**Asiakirjan numero 31913**

Cairn Energy myy Grönlannin osuuden Statoilille

Se on osa Cairnin suunnitelmaa ottaa mukaan kumppani jakamaan arktisen alueen etsintäkustannukset. Edinburghin konserni ei ole toistaiseksi onnistunut tekemään kaupallista öljy- tai kaasulöytöä Grönlannin-kampanjassaan. Sopimuksen mukaan Statoil hankkii 30,6 prosentin työosuuden Pitu-lisenssistä. Cairn ilmoitti viime vuoden lopulla, että se tarkistaa kaksivuotista kampanjaansa, ja ilmoitti neuvottelevansa mahdollisten kumppaneiden kanssa tulevien porausten riskien jakamisesta. Pelkästään vuoden 2011 etsintäkustannukset ovat maksaneet yhtiölle noin 400 miljoonaa puntaa. Cairn ei kertonut, kuinka paljon sille maksetaan Pitun osuudesta, vaikka se saa Statoililta ennakkomaksun ja norjalainen yhtiö vastaa myös muista kustannuksista. Cairnin toimitusjohtaja Simon Thomson sanoi: "Statoilin laaja arktisen alueen toiminta- ja kehityskokemus Grönlannissa tekee siitä parhaan mahdollisen kumppanin Pitu-lohkolla, jossa näemme merkittävää potentiaalia." Kauppa edellyttää Grönlannin hallituksen hyväksyntää.

**Yhteenveto**

Öljynetsintäyhtiö Cairn Energy on myynyt 30 prosentin osuuden yhdestä Grönlannin etsintäluvastaan norjalaiselle Statoil-konsernille.

**Asiakirjan numero 31914**

Ex-JLS:n jäsen Oritse Williams oikeudessa raiskaussyytteen vuoksi

31-vuotias pidätettiin joulukuussa 2016 Wolverhamptonissa sijaitsevassa hotellissa sattuneen välikohtauksen yhteydessä. Laulaja, joka esiintyi ensimmäisen kerran X Factor -ohjelmassa vuonna 2008, sai Walsallin tuomareilta ehdottomia takuita. Etelä-Lontoon Croydonista kotoisin olevan Williamsin on määrä saapua Wolverhamptonin kruununoikeuteen 8. marraskuuta. Vastaajana olevaa Jamien Nagadhanaa, 31, Hounslow'sta, Lontoosta, syytetään samasta tapauksesta tunkeutumalla tapahtuneesta pahoinpitelystä, ja hänetkin vapautettiin takuita vastaan, jotta hän voi saapua kruununoikeuteen samana päivänä. Williams sanoi syytösten tultua julki, että hän vetäytyy hyväntekeväisyystyöstä. Williamsista huolehtineen 10 Worlds Music UK:n pidätyksen aikaan julkaiseman lausunnon mukaan laulaja kiisti syytökset.

**Yhteenveto**

Entinen JLS:n jäsen Oritse Williams on saapunut oikeuteen syytettynä fanin raiskauksesta hotellihuoneessa konsertin jälkeen.

**Asiakirjan numero 31915**

Kymmeniä frettejä varastettu Harrietshamin pelastuslaitokselta

Noin 30 eläintä vietiin Harrietshamin Polhill Lanella sijaitsevasta keskuksesta keskiviikkona kello 18.00 GMT ja torstaina kello 12.00 GMT välisenä aikana, kertoi Kentin poliisin edustaja. PC Jodie Rayfield sanoi: "Uskomme, että syylliset olisivat käyttäneet useita häkkejä ja ajoneuvoa frettien kuljettamiseen paikalta." Kaikkia, joilla on kojelautakameran tai valvontakameran kuvaa, pyydetään ottamaan yhteyttä poliisiin. Seuraa BBC South Eastia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen southeasttoday@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Kentin poliisi

**Yhteenveto**

Kymmeniä frettejä on varastettu eläinsuojelukeskuksesta.

**Asiakirjan numero 31916**

ASAP Rocky korvaa Lamarin Parklife Weekender 2014 -tapahtumassa

Festivaalin verkkosivuilla julkaistun lausunnon mukaan "aikatauluristiriita" Kendrickin kiertueen kanssa tarkoittaa, että räppäri ei voi esiintyä ensi kuun tapahtumassa. ASAP Rocky johtaa nyt Now Wave -lavaa lauantaina 7. kesäkuuta Manchesterin tapahtumassa. Lemar puolestaan esiintyy Gorge Amphitheatren keikalla Washingtonissa. Snoop Dogg ja Foals nimettiin aiemmin Parklife Weekenderin pääesiintyjiksi. Disclosure, Rudimental, Bastille ja BBC Radio 1:n Annie Mac esiintyvät myös viikonloppuna. Festivaalin verkkosivuilla mainitaan myös päälavalla esiintyvän "very special guest TBC". ASAP Rocky esiintyy myös Lontoon Lovebox-festivaalilla heinäkuussa. Parklife Weekender -festivaalin järjestäjät pyysivät hiljattain anteeksi lähetettyään matkapuhelimiin markkinointiviestejä, jotka väittivät olevansa vastaanottajien äideiltä. Seuraa @BBCNewsbeat Twitterissä ja Radio1Newsbeat YouTubessa.

**Yhteenveto**

ASAP Rocky on korvannut Kendrick Lamarin tämän vuoden Parklife Weekenderin kokoonpanossa.

**Asiakirjan numero 31917**

Easyjet saa lisäpotkua liikematkustajilta

Lentoliikenteen harjoittaja kirjasi 53 miljoonan punnan tappion ennen veroja 31. maaliskuuta päättyneeltä kuuden kuukauden jaksolta, kun vuotta aiemmin tappio oli 61 miljoonaa puntaa. Yhtiö tekee perinteisesti tappiota kyseisenä ajanjaksona, koska talvella lentää vähemmän asiakkaita. Liikematkustajien määrän 8,5 prosentin kasvu, joka ylitti matkustajamäärän 4 prosentin kasvun, auttoi kuitenkin vähentämään tappioita. Viimeisten neljän vuoden aikana Easyjet on lisännyt liikematkustajien määrää 44 prosenttia. Easyjetin toimitusjohtaja Carolyn McCall kertoi BBC:n Radio 4:lle, että lentoyhtiö on vienyt liikematkustajia Air Francen, Lufthansan ja British Airwaysin kaltaisilta perinteisiltä lentoyhtiöiltä. "Luulen, että jaetut istumapaikat ovat olleet suosituin asia, jonka olemme koskaan tehneet matkustajiemme keskuudessa, ja se on ehdottomasti poistanut esteen ihmisiltä, jotka eivät olisi koskaan ennen kokeilleet meitä, erityisesti liikematkustajilta", hän sanoi. Easyjetin mukaan "armoton keskittyminen kustannuksiin" on myös auttanut sitä vähentämään tappioita. Se kertoi tehneensä 14 miljoonan punnan vuotuiset säästöt kyseisellä kaudella, mikä oli osittain hyvän talvisään ansiota, sillä sen vuoksi jäänpoistokustannukset olivat alhaisemmat ja lentojen keskeytykset vähäisemmät. Lentoyhtiö sanoi olevansa "hyvissä asemissa" tilivuoden jälkipuoliskolla.

**Yhteenveto**

Easyjet on raportoinut puolivuotistappioiden pienenemisestä, mikä johtuu liikematkustajien määrän kasvusta ja tiukasta kustannusten valvonnasta.

**Asiakirjan numero 31918**

Ex-JLS-tähti Oritse Williams kiistää raiskaussyytteet

31-vuotiasta syytetään Wolverhamptonissa joulukuussa 2016 konsertin jälkeen tapahtuneesta naisen kimppuun käymisestä. Etelä-Lontoon Croydonista kotoisin oleva Williams myönsi Wolverhamptonin kruununoikeudessa olevansa syytön raiskaussyytteeseen. Poikabändin laulaja, joka nousi kuuluisuuteen X Factor -ohjelmassa vuonna 2008, joutuu oikeuteen samassa tuomioistuimessa 14. toukokuuta 2019. Williams puhui vain vahvistaakseen nimensä, syntymäaikansa ja kansalaisuutensa sekä kiistääkseen syytteen 36 minuutin kuulemisen aikana. Toinen syytetty Jamien Nagadhana, 31, Hounslow'sta, Lontoosta, jota syytetään tunkeutumalla tapahtuneeseen pahoinpitelyyn liittyen, kiisti myös syytteen ja joutuu oikeuteen Williamsin kanssa. Molemmille miehille myönnettiin ehdoton takuu. Kaksikkoa vastaan nostettiin syyte syyskuussa. Williams sanoi aiemmin, että hän vetäytyisi hyväntekeväisyystyöstä syytösten tultua julki. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (HM Courts & Tribunals Service)

**Yhteenveto**

Entinen JLS-tähti Oritse Williams joutuu ensi vuonna oikeuteen kiistettyään raiskanneensa fanin hotellihuoneessa, kuten oikeus kuuli.

**Asiakirjan numero 31919**

Bedfordin teini luopuu syntymäpäivälahjoista auttaakseen ruokapankkia

Bedfordissa asuva Katya Barwood halusi auttaa itseään huonommassa asemassa olevia. "Sain paljon enemmän tyydytystä siitä, että annoin heille ruokaa kuin siitä, että sain lahjat itselleni", hän sanoi. Bedford Foodbankin projektipäällikkö Sarah Broughton sanoi Katyan lahjoituksen olleen "hyvin epätavallinen" ja kuvaili häntä "uskomattomaksi ja uskomattomaksi nuoreksi naiseksi". Katya kertoi saaneensa idean käytyään partioryhmänsä kanssa ruokapankissa. Hän käytti lahjoitukset maksaakseen suuren verkkokaupan tilauksen. "Monet ihmiset tarvitsevat apua, eivätkä he [hyväntekeväisyysjärjestö] pysty auttamaan kaikkia, joten ajattelin, että sen sijaan, että minulla olisi syntymäpäivä, joka olisi vain minusta itsestäni, voisin tehdä jotain auttaakseni heitä", hän sanoi. "Olen luultavasti paljon onnekkaampi kuin he, ja he ansaitsevat tämän, joten laitoin heidät itseni edelle." Hänen isänsä Tom Barwood sanoi: "Hän on hyvin määrätietoinen ja motivoitunut tyttö, ja kun hän saa idean, hän lähtee heti liikkeelle." Rouva Broughton sanoi, että Katyan lahjoitus painoi noin 260 kiloa (41 grammaa) ja että siitä tulisi 108 ateriaa. Hyväntekeväisyysjärjestö ruokkii tällä hetkellä noin 650 ihmistä kuukaudessa, ja viime lukuvuonna se ruokki 7 433 ihmistä, hän sanoi. Sen jälkeen kun hänen isänsä kehui hänen pyrkimyksiään Facebook-sivulla We Are Bedford, Carly Kaczorowski, joka on käyttänyt ruokapankkia, sanoi: "Olet kasvattanut upean nuoren naisen. "Liian monet lapset ajattelevat nykyään vain itseään ja tai aineellisia asioita. Hän on kunniaksi teille."

**Yhteenveto**

13-vuotias tyttö, joka pyysi syntymäpäivälahjojen sijaan hyväntekeväisyyslahjoituksia, on luovuttanut ruokapankille noin 500 punnan arvoisia elintarvikkeita.

**Asiakirjan numero 31920**

Mosambikin lentoyhtiö irtisanoo työntekijöitä pääministeri Rosárion jäätyä pulaan

Carlos Agostinho do Rosário päätyi käyttämään ilmavoimien lentokonetta virallisella matkallaan pääkaupungista Maputosta pohjoiseen Niassan maakuntaan. Valtion omistama lentoyhtiö on kärsinyt rahapulasta. Paikalliset tiedotusvälineet kertovat, että "kaaos" on jatkunut kolme päivää. Raporttien mukaan polttoainetoimittajat olivat pyytäneet maksua ennen toimitusta. Lentoyhtiö kutsui tapausta "kiusalliseksi", mutta sanoi työskentelevänsä varmistaakseen, että lennot jatkuvat perjantaina hallituksen väliintulon jälkeen, kertoo BBC:n Jose Tembe Maputosta. Lentoyhtiö pyysi asiakkailtaan anteeksi ja kehotti matkustajia soittamaan saadakseen tietoa lennoistaan. Lentoyhtiötä koskeva kuuden vuoden toimintakielto Euroopan unionissa kumottiin viime vuonna. Kielto oli määrätty EU:n mukaan ilmailuviranomaisten puutteellisen valvonnan vuoksi. Mosambik on kärsinyt talouskriisistä vuodesta 2015, ja se on ollut suurelta osin eristyksissä monenvälisistä ja ulkomaisista avunantajista sen jälkeen, kun hallitus myönsi 1,4 miljardin dollarin (1 miljardin punnan) julkistamattoman lainanoton vuonna 2016.

**Yhteenveto**

Mosambikilaisen Lam Airlinesin johtokunta on erotettu sen jälkeen, kun maan pääministeri ja muut matkustajat jäivät jumiin, kun koneesta loppui polttoaine.

**Asiakirjan numero 31921**

Coventryn kansanedustaja Geoffrey Robinson ei pyri uudelleenvalintaan

Coventry North Westin työväenpuolueen jäsen Geoffrey Robinson sanoi, että on ollut kunnia palvella aluetta vuodesta 1976 lähtien. Hän sanoi, että hänen oli oltava "täysin kunnossa voidakseen hoitaa tehtävänsä" ja että viime kuukaudet olivat olleet "haasteellisia". Robinson, 81, ei kertonut tarkemmin sairautensa luonteesta, mutta kiitti ihmisiä "hyvistä toivotuksista". Twitterissä aiemmin julkaisemassaan lausunnossa Robinson sanoi: "Jokainen päivä on ollut etuoikeus ja ilo, mutta se ei voi jatkua loputtomiin... jokaisen viranhaltijan on mietittävä uudelleen, mikä on parasta hänelle, vaalipiirille ja puolueelle. "Mikään ei ole tärkeämpää tai palkitsevampaa kuin ihmisten auttaminen, mutta minun on kuitenkin oltava täysin kunnossa voidakseni tehdä työni kunnolla". "Viime kuukaudet ovat olleet haastavia, ja haluan kiittää kaikkia siitä, että olette lähettäneet minulle niin paljon ystävällisiä viestejä ja hyviä toivotuksia tänä aikana." Hän kuvaili 43-vuotista palvelusaikaansa myös "elämäni ylpeimmäksi". Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Yli 40 vuotta vaalipiiriään edustanut kansanedustaja sanoo, ettei hän asettuu ehdolle uudelleenvaaleissa sairauden vuoksi.

**Asiakirjan numero 31922**

Margaret Atwood nimitetään taideakatemian kunniajäseneksi

Tunnettu kirjailija on kirjoittanut muun muassa kirjat The Handmaid's Tale, Cat's Eye ja The Blind Assassin. Myös brittisäveltäjä Sir Peter Maxwell Davies, kuningattaren musiikin mestari, on saanut kunnianosoituksen. Vuonna 1898 perustetun akatemian jäsenistöön kuuluu kirjailijoita, muusikoita, taiteilijoita ja arkkitehtejä. Muita jäseniä ovat muun muassa sellisti Yo Yo Ma, näyttelijä Meryl Streep sekä ohjaajat Woody Allen ja Martin Scorsese. Myös italialainen kirjailija Roberto Calasso, kanadalainen säveltäjä Raymond Murray Schafer ja japanilainen arkkitehti Kazuyo Sejima on nimitetty ulkomaalaisiksi kunniajäseniksi. Johtava kirjankustantaja Robert Gottlieb on myös palkittu ansioituneella taiteen palveluksessa -palkinnolla. Gottlieb työskenteli Joseph Hellerin Catch-22:n kaltaisten klassikoiden parissa ja on The New Yorkerin entinen päätoimittaja.

**Yhteenveto**

Kanadalaiskirjailija Margaret Atwood on nimitetty Amerikan taide- ja kirjallisuusakatemian ulkomaalaiseksi kunniajäseneksi.

**Asiakirjan numero 31923**

ZTE:n osakkeet liukuvat, kun se ennustaa kolmannen neljänneksen tappiota

Viime vuonna vastaavana aikana voitto oli 299 miljoonaa dollaria. ZTE:n osakkeet laskivat Hongkongin pörssissä peräti 17 prosenttia 10,42 Hongkongin dollariin ja Shenzenin pörssissä 10 prosenttia 9,45 juaniin. Viime viikolla yhdysvaltalainen paneeli totesi, että yritys on turvallisuusuhka maalle. Se oli ilmaissut huolensa ZTE:n ja toisen kiinalaisyrityksen, Huawein, yhteyksistä Kiinan hallitukseen. Yritykset ovat kiistäneet nämä väitteet. Raportissaan yhdysvaltalainen paneeli suositteli, että näitä kahta yritystä kielletään tekemästä fuusioita ja yritysostoja Yhdysvalloissa ja että yhdysvaltalaiset yritykset pyrkivät välttämään näiden kahden yrityksen valmistamien laitteiden käyttöä. Yhdysvaltain viranomaiset tutkivat myös ZTE:tä sen Iranin kanssa tekemiensä kauppojen vuoksi, sillä ZTE:n väitetään myyneen kiellettyjä tietokonelaitteita Teheraniin. Yhdysvaltojen Iranin vastaiset pakotteet kieltävät kaikkien muiden kuin humanitaaristen tuotteiden kaupan Iranin kanssa. Yritys sanoi, että sen tuloskehitys kärsi kauden aikana sen jälkeen, kun se rajoitti myyntiään Iraniin pakotteiden vuoksi.

**Yhteenveto**

Kiinalaisen televiestintälaitevalmistaja ZTE:n osakkeet ovat laskeneet sen jälkeen, kun se ennusti kolmannelle neljännekselle 1,9-2 miljardin juanin (300 miljoonan dollarin; 188 miljoonan punnan) tappiota.

**Asiakirjan numero 31924**

Snow Patrol lähtee "uudistetulle" kiertueelle

Greg CochraneNewsbeat-musiikkitoimittaja "Reworked" näkee pohjoisirlantilaisen yhtyeen soittavan "uudelleen keksittyjä" kappaleita yhtyeen 15-vuotiselta uralta sekä kappaleita Gary Lightbodyn sivuprojektista Reindeer Section. Kiertue alkaa Brightonista 18. marraskuuta ja päättyy Belfastiin 8. joulukuuta. Liput tulevat yleiseen myyntiin 27. elokuuta kello 9 aamulla. Kiertueen päivämäärät ovat: Brighton Centre - 18. marraskuuta Bristol Colston Hall - 20. marraskuuta Newcastle City Hall - 21. marraskuuta Lontoo Royal Albert Hall - 23. ja 24. marraskuuta Manchester Palace Theatre - 27. marraskuuta Clyde Auditorium - 30. marraskuuta Dublin Olympia - 2. joulukuuta Killarney INEC - 4. joulukuuta Castlebar Theatre Royal - 6. joulukuuta Belfast Waterfront - 7. ja 8. joulukuuta.

**Yhteenveto**

Snow Patrol on julkistanut tiedot upouudesta kiertueestaan Isossa-Britanniassa.

**Asiakirjan numero 31925**

Varas varastaa Daventryn kilpikonnia housujen taskuista

Poliisin mukaan eläimet varastettiin Brunolta Daventryn lähellä viime kuun lopulla. Myymälän johtaja Jackie Hunt kertoi Northampton Chronicle -lehdelle, että varas otti kilpikonnat lukitusta vivariumista ja laittoi ne sitten taskuihinsa. Poliisi vahvisti, että varas "piilotti" saaliinsa "housuihinsa", ja pyysi todistajia. Lisää uutisia Northamptonshiresta "Näimme valvontakameran myöhemmin, ja siinä näkyi selvästi, että mies kumartui ja rikkoi lukon ennen kuin otti kilpikonnat ulos", Hunt kertoi BBC:lle. "Hänellä oli jalassaan verkkarit ja hän laittoi yhden kumpaankin taskuun." Mikrosirulla varustetut kilpikonnat, joiden arvo on noin 150 puntaa kappaleelta ja pituus noin 7,5 senttimetriä, ovat liian nuoria selviytyäkseen ilman oikeanlaista UVB-valaistusta ja lämpöä. Niiden mikrosirut on rekisteröity kilpikonnien lisensseihin, jotka ovat edelleen eläinkaupan hallussa, mikä tarkoittaa, ettei niitä voi laillisesti omistaa tässä maassa. Varkaus tapahtui Whilton Locks Garden Villagessa sijaitsevassa kaupassa noin kello 16:00 25. huhtikuuta.

**Yhteenveto**

Northamptonshiren eläinkaupasta varastettiin kaksi kilpikonnaa, jotka mies tunki housuihinsa.

**Asiakirjan numero 31926**

Lyra McKeen mellakasta epäilty sai porttikiellon sosiaaliseen mediaan.

Christopher Gilleniä, 38, syytetään myös bensiinipommirikoksista Cregganissa, kun välikohtaus tapahtui 18. huhtikuuta. Yksi hänen takuuehdoistaan oli kielto olla suoraan tai epäsuorasti yhteydessä toisinajattelijoiden republikaaniryhmä Saoradhiin. Apulaispiirituomari Steven Keown katsoi, että vastaajan sosiaalisessa mediassa esittämä kommentti oli takuusopimuksen rikkominen. Poliisi kertoi Londonderry Magistrates' Courtille lauantaina, että Derryn Balbane Passissa asuva Gillen teki huomautuksen Saoradh-videosta, jonka kolmas osapuoli oli julkaissut uudelleen Facebookissa. Puolustusasianajaja Sean Doherty sanoi, että koska kyseessä oli kolmas osapuoli, rikkomusta ei hyväksytty, mutta hän lisäsi, että tuomioistuimen oli tulkittava asia. Syyttäjän asianajaja esitti, että takuita olisi vastustettava. Apulaispiirituomari katsoi, että kyseessä oli Gillenin epäsuora sitoutuminen Saoradhiin. Hän myönsi takuut sillä lisäedellytyksellä, että vastaaja ei osallistu sosiaaliseen mediaan lainkaan. Christopher Gillenin odotetaan saapuvan uudelleen oikeuteen 23. heinäkuuta.

**Yhteenveto**

Miehelle, jota syytetään mellakoinnista sinä yönä, kun toimittaja Lyra McKee ammuttiin kuoliaaksi Londonderryssä vuonna 2019, on annettu kielto julkaista viestejä sosiaalisessa mediassa.

**Asiakirjan numero 31927**

Sheffieldin pommikoneen onnettomuus: Fly-past juhlavuoden kunniaksi kampanjan jälkeen

Yhdysvaltalainen pommikone B-17 Flying Fortress, joka tunnettiin nimellä Mi Amigo, syöksyi alas Endcliffe Parkissa Sheffieldissä vuonna 1944 ja tappoi kaikki koneessa olleet 10 lentomiestä. Kampanja alkoi sen jälkeen, kun Walker tapasi Tony Fouldsin, joka näki onnettomuuden ja käy säännöllisesti muistomerkillä. Yhdysvaltain ilmavoimat tekevät ohilennon vuosipäivänä 22. helmikuuta. Miehistöt lähtevät liikkeelle F-15-hävittäjällä Suffolkissa sijaitsevasta RAF Lakenheathista, jossa sijaitsee Yhdysvaltain ilmavoimien suurin leiri Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Yorkshiren Yorkshiren ympäriltä osallistuu myös muita tarinoita Yhdysvaltain ja Yhdistyneen kuningaskunnan lentokoneita, kuten Osprey- ja Typhoon-luokkia sekä Dakota-luokan lentokoneita. Foulds leikki Endcliffe Parkissa kahdeksanvuotiaana, kun hän näki koneen putoavan. Hän sanoi tunteneensa itsensä vastuulliseksi, koska kone yritti välttää törmäämistä häneen. Viitaten vierailuihinsa muistomerkillä hän sanoi: "He ovat perheeni. Rakastan heitä palasiksi. "Jos lähden lomalle, varmistan aina, että poikani käy siellä. Kerron heille aina, miten voin, mitä teen ja millainen sää on." Dan Walker tapasi Fouldsin, kun tämä ulkoilutti koiraansa puistossa Sheffieldissä, ja kiinnostui hänen tarinastaan. Hän kertoi Fouldsin ahdingosta twiitissä, josta on nyt tykätty yli 27 000 kertaa. Yhdysvaltain Yhdistyneen kuningaskunnan suurlähettiläs Woody Johnson sanoi: "Tarvitaan uskomattomia ihmisiä, jotta saadaan aikaan uskomaton hetki. "Olen niin iloinen, että teitte tämän, koska nyt miljoonat ihmiset tietävät näistä kymmenestä miehestä ja kaikista muista miehistä, jotka kuolivat tuona päivänä."

**Yhteenveto**

Sheffieldin puistossa tapahtuneen kuolemaan johtaneen lento-onnettomuuden vuosipäivän kunniaksi järjestetään ohilento BBC:n aamiaisjuontaja Dan Walkerin johtaman kampanjan jälkeen.

**Asiakirjan numero 31928**

Ipswichin parvekkeen putoaminen: Mies syöksyi kuoliaaksi.

Gary Henderson, 64, kotoisin Upper Dovercourtista, Essexistä, kuoli pudottuaan rakennuksesta Duke Streetillä, Ipswichissä 24. kesäkuuta. Hänen sisarensa Kim Henderson kuvaili häntä "lempeäksi ja hyvin huolehtivaksi mieheksi". Ipswichistä kotoisin olevia 24-vuotiasta naista ja 27-vuotiasta miestä on kuulusteltu, ja heidät on vapautettu takuita vastaan. Essexin Harwichista kotoisin oleva 26-vuotias mies on myös vapautettu tutkinnan ajaksi. Poliisi kutsuttiin rakennukseen 24. kesäkuuta kello 02.35 BST, ja Henderson todettiin kuolleeksi paikan päällä. Hänen sisarensa sanoi lausunnossaan, että perhe oli "järkyttynyt veljeni äkillisestä kuolemasta näissä selittämättömissä olosuhteissa". Hän lisäsi: "Gary oli lempeä ja hyvin huolehtivainen mies, joka auttoi aina kaikkia hädässä olevia. "Olen saanut paljon puheluita ihmisiltä, joita hänen ystävällisyytensä on koskettanut, ja sellaisena hänet tullaan aina muistamaan. "Vetoan kaikkiin, joilla on tietoja, jotka voisivat auttaa poliisitutkimuksia, että he ilmoittautuisivat ja puhuisivat tapauksen tutkijoille." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Suffolkin poliisi

**Yhteenveto**

Kolmannen kerroksen parvekkeelta pudonneen miehen kuolemaa tutkiva poliisi on pidättänyt kolme ihmistä epäiltynä hänen murhastaan.

**Asiakirjan numero 31929**

Jodie Foster johtaa Ranskan Cesar-palkintoa

The Silence Of The Lambs -tähti kasvoi osittain Ranskassa ja puhuu kieltä täydellisesti. Hän on Ranskan Oscar-gaalan ensimmäinen ulkomaalainen puheenjohtaja sitten Marcello Mastroiannin vuonna 1993. Ranskalainen näyttelijä Antoine De Caunes toimii jälleen seremoniamestarina. Foster ei ole vieras ranskalaiselle elokuvalle, sillä hän on näytellyt Eric Le Hungin elokuvassa Moi, Fleur Bleue vuonna 1977, Claude Chabrolin elokuvassa Toisten veri vuonna 1984 ja Jean-Pierre Jeunet'n elokuvassa A Very Long Engagement vuonna 2004. Seremonia, joka järjestetään Chatelet-teatterissa, pidetään 25. helmikuuta. Viime vuonna kova vankiladraama A Prophet voitti yhdeksän Cesar-palkintoa. Jacques Audiardin elokuva valittiin seremoniassa parhaaksi elokuvaksi, ja lisäpalkinnot saivat pääosanäyttelijä Tahar Rahim ja ohjaaja itse.

**Yhteenveto**

Oscar-palkittu näyttelijä Jodie Foster johtaa 36. vuosittaista Cesar-palkintogaalaa ensi kuussa, kertoo alan lehti The Hollywood Reporter.

**Asiakirjan numero 31930**

Thanathorn: Thaimaan oppositiojohtaja hylättiin parlamentin jäsenyydestä

Perustuslakituomioistuimen mukaan Future Forward -puolueen Thanathorn Juangroongruangkit rikkoi lakia omistamalla mediayrityksen osakkeita, kun hän ilmoittautui ehdokkaaksi maaliskuun vaaleihin. Häneltä riistettiin kansanedustajan asema. Thanathorn sanoi, että häntä vastaan nostetut syytteet olivat poliittisesti motivoituja. Hän oli väittänyt myyneensä V-Luck Media -yhtiön osakkeensa äidilleen ennen ehdokkaaksi ilmoittautumista, mutta tuomioistuin totesi, ettei tästä ollut todisteita. Thanathornille ei määrätty vankeusrangaistusta eikä häntä kielletty asettumasta ehdolle julkiseen virkaan, kuten jotkut hänen kannattajistaan olivat pelänneet. Future Forward sijoittui vaaleissa kolmanneksi 6,2 miljoonalla äänellä, ja Thanathorn on sittemmin noussut sotilasjohtoisen hallituksen tärkeimmäksi oppositioääneksi. Hän on arvostellut voimakkaasti armeijan roolia vallankaappausalttiissa Thaimaan politiikassa. Vaikka äskettäiset vaalit päättivät virallisesti viisi vuotta kestäneen sotilashallinnon, vuoden 2014 sotilasvallankaappausta johtanut Prayuth Chan-ocha valittiin siviilipääministeriksi. Armeijaa oli kritisoitu siitä, että se oli ryhtynyt toimiin varmistaakseen, että se pysyy vaikutusvaltaisena, muun muassa muuttamalla perustuslakia vuonna 2017. Future Forward on myös uskaltanut kritisoida Thaimaan monarkiaa, jota suojelee maailman tiukimpiin kuuluva lese majeste -laki. Lokakuussa 70 Future Forwardin kansanedustajaa äänesti kuninkaallista asetusta vastaan, jolla kaksi armeijan yksikköä siirrettiin kuningas Maha Vajiralongkornin suoraan valvontaan.

**Yhteenveto**

Miljardööri, joka ravisteli Thaimaan politiikkaa houkuttelemalla miljoonia nuoria kannattajia vastustavaan sanomaansa, on tuomittu vaalilakien rikkomisesta.

**Asiakirjan numero 31931**

Navettatulipalo Buckinghamshiressä aiheuttaa savua A40-tien yli

Noin 30 palomiestä lähetettiin Buckinghamshiren New Denhamiin sen jälkeen, kun tulipalo syttyi keskiviikkona noin kello 20:20 GMT ja vaikutti läheiseen A40-tien varrella. Avoimen puoleisessa navetassa oli heinää, maatalouskoneita ja hevoslaatikoita. Buckinghamshiren, Berkshiren ja Lontoon palokunnat osallistuivat paloon, ja osa palokunnista oli paikalla vielä torstaina. Suurimmillaan savu leijaili A40-tien yli Denhamin suuntaan, ja asukkaita kehotettiin pysymään sisällä ja pitämään ikkunat kiinni. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Suuri savupilvi leijui valtatien yli, kun palomiehet puuttuivat yöllä navettatulipaloon.

**Asiakirjan numero 31932**

N\*E\*R\*\*D rekrytoi uuden jäsenen

Pharrell Williamsin, Chad Hugon ja Shay Haleyn lisäksi mukana on klassisesti koulutettu kanadalainen laulaja Rhea. Hän liittyy yhtyeen kaikkiin tuleviin live-keikkoihin ja esiintyy myös yhtyeen uudella albumilla Instant Gratification, joka julkaistaan vuonna 2010. MTV Newsille puhuessaan Williams sanoi: "Hei! "Musiikillisesti olemme aivan muualla [hänen kanssaan]. Musiikki on nyt hyvin kolmiulotteista. Se on jotain, joka on pakko kuulla. Mutta saatte nähdä."

**Yhteenveto**

Pharrell Williamsin yhtye N\*E\*R\*\*D on värvännyt pysyvän uuden jäsenen.

**Asiakirjan numero 31933**

Ukrainan ex-presidentti Julia Tymoshenko voi palata vankilaan.

Tymoshenkoa hoidettiin selkävaivojen vuoksi sen jälkeen, kun hänet vangittiin vuonna 2011 virka-aseman väärinkäytöstä. Hänen kannattajansa pitävät tuomiota poliittisesti motivoituneena. Viime vuonna hän väitti olevansa liian sairas osallistuakseen oikeudenkäyntiin, joka koski erillistä syytettä julkisten varojen väärinkäytöstä. Ukrainan viranomaiset tutkivat myös häntä vastaan esitettyjä syytöksiä veronkierrosta ja osallisuudesta murhaan. Hänen tuomionsa virka-aseman väärinkäytöstä liittyy kaasusopimukseen, jonka hän allekirjoitti Venäjän kanssa pääministerinä vuonna 2009 ja josta arvostelijoiden mukaan maksettiin Venäjälle liian korkea hinta. Oikeudenkäynnin boikotti Hänen kannattajansa sanovat, että hänet vangittiin, jotta hän ei olisi poliittinen uhka nykyiselle presidentille Viktor Janukovitshille. Hän on edelleen suosittu poliitikko vangitsemisestaan huolimatta, sillä hän sijoittui toiseksi Janukovitshin jälkeen vuoden 2010 presidentinvaaleissa. Tymoshenko oli Ukrainan demokratiaa kannattaneen oranssin vallankumouksen kasvot Janukovitshin pitkäaikaisen kilpailijan Viktor Jushtshenkon rinnalla. Kirjeenvaihtajien mukaan terveysministeriön ilmoitus vaikeuttaa hänen mahdollisuuksiaan välttää oikeudenkäyntiä. Aiemmin hän on boikotoinut häntä vastaan käytäviä oikeudenkäyntejä ja järjestänyt nälkälakkoja protestina vankilaoloja ja väitettyjä vaalivilppiä vastaan.

**Yhteenveto**

Ukrainan entinen pääministeri Julija Tymoshenko voi riittävän hyvin palatakseen vankilaan vietettyään yhdeksän kuukautta sairaalassa, kertoo terveysministeriö.

**Asiakirjan numero 31934**

Boggart Hole Clough-puiston lintukuolemat aiheuttavat testejä

Viime viikolla Blackleyn Boggart Hole Cloughissa on löydetty vedestä kuolleita ankkoja, hanhia ja kurkia. Ensin arveltiin, että myrkyllinen sinilevä voisi olla syyllinen, mutta ympäristöviraston vesinäytteistä ei löytynyt jälkeäkään bakteereista, Manchesterin kaupunginvaltuusto kertoi. Yhden linnun ruumiinavauksen tuloksia ei ole vielä julkaistu. Kaupunginvaltuuston mukaan kävijöitä pyydetään olemaan menemättä järveen tai antamasta koiriensa leikkiä vedessä "varotoimenpiteenä". Ympäristöviraston tiedottaja sanoi: "Olemme testanneet sinilevän varalta, ja tulos on negatiivinen. Se ei ole enää ympäristöviraston asia." RSPCA:n tiedottaja sanoi, että ongelman syy on "edelleen epäselvä" ja että asiaa tutkitaan parhaillaan. "Jatkamme jäljelle jääneiden lintujen tilan seurantaa, sillä ne elävät luonnonvaraisina järven keskellä olevalla saarella", hän sanoi. Puiston pinta-ala on 190 hehtaaria, ja siihen kuuluu metsää, leikkialueita ja tenniskenttiä.

**Yhteenveto**

Testeillä selvitetään, mikä on tappanut yli 80 lintua Manchesterin puiston järvessä.

**Asiakirjan numero 31935**

S B vetoaa syyttömyyteen

"Pyydän presidenttiä lopettamaan poliittisesti motivoidun uhriutumisen", sanoi entinen ministeri S B Dissanayake lehdistötilaisuudessa Colombossa. Hän sanoi, että syytökset siitä, että hän olisi kavaltanut Samurdhi-varoja, ovat tekaistuja. "Antakaa heidän esittää syytteet minua vastaan. Voin vakuuttaa teille, että minut vapautetaan syytteistä", UNP:n tiedottaja GL Pieris syytti hallitusta yrityksestä lykätä presidentinvaaleja. "Vaalien järjestäminen vaalikauden lopussa on demokratian elinehto ja sydän", entinen ministeri sanoi. UNP:n puoluesihteeri Tissa Attanayake vakuutti tiedotusvälineille, että he vastustavat kaikkia yrityksiä lykätä presidentinvaaleja. "Jos presidentti yrittää pysyä vallassa laittomasti joulukuun 2005 jälkeen, käynnistämme paikallisen ja kansainvälisen protestikampanjan sellaista toimenpidettä vastaan." Hän sanoi. Presidentin kanslian aiemmissa ilmoituksissa oli esitetty, että presidentti voi pysyä vallassa vuoteen 2006 asti, koska toinen valan vannomistilaisuus antaa hänelle valtuudet pysyä vallassa koko kauden. Edelliset presidentinvaalit pidettiin vuotta ennen presidentin ensimmäisen toimikauden päättymistä.

**Yhteenveto**

Sri Lankan pääoppositio UNP:n mukaan hallitus on mukana poliittisessa noitavainossa valmistellessaan laitonta perustuslain muutosta.

**Asiakirjan numero 31936**

Coronavirus: Welsh NHS:n työntekijä kuolee Covid-19:ään päivää aviomiehen kuoleman jälkeen.

Swansea Bayn yliopiston terveyslautakunta kertoi, että heidän poikansa Christian oli selvinnyt Covid-19:stä ja poistunut sairaalasta. "Lämmin, huolehtiva ja omistautunut" Sharon Bamford, 63, joka työskenteli Swansean Singleton-sairaalassa, oli kahdeksas Walesin NHS:n työntekijä, joka kuoli viruksen vuoksi. Hän kuoli Morristonin sairaalassa tiistaina. Hänen kuolemansa tapahtui vain muutama päivä sen jälkeen, kun hänen 73-vuotias miehensä Malcolm kuoli samassa teho-osastossa. Terveyslautakunta esitti surunvalittelut pariskunnan pojille Craigille ja Christianille, 34. "Kaikki potilaat arvostivat Sharonia suuresti", sanoi Singletonin sairaalan johtaja Jan Worthing. Hän lisäsi, että rouva Bamfordia rakastivat myös hänen kollegansa ja ystävänsä tiimissä. Rouva Bamford oli työskennellyt sairaalassa "monta vuotta" ja hematologian ja onkologian osastolla vuodesta 2005. "Sharonin surullinen kuolema jättää valtavan tyhjiön tiimiin ja Singletonin perheeseen, Worthing sanoi. "Ajatuksemme ja surunvalittelumme ovat luonnollisesti heidän poikiensa Craigin ja Chrisin luona näinä musertavina hetkinä, kun sekä Sharon että Malcolm ovat menettäneet."

**Yhteenveto**

Terveydenhuollon avustaja, joka oli kahden lapsen äiti, on kuollut koronavirukseen vain muutama päivä sen jälkeen, kun virus tappoi hänen miehensä.

**Asiakirjan numero 31937**

Ennätysmäärä äänestäjiä Mansaaren parlamenttivaaleissa

Hallituksen tilastojen mukaan potentiaalisia äänestäjiä on yli 60 000 vuonna 2011, kun vuonna 2006 heitä oli 52 000. Myös 16- ja 17-vuotiaiden äänioikeutettujen määrä on kasvanut yli 500:lla 1 297:ään. Vuonna 2006 Mansaaresta tuli Euroopan ensimmäinen valtio, joka antoi äänioikeuden 16- ja 17-vuotiaille. Vaalien äänestys järjestetään 29. syyskuuta. Äänioikeutetuksi voi rekisteröityä vain, jos on vaalipäivään mennessä täyttänyt 16 vuotta, asuu ilmoittautumislomakkeessa ilmoittamassaan osoitteessa ja on asunut Mansaarella vähintään yhden vuoden. Saari on lähes täysin itsehallinnollinen, ja 24 valitun edustajan tehtävänä on valvoa lähes kaikkia julkisen elämän osa-alueita laista ja järjestyksestä terveydenhuoltoon. Kaikki vaaleissa menestyneet uudet poliittiset jäsenet vannovat virkavalansa House of Keysissä 4. lokakuuta.

**Yhteenveto**

Virallisten tietojen mukaan Mansaaren parlamenttivaaleihin on rekisteröitynyt enemmän ihmisiä äänestämään kuin koskaan aiemmin.

**Asiakirjan numero 31938**

Sir Michael Gambon palaa West Endin näyttämölle

Dame Maggie Smith, David Walliams ja Tom Hollander kuuluivat ensi-illan yleisöön hänen sooloesityksessään Samuel Beckettin Krappin viimeinen nauha. Sir Michael esittää 52-minuuttisen näytelmän kahdesti illassa sen esitysaikana. Viime vuonna 69-vuotias vetäytyi Alan Bennettin The Habit of Art -näytelmästä lääkärien kehotettua häntä lepäämään. Hänen roolinsa otti sittemmin Richard Griffiths National Theatre -teatterin tuotannossa. Sir Michaelille Beckettin arvoituksellinen teos ei ole vieras, sillä hän esitti sen aiemmin tänä vuonna Gate-teatterissa Dublinissa. Näytelmä, joka esitettiin ensimmäisen kerran Lontoossa vuonna 1958, kertoo vanhasta miehestä, joka kuuntelee nuorempaa minäänsä nauhoitettujen nauhojen välityksellä. "Olen niin tottunut olemaan West Endissä, että se on minusta aivan tavallista", Sir Michael sanoi keskiviikkoillan esityksen jälkeen Duchess Theatre -teatterissa. "Ensi-ilta on hieman pelottava, mutta sen kanssa pärjää." Tähänastiset arvostelut ovat olleet myönteisiä, ja Guardianin kriitikko kehui Michael Colganin "taidokkaasti sovitettua" tuotantoa. The Telegraph puolestaan kehui "suurta Michael Gambonia" ja hänen "poikkeuksellisen kaunopuheista" ääntään.

**Yhteenveto**

Näyttelijä Sir Michael Gambon on palannut Lontoon West Endiin vuosi sen jälkeen, kun hän vetäytyi toisesta näytelmästä sairauden vuoksi.

**Asiakirjan numero 31939**

Cathay Pacific vähentää satoja työpaikkoja suurissa uudelleenjärjestelyissä

Vähennykset koskevat 190 johtajan työpaikkaa ja 400 muuta kuin johtajan työtä Hongkongin pääkonttorissa. Maaliskuussa lentoyhtiö ilmoitti säästävänsä 30 prosenttia pääkonttorinsa henkilöstökuluista sen jälkeen, kun se oli tehnyt ensimmäisen kerran tappiota kahdeksaan vuoteen. Leikkaukset ovat osa kolmivuotista ohjelmaa, jonka tavoitteena on kääntää tappiot laskuun. Lentoyhtiö ilmoitti lausunnossaan, että työpaikkojen vähentäminen saatetaan päätökseen vuoden loppuun mennessä, ja suurimmalle osalle työntekijöistä ilmoitetaan asiasta maanantaina ja seuraavan kuukauden aikana. Muutoksia valvoo lentoyhtiön uusi toimitusjohtaja Rupert Hogg, joka korvasi Ivan Chu Kwok-leungin aiemmin tässä kuussa. Hogg vetosi kilpailun lisääntymiseen ja haastaviin liiketoimintanäkymiin, minkä vuoksi hän kutsui päätöksiä "koviksi mutta välttämättömiksi päätöksiksi liiketoimintamme ja asiakkaidemme tulevaisuuden kannalta". Cathay on kohdannut kovaa kilpailua kiinalaisten ja Lähi-idän lentoyhtiöiden taholta, jotka ovat laajentuneet nopeasti Aasian ja Tyynenmeren alueella. Aiemmin tänä vuonna se teki 575 miljoonan Hongkongin dollarin (74 miljoonaa dollaria; 60,1 miljoonaa puntaa) nettotappion vuonna 2016. Se oli vasta kolmas kerta, kun yritys teki koko vuoden tappiota 70-vuotisen historiansa aikana.

**Yhteenveto**

Hongkongin lippulaivayhtiö Cathay Pacific on ilmoittanut vähentävänsä lähes 600 työpaikkaa osana suurinta rakenneuudistusta 20 vuoteen.

**Asiakirjan numero 31940**

Colombo valmis finaaliin

Heidän väliset vahvat siteensä vahvistuivat, kun Pakistanin Lahoressa asuvat militantit yrittivät tappaa Sri Lankan vierailevan joukkueen maaliskuussa. Tuhannet fanit molemmissa maissa, jotka eivät pääse Lontooseen, ovat tähän mennessä olleet innoissaan turnauksesta - ja ovat sitä myös tänä iltana. Viimeaikaiset rankkasateet ovat herättäneet kysymyksiä siitä, miten krikettihullut srilankalaiset katsovat loppuottelun. Lämmin ja kuiva sää on kuitenkin palannut, ja valtavaa yleisöä odotetaan Colombon krikettiklubille, jossa suurella valkokankaalla näytetään draamaa Lordsista. Lahoren kokemus Tämä ei ole ottelu, jossa politiikka voidaan unohtaa. Nämä kaksi maata ovat perinteisesti läheisiä ystäviä. Kommentoijat täällä huomauttavat, kuinka molemmat maat ovat kamppailleet väkivaltaisten kapinoiden kanssa, mikä oli lähellä tappaa Sri Lankan joukkueen Lahoressa. Useat pelaajat saivat lieviä vammoja, mukaan lukien kapteeni Kumar Sangakkara, joka sanoo toivovansa, ettei liikaa tunteita tule ja että hänen joukkueensa on pysyttävä henkisesti vahvana. Kriketin kautta yhdistyminen Maan vuosikymmeniä kestänyt etninen sota on vasta päättynyt, ja sovintotyötä on vielä paljon tehtävänä. Sangakkara sanoo kuitenkin, että "kriketin kautta olemme yhdistyneet". Sunday Times -lehden mukaan maajoukkue ilmentää uskonnollista ja etnistä sopusointua, sillä neljästä uskontokunnasta tulevat miehet pelaavat yhden asian puolesta - vaikka lehti huomauttaa, että Britanniassa asuvat tamilit ovat protestoineet joukkuetta vastaan. Riippumatta siitä, viekö Sri Lanka vai Pakistan pokaalin, se tapahtuu todennäköisesti ystävyyden hengessä.

**Yhteenveto**

Tänään Lordsissa pelattavassa World Twenty20 -krikettiturnauksen loppuottelussa kohtaavat kaksi suurta krikettimaata Etelä-Aasian niemimaalta, Sri Lanka ja Pakistan.

**Asiakirjan numero 31941**

Rasisminvastaiset lehtiset Devonissa poistettu oikeudellisen uhkauksen jälkeen

Tsara Smith on kulkenut tänä kesänä ympäri Devonia ja pystyttänyt julisteita, joilla on pyritty lisäämään tietoisuutta rasismista George Floydin kuoleman jälkeen. Mid Devonin piirineuvosto sanoi, että vaikka se tukee täysin näitä ajatuksia, lehtiset ovat aiheuttaneet "sekaannusta". Hän poisti ne sen jälkeen, kun neuvosto oli lähettänyt hänelle kieltokirjeen. Neiti Smith, 38, sanoi, ettei hänellä ollut halua käydä oikeustaistelua. Hän kertoi päättäneensä ryhtyä rasismin vastaisiin kävelyretkiin puhuakseen ihmisille sen jälkeen, kun George Floydin murha Yhdysvalloissa aiheutti maailmanlaajuiset Black Lives Matters (BLM) -mielenosoitukset. Hän sanoi suunnitelleensa julisteet tarkoituksella suunnittelemaan ne kaavoitusilmoitusten näköisiksi, jotta ne kiinnittäisivät maaseudulla asuvien ihmisten huomion. Hän kieltäytyi aluksi poistamasta julisteita, mutta sanoi, että neuvosto lähetti hänelle "voimakkaasti muotoillun lopettamiskirjeen". Tivertonista kotoisin oleva neiti Smith sanoi ymmärtävänsä neuvoston kannan ja korvanneensa julisteet BLM in the Stix -kampanjan kirjallisuudella, jolla pyritään auttamaan maaseutuyhteisöjä torjumaan rasismia alueellaan. Neuvosto totesi lausunnossaan olevansa tyytyväinen sovintoratkaisun löytymiseen ja "tukevansa aina tapoja edistää tasa-arvoa ja monimuotoisuutta koko piirissämme". Se lisäsi: "Huolimatta siitä, että olemme täysin samaa mieltä siitä, että on tutkittava mahdollisuuksia parantaa työskentelyä tällä alalla, emme voi tukea kirjallisuuden käyttöä, joka jäljittelee omaa kirjallisuuttamme yksilölliseen käyttöön, koska se johtaa vain hämmennykseen yhteisöissämme, kuten tässä tapauksessa kävi ilmi."

**Yhteenveto**

Rasismin vastainen aktivisti kertoo, että paikallisviranomainen on uhannut häntä oikeustoimilla, koska hänen lehtiset muistuttavat liikaa kaavoitusilmoituksia.

**Asiakirjan numero 31942**

Coty nauttii Good Hair Day -päivästä 420 miljoonan punnan GHD-ostolla

Kolme yrittäjää perusti GHD:n - "Good Hair Day" - vuonna 2001 Bradfordissa 15 000 punnalla. Sen jälkeen sen keraamiset suoristusraudat ja hiustenkuivaajat ovat tulleet suosituiksi stylistit ja julkkikset. Yhdysvaltalainen yritys Coty ostaa yrityksen, jossa se toimii maailmanlaajuisten hiustenhoitomerkkien, kuten Wellan ja Clairolin, rinnalla. Kauppa tehdään viikkoja sen jälkeen, kun Cotysta tuli maailman kolmanneksi suurin kauneudenhoitoalan yritys, kun se osti Procter & Gamblen hajuvesi-, hiustenhoito- ja meikkiliiketoiminnan 12,5 miljardilla dollarilla (10,3 miljardilla punnalla). GHD:n noin 300 miljoonalla punnalla vuonna 2013 ostaneen Lion Capitalin osakas Lyndon Lea sanoi: "Olemme tyytyväisiä voidessamme myydä GHD:n Cotylle, joka on maailmanlaajuinen johtaja kauneudenhoitoalan kategoriassa, jossa se voi ottaa sille kuuluvan paikan Cotyn ainutlaatuisen kauneusbrändiperheen joukossa." GHD:n pääkonttori sijaitsee Lontoossa, ja sillä on kaupallista toimintaa Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Australiassa, Yhdysvalloissa ja Euroopassa. Sen myynti oli viime vuonna 178 miljoonaa puntaa, ja sen voitto ennen veroja oli 33 miljoonaa puntaa. Cotyn osakkeet nousivat maanantaina New Yorkissa 0,5 % 23,43 dollariin, mutta ovat laskeneet lähes 18 % viimeisten 12 kuukauden aikana.

**Yhteenveto**

Brittiläinen hiusten suoristuslaitteiden valmistaja GHD myydään 420 miljoonalla punnalla amerikkalaiselle yhtiölle, joka omistaa joitakin maailman tunnetuimpia hiusmuotoilubrändejä.

**Asiakirjan numero 31943**

Brexit: Miten kansanedustajani äänesti hallinnan ottamisesta?

Se tarkoittaa, että parlamentin jäsenet voivat ottaa alahuoneen esityslistan hallintaansa keskiviikkona, kun heidän odotetaan äänestävän useista eri etenemistavoista, joita kutsutaan suuntaa-antaviksi äänestyksiksi. Voit selvittää, miten oma kansanedustajasi äänesti, käyttämällä alla olevaa hakua. Päivitä selaimesi nähdäksesi tämän interaktiivisen Miten kansanedustajani äänesti 25. maaliskuuta? Anna postinumero tai kansanedustajasi nimi tai vaalipiiri Paikka vapaana Klikkaa tästä, jos et näe hakua. Tiedot Commons Votes Services -palvelusta. Tarkistuksen olivat jättäneet konservatiivien kansanedustaja Sir Oliver Letwin ja työväenpuolueen kansanedustaja Hilary Benn. Kolme ministeriä erosi hallituksesta äänestääkseen ehdotuksen puolesta: Richard Harrington, Steve Brine ja Alistair Burt. Kaikkiaan 30 konservatiivikansanedustajaa äänesti toimenpiteen puolesta, ja kahdeksan työväenpuolueen kansanedustajaa äänesti vastaan. Hallituksen voittona kansanedustajat äänestivät entisen työväenpuolueen kabinettiministerin Dame Margaret Beckettin ehdotusta vastaan, jonka mukaan parlamentti äänestäisi sopimuksettomasta brexitistä tai EU:sta eroamisen lykkäämisestä, jos Yhdistynyt kuningaskunta joutuisi seitsemän päivän päähän siitä, kun se eroaa Euroopan unionista ilman sopimusta. Keskustelun kolmannessa ja viimeisessä äänestyksessä kansanedustajat äänestivät Sir Oliver Letwinin muuttaman hallituksen esityksen puolesta. Se oli illan toinen hallituksen tappio. Päivitä selaimesi Opas Brexit-jargoniin Käytä alla olevaa luetteloa tai valitse painike Miten kansanedustajasi äänesti aiemmissa Brexit-keskusteluissa?

**Yhteenveto**

Kansanedustajat ovat tukeneet puoluerajat ylittäviä suunnitelmia järjestää joukko äänestyksiä, joiden avulla voidaan määrittää Brexit-prosessin seuraavat vaiheet. Toimenpide hyväksyttiin äänin 329 puolesta ja 302 vastaan.

**Asiakirjan numero 31944**

Hai tappoi teini-ikäisen surffaajan Australian Uudessa Etelä-Walesissa

Silminnäkijöiden mukaan 15-vuotias oli surffaamassa, kun hän sai vakavia jalkavammoja Wooli Beachilla, 630 kilometriä Sydneystä pohjoiseen. Läheiset surffaajat tulivat auttamaan, ja yksi heistä yritti tiettävästi vetää hain pois. Rannalla annettiin ensiapua, mutta poika kuoli tapahtumapaikalla. "Useat lautailijat tulivat hänen avukseen ennen kuin loukkaantunut teini voitiin auttaa rantaan", poliisin lausunnossa sanottiin. Virallinen tutkinta on aloitettu, mutta viranomaiset eivät ole julkistaneet teinin nimeä. Erään silminnäkijän mukaan hai saattoi olla valkohai. Ne ovat aktiivisia alueella tähän aikaan vuodesta. Tämä on viides hain tekemä kuolemaan johtanut hyökkäys Australiassa tänä vuonna. Huhtikuussa hai hyökkäsi 23-vuotiaan Queenslandin metsänvartijan kimppuun Suurella valliriutalla ja tappoi hänet. Kesäkuussa hai puri surffarin jalkaan Kingscliffin edustalla, 800 kilometriä Sydneystä pohjoiseen.

**Yhteenveto**

Teinipoika on kuollut haihyökkäyksessä Uuden Etelä-Walesin pohjoisrannikolla Itä-Australiassa, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 31945**

Uusi Apperley Bridge -rautatieasema avataan joulukuussa

Leedsin ja Bradfordin välinen Apperley Bridge alkaa liikennöidä sunnuntaina 13. joulukuuta, kunhan rautatie- ja tielaitos (Office of Rail and Road) antaa lopullisen hyväksynnän. Alkuperäinen asema suljettiin 50 vuotta sitten, ja sen korvaaminen on maksanut noin 8 miljoonaa puntaa. Leedsin ja Bradfordin Forster Squaren tai Skiptonin välillä kulkee kaksi junaa tunnissa maanantaista lauantaihin. Bradfordin kaupunginvaltuuston varajohtaja Val Slater sanoi, että asema edistää merkittävästi alueen taloutta ja parantaa ympäristöä. Se on yksi alueen kolmesta uudesta asemasta, kun Kirkstall Forgen ja Low Moorin asemat avataan ensi vuonna.

**Yhteenveto**

Ensimmäinen West Yorkshireen 10 vuoteen rakennettu uusi rautatieasema avataan matkustajille ensi kuussa.

**Asiakirjan numero 31946**

Kaakkoisrautatieverkko saa 2,3 miljardin punnan investoinnit

Viisivuotisessa ohjelmassa parannetaan merkinantoa Medwayn kaupungeissa Kentissä ja Brightonin pääradalla Balcomben lähellä Länsi-Sussexissa. Rochesterin asemalle rakennetaan uusi asema, jossa 12 vaunun junat voivat pysähtyä. Surreyn Redhilliin rakennetaan lisälaituri, ja laitureita pidennetään Uckfieldissä, East Sussexissa. Myös Itä-Sussexissa sijaitsevan Hastingsin ja Kentin Ashfordin välisen radan nopeuttamiseksi tehdään parannuksia. Network Railin kaakkoisalueen toimitusjohtaja Dave Ward sanoi: "Nyt hallitsemamme kasvu on ilmiömäistä. "Southeastern ja Southern kuljettavat jo nyt yli 2 000 junaa joka päivä. Tämä on antanut meille todellisen mahdollisuuden parantaa rautatieliikennettä Kentissä, Sussexissa ja Kaakkois-Lontoossa."

**Yhteenveto**

Network Rail on osoittanut 2,3 miljardin punnan investoinnit, joilla lisätään paikkojen määrää ja parannetaan asemia Kaakkois-Englannissa.

**Asiakirjan numero 31947**

Tory AM Nick Ramsay myöhässä valiokunnan kokouksen puheenjohtajaksi

Nick Ramsay oli tunnin myöhässä Seneddissä torstaina pidetystä liike-elämän valiokunnan kokouksesta. Hänen varajäsenensä, Plaid Cymru -puolueen parlamentin jäsen Alun Ffred Jones toimi hänen tilallaan puheenjohtajana. Monmouthin parlamentin jäsen ei ilmoittanut valiokunnalle myöhästymisestään etukäteen. Konservatiivien edustaja sanoi: "Nick Ramsay myöntää myöhästyneensä liike-elämän valiokunnasta ja on pyytänyt anteeksi kaikilta asianosaisilta. "Hänen yleiset läsnäolonsa kokouksessa ovat edelleen esimerkillisiä." Ramsay jäi pois valiokunnan kokouksesta myös heinäkuussa. Puolueen tiedottaja sanoi tuolloin, että hän oli sairastunut edellisenä iltana. Monmouthin parlamentin jäsen, joka ansaitsee valiokunnan puheenjohtajana 12 420 puntaa 53 852 punnan peruspalkan lisäksi, hävisi Andrew RT Daviesille, kun tämä pyrki konservatiivien johtoon edustajakokouksessa vuonna 2011.

**Yhteenveto**

Walesin konservatiivinen edustajainhuoneen jäsen on jättänyt toisen kerran viiden kuukauden aikana saapumatta ajoissa valiokunnan puheenjohtajaksi.

**Asiakirjan numero 31948**

Ikea kutsuu tuolin takaisin romahtamisilmoitusten ja loukkaantumisten vuoksi

Ruotsalainen jättiläinen pyysi Mysingso-tuolin minkä tahansa mallin ostaneita asiakkaita palauttamaan sen ja saamaan täyden hyvityksen. Maailmanlaajuinen takaisinkutsu tapahtuu sen jälkeen, kun Ikea sai Suomesta, Saksasta, Yhdysvalloista, Tanskasta ja Australiasta raportteja, joiden mukaan käyttäjät olivat saaneet sormiinsa vammoja, jotka vaativat lääkärinhoitoa. Ikean lausunnossa sanottiin, että tuoliin liittyy "putoamisen tai sormen tarttumisen riski". Siinä sanottiin: "Kangasistuimen pesun jälkeen tuoli on mahdollista koota uudelleen väärin, mikä voi aiheuttaa putoamis- tai sormien tarttumisriskin". "Ikea on saanut viisi raporttia tapauksista, joissa Mysingso-rannantuoli on kaatunut käytön aikana virheellisen uudelleenkokoamisen vuoksi. Kaikissa viidessä raportissa oli sormivammoja, jotka vaativat lääkärinhoitoa. Yritys lisäsi, että täydellisen tutkimuksen tuloksena oli parannettu muotoilua "virheellisen kokoonpanon ja loukkaantumisten riskien vähentämiseksi entisestään" ja että päivitetty tuoli olisi saatavilla ensi kuusta alkaen. Ikealla on yli 300 myymälää 27 maassa.

**Yhteenveto**

Ikea kutsuu takaisin Yhdistyneessä kuningaskunnassa myydyn rantatuolin sen jälkeen, kun on raportoitu, että se voi kaatua ja aiheuttaa vammoja.

**Asiakirjan numero 31949**

Vuoden 2021 vaalit: Missä vaaleissa voin äänestää tänä vuonna?

Etsi alla olevasta hakusanasta, missä vaaleissa voit äänestää. Tämän interaktiivisen sivun katsominen edellyttää nykyaikaista selainta, jossa on JavaScript ja vakaa internetyhteys. Lisätietoja näistä vaaleista Ketä voin äänestää alueellani? Anna postinumerosi tai englantilaisen valtuustosi tai skotlantilaisen tai walesilaisen vaalipiirisi nimi, niin saat sen selville. Esim. "W1A 1AA" tai "Westminster" Skotlannin ja Walesin parlamentit ovat ehdolla, ja pormestarivaalit järjestetään 13:ssa Englannin suurimmassa kaupungissa, kuten Lontoossa, Manchesterissa ja West Midlandsissa. Englannissa ja Walesissa järjestetään myös valtuustovaalit ja poliisi- ja rikoskomissaarien vaalit, ja joillakin alueilla voi olla myös seurakunta- tai kaupunginvaltuustovaalit, paikallisista asioista järjestettävät kansanäänestykset ja valtuustojen täydennysvaalit. Joissakin Englannin osissa äänestetään neljässä tai useammassa vaalissa, sillä viime kesältä lykätyt vaalit on siirretty tälle vuodelle.

**Yhteenveto**

Ison-Britannian jokaisella äänestäjällä on mahdollisuus osallistua ainakin yhteen kuudesta vaalista tänä toukokuussa.

**Asiakirjan numero 31950**

M54:n pääkallolöytö - liukkaalla tiellä tehdyssä etsinnässä löydettiin lisää luita

M54-moottoritien itään johtava liittymä 4 Shifnalissa, Shropshiren osavaltiossa, on edelleen suljettuna, kun rikostekniset ryhmät jatkavat miehen henkilöllisyyden selvittämistä. Poliisin mukaan luut olivat ihmisen luita, ja niiden uskottiin olevan samasta luurangosta kuin kunnossapitotyöntekijöiden 20. elokuuta löytämä kallo. Testeissä todettiin, että jäännökset olivat olleet paikalla ainakin kaksi vuotta. Ruumiinavauksen perusteella ei voitu päätellä, miten mies kuoli. Viimeisimmät löydöt kaivettiin esiin läheltä pintaa ja läheltä paikkaa, josta aiemmat jäännökset löydettiin, West Mercian poliisin tiedottaja kertoi. Hän lisäsi, että vasta kun patologit ovat saaneet tutkimuksensa päätökseen, tiedetään, ovatko kaikki löydöt täydellinen luuranko. Etsintöjen odotetaan päättyvän torstai-iltana, ja M54-tien liittymä pysyy suljettuna asiaan liittymättömien tietöiden vuoksi, hän sanoi.

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan lisää luita on löydetty läheltä moottoritien liittymää, josta viime kuussa löydettiin miehen kallo.

**Asiakirjan numero 31951**

2 Sistersin siipikarjatehtaan työntekijöiden äänestys voi pelastaa 50 työpaikkaa

Llangefnissä sijaitsevan 2 Sistersin tehtaan työntekijät äänestävät ehdotuksista kahden seuraavan päivän aikana. Alun perin lähes 300 työpaikkaa oli uhattuna, mukaan lukien yli 160 vuokratyöntekijää. Yritys halusi leikata kokonaisen tuotantovuoron toiminnastaan. Ehdotettujen työpaikkojen määrää on jo vähennetty 16:lla neuvottelujen tuloksena. Unite-ammattiliiton edustajat olivat maanantaina tehtaalla kertomassa työntekijöille suunnitelmista. Ammattiliitto toivoo, että vuokratyöntekijöille tarjotaan töitä muista 2 Sistersin tehtaista, sillä Llangefnissä irtisanotaan noin 40 työntekijää vapaaehtoisesti ja "kourallinen" työntekijöitä irtisanotaan pakollisesti. Uniten alueellinen järjestäjä Paddy McNaught sanoi: "Tämä tarkoittaa sitä, että tietyt työntekijät joutuvat tekemään uhrauksia kollegoidensa työpaikkojen pelastamiseksi. "Se ei tietenkään ole ihanteellista, mutta olemme tilanteessa, jossa voimme tehokkaasti pelastaa viidenkymmenen ihmisen työpaikat."

**Yhteenveto**

Angleseyn siipikarjatehtaalla voitaisiin pelastaa yli viisikymmentä työpaikkaa, jos henkilöstö äänestää "uhrauksia kollegoiden työpaikkojen pelastamiseksi".

**Asiakirjan numero 31952**

Mies "kuvasi raiskauksen ja jakoi sen Snapchatissa

Aziz Khan, 22, Heron Streetiltä, Heron Crossista, Stoke-on-Trentistä, myönsi raiskauksen ja yksityisten seksuaalivalokuvien ja -filmien luovuttamisen tarkoituksenaan aiheuttaa kärsimystä. Stoke-on-Trentin kruununoikeudessa hänet asetettiin myös elinikäiseen seksuaalirikollisten rekisteriin. Konstaapeli Ann Blairs kiitti uhria hänen rohkeudestaan kertoa asiasta. "Tämä oli hyvin vakava rikos, ja Khan saa vankilatuomion siitä, mitä hän on tehnyt", hän lisäsi. "Haluan myös kiittää hänen perhettään ja ystäviään heidän tuestaan." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Staffordshiren poliisi

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan 11 vuotta vankilassa istunut raiskaaja jakoi videon hyökkäyksestään Snapchatissa uhrin ystäville.

**Asiakirjan numero 31953**

Wylfa-voimalaitoksen tankkausongelma pysäyttää reaktorin toiminnan.

Toiminnanharjoittaja Magnox ilmoitti, että se tutkii kahden turbiinin voimanlähteenä toimivan reaktorin ongelman luonnetta ja syytä sunnuntaina. Hän lisäsi, ettei arvioitua käyttöönottopäivää ollut. Laitokselle annettiin äskettäin lupa siirtää polttoainetta reaktori 2:sta reaktori 1:een, jotta se voisi jatkaa sähköntuotantoa. Näin ollen laitos pystyy tuottamaan sähköä polttoaineen loppumiseen tai syyskuuhun 2014 asti, riippuen siitä, kumpi tulee ensin. Sen jälkeen voimala on määrä sulkea, ja Wylfa B:tä koskevat suunnitelmat ovat jäissä. Heinäkuussa ilmoitettiin, että Areva-konserni ja China Guangdong Nuclear Power Corporation (CGNPC) -ryhmä tekevät tarjouksen Horizon-hankkeesta, johon Wylfa B kuuluu. Polttoaineen siirtoa tukee ydinalan sääntelyvirasto (Office for Nuclear Regulation), ja energia- ja ilmastonmuutosministeriö (DECC) tukee sitä. Wylfa on ainoa Magnoxin laitos, joka tuottaa edelleen sähköä, kun Oldbury suljettiin helmikuussa Gloucestershiressä. Viime kuussa Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen uusi walesilainen ministeri vahvisti ensimmäisen virallisen tapaamisensa yhteydessä uudelleen Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen jatkuvan sitoutumisen ydinvoimateollisuuteen. David Jones sanoi, että uuden ydinvoimalan, Wylfa B:n, saaminen Angleseylle oli "ratkaisevan tärkeää" hänen taloudellisten pyrkimystensä kannalta.

**Yhteenveto**

Tutkimukset ovat käynnistyneet sen jälkeen, kun Angleseyn Wylfan ydinvoimalan reaktori 1 pysäytettiin tankkaustöissä ilmenneen ongelman vuoksi.

**Asiakirjan numero 31954**

Kampanja uhanalaisen Walesin rykmentin pelastamiseksi kiihtyy entisestään

David CornockParlamentaarinen kirjeenvaihtaja, Wales 1. kuningattaren dragoonikaartista on spekuloitu paljon armeijan mahdollisen rakenneuudistuksen yhteydessä. Owen Smith on kirjoittanut sekä Cheryl Gillanille että pääministerille puolustaakseen yhtä kolmesta Walesin rykmentistä. Rouva Gillan on puolestaan kirjoittanut puolustusministeri Philip Hammondille esittääkseen näkemyksensä - kuten hän ilmeisesti teki edeltäjänsä Liam Foxin kanssa. Minulle on kerrottu, että rouva Gillan korostaa kirjeessään Walesin rykmenttien merkitystä osana Britannian etulinjan joukkoja ja Walesin yhteisöille. Hän tunnustaa myös armeijan tulevan rakenteen tasapainottamisen tärkeyden. Owen Smithin pyyntö saada kopio Gillanin kirjeestä hylättiin, mutta hän on nyt haastanut Gillanin toimimaan pääministerin kanssa rykmentin pelastamiseksi sen jälkeen, kun sanomalehtiuutiset kertoivat David Cameronin pelastaneen kolme uhanalaista skotlantilaista rykmenttiä.

**Yhteenveto**

Kuvassani uusi varjo-Walesin ministeri Owen Smith mobilisoi parlamentaarisia joukkojaan "walesilaisen ratsuväen" mahdollisia muutoksia vastaan.

**Asiakirjan numero 31955**

Cawdorissa ilmakiväärillä ammutun kissan vuoksi tehty vetoomus

Kolmevuotias uros, nimeltään Flash Harry, oli verinen ja tuskissaan, kun se palasi omistajansa kotiin Cawdorissa 28. elokuuta. Se vietiin eläinlääkäriin, jossa sen olkapäästä poistettiin hauli. SSPCA:n ylitarkastaja Iain Allan sanoi, että oli onnekasta, ettei kissaa tapettu. Hän sanoi: "Tämä oli äärimmäisen julma teko, ja kehotamme muita alueen kissanomistajia olemaan valppaina. "Cawdor on pieni kylä, ja vetoamme yleisöön, että he ilmoittautuisivat, jos tietävät, kuka saattaa olla vastuussa tästä ampumisesta."

**Yhteenveto**

Skotlannin eläinsuojeluyhdistys SPCA on pyytänyt tietoja sen jälkeen, kun kissaa oli ammuttu ilmakiväärin luodilla kylässä lähellä Invernessiä.

**Asiakirjan numero 31956**

Andhra Pradeshin lainsäätäjät hylkäävät Intian Telanganaa koskevan lakiesityksen

Suurin osa lainsäätäjistä kannatti pääministeri Kiran Kumar Reddyn päätöslauselmaa osavaltion kahtiajakoa vastaan. Muutosta pidetään kiusallisena liittovaltion hallitukselle, joka hyväksyi uuden osavaltion lokakuussa. Telanganaan, jossa asuu 35 miljoonaa ihmistä, kuuluisi 10 Andhra Pradeshin 23 piirikunnasta, mukaan lukien Hyderabadin kaupunki. Intian 29. osavaltion perustamisen puolesta ja sitä vastaan on viime vuosina protestoitu. Uuden osavaltion kannattajien mukaan hallitus on laiminlyönyt alueen. Vastustajat ovat tyytymättömiä siihen, että Hyderabadista, jossa sijaitsee monia suuria tietotekniikka- ja lääkeyrityksiä, tulisi osavaltion yhteinen pääkaupunki. Kirjeenvaihtajien mukaan lopullinen päätös uudesta osavaltiosta on Intian parlamentilla. Se, että osavaltion kokous hylkäsi AP:n [Andhra Pradesh] uudelleenjärjestelylakiesityksen 2013, on kiusallista Delhin hallitukselle, joka on päättänyt esittää oman lakiesityksensä, joka tasoittaa tietä erilliselle osavaltiolle parlamentin seuraavassa istunnossa, joka alkaa 5. helmikuuta.

**Yhteenveto**

Etelä-Intian Andhra Pradeshin osavaltion lainsäätäjät ovat hylänneet lakiehdotuksen uuden Telanganan osavaltion perustamisesta.

**Asiakirjan numero 31957**

Hereford Link road -suunnitelmat "askeleen lähempänä", sanoo neuvosto

Herefordshiren valtuusto ilmoitti hankkineensa maata Edgar Streetin ja Commercial Roadin välisen tien rakentamista varten, jolle myönnettiin rakennuslupa vuonna 2010. Tie on osa elvytyssuunnitelmaa, jossa rakennetaan 800 uutta asuntoa. Valtuutettu Graham Powell sanoi: "Se on avainasemassa liikenteen parantamisessa, sillä se vie liikennettä pois kaupungin keskustasta." Neuvoston mukaan yhdystie parantaisi myös pääsyä lääninsairaalaan ja rautatieasemalle ja tarjoaisi turvallisen pyöräilyreitin Western Wayltä.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat yhdystien rakentamiseksi ja Herefordin keskustan uudistamiseksi ovat edenneet askeleen lähemmäksi.

**Asiakirjan numero 31958**

Kirklevingtonin entisten vankien väitteet väärinkäytöksistä

Clevelandin poliisi vahvisti, että 165 miestä on nyt ilmoittanut joutuneensa henkilökunnan pahoinpitelemäksi HMP Kirklevingtonissa, lähellä Yarmia. Väitteet kiusaamisesta ja liiallisesta fyysisestä rankaisemisesta ajoittuvat 1960-luvulta 1980-luvulle, jolloin he olivat teini-ikäisiä laitoksessa, joka toimi sekamuotoisena tutkintavankilana. Poliisi ilmoitti, että pidätyksiä ei ole tehty ja että tutkinta jatkuu. Oikeusministeriön edustaja sanoi: "Kaikkien, joilla on todisteita väärinkäytöksistä, tulisi saattaa ne asianmukaisten viranomaisten tietoon, jotta ne voidaan tutkia vakavana huolenaiheena." Kirklevington muutettiin aikuisten miesrikollisten uudelleensijoitusvankilaksi vuonna 1992. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Clevelandin poliisi

**Yhteenveto**

Teessidessä sijaitsevan tutkintavankilan entiset vangit ovat esittäneet syytöksiä historiallisista väärinkäytöksistä.

**Asiakirjan numero 31959**

Ric Pallister: Pallister Pallister: Entinen valtuuston johtaja kohtaa lisää syytteitä seksuaalisesta hyväksikäytöstä

Ric Pallisteria syytetään yhteensä 36 rikoksesta kolmeen alle 16-vuotiaaseen tyttöön vuosina 1983-2004. 73-vuotias kiisti kaikki syytteet Taunton Crown Courtissa. Oikeudenkäynti pidetään todennäköisesti ensi vuoden alussa. Pallisterin syytteiden määrä on kolminkertaistunut sen jälkeen, kun hän saapui Yeovilin tuomareiden eteen heinäkuussa. East Chinnockista kotoisin oleva entinen kuninkaallisen laivaston upseeri edusti Parrettin piiriä ja toimi neuvostossa lähes 20 vuotta sen jälkeen, kun hänet valittiin vuonna 1999. Hän toimi valtuuston puheenjohtajana vuosina 2011-2018.

**Yhteenveto**

Etelä-Somersetin piirineuvoston entinen johtaja, jota syytetään tyttöjen siveettömästä hyväksikäytöstä, on kiistänyt 24 lisäsyytettä.

**Asiakirjan numero 31960**

Robert Hardy: Hardy: Elämä kuvissa

Robert Hardy oli näyttämön ja valkokankaan tähti, jonka merkittävä ura kesti yli seitsemän vuosikymmentä. Hänen moniin Shakespeare-rooleihinsa kuului muun muassa Sir Toby Belch BBC:n vuoden 1980 versiossa kahdestoista yö. Televisiokatsojat muistavat hänet parhaiten vanhempi eläinlääkäri Siegfried Farnonin roolissa pitkäaikaisessa sarjassa All Creatures Great and Small. Hardy esitti Winston Churchilliä, Britannian arvostetuinta poliitikkoa, useaan otteeseen. Tässä hänet nähdään vuoden 1989 elokuvassa Bomber Harris. Nuoremmat katsojat tuntevat hänet parhaiten taikaministeri Cornelius Fudgen roolissa neljässä Harry Potter -elokuvassa kahdeksasta. Tässä hänet nähdään tapaamassa kuningatarta Britannian elokuvateollisuuden vastaanotolla Windsorin linnassa vuonna 2013. Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Valikoima kuvia 91-vuotiaana kuolleen näyttelijä Robert Hardyn elämästä.

**Asiakirjan numero 31961**

Kansallisgallerian lakko päättyi, kun sopimukseen päästiin, liitto sanoo

Ammattiliiton jäsenet olivat olleet lakossa yli 100 päivää vastalauseena suunnitelmille siirtää vierailijapalvelut yksityiselle yritykselle. PCS:n pääsihteeri Mark Serwotka sanoi vastustavansa edelleen yksityistämistä, mutta ei ollut pystynyt estämään sitä. Hän sanoi, että liitto aikoo nyt tehdä yhteistyötä gallerian kanssa "sujuvan siirtymisen" varmistamiseksi. Ammattiliitto kertoi päässeensä gallerian ja sen uuden toimeksisaajan Securitaksen kanssa sopimukseen henkilöstön ehdoista. Sopimus takaa myös sen, että korkea-arvoinen ammattiliiton edustaja palaa töihin, liitto lisäsi. "Kiitämme uutta johtajaa Gabriele Finaldia ja yritystä heidän sitoutumisestaan aitoihin neuvotteluihin", liitto totesi lausunnossaan. Henkilöstö palaa töihin maanantaina klo 9.00 BST, liitto lisäsi. "Emme edelleenkään usko, että yksityistäminen oli välttämätöntä, mutta teemme yhteistyötä uuden yhtiön ja gallerian kanssa varmistaaksemme sujuvan siirtymän ja, mikä on tärkeää, varmistaaksemme, että tämän maailmankuulun laitoksen standardit säilyvät", Serwotka sanoi. Kiista oli seurausta National Galleryn ilmoituksesta, jonka mukaan Securitas nimittää kumppanikseen hoitamaan joitakin kävijöitä ja turvallisuushenkilöstöä koskevia palveluja - sopimus on arvoltaan 40 miljoonaa puntaa viiden vuoden aikana.

**Yhteenveto**

Lontoon kansallisgallerian joidenkin vierailijapalvelujen yksityistämistä koskeva riita on ratkaistu, julkisten ja kaupallisten palveluiden ammattiliitto on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 31962**

Lontoon 2012 matkailu: Olympialaisten tiemuutokset kuljettajille

Yli 2000 työntekijää muuttaa risteyksiä ja linjamerkintöjä ennen kuin 109 mailin (174 km) pituinen olympiareittiverkosto alkaa keskiviikkona klo 06.00 BST. Säännöt ovat tavallista tiukemmat koko reitillä, ja pysäköintipaikkoja on vähemmän ja pysähtymiskielto monissa paikoissa. Samaan aikaan jotkut bussikaistat avataan kaikelle liikenteelle ruuhkien helpottamiseksi. Muutoksista tiedotetaan autoilijoille teiden varsinaisten kaistojen viereen sijoitetuilla kylteillä ja kaistoille maalatuilla kylteillä. Hieman yli neljännes olympiareittiverkostosta on nimetty kisakaistoiksi, jotka varataan keskiviikkoaamusta alkaen pääasiassa urheilijoille ja VIP-vieraille. Jotkut taksinkuljettajat ovat vihaisia siitä, että heiltä on kielletty pääsy suurimmalle osalle näistä kaistoista, ja viisi kansanedustajaa haluaa, että pyöräilijät voivat käyttää niitä. TfL:n mukaan taksiautoilijoiden viime viikolla Parliament Squarella esittämä protesti oli "täysin vastuuton", ja se väitti, että useimmat pyöräilijät eivät kuitenkaan käyttäisi kaistoja, koska useimmat niistä sijaitsevat kaukana reunakivistä. Muihin olympialaisiin liittyviin muutoksiin kuuluu 1 300 liikennevalon uudelleenohjelmointi ajoneuvojen kulun ohjaamiseksi ympäri Lontoota. Lisäksi on aloitettu kolmen väliaikaisen sillan rakentaminen jalankulkijoille, jotka yrittävät ylittää vilkkaan Hyde Park Cornerin. Lontoon teillä on ollut viime päivinä "vilkasta toimintaa", sanoi TfL:n pintaliikenteen toimitusjohtaja Leon Daniels. Hän kehotti tienkäyttäjiä suunnittelemaan matkansa, välttämään ajamista Lontoon keskustassa ja tarkistamaan todennäköisiä häiriöitä varten perustetun verkkosivuston.

**Yhteenveto**

Lontoon tiet näyttävät ja tuntuvat erilaisilta maanantaista alkaen, kun olympialaisliikennettä on valmisteltu viikonloppuna, Transport for London (TfL) on varoittanut.

**Asiakirjan numero 31963**

Ocky Whiten uudistaminen Haverfordwestissä on "hullu" ajatus.

Pembrokeshiren valtuuston valvontakomitea on kehottanut kabinettia harkitsemaan uudelleen suunnitelmia ostaa vanha Ocky White -rakennus Haverfordwestissä. Eräs jäsen piti ajatusta "hulluna", kun taas toiset sanoivat, että purkaminen olisi parempi vaihtoehto. Lopullinen päätösvalta on kabinetilla. Ocky White oli suosittu ostospaikka yli vuosisadan ajan, ennen kuin se suljettiin vuonna 2013. Kabinetti haluaa maksaa 460 000 puntaa tyhjästä rakennuksesta, jota eräs jäsen on kuvaillut alueen "turmioksi". Loput 3,5 miljoonan punnan kokonaiskustannuksista on tarkoitus käyttää kunnostus- ja käyttökustannuksiin. Se maksaisi kaupungille 1,27 miljoonaa puntaa, ja muut varat saataisiin Walesin hallitukselta ja EU:n rahoituksesta. Yksi vastustajista - valtuutettu Mike Stoddart - väitti, että kunnostetun rakennuksen arvo olisi vain 750 000 puntaa. "Se ei ole omaisuuserä, vaan velka", hän sanoi. Jamie Adams, Pembrokeshiren neuvoston entinen johtaja, sanoi kannattavansa purkamista: "En näe mitään haittaa siinä, että se puretaan." Hän sanoi: "En näe mitään haittaa siinä, että se puretaan." Toinen vastustaja, kaupunginvaltuutettu Jacob Williams, sanoi hintapyyntöä "pöyristyttäväksi" ja väitti, että rakennuksen merkitystä oli "liioiteltu". Valtuutettu Stephen Joseph piti rakennuksen kunnostuskustannuksia "hulluina". Taloudellisesta kehityksestä vastaava kabinettivirkailija Paul Miller puolusti suunnitelmaa ja sanoi: "Jos ostamme tämän rakennuksen, se osoittaa sitoutumisemme kaupungin keskustaan. "Kyse ei ole yksittäisestä rakennuksesta, vaan se on osa Haverfordwestin kaupungin keskustan kokonaisvaltaista muutosta."

**Yhteenveto**

Valtuuston suunnitelmaa ostaa ja kunnostaa 3,5 miljoonan punnan arvoinen entinen tavaratalo Pembrokeshiren kaupungin elvyttämiseksi on arvosteltu huonosta vastineesta rahalle.

**Asiakirjan numero 31964**

Perhoset, jotka on havaittu takapihallasi ja sen ulkopuolella.

Sir David Attenborough on sanonut, että ajan viettäminen luonnon parissa tarjoaa "arvokasta hengähdystilaa" nykyaikaisesta elämästä, ja hän on kehottanut yleisöä osallistumaan maailman suurimpaan perhoslaskentaan. Sen kunniaksi ihmiset ovat ilmoittaneet parhaat perhoset, joita he ovat havainneet puutarhoissa, niityillä ja luonnonsuojelualueilla eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa. Saatat myös pitää tästä: Tom Gerken, UGC ja sosiaaliset uutiset.

**Yhteenveto**

Jos olet kiinnostunut perhosten kuvista, olet onnekas.

**Asiakirjan numero 31965**

Sainsbury's määrättiin muuttamaan Brand Match -mainoksia.

Kampanjan mukaan Sainsbury's vastaa kilpailijoiden Asdan ja Tescon hintoja tai antaa kupongin. Mainostandardiviranomainen (ASA) sai 20 valitusta, joista yksi tuli Tescolta. Sainsbury's sanoi, että se oli jo muuttanut mainostustaan. Se sanoi myös, että kampanja oli saanut hyvän vastaanoton, sillä lähes 100 miljoonaa kuponkia oli annettu, mikä sen mukaan viittaa siihen, että ostajat ymmärsivät kaupan mainoksen perusteella. Kampanjan mukaan jos merkkituotteet olivat halvempia Tescossa tai Asdassa, asiakas sai Sainsbury'silta kupongin. Joidenkin valittajien mukaan mainoksista ei käynyt selvästi ilmi, että mahdollinen säästö laskettiin kaikista ostoskorissa olevista tuotemerkeistä tai että tarjous koski vain niitä, jotka käyttivät vähintään 20 puntaa. ASA huomautti myös, että kuluttajien oli tehtävä uusi ostos lunastaakseen kupongit, joiden arvo oli enintään 10 puntaa ja jotka oli lunastettava kahden viikon kuluessa. "Kehotimme Sainsbury'sia varmistamaan, että tulevissa mainoksissa ei anneta ymmärtää, että kuluttajat eivät maksaisi enempää tai että he säästäisivät rahaa, jos näin ei ole", ASA sanoi. "Käskimme heitä myös varmistamaan, että kaikki kampanjoiden merkittävät ehdot tehdään jatkossa selviksi." Sainsbury's sanoi: "Emme usko, että asiakkaitamme on johdettu harhaan, mutta olemme jo muuttaneet nykyistä mainontaamme vastaamaan esiin tuotuja huolenaiheita." Sainsbury's on Yhdistyneen kuningaskunnan kolmanneksi suurin supermarket Tescon ja Asdan jälkeen.

**Yhteenveto**

Mainonnan valvontaviranomainen on määrännyt Supermarket-konserni Sainsbury'sin muuttamaan Brand Match -kampanjaansa, koska se on todennut, että se on johtanut kuluttajia harhaan yksityiskohtien osalta.

**Asiakirjan numero 31966**

Swansean yliopiston mukaan meriruoho "tukee 20 prosenttia kalastuksesta".

Cardiffin ja Tukholman yliopistojen kanssa tehdyssä yhteisessä tutkimuksessa kävi ilmi, että niityt - rannikon edustalla sijaitsevat merikasvillisuusalueet - tukevat viidenneksen maailman suurimmasta kalastuksesta. Tutkijat vaativat meriruohovyöhykkeiden parempaa hoitoa, jotta niiden tukemien kalakantojen tulevaisuutta voitaisiin suojella. Niityt ovat maailmanlaajuisesti vähenemässä. Johtava tutkija, tohtori Richard Unsworth Swansean yliopistosta selitti, että meriruoho toimii kasvualustana kalakannoille, kuten turskalle, koljalle ja tiikerikatkaravulle. Niityillä oli myös tukeva vaikutus viereisiin syvänmeren elinympäristöihin, sillä ne tarjosivat ravintoa läheisille kalastusvyöhykkeille. Tohtori Unsworth haluaa, että meriruohovyöhykkeet tunnustetaan virallisesti ja että niitä suojellaan uhkilta, joita aiheuttavat esimerkiksi maahuuhtouma, rannikon rakentaminen, venevahingot ja troolikalastus. "Meriruohot vähenevät maailmanlaajuisesti nopeasti, ja kun meriruohot häviävät, on vahvaa näyttöä siitä, että kalastus ja sen kannat usein vaarantuvat, millä on syvällisiä kielteisiä taloudellisia seurauksia", hän sanoi. "Muutoksen aikaansaamiseksi tietoisuuden meriruohon roolista maailmanlaajuisessa kalastustuotannossa on läpäistävä poliittinen päätöksenteko." Cardiffin yliopiston tutkija, tohtori Leanne Cullen-Unsworth, joka myös teki työtä yhdessä tukholmalaisen tohtori Lina Mtwana Nordlundin kanssa, lisäsi: "Kuilu, joka vallitsee rannikkoalueiden elinympäristöjen suojelun ja kalastuksenhoidon välillä, on täytettävä, jotta voidaan maksimoida mahdollisuudet, että meriruohoniityt tukevat kalastusta, jotta ne voivat jatkossakin tukea ihmisten hyvinvointia."

**Yhteenveto**

Swansean yliopiston johtaman tutkimuksen mukaan turskan ja koljan kaltaiset suositut ruokakalat ovat riippuvaisia terveistä meriruohoniityistä.

**Asiakirjan numero 31967**

Mersey-tunneleiden tiemaksut nousevat huhtikuusta alkaen.

Henkilöautojen tietullit nousevat 1,40 punnasta 1,50 puntaan. Raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen tiemaksut nousevat 90 pennillä 6,50 puntaan. Merseytravelin puheenjohtaja Mark Dowd sanoi, että korotukset ovat välttämättömiä, koska se menettää yli 150 000 puntaa viikossa. Mersey Tunnels' Users Association sanoi: "Alue tarvitsee tiemaksujen korotuksia kuin reikää päähän." Sen puheenjohtaja John Louden sanoi, että tietullit olisi poistettava kokonaan. Myös työnantajajärjestö Confederation of British Industry (CBI) on arvostellut hinnankorotuksia. Sen johtaja Damian Waters sanoi: "Nyt kun monet yritykset kamppailevat kannattavuutensa kanssa, lisäkustannukset ovat viimeinen asia, jota ne haluavat."

**Yhteenveto**

Mersey-tunneleiden tiemaksut nousevat huhtikuusta alkaen, kun Merseysiden integroitu liikenneviranomainen antoi vihreää valoa ehdotuksille.

**Asiakirjan numero 31968**

Haitin levottomuudet: Mielenosoittajat pakotettiin pois presidentin kodista

Talouskriisin vuoksi viikkoja kestäneet mielenosoitukset ovat kiihtyneet entisestään, kun mielenosoituksia raportoinut tunnettu toimittaja on tapettu. Néhémie Joseph löydettiin kuolleena autostaan ampumahaavoihin torstaina. Mielenosoittajat vaativat Moïsen eroa ja syyttävät häntä polttoainepulasta ja pahenevasta inflaatiosta. Perjantaina he polttivat renkaita ja vuodattivat öljyä kaduille huutaen "ulos Jovenel". Kaiuttimista kuului hallituksen vastaista musiikkia. Toiset mielenosoittajat yrittivät tunkeutua Moïsen asunnolle johtavan eristyksen läpi. Poliisi ampui ilmaan ja käytti kyynelkaasua karkottaakseen väkijoukon. "Olemme kurjuudessa ja näemme nälkää", sanoi mielenosoittaja Claude Jean, jota uutistoimisto Reuters siteerasi. "Emme kestä tätä enää. Pyydämme (presidentti Moïsea) eroamaan, jotta meillä olisi uusi Haiti... koska kärsimme liikaa tässä maassa." Aiemmin tänä vuonna Moïse torjui eronpyynnöt ja sanoi, ettei hän jättäisi maata "aseistettujen jengien ja huumekauppiaiden käsiin". Néhémie Joseph löydettiin kuolleena Mirebalais'n kaupungista, Port-au-Princen koillispuolelta, mutta olosuhteet ovat epäselvät. Hän oli aiemmin kertonut, että poliitikot olivat uhkailleet häntä, mutta ei ole tiedossa, oliko hänen työnsä hyökkäyksen motiivi. Poliisi kertoo, että murhasta on aloitettu tutkinta, mutta se ei ole antanut lisätietoja.

**Yhteenveto**

Tuhannet hallituksen vastaiset mielenosoittajat ovat Haitissa ottaneet yhteen poliisin kanssa, joka esti heitä marssimasta presidentti Jovenel Moïsen kotiin.

**Asiakirjan numero 31969**

'Hipsterit eivät loukkaantuneet' Shoreditchin pop-up-ravintolan tulipalossa

Yli 30 palomiestä auttoi torjumaan tulipaloa Great Eastern Streetillä Shoreditchissä 03: 45 BST: stä. LFB on sittemmin pyytänyt anteeksi sen jälkeen, kun sen tulipaloa koskeva vitsi sai ristiriitaisen vastaanoton sosiaalisessa mediassa. Se sanoi: "Se on hyvä idea: "Pahoittelemme, jos aiheutimme loukkausta käyttämällä termiä hipsterit." LFB lisäsi: "Toivottavasti #Shoreditchin yritykset ovat pian jaloillaan." Palon syyn selvittäminen on tarkoitus aloittaa. Anteeksipyyntö tuli sen jälkeen, kun vitsiä oli arvosteltu sosiaalisessa mediassa. Mike O'Brien twiittasi: "Riittää jo hipsterivitsit. Ihmisten toimeentulo on pilalla". Toiset olivat enemmän huvittuneita, ja Twitter-käyttäjä Debbie kehui prikaatia "loistavasta työstä" ja sanoi, että hipsterikommentti "sai minut sylkemään teeni ulos". Pete Carrier kuitenkin twiittasi: "Oletko huolissasi siitä, että Met Police Helecopter [sic] saa kaiken huomion?". Hänen kommenttinsa viittasi aiemmin tällä viikolla sattuneeseen tilanteeseen, jossa Lontoossa toimiva kansallinen poliisin ilmatukiyksikkö joutui kritiikin kohteeksi, koska se oli zoomannut ja ottanut kuvan koomikko Michael McIntyrestä ennen kuin julkaisi sen Twitter-tilillään.

**Yhteenveto**

Itä-Lontoossa sijaitseva pop-up-ravintolan rakennus on osittain tuhoutunut tulipalossa, mutta "onneksi kukaan hipsteri ei loukkaantunut", London Fire Brigade (LFB) on kertonut.

**Asiakirjan numero 31970**

Suffolkin rannalta löytyi keltaista palmuöljyjäämää

Palloja on löydetty Lowestoftin ja Southwoldin rannan väliltä. Waveney District Councilin mukaan se ei ole haitallista iholle, mutta sitä nuolleet tai syöneet koirat ovat sairastuneet. Lähteen uskotaan olevan offshore-alus, ja neuvosto sanoi yrittävänsä löytää ja rangaista syyllistä. Southwoldin kaupunginjohtaja Simon Tobin sanoi: "Koirat näyttävät olevan kiinnostuneita siitä, ja ne ovat nuolleet sitä ja sairastuneet siitä. "Se näyttää palmuöljylta, jota tuli vuosi sitten, ja se on rannalla oleva aine, jonka haluamme selvittää mahdollisimman pian." Waveneyn piirineuvoston ympäristöasioista vastaava valtuutettu Stephen Ardley sanoi: "Se on hyvin tärkeää, että rannalla on paljon ihmisiä, jotka ovat olleet siellä: "Toivomme, että löydämme vastuullisen ja että hän maksaa. "Samanlainen tapaus sattui viime vuonna, joten toivottavasti saamme syyllisen kiinni tänä vuonna."

**Yhteenveto**

Eräs neuvosto lupaa selvittää, kuka on vastuussa Suffolkin rannoille huuhtoutuneesta keltaisesta palmuöljystä.

**Asiakirjan numero 31971**

Yhdistyneen kuningaskunnan korko "todennäköisesti nolla" Brexitin jälkeen

Dominic O'ConnellTodayn yritysjuontaja David Tinsley, UBS:n Yhdistyneen kuningaskunnan ekonomisti, sanoi Brexitin merkitsevän "jyrkästi alhaisempaa kasvua, punnan suurta laskua ja Englannin keskuspankin jatkuvaa keventämistä". Hän odottaa keskuspankilta kahta koronalennusta seuraavien kuuden kuukauden aikana. Se veisi korot nykyisestä ennätysalhaalta 0,5 prosentista nollaan. Korot ovat olleet 0,5 prosentissa vuodesta 2009 lähtien, kun Britannia on kamppaillut toipuakseen vuoden 2008 finanssikriisistä. UBS odottaa myös, että äänestys lykkää koronnostoja Yhdysvalloissa. Ekonomistit olivat luulleet, että Yhdysvaltain keskuspankin Federal Reserven pääjohtaja Janet Yellen nostaisi korkoja syyskuussa, mutta UBS uskoo nyt, että näin ei tapahdu. Tinsley odottaa, että Yhdistyneen kuningaskunnan kasvuluvut laskevat nollaan vuoden jälkipuoliskolla, sillä talous on kasvanut noin 2 prosenttia, ja pitkällä aikavälillä vahinko voi olla vieläkin suurempi. Paljon riippuu tulevista kauppaneuvotteluista ja siitä, millainen pääsy Yhdistyneellä kuningaskunnalla on Euroopan sisämarkkinoille. "Meidän mielestämme [Brexit] voisi alentaa Yhdistyneen kuningaskunnan BKT:tä pitkällä aikavälillä noin 3,0 prosenttia skenaariossa, jossa pääsy on hyvin rajoitettu", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan korot tulevat todennäköisesti nollaan seuraavien kuuden kuukauden aikana, kun Englannin keskuspankki pyrkii tukemaan taloutta EU:sta eroamista koskevan äänestyksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31972**

Standford Hill: Avoin vankila kehutaan tarkastusraportissa

Kentin Sheppeyn saarella sijaitseva Standford Hill on säilyttänyt vuonna 2015 tehdyn tarkastuksen jälkeiset korkeat standardit. Tiistaina julkaistussa HM Inspectorate of Prisonsin raportissa todettiin, että vankila "täyttää hyvin tarkoituksensa uudelleensijoitusvankilana". Tarkastajat totesivat myös, että vankilasta oli tullut innovatiivisempi. He totesivat, että vankila oli turvallinen ja rauhallinen, henkilökunta käytti harvoin voimakeinoja, eikä siellä ollut tapeltu tai hyökätty edellisen puolen vuoden aikana. Tarkastuksen aikana kaikilla vangeilla oli jonkinlaista työtä, ja 55 prosenttia vangeista oli vapautuessaan työssä. Vuonna 2015 mustaihoisten ja vähemmistöihin kuuluvien etnisten ryhmien vangit olivat vähemmän tyytyväisiä kohteluunsa kuin valkoihoiset vangit. Tasa-arvo- ja monimuotoisuusvastaava nimitettiin, ja vuoden 2019 tarkastuskyselyn mukaan tasa-arvoinen kohtelu oli parantunut. Kritiikkiin sisältyi raportteja muutamista epäkiinnostuneista virkamiehistä ja puutteellisesta paperityöstä. HM:n vankiloiden ylitarkastaja Peter Clarke totesi, että Standford Hillin kuntouttava työ "selvästi motivoi ja kannustaa vankeja ja antaa heille hyvät mahdollisuudet palata menestyksekkäästi yhteisöön vapautumisen jälkeen".

**Yhteenveto**

Avovankila, jossa vangit valmistautuvat palaamaan takaisin yhteiskuntaan, "toimii hyvin", ovat tarkastajat todenneet.

**Asiakirjan numero 31973**

Aberdeen Asset Management ostaa yhdysvaltalaisen pääomasijoitusyhtiön

Aberdeenin mukaan Flag Capital Managementin ostaminen toisi yhtiölle lisää Aasian asiantuntemusta ja syventäisi sen asiakaspohjaa Yhdysvalloissa. Flag Capital Capital Management keskittyy kiinteään omaisuuteen Yhdysvalloissa sekä pääomasijoittamiseen Aasian ja Tyynenmeren alueella. Reaalivarat ovat fyysisiä tai aineellisia varoja, kuten hyödykkeitä, jalometalleja, kiinteistöjä ja öljyä. Joulukuun 31. päivänä yhdysvaltalainen Flag hallinnoi asiakkaidensa puolesta noin 6,3 miljardin dollarin arvosta varoja. Aberdeenin toimitusjohtaja Martin Gilbert sanoi: "Institutionaaliset sijoittajat etsivät yhä enemmän vaihtoehtoisia omaisuusluokkia, mukaan lukien yksityismarkkinoiden allokaatiot, monipuolistaakseen salkkujaan ja parantaakseen tuottojaan. "Tämä kauppa on Aberdeenin strategian mukainen, jonka mukaan Aberdeen tekee selkeitä lisäarvoa tuovia yritysostoja, jotka auttavat nopeuttamaan liiketoiminnan kasvua tällä alalla."

**Yhteenveto**

Rahastoyhtiö Aberdeen Asset Management on sopinut ostavansa pääomasijoitusyhtiön, jolla on toimipisteet Yhdysvalloissa ja Hongkongissa.

**Asiakirjan numero 31974**

Jerseyn naimisissa oleville naisille mahdollisuus tutustua veroasioihin

Lomakkeessa on uusi laatikko, johon naisen aviomies voi allekirjoittaa luvan saada veroilmoituksia. Aiemmin naisen aviomiehen oli kirjoitettava vero-osastolle, jotta hänen vaimonsa saattoi keskustella veroasioistaan osaston kanssa. Uutena toimenpiteenä oli myös se, että puolisot voivat saada erillisen verotuksen. Vero-osasto sanoi, että se mahdollistaa "autonomian ja yksityisyyden" veroasioiden hoitamisessa. Aviomiesten ja -vaimojen on kirjoitettava verotoimistoon ennen 31. lokakuuta saadakseen erilliset veroilmoitukset ensi vuodelle. Mutta ministeriön mukaan siitä ei ole rahallista hyötyä.

**Yhteenveto**

Jerseyn naimisissa olevat naiset voivat nyt päästä käsiksi veroasioihinsa tuloveroilmoituslomakkeeseen tehtyjen muutosten jälkeen.

**Asiakirjan numero 31975**

Hallituksen maapolitiikka on oikeudenmukaista- Keheliya

Ministeri sanoi, että jokaisen srilankalaisen pitäisi voida asua missä tahansa Sri Lankan osassa. "Ei ole reilua jakaa maata tietylle etniselle ryhmälle", sanoi mediaministeri Keheliya Rambukwella vastatessaan toimittajan kysymykseen kabinetin tiedotustilaisuudessa torstaina. Mediaministeri huomautti, että hallituksen politiikkana on antaa maata maattomille sieltä, mistä maata on saatavilla. Väestörakenteen muuttaminen Colombon arkkipiispa Malcolm Ranjit, josta on pian tulossa kardinaali, sanoi, että Sri Lankan pohjois- ja itäosien väestörakennetta yritetään muuttaa, sillä Sri Lankan pohjois- ja itäosissa on tällä hetkellä etninen tamilienemmistö. Hän ja joukko korkean tason katolisia todistajia, jotka suhtautuivat Sri Lankan hallitukseen samalla tavoin kriittisesti, todistivat keskiviikkona Lessons Learnt and Reconciliation Commissionin (LLRC) edessä.

**Yhteenveto**

Mediaministeri Keheliya Rambukwella on sanonut, että väestörakenne voi muuttua, koska ihmisten on asettauduttava uudelleen etnisestä alkuperästä riippumatta.

**Asiakirjan numero 31976**

Uusi pysäköinti- ja bussisuunnitelma St Helierin pohjoispuolelle

Suunnitteluministeri on esittänyt muutokset suunnitelmaan, jossa hahmotellaan pohjoisen kaupungin kehittämisideoita. Suunnitelma kattaa uuden kaupunkipuiston ympäröivän alueen ja alueet Bath Streetiltä kehätielle. Palautteen perusteella senaattori Freddie Cohen on sisällyttänyt suunnitelmaan ideoita, kuten hoppa-bussin, joka palvelisi tätä kaupunginosaa. Suunnitelmaan sisältyy myös tariffi kaikille kyseisellä alueella työskenteleville rakennuttajille. Siitä kerätyt varat käytettäisiin alueen parannuksiin. Lyhytaikaista oleskelua varten on lisätty 395 pysäköintipaikkaa. Jos valtiot päättävät purkaa Minden Place -parkkipaikan, tilalle sijoitetaan 100 maanalaista pysäköintipaikkaa.

**Yhteenveto**

Suurelle osalle St Helierin aluetta voitaisiin lisätä pysäköintipaikkoja ja ottaa käyttöön hoppa-bussipalvelu.

**Asiakirjan numero 31977**

Bedford River Festivalin "töykeä" pidätetty mies kirjoittaa poliisille anteeksipyynnön

Hänet pidätettiin lauantai-iltana Bedford River Festival -festivaalilla epäiltynä pahoinpitelystä ja häntä varoitettiin. Kirjeessään hän pyysi anteeksi poliiseilta "neiti Aylingilta ja herra Pearcelta". Komisario Paul Ayling, jolla on "erittäin suuri hipsteriparta", näki asian hauskan puolen ja vitsaili, että hänellä "on täytynyt olla hauskaa, koska hän ei muistanut sukupuoltani". Hän lisäsi: "On aina hienoa saada yleisöltä kiitos- ja anteeksipyyntökirjeitä, vaikka ne tulisivat pidätetyiltä henkilöiltä, jotka ovat nähneet virheensä." Mies, jota ei ole nimetty, oli käyttäytynyt huonosti festivaalin väkijoukossa, ja inspehtori Ayling ja poliisi Craig Pearce varoittivat häntä, kun hän oli raitistunut. Mies sanoi olleensa "hyvin epäkohtelias ja loukkaava" molemmille poliiseille ja tajunnut sittemmin, ettei niin "pidä käsitellä vihaa ja suuttumusta".

**Yhteenveto**

Festivaaleilla käyttäytymisensä vuoksi pidätetty "töykeä" mies on kirjoittanut käsin anteeksipyyntökirjeen häntä käsitelleille poliiseille.

**Asiakirjan numero 31978**

Venlo WW2 räjähdysaltis: Hollantilaiset varoittivat: Älä makaa pommien päällä.

Mies törmäsi räjähtämättömään toisen maailmansodan aikaiseen laitteeseen tehdessään puutarhatöitä Venlon kaupungissa keskiviikkona. Kun se alkoi viheltää, hän peitti sen vartalollaan yrittäen ilmeisesti rajoittaa vahinkoa. Läheiset asukkaat evakuoitiin, ja laite osoittautui vaarattomaksi. Miestä hoidettiin hypotermian oireiden vuoksi. Laitetta kuvailtiin eri tavoin kranaatiksi tai kranaatiksi. "Herkkä asento" Turvallisuuspalveluiden tiedottaja Veronique Klaassen kertoi uutistoimisto AFP:lle, että mies oli peittänyt laitteen hiekalla, mutta kun se alkoi viheltää, hän laittoi vartalonsa sen päälle. Hän sanoi, että mies ei uskaltanut liikkua ja soitti hätäkeskukseen matkapuhelimellaan. Klaassen kertoi AFP:lle, että puolustusministeriön pomminpurkuryhmän on täytynyt tulla kaukaa, sillä se saapui paikalle vasta noin kello 01.00 torstaina (keskiyöllä GMT) vapauttamaan miehen "herkästä asennostaan". Ympäröivät alueet evakuoitiin, mikä koski yli 100 ihmistä, mutta kävi ilmi, että laitteessa ei ollut enää räjähdysainetta, ja ihmiset saivat palata koteihinsa. Mikä aiheutti vihellyksen, on edelleen mysteeri. Mies vietiin sairaalaan kärsimään äärimmäisestä talvipakkasesta. Klaassen sanoi: "Pommin päällä on ehdottomasti huono neuvo maata. Parasta on pitää etäisyyttä ja soittaa poliisille, jos törmää räjähteeseen."

**Yhteenveto**

Hollantilaisia on varoitettu, että pommin päälle ei kannata maata, kun eräs mies teki niin noin kolmen tunnin ajan.

**Asiakirjan numero 31979**

'Kiltti' mies kuoli Worsleyn onnettomuudessa perheen koiran rinnalla

Abdelkader Dhrif, joka tunnettiin nimellä Tony, jäi mustan Ford Rangerin alle East Lancashire Roadilla Worsleyssä, Suur-Manchesterissa, 20. marraskuuta. Myös perheen koira Maisie kuoli. 28-vuotias mies pidätettiin epäiltynä kuolemantuottamuksesta vaarallisella ajotavalla, ja hänet vapautettiin myöhemmin tutkinnan ajaksi, poliisi kertoi. Dhrifin perhe kuvaili häntä "ystävälliseksi, lempeäksi ja avuliaaksi mieheksi, joka rakasti kokata ihmisille". "Niinkin paljon, että hänen talossaan työskentelevät työmiehet saivat joka päivä täydellisen lounaan, oli heillä aikaa lounaaseen tai ei", he sanoivat. "Hän pysähtyi ja jutteli monien ihmisten kanssa päivittäisellä aamukävelyllään Costcutteriin ostamaan sanomalehteä. "Hän kävi myös säännöllisesti Bextersissä juomassa espressokahvit, ja Maisie oli aina mukanaan, minne tahansa hän kävelikin." Newearth Roadin ja Newearth Roadin risteyksessä tapahtuneen onnettomuuden olosuhteita tutkitaan edelleen. Poliisi vetoaa silminnäkijöihin tai henkilöihin, joilla on tietoja, jotta he ottaisivat yhteyttä.

**Yhteenveto**

70-vuotias mies, joka kuoli koiransa kanssa onnettomuudessa, "oli kaikkien hänen tuttaviensa rakastama", hänen perheensä on sanonut.

**Asiakirjan numero 31980**

JK Rowling saa tukea Twitterin väärinkäytösten vuoksi

Heidän kommenttinsa, hän kirjoitti, "muistuttaa minua siitä, kuinka suuri maailma on ja kuinka paljon enemmän kunnollisia ihmisiä on olemassa kuin ei". Harry Potter -kirjailija twiittasi aiemmin, että hänen "henkilökohtainen rajansa [oli] ylitetty" joidenkin loukkaavien kommenttien vuoksi. "Ei ole aina hauskaa olla kuuluisa nainen Twitterissä ja uskon kiusaajien vastustamiseen", hän kirjoitti. Rowling joutui viime vuonna arvostelun kohteeksi Twitterissä sen jälkeen, kun kävi ilmi, että hän oli lahjoittanut miljoona puntaa Skotlannin itsenäisyysäänestyksen ei-äänestyskampanjalle. Vuonna 2008 hän lahjoitti saman summan työväenpuolueelle. Perjantaina kirjailija paljasti, että häntä oli haukuttu "petturiksi" poliittisten näkemystensä vuoksi ja että hän oli estänyt joitakin loukkaavia Twitter-käyttäjiä, joiden hän uskoi olleen Skotlannin kansallispuolueen (SNP) kannattajia. "En koe velvollisuudekseni vaieta tuollaista käytöstä minkään poliittisen puolueen imagon suojelemiseksi", hän sanoi eräälle Twitter-käyttäjälle. 49-vuotias paljasti myös, että hän oli "vastannut muille todella mukaville SNP:n kannattajille" ja keskustellut siitä, "kuinka paljon yhteistä minulla oli poliittisesti monien heistä kanssa". Kirjailija vitsaili myös, että hän "toisi vaahtokarkkeja" sen jälkeen, kun eräs Twitter-käyttäjä ehdotti, että hänen kirjansa pitäisi polttaa julkisesti. SNP sai torstain vaaleissa 56 Skotlannin 59 paikasta ja on nyt Yhdistyneen kuningaskunnan kolmanneksi suurin puolue.

**Yhteenveto**

JK Rowling on kiittänyt Twitter-käyttäjiä, jotka antoivat tukensa sen jälkeen, kun hän joutui nettihäirinnän kohteeksi vaalien tuloksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31981**

Port Talbotin Plaza-elokuvateatteri uudistetaan yhteisön keskukseksi.

Port Talbotin kakkosluokan Plaza-elokuvateatteria ei ole käytetty sen jälkeen, kun se suljettiin vuonna 1999. Neath Port Talbotin neuvosto aikoo kuitenkin muuttaa sen yhteisölliseksi tilaksi, jossa on sali, kuntosali, kahvila, kauppoja ja toimistoja. Elokuvateatteri on saamassa 5 miljoonan punnan avustusta Walesin hallitukselta, jos sen pyörittämiseen löytyy ryhmä. Kabinetin jäsen Steve Hunt sanoi, että käytöstä poistettujen rakennusten palauttaminen käyttöön oli "oikea tapa edetä", ja lisäsi, että elokuvateatterin tulevaisuuden turvaaminen oli ollut "pitkä ja vaikea matka". Valtuutettu Robert Wood kyseenalaisti toisen yhteisötilan tarpeen ja ehdotti, että rakennuksen käyttötarkoitusta kannattaisi laajentaa siltä varalta, että joku haluaisi käyttää sitä muuhun tarkoitukseen. Valtuuston kiinteistö- ja elvytyspäällikkö Simon Brennan sanoi kuitenkin, että viranomainen oli pyrkinyt tekemään ehdotuksista mahdollisimman joustavia Walesin hallituksen asettamien avustusehtojen puitteissa. Brennan korosti lähistöllä toteutettuja saneeraustöitä, kuten kaupungin entisen tuomarinoikeuden muuttamista toimistoksi ja entisen poliisiaseman muuttamista asunnoiksi ja kaupoiksi, ja totesi, että yhteisöllinen käyttö "sopii hyvin joukkoon". Rakennuksen rakentamisen odotetaan alkavan ensi vuoden alussa. Port Talbotin kaupunginvaltuutettu Saifur Rahaman sanoi: "Olen iloinen, että aukio-hanke vihdoin edistyy." Hän sanoi: "Olen iloinen, että aukio-hanke vihdoin edistyy." Aukion historia

**Yhteenveto**

Hylätty entinen elokuvateatteri, jossa Hollywood-tähdet Richard Burton ja Sir Anthony Hopkins aikoinaan katsoivat elokuvia, voitaisiin ottaa uudelleen käyttöön.

**Asiakirjan numero 31982**

Wiltshiren pronssikautiset esineet esittelyssä

Devizesissä sijaitseva Wiltshiren perinnemuseo, joka oli vaarassa sulkeutua, on saanut 370 000 punnan lottorahoituksen uuden gallerian perustamiseen. Uudessa esihistoriallisessa galleriassa esitellään Wiltshiren kulta- ja meripihkalöytöjä, jotka ovat peräisin ajalta ennen vuotta 2000 eaa. Museon johtaja David Dawson sanoi olevansa "aivan haltioissaan". "Parasta on se, että meillä on täysin ainutlaatuisia kultaesineitä Stonehengen ajalta, ja olemme voineet asettaa ne näytteille ensimmäistä kertaa sukupolviin", hän sanoi. "Enemmän kävijöitä" "Ne kaivettiin esiin lähes 200 vuotta sitten, mutta ne ovat olleet hautautuneina pankkiholveihin viimeisten sukupolvien ajan - yksinkertaisesti siksi, ettemme ole voineet pitää niitä esillä. "Meillä ei ole ollut riittäviä turvajärjestelyjä, mutta lottorahojen ansiosta pystymme siihen." Museo saa tällä hetkellä Wiltshiren kaupunginvaltuustolta 35 500 puntaa avustusta vuodessa. Viime kuussa neuvosto kuitenkin hylkäsi museon pyynnön korottaa avustusta, vaikka museon johtokunta väitti, että rahat voivat loppua kahden vuoden kuluessa. Museon puheenjohtaja Negley Harte sanoi, että uusi galleria olisi "elintärkeä museon tulevaisuuden kestävyyden kannalta". "Se tuo museoon lisää kävijöitä ja auttaa meitä taistelussamme museon taloudellisen kestävyyden puolesta."

**Yhteenveto**

Wiltshiressä 200 vuotta sitten kaivetut pronssikautiset esineet on tarkoitus asettaa näytteille kreivikunnassa sen jälkeen, kun ne olivat viime vuodet olleet pankkiholvissa.

**Asiakirjan numero 31983**

Nigerialainen käärme söi miljoonia nairaa, virkailija sanoo

Se vastaa 100 000 dollaria tai 72 250 puntaa. Kirjanpitäjä Philomena Chieshe työskenteli Nigerian tutkintolautakunnan toimistossa, joka kerää tutkintomaksuja. Tutkintolautakunta, Joint Admissions and Matriculations Board, kertoi BBC:lle, että se hylkäsi hänen vaatimuksensa ja on aloittanut kurinpitomenettelyn. Saatat myös pitää tästä: Nigerialaiset ovat pilkanneet tapausta sosiaalisessa mediassa. Eräs twiittaaja vihjaa, että se olisi yhdelle käärmeelle kohtuuton määrä seteleitä: Käärmeelle on jopa perustettu Twitter-tili. Joka väittää olevansa hyvin väsynyt: Räppäri Ycee twiittasi epäuskoisena: Nigerian korruption vastainen virasto Economic and Financial Crimes Commission twiittasi oman näkemyksensä tarinaan - kotka on kansallinen symboli:

**Yhteenveto**

Nigerialainen myyjä on pidätetty virantoimituksesta sen jälkeen, kun hän kertoi tilintarkastajille, että käärme oli syönyt 36 miljoonaa nairaa.

**Asiakirjan numero 31984**

Angleseyn kaivos, jossa on 206 miljoonan punnan arvoisia metalliesiintymiä, voisi avautua uudelleen.

Lähes sata vuotta sitten suljetun Parys-vuoren töitä on yritetty käynnistää uudelleen useaan otteeseen. Sen omistaja Anglesey Mining tilasi selvityksen, jossa arvioitiin sinkki-, hopea- ja kupariarvoja. Yhtiö kutsui sitä "elinkelpoiseksi hankkeeksi" ja etsii nyt rahoittajia, jotka auttaisivat työn uudelleen käynnistämisessä. Scoping-raportin mukaan alueen avaaminen uudelleen 1 000 tonnin päivittäistä louhintaa varten kahdeksan vuoden ajan maksaisi 53 miljoonaa dollaria (40,5 miljoonaa puntaa). Arvioitu vuosituotanto olisi 14 000 tonnia sinkkiä, 7 200 tonnia lyijyä ja 4 000 tonnia kuparia, ja myös kultaa saataisiin talteen. Näin saataisiin 270 miljoonan Yhdysvaltain dollarin (206,5 miljoonan punnan) arvosta metalleja. 120 työpaikkaa Kaivostoiminnan uskotaan juontavan juurensa pronssikaudelle, ja se tuotti ennen sulkemista yli 300 000 tonnia. Vuonna 2006 Anglesey Mining suunnitteli myyvänsä osakkeita maksaakseen toteutettavuustutkimuksen, jonka tarkoituksena oli avata alue uudelleen. Kaksi vuotta myöhemmin se melkein myytiin australialaiselle kaivosyhtiölle, mutta kauppa kariutui. Anglesey Miningin toimitusjohtaja Bill Hooley uskoo, että hanke saa nyt uutta pontta: "Uskomme, että meitä tuetaan. Maailmanmarkkinoilla on pulaa sinkistä." Yrityksellä on ollut rakennuslupa vuodesta 1990, ja Hooley uskoo, että hankkeella voitaisiin luoda noin 120 työpaikkaa.

**Yhteenveto**

Pitkään suljettu Angleseyn kaivos, jossa on kulta- ja muita metalliesiintymiä noin 206,5 miljoonan punnan arvosta, voitaisiin raportin mukaan avata uudelleen.

**Asiakirjan numero 31985**

Badminton Horse Trials -kilpailujen peruutukset vaikuttavat paikalliseen talouteen

Viikonlopun rankkasateiden jälkeen vedenpitävän kentän katsottiin olevan liian vaarallinen. Tetburyn kauppakamarin varapuheenjohtaja Gene Henderson sanoi: "Se merkitsee valtavasti Tetburylle, se on ehdottomasti vahingollista." Maailmankuulu vuosittainen tapahtuma houkuttelee kreivikuntaan noin 250 000 kävijää. Hotellin johtaja Mark Gibbons sanoi: "Se on todella hieno tapahtuma: "Sillä on ollut valtava vaikutus paikalliseen alueeseen. Meillä on täällä vain 12 huonetta, ja suurin osa niistä on peruttu. Järjestelmä selviää" "Menetämme noin 4 500-9 000 puntaa ylimääräisistä ruoista ja juomista, emmekä voi varata huoneitamme uudelleen, joten menetämme valtavan summan. "Meidän on tehtävä todella kovasti töitä yrittäessämme myydä niitä ja veloitettava mahdollisimman vähän peruutusehdoillamme." Tewkesburyn kauppakamarin mukaan paikalliset yritykset ovat avoinna normaalisti, ja muut paikalliset tapahtumat, kuten Cheltenham Jazz Festival, jatkuvat suunnitellusti.

**Yhteenveto**

Paikallisten yritysten mukaan Badminton Horse Trials -tapahtuman peruuntuminen aiheuttaa tuhansien punnan menetyksen liiketoiminnassa.

**Asiakirjan numero 31986**

Aberdeen FC Kingsfordin stadionia varten perustetaan uusi yritys.

Donsin varapuheenjohtajan George Yulen johtama kokonaan omistama tytäryhtiö julkistettiin osakkeenomistajille seuran yhtiökokouksessa maanantaina. Entinen toimitusjohtaja Dave Cormack äänestettiin yksimielisesti Pittodrien hallitukseen. Uusi kuuleminen stadionin suunnitelmista päättyi viime viikolla, ja julkinen kuuleminen järjestetään tammikuussa. Aberdeenin puheenjohtaja Stewart Milne kertoi kokouksessa toivovansa, että stadion olisi toiminnassa kauteen 2021-22 mennessä. Seura on teettänyt taloudellisen analyysin, jonka mukaan 50 miljoonan punnan stadion ja harjoituskenttä loisi yli 400 työpaikkaa ja toisi miljoonia puntia paikalliseen talouteen. Suunnitelmaa vastustaa kuitenkin No Kingsford Stadium -ryhmä, joka väittää, että hyötyjä on liioiteltu ja että alue ei sovellu tällaiseen kehitykseen.

**Yhteenveto**

Aberdeen FC aikoo perustaa uuden yhtiön toteuttamaan kiistanalaista Kingsfordin stadionhanketta.

**Asiakirjan numero 31987**

Cammell Lairdin uusi 10 miljoonan punnan lautta lähtee vesille

74 metriä pitkä Red Kestrel on vain rahtia kuljettava roll-on-roll-off-alus, joka liikennöi Southamptonin ja Isle of Wightin välillä. Hinaajat siirsivät sen Merseyn märkäaltaaseen, jossa se varustettiin ennen kuin se aloittaa liikennöinnin Solentissa myöhemmin tänä vuonna. Alus otetaan virallisesti käyttöön toukokuussa. Cammell Lairdin operatiivinen johtaja Tony Graham sanoi: "Laivanrakennus on palannut Merseylle tosissaan, ja on ollut loistavaa nähdä Red Kestrelin rakentaminen ikonisen RRS Sir David Attenborough'n rinnalla."

**Yhteenveto**

Cammell Lairdin telakalla suunniteltu ja rakennettu uusi 10 miljoonan punnan arvoinen lautta on lähtenyt liikkeelle Mersey-joella.

**Asiakirjan numero 31988**

Parklife-festivaali: Viisi joutui sairaalaan "ekstaasin ottamisen" jälkeen

Uhrit vietiin lauantaina kriittisessä tilassa kahteen paikalliseen sairaalaan. Northern Care Alliance NHS Groupin mukaan kolmen tila pysyi vakaana ja kaksi oli kotiutettu. Huumetietoisuutta edistävä hyväntekeväisyysjärjestö The Loop oli aiemmin varoittanut vahvasta MDMA-erästä, joka tunnetaan nimellä Skype. Festivaaleilla testatut pillerit olivat vaaleanpunaisia ja violetteja, Skype-merkinnällä varustettuja, ja ne oli aiemmin yhdistetty "hyvinvointitapauksiin", hyväntekeväisyysjärjestö kertoi. North Manchester Generalin lääketieteellisen johtajan, professori Matt Makinin mukaan sairaalassa epäiltiin, että Skype-merkittyjä tabletteja oli otettu, ja uhrit tarvitsivat "kiireellistä hoitoa". Heitä hoidettiin North Manchester Generalissa ja Fairfield General Hospitalissa Buryssa. Heaton Parkissa 8.-9. kesäkuuta järjestettävän Parklife-festivaalin järjestäjiä on pyydetty kommentoimaan asiaa. Musiikkitapahtumaan uskotaan osallistuneen noin 80 000 juhlijaa. The Northern Care Alliance NHS Groupin tiedottaja sanoi: "Voin vahvistaa, että kaksi Parklife-tapahtumaan osallistunutta potilasta, jotka olivat kriittisesti sairaita ja jotka tuotiin sairaaloihimme viikonlopun aikana, on kotiutettu. "Kolme potilasta on edelleen sairaalassa, ja heidän tilansa on vakaa." Suur-Manchesterin poliisi ilmoitti olevansa tietoinen sairaalahoitojaksoista, mutta se ei ollut mukana tässä vaiheessa.

**Yhteenveto**

Viisi ihmistä tarvitsi sairaalahoitoa otettuaan Manchesterin Parklife-festivaalilla oletettavasti vaarallista ekstaasiannosta.

**Asiakirjan numero 31989**

Coronavirus: Pohjanmeren lauttojen miehistön jäsenen testit ovat negatiiviset

Shetlannin edustalla Tern Alpha -alustalla ollut mies palasi hiljattain Thaimaan-lomalta ja sai mahdollisia oireita. Lauttaoperaattori Taqa kertoi, että työntekijä on pidetty eristyksissä, kun testipakkaus lähetettiin lavalle. Taqa sanoi, että Health Protection Scotland oli ilmoittanut, ettei työntekijän tarvitsisi pysyä eristyksessä, mutta hän tekisi sen vapaaehtoisesti. Se sanoi lausunnossaan: "Muiden hiljattain taudista kärsineiltä alueilta palanneiden miehistön jäsenten tapaan kyseinen henkilö pysyy vapaaehtoisesti eristyksissä, kun järjestämme hänen paluunsa maihin."

**Yhteenveto**

Pohjanmeren öljynporauslautalla työskentelevän työntekijän testit ovat olleet negatiivisia koronaviruksen suhteen.

**Asiakirjan numero 31990**

Paul Taylorin puukotuskuolema: Nainen syyllistyi tappoon

Hebburnista kotoisin oleva Paul Taylor, 45, löydettiin vakavasti loukkaantuneena kiinteistöstä Thames Avenuella Jarrow'ssa 31. maaliskuuta. Valamiehistö totesi Newcastle Crown Courtissa käydyn oikeudenkäynnin jälkeen Nicola Leen, 44, Thames Avenuelta, syylliseksi taposta. Hänet vangittiin, ja hänen tuomionsa annetaan 30. lokakuuta. Lee oli aiemmin kiistänyt murhan. Taylorin perhe kiitti kuulemisen jälkeen antamassaan lausunnossa poliisia, lakimiehiä ja yhteisöä tuesta. "Nyt meidän on aika surra Paulia kunnolla ja antaa hänen levätä rauhassa", he sanoivat. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts Service

**Yhteenveto**

Nainen on todettu syylliseksi miehen puukottamiseen kuoliaaksi talossa South Tynesidessa.

**Asiakirjan numero 31991**

Yhdysvaltalainen tuomari julistaa Buju Bantonin kokaiinijutun oikeudenkäynnin virheelliseksi

Floridan osavaltiossa Yhdysvalloissa valamiehistö ei päässyt ratkaisuun. Nelinkertainen Grammy-ehdokas saatetaan tuomita uudelleen joulukuussa. Puolustusasianajaja pyysi, että hänet vapautetaan takuita vastaan. Jamaikan kansalainen Banton väitti, että hänet oli saanut ansaan maksettu poliisin ilmiantaja, jolla hän uskoi olevan yhteyksiä musiikkiteollisuuteen. Viime viikolla päättyneen nelipäiväisen oikeudenkäynnin aikana syyttäjät soittivat äänitallenteita, joilla Banton, oikealta nimeltään Mark Myrie, ja ilmiantaja keskustelivat huumeista, huumeiden kuljetusideoista ja dollarisummista. Syyttäjien mukaan nauhat osoittivat, että Banton halusi rahoittaa huumekauppoja. 37-vuotias esiintyjä todisti puhuneensa huumeista ilmiantajan kanssa vain tehdäkseen vaikutuksen. Bantonin asianajajan kuulusteluissa ilmiantaja Alexander Johnson myönsi, ettei Banton ollut koskaan antanut hänelle rahaa. "Hallitus yritti todistaa asiansa ilman järkevää epäilyä, eikä se onnistunut siinä", Bantonin asianajaja David Markus sanoi uutistoimisto Associated Pressille. Banton on ollut vankilassa 10. joulukuuta lähtien. Vuonna 2004 Bantonilta kiellettiin esiintyminen keikalla Manchesterissa sen jälkeen, kun hänen väitetysti homofobisista sanoituksistaan, joita käytetään usein dancehall-musiikin tyylilajissa, oli esitetty protesteja.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen tuomari on julistanut oikeudenkäynnin raukeaksi reggae-tähti Buju Bantonille, jota syytettiin viime vuonna salaliitosta kokaiinin ostamiseksi peitepoliisilta.

**Asiakirjan numero 31992**

Condor Channel Islandin lautta hajosi

Condor Vitesse oli sunnuntaina muutaman minuutin päässä Weymouthista, kun toinen sen neljästä moottorista hajosi. Kymmenet ihmiset joutuivat siirtymään Pooleen jatkaakseen matkaansa toisella aluksella. Condorin toimitusjohtaja James Fulford sanoi, että Vitesse olisi poissa käytöstä suurimman osan viikosta. Matkustajat lähetettiin yli 20 mailin päässä sijaitsevaan Pooleen, jossa he siirtyivät toiselle laivalle, mikä viivästytti heidän matkaansa tunneilla. Myöhemmin liikennöinti Vitesseä korjataan Weymouthissa, joten Express liikennöi Jerseylle kahdesti päivässä yhden vuoron sijasta Weymouthista Poolesta. Fulford sanoi, että Vitessen korjauksen aikana matka-ajat muuttuvat. Hän sanoi: "Olemme muuttaneet Weymouthin laivamme aikataulua, joten se lähtee varhaisen iltapäivän sijasta sunnuntai-iltana. "Palvelua tarjotaan, kaikki palaavat lomiltaan, ja kyse on pikemminkin aikataulujen muuttamisesta kuin viivästymisestä. Joillekin myöhäisempi saapuminen illalla ei ole sopivaa." Hän sanoi, että Condor neuvottelee Yhdysvaltojen kanssa siitä, miten saari voi auttaa yhtiötä investoimaan uusiin lauttoihin, sillä nykyinen laivasto on vanhenemassa.

**Yhteenveto**

Guernseylle ja Jerseylle matkalla ollut lautta rikkoutui viikonloppuna, mikä aiheutti häiriöitä saarille saapuville ja niiltä lähteville matkustajille.

**Asiakirjan numero 31993**

NS&I:n walesin kielipolitiikkaa koskeva oikeuskäsittely aloitettu

NS&I, joka on tunnettu ensiluokkaisista joukkovelkakirjalainoistaan ja säästötileistään, ilmoitti huhtikuussa lopettavansa walesinkielisen vakuutuksensa vähäiseen kysyntään vedoten. Walesin kielen asiamies Meri Huws haki kuitenkin oikeuskäsittelyä sen jälkeen, kun NS&I oli hylännyt hänen pyyntönsä harkita päätöstään uudelleen. Asiaa käsitellään myöhemmin tänä vuonna. Meri Huws käytti vuonna 2011 annetun walesin kielen toimenpiteen tai walesin lain mukaisia valtuuksia hakeakseen oikeudellista uudelleentarkastelua asiassa. Se oli seurannut NS&I:n ilmoitusta, jonka mukaan se ei jatka walesinkielistä politiikkaansa. Se totesi, että politiikka oli liian kallista ja että vain harvat asiakkaat kävivät walesinkielistä kirjeenvaihtoa NS&I:n kanssa. NS&I ei ollut kuullut komission jäsentä tai yleisöä suunnitelmastaan. Vaikka Huws pyysi päätöksen uudelleentarkastelua, hänen pyyntönsä hylättiin, minkä vuoksi hän pyysi oikeudellista uudelleentarkastelua. Asiaa käsitellään joskus marraskuun ja tammikuun lopun välisenä aikana.

**Yhteenveto**

Korkeimman oikeuden tuomarin on määrä päättää, onko valtion tukeman National Savings and Investmentin (NS&I) jatkettava walesin kielen käyttöä.

**Asiakirjan numero 31994**

McFlyn Dougie Poynteria "neuvottiin" menemään viidakkoon

23-vuotias sanoo harkinneensa asiaa tarkkaan. "Puhuin monien ihmisten kanssa, ja he kaikki sanoivat, että se on hyvä idea", hän sanoi. Aiemmin tänä vuonna Dougie Poynteria hoidettiin The Priory -kuntoutusklinikalla. Elämä takamaastossa on Dougien mukaan tapa käsitellä ongelmia: "Luulen, että se voi olla hyvä, ei tule olemaan huono." ITV1:n sarjan ensimmäisessä kokeessa Dougie Poynter nouti kourallisen kalan sisälmyksiä tankista, joka sai pistää itsensä likoon keltaisen joukkueen voittajaksi. Hän saattaa osoittautua hyödylliseksi joukkueelleen, sillä hän söi lapsena ötököitä. "Söin ötököitä koko ajan. Vahamatot ovat erityisen makeita", hän paljasti. Poikabänditähti on kuitenkin enemmän huolissaan siitä, mitä ihmiset ajattelevat hänestä. "Olen vain tottunut olemaan epäolennainen basisti", hän sanoi. Hän on myös paljastanut, että hänellä on salainen fobia, joka voisi paljastua viidakossa. Joidenkin vedonvälittäjien mukaan Dougie on toinen suosikki voittamaan tänä vuonna. "Pidän kyllä ajatuksesta tulla kruunatuksi kuninkaaksi", hän sanoi. "Ehkä pääsee hienoihin ravintoloihin." Osa Dougien strategiaa on pysyä poissa viidakon kissatappeluista. Hän sanoi: "En usko, että osallistun mihinkään taisteluun, mutta ne kaikki kuulostavat todella siisteiltä." Dougie Poynter on viimeinen McFly-yhtyeen jäsenistä, joka tähdittää tosi-tv-sarjaa.

**Yhteenveto**

McFlyn Dougie Poynter kertoo, että häntä masennuksen takia hoitaneet ihmiset sanoivat I'm a Celebrity... Get Me Out Of Here! olisi hyväksi hänelle.

**Asiakirjan numero 31995**

Covid-19: Swann pyytää Irlannin hallitukselta tapaamista rajatylittävän matkustamisen alalla

Jayne McCormackBBC News NI:n poliittinen toimittaja Hän kirjoitti Stephen Donnellylle keskiviikkona esittääkseen pyynnön. Kirjeessä todetaan, että molempien hallitusten pitäisi tehdä "kaikki voitava estääkseen ei-tarpeelliset rajatylittävät matkat" ja että tarvittaessa pitäisi käyttää "selkeää viestintää" ja täytäntöönpanoa. Kirje tuli sen jälkeen, kun Pohjois-Irlannissa havaittiin seitsemän tapausta intialaista muunnosta. Swann on kehottanut Irlannin hallitusta antamaan "asianmukaisen ja oikeasuhteisen" vastauksen viimeaikaisiin lähetystietoihin rajan molemmin puolin. "Kirjeessä sanotaan, että kaksi lainkäyttöaluettamme ovat eri tilanteessa tapausten määrän, epidemian nykyisen kehityksen, rokotusten edistymisen ja Covid-19-tapausten osalta". "Nykytilanteessa rajan ylittäminen muita kuin välttämättömiä ostoksia tai seurustelua varten aiheuttaa tarpeettoman riskin viruksen leviämisestä." On selvää, että asia otettiin esille, kun Stormontin ministerit tapasivat torstaina keskustellakseen Pohjois-Irlannin koronavirusrajoituksista. Swann on pyytänyt, että hän tapaisi Donnellyn sekä muita ministeriön ja terveysvirastojen johtavia virkamiehiä harkitakseen lisätoimia tartuntamäärien valvomiseksi raja-alueilla. Hän sanoi odottavansa innolla aikaa, jolloin normaali rajat ylittävä toiminta voi jatkua, mutta varoitti: "Emme ole vielä siinä vaiheessa."

**Yhteenveto**

Terveysministeri Robin Swann on pyytänyt irlantilaista kollegaansa tapaamiseen keskustellakseen Covid-19-viruksen mahdollisesta leviämisestä rajat ylittävän matkustamisen seurauksena.

**Asiakirjan numero 31996**

New Look uudella yrityksellä kääntää onnensa ympäri

Se haluaa, että vuokranantajat hyväksyvät vuokran, joka perustuu kauppojen tuottamaan myyntiin eikä ennalta sovittuun hintaan. Kyseessä on yhtiön toinen suuri uudistus kolmen vuoden aikana. New Lookin mukaan 459 sen 496 myymälästä on avattu uudelleen. Myynti myymälöissä on kuitenkin laskenut 38 prosenttia uudelleen avaamisen jälkeen. Vuonna 1969 perustetulla naistenvaateketjulla, jonka ensimmäinen myymälä sijaitsi Tauntonissa, Somersetissa, on ollut vaikeat vuodet. Se sulki myymälöitä ja sopi vuokranalennuksista vuonna 2018 vapaaehtoisessa yritysjärjestelyssä (CVA), jota se aikoo käyttää myös tällä kertaa. "Ehdottomasta välttämättömyydestä valmistaudumme käynnistämään CVA-menettelyn, jolla vuokrakustannuspohjamme palautettaisiin takaisin markkinavuokriin liikevaihtoon perustuvalla mallilla, joka heijastaa oikeudenmukaisesti yrityksen ja laajempien vähittäiskaupan markkinoiden tulevaa suorituskykyä", se totesi. Prosessi aloitetaan myöhemmin tässä kuussa. New Look sanoo, että se on jo sopinut lainanantajiensa kanssa suunnitelmasta rahoituksensa vahvistamiseksi. Sen tavoitteena on lyhentää velkojaan 550 miljoonasta punnasta noin 100 miljoonaan puntaan, jotta sen maksamat korot vähenisivät. "Tämä pääomapohjan vahvistaminen, jonka avulla voimme toteuttaa pitkän aikavälin strategiset suunnitelmamme ja turvata 12 000 työpaikkaa, voidaan kuitenkin toteuttaa vain, jos saamme vuokranantajiemme tuen tulevalle CVA:lle", toimitusjohtaja Nigel Oddy sanoi.

**Yhteenveto**

High Street -kauppaketju New Look kertoi neuvottelevansa vuokranantajien kanssa uudesta yrityksestä korjata taloutensa sen jälkeen, kun koronaviruksen aiheuttama kauppojen sulkeminen vaikutti sen myymälöiden myyntiin.

**Asiakirjan numero 31997**

William Grant & Sonsin voitto ja liikevaihto kasvoivat huomattavasti

Glenfiddichin, Drambuien ja Hendrick's Ginin kaltaisia johtavia tuotemerkkejä valmistava yritys kertoi, että voitto ennen veroja kasvoi lähes 50 prosenttia 260,2 miljoonaan puntaan 31. joulukuuta päättyneellä tilikaudella. Liikevaihto kasvoi vuoden 2015 882,5 miljoonasta punnasta hieman yli miljardiin puntaan. Speyside-yrityksen mukaan liikevaihdon taustalla oli ydinbrändien vahva kasvu. Glenfiddich, Hendrick's ja The Balvenie mainitaan kokonaiskasvun tärkeimmiksi tekijöiksi, ja myös Sailor Jerry, Monkey Shoulder, Drambuie ja Tullamore kehittyivät hyvin. Toimitusjohtaja Simon Hunt sanoi: "Kasvumme taustalla on edelleen lahjakkaan tiimimme intohimo rakentaa tuotemerkkejä oikealla tavalla pitkällä aikavälillä. "Johdonmukaiset investoinnit tuotemerkkeihimme, markkinoihin ja operatiivisen infrastruktuurin kehittämiseen tulevaisuutta ajatellen luovat vankan perustan kasvumme jatkamiselle." Huhtikuussa Grant's osti New Yorkin osavaltiossa sijaitsevan käsityöläistislaamo Tuthilltown Spiritsin, joka valmistaa Hudson-viskiä. Yritysosto oli skotlantilaisen yrityksen ensimmäinen siirto Amerikan kukoistavalle käsityöläistislaussektorille.

**Yhteenveto**

Väkevien alkoholijuomien jättiläisen William Grant & Sonsin liikevaihto ja voitot kasvoivat viime vuonna huimasti, kun se hyötyi "merkittävästi" valuuttakurssivoitoista.

**Asiakirjan numero 31998**

College of West Anglia rakentaa £ 2.5m taidekeskus

King's Lynnissä sijaitseva College of West Anglia on saanut hallitukselta 1,75 miljoonan punnan avustuksen ja lisää 750 000 puntaa omia varojaan. College kunnostaa entisen urheilukeskuksen uuden laitoksen tiloiksi, jossa on myös käsityöpajoja, kuten keramiikkatyöpajoja. Rehtori David Pomfret sanoi: "Olemme iloisia uutisista." Hän sanoi, että college on yksi 56:sta valtakunnallisesta oppilaitoksesta, joka on saanut rahoitusta hallituksen 110 miljoonan punnan suuruisesta Enhanced Renewal Grant -ohjelmasta. Se on uusin osa collegeen tehdyistä kunnostuksista - kampuksella on avattu uusi teknologiakeskus, ja 12,5 miljoonan punnan hanke yhdeksänkerroksisen tornitalon kunnostamiseksi on määrä saada päätökseen ensi kesänä.

**Yhteenveto**

Norfolkin korkeakoulu aikoo rakentaa 2,5 miljoonan punnan arvoisen luovien taiteiden keskuksen, joka on erikoistunut televisio-, elokuva- ja esittäviin taiteisiin.

**Asiakirjan numero 31999**

Cardiffissa ja Neathissa etsitään murhasta etsintäkuulutettua miestä

Poliisi on etsintäkuuluttanut Steve Baxterin, 52, kiinteistöjä Fairwaterin alueella Cardiffissa ja Neathissa Simon Clarkin kuoleman jälkeen. 54-vuotias löydettiin kuolleena Grove Caravan Parkista Pendinessä, Carmarthenshiressä perjantaina. Poliisi kuvaili Baxteria, joka nähtiin viimeksi Bridgendin alueella samana päivänä, "vaaralliseksi yksilöksi". Hänet tunnetaan myös nimillä Steve Rowley, Wayne Tidy ja William Tidy, ja hänellä on yhteyksiä Länsi- ja Etelä-Walesiin sekä Lounais-Englannissa. Dyfed-Powysin poliisi kehottaa kaikkia, jotka näkevät Baxterin, olemaan lähestymättä häntä ja ottamaan yhteyttä poliisiin. Murhasta epäiltynä pidätetty 40-vuotias mies on edelleen pidätettynä poliisin huostassa, samoin kuin kaksi 46- ja 52-vuotiasta naista, jotka on pidätetty epäiltynä rikoksentekijän avustamisesta.

**Yhteenveto**

Poliisi on suorittanut etsintöjä etsintäkuulutettua miestä vastaan, joka on etsintäkuulutettu osana murhatutkintaa.

**Asiakirjan numero 32000**

Rukouksia Eliza-Mae-vauvan puolesta Pontyberemin kirkossa

Eliza-Mae kuoli viime tiistaina, ja perheen alaskanmalamuutti-koira vietiin pois heidän kodistaan New Roadissa. Poliisi on sanonut, että oikeuslääketieteelliset tutkimukset tyttövauvan kuolemasta voivat kestää jonkin aikaa. Tytön puolesta rukoiltiin sunnuntaina Pontyberemin Pyhän Ristin kirkossa. Eliza-Maen perhe osallistui jumalanpalvelukseen. 'Rakkain tytär' Seurakunnan pappi isä Pius Augustine sanoi, että Eliza-Maen vanhemmat Sharon John ja Patrick Mullane olivat yrittäneet ottaa häneen yhteyttä viime päivinä. "Olemme kaikki syvästi surullisia tästä tragediasta, ja se on ollut meille suuri järkytys, ja toivomme, että hänen perheensä selviää tästä", hän sanoi. "Toisaalta olemme uskovainen yhteisö ja löydämme lohtua ja voimaa rukouksesta, ja toisaalta halusimme ilmaista huolemme ja tukemme perheelle." Uutinen vauvan kuolemasta tuli ensimmäisen kerran julki viime tiistaiaamuna, kun poliisi kutsuttiin perheen kotiin kello 08:30 GMT. Dyfed-Powysin poliisi takavarikoi perheen koiran nimeltä Nisha, joka ei ole kiellettyä rotua. Heidän mukaansa Eliza-Mae-vauvan kuolinsyy ei ole vielä tiedossa. Hänen vammoistaan ei ole kerrottu yksityiskohtia. Hänen vanhempansa ovat osoittaneet kunnioitusta "rakastetulle tyttärelleen" poliisin välityksellä antamassaan lausunnossa. He sanoivat vaalivansa sitä lyhyttä aikaa, jonka he saivat viettää hänen kanssaan, ja että hänen menettämisensä oli heittänyt "hirvittävän varjon" koko perheen ylle. He kiittivät myös paikallisyhteisöä tuesta.

**Yhteenveto**

Erityisrukouksia on rukoiltu kuuden päivän ikäisen Eliza-Mae Mullanen puolesta, joka kuoli Pontyberemissä, jossa poliisi otti myöhemmin kiinni perheen lemmikkikoiran.

**Asiakirjan numero 32001**

Tanskalainen Elvis Presley -museo joutuu vaihtamaan brändiä nimikiistan jälkeen

Graceland Randersin kaupungissa vuonna 2011 avattu Graceland Randers tunnetaan jatkossa nimellä Memphis Mansion. Rakennus on kopio laulajan Memphisin kodista, mutta se on kaksi kertaa suurempi, jotta sinne mahtuu kauppa ja ravintola. Tanskalaista nähtävyyttä pyörittävä Henrik Knudsen sanoi, että Elvis Presley Enterprises Inc vaati nimenmuutosta. Hänen mukaansa yhtiö vaati myös 1,5 miljoonan kruunun (148 000 punnan) korvausta Graceland-nimen loukkaamisesta. Knudsen avasi Graceland Randersin vuonna 2011, ja siellä on esillä lähes 6 000 Elviksen esinettä kitaroista ja kirjeistä vaatteisiin. Lausunnossaan hän sanoi: "Asian käsittelyä odotellessa olemme päättäneet muuttaa nimen... nimittäin Memphis Mansioniksi! "Uuden nimen löytäminen on ollut erittäin vaikeaa... Uskomme kuitenkin, että Memphis Mansion kertoo kaiken. Toivomme myös, että asiakkaamme ja talon ystävät toivottavat uuden nimemme tervetulleeksi." Tiedot, joiden mukaan museo joutuisi sulkemaan ovensa oikeusjutun takia, olivat virheellisiä, hän lisäsi. Museossa vieraili vuonna 2015 yli 130 000 ihmistä.

**Yhteenveto**

Tanskassa sijaitseva Elvis Presley -museo on joutunut muuttamaan brändiään, kun se on haastettu oikeuteen laulajan Graceland-kodin nimen käyttämisestä.

**Asiakirjan numero 32002**

Nuoret tekstiviestillä näkemyksiä lasten sydänyksiköstä

Glenfieldin sairaalassa sijaitseva keskus on yksi monista Englannissa sijaitsevista keskuksista, jotka hallituksen mukaan ovat uhattuina. Safe and Sustainable -ryhmän toteuttama julkinen kuuleminen alkoi maaliskuussa ja jatkuu heinäkuuhun asti. Lastenlääkäri ja ohjauskomitean jäsen Sue Hobbins sanoi, että on tärkeää saada nuoret mukaan. "Tämän uuden tekstipalvelun avulla haluamme varmistaa, että saamme kaikki halukkaat osallistumaan kuulemiseen", tohtori Hobbins sanoi. "Tämä palvelu on suunnattu erityisesti nuorille, ja pyrimme saamaan mukaan mahdollisimman monta ihmistä." Englannissa on meneillään julkinen kuuleminen lasten sydänpalveluista. Ainakin neljää maan 11 erikoiskeskuksesta uhkaa sulkeminen. NHS on sanonut, että kirurgiset keskukset muutettaisiin lasten kardiologian keskuksiksi. Jäljelle jäävissä keskuksissa olisi vähintään neljä synnynnäisen sydänkirurgian erikoislääkäriä, jotka hoitaisivat vuosittain vähintään 500 lasta.

**Yhteenveto**

Uusi tekstiviestipalvelu on otettu käyttöön, jotta nuoret voivat kertoa mielipiteensä lasten sydänyksiköiden, kuten Leicesterin Glenfieldin, tulevaisuudesta.

**Asiakirjan numero 32003**

Pääministeri järjestää tarvittaessa helikopterikokouksen Isles of Scilly -saarille.

British International Helicopters (BIH) lopetti toimintansa 31. lokakuuta. St Ivesin liberaalidemokraattien kansanedustaja Andrew George sanoi, että se on vaikuttanut saaren asukkaisiin, terveydenhuoltopalveluihin ja talouteen. Cameron sanoi tunnustavansa, että liikenneyhteydet ovat "elintärkeitä", ja hän osallistuisi tarvittaessa kokoukseen. BIH lopetti ympärivuotisen liikennöintinsä saarille, jotka sijaitsevat noin 45 kilometriä Cornwallista lounaaseen, jouduttuaan taloudellisiin ongelmiin. Se syytti laskevia matkustajamääriä ja nousevia kustannuksia. Scillonian-lautta liikennöi vain seitsemän kuukautta vuodessa, ja ainoa toinen yhteys, Skybus-lentokone, joka lentää Land's Endin lentokentältä ja Cornwallin Newquaysta, on säästä riippuvainen. Kumpaakaan palvelua ei tueta. Liikenneministeri Norman Baker sulki lokakuussa pois helikopteriyhteyden tukemiseen tarkoitetut varat. Puhemies George sanoi parlamentin alahuoneessa, että "elintärkeän helikopteripalvelun" lakkauttaminen on aiheuttanut "hyvin erityisiä haasteita saaren asukkaille, terveydenhuoltopalveluille ja taloudelle". Hän sanoi: "Paikalliset asukkaat ja muut sidosryhmät pyrkivät yhdessä löytämään ratkaisuja. "Olisiko pääministeri valmis tapaamaan pienen saarelaisista koostuvan valtuuskunnan ja minut, jotta voisimme selvittää, miten hallitus voi rohkaista ja auttaa saarelaisia heidän epätoivoisen hädän hetkellä?" Hän kysyi, mitä hän voisi tehdä. David Cameron sanoi: "On selvää, että asianmukaiset liikenneyhteydet ovat ehdottoman tärkeitä. "Ymmärtääkseni muut palveluntarjoajat pyrkivät täyttämään helikopteripalvelun jättämät aukot. "Tämä tarjoaa pitkällä aikavälillä kestävimmän vaihtoehdon valtion tuen sijaan. Mutta meidän on tietenkin tarkasteltava kaikkia vaihtoehtoja. "Tämä osa maastamme tarvitsee yhteyden mantereeseen. "Jos on tarpeen pitää kokous, niin tietenkin pidän."

**Yhteenveto**

Pääministeri David Cameron on valmis tapaamaan Scillyn saarten asukkaita, jos häntä tarvitaan Cornwallin uuden helikopteripalvelun turvaamiseksi, hän kertoi alahuoneessa.

**Asiakirjan numero 32004**

Lotus Cars palkkaa 200 uutta työntekijää

Norfolkin Hethelissä sijaitseva Lotus Cars ilmoitti palkkaavansa lisää työvoimaa auttaakseen "kasvattamaan brändiä". Vuonna 2018 se rekrytoi 289 uutta työntekijää. Se aikoo myös avata suunnittelutoimiston Warwickshireen. Lotuksen takana on kiinalainen Geely, joka sai 51 prosentin osuuden brittiläisestä yrityksestä ostettuaan malesialaisen autonvalmistaja Protonin vuonna 2017. "Nyt keskitymme lisäämään Lotus-brändin vetovoimaa ja aloittamaan liiketoiminnan kasvattamisen urheiluautojen ydintuotteiden avulla - tämä on Lotuksen ydin ja se, mistä olemme kuuluisia", sanoi tiedottaja. Lotus esitteli viime kuussa uuden miljoonan punnan hintaisen sähkökäyttöisen urheiluautonsa Type 130:n, mutta julkisti vain vähän yksityiskohtia autosta. Se kootaan Norfolkin tehtaalla, mutta yhteistyökumppanimme ja tavarantoimittajamme tekevät joitakin osakokoonpanoja, tiedottaja sanoi. Lotuksella on osakokoonpanoja valmistavia tuotantolaitoksia Worcesterissa ja Wellingborough'ssa, Northamptonshiressä, ja molemmat näistä laitoksista toimittavat tavaraa Lotukselle Hethelissä, ja ne työllistävät yhteensä noin 100 henkilöä.

**Yhteenveto**

Brittiläinen urheiluautojen valmistaja rekrytoi 200 uutta työntekijää osana laajentumisohjelmaansa.

**Asiakirjan numero 32005**

Chilen jalkapallokausi keskeytetään ennenaikaisesti mielenosoitusten keskellä

Kaikki ottelut keskeytettiin, kun väkivaltaisuudet alkoivat kuusi viikkoa sitten. Kaikki kuusi jäljellä olevaa ottelua on peruttu, eikä yhtään joukkuetta pudoteta tai nosteta. Mestariksi on julistettu Universidad Católica, joka johti mestaruussarjaa 13 pisteellä. Heidän vastustajansa ovat suostuneet luopumaan loppukaudesta ja antamaan Universidad Católicalle 14. mestaruuden. Myös rallin MM-osakilpailu Rally Chile on peruttu levottomuuksien vuoksi. Se oli määrä järjestää huhtikuussa, jolloin hallitus on sopinut järjestävänsä kansanäänestyksen maan perustuslain muuttamisesta. Mistä mielenosoituksissa on kyse? Mielenosoitukset saivat alkunsa ilmoituksesta, jonka mukaan julkisen liikenteen hintoja nostetaan pääkaupungissa Santiagossa. Mielenosoitukset levisivät nopeasti ympäri maata ja muuttuivat yleiseksi kapinaksi eriarvoisuutta, terveydenhuollon korkeaa hintaa ja koulutuksen heikkoa rahoitusta vastaan. Turvallisuusjoukkojen ankarat tukahduttamistoimet lietsoivat mielenosoittajien vihaa entisestään, samoin kuin presidentti Sebastián Piñeran reaktio, jossa hän julisti hätätilan ja sanoi maan olevan "sodassa". Ainakin 26 ihmistä on kuollut ja satoja loukkaantunut levottomuuksissa. Kaksi viikkoa sitten presidentti Piñera suostui kansanäänestykseen, jossa chileläisiltä kysytään, haluavatko he tehdä muutoksia perustuslakiin. Nykyinen perustuslaki tuli voimaan vuonna 1980, jolloin maa oli vielä sotilasvallan alla.

**Yhteenveto**

Chilen jalkapalloliitto on ilmoittanut peruvansa loppukauden turvallisuushuolien vuoksi, jotka johtuvat viikkoja jatkuneista hallituksen vastaisista mielenosoituksista.

**Asiakirjan numero 32006**

St Nicholas House: Aberdeenin työn valintaprosessi haastettu

Muse Developments nimettiin viime kuussa St Nicholas Housen rakennustöiden ensisijaiseksi tarjoajaksi. HFD Group haastaa nyt potentiaaliset tarjoajat. Aberdeenin kaupunginvaltuuston edustaja sanoi: "Luotamme erittäin vankkoihin prosesseihimme." HFD:n lakimiehet ilmoittivat neuvostolle lähettämässään kirjeessä, että prosessia voitaisiin tarkastella uudelleen, ja halusivat perjantaihin mennessä vastauksen prosessin uudelleen käynnistämisestä. Neuvoston tiedottaja lisäsi: "Vastaamme suoraan HFD Groupin asianajajalle." Yli 1 000 neuvoston työntekijää tyhjensi vuonna 1968 rakennetun 14-kerroksisen St Nicholas Housen vuonna 2011 vastikään kunnostetun Marischal College -rakennuksen vuoksi. Muse Developments suunnittelee toisiinsa liittyviä rakennuksia, joista korkein olisi 10-kerroksinen. BBC Scotland paljasti syyskuussa, että Aberdeen City Councilin virkamiehet olivat suositelleet neljän mahdollisen ostajan luettelon laatimista.

**Yhteenveto**

Yksi Aberdeenin kaupunginvaltuuston entisen pääkonttorin kehittämisestä hylätyistä tarjoajista on haastanut valintamenettelyn, BBC Scotland on saanut tietää.

**Asiakirjan numero 32007**

BBC vahvistaa, että The Fall palaa kolmanteen tuotantosarjaan.

Gillian Anderson ja Jamie Dornan palaavat ylikomisario Stella Gibsonin ja sarjamurhaaja Paul Spectorin rooleihin. Draaman on luonut, käsikirjoittanut ja ohjannut Allan Cubitt. Suosittu psykologinen trilleri keräsi keskimäärin 3,3 miljoonaa katsojaa, mikä teki siitä yhden BBC Two:n vuoden 2014 menestyneimmistä draamoista. Käsikirjoittaja ja ohjaaja Allan Cubitt sanoi: "Toisen kauden cliff-hanger-loppu suunniteltiin siinä toivossa, että The Fallin ytimessä olevia hahmoja ja teemoja voitaisiin tutkia tarkemmin. Olemme kiitollisia siitä, että BBC antoi meille tämän mahdollisuuden." BBC:n draamaosaston ohjaaja Ben Stephenson sanoi: "Tarina ei ole vielä läheskään lopussa. Allan on tiennyt loppupelin alusta asti - Gillianin ja Jamien välisessä kissa ja hiiri -leikissä on vielä yksi viimeinen näytös jäljellä. Kuka voittaa?" BBC:n mukaan kolmas sarja palaa Belfastiin, kun rikoskomisario Stella Gibsonin ja Paul Spectorin monimutkainen suhde tiivistyy ja murhien tutkinnan tarina muuttuu "monimutkaisemmaksi ja monimutkaisemmaksi".

**Yhteenveto**

BBC on vahvistanut, että sarjamurhaajaelokuvasta The Fall on tilattu kolmas sarja.

**Asiakirjan numero 32008**

Edinburgh Tram Inquiry: Koordinaattorilla oli taloudellisia riskejä koskevia huolenaiheita

Duncan Fraser pyysi riippumatonta tarkastelua liiketoiminta-asiasta sen jälkeen, kun hallitus oli päättänyt, että neuvosto olisi "viimeinen rahoittaja". Skotlannin vuoden 2007 vaalien jälkeen uusi SNP-hallitus yritti pysäyttää Edinburghin raitiovaunuhankkeen. Opposition kansanedustajat äänestivät sitä vastaan, mutta se suostui 500 miljoonan punnan rahoitukseen. Samalla se myös vetäytyi Transport Scotlandin suorasta osallistumisesta hankkeeseen. Duncan Fraser, neuvoston raitiovaunukoordinaattori, kertoi julkisessa tutkimuksessa, että virkamiehiä painostettiin suosittelemaan lopullista liiketoimintasuunnitelmaa hyväksyttäväksi lokakuussa samana vuonna. Hänen mielestään sopimuksesta ja riskeistä ei ollut täyttä ymmärrystä. Fraser sanoi haluavansa riippumattoman analyysin, koska hänestä oli "epämiellyttävää", että virkamiehiä pyydettiin luottamaan raitiovaunuyhtiö Tie:n neuvoihin näin tärkeässä sopimuksessa.

**Yhteenveto**

Entinen strategisten hankkeiden johtaja on kertonut Edinburghin raitiovaunuja koskevassa tutkimuksessa huolensa taloudellisista riskeistä, jotka liittyivät raitiovaunusopimuksen allekirjoittamiseen vuonna 2007.

**Asiakirjan numero 32009**

Puukotetun pojan äiti luuli pojan kuolevansa

Mo Vadillo sai vammoja käsivarteensa, käsiinsä ja korvaansa, kun taas hänen 16-vuotias ystävänsä sai murtuneen silmäkuopan. Heidän kimppuunsa hyökättiin Chapelfield Gardensissa Norwichin keskustassa perjantai-iltana. Moin äiti Layla Evans sanoi: "Hän onnistui pakenemaan ja kävelemään kotiin. Hän tuli paikalle pahasti vuotavana. Luulin vain, että hän kuolisi." Hän lisäsi: "Se on jokaisen vanhemman pahin painajainen. Olen vain epätoivoisen järkyttynyt, järkyttynyt ja huolissani pojastani. "Hän on mitä lempein, ihanin poika. Hänestä ei ole vaivaa, ja se, että tämä on tapahtunut hänelle, on järkyttävää meille kaikille." Norwichin Devonshire Streetillä asuvaa 18-vuotiasta Tyler Tomkinsonia syytetään kahdesta vakavan ruumiinvamman aiheuttamisesta. Hänet on määrätty vangittavaksi ja hänen on määrä saapua maanantaina Norwichin käräjäoikeuteen.

**Yhteenveto**

Puistossa puukotetun 15-vuotiaan pojan äiti sanoo luulleensa pojan kuolevan.

**Asiakirjan numero 32010**

Pakkoavioliittoja tukevalle hyväntekeväisyysjärjestölle soitettujen puhelujen määrä Skotlannissa nousee

Karma Nirvana -järjestön mukaan soittajien määrä on kasvanut tänä vuonna 44 prosenttia verrattuna koko vuoden 2011 lukuihin. Viime vuonna se sai 48 puhelua eri puolilta Skotlantia, mutta määrä nousi 69:ään tämän vuoden tammi-elokuun välisenä aikana. Edinburghissa järjestetään kiertue, jonka tarkoituksena on auttaa ammattilaisia tunnistamaan uhreja. Sen tarkoituksena on auttaa ammattilaisia, kuten opettajia, poliiseja, terveydenhuolto- ja sosiaalityöntekijöitä, havaitsemaan mahdolliset pakkoavioliittojen uhrit sekä nuoret miehet ja naiset, jotka ovat vaarassa joutua kunniaväkivallan kohteeksi. Tapahtumassa keskitytään myös siihen, miten ulkomailla avioliittoon pakotettuja nuoria voidaan kotiuttaa. Jasvinder Sanghera, hyväntekeväisyysjärjestön toimitusjohtaja ja perustaja, sanoi: "Mielestämme on tärkeää, että tämän asian käsittely jatkuu ja että eri puolilla maata tapahtuva hyvä työ tuodaan julkisuuteen. "Kansallisesti on edelleen paljon alikertomuksia tästä asiasta, ja meidän on nostettava sen profiilia, jotta varmistetaan, että yhä useammat uhrit ilmoittautuvat ja saavat tarvitsemaansa apua." Hyväntekeväisyysjärjestö sanoi hakevansa poliittista tukea Skotlannin hallitukselta.

**Yhteenveto**

Hyväntekeväisyysjärjestö, joka auttaa pakkoavioliittojen ja kunniaan perustuvan hyväksikäytön uhreja, on ilmoittanut, että skotlantilaisten puheluiden määrä on lisääntynyt sen auttavaan puhelimeen.

**Asiakirjan numero 32011**

NICE: Uusilla teillä pyöräilijöiden ja jalankulkijoiden olisi oltava etusijalla.

National Institute for Health and Care Excellence sanoo, että teiden pitäisi olla turvallisia, houkuttelevia ja suunniteltuja, jotta ihmiset käyttäisivät autojaan vähemmän. Se on julkaissut luonnoksen ohjeiksi suunnittelijoille ja paikallisviranomaisille. Liikenneministeriö sanoi tukevansa tällaisia toimintalinjoja. NICE viittasi liikalihavuuteen liittyviin huolenaiheisiin sekä tutkimustuloksiin, joiden mukaan liikunta voi ehkäistä ja hallita kroonisia sairauksia ja vaivoja, kuten joitakin syöpiä, sydänsairauksia, tyypin 2 diabetesta ja masennusta. Se totesi: "Liikennejärjestelmät ja laajempi rakennettu ympäristö voivat vaikuttaa ihmisten kykyyn olla aktiivisia." NICE:n varatoimitusjohtaja Gillian Leng lisäsi: "Jos ihmiset saadaan liikkumaan fyysisesti aktiivisemmin lisäämällä kävelyn tai pyöräilyn määrää, siitä voi olla hyötyä sekä yksilöille että terveydenhuoltojärjestelmälle. "Ihmiset voivat tuntea olonsa turvattomammaksi kävellessään tai pyöräillessään kuin ajaessaan autolla. Meidän on muutettava tätä." NICE:n mukaan on tärkeää, että suunnittelijat ottavat huomioon iäkkäät ja liikuntarajoitteiset ihmiset. Sen mukaan jalkakäytävillä pitäisi olla kuoppia, uria ja häikäisemättömiä pintoja näkövammaisten auttamiseksi. Terveysjärjestö suositteli myös seuraavaa: Liikenneministeriö totesi, että sen omissa ohjeissa "on täysin selvää, että katujen suunnittelussa olisi nimenomaisesti otettava ensisijaisesti huomioon jalankulkijat ja pyöräilijät". Steve Gooding RAC-säätiöstä sanoi, että uusia teitä rakennetaan harvoin ja yleensä vain asuinalueilla. Hän sanoi: "Kävelyä ja pyöräilyä varten on ihan hyvä tehdä järjestelyjä... mutta jos kaupat, koulut ja lääkärin vastaanotot, joihin ihmisten on päästävä, ovat edelleen kilometrien päässä, monille auto on edelleen käytännöllisin tapa matkustaa." "Se on hyvä asia." NICE:n ohjeiden luonnoksesta järjestetään julkinen kuuleminen 1. helmikuuta asti.

**Yhteenveto**

Jalankulkijoille, pyöräilijöille ja julkiselle liikenteelle olisi annettava etusija autoihin nähden, kun teitä rakennetaan tai parannetaan, jotta kannustettaisiin liikunnan lisäämiseen, Yhdistyneen kuningaskunnan terveysvalvontaviranomainen on todennut.

**Asiakirjan numero 32012**

Itävallan tuomioistuin käsittelee Facebookin yksityisyyttä koskevaa tapausta

Noin 25 000 käyttäjää - joiden johtajana on itävaltalainen oikeustieteen kandidaatti Max Schrems - syyttävät Facebookia siitä, että se rikkoo Euroopan yksityisyydensuojaa koskevia lakeja keräämällä ja välittämällä tietoja. Juttu on nostettu Facebookin Dublinissa sijaitsevaa Euroopan päämajaa vastaan, joka käsittelee tilejä Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella. Facebookin lakimiehet ovat vaatineet kanteen hylkäämistä. He esittivät torstaina Wienissä järjestetyssä oikeuden istunnossa luettelon menettelyyn liittyvistä väitteistä. Schrems, joka on tietosuojakampanjoija, sanoi nostaneensa kanteen pysäyttääkseen sosiaalisen verkoston harjoittaman massavalvonnan, jota hän kutsuu joukkovalvonnaksi. Kanteen mukaan yksityisyyden suojaa koskevia lakeja rikotaan, kun Facebook valvoo käyttäjiä, jotka aktivoivat sivuston tykkää-painikkeita. Kanteessa väitetään myös, että Facebook on tehnyt yhteistyötä Prisman kanssa, joka on Yhdysvaltain kansallisen turvallisuusviraston vuonna 2007 käynnistämä valvontajärjestelmä. Oikeusjuttu, joka koskee yli 900:aa Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvaa Facebookin käyttäjää, sisältää korvausvaatimuksen, jonka suuruus on noin 500 euroa (539 dollaria; 362 puntaa) henkilöä kohden. Tuomioistuin antaa lähiviikkoina kirjallisen päätöksen siitä, voiko se käsitellä tapausta, kertoo BBC:n Bethany Bell Wienistä.

**Yhteenveto**

Itävaltalainen tuomioistuin päättää lähiviikkoina, onko se toimivaltainen käsittelemään Facebookia vastaan nostettua ryhmäkannetta.

**Asiakirjan numero 32013**

Green Day peruu kaikki sitoumuksensa maaliskuuhun 2013 asti

Greg CochraneNewsbeatin musiikkitoimittaja Yhtye on perunut Pohjois-Amerikan kiertueen, jonka oli määrä jatkua joulukuulle. Myös tammi- ja helmikuulle suunniteltua laajaa kiertuetta on lykätty. "Ajoitus ei tietenkään ole ihanteellinen, mutta Billie Joen hyvinvointi on tärkein huolenaiheemme", basisti Mike Dirntin lausunnossa sanottiin. "Olemme iloisia voidessamme sanoa, että Billie Joe voi hyvin, ja haluamme kiittää teitä kaikkia tuesta." 40-vuotias laulaja ilmoitti saavansa hoitoa sen jälkeen, kun hän purkautui lavalla Las Vegasissa järjestetyllä festivaalilla syyskuussa. Yhtye on myös vahvistanut, että se aikaistaa Tre-albuminsa julkaisua tammikuusta joulukuuhun. Julkaisu, joka on yksi bändin kolmesta uudesta albumista tänä vuonna, ilmestyy nyt 11. joulukuuta. "Tuntuu pahalta, että joudumme viivästyttämään kiertuettamme, joten hyvittääksemme sen haluamme antaa faneillemme musiikkia aikaisemmin kuin olimme suunnitelleet", rumpali Tre Cool sanoi. "Jos emme voi olla paikalla soittamassa sitä teille livenä, vähintä, mitä voimme tehdä, on antaa teille seuraavaksi parasta."

**Yhteenveto**

Green Day on perunut kaikki sitoumuksensa maaliskuuhun 2013 asti, sillä keulahahmo Billie Joe Armstrong jatkaa päihdehoitoa.

**Asiakirjan numero 32014**

Pokemon: Detective Pikachu -elokuvan vahvistus.

Elokuva keskittyy etsivä Pikachuun - universumin uuteen hahmoon, joka esiteltiin videopelissä Japanissa aiemmin tänä vuonna. Uutinen tulee Pokemon Go -pelin viime viikkojen valtavan kansainvälisen menestyksen jälkeen. Sen suosio johti brändin osaomistajana toimivan Nintendon osakkeiden 25 prosentin nousuun. Pokemon julkaistiin ensimmäisen kerran videopelinä vuonna 1996, minkä jälkeen siitä tehtiin animaatiosarja ja elokuvasarja sekä kauppatavaraa, kuten keräilykortteja, joista tuli 2000-luvun alkupuolella villitys brittiläisissä kouluissa. Kyseessä ei ole ensimmäinen Legendary Entertainmentin tuottama videopeliin perustuva elokuva - yhtiö julkaisi hiljattain elokuvateattereissa Warcraftin, joka perustuu menestyksekkääseen World of Warcraft -roolipeliin. Mediayhtiö oli myös Jurassic Worldin, The Dark Knight Risesin ja Godzillan takana. Seuraa meitä Twitterissä @BBCNewsEnts, Instagramissa tai sähköpostitse entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Pokemon-elokuvan tuotanto alkaa vuonna 2017, Legendary Entertainment on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 32015**

Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen uusi palkintorahasto merienergiaa varten

20 miljoonan punnan palkinnosta on pyydetty tarjouksia. Rahoitus on varattu vuorovesilaitosten muodostamiseen, mikä on ratkaiseva askel, jotta teknologia voidaan tehdä kaupallisesti kannattavaksi. On arvioitu, että puolet maailman johtavista aalto- ja vuorovesivoiman alalla toimivista yrityksistä sijaitsee Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Niihin kuuluvat skotlantilainen AWS Ocean Energy, joka suunnittelee maailman suurinta aaltopuistoa, ja Pelamis Wave Power, joka testaa Sea Snake -aaltolaitettaan Orkneyn edustalla ja jolla on useita vuokrasopimuksia muun muassa aaltopuiston kehittämiseksi Western Isles -saarten edustalle. Hallitus on käynnistänyt Lounais-Englannin edustalla merienergiapuiston, joka yhdistää yliopistotutkijat ja yksityiset yritykset. Toisesta merienergiapuistosta ilmoitetaan kesällä, ja se perustetaan todennäköisesti Skotlantiin.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus on rahoittanut palkinnon, jonka tarkoituksena on kannustaa Britannian ensimmäisiä täysimittaisia aaltoenergiahankkeita.

**Asiakirjan numero 32016**

Kritiikkiä Warwickshiren poliisin "vitsi" CCTV-kuvista

Warwickshiren poliisi esitti vetoomuksen Bedworthissa viime kuussa tapahtuneen kahden muun miehen pahoinpitelyn vuoksi. Sosiaalisessa mediassa esitettyihin pilkkaaviin kommentteihin sisältyi kuitenkin se, että heidät tunnistettiin nimillä "mikä hänen nimensä onkaan ja thingy bob". Poliisi myönsi, että "laatu ei ole paras mahdollinen", mutta oli "mahdollista", että joku tunsi heidät. Tom Bennett kirjoitti poliisin Facebook-sivulla: "Luulen nähneeni heidät 90-luvun alussa vanhalla videonauhurilla, kun jäljitys meni sekaisin." Kas Daj kysyi: "Käyttikö joku vedenkeitintä näiden kuvien ottamiseen?" Stuart Dunnigan sanoi: "Se on hyvä: "Voisin ottaa paremman [kuvan] mutaisessa vedessä yöllä." Beth Miles puolestaan ehdotti, että ne oli "tulostettu Etch A Sketchistä", ja Mattias Willis kysyi, oliko ne "kuvattu perunalla?". Laatua vakavammin arvostelleet lähettivät poliisivoimat selityksen, jossa ne ilmoittivat pitävänsä kiinni päätöksestään julkaista kuvat. "Tämä valvontakamerakuvaus on mennyt kuvausosastollemme, jotta siitä saataisiin mahdollisimman hyvä", tiedottaja sanoi. "Viime kädessä meidän on päätettävä, julkaisemmeko sen vai emme - ja kuten edellä sanoimme, jos on mahdollista, että joku tunnistaa henkilöt, pysymme tässä päätöksessä." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Warwickshiren poliisi

**Yhteenveto**

Poliisivoimia on kritisoitu kahdesta epäillystä otetuista huonolaatuisista valvontakamerakuvista, joiden perusteella jotkut väittivät, että heidät oli kuvattu "perunalla".

**Asiakirjan numero 32017**

Lanka ei ole rypälepommien allekirjoittajien joukossa

"Emme riko kansainvälisesti hyväksyttyjä normeja", sanoi ministeri Rambukwella. Vastatessaan kysymykseen, miksi Sri Lanka ei ole allekirjoittaneiden joukossa, ministeri Rambukwella sanoi, että hänen on pyydettävä ulkoministeriöltä tarkempaa selitystä, mutta ei ole epätavallista, että jokin maa ei allekirjoita sopimusta. "On ollut niin monia sopimuksia, joita kaikki maat eivät ole allekirjoittaneet, ja toisissa on kestänyt vuosia ratifioida sopimus", Rambukwella sanoi. Tamil National Alliancen (TNA) parlamentaarikko S. Gajendran kehotti tiettävästi kansainvälistä yhteisöä tuomitsemaan Sri Lankan hallituksen rypälepommien käytöstä siviilejä vastaan Vannissa. Yli 100 maata on alkanut allekirjoittaa Oslossa, Norjassa järjestetyssä konferenssissa sopimusta, jolla kielletään nykyiset rypälepommimallit. Aseet hajottavat pieniä pommikappaleita laajalle alueelle ja aiheuttavat pysyvän vaaran siviileille, jos ne eivät räjähdä heti. Aktivistien mukaan sopimus on läpimurto, mutta rypälepommien suurimpiin varastoijiin kuuluvat Yhdysvallat, Venäjä ja Kiina, jotka eivät ole allekirjoittaneet sopimusta. Washington sanoo puuttuvansa ongelmaan kehittämällä entistä tarkempia pommeja, joiden epäonnistumisprosentti on alhainen.

**Yhteenveto**

Ministeri keheliya Rambukwella on kiistänyt syytökset, joiden mukaan hallitus käyttäisi rypälepommeja taistelussa tamilitiikereitä vastaan.

**Asiakirjan numero 32018**

North York Moorsin kalakaivokselle aiheutuu rahoituksellinen takaisku.

Sirius Minerals ilmoitti viime kuussa suunnitelmista ostaa 410 miljoonan punnan arvoinen joukkovelkakirjalaina kalikaivoksen rahoittamiseksi, mutta myynti keskeytettiin "markkinaolosuhteiden" vuoksi. Whitbyn lähellä sijaitsevan kaivoksen toivotaan avautuvan vuonna 2021 ja luovan yli 1 000 työpaikkaa. Sirius Minerals sanoi, että se "tarkastelee markkinoita uudelleen", kun olosuhteet paranevat. Hankkeesta on tulossa maailman suurin maataloudessa käytettävän polyhaliitin kaivos, mutta käteisvaroja tarvitaan 2,5 miljardin dollarin (2 miljardin punnan) lainan vapauttamiseksi hankkeen tulevaisuuden turvaamiseksi. Vastustajat ovat sanoneet, että kaivos ja sen toiminta vahingoittaa maisemaa ja vahingoittaa villieläimiä. Suunnitelmissa on muun muassa 37 kilometrin (23 mailin) pituinen tunneli mineraalien kuljettamiseksi Teessidessä sijaitsevaan käsittelylaitokseen. Claire Shaw SYZ Asset Managementista sanoi: "Tämä on ollut jatkuva saaga noin vuosikymmenen ajan. Heidän on täytynyt voittaa ympäristön vastustus, potaskan kysyntänäkymiä on epäilty ja pääoman hankkimisesta on käyty pitkiä taisteluita. "Yhtiöllä on mahdollisesti käteisvarat lopussa syyskuuhun mennessä, jos se ei laske liikkeeseen tätä joukkovelkakirjalainaa; sillä on kuulemma noin kaksi kuukautta aikaa selvittää asia." Sirius Mineralsin osakkeet laskivat sen jälkeen, kun se ilmoitti peruvansa joukkovelkakirjojen myynnin. Yhtiö sanoi lausunnossaan: "Yhtiö aikoo palata markkinoille, kun olosuhteet ovat parantuneet myöhemmin tällä vuosineljänneksellä."

**Yhteenveto**

North York Moorsin alueelle kehitteillä oleva lannoitekaivos on kokenut takaiskun, kun hankkeen rahoittamiseen tarkoitettu joukkovelkakirjalaina peruttiin.

**Asiakirjan numero 32019**

Intian poliisi pidätti Delhissä viisi afrikkalaisten pahoinpitelyistä

Aiemmin tässä kuussa kongolainen mies hakattiin kuoliaaksi autoriksan vuokraamisesta syntyneen riidan seurauksena. Intia on luvannut kovia toimia afrikkalaisiin kohdistuvia hyökkäyksiä vastaan. Tuhannet afrikkalaiset opiskelevat intialaisissa yliopistoissa. Opiskelijaryhmä järjestää ensi viikolla rasisminvastaisen mielenosoituksen. Kolme erillistä tapausta on rekisteröity viime torstain välikohtausten jälkeen, joissa kuusi afrikkalaista sai vammoja. Delhin poliisin virkamies Ishwar Singh sanoi, että torstai-iltana tapahtuneet tappelut sattuivat sen jälkeen, kun paikalliset asukkaat vastustivat afrikkalaisten alkoholinkäyttöä ja kovaäänistä musiikkia kadulla. Afrikkalaiset kertoivat, että väkijoukko käytti heitä rasistisesti hyväkseen ja hyökkäsi heidän kimppuunsa. Intian ulkoministeri Sushma Swaraj twiittasi puhuneensa poliisin kanssa hyökkäyksistä ja pyytäneensä heitä tapaamaan afrikkalaiset opiskelijat, jotka suunnittelivat mielenosoitusta Jantar Mantar -paikalla Delhissä. Viime viikolla Delhissä olevien afrikkalaisten diplomaattiedustustojen päälliköt kieltäytyivät osallistumasta Afrikan päivän juhlallisuuksiin vastalauseena kongolaisen Masunda Kitada Olivierin murhalle. He sanoivat, että Afrikan kansalaiset elävät Delhissä "pelon ja turvattomuuden ilmapiirissä". Kaksi miestä on pidätetty Olivierin kuoleman vuoksi. Helmikuussa väkijoukko pahoinpiteli ja riisui osittain tansanialaisen opiskelijan eteläisessä Bangaloren kaupungissa.

**Yhteenveto**

Intian poliisin mukaan viisi ihmistä on pidätetty kuuteen afrikkalaiseen viime torstaina kohdistuneista hyökkäyksistä. Kyseessä on viimeisin useista hyökkäyksistä, jotka ovat kiristäneet Afrikan maiden ja Intian välisiä suhteita.

**Asiakirjan numero 32020**

Pakettiauton pyörästä pelastettu mäyrä vapautetaan

RSPCA kutsuttiin paikalle sen jälkeen, kun eläin oli nähty Saltdeanissa, Undercliffe Walkin alapuolella sijaitsevan kallion juurella, ja sen jalka oli todennäköisesti murtunut. Mutta kun komisario Steve Wickham saapui paikalle, mäyrä syöksyi hänen pakettiautonsa alle ja piiloutui pyöränripustukseen. Palomiehet oli kutsuttava nostamaan ajoneuvo ylös, RSPCA kertoi. Wickham sanoi, että yöeläin meni luultavasti pakettiauton alle, koska oli pimeää, ja päätyi "kunnolla kiinni mekaniikkaan". Hän sanoi kiivenneensä suoraan pakettiauton alle, mutta ei päässyt siihen käsiksi, ja joutui soittamaan East Sussexin palo- ja pelastuspalveluun. Nuoren naaraspuolisen eläimen uskotaan olevan peräisin noin puolen kilometrin päässä asuvasta mäyräkoirakannasta, ja eläinlääkärin tarkastusten jälkeen se odotettiin palautettavan niille keskiviikkoiltana.

**Yhteenveto**

Mäyrä, joka piiloutui pakettiauton alle ja jäi pyörään kiinni, kun sitä pelastettiin Brightonin lähellä, vapautetaan luontoon.

**Asiakirjan numero 32021**

Rowan Thompson joutuu oikeuteen syytettynä äidin murhasta

Rowan Thompson, 18, voidaan nimetä ensimmäistä kertaa sen jälkeen, kun raportointirajoitukset poistettiin Winchester Crown Courtissa aiemmin. Häntä syytetään äitinsä Joanna Thompsonin, 50, murhasta, joka kuoli kaulavammoihin talossa Hambledonissa, Hampshiressä, 1. heinäkuuta viime vuonna. Syytetty on pidätetty mielenterveyslain nojalla. Tuomari Susan Evans QC lykkäsi asian käsittelyä 21. elokuuta pidettävään jatkokäsittelyyn, ja oikeudenkäynti on suunniteltu pidettäväksi 2. lokakuuta. Thompson ei osallistunut istuntoon.

**Yhteenveto**

Äitinsä murhasta syytetty teini-ikäinen joutuu oikeuteen lokakuussa.

**Asiakirjan numero 32022**

Mies kiistää Wellingtonin murhasyytteen

Poliisit löysivät George Loveridgen, 25, sydänpysähdyksestä osoitteesta Charlton Streetillä Wellingtonissa 4. heinäkuuta, ja hän kuoli tapahtumapaikalla. Dean Richards, joka asuu Deer Park Roadilla Wellingtonissa, Telfordissa, myönsi torstaina Stafford Crown Courtissa, että hän ei ole syyllistynyt murhaan. 29-vuotias mies vangittiin, ja oikeudenkäyntipäivä on määrätty 4. tammikuuta. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Mies on kiistänyt tappaneensa toisen miehen Shropshiressä sijaitsevassa kiinteistössä.

**Asiakirjan numero 32023**

Skotlannin maaperä sisällissodan sotavanki Durhamin uudelleen hautaamista varten

Palace Greenin rakennustöiden aikana vuonna 2013 löydettiin 17-29 luurankoa. Arkeologit totesivat, että he olivat Dunbarin vuoden 1650 taistelun vankeja, jotka kuolivat ollessaan vangittuina katedraalissa ja linnassa. Heidän kotikaupungistaan tuotiin maata, jotta heidät voitiin haudata uudelleen Elvet Roadin hautausmaalle räätälöidyssä arkussa. Durhamin yliopiston arkeologian laitoksen professori Chris Gerrard sanoi: "On ollut etuoikeus tutkia näitä sotilaita, ja koska olemme oppineet niin paljon heidän jäännöksistään, meille oli tärkeää, että heidät haudataan kunnioittavasti ja arvokkaasti. "Tänään voimme antaa näille miehille hautajaiset, jotka heiltä evättiin, kun he kuolivat lähes 400 vuotta sitten." Uudelleen hautaaminen noudattaa oikeusministeriön asettamia ihmisjäännösten kaivamista koskevia vakioehtoja. Durhamin hautauspaikkaan päädyttiin asianomaisten osapuolten kuulemisen ja Durhamissa ja Dunbarissa järjestettyjen yleisötilaisuuksien jälkeen.

**Yhteenveto**

1700-luvun skotlantilaisten sotavankien jäännökset haudataan uudelleen Durhamin hautausmaalla.

**Asiakirjan numero 32024**

Poika, 14, murhasta pidätetty Consettin kadun "riidan" jälkeen

Durhamin poliisi kertoi, että se kutsuttiin torstaina noin kello 17.30 Consettin Southernwoodin asuinkadulla tapahtuneeseen "riitaan", jossa 47-vuotias mies sai vakavia vammoja. Hänet todettiin kuolleeksi vähän myöhemmin tapahtumapaikalla, poliisi kertoi. Durhamin poliisin mukaan uhri, joka asui paikkakunnalla, ei tuntenut pidätettyä poikaa. Teini on tällä hetkellä pidätettynä poliisien "traagiseksi tapaukseksi" kuvaaman tapahtuman jälkeen. Yksisarvinen puutarhakoriste ja joitakin pressuja näkyivät poliisien vartioimalla eristetyllä tieosuudella, vaikka niitä ei uskottu käytetyn väitetyssä hyökkäyksessä.

**Yhteenveto**

14-vuotias poika on pidätetty murhasta epäiltynä Durhamin kreivikunnassa tapahtuneen miehen kuoleman jälkeen.

**Asiakirjan numero 32025**

Mies pidätettiin Southwellin kaasupullojen pankkiautomaatti-iskun jälkeen

Southwellin Queen Streetillä sijaitseva postirakennus vaurioitui pahoin 11. tammikuuta tehdyssä hyökkäyksessä. Poliisin mukaan 20-vuotias mies pidätettiin Rotherhamissa sen jälkeen, kun hän oli tehnyt tammikuussa ilmoituksia Retfordissa, Farndonissa ja Newarkissa sijaitseviin koteihin tehdyistä murtovarkauksista. Häntä epäillään myös ampuma-aserikoksesta. Pidätys tapahtui Newarkissa sijaitsevalla Tolney Lanen asuntovaunualueella 10. helmikuuta tapahtuneen välikohtauksen jälkeen. Nottinghamshiren poliisi on aiemmin kertonut, että postin pankkiautomaatista varastettiin rahaa kaasupullon ja moottorisahan avulla. Eräs asukas kertoi BBC:lle, että hänen "koko talonsa tärisi" "kovan pamauksen" jälkeen. Pidätetty mies on edelleen pidätettynä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty useiden murtojen ja varkauksien yhteydessä - mukaan lukien kaasuisku pankkiautomaattiin.

**Asiakirjan numero 32026**

Unesco kunnioittaa Lasanthaa

Unescon mukaan hän oli selvästi tietoinen kohtaamistaan vaaroista, mutta päätti kuitenkin puhua asiasta. "Lasantha Wickrematunge inspiroi edelleen toimittajia kaikkialla maailmassa", siteerattiin Unescon lehdistötiedotteessa tuomariston puheenjohtajaa ja Etelä-Afrikan lehdistöneuvoston lehdistöasiamies Joe Thloloeta. Wickrematunga suhtautui erittäin kriittisesti Tamilitiikereitä vastaan käytyyn sotaan ja ennusti, että hallitus tappaisi hänet. Sri Lankan toimittajat ovat viime aikoina joutuneet useiden hyökkäysten kohteeksi, ja tiedotusvälineiden vapautta ajavien ryhmien mukaan pelottelu ja väkivalta tekevät maasta yhden maailman vaikeimmista maista, joissa on vaikea raportoida. Toimittajat ilman rajoja -järjestö (RSF) sanoi: "Sri Lanka on menettänyt yhden lahjakkaimmista, rohkeimmista ja ikonisimmista toimittajistaan. "Presidentti Mahinda Rajapaksa, hänen kumppaninsa ja hallituksen tiedotusvälineet ovat suoraan syyllisiä, koska ne lietsoivat vihaa häntä vastaan ja sallivat törkeän rankaisemattomuuden kehittymisen lehdistöön kohdistuvan väkivallan osalta." Hallitus on kiistänyt olevansa murhan takana. Se oli tyytyväinen Wickrematungan saamaan palkintoon ja totesi hänen kuolemansa olevan suuri menetys.

**Yhteenveto**

YK:n kulttuurijärjestö UNESCO on myöntänyt vuotuisen lehdistönvapauspalkintonsa postuumisti srilankalaiselle toimittajalle Lasantha Wickrematungalle, jonka tuntemattomat asemiehet ampuivat kuoliaaksi kolme kuukautta sitten.

**Asiakirjan numero 32027**

Jemenin sota: Punaisen Ristin mukaan yli 100 kuollut Saudi-Arabian johtamassa iskussa.

ICRC:n mukaan ainakin 40 eloonjäänyttä oli hoidettavana sunnuntaina Dhamarin kaupungissa tehdyn hyökkäyksen jälkeen. Paikalliset asukkaat kertoivat kuulleensa kuusi ilmaiskua yön aikana. Jemenin hallitusta tukeva Saudi-Arabian johtama liittouma sanoi, että sen hyökkäys tuhosi lennokin ja ohjusaseman. Iraniin liittynyt Houthi-kapinallisliike, joka taistelee hallitusta ja Saudi-Arabian johtamaa liittoumaa vastaan, sanoi iskujen osuneen laitokseen, jota se käyttää vankilana. ICRC sanoi, että se oli käynyt vankien luona kyseisessä paikassa aiemmin. ICRC:n Jemenin lähetystön päällikkö Franz Rauchenstein sanoi, että järjestö kerää ruumiita paikalta ja että mahdollisuudet löytää lisää eloonjääneitä ovat "hyvin pienet". Jemenissä on käyty sotaa vuodesta 2015 lähtien, jolloin huthit pakottivat presidentti Abdrabbuh Mansour Hadin ja hänen kabinettinsa pakenemaan pääkaupungista Sanaasta. Saudi-Arabia tukee presidentti Hadia, ja se on johtanut alueen maiden koalitiota ilmaiskuissa kapinallisia vastaan. Koalitio tekee ilmaiskuja lähes päivittäin, kun taas huthit ampuvat usein ohjuksia Saudi-Arabiaan. Sisällissota on aiheuttanut maailman pahimman humanitaarisen katastrofin, sillä 80 prosenttia väestöstä - yli 24 miljoonaa ihmistä - tarvitsee humanitaarista apua tai suojelua, joista 10 miljoonaa tarvitsee ruoka-apua selviytyäkseen. YK:n arvioiden mukaan yli 70 000 ihmisen uskotaan kuolleen konfliktin seurauksena vuodesta 2016 lähtien.

**Yhteenveto**

Punaisen Ristin kansainvälisen komitean (ICRC) mukaan yli 100 ihmistä on kuollut Jemenissä sen jälkeen, kun Saudi-Arabian johtama liittouma teki ilmaiskuja pidätyskeskukseen.

**Asiakirjan numero 32028**

Tilapäinen tie avataan myrskyn koettelemalla A93-tiellä

Myrsky Frank huuhtoi pois osan ajoradasta lähellä Crathieta Aberdeenshiressä. Micrasin kohdalla aloitettiin 6. tammikuuta työt 20mph kiertotien rakentamiseksi. Uudelleen avaaminen seurasi läheisen Invercauldin sillan korjauksia, joiden seurauksena Braemarin kylä jäi eristyksiin, kun tulvavahingot pakottivat sen sulkemiseen. Crathien lähellä sijaitseva väliaikainen tie tarkoittaa, että Braemarin ja muun Aberdeenshiren välillä liikkuvien autoilijoiden ei enää tarvitse kiertää 120 mailin pituista reittiä Blairgowrien kautta. Uusi tieosuus on rakennettu viereisille pelloille. Aberdeenshire Councilin mukaan tieosuuden pysyvä uudelleenrakentaminen valmistuu aikanaan.

**Yhteenveto**

Viime tulvien aikana sortuneen A93-tien osan korvaava väliaikainen tie on avattu kaikelle liikenteelle.

**Asiakirjan numero 32029**

Skotlannin vuoristopelastusryhmät auttoivat yli 400-tapahtumissa

Näistä tapauksista yli puolet, 235, liittyi vuorikiipeilyyn. SMR:n uudessa raportissa todetaan lisäksi, että 74 prosenttia näistä tapauksista liittyi kesäaikaiseen vuorikiipeilyyn. Loput 201 tapausta kuvattiin "muuksi kuin vuorikiipeilyksi", ja niihin sisältyi kadonneiden henkilöiden etsintöjä. SMR:n jäsenjoukkueilla oli yhteensä 733 hälytystehtävää, joihin sisältyi neuvoa pyytäviä puhelinsoittoja yleisöltä, valmiustilassa olleita ryhmiä ja päiviä kestäneitä tehtäviä. Joukkueet auttoivat Skotlannissa 627 ihmistä, 19 koiraa ja "useita lampaita". Vilkkain päivä Elokuu oli tilastojen mukaan vilkkain kuukausi. Viime vuonna kyseisenä kuukautena pelastettiin muun muassa ihmisiä, jotka olivat joutuneet kovaan sateeseen tai eksyneet vuoristoisessa maastossa. Lauantai oli vilkkain päivä, kuten on ollut jo monta vuotta, todetaan raportissa. SMR:n jäseniä ovat Aberdeenin, Arranin, Braemarin, Bordersin, Dundonnellin, Obanin ja Skyen MRT:t. Jäseninä on myös yksi RAF:n, kaksi etsintä- ja pelastuskoirayhdistyksen ja kolme Skotlannin poliisin ryhmää. Kyseessä on SMR:n ensimmäinen vuosittainen tilastoraportti sen jälkeen, kun eräät sen kiireisimmistä tiimeistä ovat lähteneet. Lochaber, Glencoe ja Cairngorm erosivat viime vuonna, koska ne uskoivat voivansa paremmin edustaa jäsentensä etuja järjestön ulkopuolella.

**Yhteenveto**

Skotlannin vuoristopelastuspalvelun (SMR) jäsenet osallistuivat viime vuonna 436 tapaukseen kansallisen elimen viimeisimpien tilastojen mukaan.

**Asiakirjan numero 32030**

Darlingtonin vapaaehtoinen tikkurilan työpaikkasuunnitelma romutettu

Työväenpuolueen johtaman viranomaisen on supistettava talousarviota 15,8 miljoonalla punnalla vuoteen 2015-16 mennessä. Yksi harkituista toimenpiteistä oli koulujen ylityspaikoilla toimivien partioiden roolin uudelleentarkastelu vapaaehtoisjärjestelmän toteutettavuuden testaamiseksi. Tämä johti tuhansiin vastauksiin huolestuneilta vanhemmilta ja opettajilta, ja ehdotus hylättiin. Sillä olisi voitu säästää jopa 100 000 puntaa vuodessa, ja neuvosto harkitsee nyt vaihtoehtoisia toimenpiteitä. Valtuuston johtaja Bill Dixon sanoi, että valtuusto joutuu tekemään "hyvin vaikeita valintoja" palvelujen suhteen. Hän sanoi: "Vaikka olen iloinen, että olemme voineet tehdä tämän päätöksen henkilökunnan, vanhempien ja opettajien hyväksi, valitettavasti olemme nyt tilanteessa, jossa meidän on tarkasteltava muita palveluita, jotta voimme selvittää, voidaanko tarvittavat säästöt saavuttaa."

**Yhteenveto**

Darlingtonin kaupunginvaltuusto on hylännyt suunnitelmat tehdä koulujen ylittämisestä vapaaehtoista paikallisten asukkaiden esittämien huolenaiheiden vuoksi.

**Asiakirjan numero 32031**

Putkien melutasot: TfL:n kuljettajien toiminta peruttu

Rail, Maritime and Transport Unionin (RMT) jäsenten oli määrä aloittaa toimintansa keskiyöllä. RMT:n mukaan on vakuutettu, että nopeusrajoitukset otetaan käyttöön perjantaista alkaen ja että työt melutason alentamiseksi aloitetaan nyt. London Underground sanoi olevansa tyytyväinen toiminnan keskeyttämiseen. Toiminta oli suunniteltu Jubilee-, Central-, Northern- ja Victoria-linjoille, ja siihen kuului junien ajaminen alennetulla nopeudella. RMT:n pääsihteeri Mick Cash sanoi: "Toiminta on keskeytetty, mutta kiista jatkuu, ja pysymme valppaina, kun sovittua ohjelmaa viedään eteenpäin." Transport for Londonin (TfL) tiedottaja sanoi: "Henkilökuntamme ja asiakkaidemme terveys ja turvallisuus on meille ensisijainen tavoite, ja jatkamme useiden välittömien ja pidemmän aikavälin suunnitelmien edistämistä tämän monimutkaisen ongelman ratkaisemiseksi." Ammattiliitto oli aiemmin sanonut haluavansa TfL:n ottavan käyttöön väliaikaisia nopeusrajoituksia tietyissä paikoissa, jotta "voitaisiin lievittää radan liiallista melua ja ahdistusta sekä kuljettajiemme että matkustavan yleisön keskuudessa". Syyskuussa TfL oli jo sopinut tarjoavansa laajemman valikoiman korvasuojaimia kuljettajille, "jotka haluavat käyttää niitä, sekä suunnitelmia tämän monimutkaisen ongelman pidemmän aikavälin ratkaisemiseksi".

**Yhteenveto**

Lontoon metron kuljettajien suunnitellut työtaistelutoimenpiteet on peruttu, kun ammattiliitot pääsivät sopimukseen liiallisesta ratamelusta syntyneessä kiistassa.

**Asiakirjan numero 32032**

Yksi kuoli kalliovyöryssä Yosemiten kansallispuistossa

Puiston tiedottajan mukaan kivet putosivat El Capitanista, Yosemiten laakson yläpuolella sijaitsevasta kalliomuodostelmasta, suositulle vaellusreitille hieman ennen klo 14:00 paikallista aikaa (21:00 GMT). Puisto on edelleen avoinna, eikä se vaikuta vierailijapalveluihin. El Capitan on maailman suurin graniittimonoliitti ja yksi Yosemiten tunnetuimmista maamerkeistä. KFSN-TV:lle puhunut kiipeilijä Peter Zaybrok sanoi: "Näin, kuinka kallionpala - kerrostalon kokoinen valkoinen graniitti - yhtäkkiä vain irtoaa seinästä ilman varoitusta." "Voi pojat, en tiedä, miten kukaan olisi voinut selvitä siitä", hän lisäsi. Puisto kertoi lausunnossaan, että kallioromahdus tapahtui kiipeilijöiden suosimalla alueella. "Vapautumiskohta näyttää olevan lähellä 'Waterfall Route' -reittiä, joka on suosittu kiipeilyreitti El Capitanin itäisellä tukipilarilla", se sanoi.

**Yhteenveto**

Yksi ihminen on kuollut ja toinen loukkaantunut kalliovyöryssä Yosemiten kansallispuistossa Kaliforniassa.

**Asiakirjan numero 32033**

Kirjabussi suuntaa Afrikkaan tulipalossa tuhoutuneen kaksikerroksisen tilalle

Pubin vuokraemäntä Eunice Jokrassett ja muut kyläläiset Smallburghissa, Norfolkissa, olivat keränneet varoja täyttääkseen bussin kirjoilla ja paketeilla helmikuusta lähtien. Mutta kun he noutivat bussin Croydonista heinäkuussa, se syttyi palamaan matkalla Norfolkiin. Eräs liikemies lahjoitti korvaavan bussin, ja se on nyt matkalla Afrikkaan. Neiti Jokrassett, joka on kotoisin Norsunluurannikolta, jonne bussi on matkalla, kertoi, että lahjoitetut tavarat sisälsivät kirjoja, vaatteita, turvaistuimia ja vaippoja. "Yhteisö on ollut todella kannustava, ja se on kerääntynyt hankkeen ympärille", hän sanoi. Crown Inn -ravintolaa pyörittävä Jokrassett sanoi, että bussia käytetään kirjastona, kun se saapuu Abidjaniin. "Siellä he olivat sitä mieltä, että olisi parempi, jos sitä ajettaisiin ajoittain koululta toiselle, jotta siitä tulisi jännittävämpi, joten kansallinen linja-autoyhtiö tarjoutui rahoittamaan kuljettajan", hän sanoi. Varainkerääjä Eileen Cole kertoi, että lahjoituksia oli tullut yksityishenkilöiltä ja kouluilta. "He ovat antaneet meille paljon koulutusresursseja ja tavaroita, joita voimme lahjoittaa kouluille ja orpokodeille, kun olemme siellä", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Hyväntekeväisyyshanke, joka oli vaarassa, kun sen kaksikerroksinen bussi, jonka oli määrä viedä kirjoja Afrikkaan, syttyi tuleen, on pelastettu.

**Asiakirjan numero 32034**

Toinen Humberin tuulivoimalatehdas suunnitteilla

Dong Energyn ehdotettu tehdas on tarkoitus sijoittaa 800 hehtaarin kokoiselle Able UK Marine Energy Park (AMEP) -alueelle Killingholmeen, Imminghamin lähelle Koillis-Lincolnshireen. Se on allekirjoittanut yhteisymmärryspöytäkirjan merituulivoimalaitoksen rakentamisesta ja toiminnasta alueella. Hullin suiston toisella puolella on aloitettu rakennustyöt Siemensin 310 miljoonan punnan arvoisen tuulivoimaloiden tuotantolaitoksen rakentamiseksi. Dong Energyllä on jo tuulivoimaloiden tukitiloja Grimsbyssä, noin yhdeksän mailin päässä Imminghamista. Ehdotettuun uuteen laitokseen on tarkoitus kuulua suuri laituri, josta turbiinit lastataan laivoihin, jotka lähtevät suunnitelluille Pohjanmeren tuulipuistoille. Ensimmäisten laitureiden odotetaan olevan toiminnassa vuoteen 2018 mennessä. Maaliskuussa aloitettiin työt AMEP:n ja Imminghamin satamaan johtavien teiden parantamiseksi.

**Yhteenveto**

Tanskalainen energiayhtiö aikoo rakentaa toisen tuulivoimalan tuotantolaitoksen Humberin suistoon.

**Asiakirjan numero 32035**

Whiteleyn talo tuhoutui varhain aamulla tulipalossa

Whiteleyn Yew Tree Drivessa sijaitsevaan kiinteistöön lähetettiin viisi miehistöä klo 03:04 GMT. Rakennuksen ensimmäinen kerros ja katto olivat jo tulessa, kun yksiköt saapuivat paikalle, ja ne olivat "100-prosenttisesti vaurioituneet", Hampshiren palokunta kertoi. Myös pohjakerroksessa oli vesivahinkoja tulipalon jälkeen, joka oli sammutettu kello 06:20 mennessä. Henkilövahinkoja ei raportoitu, eikä syttymissyytä ole vielä selvitetty. Seuraa BBC Southia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen south.newsonline@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Hampshiren palo- ja pelastuspalvelu

**Yhteenveto**

Talo on vaurioitunut pahoin varhain aamulla syttyneessä tulipalossa Hampshiressä.

**Asiakirjan numero 32036**

Humberin sillan kävelytie suljetaan kulttuurikaupunkinäytöksen ajaksi.

"In with a Bang" -näyttely Hullin venesataman läheisyydessä aloittaa Hullin vuoden Yhdistyneen kuningaskunnan kulttuurikaupunkivuoden. Humber Bridgen johtajat sanoivat, ettei sillä ole resursseja hallita suurta ihmismäärää. Sillan itäinen kävelytie on suljettu 1. tammikuuta kello 20.30 GMT asti. Lue lisää ja muita tarinoita eri puolilta East Yorkshirea ja Humberia Ilotulitusnäytös, johon on ilmainen lippu, järjestetään kello 20:17 ja 20:30 välillä. Humber Bridge Board sanoi pelkäävänsä, että tuhannet ihmiset voivat tulla katsomaan esitystä sillan tarjoamasta korkeasta sijainnista. Sillan toimitusjohtaja Peter Hill sanoi: "Valitettavasti meillä ei yksinkertaisesti ole resursseja hallita tätä, joten olisi vastuutonta, jos helpottaisimme tilannetta, jossa näin voisi tapahtua." In with a Bang -tapahtuman on järjestänyt kulttuurikaupunkiyritys. Tapahtuma on lipputyyppinen ja alkaa viihdeohjelmalla kello 19.30 alkaen.

**Yhteenveto**

Järjestäjät ovat ilmoittaneet, että ihmiset, jotka toivovat pääsevänsä katsomaan suurta ilotulitusnäytöstä uudenvuodenpäivänä, eivät voi käyttää Humberin siltaa katselualustana.

**Asiakirjan numero 32037**

Brighton & Hove Albion - Aston Villa: Kaksi pidätetty pelin jälkeen

Pidätykset seurasivat Brighton and Hove Albionin ja Aston Villan välistä Valioliigan ottelua Amex Stadiumilla lauantaina, kertoi Sussexin poliisi. Worcestershiren Redditchistä kotoisin olevaa 51-vuotiasta miestä syytetään soihdun sytyttämisestä. Länsi-Sussexin Goring-by-Seasta kotoisin olevaa 28-vuotiasta miestä syytetään pahoinpitelystä lyömällä. Molempien miesten on määrä saapua Brightonin käräjäoikeuteen 6. helmikuuta. Sussexin poliisin tiedottaja kertoi, että 23-vuotias mies ja 17-vuotias poika oli tunnistettu sen jälkeen, kun muita faneja oli heitelty vedellä, ja erillisessä välikohtauksessa kentälle heitettiin soihtu pelin aikana. Bedfordista kotoisin olevan 56-vuotiaan miehen kimppuun hyökättiin myös stadionin ulkopuolella, kun hän oli poistumassa, poliisi kertoi. Ketään ei ole pidätetty hyökkäyksen yhteydessä.

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on pidätetty sen jälkeen, kun jalkapallo-ottelussa päästettiin soihtu ja hyökättiin järjestysmiehen kimppuun.

**Asiakirjan numero 32038**

Shire ennustaa 10 miljardin dollarin liikevaihtoa vuoteen 2020 mennessä, kun se torjuu yhdysvaltalaisen tarjouksen

Shire lupasi tuottaa "huomattavasti enemmän arvoa osakkeenomistajille" esityksessään, jonka tarkoituksena oli vakuuttaa sijoittajat siitä, että AbbVien tarjous aliarvioi konsernin. Yhtiö sanoi, että sen "kohdennettu kasvustrategia" edistäisi sen laajentumista. Shire on jo torjunut kolme AbbVien tarjousta. Yhdysvaltalaisella yrityksellä on nyt 18. heinäkuuta asti aikaa tehdä neljäs tarjous yritysostopaneelin sääntöjen mukaisesti. Jefferiesin analyytikot arvioivat, että yhdysvaltalainen yritys voisi vielä tehdä korkeamman, jopa 55 miljardin dollarin arvoisen tarjouksen. Perjantaina Shire varoitti, että AbbVien suunnitelma vähentää verojaan muuttamalla verotuksellisesti kotipaikkansa Britanniaan oli myös riskialtis. "Hallitus oli myös huolissaan ehdotettuun inversiorakenteeseen liittyvistä täytäntöönpanoriskeistä", se sanoi. Shire perustettiin vuonna 1986 Yhdistyneessä kuningaskunnassa, mutta se harjoittaa suurinta osaa liiketoiminnastaan Yhdysvalloissa. Se muutti veropohjansa Irlantiin vuonna 2008. Shireä pidetään houkuttelevana ostokohteena yhdysvaltalaisille lääkeyhtiöille, koska sillä ei ole yhtä määräysvaltaa käyttävää osakkeenomistajaa. AbbVie on vain yksi monista yhdysvaltalaisista yrityksistä, jotka pyrkivät hankkimaan yrityksiä edullisilla verotuspaikkakunnilla ja siirtymään sitten alhaisemman verotuksen maahan. Yhdysvaltalainen lääkejätti Pfizer epäonnistui hiljattain pyrkimyksissään tehdä jotain vastaavaa brittiläisen AstraZenecan kanssa, kun ehdotettu yrityskauppa herätti vihamielisyyttä sekä amerikkalaisten että brittiläisten poliitikkojen taholta.

**Yhteenveto**

Brittiläinen lääkeyritys Shire on ilmoittanut, että se odottaa kaksinkertaistavansa nykyisen tuotemyyntinsä 10 miljardiin dollariin vuoteen 2020 mennessä, kun se yrittää torjua yhdysvaltalaisen kilpailijan AbbVien 46 miljardin dollarin (27 miljardin punnan) tarjouksen.

**Asiakirjan numero 32039**

Tapettu mies ja kumppani "odottivat innolla tulevaisuutta

Nick Jones, 42, oli työskennellyt Audinsa parissa kotinsa ulkopuolella Sandy Lanella Addingtonissa perjantaina, kertoo Kentin poliisi. Keira Hammond, joka löysi miehen palattuaan kotiin, sanoi, että Jones oli onnellisin työskennellessään autonsa parissa. Pelastuslaitos yritti elvyttää häntä, mutta hänet julistettiin kuolleeksi tapahtumapaikalla. Hammond sanoi huutaneensa kumppanilleen. "Hän ei vastannut, ja silloin tajusin, että auto oli hänen päällään", hän sanoi. "Juoksin ja yritin nostaa autoa ylös, mutta en tietenkään onnistunut, ja yritin käyttää tunkkia, mutta en saanut sitä toimimaan." Hän sanoi, että hän ei voinut tehdä mitään. Hän sanoi, että herra Jones oli "terveyden ja turvallisuuden ammattilainen, joka oli niin turvallinen autonsa kanssa". "Hän ei olisi säästänyt", hän sanoi. "Olemme kaikki täysin järkyttyneitä." Jones, joka työskenteli prosessiturvallisuusinsinöörinä ADM:ssä Erithissä, oli Hammondin mukaan taitava mekaanikko. Hänen kuolemaansa ei pidetä epäilyttävänä, poliisin edustaja sanoi.

**Yhteenveto**

Auton kaaduttua hänen päälleen kuolleen miehen kumppani sanoi, että he olivat odottaneet innolla yhteisen elämän rakentamista.

**Asiakirjan numero 32040**

Chiswickin poliisiaseman parkkipaikalla syntynyt vauva nimettiin Bobbyksi

Rebecca Fox oli synnyttämässä ja äiti Sandra vei häntä sairaalaan torstaina, kun hän huomasi, että vauva oli tulossa odotettua aikaisemmin. He pysähtyivät Chiswickin poliisiaseman parkkipaikalle, jossa heidän seuraansa liittyivät poliisin työntekijä ja poliisi, ja Bobby syntyi autossa. Met Police kertoi, että sekä äiti että lapsi voivat hyvin. Henkilökunnan jäsen Jacky Brosnan kertoi, että hän "kuuli naisen huutavan ulkona parkkipaikalla", joten hän katsoi ulos ikkunasta "ja autossa oli toinen nuorempi nainen, jonka jalat olivat kojelaudalla". Sitten hän ryntäsi alakertaan ja nappasi matkalla mukaansa poliisi Holly Foranin, ja he lähtivät auttamaan. "Kahdessa minuutissa syntyi poikavauva", hän sanoi. Ohikulkeva lääkäri tutki Foxin ja vauvan, ennen kuin heidät vietiin ambulanssilla sairaalaan.

**Yhteenveto**

Äiti on nimennyt Bobbyksi vauvan, joka syntyi yllättäen Länsi-Lontoon poliisiaseman ulkopuolella.

**Asiakirjan numero 32041**

JJB Sports varoittaa huonosta myynnistä

Tämä vaikutti osaltaan siihen, että myynti laski 8 prosenttia 1. heinäkuuta päättyneen 22 viikon jakson aikana, kun ei oteta huomioon myymälöiden avaamisia ja sulkemisia. JJB:n osakkeet sulkeutuivat 25 prosenttia 7,4 penniin ilmoituksen jälkeen. Yhtiöllä on meneillään kustannusten leikkausohjelma, jonka tarkoituksena on pysäyttää tappiot, jotka olivat viime vuonna yhteensä 100 miljoonaa puntaa. Aiemmin tänä vuonna se ilmoitti 30 miljoonan punnan investoinnista, jonka tarkoituksena on edistää liiketoimintaa. Siihen sisältyi 20 miljoonaa puntaa yhdysvaltalaiselta vähittäiskauppiaalta Dick's Sporting Goodsilta ja 10 miljoonaa puntaa nykyisiltä osakkeenomistajilta. JJB sanoi, että konsernin tulos oli "heikentynyt" huhtikuun alusta lähtien. "Jalkapallon EM-kisojen aiheuttama odotettu myyntipiikki, joka liittyy jalkapallopelipaitojen ja niihin liittyvien tuotteiden myyntiin, ei toteutunut odotetussa laajuudessa", yhtiö sanoi. "Myyntitulosta on pahentanut entisestään alkukesän huono sää. "Näin ollen myynti on jäänyt huomattavasti odotuksista." Analyytikot pitivät myynnin laskua huolestuttavana, kun otetaan huomioon urheilutapahtumien määrä. "Kun otetaan huomioon, että tämä vuosi on yksi merkittävimmistä urheilukalenterissa sukupolveen, JJB:n luvut ovat erittäin pettymys - sitäkin suuremmalla syyllä, koska ne osoittavat kaupankäynnin heikentyneen selvästi viimeisimmän päivityksen jälkeen", sanoi Neil Saunders vähittäiskaupan analyytikkoyhtiö Conluminosta.

**Yhteenveto**

JJB Sports on varoittanut, että myynti on viime viikkoina jäänyt odotuksia pienemmäksi, koska jalkapallopakettien kysyntä on ollut heikkoa EM-kisojen aikana ja sää on ollut huono.

**Asiakirjan numero 32042**

Lauri Loven hakkerointitapaus: Suffolkin mies pidätettiin uudelleen

Suffolkin Stradishallissa asuvaa 30-vuotiasta Lauri Lovea syytetään Yhdysvalloissa muun muassa Yhdysvaltain armeijan, Nasan ja Yhdysvaltain keskuspankin hakkeroinnista. Met-poliisi antoi Yhdysvaltojen puolesta luovutusmääräyksen hänen Ash Walkissa sijaitsevassa talossaan keskiviikkona. Hän saapui Westminsterin käräjäoikeuteen, ja hänet vapautettiin takuita vastaan 1. syyskuuta pidettävään seuraavaan kuulemiseen asti. Love pidätettiin ensimmäisen kerran vuonna 2013, ja Britannian poliisi takavarikoi hänen tietokonelaitteensa ja vapautti hänet sitten takuita vastaan. Hänen asianajajansa Karen Todner sanoi, että hänen takuunsa peruttiin yli vuosi sitten, eikä tuolloin ollut ryhdytty lisätoimiin. Love oli aloittanut oikeustoimet saadakseen Ison-Britannian kansallisen rikostorjuntaviraston (National Crime Agency) palauttamaan tietokonelaitteensa. Kaksikymmentäviisi 31 esineestä - mukaan lukien kannettavat tietokoneet, tietokonetornit, muistitikut ja kiintolevyt - palautettiin hänelle ennen oikeuden istuntoa, ja hän peruutti kanteensa. Todner sanoi, että hänen uudelleen pidättämisensä tuli "yllättäen" ja että hän aikoo taistella luovuttamista vastaan.

**Yhteenveto**

Britannian poliisi on pidättänyt uudelleen brittimiehen, jota syytetään Yhdysvaltain hallituksen tietoverkkoihin murtautumisesta.

**Asiakirjan numero 32043**

Ashfieldin piirineuvoston varajohtaja syytteeseen poliisin pysäytyksen jälkeen

Poliisit näkivät ajoneuvon ajavan "kovaa vauhtia" Outram Streetillä, Sutton-in-Ashfieldissä, torstaina klo 21:50 BST. Thomas Hollis, joka edustaa Huthwaitea ja Brierleytä Ashfieldin piirineuvostossa, pidätettiin pian tämän jälkeen. Sittemmin 27-vuotiasta on syytetty huolettomasta ajamisesta, poliisin estämisestä ja pidätyksen vastustamisesta. Windmill Closessa, Sutton-in-Ashfieldissä, asuva Hollis on vapautettu ehdollisella takuita vastaan, ja hänen on määrä saapua Nottinghamin käräjäoikeuteen 5. helmikuuta. Neuvosto on kieltäytynyt kommentoimasta asiaa tässä vaiheessa. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Nottinghamshiren valtuuston varajohtaja on joutunut poliisin pysäyttämänä syytteeseen.

**Asiakirjan numero 32044**

Rannikkovartiosto pelastaa hiekkarannalle jääneen perheen

Llandudnon rannikkovartioston mukaan ihmiset nostettiin ylös "sekunteja ennen kuin hiekka, jolla he seisoivat, katosi meren alle". Rannikkovartiosto kutsuttiin paikalle kello 11.01 BST useiden 999-soittojen jälkeen, jotka koskivat Llandudnon West Shoressa jumissa ollutta ryhmää. Pelastusvene nouti perheen alukselta ja saattoi heidät takaisin rannalle. Rannikkovartioston tiedottaja sanoi: "Nyt enemmän kuin koskaan tarvitsemme ihmisiä kunnioittamaan rannikkoamme. Meri voi yhä yllättää. "Tulemme edelleen apuun, mutta muistakaa, että valintanne saattavat vaarantaa ihmisiä, myös teitä ja etulinjan pelastushenkilöstöä". "Olkaa erityisen varovaisia näinä poikkeuksellisina aikoina." Perheelle annettiin turvallisuusohjeita.

**Yhteenveto**

Ohikulkeva vene pelasti perheen, joka oli jäänyt vuoroveden takia hiekkarannalle.

**Asiakirjan numero 32045**

Pyöräilevä poika, 11, kuoli Ansley Commonin onnettomuudessa

Poika oli pyörällä, kun se törmäsi autoon Coleshill Roadilla, Ansley Commonissa, lähellä Nuneatonia, Warwickshire, noin klo 14:40 GMT lauantaina. Hänet vietiin Coventryn yliopistolliseen sairaalaan, mutta hänen kuolemansa vahvistettiin. Onnettomuuden yhteydessä pidätetty mies vapautettiin myöhemmin tutkimusten jatkuessa. Pojan perheelle on ilmoitettu asiasta, ja he saavat tukea, poliisit kertoivat. Warwickshiren poliisin tiedottaja kehotti silminnäkijöitä tai kaikkia, joilla on kojelautakameran kuvamateriaalia, ottamaan yhteyttä heihin. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

11-vuotias pyöräilijä on kuollut kolarissa auton kanssa.

**Asiakirjan numero 32046**

Laulaja Chris Brown peruu keikkansa, kun hänet on kielletty Kanadasta

Brown kirjoitti tiistaina twiitissään, että "Kanadan hallituksen hyvät ihmiset eivät päästäneet minua maahan". Palaan kesällä ja toivottavasti näen kaikki kanadalaiset fanini!"'' Kanada ei kertonut syytä laulajan maahantulon epäämiselle. Viranomaiset voivat kuitenkin julistaa jonkun "rikosoikeudellisesti kelpaamattomaksi". Brown tuomittiin viideksi vuodeksi ehdolliseen vankeuteen laulaja Rihannan pahoinpitelystä ennen Grammy-gaalaa vuonna 2009. Sittemmin hän on rikkonut ehdonalaisen tuomionsa ehtoja useaan otteeseen. Vuonna 2013 Brownia syytettiin virkarikoksesta, kun hän ja hänen henkivartijansa joutuivat tappeluun Washington DC:n hotellin ulkopuolella. Brownin "Between The Sheets" -kiertueen promoottori Live Nation vahvisti, että keikat peruttiin "maahanmuuttoasioiden vuoksi". Laulajan tiedottaja Nicole Perna kertoi, että Kanadan maahanmuuttoviranomaiset kielsivät Brownilta maahantulon, mutta sanoi, että muusikko voi hakea paluuta myöhemmin ja aikoo tehdä niin. Brownilta evättiin maahantulo Yhdistyneeseen kuningaskuntaan myös vuonna 2010, jolloin häneltä jäi väliin neljä keikkaa. Britannian hallitus sanoi, että laulajalta oli evätty viisumi hänen aikaisemman rikosrekisterinsä vuoksi.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen laulaja Chris Brown on joutunut perumaan keikat Montrealissa ja Torontossa, kun Kanadan viranomaiset estivät häntä pääsemästä maahan.

**Asiakirjan numero 32047**

Dumfriesin mies vapautettiin Gorlestonin pariskunnan kuolemaan johtaneesta onnettomuudesta syytteestä

Dumfriesilainen Terence Dillon oli kiistänyt syyllistyneensä rikokseen A76-tiellä Sanquharin lähellä. John Cooper, 58, ja Sharon Cooper, 56, Gorlestonista Norfolkista, olivat liikkeellä moottoripyörällä, kun he kuolivat onnettomuudessa toukokuussa 2017. Dumfriesin sheriffituomioistuimen valamiehistö antoi neljän päivän oikeudenkäynnin jälkeen tuomion, jonka mukaan tapausta ei ole näytetty toteen. Oikeus kuuli, kuinka pariskunta oli osallistunut Harley Davidson -ralliin Perthissä ja oli matkalla Culzean Castleen, kun onnettomuus tapahtui. Dillon oli matkalla kotiin Ayrissa järjestetystä nuorten jalkapalloturnauksesta perheenjäsentensä kanssa. Hän kiisti ajaneensa varomattomasti ja kertoi oikeudessa kuulleensa pamauksen eikä kyennyt hallitsemaan Land Roveria, joka ajautui tien yli ajoradalle ja törmäsi puuhun. Sheriffi Brian Mohan kuvaili tapausta tragediaksi molemmille perheille ja esitti surunvalittelunsa kuolleen pariskunnan sukulaisille ja ystäville, jotka olivat istuneet oikeudenkäynnin ajan.

**Yhteenveto**

Valamiehistö on vapauttanut 73-vuotiaan autoilijan syyllisyydestä pariskunnan kuoleman aiheuttamiseen huolimattomalla ajotavalla.

**Asiakirjan numero 32048**

Somersetin rannikkotie B3191 "tarvitsee uuden reitin", sanoo parlamentin jäsen.

B3191-tietä Watchetin lähellä suljettiin perjantaina sen jälkeen, kun anturit havaitsivat liikettä alapuolella olevassa kallioseinämässä. Somersetin kreivikunnanvaltuusto kertoo, että maanantaina tehtiin tarkastus ja lisää testejä on käynnissä. Kansanedustaja Ian Liddell-Grainger sanoi: "On selvää, että on paljon maata, jotta tie voitaisiin ohjata kauemmas kallioista." Tie B3191 Cleeve Hill kulkee Watchetin ja Blue Anchorin välillä. Osa siitä kulkee jyrkän kallion yli, joka on jo erodoitunut edellisen maanvyöryn jälkeen. Liddell-Grainger kehottaa lääninhallitusta tarkastelemaan mahdollisimman pian vaihtoehtoja, joilla tie voitaisiin linjata uudelleen. Somersetin kreivikunnan neuvosto totesi: "Kohteessa on nyt tehty alustava tarkastus, ja siinä suositellaan teknisten ja geoteknisten lisätutkimusten tekemistä mahdollisten vaurioiden arvioimiseksi ja sen määrittämiseksi, onko tien uudelleen avaaminen turvallista." Samaan aikaan paikallisella alueella on perustettu vetoomus, jossa vaaditaan paikallisia neuvostoja pelastamaan Blue Anchor ja Watchet rannikon eroosiolta.

**Yhteenveto**

Rannikkotien sulkeminen Länsi-Somersetissä on saanut kansanedustajan vaatimaan vaihtoehtoisen tien rakentamista.

**Asiakirjan numero 32049**

Greenpeace Arctic 30: Venäjä vapauttaa viimeisen aktivistin vastuusta

Pietarilainen tuomioistuin päätti, että Australian kansalainen Colin Russell pidetään vangittuna, kunnes kahden miljoonan ruplan (60 000 dollaria; 37 000 puntaa) takuusumma on maksettu, kertoo Interfax. Muut jäsenet vapautettiin takuita vastaan aiemmin tässä kuussa oltuaan useita viikkoja vankilassa. Heidän maksimituomionsa on seitsemän vuotta vankeutta. Ben Ayliffe Greenpeace Internationalista sanoi: "Uusi luku alkaa tänään. Mutta tämä ei ole vielä ohi. Heitä syytetään edelleen rikoksesta, jota he eivät ole tehneet. "He toimivat rauhanomaisesti meidän kaikkien puolesta ja vastustivat tuhoisaa arktista öljynporausta ja ilmastonmuutoksen aiheuttamaa rynnäkköä", sanoi Ayliffe Press Associationin mukaan. Venäjän rajavartijat pidättivät syyskuussa 30 Arctic Sunrise -aluksella ollutta henkilöä sen jälkeen, kun osa aktivisteista yritti kiivetä valtion omistaman maakaasujätti Gazpromin omistamalle öljynporauslautalle Pechoranmerellä. Alun perin 30:tä - 28 aktivistia ja kaksi freelance-toimittajaa - syytettiin merirosvouksesta, mutta viranomaiset muuttivat syytteen huliganismiksi. Ayliffe sanoi, että syyte oli "loukkaus ja törkeys" ja että juhlia ei vietettäisi ennen kuin syytteistä luovutaan ja miehistön annetaan palata kotiin.

**Yhteenveto**

Venäläinen tuomioistuin on vapauttanut takuita vastaan viimeisen Greenpeace-aktivistin, joka oli pidätettynä merellä protestoituaan arktista öljynporausta vastaan.

**Asiakirjan numero 32050**

Big Bang Theory osoittaa kunnioitusta Carol Ann Susille

Näyttelijä antoi sarjassa Howard Wolowitzin näkymättömän yliampuvan äidin äänen. Jakso päättyi Susin kunniaksi lähetettyyn viestiin, jossa sanottiin: "Joka kerta kun puhuit, me nauroimme. Olet sydämissämme ikuisesti." Tuottajat eivät ole vielä tehneet päätöstä siitä, miten Susi-hahmon kanssa edetään nykyisen sarjan loppuosan ajan. Muut näyttelijäkaartin jäsenet osoittivat kunnioitusta näyttelijättärelle tämän kuoltua tiistaina Los Angelesissa. Kaley Cuoco Sweeting, joka näyttelee Pennyä menestyssarjassa, julkaisi kuvan Susista Facebook-sivuillaan ja lisäsi: "Lepää rauhassa hulvaton, ihana, suloinen Carol Ann Susi. Olet ikuisesti osa Big Bang Theory -perhettä." Howardin parasta ystävää Rajia näyttelevä Kunal Nayyar lisäsi: "Sydämeni on särkynyt. Tulen kaipaamaan hymyäsi. Henkesi on ikuisesti kanssamme."

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen komediasarja The Big Bang Theory on osoittanut kunnioitusta näyttelijä Carol Ann Susille, joka kuoli aiemmin tällä viikolla syöpään.

**Asiakirjan numero 32051**

Mullerin voitehdas: Market Drayton saa 17 miljoonan punnan investoinnin

Muller Wiseman on ilmoittanut rakentavansa laitoksen Market Draytoniin. Yhtiö kertoi Glasgow'ssa pidetyssä maitotalouskonferenssissa, että uuden laitoksen pitäisi olla toiminnassa syksyllä. Muller Wiseman valmistaa Saksassa jogurtteja ja ruukkujälkiruokia. Se osti Britannian suurimman tuoreen maidon tuottajan Robert Wisemanin viime tammikuussa lähes 280 miljoonan punnan arvoisella kaupalla. Yhtiö kertoi Semex UK -konferenssissa, että se aloittaa keväällä rekrytointitoimet löytääkseen lisää maidontuottajia tukemaan kerman jalostusta ja voin tuotantoa.

**Yhteenveto**

Shropshireen rakennetaan uusi 17 miljoonan punnan voivalmistustehdas.

**Asiakirjan numero 32052**

My Little Pony -pelin inspiroima peli johtaa turnausta

Evolution Championship Series (Evo) järjestetään normaalisti Las Vegasissa, mutta se on joutunut siirtymään "virtuaaliseksi" koronaviruspandemian vuoksi. Peli valittiin osittain siksi, että sen koodaus mahdollistaa sujuvamman verkkopelikokemuksen. Pelaajat suhtautuivat asiaan vaihtelevasti. Jotkut olivat tyrmistyneitä siitä, että heitä pyydettiin pelaamaan kilpailullisesti peliä, joka perustuu yleensä pienten lasten suosimiin hahmoihin. Toiset taas antoivat enemmän anteeksi. Eräs pelaaja kirjoitti asiasta uutiskeskustelusivusto Redditissä seuraavasti: Jos olet yhtään kiinnostunut tappelupeleistä, et voi mennä vikaan TFH:n kanssa." Näin kirjoitti yksi pelaaja: "Se on pienempi indie-tuotanto, joten hahmovalikoima ei ole valtava, mutta pelimekaniikaltaan se on täysin laillinen taistelija, jolla on vakavat turnausominaisuudet... jos olet yhtään kiinnostunut tappelupeleistä, et voi mennä vikaan TFH:n kanssa. Se ei ole pelkkä piirretty eläin kikkailu." Peli sijoittuu Foenum-nimiseen maailmaan, ja siinä kuusi hahmoa kilpailee toisiaan vastaan löytääkseen mestarin, joka ansaitsee maagisen avaimen, joka suojelee heidän maailmaansa petoeläimiltä eli Predatorsilta. Se alkoi epävirallisena fanien tekemänä pelinä, jossa käytettiin My Little Pony: Friendship is Magic -tv-sarjan hahmoja. Sarjan oikeuksien haltija Hasbro lähetti kuitenkin kehittäjälle Mane6:lle lakkautusmääräyksen, jossa se kielsi heitä käyttämästä hahmoja. Sarjakuvapiirtäjä ja luova johtaja Lauren Faust puuttui asiaan ja loi peliin kokonaan uuden eläinkunnan, jossa esiintyivät alpakka, peura, lammas, lohikäärme, lehmä ja yksisarvinen. Yksi tärkeimmistä syistä, miksi peli valittiin Evo-tapahtumaan, on sen "nettikoodi", jolla tarkoitetaan sitä, miten hyvin pelaajat voivat muodostaa yhteyden toisiinsa tai keskitettyyn palvelimeen. Muut heinäkuussa järjestettävään turnaukseen valitut pelit ovat Mortal Kombat 11, Killer Instinct ja Skullgirls.

**Yhteenveto**

Epätodennäköinen taistelupeli Them's Fightin' Herds, joka on saanut inspiraationsa lasten sarjakuvasta My Little Pony, on valittu yhdeksi suuren peliturnauksen pääpeliksi.

**Asiakirjan numero 32053**

Lutonin onnettomuus: Kaksi miestä pidätetty yliajosta ja kuolemantapauksesta

Poliisin mukaan Gurdial Dhalliwal, Wellgate Roadilta, Lutonista, vietiin sairaalaan Dunstable Roadin ja Derby Roadin risteyksessä sattuneen välikohtauksen jälkeen maanantaina noin klo 14.30 GMT. Hän kuoli vammoihinsa vähän myöhemmin. Miehet on pidätetty epäiltynä kuoleman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla. Komisario Jamie Langwith sanoi: "Olemme edistyneet tutkinnassa myönteisesti, mutta kehotamme edelleen kaikkia, jotka olivat tuolloin alueella tai jotka näkivät törmäyksen, ottamaan yhteyttä ja auttamaan meitä selvittämään, mitä tapahtui. "On aina traagista, kun joku menettää henkensä tieliikennekolarin seurauksena, ja ajatuksemme ovat nyt herra Dhalliwalin perheen luona." Poliisi sanoi, että he "etsivät edelleen" kolmatta miestä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Bedfordshiren poliisi

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on pidätetty 74-vuotiaan jalankulkijan kuoleman jälkeen. Hän kuoli yliajon jälkeen, jossa oli osallisena sininen BMW M5.

**Asiakirjan numero 32054**

Royal British Legionin taideteos kiittää ensimmäisen maailmansodan sukupolvea

The Royal British Legion -järjestö on luonut jättimäisen viestin, jolla kiitetään "kaikkia niitä, jotka ovat palvelleet, uhranneet ja muuttaneet maailmaamme". Taideteoksessa on 2,4 metriä korkeita kirjaimia, joissa on tyhjiä kohtia, joihin yleisö voi lisätä omia muistiinpanojaan. Tänään on 100 päivää sodan päättymisen 100-vuotispäivään. Legioonan mukaan he toivovat, että yleisö käyttäisi 11. marraskuuta edeltävän ajan "osallistuakseen ja löytääkseen tapoja kiittää". Se haluaa, että ihmiset kiittävät paitsi taistelijoita ja henkensä menettäneitä myös ihmisiä, jotka osallistuivat kotirintamalla. Taideteos on taiteilija Sarah Arnettin suunnittelema, ja siinä on erilaisia sodan perintöä, kuten asetehtaissa työskennelleet "Munitionettes" ja länsirintamalla palvelleet intialaiset jalkaväkimiehet. Kirjailija Sir Michael Morpurgo, kampanjan lähettiläs, sanoi, että on tärkeää kiittää ihmisiä, kuten "maanviljelijöitä, jotka luopuivat hevosistaan sotaponnistelujen hyväksi, ja naisia, jotka pitivät kotimme takatulet tulessa". Jättimäinen kiitos kiertää elokuun aikana ympäri Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja vierailee seuraavissa kaupungeissa: Britannian kuninkaallisen legioonan pääjohtaja Charles Byrne sanoi, että he "pyytävät jokaista ihmistä ympäri Yhdistynyttä kuningaskuntaa osallistumaan ja käyttämään hetken tänä merkittävänä vuonna sanoakseen kiitos".

**Yhteenveto**

Lontoon Thames-joen varrelle on sijoitettu valtava taideinstallaatio, jolla kiitetään ensimmäisen maailmansodan taistelijoita ja eläjiä.

**Asiakirjan numero 32055**

Danny Tetley myöntää lasten hyväksikäyttökuvat

Danny Tetley, 39, tunnusti syyllisyytensä viiteen syytteeseen lapsen seksuaalisesta hyväksikäytöstä, jotka koskivat viittä 15- ja 16-vuotiasta teini-ikäistä poikaa. Tuomioistuimen määräys oli estänyt neljän muun aikaisemman syyllisyystodistuksen julkaisemisen. Rajoitus poistettiin sen jälkeen, kun Tetley myönsi Bradford Crown Courtissa viimeisimmät syytteet. Bradfordin tuomari Jonathan Durham Hall QC poisti rajoituksen, kun hän kertoi, että Tetley myönsi edellisessä istunnossa neljä muuta syytettä, joiden oletetaan liittyneen samanlaiseen rikokseen kahden 14-vuotiaan kanssa. Viimeisimmät syytteet kattoivat lokakuun 2018 ja tämän vuoden elokuun välisen ajan. Lisää tarinoita Yorkshiresta Syyttäjä Michael Smith kertoi oikeudelle, ettei Bradfordissa asuvaa Tetleytä aiota tuomita muista jäljellä olevista syytteistä, jotka hän oli kiistänyt. Tetleyn asianajaja Andrew Dallas pyysi tuomion lykkäämistä, jotta puolustus voisi tarkastella "reilusti yli 10 000" tekstiviestiä tai WhatsApp-viestiä. Tuomari Durham Hall määräsi tuomiokäsittelyn pidettäväksi 24. tammikuuta ja palautti Tetleyn tutkintavankeuteen. Tetley pääsi suositun tv-ohjelman välieriin vuonna 2018 ja sijoittui kuudenneksi. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Entinen X Factor -tähti on tunnustanut syyllisyytensä syytteisiin lasten seksuaalisesta hyväksikäytöstä, koska hän oli houkutellut poikia lähettämään hänelle siveettömiä kuvia rahaa vastaan.

**Asiakirjan numero 32056**

Poliisi käyttää hevosia Oxfordissa etsintäkuulutetun miehen jahtaamiseen

Mutta heidän mielenterveyttään ei tarvinnut kyseenalaistaa - kyseessä oli vain kaupungin ratsupoliisi, joka ajoi jalkakäytävillä takaa etsintäkuulutettua miestä. Poliisihevoset Atlas ja Odin ratsastivat keskiviikkona lyhyessä takaa-ajossa Abbey Roadia ja Cripley Roadia pitkin. Sen jälkeen poliisit pidättivät 24-vuotiaan miehen epäillyn pyörävarkauden vuoksi. Ratsastusosasto twiittasi, että epäilty "ei päässyt pitkälle" hypättyään ulos puutarhasta. He sanoivat: Uskomme, että Abbey Roadin ja Cripley Roadin asukkaat saivat kevyttä viihdettä katsellessaan hevosten laukkaavan ikkunoidensa ohi.". "Atlas ja Odin ansaitsevat tänä iltana ylimääräisiä herkkuja." Seuraa BBC Southia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen south.newsonline@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Naapurit, jotka vilkaisivat ikkunoistaan nähdessään hevosten ratsastavan Oxfordin läpi, saattoivat luulla, että lukitus sai heidät hieman sekaisin.

**Asiakirjan numero 32057**

Pohjois-Korea asettaa päivämäärän harvinaiselle johtajakonferenssille

Työväenpuolueen odotetaan yleisesti nostavan Kimin kolmannen pojan, Kim Jong-unin, korkeimpaan virkaan. Tarkkailijat uskovat, että ylennys tekisi hänestä isänsä, itseään rakkaaksi johtajaksi kutsuvan johtajan perillisen. Kimin, 68, uskotaan saaneen aivohalvauksen vuonna 2008. Korean keskusuutistoimisto julkaisi varhain tiistaina lyhyen tiedotteen, jossa ilmoitettiin puoluekokouksesta. "WPK:n [Korean työväenpuolueen] kokous, jossa valitaan sen korkein johtoelin, pidetään Pjongjangissa 28. syyskuuta", lausunnossa sanottiin. Ilmoitus lopettaa viikkoja kestäneet spekulaatiot kokouksen ajankohdasta, joka oli alun perin määrä pitää joskus tämän kuun alussa. Uutistoimisto ei kertonut, miksi kokousta oli lykätty. On spekuloitu, että kokousta lykättiin maan pohjoisosassa sattuneiden vakavien tulvien vuoksi tai siksi, että johtajan terveydentila on jälleen heikentynyt. Perijä Kim Jong-il ylennettiin edellisessä konferenssissa vuonna 1980, mitä pidettiin tuolloin vahvistuksena siitä, että hän olisi isänsä Kim Il-sungin seuraaja. Hänestä tuli lopulta johtaja isänsä kuoleman jälkeen vuonna 1994, ja hän on johtanut maan eristyksiin ulkomaailmasta. Viime vuosina Kimin uskotaan hakeutuneen hoitoon Kiinaan, joka on yksi maan harvoista liittolaisista. Kumpikaan maa ei ole vahvistanut tietoja sairauksista tai hoidoista. Syrjäytynyt johtaja, joka matkustaa harvoin ulkomaille, vieraili viimeksi Kiinassa elokuussa. Eräs eteläkorealainen televisiokanava siteerasi eteläkorealaista virkamiestä, jonka mukaan Kim Jong-un oli ollut isänsä mukana matkalla. Salaperäisestä valtiosta levisi viime vuonna huhuja, joiden mukaan 26- tai 27-vuotias Kim Jong-un olisi isänsä valitsema seuraaja. Sveitsissä koulutetusta Kim Jong-unista tiedetään vain vähän, eivätkä länsimaiset tiedotusvälineet ole koskaan kuvanneet häntä.

**Yhteenveto**

Pohjois-Korean valtapuolue pitää ensimmäisen konferenssinsa sukupolveen 28. syyskuuta, kertovat valtion tiedotusvälineet, ja samalla spekuloidaan, että johtaja Kim Jong-il on nimeämässä seuraajansa.

**Asiakirjan numero 32058**

Tuhansia meritähtiä huuhtoutui rantaan Talacressa Hannah-myrskyn jäljiltä.

Hayley Jenkins, 34, huomasi meritähtien joukon Talacren rannalla lähellä kotiaan Flintshiressä sunnuntaina. Hannah-myrsky toi viime viikolla Walesin osiin jopa 80 mailin tuntinopeuden tuulet, minkä vuoksi sähköt katkesivat ja tärkeimmät reitit kärsivät. Anglesey Sea Zoon omistaja Frankie Hobro sanoi, että oli "hälyttävää" nähdä näin paljon kuolleita meritähtiä rannalla. Llandudnossa asuva Jenkins sanoi, ettei hän ollut "koskaan nähnyt mitään" tuhansien meritähtien kaltaista, joita oli huuhtoutunut rannalle partaveitsen ja simpukoiden rinnalle. "Kaukana näkyi oranssi meri. Kävelimme noin 25 minuuttia, ja niitä näkyi kilometrien päähän", hän sanoi. "Jotkut olivat kuolleita, mutta toiset liikkuivat, koska näkyi pieniä jälkiä mereen päin." Hobro sanoi, että viimeaikainen lämmin sää sai meritähdet kutemaan aikaisin ennen kuin myrsky irrotti ne riutoista. "Hannah-myrsky tuli todella yllättäen. Se yllätti ne ja pudotti ne pois [riutoilta]. "Ne korvautuvat kyllä, mutta on aika hälyttävää nähdä ne kaikki rannalla kuolleina." Hobro lisäsi, että meritähdet eivät yleensä selviä pitkään, vaikka ne palautettaisiinkin mereen.

**Yhteenveto**

Tuhansia meritähtiä on huuhtoutunut rantaan "oranssin meressä" sen jälkeen, kun Hannah-myrsky oli repinyt ne riutoilta.

**Asiakirjan numero 32059**

Mansaaren matkailun laskusuhdanteen syynä on "vauhtia puute".

Mansaaren matkustajatutkimuksen mukaan matkustajamäärät laskivat viime vuonna 25 000:lla, eli vuoden 2016 292 328:sta 266 850:een. MHK Chris Robertshaw sanoi, että "huomattava lasku" heijastelee sitä, että "kunnianhimoa menestykseen ei ole". Isle of Man Tourism myönsi, että luvut olivat "pettymys", mutta sanoi, että oli "rohkaisevia" merkkejä. Kävijämäärien laskusta huolimatta matkailijat viipyvät raportin mukaan pidempään ja käyttävät enemmän rahaa. Keskimääräinen viipymä kasvoi 2,6 prosenttia noin viiteen yöhön, ja kävijät käyttivät yhteensä noin 112,6 miljoonaa puntaa, mikä merkitsee 5,6 prosentin kasvua. Matkailuministeri Laurence Skelly sanoi: "Vaikka kävijöiden kokonaiskulutuksen kasvu oli rohkaisevaa, kävijöiden kokonaismäärän lasku oli pettymys, kun otetaan huomioon muut myönteiset indikaattorit, kuten uusiin hotelleihin tehdyt investoinnit ja äskettäin tehdyn yritysten luottamustutkimuksen tulokset". Robertshaw sanoi kuitenkin, että matkailusta vastaavalla osastolla on taipumus uskoa propagandaan. Hän lisäsi: "Matkailuluvut ympäri maailmaa kasvavat räjähdysmäisesti, mutta Mansaarella on huomattavaa laskua - tämä on lopputulos, ja se on pysäytettävä." Hän lisäsi: "Matkailuluvut ympäri maailmaa kasvavat räjähdysmäisesti, mutta Mansaarella on huomattavaa laskua.

**Yhteenveto**

Manxin matkailupäälliköitä on syytetty "vailla tarmoa ja päättäväisyyttä" sen jälkeen, kun virallinen raportti paljasti, että kävijämäärät ovat laskeneet 9 prosenttia.

**Asiakirjan numero 32060**

Karen Bradley "pragmaattinen" Brexitin jälkeisen rajan suhteen

John CampbellBBC News NI:n talous- ja yritystoiminnan päätoimittaja Karen Bradley todisti ylähuoneen EU-valiokunnalle. Häneltä kysyttiin aloista, joilla Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n säännöt olisi "yhdenmukaistettava täysin" pehmeän rajan säilyttämiseksi. Bradley sanoi: Bradley sanoi: "Olemme kaikki pragmaattisia." Valiokunta tekee seurantatutkimusta Brexitistä ja Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin suhteista. Keskustelunaiheita ovat mm: Brexit-ministeri Robin Walkerilta kysyttiin EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisestä joulukuun sopimuksesta. Kyseisen sopimuksen mukaan hallitus totesi, että jos lopullista kattavaa sopimusta ei synny, se sitoutuu edelleen noudattamaan täysimääräisesti sisämarkkinoita ja tulliliittoa koskevia sääntöjä, jotka ovat välttämättömiä pohjoisen ja etelän välisen yhteistyön tukemiseksi. Walkerilta kysyttiin, onko Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus sopinut EU:n kanssa siitä, millä sektoreilla sääntöjen yhdenmukaistaminen olisi toteutettava täysimääräisesti. Hän ei halunnut sanoa asiasta selvästi, vaan totesi, että ensisijaisena tavoitteena on saada aikaan kattava sopimus. "Järkevää yhteistyötä" Mahdollisista aloista, joilla yhdenmukaistaminen voisi olla mahdollista, hän sanoi seuraavaa: "Meidän on käsiteltävä asiaa yksityiskohtaisesti." Esimerkkeinä "järkevästä ja tarpeellisesta yhteistyöstä" hän mainitsi sähkön sisämarkkinat ja eläinten terveyden. Nämä alat mainittiin Britannian hallituksen viime vuoden elokuussa julkaisemassa asiakirjassa. Irlannin hallituksen näkemys on, että yhdenmukaistamissopimuksen olisi katettava laaja valikoima aloja. Joulukuussa Irlannin ulkoministeri Simon Coveney sanoi: "Mielestäni on tärkeää, että ihmiset katsovat, mistä sanamuodosta on tosiasiassa sovittu, sen sijaan että he esittävät mielipiteitä siitä, mistä pitäisi sopia. Sanamuoto on hyvin selkeä, ja se on soveltamisalaltaan varsin laaja."

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin ministeri on sanonut, että Brexitin jälkeen ei ole "yksinkertaisesti kestävää", että pellon toisella puolella on erilaiset maataloussäännöt kuin pellon toisella puolella.

**Asiakirjan numero 32061**

Lancaster-pommikoneiden ohilento "Dambustersin" Derwentin padolla

Lancasterit ovat yhdistäneet voimansa useisiin tapahtumiin Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Ne ohittivat Derbyshiressä sijaitsevan Derwent Dam -padon kolme kertaa paluumatkalla Southport Air Show'sta Lincolnshiressä sijaitsevaan RAF Coningsbyyn. Sydney Marshall, Lancastereiden lentokonemekaanikko toisessa maailmansodassa, oli salaa yhdellä niistä. BBC Radio Lincolnshire sai yksinoikeuden tallentaa hänen kokemuksensa. Kerran elämässä nähty näky oli kunnianosoitus Dambustersin miehistöille ja toisessa maailmansodassa kaatuneille. Dambusters-hyökkäyksessä lentäneiden miehistön jäsenten joukossa oli 29 kanadalaista, mikä lisäsi ohilennon merkitystä. Eläkkeellä oleva kakkosluutnantti Stuart Reid, joka lensi aiemmin RAF:n Battle of Britain Memorial Flight (BBMF) Lancasterilla, sanoi: "Kyseessä oli hyvin pitkälti brittiläinen ja ulkomainen ja kansainyhteisön hyökkäys patoja vastaan, kuten suuri osa toisen maailmansodan aikana Saksaa vastaan toteutetusta pommituskampanjasta." Hän sanoi, että operaatio, josta on tehty kirja ja elokuva, oli yksi RAF:n historian kuuluisimmista hyökkäyksistä. Dambusters-hyökkäyksessä lentäneet kanadalaiset Dambusters-hyökkäykseen 16. toukokuuta 1943 lähteneistä 133 miehistön jäsenestä 30 oli kanadalaisia. Heistä 13 kuoli, yksi jäi vangiksi ja 15 palasi takaisin. Lue lisää ja katso kuvia osallistuneista miehistä Yksi Lancaster lensi viime vuonna säiliön yli osana toisen maailmansodan aikaisen hyökkäyksen 70-vuotisjuhlallisuuksia. "Dambusters on synonyymi Lancasterille, Lancaster on synonyymi Dambustersille; nämä kaksi kulkevat käsi kädessä", sanoi komentaja Reid.

**Yhteenveto**

Tuhannet ihmiset ovat seuranneet, kuinka maailman kaksi viimeistä lentokelpoista Lancaster-pommikonetta lensivät sen paikan yli, jossa kuuluisaa Dambusters-hyökkäystä harjoiteltiin.

**Asiakirjan numero 32062**

Hullin Siemensin tuulivoimalatehdas avataan syyskuussa 2016.

Siemensin tehtaan johtaja Finbar Dowling kertoi, että tehdas aikoo avata "massiivisen siviili- ja meritekniikan teoksen" 1. syyskuuta 2016. Hän sanoi, että työt Hullin Alexandra Dockissa olivat "aikataulusta edellä". Hän sanoi, että se voi lopulta luoda jopa 1 000 työpaikkaa, joista 200 työskentelee työmaan rakentamisessa. Rakennustyöt alkoivat tammikuussa. Kymmenen hehtaarin (40 000 neliömetrin) terätehdas on osa 133 hehtaarin (540 000 neliömetrin) laajuista kehityshanketta, joka sisältää valmistus-, kokoonpano- ja huoltotehtaita. Laitoksessa valmistetaan 75 metrin pituisia roottorilapoja, jotka on suunniteltu 6 MW:n turbiineihin. Norfolkin rannikon edustalla sijaitsevaan merituulipuistoon tarkoitettujen turbiinien ensimmäisen erän tuotanto on tarkoitus aloittaa vuoden 2017 alussa. Siemens investoi 160 miljoonaa puntaa Green Port Hulliin kaupungin Alexandra Dockissa. Associated British Ports (ABP), joka omistaa sataman ja käyttää sitä, investoi 150 miljoonaa puntaa. Green Port Hull -hankkeesta ilmoitettiin ensimmäisen kerran tammikuussa 2011, ja se sai rakennusluvan toukokuussa 2012.

**Yhteenveto**

Hullissa toteutettava 350 miljoonan punnan arvoinen merituulivoimaloiden lapoja valmistava hanke on aloittamassa työt kaksi kuukautta suunniteltua aikaisemmin.

**Asiakirjan numero 32063**

Rautatietyöläisten läheltä piti -tilanne junan kanssa johtui sijainnin sekoittumisesta

Rail Accident Investigation Branch (RAIB) kertoi, että työntekijät joutuivat väistämään junan, joka törmäsi radalla olleeseen kannettavaan generaattoriin. Tapaus sattui noin kello 00.30 10. heinäkuuta, kun juna kulki yli 70 km/h. RAIB:n mukaan työntekijät olivat osa sillalla työskentelevää ryhmää. Sen mukaan työntekijöille jäi "hyvin vähän tilaa junan ja kaiteen väliin". RAIB:n raportissa todettiin: "Onnettomuus johtui siitä, että useat ihmiset eivät tajunneet, että työn sijaintipaikka ja paikka, jossa työn suojaaminen liikkuvilta junilta oli suunniteltu, olivat erilaiset. "Radat oli suljettu, jotta työ voitiin suorittaa, mutta tämä tukos oli itse asiassa noin kaksi mailia Dundeen asemalta itään eikä länteen." "Rautatiet oli suljettu, jotta työ voitiin suorittaa." Kaksi ratatyöläistä oli tuolloin sillalla, ja heidän kollegansa työskentelivät aidan päällä aivan radan vieressä. Toinen työntekijä kiipesi sillan kaiteen läpi päästäkseen pois junan tieltä, kun taas toinen työntekijä veti itseään kohti kaidetta.

**Yhteenveto**

Kaksi siltatyöläistä oli jäädä junan alle lähellä Dundeeta, koska väärä raideosuus oli suljettu, kuten tutkinnassa on käynyt ilmi.

**Asiakirjan numero 32064**

John Menzies vähentää 17 500 työpaikkaa matkailualan laskusuhdanteen keskellä.

Edinburghissa sijaitseva yritys ilmoitti, että siirto on osa laajamittaista pyrkimystä vähentää kustannuksia. Työpaikkojen menetys vastaa yli puolta konsernin koko työvoimasta. Menzies tarjoaa polttoaineen tankkaus-, maahuolinta- ja rahdinkäsittelypalveluja 200 lentoasemalla. Yhtiö sanoi, että sen kansainväliset ja kotimaiset lentoyhtiöt ovat keskeyttäneet matkustajalentoja "ennennäkemättömän laajamittaisesti". Kahden viime viikon aikana käsiteltyjen lentojen määrä on laskenut yli 60 prosenttia, ja rahtiliikenteen määrä on laskenut noin 20 prosenttia. Yhtiö kertoi tiedotteessaan, että työpaikkansa menettäneitä työntekijöitä tuetaan joissakin maissa valtion järjestelmillä ja että se toivoo, että "aikanaan suuri osa näistä työntekijöistä voi palata yritykseen". Menzies paljasti myös yrittävänsä saada osan valtiovarainministerin tällä viikolla ilmoittamasta yrityksille suunnatusta hätärahoituksesta ja käyvänsä parhaillaan "rakentavia keskusteluja" luotonantajapankkiensa kanssa. Osana säästötoimia kaikki yhtiön johtajat ja ylin johto ovat nyt leikanneet palkkojaan 20 prosenttia. Toimitusjohtaja Giles Wilson sanoi: "John Menzies plc on ollut olemassa vuodesta 1833 ja listattu vuodesta 1962, mutta emme ole koskaan kohdanneet näin vaikeita ja arvaamattomia aikoja. "Covid-19 on vaikuttanut eniten toimialallemme, ja teemme kaikkemme vähentääkseen kustannuksia ja huolehtiaksemme samalla työntekijöidemme tarpeista." "Me olemme tehneet kaikkemme vähentääkseen kustannuksia ja huolehtiaksemme samalla työntekijöidemme tarpeista."

**Yhteenveto**

Ilmailualan palveluyritys John Menzies on ilmoittanut vähentävänsä yli 17 500 työpaikkaa maailmanlaajuisesti, koska se kamppailee koronaviruksen aiheuttaman lentomatkustuksen suuren laskun kanssa.

**Asiakirjan numero 32065**

Paavi Franciscus: Kirjanen Irlannin bestsellerien listalla

Evangelii Gaudium: Evankeliumin ilo" on nyt viides uusintapainos, jota on tähän mennessä myyty 11 000 kappaletta. Kirjanen ei sisällä uutta oppia, vaan ehdottaa, miten kirkon opetuksia ja käytäntöjä voidaan parhaiten soveltaa nykypäivään. Marraskuussa tapahtuneen julkaisunsa jälkeen se on myynyt enemmän kuin kaikki vastaavat tekstit Vatikaanin II Vatikaanin neuvoston ekumeniaa koskevien asiakirjojen jälkeen. Kirjakauppa Waterstonesin tiedottaja sanoi: "Paavi Franciscuksen kirja Evangelii Gaudium ei ehkä vielä kilpaile Alex Fergusonin omaelämäkerran kanssa tietokirjallisuuden myydyimmästä teoksesta, mutta 11 000 myyntiin viime vuoden lopulla tapahtuneen julkaisun jälkeen ei kannata nuuskia. "Monet, monet kirjat myyvät vain murto-osan tästä määrästä, joten Pyhän isän pitäisi olla hyvin ylpeä siitä, mitä hänen kirjansa on tähän mennessä saavuttanut."

**Yhteenveto**

Paavi Franciscuksen kirjoittama teksti on noussut Irlannin saaren myydyimpien tietokirjojen listalle.

**Asiakirjan numero 32066**

Alaston poliisi pidätti rikollisen ruotsalaisessa saunassa

Tukholmalaisen saunan höyryn läpi poliisi tajusi yhtäkkiä, että yksi hänen vieressään istuneista miehistä oli karkuteillä oleva huumerikollinen. Rinkebyn piirin poliisi kehui Facebookissa poliisia siitä, että hän piti päänsä kylmänä kuumuudesta huolimatta. "Me olemme kaikkialla. Vaikka et näkisikään meitä, olemme paikalla", postauksessa sanottiin. Se oli potentiaalisesti vaarallista, sillä karkuri oli myös todettu syylliseksi pahoinpitelyn yritykseen. "On helpompi toimia, kun sinulla on kollegasi mukanasi ja kaikki varusteesi. Tämä oli niin riisuttu kuin vain voi olla", sanoi Rinkebyn apulaispoliisipäällikkö Christoffer Bohman. "Sattumalta ja melko huvittavasti he tunnistivat toisensa saunassa", hän sanoi. Ruotsalaiselle päivälehdelle Aftonbladetille puhunut saunan pitäjä sanoi, että "kun poliisi näki hänet, hän tuli ja sanoi, ettei kukaan saa mennä sisään tai ulos, sitten hän kutsui apuvoimia ja otti hänet kiinni". Saatat myös pitää tästä:

**Yhteenveto**

Virka-ajan ulkopuolella ollut poliisi teki takaa-ajosta alastoman pidätyksen, kun hän huomasi etsintäkuulutetun rikollisen ruotsalaisessa saunassa.

**Asiakirjan numero 32067**

Entinen Yorkshiren kirkkoherra "tunnisti haavoittuvia nuoria miehiä

Reverend Canon Terrence Grigg, 84, Nortonista, Pohjois-Yorkshiresta, oli pastori St Maryn kirkossa Cottinghamissa, Itä-Yorkshiressä. Hullin kruununoikeudelle kerrottiin, että väitetyt rikokset tapahtuivat eri paikoissa vuosina 1983-1996. Grigg kiistää yhdeksän epäsiveellistä pahoinpitelyä ja kaksi vakavaa seksuaalista pahoinpitelyä. Lisää tästä ja muista East Yorkshiren jutuista Syyttäjä Claire Holmes sanoi, että Grigg "tunnisti viisi erillistä nuorta miestä, jotka kaikki olivat jollain tavalla haavoittuvia, ja hän käytti tätä haavoittuvuutta omaksi seksuaaliseksi tyydytyksekseen". Holmes sanoi, että osa väitetyistä pahoinpitelyistä tehtiin, kun yksi uhreista oli 10-vuotias. Hänen mukaansa toinen uhri, joka tapasi Griggin kuoropoikana, piti koodattua päiväkirjaa, johon kirjattiin väitetty hyväksikäyttö 14-vuotiaasta lähtien. Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Entinen kirkkoherra käytti seksuaalisesti hyväkseen viittä "haavoittuvaa" poikaa ja nuorta miestä, on kuultu oikeudessa.

**Asiakirjan numero 32068**

Scissor Sisters julkistaa Britannian ja Irlannin kiertuepäivät

Yhtye aikoo mainostaa uutta albumiaan Magic Hour kahdeksalla keikalla tämän vuoden lokakuussa. Keikka alkaa Dublinista ja jatkuu muun muassa Glasgow'ssa, Lontoossa ja Portsmouthissa. Magic Hour, joka julkaistaan Britanniassa 28. toukokuuta, sisältää yhteistyötä Diplon, Pharrell Williamsin ja Calvin Harrisin kanssa. Yhtye julkaisi levyn Facebookissa: "Olemme positiivisen innoissamme ilmoittaessamme uudesta Ison-Britannian kiertueesta. Niin moni teistä on pyytänyt sellaista, että meidän oli vain pakko suostua."" Liput tulevat myyntiin 24. toukokuuta.

**Yhteenveto**

Scissor Sisters on ilmoittanut kiertueesta Isossa-Britanniassa ja Irlannissa.

**Asiakirjan numero 32069**

Potkurivaurio pysäyttää Mansaaren ja Lancashiren välisen lauttaliikenteen.

Ben-my-Chree kärsi vaurion iltaisella matkallaan Douglasista Heyshamiin torstaina, kertoi Isle of Man Steam Packet Company. Yhtiön mukaan korjaustarpeiden laajuus on epäselvä, ja palvelut voivat häiriintyä ainakin sunnuntaihin asti. Matkustajat on siirretty Douglasin ja Liverpoolin välisille Manannan-purjehduksille. Sukeltajat arvioivat vaurioita Heyshamin satamassa. Varalaiva MV Arrow tuodaan paikalle hoitamaan rahtiliikennettä, kertoi yhtiön edustaja. Seuraa BBC Isle of Mania Facebookissa ja Twitterissä. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Lautan potkurin vaurioituminen on aiheuttanut häiriöitä Mansaaren ja Lancashiren välisessä liikenteessä.

**Asiakirjan numero 32070**

Oxfordshiren maksuttomat Dial-a-Ride-palvelut säästetty

Oxfordshiren kreivikunnanvaltuusto päätti tiistaina jatkaa Dial-a-Ride -kuljetusten rahoittamista. Mutta kun se ottaa huhtikuussa vastuun palvelusta piirikunnilta, menetetään kaikki ylimääräiset edut, jotka liittyvät maksuttomaan bussimatkalippuun. Konservatiivien valtuutettu Ian Hudspeth sanoi, että yhtenäinen politiikka tarkoittaa, että kaikki piirikunnat saavat saman palvelun. Se tarkoittaa kuitenkin sitä, että jotkut ihmiset, jotka saavat ilmaisia taksimerkkejä tai tukea seniorijunakorttiinsa, menettävät nämä edut. Sheila Legg, joka käyttää paikallista Henley Handibussia päästäkseen paikalliseen päiväkeskukseensa, sanoi olevansa iloinen, että palvelu on pelastettu, koska se on tärkeä kaupungin vanhuksille. "Jos Handibussia ei olisi, nämä ihmiset eivät pääsisi lainkaan ulos", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Oxfordshiren vanhuksille tarkoitettu bussiliikenne pysyy ilmaisena, kun suunnitelmista periä siitä maksu luovuttiin.

**Asiakirjan numero 32071**

Jerseyn parisuhdelaki tulee voimaan

Jerseyn parisuhdelaki on tullut voimaan. Valtiot sopivat asiasta periaatteessa vuonna 2009, mutta lain laatiminen ja hyväksyminen kesti kolme vuotta. Steven Edwards, joka on kampanjoinut tasa-arvon lisäämisen puolesta, sanoi: "Ihmiset, joilla on ollut siviilikumppanuus Yhdistyneessä kuningaskunnassa, tunnustetaan nyt laillisesti Jerseyssä." Hänen mukaansa tämä tarkoittaa, että he voivat avata pankkitilin, ostaa kiinteistöjä ja saada perintöjä. Siviilikumppanuuslaki antaa homopareille samanlaiset oikeudet ja velvollisuudet kuin aviopareille. Sen ansiosta he voivat adoptoida lapsia ja saada yhteisen eläkkeen. Yli 50 muuta Jerseyn lakia oli muotoiltava uudelleen, jotta avopuolisoille annettaisiin yhtäläiset oikeudet.

**Yhteenveto**

Samaa sukupuolta olevilla pareilla on nyt Jerseyssä samanlaiset avioliitto- ja adoptio-oikeudet kuin heteropareilla.

**Asiakirjan numero 32072**

Chiltern Railwaysin vessoista tulee "inspiraatioasemia".

Rautatieyhtiö haluaa antaa Birminghamista Lontooseen kulkevien junien matkustajille "ikkunan erilaiseen maailmaan". Junien vessoihin asennetaan lattiasta kattoon ulottuvia vinyylikuvia. Ensimmäinen "inspiraatioasema" on suunniteltu muistuttamaan Compton Verneytä, Warwickshiressä sijaitsevaa 1700-luvun maalaiskartanoa. "Rentouttava ympäristö" Chiltern Railwaysin johtaja Thomas Ableman sanoi: "Etsimme aina keinoja luoda matkustajillemme ikimuistoisia kokemuksia. Vessoja on perinteisesti vältelty, joten olemme muuttaneet ne inspiroivaksi tilaksi, josta on näköala. "Ainoa huolemme on, että ne ovat niin suosittuja, että ihmiset jonottavat junan parhaalle paikalle." Chilternin tiedottaja sanoi, että se työskentelee Birminghamin ja Lontoon välisen junareitin läheisyydessä sijaitsevien nähtävyyksien kanssa saadakseen inspiraatiota uudistettuihin käymälöihin. Yhtiön kaikkien 19 Clubman-junan vessat päivitetään, hän kertoi BBC Newsille. Compton Verneyn johtaja Steven Parissien sanoi: "Olemme iloisia, että Chiltern Railways on valinnut Compton Verneyn kumppanikseen tässä uudessa hankkeessa. "Toivomme, että Chilternin asiakkaat innostuvat rentouttavasta ympäristöstämme."

**Yhteenveto**

Chiltern Railwaysin junien "suo-standardin" käymälät muutetaan kuvilla, jotka ovat saaneet inspiraationsa pääreitin varrella sijaitsevista paikoista.

**Asiakirjan numero 32073**

Zuckerberg myy 2 miljardin dollarin arvosta Facebookin osakkeita

Myynti 41,4 miljoonasta osakkeesta vähentää hänen äänivaltaansa yhtiössä lähes 60 prosentista 56 prosenttiin. Facebookin mukaan Zuckerberg aikoo käyttää osakemyynnistä saadut varat toiseen osakekauppaan liittyvän verolaskun maksamiseen. Zuckerbergin myynti on osa yhtiön suurempaa 70 miljoonan uuden osakkeen tarjoamista. Facebook myi osakkeita pörssissä ensimmäisen kerran toukokuussa 2012 hintaan 38 dollaria kappaleelta. Nyt osakkeet ovat noin 55 dollarin arvoisina, mikä merkitsee lähes 45 prosentin nousua. Vahvat tulokset ovat rohkaisseet sijoittajia. Tämän vuoden kolmannella vuosineljänneksellä Facebookin liikevaihto kasvoi 60 prosenttia 2,02 miljardiin dollariin (1,26 miljardiin puntaan). Mainosmyynti kasvoi 66 prosenttia 1,8 miljardiin dollariin, josta lähes puolet tuli mobiilimainoksista.

**Yhteenveto**

Facebookin perustaja Mark Zuckerberg aikoo myydä yhtiönsä osakkeita noin 2,3 miljardin dollarin arvosta.

**Asiakirjan numero 32074**

Pormestari George Ferguson tukee Bristolin hoivakotien sulkemista

Puoluerajat ylittävän paneelin suosituksesta George Ferguson on päättänyt jatkaa edellisen liberaalidemokraattisen hallituksen aloittamia suunnitelmia. Se tarkoittaa, että kahdeksan kaupungin 11:stä neuvoston ylläpitämästä keskuksesta suljetaan. Ferguson jatkaa myös suunnitelmia, joiden mukaan seitsemän päiväkotia suljetaan seuraavien kolmen vuoden aikana ja korvataan ne kolmella yhteisöllisellä keskuksella. Valtuuston ylläpitämistä 11 hoitokodista vain Redfield Lodge, Brentry House Brentryssä ja Greville Stockwoodissa pysyvät auki. Pormestari on tukenut yhtä muutosta alkuperäiseen suunnitelmaan ja haluaa avata yhden uuden kodin dementoituneille asukkaille.

**Yhteenveto**

Bristolin vaaleilla valittu pormestari tukee suunnitelmia sulkea joitakin kaupungin hoitokoteja ja päiväkoteja.

**Asiakirjan numero 32075**

Tulviva pyörätie Bathin lähellä avataan uudelleen pumppauksen jälkeen

Noin 200 metriä Avon-joen lähellä kulkevaa Bristolin ja Bathin rautatien polkua suljettiin sunnuntaina, koska se oli 2 jalan (24 tuumaa) veden alla. Maanantaina Bath and North East Somerset Council aloitti pumppaustyöt veden poistamiseksi "mahdollisimman nopeasti". Viranomaisen mukaan polun viemäröintijärjestelmä oli hukkunut valtavaan vesimäärään. Valtuusto on laatimassa suunnitelmaa kuivatuksen parantamiseksi, ja se sanoo haluavansa tehdä merkittäviä parannuksia Bristolin ja Bathin väliselle pyöräilyreitille osana vuosien 2014/15 talousarviota.

**Yhteenveto**

Bathin lähellä sijaitseva pyörätie, joka suljettiin tulvien vuoksi, on avattu uudelleen neljän päivän pumppauksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32076**

TVR voisi valmistaa uuden urheiluauton Walesissa, yhtiö paljastaa

Yhtiö vahvisti, että se harkitsee sijoituspaikkaa tällä alueella, joka on yksi kolmesta eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa harkitusta sijoituspaikasta. Aston Martin paljasti viikko sen jälkeen, kun se oli ilmoittanut rakentavansa uuden luksusautonsa St Athanissa, Vale of Glamorganissa. TVR, jonka juuret ovat Blackpoolissa, kertoi BBC Walesille, että se toivoo saavansa päätöksen uuden autonsa valmistuspaikasta "lähiviikkoina". TVR:n tiedottaja sanoi, että uusi tuotantolaitos olisi "todennäköisesti pieni, räätälöity laitos, jonka tavoitteena olisi aloittaa auton tuotanto vuoden 2017 loppuun mennessä". Yhtiö ei ole paljastanut, missä mahdollinen Etelä-Walesin toimipaikka sijaitsee.

**Yhteenveto**

Urheiluautojen valmistaja TVR on kertonut, että sen uusi tuotantolinja voisi sijaita Etelä-Walesissa.

**Asiakirjan numero 32077**

Leeds odottaa Channel 4:n muutosta 1 miljardin punnan talouskasvua.

Judith Blake sanoi, että seuraavien 10 vuoden aikana voitaisiin luoda noin 1 200 työpaikkaa. Työväenpuolueen johtaja sanoi, että kuusi televisioyhtiötä on myöhemmin ilmoittanut suunnitelmistaan muuttaa kaupunkiin. Viime vuonna televisioyhtiö ilmoitti siirtävänsä pääkonttorinsa Lontoosta ja siirtävänsä 200 työntekijää 800:sta. Blake kertoi valtuuston kokouksessa, että Channel 4:n päätös oli herättänyt "valtavaa innostusta", kertoo Local Democracy Reporting Service. "Näemme jo nyt vaikutukset Channel 4:n ilmoituksen jälkeen", hän sanoi. "Useat muut tv- ja elokuva-alan organisaatiot ovat ilmoittaneet siirtyvänsä tänne, kuten UKTV, Wise Owl Films, Workerbee, Simplestream ja PACT." Blake Blake jatkaa. Leedsiin siirtyviä yrityksiä ovat muun muassa 24 Hours in A&E:n, Red Dwarfin ja Great British Singalongin tekijät. UKTV on sittemmin vahvistanut, että sen pääkonttori pysyy Lontoossa, ja siirto viittasi sen teknologiakeskuksen avaamiseen Leedsin keskustaan. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Channel 4:n päätös muuttaa Leedsiin voi kaupunginhallituksen johtajan mukaan edistää paikallista taloutta miljardilla punnalla.

**Asiakirjan numero 32078**

Brexit: Irlannin talous voi joutua kärsimään 7 prosentin pudotuksen, jos sopimusta ei synny...

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Teoksessa tarkastellaan neljää skenaariota Yhdistyneen kuningaskunnan kannalta: pysyminen yhtenäismarkkinoilla, tulliliitto, kauppasopimus ja pahimmassa tapauksessa WTO-skenaario. Tutkimus ei viittaa siihen, että Irlannin talous supistuisi absoluuttisesti. Sen sijaan siinä tarkastellaan, miten se menestyisi kussakin skenaariossa vuoteen 2030 asti verrattuna nykyisiin ennusteisiin. Euroopan talousalueen tai yhtenäismarkkinoiden skenaario olisi vähiten haitallinen, sillä se vähentäisi BKT:n kasvua vähitellen 2,8 prosenttia vuoteen 2030 mennessä. Maailman kauppajärjestö eli skenaario, jossa sopimusta ei synny, vaikuttaisi eniten, sillä se vähentäisi BKT:n kasvua vähitellen 7 prosenttia vuoteen 2030 mennessä. Vaikutuksista 90 prosenttia kohdistuu viiteen alaan: maatalouselintarvikkeet, lääkkeet ja kemikaalit, sähkökoneet, tukku- ja vähittäiskauppa sekä lentoliikenne. Tuloksiin vaikuttaa eniten tullien ulkopuolisten esteiden lisääntyminen, joka johtuu erityisesti sääntelyn eroavaisuuksista. Yritys- ja innovaatioministeri Heather Humphreys totesi: "Tutkimus korostaa epäilemättä tyydyttävän siirtymäkauden ja irtautumissopimuksen merkitystä. "On tärkeää muistaa, että analyysi on tehty olettaen, että politiikkaa ei toteuteta. "Todellisuudessa eri puolilla hallitusta on jo toteutettu laajaa suunnittelua ja toimia Brexitiin liittyvien riskien lieventämiseksi ja mahdollisuuksien maksimoimiseksi", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Irlannin hallitukselle laaditun vaikutustutkimuksen mukaan maan talous kärsisi 7 prosentin pudotuksen, jos brexit toteutuisi ilman sopimusta.

**Asiakirjan numero 32079**

£ 1,000 palkkio kiinni North Clifton kaapeli varkaat

Useat kodit jäivät ilman sähköä sen jälkeen, kun vandaalit varastivat 400 metriä kuparikaapelia North Cliftonissa, lähellä Newarkia. Sähkönjakeluyhtiö Central Networksin mukaan varkaat olivat vaarassa saada sähköiskun. Kaapeli vietiin Mill Lanen alueelta varhain tiistaina. Central Networksin asiakastoimintojen johtaja Phil Wilson sanoi: "Tällaisista kuparivarkauksista on tulossa aivan liian yleinen suuntaus, ja olipa taloudellinen hyöty mikä tahansa, se ei todellakaan ole hengenvaaran arvoista. "Tällainen vandalismi aiheuttaa valtavaa haittaa niille, jotka saattavat kärsiä sähkökatkoista tämän takia, mutta koska varkaat eivät välitä turvallisuusvaroituksista, he ovat vaarassa loukkaantua vakavasti tai, mikä vielä pahempaa, jopa kuolla."

**Yhteenveto**

Lincolnshiren ja Nottinghamshiren rajalla sähkölinjoja kaataneiden varkaiden kiinni saamiseksi on luvassa 1 000 punnan palkkio.

**Asiakirjan numero 32080**

Maersk Tigris: Iranin mukaan laiva takavarikoitiin oikeusriidan vuoksi

Javad Zarif sanoi, että iranilainen tuomioistuin oli määrännyt aluksen vuokrannut Maersk-laivayhtiön maksamaan vahingonkorvauksia yksityiselle yritykselle. Maersk Tigris -alus takavarikoitiin strategisesti tärkeässä Hormuzin salmessa tiistaina, ja aluksella oli 24 miehistön jäsentä. Yhdysvallat on lähettänyt sotilasaluksen seuraamaan tilannetta. Maerskin mukaan Marshallinsaarten lipun alla purjehtiva alus oli kansainvälisellä laivaväylällä, kun se pidätettiin. Iranin viranomaiset totesivat kuitenkin, että se oli ollut maan vesillä. Zarif sanoi New Yorkissa puhuessaan, että Iran kunnioittaa merenkulun vapautta Persianlahdella. "Persianlahti on elinehtomme", hän lisäsi. Hän torjui spekulaatiot, joiden mukaan siirto liittyisi käynnissä olevaan konfliktiin Jemenissä, jonne Yhdysvallat on sijoittanut lentotukialusryhmän. Aluksen miehistö on enimmäkseen Itä-Euroopasta ja Aasiasta, ja aluksella on yksi britti. Maerskin mukaan he ovat turvassa ja "hyvillä mielin". Tanskan ulkoministeriön edustaja kertoi AFP:lle, että se "seuraa tilannetta tiiviisti" ja on ollut yhteydessä Maerskiin.

**Yhteenveto**

Iranin ulkoministerin mukaan Iranin laivaston pidättämä tanskalainen rahtialus liittyy pitkään jatkuneeseen oikeusriitaan.

**Asiakirjan numero 32081**

BAE Systemsin ja EADS:n sulautuminen: Konservatiivien kansanedustajat esittävät pelkoja

45 kansanedustajan mukaan sopimus antaisi suurimman osan Britannian puolustusteollisuudesta yritykselle, joka ei turvaisi Britannian etuja. EADS on enimmäkseen Ranskan ja Saksan hallitusten omistuksessa. Molemmat yhtiöt ovat kiistäneet tiedot, joiden mukaan fuusioneuvottelut olisivat vaikeuksissa. Siirto loisi voimakkaan puolustus- ja ilmailualan jättiläisen. Sopimus, jonka tarkoituksena on luoda yhdysvaltalaisen Boeingin kanssa kilpaileva puolustus- ja ilmailualan monialayhtymä, merkitsisi Ranskan, Saksan ja Britannian puolustusteollisuuden yhdistymistä tavalla, jota alun perin pohdittiin jo 1990-luvulla. Huolensa ilmaisseet konservatiivien kansanedustajat uskovat, että yritys joutuisi poliittisen painostuksen kohteeksi Ranskan ja Saksan taholta, jotka molemmat ovat tehneet selväksi, että ne haluaisivat merkittävän osuuden sulautuneesta yrityksestä. Kirjeessä todetaan, että eurooppalainen ilmailu- ja avaruusalan konserni EADS on aiemmin kärsinyt poliittisesta sekaantumisesta. Kansanedustajien mukaan olisi naiivia olettaa, että nämä kaksi hallitusta eivät jatkossakin sekaantuisi sulautuneen yrityksen asioihin. Parlamentti kehottaa pääministeri David Cameronia varmistamaan, että jos kauppa toteutuu, se tehdään ilman hallituksen omistusosuuksia. Samaan aikaan EADS ja BAE Systems ovat molemmat kiistäneet lehtitiedot, joiden mukaan kauppa olisi kaatumassa, koska hallitusten välillä on erimielisyyksiä valtion osallistumisesta uuteen yritykseen.

**Yhteenveto**

Kymmenet konservatiivien kansanedustajat ovat kirjoittaneet pääministerille ja ilmaisseet huolensa puolustusyhtiöiden BAE Systemsin ja EADS:n suunnitellusta fuusiosta.

**Asiakirjan numero 32082**

Bear Grylls: Grylls: Selviytymisasiantuntija kutsuu tulvapartiolaisia "sankareiksi".

Selviytymisasiantuntija julkaisi Youtubessa viestin, jossa hän sanoi Yaldingin ryhmän jäsenten olevan hänen "partiosankareitaan". Hän kuvaili, kuinka partiolaiset olivat lähteneet kanootilla pelastamaan asukkaita kodeistaan, kun kylä joutui joulun alla veden valtaan. Yalding on tulvinut neljästi kahden kuukauden aikana, ja 600 kotia on joutunut tulvan kohteeksi. Bear sanoi videonjakosivustolla: "Minulle tämän vuoden partiosankarini ovat Yaldingin partiolaiset, jotka tekivät jouluaattona ja joulupäivänä, kun hirvittävä tulva oli käynnissä, mitä he tekivät?", Bear sanoi. "He auttoivat kanootillaan, pelastivat ihmishenkiä, auttoivat ihmisiä ja tekivät jotain, ja se tekee heistä minulle partiosankareitani." Pelastettavien joukossa oli 76 ihmistä asuntovaunualueelta, jotka olivat jääneet jumiin veden noustua äkillisesti.

**Yhteenveto**

Julkkisseikkailija ja Yhdistyneen kuningaskunnan johtava partiopäällikkö Bear Grylls on ylistänyt länsi-Kentin kylän partiolaisia heidän toiminnastaan viimeaikaisen tulvan aikana.

**Asiakirjan numero 32083**

Guernseyn eläinjärjestöt käynnistävät lemmikkieläinten mikrosirukampanjan

GSPCA ja Animal Aid ovat tarjonneet mikrosiruja ihmisten kissoille ja koirille alennettuun 4,99 punnan hintaan 4. huhtikuuta asti. Mikrosirujen avulla eksyneet tai kadonneet eläimet voidaan skannata ja tunnistaa, jotta ne voidaan palauttaa omistajilleen. GSPCA:n johtaja Steve Byrne sanoi, että myös muut lemmikkieläimet, kuten fretit, kanit ja hevoset, voidaan merkitä, ja omistajien tulisi kysyä neuvoa eläinlääkäriltään. Hän sanoi, että GSPCA veloittaa yleensä 10 puntaa mikrosirutuksesta. Animal Aid -järjestön perustaja Sue Vidamor sanoi: "On hämmästyttävää, kuinka paljon kissoja tulee kulkukissoina, joilla ei ole tunnisteita. "Teemme tämän erikoistarjouksen, jotta kaikki Guernseyn eläimet, jotka voidaan mikrosiruttaa, saisivat mikrosirun, sillä se tarkoittaisi, että omistajat eivät olisi huolissaan rakkaiden lemmikkiensä etsimisestä, koska pelastuslaitokset tunnistaisivat ne paljon nopeammin."

**Yhteenveto**

Kaksi paikallista hyväntekeväisyysjärjestöä on kehottanut Guernseyn lemmikkieläinten omistajia mikrosiruttamaan eläimensä.

**Asiakirjan numero 32084**

Kuorma-auto törmäsi mieheen Worksopissa ja tappoi hänet

Nottinghamshiren poliisin mukaan törmäys tapahtui A57-tiellä Worksopissa noin kello 18.30 BST perjantaina. Jalankulkijana olleen 60-vuotiaan vahvistettiin kuolleen tapahtumapaikalla. Poliisin tiedottaja sanoi, että poliisit etsivät yhteydenottoja kaikille tiellä ajaneille autoilijoille, joilla on kojelautakamerakuvaa, tai muille silminnäkijöille. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Nottinghamshiren poliisi

**Yhteenveto**

Mies kuoli kuorma-auton törmätessä häneen, poliisi on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 32085**

"Uskomaton" Perranporthin sokea tyttö lopettaa järven hyväntekeväisyyshaasteen

Cornwallin Perranporthista kotoisin oleva Teyah Ferry aloitti hyväntekeväisyyskävelyhaasteen elokuussa ja suoritti kolme viimeistä kierrosta lauantaina. Hän on kerännyt yli 3 000 puntaa opaskoirille. Aiemmin tässä kuussa hän sai kumppanikseen oman "kaverikoiransa". Hänen äitinsä Charlie Penna sanoi tyttärensä olevan "inspiraatio". Kukin järven kierros on noin 200 metriä pitkä, ja Teyahilta kesti noin viisi minuuttia. Teyah syntyi sokeana, ja hänellä on neuronaalinen migraatiohäiriö, joka vaikuttaa hänen liikkuvuuteensa. Hän käytti keppiä suoriutuakseen haasteestaan, ja noin 40 ihmistä, jotka olivat levittäytyneet järven ympärille, kannusti häntä, kun hän pääsi maaliin. Ms Penna sanoi: Penna sanoi: "Olen melko häkeltynyt ja olin hieman tunteellinen viimeisellä kierroksella. Se vain osoittaa, miten loistava hän on. "Hän on niin uskomaton ja inspiraatio kaikille täällä, ja erityisesti minulle." "Hän on niin uskomaton ja inspiraatio kaikille täällä, ja erityisesti minulle." Teyah sanoi, että hän saattaa tehdä lisää haasteita tulevaisuudessa, mutta aikoo ensin "mennä kotiin lepäämään".

**Yhteenveto**

11-vuotias tyttö, joka on sokea ja jolla on kävelyvaikeuksia, on suorittanut onnistuneesti 100 kierrosta veneilyjärvellä kolmen kuukauden aikana.

**Asiakirjan numero 32086**

Plymptonin tulipalo: Plypton Plympton: Mies kuolee pohjakerroksen asuntopalossa

Pelastuslaitos kutsuttiin Maddock Driveen Plymptonissa Devonissa noin kello 20.00 BST perjantaina. Miehellä oli vakavia palovammoja, kun yleisön jäsenet vetivät hänet ulos asunnosta. Hänet vietiin ambulanssilla sairaalaan, jossa hän myöhemmin kuoli. Devonin ja Cornwallin poliisi on käynnistänyt Devonin ja Somersetin palo- ja pelastuspalvelun kanssa yhteisen tutkinnan palon syyn selvittämiseksi. Lue lisää tästä ja muista Devonin jutuista Palomiehet pelastivat ensimmäisen kerroksen asunnosta kaksi naista, jotka eivät saaneet vakavia vammoja. Kiinteistö eristettiin viikonlopun aikana rikosteknisen tutkimuksen suorittamiseksi. Miehen lähiomaisille on ilmoitettu.

**Yhteenveto**

48-vuotias mies on kuollut sen jälkeen, kun tulipalo repi pohjakerroksen asunnon.

**Asiakirjan numero 32087**

Vaalit ja Brexit: Miten kansanedustajasi äänesti?

Kansanedustajat kannattivat myös lakiesitystä, jolla pyritään välttämään Brexit ilman sopimusta. Voit nähdä, miten kansanedustajasi äänesti, käyttämällä alla olevaa hakua. Klikkaa tästä, jos et näe hakua. Tiedot Commons Votes Services -palvelusta. Kansanedustajat hylkäsivät pääministerin vaatimuksen ennenaikaisista parlamenttivaaleista, kun se ei saavuttanut määräaikaisia parlamentteja koskevan lain edellyttämää kahden kolmasosan enemmistöä. Kansanedustajat ovat myös äänestäneet lakiesityksen puolesta, jonka tarkoituksena on estää sopimukseton brexit. Äänestys voitettiin äänin 327-299. Lakiesitys pakottaisi pääministerin pyytämään Euroopan unionilta lykkäystä brexitille, jotta estettäisiin Britannian lähtö ilman sopimusta. Voit selvittää, miten kansanedustajasi äänesti, käyttämällä alla olevaa hakua. Klikkaa tästä, jos et näe hakua. Tiedot Commons Votes Services -palvelusta. Konservatiivien kansanedustaja Dame Caroline Spelman äänesti niiden konservatiivikapinallisten rinnalla, jotka erotettiin tiistaina äänestettyään hallitusta vastaan, kun taas brexitiä tukeva Kate Hoey oli ainoa työväenpuolueen jäsen, joka äänesti hallituksen kanssa. Toimenpide on nyt hyväksyttävä ylähuoneessa. Jos kollegat hyväksyvät lakiehdotuksen, se voi lykätä Britannian lähtöä Euroopan unionista 31. tammikuuta 2020 asti, jos parlamentin jäsenet eivät ole 19. lokakuuta mennessä hyväksyneet uutta sopimusta tai äänestäneet sopimuksen ulkopuolisen eron puolesta. Lakiehdotuksesta käydyn keskustelun aikana lakiehdotusta muutettiin siten, että brexitin jatkoajan aikana parlamentin on äänestettävä entisen pääministerin Theresa Mayn erosopimuksen versiosta.

**Yhteenveto**

Boris Johnsonin konservatiivihallitus on kärsinyt kaksi iskua alahuoneessa, kun parlamentin jäsenet hylkäsivät hänen vaatimuksensa äänestää ennenaikaisista parlamenttivaaleista.

**Asiakirjan numero 32088**

Coronavirus: Pojat pidätettiin rasistisen hyökkäyksen vuoksi kiinalaisia vastaan

Parikymppisillä oli kasvosuojukset päällään, kun heidän kimppuunsa hyökättiin St Vincent's Walkilla tiistaina. Poliisin mukaan tapausta käsitellään rotuun perustuvana hyökkäyksenä, joka liittyy koronaviruksen puhkeamiseen. 11-, 12- ja 13-vuotiaat pojat pidätettiin epäiltynä pahoinpitelystä. Myös kaksi tyttöä pidätettiin viime viikolla. He ovat 14- ja 15-vuotiaita, ja heidätkin pidätettiin epäiltynä pahoinpitelystä, mutta heidät vapautettiin takuita vastaan. Myös 13-vuotias poika vapautettiin takuita vastaan, kun taas kaksi muuta poikaa päästettiin vapaaksi odottamaan lisätutkimuksia. Poliisin mukaan uhrit eivät saaneet pysyviä fyysisiä vammoja.

**Yhteenveto**

Poliisi on pidättänyt kolme poikaa tutkiessaan rasistista hyökkäystä neljää kiinalaista vastaan Southamptonissa.

**Asiakirjan numero 32089**

Windsorin keltaiset kaksoisviivat "virhe" poistettu

Pysäköintirajoitukset olivat osa Windsorissa sijaitsevan St Andrews Crescentin ympäristön asukkaiden kuulemista, mutta suunnitelma hylättiin yleisöäänestyksessä. Tästä huolimatta neuvoston työntekijät maalasivat viivat 5. marraskuuta. Asukas Paul Docherty kertoi olleensa "melko yllättynyt", kun hän näki ne ja otti yhteyttä neuvostoon. Valtuutettu Edward Wilson myönsi, että kyseessä oli "kirjoitusvirhe" ja "yksi niistä virheistä, joita sattuu silloin tällöin". "Se on hyvin valitettavaa ja turhauttavaa... sellaista elämä on", hän sanoi. Kuulemista, joka päättyi 16. syyskuuta, oli pyydetty sen jälkeen, kun vanhemmat olivat olleet huolissaan paikalliseen kouluun menevien vanhempien pysäköinnistä. Docherty sanoi, että "tämän kadun asukkaat äänestivät [linjojen] puolesta", mutta ympäröivien katujen asukkaat äänestivät vastaan. Lopullisessa äänestyksessä 79 prosenttia äänesti linjoja vastaan ja 21 prosenttia puolesta. Neuvoston työntekijät poistivat viivat aiemmin, viikko sen jälkeen kun ne oli maalattu. "He ovat peittäneet ne kaikki mustalla, ja näyttää siltä kuin tie olisi poltettu", Docherty sanoi. Alueen valtuutettu Wilson sanoi: Wilson sanoi: "Katsomme varmasti tarkkaan, mitä on tapahtunut ja onko tästä opittavaa tulevaisuutta varten."

**Yhteenveto**

Eräälle kadulle maalatut kaksoiskeltaiset viivat jouduttiin poistamaan päiviä myöhemmin, koska valtuusto unohti kertoa tienpitäjilleen, että asukkaat olivat äänestäneet niitä vastaan.

**Asiakirjan numero 32090**

Kaksi teini-ikäistä pidätetty Stoke-on-Trentin kolmoispuukotuksen jälkeen

19-vuotias mies vietiin sairaalaan sen jälkeen, kun häntä oli puukotettu kahdesti hieman kello 22:00 BST jälkeen lauantaina Carron Streetillä, Fentonissa, Stoke-on-Trentissä. Hän on edelleen sairaalassa, mutta hänen vammojensa ei uskota olevan hengenvaarallisia, poliisi kertoi. Stoke-on-Trentistä kotoisin olevat epäillyt pidätettiin epäiltynä tahallisesta törkeästä pahoinpitelystä. Yksi heistä, joka pidätettiin varhain sunnuntaiaamuna, on vapautettu tutkinnan alaisena. Toinen teini pidätettiin hieman ennen kello 17:00 GMT. Poliisi ilmoitti aloittaneensa "korkean näkyvyyden partiot" rauhoittaakseen paikallista yhteisöä. Hyökkäyksessä loukkaantui myös toinen mies ja nainen, mutta he eivät tarvinneet sairaalahoitoa.

**Yhteenveto**

Kaksi 16-vuotiasta poikaa on pidätetty sen jälkeen, kun kolme ihmistä loukkaantui vakavassa pahoinpitelyssä.

**Asiakirjan numero 32091**

Andrew Deluen nimetty jalankulkija iski kaksi autoa Seaton Delavalissa

Andrew Deluen, 33, Blythistä, jäi valkoisen Vauxhall Insignian alle hieman ennen kello 06:00 GMT maanantaina, kun hän ylitti Foremans Row'ta Seaton Delavalissa. Northumbrian poliisin mukaan toinen ajoneuvo, punainen Mazda 2, törmäsi häneen. Hänet julistettiin kuolleeksi tapahtumapaikalla. Poliisit haluaisivat kuulla kaikkia, jotka ovat saattaneet olla A192-tiellä lähellä Keel Row Pubia tuolloin. Jake Dimmick, 26, Elm Treesistä Blythistä, tunnusti syyllisyytensä törkeään ajoneuvon kuljettamiseen, vaaralliseen ajoon, näytteen antamatta jättämiseen ja muihin asiakirjarikoksiin. Hänet tuomitaan Newcastle Crown Courtissa 11. helmikuuta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Northumbrian poliisi

**Yhteenveto**

Jalankulkija, joka kuoli onnettomuudessa, jossa kaksi autoa törmäsi häneen Northumberlandissa, on nimetty.

**Asiakirjan numero 32092**

Ranskalainen maamerkki luullaan Cornwallin nähtävyydeksi lehdessä

South West Attractions and Accommodation Guide -julkaisun vuoden 2019 numerossa käytettiin Cornwallin Pyhän Mikaelin vuoren sijasta kuvaa Normandiassa sijaitsevasta Mont Saint-Michelistä. Eräs lukija sanoi, että hän "ei voinut oikein uskoa sitä". Kustantaja Archant pyysi anteeksi "tuotantovirhettä". Pyhän Mikaelin vuori on yhteydessä Cornwallin Marazionin kaupunkiin graniittikivistä rakennetulla, keinotekoisella tiellä, jota voi kulkea laskuveden aikaan. Lauttaliikenne kulkee kesäisin nousuveden aikaan. Normandiassa sijaitsevalla Mont Saint-Michelillä vierailee vuosittain yli kolme miljoonaa ihmistä, ja se on Unescon maailmanperintökohteiden luettelossa. Alun perin St Michael's Mountilla sijaitseva linna oli benediktiiniläisluostari, jolla oli uskonnollisia yhteyksiä Mont Saint Micheliin. Archantin mukaan virhe syntyi, kun "valittiin kuvia kuvakirjastosta". Saatat myös pitää tästä: Archantin lausunnossa sanottiin: "Olemme korjanneet tämän tietueessamme ja pyydämme anteeksi tätä virhettä. "South West Attractions on vuosittainen painos, joten normaalisti mainitsisimme asiasta seuraavassa numerossa, mutta tässä tapauksessa siihen menee jonkin aikaa."

**Yhteenveto**

Eräässä aikakauslehdessä on erehdyksessä käytetty kuvaa yhdestä Ranskan tunnetuimmista maamerkeistä mainostamaan Cornwallissa sijaitsevaa suosittua nähtävyyttä.

**Asiakirjan numero 32093**

Asuntohallituksen kunnossapitotarkastus hälyttävä - Nelson McCausland

McCausland tilasi tarkastuksen sen jälkeen, kun asuntohallinnon sopimus Red Sky -huoltoyhtiön kanssa irtisanottiin vuonna 2011. Tämä johtui väitteistä, joiden mukaan työ oli ollut ala-arvoista ja taloudellisia väärinkäytöksiä. Ministerin mukaan tarkastus paljasti, että Red Sky -yhtiön kanssa ilmenneet ongelmat koskivat useita urakoitsijoita. "Nämä ovat suuria, suuria ja erittäin kalliita sopimuksia", McCausland sanoi edustajakokoukselle. Hän sanoi olevansa vakavasti huolissaan siitä, miten tehokkaasti ja ajoissa asuntohallinto on pannut täytäntöön vuonna 2010 tehdyssä hallintotapatarkastuksessa annetut suositukset. Hän sanoi, että hänen pysyvä sihteerinsä oli tavannut asuntohallituksen toimitusjohtajan ja puheenjohtajan keskustellakseen sopimusten hallinnointiin liittyvistä huolenaiheista, ja hän ottaa asian esille puheenjohtajan kanssa tulevassa suorituskyvyn arviointikokouksessa. McCausland sanoi olevansa erityisen huolissaan vakuutuksista, joita Pohjois-Irlannin asuntohallinnon (NIHE) puheenjohtaja ja toimitusjohtaja antoivat hänelle muiden urakoitsijoiden kuin Red Skyn osalta eräässä kokouksessa vuonna 2011.

**Yhteenveto**

Sosiaalisen kehityksen ministeri Nelson McCausland on sanonut, että asuntojen kunnossapitosopimuksia koskevan tutkimuksen tulokset ovat "hälyttäviä".

**Asiakirjan numero 32094**

Weir Group lakkauttaa 450 työpaikkaa Yhdysvaltain öljy- ja kaasuosastoltaan

Glasgow'ssa sijaitseva insinööritoimisto kertoi vähentäneensä noin 450 työpaikkaa Yhdysvalloissa suunnitelmiensa mukaisesti, joiden tarkoituksena on leikata vuotuisia kustannuksia 30 miljoonalla punnalla koko toimialalla. Öljy- ja kaasualan tilaukset vähenivät 32 prosenttia vuoden takaiseen verrattuna kolmannella vuosineljänneksellä. Weirin mukaan yhdysvaltalaiset asiakkaat olivat supistaneet toimintojaan ja tilanneet vähemmän koneita. Tämän vuoksi divisioona oli 30. syyskuuta päättyneellä kolmen kuukauden jaksolla vain "kohtuullisen kannattava". Weirin mukaan neljäs vuosineljännes olisi "peräkkäin alhaisempi". Iron Bridge Project It varoitti, että divisioonan koko vuoden tulos jäisi nyt aiempia odotuksia pienemmäksi. Kolmannen vuosineljänneksen kokonaistilaukset kasvoivat 4 % ja pysyivät ennallaan edellisvuoteen verrattuna, kun äskettäinen 100 miljoonan punnan ennätyssopimus Australian kaivostoiminnasta auttoi kompensoimaan öljy- ja kaasualan tulosta. Mineraalitoimialan tilaukset kasvoivat 17 prosenttia vuosineljänneksellä, ja laitetilaukset kasvoivat 72 prosenttia suurelta osin Iron Bridge Magnetite Project -hankkeen ansiosta. Kun tämä sopimus jätetään pois, mineraalialan laitetilaukset olivat noin 20 miljoonaa puntaa eli 22 prosenttia pienemmät, koska joitakin hankkeita lykättiin maailmantalouden näkymistä aiheutuvien huolien vuoksi. Toimitusjohtaja Jon Stanton sanoi: "Pohjois-Amerikan öljy- ja kaasumarkkinoilla kysyntään vaikutti se, että neljänneksellä keskityttiin entistä enemmän käteisvarojen säilyttämiseen. "Tämän vuoksi olemme toteuttaneet noin 30 miljoonan punnan kustannustenvähennysohjelman tällä toimialalla kilpailukyvyn tukemiseksi lyhyellä aikavälillä." Konserni piti mineraalien ja Esco Mining -liiketoimintojensa näkymät ennallaan.

**Yhteenveto**

Weir Group on varoittanut öljy- ja kaasuosastonsa voitoista ja paljastanut, että viidesosa sen Yhdysvaltain työvoimasta on irtisanottu Yhdysvaltojen vaikean kaupankäynnin vuoksi.

**Asiakirjan numero 32095**

Kunnianosoitus Perry Barrin kadulla kuolettavasti puukotetulle miehelle

Marian Savu, 43, puukotettiin Perry Villa Drivella, Perry Barrissa 2. maaliskuuta, ja hänet todettiin kuolleeksi paikan päällä. Erlin Hasa, 34, jolla ei ole vakituista asuinpaikkaa, on syytteessä murhasta, ja häntä odotetaan Birminghamin kruununoikeuteen 9. maaliskuuta. Kaksi 31- ja 30-vuotiasta miestä, jotka pidätettiin murhasta epäiltynä, on vapautettu takuita vastaan, kun tutkinta jatkuu, poliisi ilmoitti. Myös murhasta epäiltynä pidätetty 21-vuotias mies on vapautettu lisätutkimuksia odotellessa. Savun kimppuun hyökättiin noin kello 03:50 GMT, poliisi ilmoitti. Poliisin julkaisemassa lausunnossa hänen perheensä sanoi: "Hän oli rakastava aviomies ja paras isä lapsille." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (HM Courts & Tribunals Service).

**Yhteenveto**

Perhe kuvailee Birminghamin kadulla puukotettua ja kuollutta miestä "rakastavaksi aviomieheksi".

**Asiakirjan numero 32096**

Derby Northin kansanedustaja Chris Williamson pilkkasi vain naisille tarkoitettuja vaunuja.

Derby Northin kansanedustaja Chris Williamson sanoi, että siirto voisi olla keino torjua seksuaalirikosten lisääntymistä julkisissa liikennevälineissä. Hänen parlamentin toimistossaan olevassa kyltissä luki: "Nainen? Seksuaalisesti ahdisteltu töissä? Entäpä jos työskentelet omassa kerroksessasi?" Ajatusta, jota Jeremy Corbyn ehdotti ensimmäisen kerran vuonna 2015, on kritisoitu laajalti. Lontoossa sijaitsevan Brentin neuvoston työväenpuolueen valtuutettu Sam Stopp twiittasi kuvan sen jälkeen, kun ystävä oli lähettänyt sen hänelle. Hän sanoi: "Se on vain yksi asia, joka ei ole vielä selvinnyt: "Se on vakava asia, joka on nostettava esiin, mutta ei ole parasta, että miespuolinen kansanedustaja nostaa sen esiin. "Onko erottelu paras tapa ehkäistä [seksuaalirikoksia]?". Minusta se on reaktiivista eikä kovinkaan hyvin harkittua. "[Kyltti] on aika hulvaton, ja olen varma, että Chris näkee sen hauskan puolen. Hän on melko hyväntuulinen." Williamson sanoi, että jos ajatus saisi kannatusta, sitä kannattaisi harkita, mutta hänen työväenpuolueen kollegansa kritisoivat sitä "hyökkäysten normalisoimiseksi".

**Yhteenveto**

Erään kansanedustajan toimiston oveen on ilmestynyt kyltti, jossa pilkataan hänen ehdotustaan vain naisille tarkoitetuista junavaunuista.

**Asiakirjan numero 32097**

Sairaaloissa havaittiin "pettymyksellisiä" infektio-ongelmia.

Tarkastajat vierailivat kuudessa terveyslautakunnassa vuosina 2015/16 ja totesivat, että potilaat olivat erittäin tyytyväisiä ja että "henkilökunta oli hyvin sitoutunutta ja huolehtivaa". He löysivät kuitenkin myös alueita, joilla oli parantamisen varaa, ja "valitettavasti" osa niistä oli havaittu vasta vuotta aiemmin. HIW on antanut vuosikertomuksessaan 14 lisäsuositusta. Toimitusjohtaja Kate Chamberlain kertoi BBC Walesille: "Näimme paljon hyvää hoitoa - hyvin johdettuja osastoja ja sitoutunutta henkilökuntaa, ja suurin osa potilaista, joiden kanssa puhuimme, oli erittäin tyytyväisiä kokemukseensa ja saamansa hoidon laatuun." Hänen mukaansa oli kuitenkin "pettymys", että kolme keskeistä viestiä tuli jälleen esiin: Tohtori Chamberlain sanoi, että oli "yllättävää", että tällaisia asioita otettiin edelleen esille. Hän lisäsi: "Vaikka saamme terveyslautakunnilta erittäin hyviä vastauksia esiin nostamiimme erityiskysymyksiin, haluamme varmistaa, että ne kaikki ovat saaneet tilaisuuden tarkastella niitä, jotta voimme varmistaa, että nämä ongelmat eivät toistu muualla ja että voimme levittää oppimamme asiat niiden perusnormien tueksi, jotka on otettava käyttöön kaikkialla." Hän lisäsi: "Terveyslautakunnat ovat hyvin reagoineet nostamiimme erityiskysymyksiin, mutta haluamme varmistaa, että ne kaikki ovat saaneet tilaisuuden tarkastella niitä, jotta voimme varmistaa, etteivät nämä kysymykset toistu muualla." Tohtori Chamberlain uskoo, että oikeiden järjestelmien on oltava johdonmukaisia ja juurrutettava toimintakulttuuriin, kun taas kuudessa kahdeksasta tarkastuksesta nousi esiin myös henkilöstömäärään ja ammattitaidon yhdistelmään liittyviä kysymyksiä. Abertawe Bro Morgannwgin terveyslautakunta, jonka tarkastukset tehtiin Morristonin ja Singletonin sairaaloissa Swanseassa, sai kuitenkin kiitosta ja korosti hyviä käytäntöjä.

**Yhteenveto**

Healthcare Inspectorate Walesin (HIW) mukaan 15 walesilaisessa sairaalassa tehdyissä pistokokeissa havaittiin, että infektioiden ehkäisy ja lääkkeiden hallinta ovat edelleen ongelmallisia.

**Asiakirjan numero 32098**

Opettaja pelasi ja katseli Leeds Unitedia 100 000 punnan arvonlisäveropetoksessa

Birminghamista kotoisin oleva Blaine Wakeman valehteli kahden lasten urheiluvalmennusta tarjoavan yrityksensä hankinnoista ja taloudellisista tappioista. HM Revenue and Customs (HMRC) kertoi, että 26-vuotias valmisti myös väärennettyjä laskuja valheidensa peittämiseksi. Hän myönsi petoksen ja sai 21 kuukauden tuomion, joka oli ehdollinen kahdeksi vuodeksi. Wakeman, joka toimii nykyään liikunnanopettajana Solihullissa, myönsi lokakuussa Birminghamin kruununoikeudessa kaksi syytettä petoksesta. Hänet tuomittiin samassa tuomioistuimessa perjantaina. HMRC:n tekemät tarkastukset herättivät huolta hänen yritystensä, Sports Plus Scheme Staffordshire ja Inspire Sports Education Limited, veroilmoituksista, ja rikostutkinta käynnistettiin kesäkuussa 2016. Spiceland Roadilta kotoisin oleva Wakeman kiisti aluksi kaiken vääryyden ja luovutti väärennettyjä asiakirjoja ja tiliotteita ennen kuin myönsi vaatineensa arvonlisäveron palautuksia petollisesti lokakuun 2013 ja elokuun 2016 välisenä aikana. HMRC:n petostutkimusyksikön apulaisjohtaja Richard Young sanoi: "Wakeman tiesi, että hänen tekonsa oli väärin. "Hän käytti verojärjestelmää väärin rahoittaakseen elämäntyylin, johon hänellä ei ollut laillista varaa." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Revenue & Customs

**Yhteenveto**

Opettaja, joka haki petollisesti 100 000 puntaa arvonlisäveron palautuksia pelatakseen, pelatakseen golfia ja katsellakseen Leeds Unitedia, on saanut ehdollisen tuomion.

**Asiakirjan numero 32099**

Mogadishu: Useita kuollut hyökkäyksessä Somalian sotilastukikohtaan

Sotilasviranomaiset kertoivat, että autolla ajanut itsemurhapommittaja iski tukikohdan portteja kohti Mogadishun stadionin lähellä. Erittäin kovaääninen räjähdys kuului koko kaupungissa. Islamistinen taistelijaryhmä Al-Shabab sanoi olevansa iskun takana. Se tekee usein pommi-iskuja, jotka kohdistuvat turvallisuusjoukkoihin ja virkamiehiin. Eversti Ahmed Muse kertoi Associated Pressille, että räjähdys tapahtui 12. huhtikuun armeijaprikaatin tukikohdan porteilla lähellä hiljattain uudelleen avattua urheilustadionia Warta-Nabaddan kaupunginosassa. Stadion avattiin kesäkuussa, ja sitä pidettiin symbolina maan jälleenrakentamisesta vuosien konfliktin jälkeen. Alueen lähellä asuva kolmen lapsen äiti Halima Abdisalan kertoi uutistoimisto Reutersille, että sotilaat avasivat tulen räjähdyksen jälkeen. "Juoksimme pelosta sisätiloihin", hän sanoi. Al-Shabab - Al-Qaidan kanssa liittoutunut islamistinen taistelijaryhmä - on käynyt kapinaa yli 10 vuotta. Se pakotettiin pois pääkaupungista vuonna 2011, mutta se hallitsee edelleen alueita maassa. Isku sotilastukikohtaan on rohkea teko, joka todennäköisesti huolestuttaa hallitusta, kertoo BBC World Servicen Afrikan-toimittaja Will Ross. Myös Afrikan unionin joukkojen kansainväliset rauhanturvaajat ovat joutuneet aiemmin hyökkäyksen kohteeksi.

**Yhteenveto**

Somalian pääkaupungissa Mogadishussa sijaitsevaan sotilastukikohtaan tehdyssä hyökkäyksessä on kuollut ainakin kahdeksan ihmistä ja loukkaantunut 14 muuta, kertovat viranomaiset.

**Asiakirjan numero 32100**

Mies kuoli vedettyään hänet merestä Torquayn edustalla

Pelastuspalvelut kutsuttiin Babbacombeen noin klo 14.00 BST sen jälkeen, kun pelastusveneen miehistö oli nostanut vedestä kaksi parikymppistä miestä. Kaksikko, jonka poliisi uskoo olevan lomailijoita, vietiin Torbayn piirisairaalaan. Toisen miehen tilaa ei ole vahvistettu. Menehtyneen miehen lähiomaisille on ilmoitettu. Devonin ja Cornwallin poliisi on vedonnut silminnäkijöihin ja varoittanut kaikkia merelle meneviä olemaan "tietoisia olosuhteista ja noudattamaan erityistä varovaisuutta". Erillisessä tapauksessa, joka sattui myös Torquayssa, 26-vuotias mies sai vakavia vammoja pudottuaan veteen lähellä The Imperial -hotellia Parkhill Roadilla. Met Office ilmoittaa, että merenkäyntiolosuhteet vaihtelevat kohtalaisesta kovaan erityisesti etelärannikolla.

**Yhteenveto**

Yksi mies on kuollut sen jälkeen, kun hänet vedettiin merestä Torquayn edustalla, poliisi on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 32101**

Birminghamin lentoasema paljastaa 100 miljoonan punnan investointisuunnitelman

Pomot haluavat päivittää matkatavaroiden turvatarkastusjärjestelmiä, jotta matkatavaroiden käsittelynopeus voidaan kaksinkertaistaa. Lisäksi he haluavat rakentaa kaksi uutta pysäköintialuetta, mukaan lukien uuden pysäköintialueen, jossa on katettu käytävä terminaalin sisäänkäynnille. Myös nykyisiä pysäköintipaikkoja parannetaan ja itsepalvelupisteiden määrä kaksinkertaistetaan. Lentoaseman toimitusjohtaja Paul Kehoe sanoi, että lentoaseman tehokkuutta halutaan parantaa ennen ensi vuonna lisättävien uusien lentojen aloittamista. Hänen mukaansa lentoasemalla on tällä hetkellä 11 miljoonaa matkustajaa vuodessa, mutta hän arvioi, että matkustajamäärä nousee ensi vuonna 12 miljoonaan. Lentoyhtiö Jet2 paljasti hiljattain suunnitelmansa sijoittaa Birminghamiin ensi kesästä alkaen neljä konetta, jotka liikennöisivät 15 kohteeseen.

**Yhteenveto**

Birminghamin lentoasema aikoo käyttää 100 miljoonaa puntaa uusiin matkatavaran käsittelyjärjestelmiin ja pysäköintialueisiin.

**Asiakirjan numero 32102**

Great Western Railway: Kysymyksesi Hitachi 800 -suurnopeusjunista

Kuinka monta paikkaa heillä on? Hitachi 800:ssa on 10 vaunua ja 652 paikkaa. GWR:n mukaan tämä on jopa 24 prosenttia enemmän kapasiteettia kuin niillä korvattavat junat. Missä junat on valmistettu? Uudet junat valmistettiin Hitachin tehtaalla Newton Aycliffessä Durhamin kreivikunnassa. Kuinka paljon nopeampia ne ovat? "Junat kulkevat tällä hetkellä nykyisten suurnopeusjunien aikataulujen mukaan", GWR:n edustaja sanoi. "Kun sisäkaupunkipikajuniin siirrytään vuonna 2019, matkustajat saavat täyden hyödyn nopeammista matka-ajoista, suuremmasta vuorovälistä ja paremmasta kapasiteetista", hän sanoi. Nämä ovat odotetut aikasäästöt nykyisillä nopeimmilla matkoilla. Milloin junat otetaan käyttöön koko liikenteessä?

**Yhteenveto**

Uusi suurnopeusjunalaivasto otti tänään ensimmäiset matkustajat kyytiin, ja tässä on muutamia asioita, jotka halusit tietää Hitachi 800 -junasta.

**Asiakirjan numero 32103**

Jean McConvillen murha: Ivor Bellin kuulusteluihin: Poliisi saa lisäaikaa

IRA vei kymmenen lapsen äidin asunnostaan joulukuussa 1972. Ivor Bell, 77, pidätettiin tiistaina tapaukseen liittyen. Poliisi on saanut perjantai-iltaan asti aikaa jatkaa hänen kuulusteluaan. Bell kuului IRA:n valtuuskuntaan, joka kävi salaisia neuvotteluja Britannian hallituksen kanssa Lontoossa vuonna 1972. Näihin neuvotteluihin osallistuivat muun muassa Gerry Adams ja Martin McGuinness. Jean McConville, 37, tuli tunnetuksi yhtenä kadonneista. Häntä pidettiin yhdessä tai useammassa talossa ennen kuin hänet ammuttiin. Hänen ruumiinsa löydettiin rannalta Louthin kreivikunnasta elokuussa 2003. Kadonneet ovat niitä, jotka tasavaltalaiset sieppasivat, murhasivat ja hautasivat salaa levottomuuksien aikana. IRA myönsi vuonna 1999, että se murhasi ja hautasi salaisiin paikkoihin yhdeksän kadonnutta. Britannian ja Irlannin hallitusten välisellä sopimuksella perustettiin vuonna 1999 uhrien jäännösten paikantamista käsittelevä riippumaton komissio (Independent Commission for the Location of Victims' Remains). Se listaa 16 ihmistä "kadonneiksi". Laajoista etsinnöistä huolimatta seitsemän heistä jäännöksiä ei ole löydetty.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin poliisi on saanut lisäaikaa kuulustella Jean McConvillen murhan yhteydessä pidätettyä tasavaltalaisveteraania.

**Asiakirjan numero 32104**

Castle Mallin huijaus pommiuhka teini tuomittiin

Norwichin Arnold Miller Roadilla asuva Luke Brown, 18, soitti hätänumeroon ja ilmoitti, että pommi räjähtää kaupungin Castle Mall -ostoskeskuksessa. Hänet tuomittiin kuudeksi kuukaudeksi nuorten rikoksentekijöiden laitokseen Norwich Crown Courtissa perjantaina. Poliisi on julkaissut nauhoituksen 14 minuuttia kestäneestä valesoitosta. Brown soitti 6. maaliskuuta numeroon 999 ja kertoi saaneensa lähes kolme tuntia aiemmin kirjeen, jossa kerrottiin, että ruokakeskuksessa räjähtäisi pommi myöhemmin samana päivänä. Hän sanoi "polttaneensa" kirjeen, kun häneltä kysyttiin, oliko se vielä tallella. Norfolkin poliisi lähetti paikalle yhdeksän poliisia, mukaan lukien koiranohjaaja ja rikospaikkatutkija. Puhelun aikana puhelun käsittelijä kuulusteli Brownia useita kertoja, mutta hän kieltäytyi kertomasta, kuka hän oli, tai antamasta lisätietoja. Puhelu jäljitettiin Long John Hillillä sijaitsevaan puhelinkoppiin, josta Brown löytyi yhä linjalla poliisin kanssa. Ylikomisario Neil Baily sanoi, että resurssien tuhlaus olisi ollut nelinumeroinen summa. Hän sanoi: "On hämmästyttävää ajatella, miten tyhmästi joku soittaisi huijaussoiton pommista vilkkaassa ostoskeskuksessa vain saadakseen veljensä aikaisin pois töistä. "Vankeusrangaistus korostaa sitä, miten vakavaa on tuhlata tahallaan poliisin aikaa ja viedä resursseja pois oikeutetuista vaatimuksista." Brown, joka aiemmin myönsi antaneensa väärää tietoa pommihuijauksesta, määrättiin myös maksamaan 80 punnan lisämaksu uhrille.

**Yhteenveto**

Teini, joka soitti 999-puhelun, jossa väitti pommin räjähtävän ostoskeskuksessa, jotta hänen veljensä voisi lähteä töistä Burger Kingissä aikaisemmin, on tuomittu.

**Asiakirjan numero 32105**

Hollanden kumppani Valerie Trierweiler poistuu sairaalasta

Trierweiler lähti Pitie Salpetriere -sairaalasta kohti presidentin residenssiä La Lanternea Versailles'ssa. Myöhemmin Trierweiler twiittasi olevansa "hyvin liikuttunut" kaikista saamistaan tukiviesteistä. Closer-lehti oli väittänyt Hollanden ja Julie Gayet'n välistä suhdetta. Sen mukaan suhde oli alkanut vuoden 2012 presidenttikisan aikana. "Vaikea hetki" Gayet, 41, sanoo haastavansa Closer-lehden oikeuteen yksityisyyden suojan loukkaamisesta ja vaativansa 50 000 euron (41 000 puntaa; 68 000 dollaria) vahingonkorvauksia ja 4 000 euron oikeudenkäyntikuluja. Trierweiler, 48, työskentelee Paris Match -lehdelle, jonka mukaan hän aikoi levätä La Lanterne -lehdessä. Hollande ei ole kommentoinut tuoreimpia uutisia. Presidentin kanslian lähde kertoi kuitenkin Agence France-Presse -uutistoimistolle, että Trierweiler pysyisi La Lanternessa "muutaman päivän". Trierweiler twiittasi myöhemmin: "Kiitän sydämeni pohjasta kaikkia niitä, jotka ovat lähettäneet tukiviestejä ja toipumiseni puolesta - Twitterissä, tekstiviestillä tai sähköpostilla. Olen hyvin liikuttunut." Trierweiler oli joutunut sairaalaan 10. tammikuuta, ja hänen kerrottiin olleen shokissa syytöksistä. Hollande vieraili hänen luonaan ensimmäistä kertaa torstai-iltana. Ranskalaiset tiedotusvälineet ovat väittäneet, että Trierweiler sai viime viikolla ahdistuskohtauksen, mutta hänen ystävänsä ovat vähätelleet hänen tilaansa. Hollande sai tiistaina Elysee-palatsissa pidetyssä vuotuisessa tiedotustilaisuudessaan, jossa hän käsitteli poliittista ohjelmaansa, kysymyksiä väitetystä suhteesta. Hollande, 59, sanoi kokevansa "vaikeaa hetkeä" yksityiselämässään, mutta kieltäytyi vastaamasta Closerissa julkaistuun raporttiin liittyviin kysymyksiin ja sanoi, että "yksityisasiat on käsiteltävä yksityisesti". Hollande ei myöskään suostunut selvittämään, oliko Trierweiler edelleen ensimmäinen nainen ennen helmikuista Yhdysvaltain-matkaansa.

**Yhteenveto**

Ranskan ensimmäinen nainen Valerie Trierweiler on poistunut Pariisin sairaalasta, jonne hänet vietiin viikko sitten sen jälkeen, kun presidentti Francois Hollanden ja näyttelijättären välisestä suhteesta oli tullut tietoja.

**Asiakirjan numero 32106**

Mikromuoveja "jokaisessa eläimessä" meritutkimuksessa

Exeterin yliopiston ja Plymouthin merilaboratorion (PML) tutkijat tutkivat 50 eläintä 10 delfiini-, hylje- ja valaslajista. Mukana oli myös nisäkkäitä, jotka oli löydetty kuolleina Skotlannin rannikolta. Suurin osa hiukkasista - 84 prosenttia - oli synteettisiä kuituja ja loput elintarvikepakkausten ja muovipullojen palasia. Skotlannin maaseutuopistoon kuuluva, Invernessissä sijaitseva Scottish Marine Animal Strandings Scheme (SMASS) oli yksi tutkimusta tukeneista organisaatioista. Tutkimus on julkaistu Scientific Reports -lehdessä. Tutkimuksen pääkirjoittaja Sarah Nelms Exeterin yliopistosta ja PML:stä totesi, että oli "järkyttävää, mutta ei yllättävää", että jokainen tutkittu eläin oli niellyt mikromuovia. Hän lisäsi: "Kussakin eläimessä olevien hiukkasten määrä oli suhteellisen pieni, mikä viittaa siihen, että ne kulkevat lopulta ruoansulatuskanavan läpi tai oksentuvat takaisin. "Emme vielä tiedä, millaisia vaikutuksia mikromuoveilla tai niiden sisältämillä ja niissä olevilla kemikaaleilla voi olla merinisäkkäisiin." Näin ollen emme tiedä, miten mikromuovit vaikuttavat merinisäkkäisiin. "Tarvitaan lisätutkimuksia, jotta voidaan ymmärtää paremmin mahdollisia vaikutuksia eläinten terveyteen."

**Yhteenveto**

Tutkijat kertovat, että jokaisen merinisäkkään suolistosta on löytynyt mikromuovia, kun Britannian rannikoille huuhtoutuneita eläimiä tutkittiin uudessa tutkimuksessa.

**Asiakirjan numero 32107**

Kuvissa: Scottish Portrait Awards 2019

Kuvataidepalkinnon saajiksi on ehdolla kuusi henkilöä, muun muassa taiteilijat Michael Youds ja Robin Gage. Youdsin ja hänen kaksoisveljensä muotokuvassa he ovat pukeutuneet väreihin, joilla heidän vanhempansa tunnistivat heidät vauvoina. Neiti Gagen kuva esittää hänen kumppaniaan - nuorta hoivaajaa, jonka kotielämä jätti hänet uupumaan. Kuvataidepalkinnon voittaja voi viedä kotiin 5 000 punnan palkinnon. Kuusi taiteilijaa on myös ehdolla Richard Coward Scottish Portrait Award in Photography -palkinnon saajaksi. Mustavalkoisten töiden joukossa on muun muassa kaksi vuotta sitten aivohalvauksen saaneen Brenna Collien kuva. Hänen mukaansa kameran linssiin loistavat valot edustavat häntä ympäröiviä lääkäreitä. "Se oli invasiivista, hämmentävää ja pelottavaa", hän sanoi. Valokuvapalkinnon voittajalle on jaossa 3 000 punnan palkinto. Molempien palkintojen voittajat julkistetaan 13. marraskuuta. Kaikki kuvat ovat tekijänoikeudella suojattuja.

**Yhteenveto**

Tuomarit ovat valinneet 12 taiteilijaa, jotka ovat ehdolla Scottish Portrait Awards -kilpailuun kuvataiteen ja valokuvauksen alalla.

**Asiakirjan numero 32108**

Sir David Jasonin "pyhäkkö" jäi murron jäljiltä hämmennyksen keskelle.

Derbyshiren poliisi kutsuttiin maanantaina Sutton Scarsdale Halliin Chesterfieldin ulkopuolella Derbyshiressä. Poliisin mukaan joku jätti pienen kukkakokoelman ja kopion 80-vuotiaan omaelämäkerrasta. English Heritage, joka hallinnoi paikkaa, sanoi olevansa "ymmällään" siitä, miksi joku olisi voinut laittaa ne sinne. Tiedottaja lisäsi, että sali on suljettu konservointitöiden vuoksi, ja he ovat "huolissaan" siitä, että joku on mennyt sinne ja saattanut vaarantaa itsensä. Poliisi vahvisti, että ketään ei ole vielä pidätetty, mutta tutkimukset jatkuvat. Poliisin maaseuturikollisuudesta vastaavan ryhmän mukaan syylliset joutuivat repimään aidan alas päästäkseen sisälle. He lisäsivät: "Nyt voimme kaikki arvostaa David Jasonin työtä, mutta voimmeko pyytää ihmisiä olemaan murtautumatta suojelukohteisiin osoittaakseen tätä ihailua?". Poliisi on pyytänyt kaikkia, joilla on tietoa "superfanista", ottamaan yhteyttä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

"David Jasonin superfani" murtautui historialliseen kartanoon ja jätti sinne "hyvin epätavallisia" Only Fools and Horses -näyttelijään liittyviä esineitä, kertoi poliisi.

**Asiakirjan numero 32109**

Euroalueen inflaatio laski 0,7 prosenttiin helmikuussa

Eurostatin arvion mukaan inflaatiovauhti on selvästi alle Euroopan keskuspankin asettaman vajaan 2 prosentin tavoitteen. Alhaisempi inflaatioaste saattaa vahvistaa huolta siitä, että 18 jäsenvaltion euroalue on vaarassa ajautua vahingolliseen deflaatioon. Euroopan keskuspankki (EKP) luottaa kuitenkin siihen, että euroalueen taloudet ovat toipumassa taantumasta. Euroalueen inflaatio alkoi laskea 3 prosentista vuoden 2011 lopulla ja siirtyi alle 2 prosentin rajan vuoden 2013 alussa. Deflaatio eli hintojen lasku voi kannustaa yrityksiä ja kuluttajia lykkäämään menoja ja odottamaan mahdollisia löytöjä, mikä estää talouskasvua. EKP odottaa inflaation nousevan asteittain 1 prosenttiin vuonna 2014, ennen kuin se saavuttaa tavoitteensa 2 prosenttia vuonna 2016. Aiemmin tässä kuussa EKP ennusti euroalueen talouskasvun kasvavan asteittain 1,8 prosenttiin vuonna 2016.

**Yhteenveto**

Tarkistettujen lukujen mukaan euroalueen inflaatio laski helmikuussa 0,7 prosenttiin, kun se tammikuussa oli 0,8 prosenttia.

**Asiakirjan numero 32110**

Dundeen kaupunginvaltuutettu eroaa "islaminvastaisten tekstien" tutkinnassa

Craig Melvillen kerrotaan lähettäneen useita viestejä nimeämättömälle naiselle päivä Pariisin terrori-iskujen jälkeen. Hänet on jo erotettu tehtävästään SNP:n varapuheenjohtajan Stewart Hosien avustajana. Dundeen kaupunginvaltuusto vahvisti, että sen toimitusjohtaja oli saanut Melvillen erokirjeen. Courierille antamassaan lausunnossa Melville sanoi: "Viimeaikaisten syvästi järkyttävien syytösten aiheuttamat paineet vaikuttavat haitallisesti perheeni ja minun terveyteeni. "Siksi en katso, että voin tällä hetkellä täyttää velvollisuuksiani edellä mainitun osaston valtuutettuna ja jatkaa ympäristökomitean puheenjohtajana parhaani mukaan." Melville totesi, että hän ei ole enää valmis. Yhdessä viestissä kaupungin ympäristöasioiden kokoonkutsujana toimineen Melvillen kerrotaan viitanneen SNP:n kansainvälisen kehityksen ministeriin Humza Yousafiin. Dundeen kaupunginvaltuuston edustaja sanoi: "Voimme vahvistaa, että toimitusjohtaja on vastaanottanut Melvillen erokirjeen. "Maryfieldin vaalipiiriin järjestetään täytevaalit, ja järjestelyt tehdään aikanaan."

**Yhteenveto**

Dundeen kaupunginvaltuutettu, jota tutkitaan parhaillaan hänen väitetysti lähetettyään islamin vastaisia tekstejä muslimikollegalleen, on eronnut.

**Asiakirjan numero 32111**

Edwin Poots luopuu tehtävästään "leikkauksen ja toipumisen" vuoksi.

Hän erosi maanantai-iltana väliaikaisesti maatalous-, ympäristö- ja maaseutuministerin virasta. Viime kuussa Poots paljasti, että hänellä oli todettu syöpäkasvain munuaisessa. Hänen tilalleen on nimitetty East Antrimin MLA Gordon Lyons. Poots sanoi luopuvansa tehtävästään tyytyväisenä "täysin tietoisena siitä, että minulla on DUP-perheen ylivoimainen tuki". Pääministeri Arlene Foster sanoi, että muutos oli vain väliaikainen, jotta hän voisi toipua leikkauksesta. "Toivotamme Edwinille kaikkea hyvää ja vakuutamme hänelle ja hänen perheelleen, että rukoilemme hänen puolestaan. "Odotamme innolla, että Edwin palaa töihin täysin toipuneena." Foylen MLA Gary Middleton ottaa Lyonsin tehtävät nuorempana ministerinä. Poots on aiemmin paljastanut pelkäävänsä syövän leviävän sen jälkeen, kun kiireelliset leikkaukset viivästyivät Covid-19:n vuoksi. Syöpä havaittiin, kun hän oli joulukuussa sairaalassa hätäleikkauksessa, jossa hänen umpilisäkkeensä poistettiin.

**Yhteenveto**

Demokraattisen unionistipuolueen (DUP) ministeri Edwin Poots on eronnut toimeenpanovallan käyttäjänä syöpädiagnoosin vuoksi suoritetun leikkauksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 32112**

Lisää konsertteja Scarborough'n ulkoilmateatterissa

Kaupunginvaltuuston suunnittelukomitea äänesti sen puolesta, että tapahtumapaikalla järjestettävien "suurtapahtumien" määrää lisätään. Teatterin, jonka sanotaan olevan Euroopan suurin laatuaan, sallittiin aiemmin vain 12 tapahtumaa, mutta määrä on nyt nostettu 30:een. Suunnitelmissa on myös lisätä 6 000-paikkaisen teatterin kapasiteettia. Northstead Manor Gardensissa sijaitsevan teatterin avasi alun perin Lontoon pormestari vuonna 1932, ja teatterin ensimmäinen ulkoilmateatterissa esitetty produktio oli Merrie England, jota yleisö seurasi sankoin joukoin. Näyttämö oli sijoitettu järven keskellä olevalle saarelle, jota vastapäätä oli kiinteät istuimet yleisölle. Istumapaikat oli sijoitettu viiteen lohkoon, joissa oli 5 876 paikkaa. Näyttämö suljettiin vuonna 1986, mutta se kunnostettiin myöhemmin 3,5 miljoonan punnan kustannuksella. Viimeinen konsertti, joka pidettiin ulkoilmateatterissa ennen sen sulkemista, oli James Last ja hänen orkesterinsa. Vuonna 2010 tapahtuneen uudelleen avaamisen jälkeen teatterissa on vieraillut monia tähtiä, kuten Elton John, Olly Murs, Jessie J, Boyzone ja McFly.

**Yhteenveto**

Scarborough'n ulkoilmateatterissa sallittujen konserttien määrän lisäämistä koskevat suunnitelmat on hyväksytty.

**Asiakirjan numero 32113**

Tulipalovaroitus Huddersfieldin ja Hebden Bridgen palokuolemien jälkeen

Länsi-Yorkshiren palopäälliköiden mukaan Huddersfieldin ja Hebden Bridgen palojen välillä ei ollut yhteyttä. Kaikki kuolleet ihmiset olivat kuitenkin yli 70-vuotiaita ja yksin asuvia. Palopäällikön sijainen Dave Walton sanoi: "Kehotamme kaikkia pitämään huolta ihmisistä omassa yhteisössään, jotka saattavat tarvita auttavaa kättä." Hän lisäsi, että tämä oli "jyrkkä muistutus tulipalon vaaroista ja sen mahdollisuudesta aiheuttaa tuhoa". Hebden Bridgessä Akroyd Lanella sijaitsevasta kiinteistöstä löydettiin perjantaina iltapäivällä 70-vuotias mies kuolleena sen jälkeen, kun tulipalo oli syttynyt oleskelutilassa ja vaikuttanut yläpuolella olevaan huoneeseen. Myöhemmin perjantaina miehistö kutsuttiin Huddersfieldin Deighton Roadilla Deightonissa sijaitsevan bungalowin keittiöpaloon. Palovammoja sai 80-vuotias nainen, joka vietiin sairaalaan, mutta kuoli myöhemmin. Lauantaiaamuna palomiehet pelastivat toisen 80-vuotiaan naisen makuuhuoneen tulipalosta Skipton Avenuella, Fartownissa, Huddersfieldissä, mutta hän kuoli myöhemmin sairaalassa. Walton sanoi, että palojen tutkinta jatkuu, mutta niiden uskotaan olevan "kolme traagista onnettomuutta", ja palomiehet olivat tehneet "kaiken mahdollisen palon torjumiseksi ja asukkaiden pelastamiseksi". Aiheeseen liittyvät Internet-linkit West Yorkshiren palo- ja pelastuspalvelu.

**Yhteenveto**

Palomiehet ovat kehottaneet ihmisiä huolehtimaan haavoittuvassa asemassa olevista yhteisön jäsenistä sen jälkeen, kun kolme vanhusta kuoli erillisissä tulipaloissa 24 tunnin aikana.

**Asiakirjan numero 32114**

Co-op Bankin velkojat hyväksyvät pelastussopimuksen

Vaikeuksissa oleva pankki joutui luovuttamaan määräysvallan yksityisille sijoittajille havaittuaan vakavan pääomavajeen taseessaan. Suunnitelman mukaan joukkovelkakirjojen haltijat saavat 70 prosentin omistusosuuden pankista, kun taas pankin nykyisen omistajan Co-op Groupin osuus laskee 30 prosenttiin. Co-opin mukaan 99,9 prosenttia äänestykseen osallistuneista velkojista oli hyväksynyt suunnitelman. Tuomioistuimen on vielä hyväksyttävä sopimus keskiviikkona. Työväenpuolueen entinen City-ministeri Lord Myners on nimitetty Co-op Groupin johtavaksi riippumattomaksi johtajaksi, ja hän johtaa pankin hallintotavan tarkastelua. Pankin taloudellisten ongelmien lisäksi sitä koetteli skandaali, kun sen entinen puheenjohtaja Paul Flowers pidätettiin väitetyistä huumausainerikoksista. Viime kuussa pääministeri David Cameron ilmoitti, että pankin tapahtumista, myös Flowersin ajasta pankin johdossa, tehdään riippumaton tutkimus.

**Yhteenveto**

Co-op Bankin velkojat ovat hyväksyneet 1,5 miljardin punnan suunnitelman vaikeuksissa olevan pankin talouden tervehdyttämiseksi.

**Asiakirjan numero 32115**

Limavady juhlii 400-vuotisjuhlaa ilmassa

Aseman taajuus on 106FM, ja se on suorana 8., 9. ja 10. elokuuta. Aseman nimi on Limavady 400 FM. Limavadyn peruskirja myönnettiin 31. maaliskuuta 1613 Dublinissa Ulsterin istutuksen aikana. Limavadyn kaupunginvaltuuston mukaan asema on luotu yhdistämään yhteisöä, mukaan lukien vapaaehtois-, urheilu- ja yrityssektori. Aseman koordinaattori Peter Vamos on kehottanut kaupunkia tekemään asemasta omansa. "Limavadyyn on iskenyt sähkömyrsky, jollaista ei ole ennen koettu", hän sanoi. "Limavady 400 FM herää henkiin ja peittää Limavadyn ja Ballykellyn uudella, jännittävällä ja energisellä äänellä kolmen hauskan päivän ajan. Elävää musiikkia "Tämä väliaikainen radiopalvelu kattaa Limavadyn musiikin, kulttuurin, historian, toiminnan ja sielun valottamalla ihmisiä ja ryhmiä, jotka tekevät kaupungista suurenmoisen." Asema lähettää suoraa lähetystä Roe Valleyn taide- ja kulttuurikeskuksesta Drumceatt Squarella Limavadyssa. Viikonlopun aikana järjestetään myös korttien tekemistä, tarinankerrontaa ja laserammuntaa. Lauantaina Drumceatt Square -aukiolla on myös elävää musiikkia, ja kävijät saavat mahdollisuuden päästä radioaalloille. Juhlallisuudet jatkuvat koko vuoden ajan, ja muun muassa Tom Nicholl löysi Limavadyn lähistöllä sijaitsevalta viljelysmaalta 1800-luvulla löytämänsä Broighterin kultakimpaleen. Aarteisiin kuuluu kultainen vene, torc ja kulho, ja ne ovat tällä hetkellä Irlannin kansallismuseon hallussa Dublinissa.

**Yhteenveto**

Limavadyssa, Londonderryn kreivikunnassa, on käynnistetty väliaikainen radioasema, jolla juhlistetaan kaupungin kuninkaallisen peruskirjan myöntämisen 400-vuotispäivää.

**Asiakirjan numero 32116**

Poliisi nimesi Bingleyn teollisuudessa tapahtuneessa onnettomuudessa kuolleet miehet

Pelastuspalvelut kutsuttiin Castlefieldin teollisuusalueelle Bingleyssä noin klo 15:30 GMT 29. lokakuuta. Daron Pickstock, 43, Chorleystä, Lancashiresta, julistettiin kuolleeksi paikan päällä. 58-vuotias Lee Horton Ilkleystä kuoli sairaalassa perjantaina. Yksi tapaukseen liittyen pidätetty mies on vapautettu tutkinnan alaisena. West Yorkshiren poliisi kertoi, että asiasta oli ilmoitettu Health and Safety Executive -virastolle, joka tutkii miesten kuolinolosuhteita. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Poliisi on nimennyt kaksi miestä, jotka kuolivat työtapahtuman seurauksena Länsi-Yorkshiressä.

**Asiakirjan numero 32117**

Oxfordin romuttamon tulipalo: Jackdaw Lanen palossa tapahtui räjähdyksiä.

Yhteensä 23 palomiestä joutui kohtaamaan tulipalon, joka oli tuhonnut Jackdaw Lanen toimistot noin klo 04:00 BST. Oxfordshiren palo- ja pelastuspalvelun miehistöt joutuivat leikkaamaan tiensä turvalliseen tilaan ja onnistuivat sammuttamaan palon ennen kuin se ehti kaasupulloihin. Aseman päällikkö Simon Belcher sanoi, että paikalla olleet tekivät "fantastista työtä" palon rajoittamiseksi. Hän lisäsi: "Tulipalo oli hyvin kehittynyt, ja kulku sinne oli melko hankalaa... mutta miehistömme onnistuivat sammuttamaan liekit niin pian kuin mahdollista". Tapaukseen osallistui neljä paloautoa Slade Parkista, Rewley Roadilta ja Kidlingtonista. Miehistöt ovat edelleen paikalla sammuttamassa paloa, ja palon syytä tutkitaan parhaillaan. "He yrittävät seuloa raunioita ja selvittää, mikä sen aiheutti, mutta meillä ei ole tällä hetkellä mitään ideoita", Belcher sanoi. Myös poliisi on paikalla. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Oxfordshiren palo- ja pelastuspalvelu 365alive.

**Yhteenveto**

Oxfordissa sijaitsevalla romuttamolla syttynyt suuri tulipalo ja useat räjähdykset johtivat aiemmin palomiesten suureen hälytykseen.

**Asiakirjan numero 32118**

"Talon roskat" haittaavat Durhamin palopelastusta

Pelastuslaitos kutsuttiin Honister Placeen, Newton Aycliffeen, jossa 65-vuotias nainen ja 37-vuotias mies jäivät loukkuun maanantaina. Heidät saatiin ulos rakennuksesta, ja nainen kuoli myöhemmin sairaalassa. Miehen ei uskota loukkaantuneen vakavasti. Durhamin ja Darlingtonin piirikunnan palo- ja pelastuslaitoksen mukaan etuovea vasten kasattu roska esti pakoreitit. 'Vaikea pääsy' Kyseessä on toinen kuolemaan johtanut tulipalo Durhamin kreivikunnassa yhtä monen kuukauden aikana. John Walkden palolaitokselta sanoi: "Miehistö pystyi pelastamaan yhden henkilön ikkunasta, mutta valitettavasti rakennuksen sisällä vallinneiden olosuhteiden vuoksi meidän oli päästävä sisään etuoven kautta pelastamaan naispuolinen uhri. "Kuten roskista näkyy, asukkaat olivat hamstraajia. "Rakennuksessa olleiden roskien ja sisällön määrän vuoksi oli hyvin vaikeaa päästä sisään ulko-oven kautta. "Selkeitä pakoreittejä ei ollut. Siksi miehistön oli vaikea päästä sisään."

**Yhteenveto**

Durhamin kuolemaan johtaneeseen talopaloon kutsutut palomiehet kertoivat, että oven tukkivat roskat vaikeuttivat pelastustoimia.

**Asiakirjan numero 32119**

Bloody Sunday Trust ja Apprentice Boys tapaavat Derryn paraatin vuoksi.

Bloody Sunday Trust ja Apprentice Boys tapasivat keskiviikkona. Se seurasi 10. elokuuta järjestettyä paraatia, jossa lojalistien huiluyhtye käytti tunnuksia Soldier F:n tukemiseksi. Entistä paraatisotilasta syytetään kahdesta verisunnuntaina Derryssä vuonna 1972 tehdystä murhasta. Kolmetoista ihmistä ammuttiin kuoliaaksi, kun armeijan laskuvarjorykmentin jäsenet avasivat tulen kansalaisoikeusmielenosoittajia vastaan Derryssä. Larnen kreivikunnassa Antrimissa toimiva Clyde Valley Flute Band käytti rykmentin tunnusta ja F-kirjainta paidoissaan tässä kuussa järjestetyssä Apprentice Boys -paraatissa. Derryssä vuosittain elokuussa järjestettävä paraati on yksi Pohjois-Irlannin suurimmista, ja sillä juhlistetaan Derryn piirityksen päättymisen vuosipäivää elokuussa 1689. Apprentice Boys sanoi paraatin jälkeen, että se ymmärsi, että laskuvarjojääkärirykmentin tunnuksen näyttäminen saattoi järkyttää kansallismielisiä. Bloody Sunday Trust vastasi, että tunnusten käyttäminen oli "takaisku" unionistien ja nationalistien välisille suhteille Derryssä. Ne tapasivat keskiviikkona ensimmäistä kertaa kiistan jälkeen, ja sen jälkeen antamassaan yhteisessä lausunnossa ne totesivat "jatkavansa työtä suhteiden palauttamiseksi kaupunkiin".

**Yhteenveto**

Ryhmä, joka on perustettu auttamaan verisunnuntain uhrien perheitä, on pitänyt "sydämellisen ja rakentavan" ensimmäisen tapaamisen Apprentice Boysin kanssa Londonderryssä järjestetyn kiistanalaisen paraatin jälkeen.

**Asiakirjan numero 32120**

Epäilty murtovaras kuoli Coventryn kattoputouksessa

West Midlandsin poliisin mukaan poliisit kutsuttiin lauantai-iltana Coventryn Willenhallissa sijaitsevalle Robin Hood Roadille, jossa auto oli törmännyt pysäköityihin autoihin. Poliisin mukaan kuljettaja pakeni autosta ja kiipesi läheisen talon katolle ennen kuin putosi. Poliisit pidättivät 31-vuotiaan miehen epäiltynä murtoyrityksestä. Hänet vietiin sairaalaan ja hän kuoli sunnuntaina. Poliisi sanoi lausunnossaan: "Tutkimukset tapahtuneen selvittämiseksi jatkuvat." Se lisäsi, että se oli tehnyt "pakollisen ilmoituksen" riippumattomalle poliisin käyttäytymisvirastolle, joka oli aloittanut tutkinnan.

**Yhteenveto**

Epäilty murtovaras kuoli, kun hän putosi katolta, kertoi poliisi.

**Asiakirjan numero 32121**

Jalankulkija kuoli M8:lla jäätyään useiden autojen alle

Skotlannin poliisin mukaan tapaus sattui noin kello 02:45 perjantaina lähellä Blackburnin liittymää 4. Mies jäi "useiden ajoneuvojen" alle länteen menevällä ajoradalla ja kuoli tapahtumapaikalla. Moottoritie suljettiin useiden tuntien ajaksi törmäyksen tutkinnan ajaksi, ja se avattiin uudelleen kello 11:00. Poliisit pyytävät tietoja. Ylikonstaapeli Jill Kirkpatrick sanoi: "Haluan kiittää kaikkia, jotka ovat auttaneet meitä tähän mennessä tutkimuksissamme tapahtumien täydellisten olosuhteiden selvittämisessä, ja vetoan kaikkiin muihin, jotka ovat saattaneet nähdä tapauksen, ottamaan yhteyttä. "Erityisesti haluaisimme puhua törmäyksen aikaan nähdyn valkoisen auton matkustajille ja kaikille muille, joilla saattaa olla kojelautakameran kuvamateriaalia, joka voisi auttaa tutkimuksissamme". "Jos voit auttaa, ota yhteyttä Skotlannin poliisiin numeroon 101 ja ilmoita perjantaina 1. tammikuuta 2020 sattuneen tapauksen numero 1066."

**Yhteenveto**

44-vuotias mies on kuollut jäätyään useiden ajoneuvojen alle M8-tiellä West Lothianissa.

**Asiakirjan numero 32122**

Herefordshiren neuvosto hyväksyi kirjastojen leikkaussuunnitelmat

Viranomainen yrittää leikata noin 700 000 puntaa kirjastojen budjetista jakamalla kirjastorakennuksia ja tukeutumalla enemmän vapaaehtoisiin. Ensi kuussa koko valtuustolle esitettävissä suunnitelmissa hyväksytään myös 1,9 prosentin korotus kunnallisveroon. Osa toimistohenkilökunnasta voi menettää työpaikkansa huhtikuusta alkaen, jotta säästetään 1,2 miljoonaa puntaa, neuvosto ilmoitti. Konservatiivien johtaman viranomaisen on säästettävä 33 miljoonaa puntaa vuoteen 2018 mennessä. Herefordin, Leominsterin ja Bromyardin kirjastoja suojellaan suurimmalta osalta muutoksista, sanoi BBC:n Herefordin ja Worcesterin poliittinen toimittaja Matthew Bone.

**Yhteenveto**

Valtuutetut ovat hyväksyneet suunnitelmat henkilöstön määrän ja aukioloaikojen vähentämisestä kirjastoissa eri puolilla Herefordshirea.

**Asiakirjan numero 32123**

Eversleyn onnettomuuskuoleman isä oli "lempeä jättiläinen

Douglas John, 56, Wokinghamista Berkshirestä, kuoli, kun hänen Aprilia-autonsa törmäsi Volvoon tiistaina iltapäivällä Eversleyssä A327-tiellä. Häneltä jäi vaimo Louisa ja kaksi tytärtä, Emily ja Beth. Perhe kuvaili häntä muistokirjoituksessaan ystävälliseksi, anteliaaksi, rennoksi, älykkääksi ja hauskuutta rakastavaksi jättiläiseksi ja sanoi olevansa "täysin järkyttyneitä". Hampshiren poliisi on pyytänyt silminnäkijöitä onnettomuudelle, joka tapahtui lähellä B3016-tien risteystä noin kello 16.40 BST. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Hampshire Constabulary

**Yhteenveto**

Hampshiressä onnettomuudessa kuollut moottoripyöräilijä oli hiljattain jäänyt puoliksi eläkkeelle viettääkseen enemmän aikaa perheensä kanssa.

**Asiakirjan numero 32124**

Sutton Coldfield petos hammaslääkäri Joyce Trail käskettiin maksamaan takaisin £ 1.4m

Tohtori Joyce Trail, joka asui Park Drivella, Little Astonissa, Sutton Coldfieldissä, sai seitsemän vuoden vankeustuomion lokakuussa 2012. Warwick Crown Court on nyt antanut 1 376 423,83 punnan korvausmääräyksen, mikä tarkoittaa, että NHS voi vaatia tämän summan suuruisia varoja. Hänet on myös määrätty maksamaan ensimmäiset 358 281,87 puntaa takaisin 18 kuukauden kuluessa. Huhtikuun 2006 ja maaliskuun 2009 välisenä aikana Trail esitti NHS:lle yli 7 140 petollista maksupyyntöä, joissain tapauksissa kuolleiden henkilöiden osalta. Sue Frith NHS Protectista, joka torjuu NHS-petoksia, sanoi: "Yleisö toivoo tällaista lopputulosta. "Pyrimme aina saamaan menetetyt NHS:n varat takaisin. NHS Protect ja muut virastot tekevät kaikkensa saadakseen takaisin mahdollisimman suuren osan menetyksistä, jotta ne voidaan käyttää asianmukaisesti NHS-potilaiden hoitoon."

**Yhteenveto**

NHS:ltä 1,4 miljoonaa puntaa huijannut hammaslääkäri on määrätty maksamaan rahat takaisin.

**Asiakirjan numero 32125**

Edinburghin uutta lastensairaalaa koskevat suunnitelmat paljastettiin

Integrated Health Solutions Lothian on ilmoitettu ensisijaiseksi tarjoajaksi Royal Hospital for Sick Children -sairaalan suunnittelussa, rakentamisessa ja ylläpidossa. Neurotieteiden osasto tulee myös Edinburghin kuninkaallisen sairaalan tiloihin Little Franceen. Töiden on määrä alkaa syksyllä, ja sairaala avataan kesällä 2017. NHS Lothianin talousjohtaja Susan Goldsmith sanoi: "Ensisijaisen tarjoajan valinta on seurausta laajasta ja perusteellisesta arviointiprosessista. "Tämä ilmoitus on merkittävä virstanpylväs erittäin jännittävässä hankkeessa, joka on tärkeä Lothianin asukkaille ja muillekin. "Kehitys on merkittävä hoitoalan tulevaisuuden kannalta, sillä se yhdistää lasten, äitiys- ja aikuisten palvelut samaan paikkaan. "Se perustuu nykyiseen huippuosaamiskeskukseen, luo merkittävän traumakeskuksen ja tarjoaa mahdollisuuksia kokemusten, asiantuntemuksen ja tutkimuksen jakamiseen."

**Yhteenveto**

Edinburghin uudesta lastensairaalasta on julkaistu kuvia, kun viranomaiset kertoivat hankkeen saavuttaneen merkittävän virstanpylvään.

**Asiakirjan numero 32126**

GDF Suez ostaa 24 miljoonan punnan osuuden Yhdistyneen kuningaskunnan liuskekaasuhankkeista.

GDF Suez ostaa 25 prosentin osuuden Dartin 13 maalla sijaitsevasta toimiluvasta 7,4 miljoonalla punnalla (12 miljoonalla dollarilla), minkä jälkeen se maksaa 16,7 miljoonaa puntaa juokseviin kuluihin. Lisenssit sijaitsevat Bowlandin liuskealueella, jonka arvioidaan sisältävän 1 300 biljoonaa kuutiometriä liuskekaasua. Yhtiön mukaan 1 378 neliökilometrin (532 neliökilometrin) alueelle porataan useita porakaivoja, jos hallitus antaa luvan. Ranskalainen konserni sanoi, että se aikoo Dart Energyn kanssa porata aluksi "useita tutkimuskaivoja". GDF Suezin toimitusjohtaja Jean-Marie Dauger sanoi: "Olemme hyvin luottavaisia liuskekaasun mahdollisuuksiin Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja sen odotettavissa olevaan panokseen Yhdistyneen kuningaskunnan energiavarmuuden parantamisessa." "Olemme hyvin luottavaisia liuskekaasun mahdollisuuksiin Yhdistyneessä kuningaskunnassa." Hän sanoi, että kauppa on yhtiön ensimmäinen investointi Yhdistyneen kuningaskunnan liuskekaasuun. Dauger lisäsi: "Odotamme innolla yhteistyötä kumppanimme Dart Energyn kanssa näiden lisenssien potentiaalin hyödyntämiseksi." Kaupan odotetaan toteutuvan vuoden 2013 loppuun mennessä.

**Yhteenveto**

Ranskalainen yleishyödyllinen yritys GDF Suez on allekirjoittanut sopimuksen brittiläisen Dart Energyn kanssa Cheshiren ja East Midlandsin liuskekaasun etsimisestä.

**Asiakirjan numero 32127**

Neljä walesilaista parlamentin jäsentä pyrkii johtamaan parlamentin valiokuntia

David Davies, Ian Lucas, Albert Owen ja Geraint Davies toivovat saavansa muiden kansanedustajien tuen, jotta he pääsisivät tehtävään ministeriöitä valvovien valiokuntien johdossa. Tehtävästä maksetaan 15 000 puntaa kansanedustajan peruspalkan lisäksi. Monmouthin konservatiivikansanedustaja David Davies on toistaiseksi ainoa ilmoittautunut ehdokas Walesin asioiden valiokunnan puheenjohtajaksi. Hän on ollut tehtävässä vuodesta 2010. Pohjois-Walesin työväenpuolueen kansanedustajat Lucas ja Albert Owen taistelevat liike-elämän, energian ja teollisuusstrategian valiokunnan puheenjohtajuudesta, mutta he joutuvat kilpailemaan entisen työväenpuolueen edustajan Rachel Reevesin kanssa. Swansea Westin kansanedustaja Davies pyrkii liikennevaliokunnan puheenjohtajaksi. Kansanedustajat äänestävät uusista puheenjohtajista ensi keskiviikkona, mutta valiokunnat eivät todennäköisesti ole toimintakykyisiä ennen pitkää parlamentin kesätaukoa.

**Yhteenveto**

Neljä walesilaista kansanedustajaa on ehdolla parlamentin vaikutusvaltaisten valiokuntien puheenjohtajiksi.

**Asiakirjan numero 32128**

Samsung haastetaan oikeuteen vedenkestävän puhelimen väitteistä

Australian kilpailu- ja kuluttajakomissio (ACCC) väittää, että Samsungin mainoksissa esitettiin "vääriä" väitteitä puhelinten käytöstä uidessa ja surffatessa. ACCC kertoi tarkastaneensa yli 300 Samsungin mainosta ennen oikeustoimien aloittamista. Samsung kertoi Reutersille, että se aikoo puolustaa tapausta ja seisoo mainostensa takana. ACCC sanoi lausunnossaan, että Samsungin mainoksissa kuvattiin puhelimia, jotka altistuvat merivedelle ja uima-altaille, ja väitettiin, että tämä ei vaikuta laitteeseen sen käyttöiän aikana. Vaikka Samsungin mainoksissa sanotaan, että sen puhelimissa on IP68-luokituksen mukainen vedenkestävyys, tämä luokitus ei ACCC:n mukaan kata suolavettä eikä uima-altaissa esiintyvää vettä. Samsungin omalla verkkosivustolla kehotetaan käyttämään Galaxy S10:tä uima-altaassa tai rannalla, sanoi kuluttajavalvontaviranomainen. Samsung ei ollut tehnyt riittävästi testejä, jotta se olisi voinut tehdä mainostamansa väitteet tuotteidensa pitkäikäisyydestä, ACCC väittää. "Samsung näytti Galaxy-puhelimia käytettynä tilanteissa, joissa niitä ei pitäisi käyttää, houkutellakseen asiakkaita", ACCC sanoi. Jos Samsung todetaan syylliseksi kuluttajien harhaanjohtamiseen, se voi joutua maksamaan valtavan sakon.

**Yhteenveto**

Australian kuluttajansuojaviranomainen on haastanut Samsungin oikeuteen, koska sen väitetään esittäneen harhaanjohtavia väitteitä puhelimiensa vedenkestävyydestä.

**Asiakirjan numero 32129**

Kuolema moottoriveneellä: Uhri oli "liian kylmä", jotta lääkintämiehet löysivät suonen.

Charlotte Brown kuoli, kun hänet heitettiin veteen yhdessä Jack Shepherdin, 30, kanssa, kun pari oli ensitreffeillä joulukuussa 2015. Old Bailey -oikeudelle kerrottiin, että hänen ruumiinlämpönsä oli vain 25 celsiusastetta, kun RNLI pelasti hänet joesta. Paddingtonista kotoisin oleva Shepherd kiistää tapon törkeästä huolimattomuudesta. Valamiehistö on kuullut, että hän oli yrittänyt tehdä vaikutuksen Browniin, 23, veneretkellä parlamenttitalon ohi aterian jälkeen The Shardissa. Vene kuitenkin kaatui hänen ajaessaan ja törmäsi joen tukkiin. Verkkosuunnittelija löydettiin takertumasta veneen ylösalaisin olevaan runkoon, ja RNLI:n miehistön jäsenet nostivat Brownin vedestä. Ambulanssimiehet yrittivät sitten pelastaa hänet. Ensihoitaja Andrew Alcroft kertoi valamiehistölle, että Brown oli sydänpysähdyksessä ja hypoterminen, kun hänet löydettiin. Hän sanoi, että lääkintämiesten oli porattava luuhun nesteen antamiseksi, koska he eivät päässeet hänen suoniinsa. "Emme saaneet suonensisäistä hoitoa, koska suonet eivät tulleet esiin", hän kertoi valamiehistölle. Syyttäjä Michelle Nelson kysyi: "Sanoitteko, että oli niin kylmä, ettette päässeet hänen laskimoonsa?" "Kyllä." "Kyllä. Verenpainetta ei ollut sydänpysähdyksen vuoksi", hän vastasi. Hän kertoi oikeudelle myös, että Brownin katsottiin olevan hypoterminen, koska hänen ruumiinlämpönsä oli alle 30 astetta. Normaali ruumiinlämpö on 36,9 celsiusastetta. Oikeus on kuullut, että ruumiinavauksessa kuolinsyyksi kirjattiin kylmään veteen upottaminen. Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Nainen, joka putosi Thamesiin pikaveneonnettomuuden jälkeen, oli niin kylmä, että ensihoitajien oli porattava hänen luitaan yrittäessään pelastaa hänet, on kuultu oikeudessa.

**Asiakirjan numero 32130**

Hurrikaani Matthew suuntaa Jamaikalle kovia tuulia pakaten

Yhdysvaltain kansallisen hurrikaanikeskuksen mukaan se on nyt nelosluokan myrsky saavutettuaan aiemmin voimakkuusasteikolla korkeimman luokan viisi. Jamaikan pääministeri Andrew Holness on kehottanut kansalaisia tekemään kaikki tarvittavat valmistelut. Myrskyn on määrä iskeä maahan maanantaina. Sen odotetaan saavuttavan ensin Jamaikan etelärannikon, mutta se saavuttaa todennäköisesti myös Haitin ja Kuuban. Kuuban presidentti Raul Castro on matkustanut itäiseen Santiagon kaupunkiin valvomaan valmistautumista myrskyyn. Viranomaiset ovat varoittaneet, että kovat tuulet voivat iskeä Jamaikan tärkeimpiin matkailualueisiin, kuten Montego Bayhin pohjoisessa. Hallitus on korkeassa hälytystilassa, ja pääministeri Holness sanoi, että ihmisten on varauduttava pahimpaan. "Se, mihin voimme vaikuttaa, on kyky valmistautua", hän sanoi. "Olemme vakaasti sitä mieltä, että valmistautumisemme voi vähentää ihmishenkien menetyksiä ja omaisuusvahinkoja." Paikalliset hätäryhmät sekä poliisi ja armeija ovat valmiustilassa, ja eri puolille saarta perustetaan väestönsuojia, Holnessin toimisto kertoi. Myrskyn lähestyessä monet jamaikalaiset ovat hankkineet vettä ja ruokaa. Trooppista myrskyä koskeva varoitus on annettu viikonlopun aikana myös Kolumbian ja Haitin rannikkoalueille. Uutistoimisto AFP:n mukaan Haitin viranomaiset sanovat, että ensisijaisena tavoitteena on suojella maan eteläisiä saaria, joiden asukkaita he ovat kuvailleet "ensimmäisenä vaarassa oleviksi". Ennustajien mukaan Jamaikalla ja Haitin eteläosissa voi sataa jopa 38 senttimetriä. Jamaikaa vahingoitti Gilbert-hurrikaani vuonna 1988, mutta edellinen suuri myrsky alueella oli Sandy-hurrikaani vuonna 2012. Matthew saattaa olla voimakkain myrsky, joka on iskenyt saarelle sitten tietojen kirjaamisen alkamisen, meteorologi Eric Holthaus sanoi Twitterissä.

**Yhteenveto**

Hurrikaani Matthew on hieman heikentynyt lähestyessään Jamaikaa, mutta sen tuulet ovat edelleen jopa 230 kilometriä tunnissa, mikä on tarpeeksi voimakas tuhoamaan taloja, ennustajat sanovat.

**Asiakirjan numero 32131**

Apple voitti, kun Samsung hävisi Yhdysvaltain kauppasopimuksen

Patenteista yksi koskee iPhonen etupintaa ja toinen kosketusnäyttötekniikkaa. Kyseessä on jälleen yksi voitto Applelle sen jälkeen, kun valamiehistö tuomitsi sille 1,05 miljardin dollarin (652 miljoonan punnan) vahingonkorvaukset erillisessä tapauksessa elokuussa. ITC voi estää tuotteiden tuonnin Yhdysvaltoihin. Tuomarin päätös menee koko komission käsiteltäväksi, jonka on määrä saattaa tutkimuksensa päätökseen helmikuussa. Oikeustaistelujen tuomari Thomas Pender oli yhtä mieltä siitä, että Samsung rikkoi neljää Applen patenttia, mutta ei rikkonut kahta muuta Applen valituksessa mainitsemaa patenttia. Kolme patenteista liittyy ohjelmisto-ominaisuuksiin, kun taas yksi kattaa Applen laitteiston. Tapauksen kohteena olevat Samsungin tuotteet eivät kuitenkaan ole sen uusimpia laitteita, mikä rajoittaa mahdollisen tuontikiellon vaikutusta Yhdysvaltoihin. Samsung on toistuvasti väittänyt, että myyntikielto rajoittaisi valinnanvaraa ja nostaisi hintoja yhdysvaltalaisille kuluttajille. Apple ja Samsung ovat ostaneet oikeusjuttuja toisiaan vastaan yli 10 maassa ja syyttävät toisiaan patenttien rikkomisesta, kun ne taistelevat markkinaosuudesta erittäin tuottoisalla matkapuhelinalalla.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain kansainvälisen kauppakomission tuomari totesi ennakkopäätöksessään, että Samsung loukkasi neljää Applen teollis- ja tekijänoikeuspatenttia.

**Asiakirjan numero 32132**

Awema: Naz Malikin henkivakuutus "osa eläkesopimusta".

Naz Malik, 65, kiisti huijanneensa noin 15 000 puntaa All Wales Ethnic Minority Associationilta (Awema). Häntä syytetään siitä, että hän käytti hyväntekeväisyysvaroja maksaakseen 3 500 punnan henkivakuutuksen, jonka perusteella hänen vaimonsa Bronwen olisi saanut 120 000 puntaa, jos hän olisi kuollut. Swansea Crown Court on kuullut, että Malik kiistää kolme petossyytettä. Awema jakoi julkisia varoja hankkeisiin eri puolilla Walesia edistääkseen tasa-arvoa ja monimuotoisuutta. Oikeus kuuli, että hyväntekeväisyysjärjestö lopetti toimintansa vuonna 2012 sen jälkeen, kun sen rahoitus peruutettiin sen jälkeen, kun sen väitettiin harjoittaneen huonoa varainhoitoa. Malikin väitetään vaatineen kulukorvauksia neljästä Walesin rugby-ottelun lipusta, kissan kuivikkeesta ja lemmikkieläinten ruoasta sekä ottaneen rahaa järjestöltä maksaakseen yli 11 000 punnan luottokorttivelat. Malik kertoi keskiviikkona valamiehistölle, että hänelle luvattiin eläkejärjestelmä, kun hän tuli hyväntekeväisyysjärjestön toimitusjohtajaksi. Hän sanoi, että hyväntekeväisyysjärjestön edunvalvojat lykkäsivät jatkuvasti päätöstä asiasta. Tammikuussa 2008 pidetyssä kokouksessa hän kuitenkin katsoi saaneensa vihreää valoa, ja muutamaa viikkoa myöhemmin hän otti kuolemantapauksen varalta henkivakuutuksen, joka rahoitettiin Aweman tileiltä. Malik kertoi oikeudelle, että vakuutuksen oli tarkoitus olla osa tulevaa eläkejärjestelmää. Syyttäjä väittää, että Malikilla ei ollut valtuuksia ottaa vakuutusta ja että hän toimi epärehellisesti tehdessään vakuutuksen. Puolustaja Peter Griffiths, QC, kysyi päämieheltään, oliko hän mielestään oikeutettu ottamaan vakuutuksen. Malik vastasi: "Uskoin, että minulla oli oikeus." Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Entinen rotujen välisen tasa-arvon päällikkö on kertonut petosoikeudenkäynnissä, että hänellä oli "oikeus" ottaa vaimolleen henkivakuutus osana eläkevakuutustaan.

**Asiakirjan numero 32133**

Roy Noble siirtyy BBC Radio Walesin viikonloppuohjelmaan

Sony-palkinnon voittaja paljasti suunnitelmansa syksyn muutosta varten suorassa lähetyksessä iltapäiväohjelmassaan tiistaina. Hän sanoi aikovansa "tehdä Woganin tapaan ja jatkaa rakastamaani työtä, mutta kerran viikossa". BBC Radio Walesin päätoimittaja Steve Austins sanoi, että Noble jatkaa Radio Walesin "keskeisenä osana", ja tarkistettu ohjelma-aikataulu on tarkoitus ilmoittaa. Juontaja kirjoitti Facebookissa, että hänellä oli "tie Damaskokseen -hetki". Hän lisäsi: "Olen päättänyt tulla pois liukuhihnalta syksyllä. "Teen Woganin tapaan" ja jatkan rakastamaani työtä, mutta "kerran viikossa"... yksi ohjelma viikonloppuna.". "Näin voin säilyttää yhteyden teihin, jota niin paljon arvostan ja arvostan. Pidän teidät ajan tasalla vuoden mittaan." Austins sanoi: "Vuosien varrella on sanottu, että Roy on instituutio, legenda. Ja niin hän pysyykin. "Hän on ollut keskeinen osa päivittäistä yleisradiotoimintaa yli neljännesvuosisadan ajan, ja olen iloinen voidessani sanoa, että hän on keskeinen osa aseman aikataulua myös tulevaisuudessa."

**Yhteenveto**

BBC Radio Walesin juontaja Roy Noble siirtyy viikonloppuohjelmaan yli 25 vuoden päivittäisen lähetystyön jälkeen.

**Asiakirjan numero 32134**

Opiskelijat luistelevat 352 mailia kiinalaisen lomaviikon aikana

Uutisia muualta......as found by BBC Monitoring Beijing Youth Daily -lehden mukaan kaksi yliopisto-opiskelijaa lähti 1. lokakuuta itäisessä Shandongin maakunnassa sijaitsevasta Jiningin yliopistosta ja matkusti viisi päivää rullaluistimilla moottoritietä pitkin Pekingiin, jossa he aikoivat viettää syyslomansa. Kultaisen viikon lomalla miljoonat kiinalaiset matkustavat kotikaupunkeihinsa ja kyliin viettämään aikaa sukulaistensa kanssa, mutta he valitsevat yleensä perinteiset maantie-, rautatie- ja lentomatkat. Pariskunta kantoi repuissa mukanaan vaatteita sekä perusruokaa ja -vettä, ja he päättivät syödä ja nukkua paikoissa, joihin he törmäsivät tienvarressa. Englanninkielinen sanomalehti China Daily kertoo, että heidän kengistään kului matkan aikana yhteensä 12 laakeria, mikä vastaa matkaa Lontoon keskustasta Sheffieldiin ja takaisin. "Perheemme olivat huolissaan turvallisuudestamme", yksi opiskelijoista kertoi Beijing Youth Daily -lehdelle. "Mutta ennen kuin lähdimme liikkeelle, kysyimme neuvoa ammattilaisilta, minne ei kannata mennä ja miten pysyä turvassa." Jining College vahvisti opiskelijoiden turvallisen saapumisen julkaisemalla heistä kuvia virallisessa Sina Weibo -mikroblogissaan. Valtion tiedotusvälineet ovat kuitenkin kehottaneet muita opiskelijoita olemaan kopioimatta heidän matkustustapaansa. Pekingin liikennepoliisi kertoi China Daily -lehdelle, että opiskelijat rikkoivat liikennesääntöjä ja että muut, jotka haluavat tehdä samanlaisia matkoja, voivat joutua maksamaan sakkoja. Opiskelijat kuitenkin väittävät, etteivät he ole katuneet matkan toteuttamista. "Tämä matka oli mielenkiintoinen ja merkityksellinen. Hyödynsimme vain tätä lomaa ja pystyimme toteuttamaan unelman." Raportoi Kerry Allen Seuraava juttu: Käytä #NewsfromElsewhere, jotta pysyt ajan tasalla uutisistamme Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Pari kiinalaista opiskelijaa päätti välttää liikenneruuhkat Kultaisen viikon loman aikana kulkemalla 567 kilometriä rullaluistimilla määränpäähänsä, kerrotaan.

**Asiakirjan numero 32135**

Coronavirus: Welshin ilmailu- ja avaruusteollisuus "ei ehkä koskaan toivu

John Whalley Aerospace Walesista, joka edustaa alaa, varoitti, että ala "ei ehkä koskaan toivu entiselle tasolleen". Hänen kommenttinsa tulivat, kun lentokonevalmistaja Airbusin 500 vuokratyöntekijää sai tietää, että he ovat lomalla 30. kesäkuuta asti, minkä jälkeen heitä uhkaa irtisanominen. Airbus lähetti huhtikuussa lomalle 3 200 työntekijäänsä Pohjois-Walesissa. Whalley sanoi alahuoneen Walesin asioiden valiokunnassa puhuessaan, että teollisuutta uhkaa 30 prosentin henkilöstövähennys koko Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Aerospace Walesin toimitusjohtaja sanoi: "Jos otetaan huomioon, että koko Walesissa on 23 000 ihmistä, todennäköisesti 7 000 tai 8 000 työpaikkaa katoaa." Whalley sanoi, että teollisuuden elpyminen kestäisi vähintään kolme vuotta, "ja mahdollisesti paljon kauemmin". Tämä synkkä arvio seurasi Airbusin päätöstä lomauttaa puolet työntekijöistään Broughtonin siipitehtaalta Flintshiressä viime kuun lopulla. Guidant Globalin palveluksessa olevan yrityksen noin 500 työntekijää oli myös lomautettu ja heille oli sen jälkeen kerrottu, että heidät uhkaa irtisanominen.

**Yhteenveto**

Parlamentin jäsenet ovat kuulleet, että Walesin ilmailu- ja avaruusteollisuudesta saattaa poistua jopa 8 000 työpaikkaa koronaviruspandemian seurauksena.

**Asiakirjan numero 32136**

Brexit: Theresa Mayn muurit ovat sulkeutumassa

Laura KuenssbergPoliittinen päätoimittaja@bbclaurakon Twitter Parlamentti on hylännyt hänen sopimuksensa nyt kolme kertaa - todellisuus, joka olisi lopettanut monet aiemmat hallitukset ja johtajat. Olipa se sitten uhkarohkeaa ja itsepäistä tai ihailtavan sitkeää, on hyvin todennäköistä, että ainakin vielä pari viikkoa Theresa May tutkii parlamentin joka kolkasta ja kolkosta, löytyykö hänen sopimukselleen keinoa päästä läpi - jotenkin. Mutta se on päätös, joka on tehty bunkkerissa, ja seinät ovat sulkeutumassa. Tänä iltana ei ole juurikaan syytä uskoa, että konservatiivipuolueen euroskeptisyyden palava ydin koskaan hyväksyisi Mayn sopimuksen. On vain vähän merkkejä siitä, että muutama työväenpuolueen kansanedustaja todella uskaltautuisi ja lopulta kulkisi samoista auloista kuin Theresa May, Boris Johnson ja Iain Duncan Smith. Pääministeri totesi tänään, että poliittinen prosessimme on saavuttamassa rajansa. Mutta ehkä pian hänen johtajuutensa, hänen sopimuksensa, on ylittänyt rajansa.

**Yhteenveto**

Jos tiedämme pääministeristä yhden asian, niin sen, että hän ei anna periksi, vaikka se tuntuisi ilmeiseltä tai järkevältä vaihtoehdolta.

**Asiakirjan numero 32137**

Tony Jules: Jules: 40 000 puntaa Lutonin saattohoitokodille keränneen miehen kuolema.

Tony Jules, 63, Sundon Parkista, Lutonista, kuoli sunnuntaina eturauhassyöpään Keech Hospice Care -laitoksessa Lutonissa. Hänen vaimonsa Denise, 60, sanoi miehensä olleen "häkeltynyt siitä, miten täysin tuntemattomat ihmiset ottivat hänen tarinansa sydämiinsä" hänen yrittäessään kerätä varoja. Saattohoitola kunnioitti Julesin "rohkeutta" ja "voimaa". Rouva Jules sanoi, että tämä oli surullista aikaa perheelle, johon kuuluivat hänen poikansa Taj, 40, ja Jonathan, 18, sekä hänen äitinsä Veronica, 84. "Sydämelliset kiitokseni kuuluvat kaikille Keechin sairaanhoitajille ja henkilökunnalle heidän fantastisesta hoidostaan ja tuestaan Tonyn viimeisen matkan aikana." Liz Searle, Keechin toimitusjohtaja, sanoi: "Keechin toimitusjohtajan mukaan Tony on ollut hyvin onnellinen: "Tony päätti käyttää viimeiset viikkonsa lisätäkseen tietoisuutta Keechin sairaalahoidosta ja auttaakseen meitä keräämään kipeästi kaivattuja varoja. Me täällä Keechissä muistamme Tonyn ja hänen työnsä aina." Herra Jules aloitti varainkeruutehtävänsä elokuussa 2015, ja se on kerännyt yli 44 500 puntaa.

**Yhteenveto**

Kunnianosoituksia on annettu miehelle, joka on kuollut kerättyään yli 40 000 puntaa saattohoitokodille, jossa häntä hoidettiin.

**Asiakirjan numero 32138**

Camp Bestival -musiikkifestivaali kärsii "taloudellisista haasteista

Tuhannet ihmiset odottavat hyvityksiä sen jälkeen, kun vuosittainen tapahtuma jouduttiin sulkemaan ennenaikaisesti, kun huono sää koetteli aluetta heinäkuussa. Festivaalin mukaan sulkeminen ei ollut ongelmien syy, mutta se myönsi, ettei se ollut "myönteinen tekijä". Se lisäsi, että tapahtuma aiotaan järjestää vuonna 2019. Järjestäjä Rob da Bank twiittasi myös juhlijoille ja yritti hälventää heidän huoliaan. "The show must go on! Ja se jatkuu... Älkää pelätkö ja pitäkää usko yllä", hän kirjoitti. Camp Bestival, Bestivalin perheystävällinen versio, on järjestetty Lulworth Estatessa vuodesta 2008 lähtien. Bestival, joka oli aiemmin järjestetty Isle of Wightilla, muutti samalle paikalle vuonna 2017, ja Rob da Bank syytti "tylsää taloutta saada ihmiset saarelle". Camp Bestivalin verkkosivuilla sunnuntaina julkaistussa lausunnossa sanottiin: "Voimme vahvistaa, että Bestival Groupilla on ollut viime aikoina taloudellisia haasteita, mutta parhaillaan käynnissä oleva prosessi mahdollistaa uuden kumppanin tulon mukaan, jolla on taloudelliset sitoumukset, joita Camp Bestival 2019:n järjestäminen parhaassa muodossaan edellyttää. "Tämänhetkisessä tilanteessa meillä on täysi aikomus toteuttaa tämä show ja siirtyä eteenpäin uuteen aikakauteen." Lausunnossa sanottiin, että vuodelle 2019 jo ostetut liput pysyvät voimassa. Se pyysi myös anteeksi vuoden 2018 tapahtuman palautusten myöntämisen viivästymistä ja sanoi toivovansa, että se voi antaa päivityksen palautusprosessista, kun se saa "selkeän vastauksen" "kaikilta asianosaisilta toimijoilta".

**Yhteenveto**

Dorsetissa järjestettävän Camp Bestival -musiikkifestivaalin järjestäjät kertovat, että heillä on taloudellisia haasteita ja että he etsivät uutta yhteistyökumppania ensi vuodeksi.

**Asiakirjan numero 32139**

Varastetut Edward Elgar -mitalit löydetty

Kesäkuun 27. päivänä mukaan otettiin muun muassa signeerattu valokuva ja Elgarin Victorian kuninkaallisen ritarikunnan suurristi, joka hänelle myönnettiin ritariksi ryhtymisen johdosta. Gloucestershiren poliisi löysi esineet, ja miestä syytetään varkaudesta. Esineet olivat olleet esillä The Firsissä Worcestershiressä, joka on National Trustin omaisuutta. Elgar syntyi vuonna 1857 Broadheathissa ja kuoli vuonna 1934. Hänen tunnetuimpiin teoksiinsa kuuluvat Enigma-muunnelmat, Gerontiuksen uni ja Pomp and Circumstance -marssit. Craig McShanea on syytetty kahdesta varastetun tavaran vastaanottamisesta ja yhdestä varkauteen varustautumisesta. Gloucesterista kotoisin oleva 41-vuotias mies määrättiin tutkintavankeuteen ensi kuussa Gloucester Crown Courtin eteen. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Säveltäjä Sir Edward Elgarille myönnetyt mitalit, jotka varastettiin hänen synnyinkodistaan, on saatu takaisin.

**Asiakirjan numero 32140**

Toisen maailmansodan veteraanien tapaaminen Gloucestershiren lentokentällä

Propeller-projektissa, joka on jo 19. vuosi käynnissä, 120 vapaaehtoista lentäjää lennätti veteraanit Stavertoniin yksityisillä kevytlentokoneilla. Lentotoiminnan johtaja Graham Cowie sanoi: "On etuoikeus ja kunnia olla mukana tässä kaikessa." Yksi veteraaneista on 101-vuotias Mary Ellis, joka lennätettiin Sandownista Wightin saarelta. Gloucestershiren lentokenttä oli RAF:n tukikohta ennen kuin siitä tuli kaupallinen lentokenttä. Ellis on yksi viimeisistä elossa olevista entisistä Air Transport Auxiliaryn (ATA) lentäjistä. Hän toimitti Spitfirejä ja pommikoneita toisen maailmansodan aikana. Muita osallistuvia veteraaneja on kolme entistä sotavankia, jotka osallistuivat Pitkään marssiin, jolloin natsit kuljettivat 10 000 liittoutuneiden sotavankia väkisin estääkseen venäläisten etenevien joukkojen vapauttamisen.

**Yhteenveto**

Yli 180 veteraania lentää Gloucestershiren lentokentälle osallistuakseen tapaamiseen.

**Asiakirjan numero 32141**

Applen uusissa AirPodeissa on sisäänrakennettu Siri

Se tarkoittaa, että assistentti on nyt tavoitettavissa ilman painikkeiden painamista - käyttäjät vain lausuvat tutun komennon "Hei Siri". Apple kertoi myös, että AirPodsissa on parannetun akunkeston ansiosta tunnin lisää puheaikaa. Erään analyytikon mukaan se oli merkki siitä, että AirPodit ovat "muuttumassa älykkäämmiksi". AirPodeissa on myös uusi siru, H1, joka Applen mukaan parantaa langatonta yhteyttä kuulokkeiden ja käyttäjän älypuhelimen, kellon tai tabletin välillä. "Vaihtaminen laitteiden välillä kuunneltaessa musiikkia iPhonella, Apple Watchilla tai iPadilla on saumattomampaa kuin koskaan, sillä yhteys on kaksi kertaa nopeampi", Apple sanoo. Uudet AirPodit maksavat 159 dollaria (159 puntaa), kun taas langattoman latauskotelon sisältävä versio maksaa 40 dollaria lisää. "Applen AirPodit muuttuvat älykkäämmiksi", sanoi Neil Mawston Strategy Analyticsista. "Apple yrittää täydentää älypuhelimia ja kasvattaa koko mobiilipiirakkaansa. "Jos Apple pystyy myymään [miljoona] AirPodia enemmän tänä vuonna, se voi kompensoida osan iPhonen viimeaikaisesta laskusta."

**Yhteenveto**

Apple on tuonut markkinoille uuden version langattomista kuulokkeistaan, joiden avulla käyttäjät voivat aktivoida virtuaaliavustaja Sirin pelkällä äänellä.

**Asiakirjan numero 32142**

Amy Klobuchar luopuu Bidenin varapuheenjohtajakisasta.

Klobuchar sanoi, että demokraattien ehdokkaan pitäisi valita varapresidenttiehdokkaaksi värillinen nainen. Senaattoria pidettiin varhaisena ennakkosuosikkina, mutta hän joutui tarkastelun kohteeksi George Floydin kuoleman aiheuttamien mielenosoitusten keskellä. Hänen uransa Minneapolisin paikallisena syyttäjänä on nostettu valokeilaan. Klobucharia, joka pyrki myös demokraattien presidenttiehdokkaaksi, on arvosteltu siitä, että hän ei ole nostanut syytteitä useita poliiseja vastaan, jotka olivat osallisina ampumisissa hänen seitsemän vuoden aikana. "Sen jälkeen, mitä olen nähnyt omassa osavaltiossani ja mitä olen nähnyt koko maassa, tämä on historiallinen hetki, ja Amerikan on tartuttava tähän hetkeen", hän sanoi MSNBC:n haastattelussa. "Uskon todella, kuten sanoin eilen illalla varapresidentille, että tämä on hetki, jolloin on aika laittaa värillinen nainen tuohon vaalilippuun." Biden on vannonut valitsevansa naisen varapresidenttiehdokkaakseen Donald Trumpia vastaan marraskuussa. Ehdokkaina ovat muun muassa senaattorit Kamala Harris ja Elizabeth Warren, jotka kumpikin olivat myös ehdolla Bidenia vastaan demokraattien ehdokkaaksi.

**Yhteenveto**

Minnesotan senaattori Amy Klobuchar on ilmoittanut, ettei hän aio pyrkiä Joe Bidenin vastaehdokkaaksi Yhdysvaltain presidentinvaaleihin marraskuussa.

**Asiakirjan numero 32143**

Ian Marshall menettää Irlannin Seanadin paikan

Marshallista tuli ensimmäinen unionisti, joka valittiin tasavallan ylähuoneeseen vuonna 2018, kun Taoiseach Leo Varadkar nimitti hänet. Hän istui riippumattomana ja sai Sinn Féinin tuen ensimmäisessä vaalissa. Seanadissa on 60 paikkaa, ja ääntenlaskennassa on noudatettu sosiaalista etäisyyttä koskevia ohjeita. BBC News NI:n Good Morning Ulster -ohjelmassa Marshall sanoi olevansa pettynyt tulokseen. Hän sanoi myös, että laskentaprosessi oli "surrealistinen", koska käytössä oli koronaviruksen aiheuttama sosiaalinen etäisyys ja eristämistoimenpiteet. "Olin Dublinissa Leinster Housessa. Se oli hieman epätodellista, koska siellä oli vain virkamiehiä ja ihmisiä, joiden piti olla siellä", hän sanoi. Marshall sanoi, että Irlannin tasavallassa on paljon "väärinkäsityksiä ja vääristelyä" unionismin näkemyksistä. "Se ei ole unionisteille kylmä talo", hän sanoi. "Kaikki Dublinissa eivät ole keskittyneet Irlannin yhtenäisyyteen."

**Yhteenveto**

Ulsterin maanviljelijöiden liiton entinen puheenjohtaja Ian Marshall on menettänyt paikkansa Irlannin senaatissa (Seanad).

**Asiakirjan numero 32144**

Coronavirus: Taidefestivaalin pitäisi olla autioilla kaupungin kaduilla

Ken BanksBBC Scotland North East reportteri Festivaalilla - joka järjestettiin ensimmäistä kertaa vuonna 2017 - taiteilijat eri puolilta maailmaa luovat huomiota herättäviä kuvioita seinille ja rakennusten sivuille. Tämänvuotista tapahtumaa jouduttiin lykkäämään koronaviruspandemian vuoksi, mutta järjestäjät toivovat voivansa järjestää sen jossain muodossa myöhemmin tänä vuonna. Näissä kuvissa näkyy kontrasti aiempien vuosien vilkkaiden katujen ja vuoden 2020 tyhjän kaupungin välillä. Nuart toivoo, että ihmiset jakavat suosikkikuvansa kaikista festivaaleista sosiaalisessa mediassa käyttämällä #nuartabdnphotos -nimeä - ja toivovat näin voivansa luoda digitaalisen gallerian muistoista. Adrian Watson, järjestäjien Aberdeen Inspiredin toimitusjohtaja, selitti: "Lykkäyspäätöstä (maaliskuussa) ei tehty kevyesti, mutta meidän on oltava järkeviä. "Tapahtumaa ei ole peruttu. Toivomme, että tänä vuonna järjestetään jonkinlainen Nuart, vaikkei se ehkä olekaan niin kansainvälinen eikä se ehkä ole mikään massakokoontuminen. Sen sijaan meillä voisi olla Britannian parhaimmistoa. "Ihmiset rakastavat Nuartia. Harmaa graniitti muuttui, ja se muuttuu taas." Kaikki kuvat ovat tekijänoikeudella suojattuja.

**Yhteenveto**

Vuotuisen Nuart-katutaidefestivaalin olisi pitänyt alkaa Aberdeenissa, mutta paikat, jotka yleensä ovat täynnä väkeä, ovat autioita.

**Asiakirjan numero 32145**

Grimbsy nainen vangittiin "hirvittävästä" kasvojen viiltohyökkäyksestä

Chloe Strong, 37, jätti 18-senttisen haavan uhrin päähän riideltyään hänen kanssaan Railway Streetillä 5. kesäkuuta, kertoo poliisi. Hän myönsi, että hänellä oli hallussaan teräaseella varustettu esine, mutta hänet todettiin Grimsby Crown Courtissa syylliseksi tahalliseen vahingoittamiseen. Humbersiden poliisi sanoi, että uhri oli "saanut arpia loppuelämäkseen". Komisario Kerry Bull sanoi: "Uhriin kohdistunut pahoinpitely oli kauhea ja johti siihen, että hän sai elämänsä mullistavia vammoja. "Hänen arpensa on jatkuva muistutus hänen kokemistaan kauhistuttavista kokemuksista". "Tämä on järkyttävä esimerkki siitä, mitä voi tapahtua, kun Chloe Strongin kaltainen henkilö päättää käyttää terää vihassaan ja rikoksessa." Strong, jolla ei ole vakituista asuinpaikkaa, oli "aluksi väittänyt, että hyökkäys oli itsepuolustusta", komisario Bull sanoi. "Todellisuudessa Strong oli ottanut hyökkäyspäivänä mukaansa Stanley-veitsen ja käyttänyt sitä. "Hänet pidätettiin kaksi päivää myöhemmin, ja tuona päivänä häneltä löydettiin myös teräaseet. "Se osoittaa minulle, kuinka väkivaltaiseksi Chloe Strong oli valmis menemään veitsen kanssa." Seuraa BBC East Yorkshire ja Lincolnshire -kanavia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Nainen, joka viilsi toisen naisen kasvot "kauheassa" veitsihyökkäyksessä Grimsbyssä, on tuomittu vankilaan seitsemäksi vuodeksi ja yhdeksäksi kuukaudeksi.

**Asiakirjan numero 32146**

Työväenpuolueen jäsen lordi Foulkes ehdottaa toista kamaria Skotlannin parlamenttiin.

Cumnockin lordi Foulkesin suunnitelman mukaan Skotlannin senaatti perustettaisiin tarkistamaan Holyroodin lainsäädäntöä. Se koostuisi 46 jäsenestä, jotka valittaisiin suhteellista edustusta käyttäen. Parlamentin ylähuoneen jäsenet, jotka tarkastelevat parhaillaan Skotlantia koskevan lakiehdotuksen yksityiskohtia, tarkastelevat myöhemmin tämän jäsenen ajatusta. Skotlannin kansallispuolueen mukaan ajatus on "ei-lähtökohta", eikä siihen ole "mitään halua". Lordi Foulkes uskoo, että toisen kamarin vaalit voitaisiin järjestää samana päivänä kuin Skotlannin parlamentin vaalit. Tällä hetkellä on olemassa kiistanalaisia suunnitelmia muuttaa tyhjillään oleva koulurakennus luksushotelliksi. Calton Hillin alue oli aikoinaan ehdokkaana Skotlannin parlamentille. Työväenpuolueen johtohahmot kuitenkin vastustivat tätä suunnitelmaa, ja sen sijaan Holyroodiin rakennettiin uusi rakennus.

**Yhteenveto**

Työväenpuolueen jäsen on ehdottanut, että Edinburghin entisestä Royal High Schoolista tehtäisiin Skotlannin parlamentin toinen istuntosali.

**Asiakirjan numero 32147**

Scottish Bordersin koulumenojen painopisteet

Sen jälkeen, kun kolmessa niistä havaittiin suuria vikoja tai ne olivat jatkuvasti korjaustarpeessa. Valtuutetuille kerrotaan, että Galashielsin akatemian korvaaminen on etusijalla, ja suunnitelmissa on 62 miljoonaa puntaa maksava kampus, joka on määrä avata vuoteen 2023 mennessä. Seuraavaksi vuorossa olisi Hawick, jonka kustannuksiksi arvioidaan yli 95 miljoonaa puntaa ja jonka avaaminen on suunniteltu vuodelle 2026. Monimutkaisuudet, kuten tulvariskien torjuminen, ovat johtaneet siihen, että Hawick on jäänyt toiseksi tärkeysjärjestyksessä. Työtä jatketaan myös Selkirkin ja Peeblesin koulutus- ja kiinteistövaihtoehtojen kehittämiseksi. Neuvoston johtaja Shona Haslam sanoi, että neuvosto tarkistaa jatkuvasti koulukiinteistöjään varmistaakseen, että ne ovat tarkoituksenmukaisia nuorille, henkilöstölle ja paikallisyhteisöille. Kaikki neljä koulua toivotaan voitavan korvata seuraavien 15 vuoden aikana.

**Yhteenveto**

Neljään Bordersin keskiasteen kouluun tehtäviä miljoonien punnan investointeja varten on laadittu prioriteettiluettelo.

**Asiakirjan numero 32148**

Tesla vahvistaa suunnitelmansa avata sähköautopatentit

"Tesla ei käynnistä patenttikanteita ketään vastaan, joka hyvässä uskossa haluaa käyttää teknologiaamme", toimitusjohtaja Elon Musk kirjoitti blogikirjoituksessaan. Musk oli vihjannut Teslan suunnitelmista BBC:n haastattelussa viime viikolla. Tesla myi 22 500 Model S -autoa vuonna 2013. "Jos raivaamme tien houkuttelevien sähköajoneuvojen luomiseen, mutta asetamme sitten immateriaalioikeudellisia maamiinoja taaksemme estääkseen muita, toimimme tämän tavoitteen vastaisesti", Musk kirjoitti. "Uskomme, että Tesla, muut sähköautoja valmistavat yritykset ja koko maailma hyötyisivät yhteisestä, nopeasti kehittyvästä teknologia-alustasta", hän lisäsi. Teslan osakkeet nousivat uutisesta hieman, ja ne ovat nousseet tänä vuonna yli 36 prosenttia.

**Yhteenveto**

Sähköautovalmistaja Tesla on vahvistanut avaavansa patenttinsa muiden käyttöön nopeuttaakseen sähköautojen kehitystä ja käyttöönottoa.

**Asiakirjan numero 32149**

Ryan O'Neal haastaa entisen Fawcett-avustajan oikeuteen Warhol-kiistasta

O'Neal väittää, että Craig Nevius antoi tiedotusvälineille vääriä lausuntoja, jotka saivat Texasin yliopiston vaatimaan Fawcettin vuonna 1979 valmistunutta Warholin muotokuvaa. Los Angelesissa jätetyssä kanteessa O'Neal syyttää Neviusta "vääristä, pahansuovista ja herjaavista syytöksistä". Nevius vastasi väittämällä, että näyttelijä toivoi "ahdistelevansa [häntä] vaikenemaan". Viime viikolla käynnistetyssä oikeustoimessa Texasin yliopisto väitti, että Fawcett oli testamentannut teoksen - toisen niistä kahdesta, jotka Warhol teki Charlien enkelit -tähdestä vuonna 1979 - Austinin kampukselle. Näyttelijä O'Neal, 70, väittää, että silkkipaino kuuluu hänelle, ei Fawcettille. O'Nealin tiedottaja sanoi, että maalaus oli Warholin lahja O'Nealille ja että hän odotti saavansa "täydellisen oikeudenmukaisuuden tuomioistuimessa". O'Neal väittää kanteessaan, että yliopisto toimii Neviuksen tiedotusvälineille antamien väärien lausuntojen perusteella. Näyttelijä vaatii yli miljoonan dollarin (621 450 puntaa) vahingonkorvauksia kunnianloukkauksesta, henkisen kärsimyksen tahallisesta aiheuttamisesta ja henkisen kärsimyksen tuottamuksellisesta aiheuttamisesta. Farrah Fawcett - joka opiskeli 1960-luvulla Texasin yliopistossa - kuoli syöpään vuonna 2009 62-vuotiaana. Nevius, joka työskenteli näyttelijättären kanssa hänen sairaudestaan kertovan dokumentin parissa, on kiistänyt syyttäneensä O'Nealia muotokuvan varastamisesta.

**Yhteenveto**

Ryan O'Neal on nostanut kunnianloukkausjutun edesmenneen kumppaninsa Farrah Fawcettin avustajaa vastaan, kun tämä väittää hänen ottaneen Andy Warholin teoksen omakseen.

**Asiakirjan numero 32150**

Game Of Thrones -tuottaja sanoo, että Belfastissa tarvitaan uutta studiota elokuvateollisuuden vauhdittamiseksi.

Belfastin kaupunginvaltuusto on hyväksynyt suunnitelman, jonka mukaan Belfast Loughin rannalle rakennetaan jopa 14 miljoonan punnan arvoinen studio. Antrimin kreivikunnan mies Mark Huffam sanoi, että se auttaisi Pohjois-Irlantia kilpailemaan "studiotilojen maailmanmarkkinoilla". "Rakennetaan se ja katsotaan, voimmeko laajentaa, kun se on valmis", hän sanoi. Seikkailu "Uskon, että sitä todella tarvitaan, jotta Pohjois-Irlannissa upeasti menestynyt teollisuus voi jatkaa toimintaansa. "Pohjois-Irlannissa jo tehdyistä elokuvista kaikki ovat lähteneet erittäin nautinnollisin kokemuksin ja ovat aina halunneet palata." Fantasiaseikkailusarja Game Of Thronesia kuvataan Belfastin Titanic-studioilla ja muissa paikoissa Pohjois-Irlannissa. Viime vuonna elokuvatoimisto Northern Ireland Screen sanoi, että Game Of Thrones on tuonut 110 puntaa paikalliseen talouteen, ja myös muita kansainvälisiä elokuvahankkeita on toteutettu Pohjois-Irlannissa. Talentti Huffam, joka on työskennellyt myös Hollywoodin suurissa elokuvissa Saving Private Ryan ja The Martian, sanoi, että elokuva-ala tarjoaa ihmisille mahdollisuuksia kestävään luovaan uraan. "Ilman paikallisia lahjakkuuksia ei pärjää, eikä voi olla kilpailukykyinen ilman paikallisia lahjakkuuksia", hän sanoi. "Elokuva- ja televisioteollisuudessa on hienoa se, että se kouluttaa lahjakkuudet hyvin nopeasti, joten olemme kasvattaneet lahjakkuusreserviä kymmenessä vuodessa kymmenkertaisesti." Uusi studio rakennetaan Giant's Parkiin Belfast Loughin pohjoisrannalle, ja se sisältää tuotantotiloja ja työpajoja.

**Yhteenveto**

Uusi belfastilainen elokuvastudio on "se, mitä tarvitaan", jotta Pohjois-Irlannin elokuvateollisuus kukoistaisi, Game Of Thrones -televisiodraaman tuottaja on sanonut.

**Asiakirjan numero 32151**

Costain lisää jälleen Mouchelin ostoehdotusta

Viimeisimmän käteisellä ja osakkeilla tehtävän tarjouksen arvo Mouchelille on yli 170 miljoonaa puntaa (271 miljoonaa dollaria), mikä on noin 45 prosenttia enemmän kuin alkuperäinen tarjous. Costainin mukaan tarjous, jossa kustakin Mouchelin osakkeesta tarjotaan 0,5531 Costainin osaketta ja 30 penceä käteisenä, merkitsee 171 prosentin preemiota osakkeen hintaan ennen alkuperäistä yhteydenottoa. Mouchel neuvottelee pankkien kanssa velkojensa uudelleenrahoituksesta. Viime vuonna Mouchelin osakkeet romahtivat, kun Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ja paikallisviranomaiset leikkasivat yhtiön tarjoamiin uusiin infrastruktuurihankkeisiin suunnattuja menoja. Sen osakkeet olivat joulukuun alussa kaikkien aikojen alhaisimmillaan 56,5 pennissä, kun ne vuoden korkeimmillaan olivat 268 penniä. Viimeisimmän tarjouksen mukaan osakkeiden arvo on 153,2 penceä. Mouchelin mukaan aiemmat tarjoukset aliarvioivat yrityksen huomattavasti.

**Yhteenveto**

Rakennuskonserni Costain on korottanut tarjoustaan ulkoistamisyritys Mouchelista sen jälkeen, kun kaksi aiempaa tarjousta oli hylätty.

**Asiakirjan numero 32152**

Juutalainen opettaja puukotettiin Ranskan Marseillessa

Yhdellä heistä oli yllään Islamilaisen valtion (IS) t-paita, kertoi Marseillen syyttäjä Brice Robin Reutersille. Poliisin mukaan opettajan henki ei ollut vaarassa. Hyökkääjiä etsitään parhaillaan. Tapaus sattuu samaan aikaan, kun Ranskassa on hätätila sen jälkeen, kun Pariisissa perjantaina tehdyissä iskuissa kuoli 129 ihmistä. IS on sanonut olevansa Pariisin iskujen takana. Poliisin mukaan hyökkäys juutalaistaustaista opettajaa vastaan tapahtui noin kello 20 paikallista aikaa (19.00 GMT). Robinin mukaan kolme henkilöä kahdella skootterilla oli lähestynyt historianopettajaa kadulla ja sen jälkeen "loukannut, uhkaillut ja puukottanut uhriaan käteen ja jalkaan". "Heidät keskeytettiin auton saapuessa ja he pakenivat", hän sanoi. Yksi miehistä näytti matkapuhelimessaan kuvaa islamistisesta taistelijasta Mohamed Merahista, Robin lisäsi. Merah tappoi seitsemän ihmistä iskuissa Lounais-Ranskassa vuonna 2012 ennen kuin poliisi ampui hänet. Hänen uhriensa joukossa oli kolme lasta ja juutalaisen koulun opettaja.

**Yhteenveto**

Kolme ihmistä on puukottanut eteläranskalaisessa Marseillen kaupungissa sijaitsevan juutalaisen koulun opettajaa huutaen hänelle antisemitistisiä solvauksia.

**Asiakirjan numero 32153**

Yritetty ram-raid: Loomis UK:n rakennus Peterborough'ssa

Raskas teleskooppi osui Loomis UK:n kylkeen Tresham Roadilla, Orton Southgatessa, Peterborough'ssa tiistaina noin kello 21.35 GMT. Cambridgeshiren poliisin mukaan kolmen miehen nähtiin hyppäävän ulos ajoneuvoista, mutta heidät pysäytettiin toissijaisilla esteillä. Poliisit etsivät silminnäkijöitä tapahtumalle. Teleportti, jonka poliisi uskoo olevan varastettu Northamptonshiren alueelta, sytytettiin tuleen. Sen jälkeen miehet lähtivät liikkeelle autolla, jonka uskotaan olevan Audi, A1-tien suuntaan. Komisario Dave Taylor Cambridgeshiren poliisista sanoi: "Olemme erityisen kiinnostuneita jäljittämään kaikkia, joilla saattaa olla kojelautakameran tai valvontakameran kuvamateriaalia, jonka he uskovat voivan olla hyödyksi tutkinnassa." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Cambridgeshire Constabularyn poliisilaitos

**Yhteenveto**

Ryöstäjät yrittivät poliisin mukaan murtautua käteistalletusrakennukseen.

**Asiakirjan numero 32154**

Kaapattu meksikolainen poliisi löytyi kuolleena

Yksikön yhdeksäs jäsen on löydetty elossa päähän haavoittuneena. Joidenkin kuolleiden upseerien ruumiiden kerrotaan olleen silvottuja. Poliisipartio oli tutkimassa murhaa, kun se joutui väijytykseen. Guerreron osavaltio on ollut huumeväkivallan keskipiste, jossa on kuollut yli 28 000 meksikolaista vuodesta 2006 lähtien. Liittovaltion tutkintapoliisin yhdeksän agenttia oli matkannut Teloloapanin alueelle sen jälkeen, kun mies oli ilmoitettu ammutuksi. Kun he lähtivät epäiltyjen tappajien perään, suuri joukko asemiehiä pysäytti heidät. Kaksi poliisia löydettiin ammuttuna läheltä sieppauspaikkaa. Muut kuusi ruumista löydettiin noin 15 kilometrin päästä poliisin ja joukkojen suorittamien etsintöjen jälkeen. Teloloapan sijaitsee lähellä Taxcon kaivoskaupunkia, jossa toukokuussa löydettiin 55 ruumista hylätystä hopeakaivoksesta, jota huumejengien uskotaan käyttäneen joukkohautana. Guerreron osavaltio on Meksikon tärkein oopiumin tuotantoalue. Siellä on myös käyty väkivaltaista kamppailua kilpailevien huumejengien välillä Tyynenmeren rannikkoa pitkin Yhdysvaltoihin johtavien salakuljetusreittien hallinnasta.

**Yhteenveto**

Meksikon poliisin mukaan kahdeksan poliisia, jotka asemiehet sieppasivat Guerreron osavaltiossa perjantaina, on löydetty ammuttuina.

**Asiakirjan numero 32155**

Wells-näyttely esittelee kaupungin "tavallisia kansalaisia" 120 vuotta sitten.

Valokuvaaja Bert Phillips otti kuvia Somersetin Wellsin "tavallisista kansalaisista" vuosina 1890-1910. Mustavalkoisissa kuvissa esiintyy kauppiaita, palvelijoita, majatalon pitäjiä, pesijättäriä ja ompelijoita. Yli 1 000 valokuvan näyttely on esillä Wells & Mendip Museumissa 4. lokakuuta asti. Kokoelma esittelee tavallisia työntekijöitä sekä perheitä, jotka asuivat kaupungissa ja ympäröivissä kylissä tuohon aikaan. Kuvat digitoitiin vanhoista lasilevyistä, jotka museolle lahjoitti Alan Southwood, jonka äiti työskenteli Bert Phillipsin kanssa. Museon mukaan se toivoo, että kokoelman esittelyn avulla "yleisö voi auttaa löytämään lisää Wellsin historiasta". Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Wells & Mendip Museum (Wells & Mendip Museum)

**Yhteenveto**

Yli sata vuotta sitten otettujen valokuvien kokoelma vie museovieraat menneelle aikakaudelle.

**Asiakirjan numero 32156**

Deepcutin "kyläsuunnitelmia" tarkastellaan erityiskokouksessa

Asuntojen lisäksi 282 hehtaarin alueelle ehdotetaan myös avointa tilaa, kulkuväyliä, koulua ja kauppoja. Puolustusministeriö vapauttaa alueen vuodesta 2016 alkaen. Surrey Heath Borough Council sanoi, että 17. heinäkuuta Camberleyn teatterissa, Knoll Roadilla pidettävä kokous on avoin kaikille asukkaille. Neuvoston mukaan puolustusministeriön lähtö tarjoaa "tilaisuuden luoda Princess Royal Barracksin alueelle uuden maaseudun kyläyhteisön". Sotilaiden kuolemat Alueen kaavoitushakemus jätettiin joulukuussa. Asuntojen ja muiden rakennusten sijaintia, maisemointia ja suunnittelua koskevat yksityiskohdat käsitellään tulevissa suunnitteluhakemuksissa. Puolustusministeriö vapauttaa alueen sen jälkeen, kun neljä sotilasta kuoli Surreyn armeijan tukikohdassa epäselvissä olosuhteissa, minkä vuoksi koulutusta on tarkistettu kansallisesti. Sotilaat Sean Benton, Cheryl James, Geoff Gray ja James Collinson kuolivat luodin aiheuttamiin haavoihin vuosina 1995-2002. Kuolinsyyntutkija totesi sotamies Bentonin itsemurhan, mutta kolmen muun kuolemansyyntutkinnan tulokset olivat avoimia.

**Yhteenveto**

Suunnitelmia rakentaa 1 200 asuntoa Deepcutin kasarmialueelle Surreyssä käsitellään paikallisneuvoston ylimääräisessä kokouksessa.

**Asiakirjan numero 32157**

Bwinin vuotuiset tulot kasvavat ennen Partygamingin sulautumista

Yritys tarjoaa urheiluvedonlyöntiä, pokeria ja kasinopelejä, ja sillä on 20 miljoonaa asiakasta yli 25 ydinmarkkinoilla. Se sanoi myös, että viimeisellä vuosineljänneksellä se vakiinnutti asemansa yhtenä johtavista pokeritoimittajista Ranskassa ja kolmen parhaan pelaajan joukossa Italiassa. Bwin kertoi myös, että sen suunniteltu fuusio Partygamingin kanssa on tarkoitus saada päätökseen huhtikuuhun mennessä. Jalkapalloseurat Viime vuonna yritykset paljastivat sulautumissuunnitelmansa, jonka tarkoituksena on luoda maailman suurin verkkopelialan yritys. Bwin sponsoroi useita jalkapalloseuroja, muun muassa espanjalaista Real Madridia. Yritys sanoi jatkavansa vastaavien pitkäaikaisten liittoutumien etsimistä. "Bwinin brändi on tullut synonyymiksi urheilulle sponsoroimalla joitakin maailman suurimpia urheilunimiä, kuten Real Madridia ja Bayern Müncheniä", se sanoi. "Sen pitkäaikainen yhteistyö näiden kaltaisten jalkapalloseurojen sekä Italian ja Portugalin jalkapalloliigojen kanssa on osoitus yhtiön jatkuvasta sitoutumisesta huippujalkapalloon."

**Yhteenveto**

Itävaltalainen verkkopeliyritys Bwin on ilmoittanut, että sen liikevaihto kasvoi 15,2 prosenttia 514,6 miljoonaan euroon (446 miljoonaa puntaa; 723 miljoonaa dollaria) vuonna 2010.

**Asiakirjan numero 32158**

Teini-ikäisiä epäiltyjen ihmiskaupan uhrien joukossa Bedworthissa

Vietnamin kansalaiset löydettiin Bulkington Roadilla Bedworthissa sijaitsevasta osoitteesta maanantaina, ja poliisi on sittemmin huolehtinut heistä. Poliisin mukaan heidät on saatettu salakuljettaa Yhdistyneeseen kuningaskuntaan "rikollista hyväksikäyttöä varten". Pidätyksiä ei ole tehty. Poliisi sanoi olevansa "sitoutunut" torjumaan nykyaikaista orjuutta maakunnassa. "On erittäin surullista, että orjuutta on edelleen olemassa, ja haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä pakotetaan tekemään pakkotyötä, rikollisuutta ja kotiorjuutta", totesi poliisin nykyaikaista orjuutta ja ihmiskauppaa johtava komisario Dave Andrews. "Nykyaikaista orjuutta tapahtuu Warwickshiressä; se on usein piilossa oleva rikos, jossa haavoittuvassa asemassa olevat uhrit tuntevat itsensä eristetyiksi eivätkä ole varmoja, mistä he voivat hakea apua." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Warwickshiren poliisi.

**Yhteenveto**

Kaksi teini-ikäistä on yksi kolmesta epäillystä nykyaikaisen orjuuden uhrista, jotka löydettiin kiinteistöstä Warwickshiressä.

**Asiakirjan numero 32159**

Valtiot äänestävät Guernseyn kulttuuriperintökohteiden suojelemiseksi tarkoitettujen varojen puolesta

Vuodelle 2011 varattu 250 000 puntaa Guernseyn museon hallussa olevien kulttuuriperintökohteiden varastoinnin parantamiseen on ensimmäinen neljästä tällaisesta maksusta. Ehdotus käyttää rahat 200 000 punnan suolistosyövän seulontaohjelmaan hylättiin äänin 23 puolesta ja 21 vastaan. Erillinen esitys 125 000 punnan käyttämisestä valtion työntekijöiden palkkauksen ja työehtojen tarkistamiseen hylättiin äänin 37-6. Kulttuuri- ja vapaa-aikaministeri Mike O'Hara sanoi, että hän ymmärtää terveys- ja sosiaalipalvelujen tarpeita, mutta osavaltioilla ei ole varaa lykätä rahan käyttämistä saaren historiallisten kohteiden suojeluun. Hän sanoi: "En ole vielä valmis maksamaan rahaa, mutta en ole vielä valmis maksamaan: "Milloin viimeisten kahden vuosikymmenen aikana on ollut 'oikea aika'? Kulttuuriperintöä rahoitetaan täällä edelleen valtavasti liian vähän verrattuna Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Mansaareen ja Jerseyyn, vaikka se on erittäin tärkeä osa matkailutarjontaamme ja kulttuuri-identiteettiämme." Hän totesi, että "kulttuuriperintöä ei ole rahoitettu riittävästi".

**Yhteenveto**

Kaksi yritystä ohjata rahaa Guernseyn kulttuuriperintökohteita suojelevasta hankkeesta kaatui Yhdysvalloissa.

**Asiakirjan numero 32160**

Cardiffin keskusaukio: Kuusikerroksinen kortteli puretaan

St David's Housen purkutyöt alkavat tällä viikolla, ja koko Scott Road suljetaan maanantaista alkaen kolmeksi viikoksi. Työt ovat osa laajempaa Central Squaren kehityshanketta, johon kuuluu BBC Walesin uusi pääkonttori ja linja-autoasema. Aukiolle tulee Walesin ensimmäisen mustaihoisen rehtorin Betty Campbellin patsas. Hänet valitsivat tuhannet ihmiset, jotka äänestivät BBC Walesin kyselyssä, ja muistomerkki on tarkoitus paljastaa vuonna 2020. Vuonna 2017 Cardiffin neuvoston silloinen johtaja Phil Bale sanoi, että aukio on tärkeä osa kaupungin uudistamista ja että se auttaa yhdistämään Principality Stadiumin ja Central Square -alueen. Kaikki St David's Housen vuokralaiset olivat muuttaneet pois tammikuuhun mennessä ennen purkamista.

**Yhteenveto**

Kuusikerroksinen toimisto- ja liikekortteli puretaan, jotta Cardiffin keskustaan saadaan julkinen aukio.

**Asiakirjan numero 32161**

Irlannin poliitikot tukevat parisuhdelakia

Siviilikumppanuutta ja avoliittoa koskeva lakiehdotus hyväksyttiin ilman äänestystä. Lainsäädäntö menee nyt ratifioitavaksi Seanadiin eli ylähuoneeseen. Katoliset piispat vastustivat lakiehdotusta, ja ulkona järjestettiin mielenosoitus. Oikeusministeri Dermot Ahern sanoi, että kyseessä on "yksi tärkeimmistä ihmisoikeuslaeista, joita parlamentti on käsitellyt". "Yhteiskuntamme on muuttunut merkittävästi viime vuosikymmeninä", hän sanoi. "Vaikka avioliitto on suositumpi kuin koskaan, muut parisuhteen muodot ovat yleistyneet; ne aiheuttavat vaikeuksia oikeusjärjestelmässä ja vaativat lainsäädännössämme jonkinlaista tunnustamista ja suojelua." Kaikki Dailin puolueet tukivat lakiesitystä, vaikka yksittäiset poliitikot ovatkin kritisoineet lainsäädäntöä. Sen odotetaan tulevan voimaan syksyllä, 17 vuotta sen jälkeen, kun homoseksuaalisuus dekriminalisoitiin kokonaan Irlannin tasavallassa.

**Yhteenveto**

Irlannin tasavallan parlamentti on hyväksynyt lakiehdotuksen, jolla tunnustetaan samaa sukupuolta olevien parien siviilisuhteet.

**Asiakirjan numero 32162**

Nguyen Duc Kien pidätetty "talousrikoksista".

Kien on yksi Vietnamin suurimpiin pankkeihin kuuluvan Asia Commercial Joint Stock Bankin (ACB) perustajista. ACB:n osakkeet laskivat 7 prosenttia Ho Chi Minhin pörssissä uutisen jälkeen. ACB:n mukaan Kien ei kuitenkaan osallistunut pankin päivittäiseen toimintaan, eikä pidätys vaikuta pankin liiketoimintaan. "Kyseessä on (Kienin) henkilökohtainen asia", ACB:n varapääjohtaja Nguyen Thanh Toai sanoi Tuoi Tre Newsin mukaan. "Kien ei ole enää merkittävä osakkeenomistaja eikä hallituksen jäsen, eikä hän ole mukana pankin johtokunnassa. "Kienin pidättäminen on viranomaisten päätös, joten se ei vaikuta pankin normaaliin toimintaan", hän lisäsi. Tuoi Tre News kertoi, että viranomaiset tekivät maanantai-iltana kotietsinnän myös Kienin asunnossa Hanoissa ja takavarikoivat useita asiakirjoja . Kien on osakkaana myös muissa liikepankeissa, kuten Kien Long Commercial Joint Stock Bankissa ja Vietnam Export-Import Commercial Joint Stock Bankissa.

**Yhteenveto**

Nguyen Duc Kien, yksi Vietnamin rikkaimmista liikemiehistä, on pidätetty epäiltyjen "talousrikosten" vuoksi, kertovat paikalliset tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 32163**

Palomiehet taistelevat Suffolkin teollisuusyksikön tulipaloa vastaan

Heidät kutsuttiin Boastsin teollisuusalueelle Becclesin lähellä Suffolkissa kello 13:48 GMT, jossa tulipalo oli alkanut korjaamossa. Paikalle saapui yksitoista miehistöä Suffolkista ja Norfolkista, koska eräässä rakennuksessa olevat kaasupullot aiheuttivat huolta, mutta tulipalo saatiin hallintaan kello 16:00 mennessä. Henkilö- ja pakettiauto vaurioituivat, mutta henkilövahinkoja ei sattunut. Silminnäkijä kertoi, että tulipalo oli "levinnyt nopeasti" College Lanella, Worlinghamissa sijaitsevassa paikassa, jossa on useita autoteollisuuden yrityksiä. "Siellä on paljon vahinkoa vuokranantajan tiloissa. He yrittivät evakuoida autoja ja arvokkaita tavaroita", hän sanoi. Ryhmäkomentaja Paul Field Suffolkin palo- ja pelastuspalvelusta sanoi: "Kahdessa rakennuksessa on laajoja vahinkoja, toinen rakennus on vaurioitunut ulkopuolelta ja useat ajoneuvot ovat vaurioituneet. "Teimme kovasti töitä estääkseen leviämisen viereisiin rakennuksiin muiden ajoneuvojen kanssa." Työntekijät ja sivustakatsojat olivat kokoontuneet paikalle kahvilaan seuraamaan, kun palokunta puuttui liekkeihin.

**Yhteenveto**

Palomiehet puuttuivat tulipaloon, joka repi kaksi rakennusta ja vahingoitti ajoneuvoja teollisuusalueella.

**Asiakirjan numero 32164**

Glyndwrin yliopisto laajentaa irtisanomissuunnitelmaansa

Kampuksen henkilökunta järjesti maaliskuussa mielenosoituksen suunniteltuja irtisanomisia vastaan. Yliopisto ilmoitti, että se halusi edelleen välttää pakollisia irtisanomisia mahdollisuuksien mukaan. Yliopisto ilmoitti myös hyväksyneensä henkilöstön kuulemisessa tehdyn ehdotuksen muuttaa "nykyistä organisaatiorakennettaan" elokuun loppuun mennessä. Helmikuussa Times Higher Education -lehti kertoi, että yliopistolla oli vuosina 2012-2013 lähes 4 miljoonan punnan alijäämä, joka oli 9 prosenttia sen kokonaistuloista, ja 65 työpaikkaa uhkasi irtisanominen. University and College Unionin (UCU) jäsenet tukivat Glyndwrin varakanslerin, professori Michael Scottin epäluottamuslauseen esittämistä irtisanomisehdotusten julkistamisen jälkeen. Yliopisto totesi lausunnossaan, että "vuoropuhelu työntekijöiden edustajien kanssa ja työntekijöiden kuuleminen jatkuu". Prof. Scott sanoi: "Olen vakuuttunut siitä, että voimme nyt edetä parannetulla, kaupallisesti suuntautuneella organisaatiolla, joka on elintärkeä alueelle ja jolla on vankka perusta ja valoisa tulevaisuus."

**Yhteenveto**

Wrexhamin Glyndwr-yliopisto kertoo, että se on laajentanut vapaaehtoisten irtisanomisten ohjelmaansa vähentäessään 60 virkaa.

**Asiakirjan numero 32165**

Burke leimaa karttataistelun "oudoksi

Hän sanoi: "Sony vastaan Sony -artisti -kampanja on mielestäni oudompi. Se on minusta outoa." 21-vuotias nainen nousi viime jouluna Britannian singlelistojen kärkeen coverillaan Leonard Cohenin Halleluyah-kappaleesta. Joulukuun 16. päivän keskiyöllä Rage Against The Machinen Killing In The Name johtaa listalla Joe McElderryn coveria Miley Cyrusin The Climbistä 36 681 kappaleen erolla. Joen kannattaja Burke lupasi myös tukensa South Shieldsistä kotoisin olevan 18-vuotiaan tytön pyrkimykselle joulun ykköseksi sanomalla: "Mielestäni Joe McElderryn pitäisi olla ykkönen, koska se olisi hänen ensimmäinen ykkössijansa, siunausta hänelle. Kannatan häntä kovasti. "Kyse on siitä, mitä yleisö haluaa joulun ykköseksi - kukaan muu ei voi sanella sitä, vaan se on se, mitä he haluavat ostaa. End of." Burke kuitenkin myönsi, että hän olisi ollut järkyttynyt, jos kampanja olisi kohdistunut häneen viime vuonna. "Olisin varmasti ollut järkyttynyt, mutta ihmiset eivät muista, että X Factor ei pakota ketään olemaan ykkönen. Tästä ei ole kyse ohjelmassa, eikä siinä pakoteta ihmisiä ostamaan singleä." Simon Cowell on jo leimannut Facebookissa aloitetun kampanjan "kyyniseksi " ja "typeräksi", ja Rage Against The Machine -kitaristi Tom Morello on kuvaillut sitä "ihanaksi annokseksi anarkiaa". Joulun ykkössijasta käytävän kisan voittaja julkistetaan sunnuntaina 20. joulukuuta.

**Yhteenveto**

Viime vuoden X Factor -voittaja ja joulun ykkösartisti Alexandra Burke on luvannut tukensa Joe McElderrylle ja leimannut kampanjan Rage Against The Machinen nostamiseksi listojen kärkeen "oudoksi".

**Asiakirjan numero 32166**

Etelä-Walesin poliisin kasvontunnistustekniikka "ei ole laillista

Ed Bridges hävisi syyskuussa Etelä-Walesin poliisia vastaan nostamansa kanteen, joka koski hänen kasvojensa kahteen otteeseen skannattua teknologiaa. Hän sai marraskuussa luvan valittaa korkeimman oikeuden päätöksestä. Kansalaisoikeusryhmä Liberty, joka tuki Bridgesiä oikeudessa, sanoi, että AFR:n käytölle ei ole "mitään oikeudellisia rajoituksia". Sen asianajaja Dan Squires, QC, sanoi, että jos kaikki pysäytettäisiin ja heiltä kysyttäisiin henkilötietoja matkalla stadionille, ihmiset tuntisivat olonsa epämukavaksi. "Jos näin tehtäisiin sormenjälkien kanssa, se olisi laitonta, mutta AFR:n avulla tähän ei ole oikeudellisia rajoituksia", hän sanoi. Hänen mukaansa tämä johtuu siitä, että sormenjälkien ottamisesta on olemassa selkeät lait ja ohjeet. Hän sanoi, että kysymys on kasvontunnistusvaltuuksien mahdollisesta käytöstä, ei niiden tosiasiallisesta käytöstä tähän mennessä. "Ei riitä, että sitä on tähän mennessä tehty oikeasuhteisesti", Squires sanoi. Etelä-Walesin poliisi on kehittänyt AFR:n käyttöä vuodesta 2015 lähtien. Teknologia skannasi Bridgesin mielenosoituksessa vuonna 2018 ja ostoksilla ollessaan vuonna 2017, mikä johti siihen, että hän rahoitti joukkorahoituksella oikeustoimensa. Korkein oikeus kuitenkin totesi, että poliisin AFR:n käyttö oli laillista. AFR kartoittaa kasvot ja vertaa tuloksia luetteloon, joka voi sisältää epäiltyjä, kadonneita henkilöitä ja kiinnostavia henkilöitä. Sitä on käytetty urheilutapahtumissa ja konserteissa. Squires on väittänyt, että nykyisessä laissa ei ole riittäviä suojatoimia, joilla ihmisiä voitaisiin suojella teknologian mielivaltaiselta käytöltä tai varmistaa, että sen käyttö on oikeasuhteista. Kolmipäiväinen kuuleminen jatkuu.

**Yhteenveto**

Automaattisen kasvojentunnistusteknologian (AFR) käyttöä ei ole säännelty riittävällä lainsäädännöllä, mikä tarkoittaa, että sen käyttö on laitonta, on kuultu hovioikeudessa.

**Asiakirjan numero 32167**

Laura Plummerin vangitseminen: Perhe vannoo taistelevansa sen jälkeen, kun muutoksenhaku ei ole onnistunut.

Laura Plummer, 34, Hullista, tuomittiin kolmeksi vuodeksi vankilaan jäätyään kiinni lähes 300 tramadolitabletin maahantuonnista vuonna 2016. Hän oli toivonut, että Egyptin muutoksenhakutuomioistuin Kairossa hyväksyisi, ettei hän tiennyt tablettien olevan laittomia maassa. Hänen perheensä sanoi, että tapaus "vahvisti heidän päättäväisyyttään" jatkaa taistelua. Plummer oli ollut menossa Punaisenmeren lomakohteeseen Hurghadaan ja kertoi ottaneensa tabletit mukaansa antaakseen ne kumppanilleen Omar Caboolle tämän selkäkipujen hoitoon. Tramadoli on voimakas kipulääke, jota käytetään keskivaikean tai voimakkaan kivun hoitoon, ja se on Egyptissä kielletty aine, vaikka sitä saa Yhdistyneessä kuningaskunnassa reseptillä. Plummer on sanonut, ettei hänellä ollut "aavistustakaan" siitä, että tabletit olivat laittomia. Perhe sanoi lausunnossaan: "Vaikka tulos on järkyttävä, se vain vahvistaa päättäväisyyttämme jatkaa taistelua Lauran puolesta. "Hän taistelee joka päivä selviytyäkseen, emmekä anna periksi ennen kuin hän on palannut kotiin, minne hän kuuluu."

**Yhteenveto**

Brittiläisen naisen perhe on vannonut taistelevansa sen jälkeen, kun hän hävisi oikeuskäsittelyn kipulääketablettien salakuljetuksesta Egyptiin.

**Asiakirjan numero 32168**

Keeley Bunkerin kuolema: Wesley Streete kiistää murhan ja raiskauksen

20-vuotiaan Keeley Bunkerin ruumis löydettiin 19. syyskuuta lammesta metsässä Tamworthissa, Staffordshiren osavaltiossa. Wesley Streete, 19, jolla ei ole kiinteää osoitetta, saapui Staffordin kruununoikeuteen maanantaina ja kiisti murhan ja raiskauksen. Hänet määrättiin tutkintavankeuteen todennäköisesti heinäkuussa pidettävää oikeudenkäyntiä varten. Bunker julistettiin kuolleeksi noin kello 21.00 BST sen jälkeen, kun ambulanssi oli kutsuttu paikalle Roman Wayn lähelle. Syyttäjä Jacob Hallam QC kertoi oikeudelle, että Streete, jota syytettiin murhasta syyskuussa, on nyt syytteessä myös Bunkerin raiskauksesta. Staffordin tuomari Michael Chambers, QC, sanoi Streetelle: "Juttuasi lykätään edelleen, koska olen kuullut, ettei tätä asiaa ole enää mahdollista käsitellä maaliskuussa. "Todennäköisesti asia käsitellään 13. heinäkuuta, mutta se on vielä vahvistettava." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Mies, jota syytetään metsästä löytyneen nuoren naisen murhasta, on saanut syytteen myös naisen raiskauksesta.

**Asiakirjan numero 32169**

Bury St Edmunds "Boa constrictor": Käärme nähty jalkakäytävällä

Nainen havaitsi matelijan Sextons Waylla, Bury St Edmundsissa, noin klo 09:40 GMT. Hän kuvaili sitä poliisille ruskeaksi, noin metrin pituiseksi ja kahden tuuman levyiseksi. Tutkimaan asiaa mennyt poliisi sanoi, että se oli "luikertanut pois ennen kuin pääsimme paikalle". RSPCA sanoi, että se etsii lämmintä paikkaa. Etelä-Amerikan trooppisissa metsissä tavattava laji voi kasvaa jopa kolme metriä pitkäksi. Niillä ei ole torahampaita eikä myrkkyä, vaan ne puristavat saaliistaan elämän ennen kuin nielevät ruumiin kokonaisena. Poliisin tiedottajan mukaan yleisön ei pitäisi lähestyä käärmettä. Andy Robbins RSPCA:sta sanoi: "Jos kyseessä on boa constrictor, se ei ole myrkyllinen, mutta ihmisten pitäisi olla varovaisia. "Se on todennäköisesti karannut lemmikkieläin, ja koska lämpötila laskee, se yrittää todennäköisesti löytää lämpöä". "Jos ihmiset pystyvät pitämään sen turvallisesti, esimerkiksi sulkemalla ovet, jos se oli autotallissa, he voivat ottaa meihin yhteyttä, ja me tulemme hakemaan sen."

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan Suffolkin kaduilla on nähty kolmen jalan (0,9 m) pituinen käärme, jonka uskotaan olevan boa constrictor.

**Asiakirjan numero 32170**

Westminsterin hevosvetoisesta tienraivaajasta paljastui kuva

Asiantuntijat uskovat, että vuoden 1903 kuvan kaltaiset kärryt olisivat tarvinneet vähintään 12 päivää koko Westminsterin verkoston hiekoitukseen. Lisäksi löydettiin kuva paikallisviranomaisten käyttämästä dieselkäyttöisestä hiekoitusautosta 1950-luvulta. Westminsterin kaupunginhallituksen mukaan sen arkistoissa oli luultu, ettei vanhoista hiekoitusautoista ollut mitään esimerkkejä. Arkistohenkilökunta löysi kuvat viime viikolla vanhasta kansiosta, jota ei ollut luetteloitu. Liikenteestä vastaava kaupunginvaltuutettu Ed Argar sanoi: "Näitä kuvia katsellessa huomaa, miten paljon tekniikka on kehittynyt lumen ja jään torjunnassa." Hän sanoi, että viranomaisilla on nyt GPS-ohjattuja hiekoitusautoja ja "armeija" pienempiä kuorma-autoja, jotka toimivat myös kadunlakaisijoina. "Nykyisen tekniikan ansiosta voimme toimia tarkemmin ja lähes kirurgisesti käsitellessämme jäätä ja lunta teillä ja jalkakäytävillä", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Harvinainen valokuva hevosvetoisesta hiekoituskärrystä lähes vuosisadan takaa on paljastunut.

**Asiakirjan numero 32171**

Basingstoken varas vangittiin jätettyään puhelimen autoon murron aikana

Ricky James, 38, teki varkaudet Basingstokessa 14. heinäkuuta ja 3. elokuuta välisenä aikana. Winchester Crown Courtissa hän myönsi 12 varkautta, viisi petosta ja yhden moottoriajoneuvon varkauden. Hampshiren poliisin mukaan James käytti varastettuja pankkikortteja kontaktittomien maksujen suorittamiseen läheisissä kaupoissa. James, jolla ei ole kiinteää osoitetta, pidätettiin, kun hänet tunnistettiin valvontakameran kuvasta, ja hänen puhelimensa löytyi myöhemmin yhdestä kohteena olleesta autosta. Hänen DNA:nsa löytyi myös oranssista vasarasta, jolla hän murtautui VW Poloon ja varasti sen. Tuomari Keith Cutler totesi Jamesin vangitsemisen yhteydessä, että nämä rikokset koskivat "koko Basingstoken yhteisöä". PC Phillip Chalke sanoi: "James aloitti tämän rikoskierroksen rahoittaakseen huumeriippuvuuttaan tutkimalla ajoneuvoja ja murtautumalla kaikkiin niihin, joissa oli esillä esineitä." Hän sanoi, että Jamesin rikokset olivat hyvin vakavia.

**Yhteenveto**

Varas, joka murtautui ajoneuvoihin varastamalla lompakoita ja kukkaroita, on saanut kolme vuotta vankeutta jätettyään puhelimensa yhteen autoon.

**Asiakirjan numero 32172**

NHS Grampianin toimitusjohtaja Amanda Croft jää eläkkeelle

Professori Amanda Croft, entinen sairaanhoitaja, nimitettiin viime vuoden huhtikuussa, ja hän toimi tehtävässä väliaikaisesti Malcolm Wrightin jäätyä eläkkeelle. Professori Croft sanoi: "Olen erittäin ylpeä siitä, miten olemme viime aikoina tehneet yhteistyötä tämän (koronavirus)pandemian haasteisiin vastaamiseksi". Hän sanoi, että pidennetty irtisanomisaika voi auttaa siirtymään sujuvasti hänen seuraajalleen. Rekrytointiprosessi käynnistyy lähiaikoina. Hän valmistui sairaanhoitajaksi vuonna 1992 Sheffieldin ja North Trentin sairaanhoitokoulusta ja siirtyi NHS Grampianiin vuonna 2000. Ilmoituksen ajoituksesta hän sanoi: "Tällaisia ilmoituksia ei normaalisti tehtäisi näin aikaisin, mutta nykyiset ajat ovat kaukana normaalista." Hän sanoo, että hän on hyvin iloinen siitä, että hän on nyt täällä.

**Yhteenveto**

NHS Grampianin pääjohtaja on ilmoittanut jäävänsä eläkkeelle vuoden lopussa.

**Asiakirjan numero 32173**

Bieber takaisin huipulla harvinaisen kolmannen kerran

Hän palasi kärkipaikalle What Do You Mean -kappaleellaan, kun Sam Smithin Bond-teema oli pudottanut hänet viime viikolla. Ainoat muut kolme kertaa ykköseksi nousseet kappaleet ovat Frankie Lainen I Believe, Guy Mitchellin Singing The Blues ja Pharrell Williamsin Happy. Tämän viikon ykkösalbumi oli Rudimentalin uusi tulokas. Yhtyeen toinen albumi We The Generation sisältää kappaleita, joissa on mukana Ed Sheeran, Bobby Womack, Ella Eyre ja Lianne La Havas. Se valtasi ykköspaikan Disclosuren Caracalilta, joka putosi kahdeksanneksi. Sheerenin X, joka on ehtinyt olla jo 68 viikkoa, on jälleen viiden parhaan joukossa, sijalla kaksi. Editorsin viides studioalbumi In Dream on uutena tulokas sijalla viisi. Bieberin What Do You Mean oli viikon striimatuin kappale 2,91 miljoonalla kuuntelukerralla. Kanadalaispoptähti oli tällä viikolla uutisissa sen jälkeen, kun hänestä oli ilmestynyt kuvia alasti lomalla. Hänen asianajajansa ovat vaatineet verkkosivuja poistamaan kuvat yksityisyyden loukkaukseen vedoten. Britannian singlelistalla R Cityn Locked Away, jossa on mukana Adam Levine, nousi yhden sijan kakkoseksi, kun taas Sam Smithin Writing on the Wall putosi kolmoseksi. Uutena tulokkaana top 100:een nousi Philip Georgen ja Anton Powersin Alone No More, joka nousi sijalle neljä. Top 5:n täydensi Ellie Gouldingin On My Mind.

**Yhteenveto**

Justin Bieberistä on tullut vasta neljäs artisti Britannian historiassa, jonka sama single on ollut listaykkönen kolmesti.

**Asiakirjan numero 32174**

Elintarvikekonserni Gordon Baxter CBE kuoli 95-vuotiaana.

Gordon Baxter CBE, yhtiön pääjohtaja, siirsi yrityksen hallinnan tyttärelleen Audrey Baxterille, joka johtaa yritystä neljännessä sukupolvessa, vuonna 1992. Fochabersissa sijaitseva perheyritys on tunnettu keitoista ja säilykkeistä. Baxterin perheen tiedottaja sanoi: "Baxterin perhe on suurella surulla vahvistanut, että Gordon Baxter on kuollut 95-vuotiaana". Hän jatkoi: "Hän kuoli rauhallisesti perheensä ympäröimänä perjantai-iltana. "Herra Baxterista tuli skotlantilaisen liike-elämän ikoninen hahmo hänen johtaessaan maailmankuulua yritystä. "Myöhemmin tällä viikolla järjestetään yksityiset hautajaiset perheelle. Myöhemmin tänä vuonna pidetään muistotilaisuus Fochabersin kylässä, jonne kaikki ovat tervetulleita." Baxterille myönnettiin CBE-tunnustus kuningattaren syntymäpäivän kunniamainintojen luettelossa vuonna 2010. Hän sanoi olevansa "hyvin kiitollinen, ylpeä ja tyytyväinen" saadessaan tunnustuksen. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Baxters

**Yhteenveto**

Yksi Morayssa sijaitsevan Baxtersin elintarvikeimperiumin kantavista voimista on kuollut 95-vuotiaana.

**Asiakirjan numero 32175**

Kuvissa: Digbethin Peaky Blinders -festivaali: fanit pakkaavat Digbethin pakettiin

Näyttelijät esittävät näytelmän kohtauksia Birminghamin Digbethin kaduilla kaksipäiväisessä tapahtumassa. Sarjan luoja Steven Knight sanoi, että siinä on "tajunnanräjäyttävää" balettia. Liam Gallagher, joka esiintyi festivaalilla bändinsä kanssa lauantaina, twiittasi: "Katso tarkkaan The Gallaghers ovat matkalla juomaan ja pitämään hauskaa Shelbyn kanssa". Lauantaina Knight kertoi faneille kirjoittavansa kuudetta sarjaa ja aikovansa "tehdä seitsemännen sarjan, sitten katson spin-offeja, ehkä elokuvaa". Hän lisäsi: "Se on meistä kiinni. Se riippuu mukana olevista ihmisistä". Saatat myös pitää: Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Tuhannet Peaky Blinders -fanit ovat kokoontuneet parhaissa 1920-luvun asuissaan BBC:n menestyssarjalle omistettuun festivaaliin.

**Asiakirjan numero 32176**

RSC yrittää pitää väliaikaisen Courtyard-teatterin Stratfordissa

Stratfordissa sijaitsevassa 1 000-paikkaisessa kompleksissa on järjestetty tuotantoja kuuden vuoden ajan, kun kahta muuta teatteria on saneerattu. Suunnittelulupa päättyy tämän vuoden lopussa, joten RSC on pyytänyt Stratfordin alueneuvostolta, että se saisi pitää sen. RSC:n mukaan teatteri "ei pysyisi nykyisessä muodossaan sisällä". Liz Thompson RSC:stä sanoi: "Meillä ei ole varaa ylläpitää 1 000-paikkaista teatteria, mutta uskomme, että voimme tehdä enemmän nykyisellä rakenteella. "Haluamme rakentaa pienen studioteatterin, jossa on noin 300 paikkaa, kaksi uutta harjoitushuonetta ja varastotilaa 30 000 puvulle, joita tällä hetkellä säilytetään varastossa." Courtyard-teatterin rakentaminen vuonna 2006 maksoi 5 miljoonaa puntaa, ja se oli osa 113 miljoonan punnan hanketta, jossa Royal Shakespeare Theatre ja viereinen Swan Theatre uudistettiin.

**Yhteenveto**

Royal Shakespeare Company (RSC) on esittänyt suunnitelmia avata pysyvästi väliaikainen Courtyard-teatteri.

**Asiakirjan numero 32177**

Kymmenesosalla 50-vuotiaista miehistä on 10 vuotta vanhempi sydän.

Katie SilverTerveystoimittaja, BBC News Public Health Englandin analyysi perustuu 1,2 miljoonan ihmisen vastauksiin Heart Age Test -testiin, joista 33 000 oli 50-vuotiaita miehiä. Järjestö ennustaa myös, että 7 400 ihmistä kuolee sydäntautiin tai aivohalvaukseen pelkästään tässä kuussa. Sydänsairaudet ovat tärkein kuolinsyy miehillä ja toiseksi tärkein naisilla. Suurin osa näistä kuolemantapauksista on ehkäistävissä, ja neljäsosa on alle 75-vuotiaita. "Sydänsairauksien ja aivohalvauksen riskin vähentämistä ei pitäisi jättää siihen, että olemme vanhempia", PHE:n sydän- ja verisuonitautien päällikkö Jamie Waterall sanoi. Miten parantaa sydänterveyttäsi: Lähde: Kuka tietää, miten voit parantaa sydäntäsi? PHE:n mukaan noin puolet kyselyyn vastanneista ei tiennyt verenpainettaan ja että 5,6 miljoonalla Englannissa asuvalla ihmisellä on tällä hetkellä korkea verenpaine tietämättään. Tämä on British Heart Foundationin tohtori Mike Knaptonin mukaan "erittäin huolestuttavaa". "Nämä hiljaiset sairaudet voivat hoitamattomina johtaa tappavaan sydänkohtaukseen tai aivohalvaukseen", hän sanoi. BHF:n verkkosivuilla oleva uusi testiversio ohjaa käyttäjiä sovelluksiin ja muihin resursseihin, joiden avulla he voivat testata verensä ja parantaa sydämensä terveyttä. Verenpaineen testaaminen "voi olla ensimmäinen tärkeä askel elämän pidentämiseksi", sanoi Katherine Jenner Blood Pressure UK:sta.

**Yhteenveto**

Tutkimuksen mukaan kymmenesosalla 50-vuotiaista miehistä sydän on 10 vuotta vanhempi kuin he ovat, mikä lisää heidän riskiään saada kuolemaan johtava sydänkohtaus tai aivohalvaus.

**Asiakirjan numero 32178**

Emma Bunton synnyttää toisen poikavauvan

Laulaja, joka on 35-vuotias, twiittasi: "Kaunis poikamme Tate on saapunut turvallisesti ja terveenä! Olemme kaikki niin onnellisia ja innoissamme. Kiitos ja rakkautta teille kaikille. Xx." Baby Spice -nimellä mainetta niittänyt Bunton synnytti ensimmäisen poikansa Beaun elokuussa 2007. Uusi vauva on hänen toinen lapsensa pitkäaikaisen kumppaninsa Jade Jonesin kanssa, joka lauloi poikabändi Damagessa. Spice Girls -yhtyeellä oli yhdeksän listaykkössingleä ennen kuin se hajosi vuonna 2000. Bunton julkaisi sen jälkeen useita sooloalbumeita, mutta viime vuosina hän on keskittynyt televisio- ja radiotyöhön. Hän oli tuomarina Dancing On Ice -ohjelmassa vuonna 2010 ja pääsi Strictly Come Dancingin välieriin vuonna 2006.

**Yhteenveto**

Entinen Spice Girl Emma Bunton on ilmoittanut toisen lapsensa syntymästä Twitter-sivuillaan.

**Asiakirjan numero 32179**

Tutkinta, kun isoäiti "jätettiin" Edinburghin lentokentälle

Iäkäs nainen näkyy sosiaalisessa mediassa julkaistussa kuvassa istumassa pyörätuolissaan ilman valvontaa. Toinen matkustaja kertoi löytäneensä naisen yksin lähtöportilta. Naisen kerrottiin lähteneen kello 19:00 Easyjetin lennolle, joka myöhästyi sunnuntaina kello 22:00 asti. OmniServin edustaja sanoi: "Olemme kiitollisia siitä, että tämä on tuotu tietoomme. Suhtaudumme asiaan vakavasti ja tutkimme, mitä tässä tarkalleen ottaen tapahtui." Easyjetin tiedottaja sanoi: "Easyjet on hyvin huolestunut nähdessään tämän kuvan ja ottaa asian kiireellisesti esille Edinburghin lentokentän ja sen erityisavun tarjoajan Omniservin kanssa. "Tämä ei selvästikään ole sellaista asiakaspalvelua ja huolenpitoa, jota odotamme matkustajiltamme. "Siksi olemme aloittaneet välittömästi tutkimuksen Omniservin kanssa selvittääksemme, mitä tapahtui, ja varmistaaksemme, ettei tällainen voi toistua." Edinburghin lentoaseman tiedottaja sanoi: "Tätä ei voida hyväksyä. Kaikkien matkustajiemme turvallisuus ja hyvinvointi on ensisijainen tavoitteemme, ja autamme easyJetiä ja Omniserviä heidän tutkimuksessaan, jotta pääsemme selville asian ytimestä ja varmistamme, ettei tällaista enää tapahdu."

**Yhteenveto**

Edinburghin lentoasemalla liikuntarajoitteisille matkustajille annettavaa erityisapua tarjoava yritys on käynnistänyt tutkimuksen sen jälkeen, kun isoäiti oli tiettävästi jätetty yksin tuntikausiksi.

**Asiakirjan numero 32180**

"Tulijoki" Forth Road Bridgen 50-vuotispäivänä

Sen jälkeen South Queensferryssä järjestetään valtavat siltajuhlat, joissa elävää musiikkia esittävät skotlantilaiset rokkarit Big Country ja vieraat Bwani Junction. Loppuhuipennuksena nähdään ilotulitus kello 22.06 sillan 1 006 metrin jänneväliä kunnioittaen. Liput 13. syyskuuta järjestettävään kulkueeseen ja juhliin tulevat myyntiin perjantaina. Tapahtuma päättyy jättimäiseen ulkoilmatanssiin, "Forth Flingiin". Tapahtumaan on ilmainen bussikuljetus, koska paikallisia pysäköintipaikkoja ei ole. Kulkueeseen voivat osallistua vain yli 16-vuotiaat. Alle 16-vuotiaat voivat osallistua juhliin aikuisen seurassa. Silta suljetaan kaikelta liikenteeltä molempiin suuntiin klo 22.00 30 minuutiksi ilotulituksen ajaksi. Lesley Hinds, Forth Estuaryn liikenneviranomaisen koollekutsuja, sanoi: "Forth Road Bridge oli Skotlannille valtava insinööritekninen saavutus, kun se avattiin vuonna 1964, ja sen jälkeen kuluneiden 50 vuoden aikana se on palvellut loistavasti, sillä se on kantanut yli kaksinkertaisen määrän liikennettä ja painoa verrattuna sen suunnitelleiden insinöörien kaavailemiin lukuihin. Silta on muuttanut Skotlannin itäosan taloutta ja miljoonien ihmisten elämää, joille Forthin ylittäminen on nykyään itsestäänselvyys. "Kun uusi Queensferryn ylityspaikka avataan vuonna 2016, tämä on käänteentekevä hetki sillan historiassa." Tapahtumaa ovat rahoittaneet Homecoming Scotland, Edinburghin kaupunginvaltuusto ja Fife Council.

**Yhteenveto**

Tuhannet soihdunkantajat muodostavat kilometrin pituisen tulijoen Forth Road Bridgen 50-vuotisjuhlallisuuksien aikana.

**Asiakirjan numero 32181**

Bradfordin mies vangittiin kuolemaan johtaneesta hyökkäyksestä "riitojen" jälkeen

Paul McTasneyn, 38, kimppuun hyökättiin Vivien Roadilla, Bradfordissa, varhain 9. toukokuuta, ja hän kuoli myöhemmin sairaalassa. Vivien Roadilla asuva Sean Holt tuomittiin kolmeksi vuodeksi vankilaan taposta sen jälkeen, kun hän tunnusti Bradford Crown Courtissa syyllisyytensä kuoleman aiheuttamiseen. Oikeus kuuli, että Holt, 31, hyökkäsi uhrinsa kimppuun riidan aikana, kertoi poliisi. Holt oli jäänyt tapahtumapaikalle ja jopa laittanut McTasneyn toipumisasentoon, kertoi West Yorkshiren poliisi. Komisario Fiona Gaffney sanoi tuomion julistamisen jälkeen, että kyseessä oli "traaginen tapaus kaikille asianosaisille". "Paul kuoli yksinkertaisen riidan jälkeen, joka johti väkivaltaan", hän lisäsi. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Mies on tuomittu vankilaan tapettuaan miehen, joka kuoli vakavaan päävammaan "riidan" jälkeen.

**Asiakirjan numero 32182**

Thomas Cookin osakkeet kärsivät varausten laskiessa

Yhtiön mukaan lomailijat välttävät Turkkia, joka on yleensä suosittu matkakohde, turvallisuuspelkojen vuoksi. Myös Belgiaan suuntautuvien matkojen kysyntä oli vähentynyt jyrkästi Brysselin iskujen jälkeen. Viimeisen kuuden kuukauden liikevaihto laski 2,67 miljardiin puntaan, kun se viime vuonna vastaavana aikana oli 2,74 miljardia puntaa. Yhtiön mukaan Brysselin lentokentän isku maaliskuussa oli vaikuttanut merkittävästi sen Belgiasta saamiin matkustajatuloihin, koska "lento-ohjelmassamme oli toimintahäiriöitä, peruutuksia oli paljon ja asiakkaiden kysyntä oli vähentynyt merkittävästi". Maaliskuun 31. päivään päättyneen kuuden kuukauden jakson tappiot ennen veroja laskivat kuitenkin hieman, 303 miljoonasta punnasta 288 miljoonaan puntaan, koska yhtiö kertoi myyvänsä laadukkaampia lomamatkoja ja parantavansa katteita. Toimitusjohtaja Peter Fankhauser sanoi, että liiketoiminnan muiden osien tilanne näyttää hieman ruusuisammalta. "Thomas Cook käy hyvin kauppaa muihin kohteisiin kuin Turkkiin, ja erityisesti Espanjaan ja Yhdysvaltoihin on tehty runsaasti varauksia." Hän lisäsi, että yhtiöllä on "hyvät edellytykset täyttää nykyiset kasvuodotuksemme". Thomas Cook kertoi odottavansa, että vuoden liikevoitto putoaa 310 ja 335 miljoonan punnan välille, mikä on analyytikoiden ennustaman vaihteluvälin alapäässä.

**Yhteenveto**

Thomas Cookin osakekurssi on laskenut 19 prosenttia sen jälkeen, kun matkailuyritys ilmoitti kesän varausten laskeneen 5 prosenttia viime vuoteen verrattuna.

**Asiakirjan numero 32183**

Ulster Bankin tutkimuksen mukaan Pohjois-Irlannin talouden elpyminen hidastuu

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Ulster Bankin tekemä tutkimus osoitti, että kasvu jatkui lokakuussa, mutta hitainta 16 kuukauteen. Ulster Bankin ostopäällikköindeksi on kuukausittainen kyselytutkimus, johon osallistuu joukko yrityksiä ja jossa seurataan sellaisia indikaattoreita kuin uudet tilaukset, työllisyys ja vienti. Se on osoittanut, että kasvua on tapahtunut jo yli vuoden ajan. Tämä suuntaus jatkui viime kuussa - mutta hitaimmin sitten elpymisen alkamisen. Tämä ei ole odottamatonta, sillä kasvuvauhdilla on taipumus hidastua alkusysäyksen jälkeen. Ulster Bankin pääekonomisti Richard Ramsey sanoi, että paikallistaloudessa on edelleen "merkittävää vauhtia", jonka ansiosta kasvun pitäisi jatkua ensi vuonna. Hän kuitenkin varoitti, että julkisten menojen uhkaavat leikkaukset hidastavat kasvua yhä enemmän.

**Yhteenveto**

Yrityksille tehdyn tutkimuksen mukaan Pohjois-Irlannin talouden elpyminen on hidastumassa.

**Asiakirjan numero 32184**

Emmerdale-tähti Mark Jordon kiistää Oldhamin eläkeläisen pubin pahoinpitelyn

Daz Spenceriä ITV:n sarjassa näyttelevää Mark Jordonia, 53, syytetään 68-vuotiaan miehen kimppuun käymisestä Oldhamissa 1. heinäkuuta illalla. Hän myönsi Manchesterin Minshull Street Crown Courtissa syyttömyytensä haavoittamisesta ja tavallisesta pahoinpitelystä miestä kohtaan, jolla väitetään olleen vammoja, kuten purema. Oldhamissa asuvalle Jordonille myönnettiin ehdoton takuu oikeudenkäyntiin asti. Näyttelijä esiintyi ensimmäisen kerran entisenä sotilaana Dazina Yorkshiren pitkäaikaisessa saippuasarjassa vuonna 2014, ja hänestä tuli vakituinen näyttelijä elokuussa 2017. Hänellä on aiemmin ollut rooleja muun muassa sarjoissa Heartbeat, Coronation Street ja Casualty.

**Yhteenveto**

Emmerdale-saippuasarjan näyttelijä on kiistänyt hyökänneensä eläkeläisen kimppuun pubissa.

**Asiakirjan numero 32185**

Kaksi koulua pysyy suljettuna Covid-tapausten jälkeen Uistissa

Daliburghin koulu ja päiväkoti sekä Lionacleit Secondary ovat maanantaisen sulkemisen jälkeen puhdistettu perusteellisesti, mutta oppilaita on kehotettu pysymään poissa. Kolme muuta paikallista koulua, Iochdar, Balivanich ja Sgoil Uibhist a Tuath, avataan uudelleen torstaina 1. lokakuuta. South Uistilla on todettu 24 tapauksen ryhmä. Viime perjantaina vahvistettiin kolme positiivista testiä. Comhairle nan Eilean Siar ilmoitti, että se tarkastelee koulujen tilannetta päivittäin. Valtuuston lausunnossa sanottiin: "Asianmukaiset kontaktinjäljitystoimenpiteet ovat käytössä, ja huomattava määrä oppilaita ja koulun henkilökuntaa on tällä hetkellä eristämässä itseään tämän perusteella." Se lisäsi, että Etelä-Uistilla sijaitsevan Daliburghin ja Benbeculalla sijaitsevan Lionacleitin koulujen oppilaat pääsevät koulun sulkemisen aikana verkko-opetukseen kotoa käsin. Sulkeminen tarkoittaa, että oppilaat jäävät vielä yhden viikon verran pois luokkatunneilta, sillä kahden viikon lokakuun loma alkaa perjantaina 9. lokakuuta. Ennen tämän viikon alkua Western Isles -saarilla oli kirjattu Skotlannissa vähiten tautitapauksia sitten taudinpurkauksen alkamisen.

**Yhteenveto**

Kaksi koulua Uistissa Länsisaarilla, jotka suljettiin Covid-19-tapausten lisääntymisen jälkeen, pysyvät suljettuina lokakuun taukoon asti.

**Asiakirjan numero 32186**

Coventryn miehelle koirakielto eläimen korvien poiston jälkeen

Martin Carter, 32, järjesti myös mikrosirun kirurgisen poiston. Kesäkuussa hän sai kuusi kuukautta vankeutta myönnettyään, että hän käsitteli varastettuja tavaroita ja aiheutti kielletyn toimenpiteen suorittamisen eläimelle. Poliisin valituksen jälkeen hänelle annettiin oikeudenmenetys Leamington Magistrates Courtissa maanantaina. West Mercian poliisin mukaan Coventryn Mercers Meadowissa asuva Carter järjesti molemmat toimenpiteet Marleylle - XL Bully -rotuiselle koiralle - piilottaakseen eläimen henkilöllisyyden, sillä se oli varastettu Birminghamin koirakodista. Poistettu mikrosiru korvattiin toisella, sanoi poliisi, joka lisäsi, että hyväntekeväisyysjärjestö on sittemmin antanut Marleyn takaisin kotiin. Gill Casey kruunun syyttäjälaitokselta sanoi: "Ei ole mitään oikeutusta sille, että Carter olisi joutunut tekemään Marleylle kivuliaita ja laittomia toimenpiteitä." RSPCA:n edustaja lisäsi: "[Korvien leikkaaminen] on kivuliasta, täysin tarpeetonta ja tehdään usein vain ulkonäön vuoksi. "Valitettavasti RSPCA:n raporttien määrä korvien leikkaamisesta on kasvanut viime vuosina, ja hoidossamme on yhä enemmän koiria, joilla on leikattuja korvia." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Miestä on kielletty pitämästä koiria loppuelämäksi sen jälkeen, kun hän oli poistattanut korvat eläimeltä, joka oli varastettu koirien kotoa.

**Asiakirjan numero 32187**

Brymbo seuraa Garden Villagea järjestää oman markkinapäivänsä

Brymbon paikallismarkkinoita koskeva päätös on seurausta siitä, että Garden Villagessa on ollut suosittu markkinat, jotka paikallinen kaupunginvaltuutettu perusti 10 kuukautta sitten. Nyt osa niistä 35 kauppiaasta, jotka käyvät Garden Villagen kuukausittaisilla lauantaimarkkinoilla, on ilmoittautunut Brymboon. "Yhteisö on todella ottanut sen omakseen", sanoi valtuutettu Andy Williams. Hänen mukaansa markkinoiden ideana oli tarjota luotettava lähde paikallisesti valmistetuille ja kasvatetuille tuotteille, muun muassa hedelmille, vihanneksille, juustoille, lihalle ja leivonnaisille. Garden Village Marketin Facebook-sivustolla on nyt 500 seuraajaa, ja ihmiset matkustavat jopa Chesteristä asti. Kojujen haltijat maksavat 10 puntaa paikasta, ja tuotto menee St Margaret's Churchille, joka isännöi markkinoita kuukauden ensimmäisenä lauantaina. Nyt noin 20 kauppiasta pystyttää kojujaan Brymbon yrityskeskukseen lauantaina tapahtumassa, joka menestyessään järjestetään joka kuukauden kolmantena lauantaina. Wrexhamin neuvosto leikkasi väliaikaisesti 25 prosenttia torikojujen vuokria kaupungin pääkeskustassa auttaakseen kauppiaita talven taantuman aikana.

**Yhteenveto**

Toinen Wrexhamin yhteisö on perustanut omat markkinat, jotta ihmiset voivat "piipahtaa nurkan takana" ostamassa tuoretuotteita.

**Asiakirjan numero 32188**

Meredith Kercher: Rudy Guede suorittaa yhdyskuntapalvelun loppuun asti

Lontoossa vuonna 1985 syntynyt Kercher opiskeli Perugian yliopistossa vaihto-opiskelijana vuonna 2007. Saman vuoden marraskuun 1. päivänä hänet pahoinpideltiin seksuaalisesti ja puukotettiin kuoliaaksi asunnossaan, jonka hän jakoi amerikkalaisen opiskelijan Amanda Knoxin kanssa. Rudy Guede tuomittiin vuonna 2008. Hän kiistää Kercherin murhan. Knox ja hänen silloinen poikaystävänsä Raffaele Sollecito tuomittiin erikseen Kercherin murhasta vuonna 2009. Heidän pidätyksensä ja syyllisyystuomiot herättivät kansainvälistä huomiota tiedotusvälineissä. Kaksikko istui neljä vuotta telkien takana ennen kuin tuomiot kumottiin. Useiden valitusten ja uudelleenkäsittelyjen jälkeen Italian korkein oikeus vapautti heidät molemmat lopullisesti maaliskuussa 2015. Guede lähti Perugiasta ja matkusti Saksaan murhan jälkeisinä päivinä. Luovutettuaan hänet takaisin Italiaan hän valitsi nopeutetun oikeudenkäynnin, joka pidettiin suljetuin ovin ilman toimittajien läsnäoloa, ja hänet tuomittiin murhasta sen jälkeen, kun hänen DNA:nsa löytyi rikospaikalta. Norsunluurannikolla syntynyt 33-vuotias mies on toistuvasti väittänyt olevansa syytön. Hänet tuomittiin alun perin 30 vuodeksi vankeuteen, joka myöhemmin valituksen jälkeen lyheni 16 vuoteen. Perjantaina tuomioistuin päätti, että Guede voi nyt suorittaa tuomion loppuun yhdyskuntapalvelua tehden. Hänet oli jo vapautettu osittain vankilasta vuonna 2017, ja hänen asianajajansa kertoi paikallisille tiedotusvälineille päätöksen jälkeen, että hänen päämiehensä oli "rauhallinen ja sosiaalisesti hyvin integroitunut". Lisää tapauksesta:

**Yhteenveto**

Mies, joka on tuomittu 21-vuotiaan brittiläisen opiskelijan Meredith Kercherin murhasta, suorittaa tuomionsa loppuun yhdyskuntapalvelua, italialainen tuomioistuin on päättänyt.

**Asiakirjan numero 32189**

Lowestoftin syövyttävän nesteen hyökkäys: Pari kiistää syytteet

Adele Bellis sai "elämää muuttavia vammoja" Lowestoftissa, Suffolkissa elokuussa tapahtuneen pahoinpitelyn jälkeen. Leon Thompson, 38, Alma Roadilta, Lowestoftista, on Ipswichin kruununoikeudessa myöntänyt syyttömyytensä pahoinpitelyyn ja haavoittamiseen. Anthony Riley, 25, Raglan Streetiltä, kiisti salaliiton haavoittamiseen ja väärän vangitsemisen. Hyökkäys tapahtui London Road Southin alueella 14. elokuuta. Thompsonia syytetään myös veitsen hallussapidosta. Molemmat syytetyt on vangittu, ja heidän oikeudenkäyntinsä on määrä järjestää maaliskuussa. Suffolkin poliisin tiedottajan mukaan Bellis on edelleen hoidettavana "vakavien, elämää muuttavien vammojen" vuoksi.

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on kiistänyt syytteet, jotka liittyvät hyökkäykseen, jossa 22-vuotiaan naisen kasvoihin suihkutettiin syövyttävää nestettä.

**Asiakirjan numero 32190**

Muinaisen Egyptin hauta paljastettiin

Ranskalaisen Strasbourgin yliopiston arkeologinen tutkimusryhmä teki löydön Assasseefin laaksossa lähellä Luxorin kaupunkia. Löydettiin kaksi sarkofagia, joissa kummassakin oli muumio. Kaikki ovat täydellisessä kunnossa. Arkeologisella kaivauksella löydettiin paikalta myös noin 1 000 hautapatsasta. Haudan uskotaan ajoittuvan 18. dynastiaan, joka kesti vuodesta 1550 eaa. noin vuoteen 1300 eaa. saakka. Antiikkiesineiden korkeimman neuvoston pääsihteeri Mostafa Waziri sanoi lauantaina pidetyssä lehdistötilaisuudessa, että ryhmä teki löydön työskenneltyään paikalla maaliskuusta lähtien. Saatat myös pitää tästä:

**Yhteenveto**

Yli 3 500 vuotta vanhan egyptiläisen haudan aarteet on paljastettu.

**Asiakirjan numero 32191**

Covid: Etelä-Yorkshiressä annettiin viikonloppuna yli 90 sakkoa

Tämän seurauksena annettiin 93 kiinteää rangaistusmääräystä, joiden arvo oli yhteensä 18 600 puntaa, ja näistä sakoista 72 koski kokoontumisia sisätiloissa tai suuria ryhmiä. Useimmat ihmiset tekivät "uhrauksia", mutta muutamat "sabotoivat" heidän ponnistelujaan, poliisi sanoi. Covidin lukitussääntöjen rikkomisesta annettavat sakot alkavat Englannissa 200 punnasta. Lisää tarinoita Yorkshiresta Viidelletoista ihmiselle annettiin kiinteät rangaistusmääräykset, joiden yhteismäärä on noin 3 000 puntaa, kun he olivat osallistuneet viikonloppuna juhliin Scotland Streetillä Sheffieldissä, kertoivat poliisit. Ylikomisario Paul McCurry sanoi: "Tiedämme, ettei ole helppoa olla erossa ystävistä ja läheisistä, mutta valitettavasti kotibileet ja vastaavat kokoontumiset muodostavat suurimman riskin kansanterveydelle. "Tästä syystä on vain oikein, että keskitämme huomiomme juuri tähän." "Säännöistä ei välitetä" Ihmiset tuntevat säännöt ja useimmat tekevät "uhrauksia" noudattaakseen niitä, ylitarkastaja McCurry sanoi. "Meidän on varmistettava, etteivät ne harvat ihmiset, jotka eivät edelleenkään noudata sääntöjä, sabotoi enemmistön ponnisteluja", hän lisäsi. Tammikuun 5. päivän jälkeen Etelä-Yorkshiressä on tehty yli 1 400 ilmoitusta Covid-19-sääntöjen epäillystä rikkomisesta, poliisi kertoo. Englannin sääntöjen mukaan ihmiset saavat poistua kotoaan vain rajoitetuista syistä, kuten ruokaostosten tekemiseksi, liikunnan harrastamiseksi tai töihin menemiseksi, jos he eivät voi tehdä sitä kotoa käsin. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit South Yorkshiren poliisi

**Yhteenveto**

Etelä-Yorkshiren poliisi kutsuttiin viime viikonloppuna 295 tapaukseen, joissa Covid-sääntöjä rikottiin, mukaan lukien useat suuret kokoontumiset ja juhlat.

**Asiakirjan numero 32192**

Terrori-iskun poliisit palkitaan

Poliisi Keith Palmeria, 48, puukotettiin kuolettavasti parlamenttitalon ulkopuolella 22. maaliskuuta, kun hän kohtasi hyökkääjä Khalid Masoodin maaliskuussa 2017. Hänet palkittiin Lontoossa torstaina järjestetyssä poliisin urheuspalkinnossa. Muita palkittuja olivat muun muassa Northumbrian, Greater Manchesterin, Norfolkin ja West Mercian poliisivoimien poliisit. PC Charlie Guenigault jakoi illan pääpalkinnon PC Palmerin kanssa juostuaan kohti kolmea terroristia, jotka hyökkäsivät yleisön kimppuun London Bridgellä kesäkuussa 2017. PC Guenigault, joka oli "rentoutunut" ystäviensä kanssa työvuoron päätyttyä, taisteli paljain käsin terroristeja vastaan, jotka hyökkäsivät häntä kohti veitsien kanssa. Hän jäi kriittiseen tilaan saatuaan useita puukotuksia. Palkinnot isännöineen Englannin ja Walesin poliisiliiton puheenjohtaja Calum Macleod sanoi, että tämä on päivä, jolloin "muistetaan todellisia sankareita". "PC Keith Palmer maksoi viimeisen uhrauksen urheudestaan, mutta hänen ansiostaan moni, moni muu kuolema vältettiin sinä päivänä. "PC Charlie Guenigault'lle ei ollut sellaista asiaa kuin 'vapaalla'. Hän juoksi kohti tilannetta, jota useimmat meistä eivät osaa edes kuvitella, asetti itsensä suureen vaaraan ja ajatteli vain muiden auttamista." Seitsemän muuta alueellista voittajaa, jotka julkistettiin seremoniassa, olivat:

**Yhteenveto**

Westminsterin terrori-iskussa kuollut Metropolitan-poliisi oli yksi useista poliiseista, jotka palkittiin poikkeuksellisesta urheudesta.

**Asiakirjan numero 32193**

Glasgow'n yliopisto nimeää insinöörikoulun uudelleen James Wattin mukaan

Muutto on osa James Wattin elämän ja työn juhlavuotta, jolla vietetään hänen kuolemansa 200-vuotispäivää. Watt tunnettiin hänen panoksestaan höyrykoneiden teknologiaan. Hän työskenteli yliopistossa instrumenttiseppänä, kun hän teki parannuksia Newcomenin höyrykoneeseen vuonna 1765. Greenockissa syntynyt Watt lisäsi moottoriin erillisen lauhduttimen, joka tehosti sitä huomattavasti. "Wattin panosta tekniikan alalla ei voi liioitella, ja olemme ylpeitä siitä, että olemme mukana hänen Newcomenin höyrykoneeseen tekemissään parannuksissa", sanoi James Watt School of Engineeringin johtaja, professori David Cumming. "Maailma on kulkenut pitkän matkan 200 vuodessa, ja suuri osa tästä matkasta on kuljettu hänen luomiensa periaatteiden pohjalta kehitetyn teknologian avulla. "Tuntui sopivalta, että koulun uudelleennimeäminen merkitsi Wattin jälkeisen maailman kolmannen vuosisadan alkua." Kuka oli James Watt?

**Yhteenveto**

Glasgow'n yliopisto on nimennyt insinöörikoulunsa uudelleen skotlantilaisen keksijän mukaan, jonka katsotaan auttaneen teollisen vallankumouksen käynnistämisessä.

**Asiakirjan numero 32194**

Bradley Stoken liikenneruuhkat: Hallitusta pyydetään puuttumaan asiaan

Kaistojen sulkeminen Bradley Stokessa on aiheuttanut myöhästymisiä ruuhka-aikaan, ja monet työmatkalaiset ovat syyttäneet Metrobus-hanketta. Paikallinen kansanedustaja Jack Lopresti sanoi, että tietyömaa on jatkunut liian kauan. Hän tapasi liikenneministeri Chris Graylingin ja pyysi tätä "painostamaan" neuvostoa. Lopresti sanoi pyytäneensä Graylingiä "painostamaan South Gloucestershiren neuvostoa ja urakoitsijoita, jotta he saisivat tilanteen hallintaan ja saattaisivat työt päätökseen mahdollisimman nopeasti". Kiireellinen kokous "Metrobusin työt on saatava päätökseen mahdollisimman nopeasti ja mahdollisimman vähän häiriötä paikallisille asukkaille", hän sanoi. Filtonin ja Bradley Stoken konservatiivinen kansanedustaja on myös kutsunut koolle "kiireellisen kokouksen" urakoitsijoiden, Metrobusin ja South Gloucestershire Councilin kanssa. Työmatkalaiset kertoivat BBC Radio Bristolille, että "ruuhka-aika on nyt kahdesta kolmeen tuntia pitkä" ja "kaikki ovat todella turhautuneita". South Gloucestershiren neuvosto pyysi aiemmin tällä viikolla anteeksi ruuhkia ja sanoi, että suljettu kaista, joka aiheutti monia liikenneongelmia, pitäisi avata uudelleen joulukuun loppuun mennessä. Metrobus on osa laajempaa suunnitelmaa Bristolin ja sen lähialueiden julkisen liikenteen parantamiseksi.

**Yhteenveto**

Hallitusta "kehotetaan puuttumaan" pitkiin liikenneruuhkiin, joita uuden joukkoliikennejärjestelmän rakennustyöt Bristolin lähellä aiheuttavat.

**Asiakirjan numero 32195**

Kahdeksan egyptiläistä muumiota löytyi haudasta Luxorin läheltä

Patsaat asetettiin perinteisesti kuolleiden viereen auttamaan heitä kuoleman jälkeisessä elämässä. Esineiden uskotaan olevan vähintään 3 000 vuotta vanhoja. Kuninkaiden laakso oli faraoiden ja aatelisten tärkein hautapaikka lähes 500 vuoden ajan, aina 11. vuosisadalle eaa. asti. Hauta sijaitsi läheisessä Draa Abul Nagaa -nekropolissa. Se kuului aatelismiehelle, joka toimi tuomarina. "Oli yllätys, miten paljon haudan sisällä oli esillä", Egyptin muinaismuistoministeri Khaled el-Enany kertoi toimittajille. Tiedottaja Nevine el-Aref sanoi, että on olemassa "todisteita ja jälkiä siitä, että tulevaisuudessa voidaan löytää uusia muumioita". Arkut olivat hyvin säilyneitä, ja ne oli maalattu punaisella, sinisellä, mustalla, vihreällä ja keltaisella. Ministeriön julkaisemassa lausunnossa sanottiin, että hauta oli T:n muotoinen, ja siinä oli "avoin sisäpiha, joka johtaa suorakulmaiseen saliin, käytävään ja sisäkammioon". Patsaat löydettiin yhdeksänmetrisen kuilun sisältä. Toista löydettyä huonetta ei ole vielä kaivettu esiin.

**Yhteenveto**

Kahdeksan muumiota, värikkäitä arkkuja ja yli tuhat hautapatsasta on löydetty haudasta, joka sijaitsee lähellä Kuninkaiden laaksoa Luxorissa Egyptissä.

**Asiakirjan numero 32196**

GoGoDragons! -veistokset saapuvat Norwichiin Break-hyväntekeväisyystapahtumaan

Lopulta yli 70 maalataan ja sijoitetaan ympäri Norwichia vuodelle 2015 suunniteltua GoGoDragons! -tapahtumaa varten. Nämä 1,6 metriä korkeat lasikuitumallit ovat Wild in Artin luomia, ja polun järjestää Break, norfolilainen hyväntekeväisyysjärjestö, joka huolehtii haavoittuvassa asemassa olevista ihmisistä. Viime vuonna järjestetty GoGoGorillat! -tapahtuma keräsi huutokaupalla noin 270 000 puntaa hyväntekeväisyyteen. Lohikäärmeiden valinta viimeisimpään tapahtumaan perustuu heraldisen symbolin ja kaupungin väliseen läheiseen yhteyteen keskiajalta lähtien. Lohikäärmeet näkyvät suuressa osassa Norwichin historiallista arkkitehtuuria, ja kaupungissa on Tomblandissa ja Colegatessa Pyhälle Yrjölle omistetut kirkot, joissa molemmissa on lohikäärmesymboli. Taiteilijat esittävät parhaillaan suunnitelmia lohikäärmeiden maalaamiseksi, ja hyväntekeväisyysjärjestö toivoo, että polku on yhtä menestyksekäs kuin gorillatapahtuma, joka sen mukaan lisäsi kävijämääriä ja vauhditti Norwichin taloutta. Kaksi ensimmäistä lohikäärmettä koristellaan ja asetetaan näytteille Royal Norfolk Show'ssa kuun lopussa.

**Yhteenveto**

Kaksi ensimmäistä Norwichin yhteisön taidepolun lohikäärmeveistosta on saapunut kaupunkiin.

**Asiakirjan numero 32197**

Unison kritisoi Hampshiren hoivakotien sulkemisia

Lääninhallituksen mukaan Gosportin, Winchesterin ja Fleetin kodit eivät soveltuneet Hampshiren kasvavalle ikääntyvälle väestölle. Unison sanoi kuitenkin, että neuvoston suunnitelmat ovat "yksityistämistä takaoven kautta". Addenbrooke Gosportissa, Cornerways Winchesterissä ja Thurlston House Fleetissä on varattu suljettaviksi. Vastauksena Unisonin yksityistämistä koskevaan väitteeseen neuvoston tiedottaja sanoi, että neuvosto on "varannut alustavasti paikkoja itsenäisissä ja neuvoston ylläpitämissä hoitokodeissa, jotta se voidaan esittää vaihtoehtona, jos jokin hoitokoti suljetaan". Julkisen sektorin ammattiliitto ja Hampshiren liitto julkisten palvelujen suojelemiseksi (Happs) ovat järjestäneet kolme julkista kokousta sulkemissuunnitelmia vastaan. Unisonin osastosihteeri Tim Cutter sanoi: "Näiden sulkemisten seurauksena asukkaat, joista monet ovat 80- ja 90-vuotiaita ja fyysisesti heikkokuntoisia, joutuvat muuttamaan paikasta, jonka he ovat alun perin valinneet asuakseen". Julkinen kuuleminen päättyy 20. elokuuta, ja päätös on määrä tehdä 21. syyskuuta.

**Yhteenveto**

Ammattiliitto on kritisoinut suunnitelmia sulkea kolme Hampshiren kunnan ylläpitämää hoitokotia ja siirtää "fyysisesti hauraat" asukkaat yksityiseen hoitoon.

**Asiakirjan numero 32198**

Diageo raportoi 6 prosentin kasvusta neljännesvuosimyynnissä

Orgaaninen myynti, jossa ei ole huomioitu yritysostojen vaikutusta, kasvoi 6 % neljänneksellä. Pohjois-Amerikan myynnin elpyminen ja vahva kasvu kehittyvillä markkinoilla auttoivat kompensoimaan Euroopan myynnin 1 %:n laskua. Diageo on yhtiö, jonka tuotemerkkejä ovat muun muassa Guinness, Smirnoff, Baileys, Johnnie Walker ja Captain Morgan. "Tähänastinen tuloksemme osoittaa edelleen, että Diageo on hyvässä asemassa, sillä meillä on tasapainoinen valikoima eri kategorioissa ja suuri ja kasvava läsnäolo nopeammin kasvavilla kehittyvillä markkinoilla", sanoi toimitusjohtaja Paul Walsh. Viime viikolla Diageon kilpailija Pernod Ricard kertoi neljännesvuosimyynnin kasvaneen 3 prosenttia. Diageon kokonaismyynti kasvoi 11 % neljänneksellä. Luku oli orgaanista myyntiä suurempi lähinnä Mey Ickin, Serengeti Breweriesin ja Meta Abo Breweriesin yritysostojen ansiosta.

**Yhteenveto**

Maailman suurin väkevien alkoholijuomien tuottaja Diageo on ilmoittanut kasvaneensa myyntiään vuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana.

**Asiakirjan numero 32199**

AFC Bournemouth: Ugandan orpolapset saivat joulupaketin joululahjaksi

Bugembessa asuvat lapset innostuivat seuran noususta sarjatasolle, ja sosiaalisessa mediassa julkaistiin videoita, joissa he kannustavat joukkuettaan. Tämä sai jotkut dorsetilaisseuran fanit ja kapteeni Steve Cookin lähettämään orpokotiin jalkapallopakkauksen ja -varusteet. Fanit toivovat keräävänsä lisää varoja verkossa. Bournemouthin nousu League Two -liigan pohjilta viiden kauden viettoon Valioliigassa vangitsi mielikuvituksen ympäri maailmaa. Valmentajansa Joshua Kiizza rohkaisi Ibun Primary Schoolin, yhteisön orpokodin ja jalkapalloakatemian, lapsia ottamaan oppia näistä saavutuksista. Kiizza kuvasi videoita, joissa lapset huutavat Bournemouthin puolesta, ja otti kuvia, joissa he ovat kokoontuneet radion ympärille kuuntelemaan otteluita BBC Radio Solent -kanavalta. Cherries-fani Steve Butler huomasi joitakin viestejä Twitterissä ja alkoi kerätä rahaa jalkapallotarvikkeiden lähettämiseksi orpokotiin. Uganda on yksi maailman köyhimmistä maista, ja Butler sanoi haluavansa tehdä jotain lasten auttamiseksi jouluksi. "Ajattelin, että 'nämä lapset tarvitsevat apua - ja toivottavasti voimme antaa sitä heille', joten perustin GoFundMe-sivun, joka on kerännyt hieman yli 2600 puntaa." Varusteet ovat sittemmin saapuneet Ugandaan, ja Bournemouthin kapteeni Cook on lähettänyt myös seuran pelipaitoja, maalivahtien hanskoja ja harjoituspakkauksia. "[Orpokodin valmentajat] tekevät ilmeisesti todella hyvää työtä - lapset siellä näyttävät aina hymyilevän jokaisessa kuvassa", hän sanoi. "Toivottavasti saamme nousun [takaisin Valioliigaan] ja näemme lisää hymyjä." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit AFCB - seuran virallinen verkkosivusto

**Yhteenveto**

Ugandalaisen orpokodin epätodennäköinen ihastuminen englantilaiseen jalkapallojoukkueeseen AFC Bournemouthiin on johtanut siihen, että sen lapset ovat saaneet jouluksi tuhansia puntia urheiluvarusteita.

**Asiakirjan numero 32200**

Haitin mielenosoittajat ottivat yhteen poliisin kanssa Martellyn vastaisessa marssissa

Pääkaupungissa Port-au-Princessä poliisi ampui kyynelkaasua ja suihkutti vettä satojen mielenosoittajien päälle. Haitilla on edessään vakava poliittinen kriisi, sillä sen lainsäätäjien toimikausi päättyy maanantaina keskiyöllä. Jos heidän toimikautensa jatkamisesta ei päästä sopimukseen, Haiti jää ilman toimivaa hallitusta. Martelly joutuisi silloin hallitsemaan maata asetuksella. Oppositio syyttää häntä valtuuksiensa väärinkäytöstä. Maanjäristyksen vuosipäivä Kaksi viikkoa sitten Martelly ilmoitti päässeensä kongressin kanssa sopimukseen kriisin ratkaisemisesta. Sopimuksen mukaan Haitin kansanedustajat saisivat pitää paikkansa 24. huhtikuuta asti ja senaattorit 9. syyskuuta asti. Senaatin on kuitenkin vielä äänestettävä ehdotuksesta. Haitin hallitus on kohdannut kuukausia kestäneitä protesteja vaalien viivästymisen vuoksi. Pääministeri Laurent Lamothe erosi 14. joulukuuta, ja hänen tilalleen tuli Evans Paul, entinen radiotoimittaja. Katumielenosoitukset ovat kuitenkin jatkuneet, ja Martellyn eroa on vaadittu uudelleen. Senaatin välivaalien piti alun perin olla toukokuussa 2012, kun taas kunnallisvaalit ovat kolme vuotta myöhässä. Vaaleja lykättiin jälleen 26. lokakuuta - päivänä, jona ne oli määrä pitää - koska hallitus ja oppositioryhmä senaattoreiden välillä vallitsee pattitilanne vaalilaista. Haiti viettää maanantaina maanjäristyksen vuosipäivää, joka tuhosi suuren osan maasta vuonna 2010.

**Yhteenveto**

Haitilla mielenosoittajat ovat ottaneet yhteen poliisin kanssa mielenosoituksessa, jossa vaaditaan presidentti Michel Martellyn eroa pitkään viivästyneiden vaalien vuoksi.

**Asiakirjan numero 32201**

Orkneysaarten merienergia-asiantuntijat auttavat yhdysvaltalaisen keskuksen rakentamisessa

Euroopan merienergiakeskuksen (EMEC) henkilökunta työskentelee yhdessä Oregonin aaltoenergiasäätiön (Oregon Wave Energy Trust) ja kumppaneiden kanssa Tyynenmeren merienergiakeskuksen perustamiseksi. Uuden keskuksen toivotaan hyödyntävän Yhdysvaltojen länsirannikolla olevia merkittäviä aaltoenergiaresursseja. Kehitys tarjoaa alueen ensimmäiset standardoidut testausmahdollisuudet todellisissa olosuhteissa. EMEC:llä on tällä hetkellä Orkneysaarilla aalto- ja vuorovesienergiamuuntimien avomeritestauslaitokset. Keskuksella on jo yhteyksiä Nova Scotiassa Kanadassa sijaitsevaan aalto- ja vuorovesitestejä tekevään keskukseen. EMEC:n kaupallinen johtaja Richard Morris sanoi: "Tyynenmeren luoteisosassa on merkittäviä aaltoresursseja, ja Tyynenmeren merienergiakeskuksen perustaminen tarjoaa elintärkeän resurssin verkkoon kytkettyjen laitteiden testaamiseen. "EMEC on ainutlaatuisessa asemassa tarjotessaan konsultointitukea maille, jotka haluavat perustaa merienergian testauspaikkoja, Orkneysaarilla sijaitsevien uraauurtavien ja maailman johtavien toimintojensa ansiosta."

**Yhteenveto**

Orkneysaarten merienergia-asiantuntijat auttavat suunnittelemaan uutta uusiutuvan energian keskusta Yhdysvaltain luoteisrannikolle.

**Asiakirjan numero 32202**

Lurganin hyökkäys vie ambulanssin pois toiminnasta

Kun ensihoitajat hoitivat loukkaantunutta miestä, toinen mies avasi ambulanssin sivuoven ja poisti happipullon. Sen jälkeen hän yritti työntää sen ambulanssin tuulilasin läpi, jolloin se vaurioitui. Loukkaantunut mies sanoi, ettei hän halunnut, että häntä vietäisiin sairaalaan. Tapaus sattui hieman puolenyön jälkeen. Ambulanssimiehistö pystyi palaamaan asemalleen ja siirtymään vara-ajoneuvoon. 'Koputa oveen' "Minulla ei ole ensinnäkään aavistustakaan, mitä kenelläkään on mielessä, kun hän menee ja ottaa happipullon ambulanssin takaosasta ja yrittää sitten rikkoa sen tuulilasin läpi", John McPoland ambulanssipalvelusta sanoi. "Toivomme todella, että PSNI koputtaa lähitulevaisuudessa tuon henkilön ovelle." Poliisi on pyytänyt tietoja tapauksesta, joka tapahtui Liscorran Courtissa. Toisesta hyökkäyksestä raportoitiin noin kaksi tuntia myöhemmin, kun ensihoitaja joutui Pohjois-Belfastissa potilaan kimppuun, jota heidät oli kutsuttu hoitamaan. Henkilökuntaan kuuluva ei loukkaantunut vakavasti ja palasi töihin lyhyen ajan kuluttua.

**Yhteenveto**

Ambulanssi vaurioitui sen jälkeen, kun sen kimppuun hyökättiin, kun miehistö hoiti puukotettua miestä Lurganissa perjantai-iltana.

**Asiakirjan numero 32203**

Sunderlandin mies myöntää kannustaneensa terroritekoihin

Sunderlandin Nora Streetiltä kotoisin oleva 40-vuotias Zahir Khan jakoi sosiaalisessa mediassa viestejä, joissa luki "kuolema shiioille" ja kehotti polttamaan heidät elävältä. Islamilainen valtio -ryhmän kannattaja esiintyi Newcastle Crown Courtissa videolinkin välityksellä. Hän myönsi rohkaisseensa terrorismiin, levittäneensä terrorijulkaisua ja lietsoneensa uskonnollista vihaa. Syyttäjä ei hyväksynyt hänen perusteluaan, jonka mukaan hän oli vain holtiton, ja tosiseikkoja koskeva oikeudenkäynti järjestetään toukokuussa. Tuomari Paul Sloan QC varoitti Khania: "Ymmärrätte varmaan, että vankeusrangaistus on melko väistämätön."

**Yhteenveto**

Mies on myöntänyt kannustaneensa terroritekoihin lähettämällä shiiamuslimeja loukkaavia twiittejä.

**Asiakirjan numero 32204**

Kalifornian maastopalot: Evakuoitiin satoja leiriläisiä.

Yli 300 ihmistä joutui pakenemaan perjantaina Angelesin kansallismetsässä syttyneestä tulipalosta. Erillinen tulipalo, joka pyyhkäisi päätien yli ja pakotti ihmiset jättämään autonsa, rauhoittui yön aikana. Kevyt sade toi kosteampaa ilmaa myöhemmin lauantaina ja auttoi paloja sammuttavia ryhmiä. "Sää todella auttoi", US Forest Servicen tiedottaja Travis Mason sanoi. Kaksi ihmistä loukkaantui Los Angelesin ja Las Vegasin yhdistävällä päätiellä Interstate-15:llä syttyneen palon aiheuttaman savun hengittämisen seurauksena. Tulipalo poltti yli 40 ajoneuvoa ja ainakin kolme taloa, mikä aiheutti paniikkia autoilijoiden keskuudessa tiellä, joka oli erityisen vilkas perjantaina iltapäivällä, kun ihmiset matkustivat viikonloppua odotellessaan. "Kuului räjähdyksiä, kun ihmisten ajoneuvojen renkaat poksahtivat kuumuudesta", Associated Press siteerasi Lance Andradea, joka oli ajanut I-15-tietä, kun tulipalo hyppäsi ajoradan poikki. "Sanoin lapsilleni: 'Ottakaa tavaranne'. Sanoin ihmisille, että teidän on parasta tulla ulos". Yhtäkkiä se vain iski päällemme", Armando Aguilar kertoi KTLA-televisiolle. Viranomaisten mukaan palo on nyt noin 45-prosenttisesti rajattu. Angelesin kansallismetsässä palo on noin 35-prosenttisesti rajattu. Maastopalot ovat yleisiä Kaliforniassa, mutta osavaltiota koetteleva nelivuotinen kuivuus on pahentanut niitä entisestään.

**Yhteenveto**

Satoja ihmisiä on evakuoitu leirintäalueilta Etelä-Kaliforniassa, kun palomiehet yrittävät hillitä maastopaloja, kertoivat viranomaiset.

**Asiakirjan numero 32205**

Jerseyn poliisiaseman suunnitelmat paljastuivat

Se rakennettaisiin Green Streetin pysäköintialueen viereiselle avoimelle alueelle. Apulaisministeri Lyndon Farnham sanoi olevansa helpottunut ja tyytyväinen aseman rakentamisen edistymisestä. Poliittinen ohjausryhmä hyväksyi 21 miljoonan punnan arvoisen hankkeen, mutta sen on vielä saatava lopullinen lupa kaavoitusministeriöltä. Senaattori Farnham sanoi: "Tällä hetkellä poliisi toimii neljässä erillisessä tilassa, mikä aiheuttaa useita logistisia haasteita ja suuria kustannuksia. "Poliisi on tähän asti tehnyt erinomaista työtä näiden haasteiden keskellä, mutta nyt on aika siirtyä eteenpäin. "Jos haluamme tarjota nykyaikaisia, tehokkaita ja asianmukaisia poliisipalveluja, on välttämätöntä siirtyä seuraavaan vaiheeseen."

**Yhteenveto**

Jerseyn ensimmäisen tarkoitusta varten rakennettavan poliisiaseman suunnitelma on jätetty saaren suunnitteluosastolle.

**Asiakirjan numero 32206**

Reece Hornibrook: Hyvän jättiläisen hautajaisiin moottoripyöräsaattueella

Reece Hornibrook, 17, loukkaantui Saddlebow Roadilla King's Lynnissä Norfolkissa 7. heinäkuuta ja kuoli kaksi päivää myöhemmin. Moottoripyöräparaati - yksi teini-ikäisen intohimoista - saattoi yli 150 ihmistä muistotilaisuuteen. Liam Russell, 31, Metcalf Avenue, King's Lynn, on saanut syytteen pahoinpitelystä, joka on aiheuttanut vakavan ruumiinvamman. Hän saapuu Norwich Crown Courtin eteen ensi viikolla. Vain muutama päivä Reecen kuoleman jälkeen hänen ystävänsä järjestivät varainkeruukävelyn maksaakseen hänelle muistomerkin parkour-paikalle, jossa hän vietti suuren osan ajastaan. Hänen äitinsä Barbara Bass sanoi tuntevansa itsensä "siunatuksi" siitä, että Reece oli hänen poikansa. "Jonain päivänä olen taas kanssasi, suloinen 17-vuotias poikani", hän sanoi muistotilaisuudessa. "Kiitän sinua siitä, että olit poikani."

**Yhteenveto**

Ystävät ja perheenjäsenet kokoontuivat katutappelussa saamiinsa vammoihin kuolleen teini-ikäisen "lempeän jättiläisen" hautajaisiin.

**Asiakirjan numero 32207**

Kirkbyn ratsiat: Viisi syytettyä huume- ja aserikostutkinnassa

Miehet ja kaksi naista pidätettiin epäiltynä huume- ja ampuma-aserikoksista Kirkbyn neljässä kodissa tiistaina tehtyjen kotietsintöjen jälkeen. Merseysiden poliisin mukaan viiden miehen on määrä saapua myöhemmin tuomareiden eteen Liverpoolissa. Westvalesta kotoisin olevat 31- ja 32-vuotiaat naiset on vapautettu tutkintavankeudesta tutkimusten jatkuessa. Ratsioissa takavarikoitiin myös yksi Audi-auto ja 2 000 puntaa. Aikaisemmissa ratsioissa oli löydetty kolme asetta, viisi kranaattia, 10 kiloa A-luokan huumeita ja 34 000 puntaa käteistä. Apulaispoliisipäällikkö Ian Critchley kertoi, että tutkinta alkoi sen jälkeen, kun paikalliset asukkaat olivat ilmaisseet huolensa huumekaupasta Westvalen ja Tower Hillin alueilla. Viisi syytettyä miestä: Merseysiden poliisi

**Yhteenveto**

Viisi miestä on saanut syytteet Merseysiden poliisin huume- ja ampuma-aserikoksiin liittyvien ratsioiden jälkeen.

**Asiakirjan numero 32208**

Zayn Malik ja Gigi Hadid toivottavat tyttövauvan tervetulleeksi

Ilmoittaessaan syntymästä Twitterissä Malik, 27, jakoi mustavalkoisen kuvan tyttövauvan pienestä kädestä, joka puristi hänen sormeaan. Hän kirjoitti kuvan viereen: "Rakkaus, jota tunnen tätä pientä ihmistä kohtaan, ylittää ymmärrykseni." Hadid, 25, vahvisti odottavansa lasta huhtikuussa esiintyessään Tonight Show Starring Jimmy Fallon -ohjelmassa. Hän kertoi yhdysvaltalaiselle juontajalle, että hän ja Malik olivat "onnellisia ja kiitollisia kaikkien terveisistä ja tuesta". Pariskunta on seurustellut välillä vuoden 2015 lopusta lähtien. Malik on kolmas One Directionin jäsen, josta on tullut isä. Louis Tomlinson sai Freddie-pojan tammikuussa 2016, kun taas Liam Paynellä on kolmevuotias Bear-poika laulaja Cherylin kanssa. Ilmoitus tuli tunteja sen jälkeen, kun laulaja kiusoitteli ensimmäistä kertaa uutta musiikkia sitten vuoden 2018 albumin Icarus Falls. Malik twiittasi lyhyen pätkän kappaleesta Better ja paljasti sen saapuvan perjantaina. Aiemmin tällä viikolla Hadidin isä Mohamed kirjoitti Instagramissa kuvatekstissä, että hän "odottaa kärsivällisesti" vauvaa. Hän lisäsi, että "isoisä" oli "täällä ja odottaa tapaamistasi... niin innoissani".

**Yhteenveto**

Entinen One Directionin laulaja Zayn Malik ja yhdysvaltalaismalli Gigi Hadid ovat saaneet "terveen ja kauniin" tyttövauvan.

**Asiakirjan numero 32209**

Ruumis löytyi Enfieldin vintiltä kahdeksan kuukautta kadonneeksi ilmoittamisen jälkeen

Perhe näki Abdi Alin viimeksi 11. joulukuuta perheen häiden jälkeen. Hänet löydettiin 27. elokuuta kuolleena Hartmoor Mewsissa sijaitsevasta kodista Enfieldissä, Pohjois-Lontoossa. Gary Hopkinsia, 36, ja Stacey Dochartya, 28, syytetään murhasta, oikeuden kulun vääristämisestä ja ruumiin laillisen hautaamisen estämisestä. Kaksikko saapui Highbury Corner Magistrates' Court -oikeuteen 30. elokuuta, ja heidät on määrätty tutkintavankeuteen, ja heitä odotetaan vielä toistaiseksi määrittelemättöminä päivinä ja paikoissa pidettäviin oikeudenkäynteihin. Ruumiinavauksen mukaan Alin kuolinsyy oli päähän kohdistunut tylppä isku ja rintaan kohdistuneet puukoniskut. Poliisin mukaan Ostell Crescentissä asuva 18-vuotias Ali ilmoitettiin kadonneeksi uudenvuodenaattona. Hänen lähiomaisilleen on ilmoitettu, Met on vahvistanut. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts Service

**Yhteenveto**

Teinin ruumis on löydetty vintiltä yli kahdeksan kuukautta sen jälkeen, kun hänet ilmoitettiin kadonneeksi, kertoo Metropolitan Police.

**Asiakirjan numero 32210**

Pipers 'Beat the Retreat' ennen Glasgow'n The Worldsia

Kuusi bändiä Kanadasta, Ranskasta, Tanskasta, Australiasta ja Uudesta-Seelannista "Beat the Retreat" -tapahtumassa Blythswood Square -aukiolta West George Streetiä pitkin George Squarelle. The Worlds -niminen päätapahtuma on Glasgow Greenillä lauantaina. Kaupunkiin odotetaan noin 30 000 kävijää ja 8 000 putkimiestä, rumpalia ja esiintyjää eri puolilta maailmaa. Pohjoisirlantilainen Field Marshal Montgomery Pipe Band Lisburnista voitti maailmanmestaruuden toisena vuonna peräkkäin. "Nähtävää ja kuultavaa" Royal Scottish Pipe Band Associationin toimitusjohtaja Ian Embelton sanoi: "Ilmoittautumiset ovat saapuneet, viimeiset valmistelut ovat käynnissä ja odotamme innolla toista upeaa Pipe Bandin maailmanmestaruuskilpailua. "Viime vuosina meillä on ollut erinomaiset mestaruuskilpailut, ja tiedän, että orkesterit rakastavat tulla Glasgow Greeniin joka vuosi kilpailemaan. "Mikään ei vedä vertoja maailmanmestaruuskilpailujen nähtävyyksille ja äänille, ja jokaiselle löytyy jotakin nautittavaa." Maailmanmestaruuskilpailut on järjestetty Glasgow'ssa jo lähes 70 vuoden ajan, ja Piping Live - viikon mittainen festivaali, joka liittyy mestaruuskilpailuihin - järjestetään nyt yhdeksännen kerran.

**Yhteenveto**

Kymmenet putkimiehet ovat kulkeneet Glasgow'n keskustan halki perinteiseen esiripun nostoon viikonlopun putkibändien maailmanmestaruuskilpailuihin.

**Asiakirjan numero 32211**

Leedsin tulvien lieventämisohjelman toinen vaihe paljastui

Leedsin tulvien lieventämisohjelman ensimmäinen vaihe käynnistyi vuonna 2014, ja se kattoi kolme mailia jokirantaa Leedsin rautatieasemalta Kirkstalliin. Toisessa vaiheessa 112 miljoonaa puntaa käytettäisiin useampiin toimenpiteisiin Aire-joen varrella ja laajennettaisiin järjestelmää Calverleyyn. Töiden toivotaan suojaavan kaupunkia Eva-myrskyn vuonna 2015 aiheuttamien tulvien kaltaisilta tulvilta. Lue lisää tarinoita eri puolilta Yorkshirea Tuona aikana yli 3 300 kiinteistöä Leedsissä joutui tulvan alle 36,8 miljoonan punnan kustannuksella. Ohjelman 50 miljoonan punnan ensimmäisessä vaiheessa Aire-joen varrelle asennettiin ensimmäistä kertaa tulvasuojat. Toisen vaiheen suunnitelmiin kuuluu istuttaa joen varrelle jopa kaksi miljoonaa puuta veden valumisen vähentämiseksi. Lisäksi Calverleyyn rakennetaan tulvasuojamuurit ja penkereet sekä veden varastointialueet, mukaan lukien siirrettävä pato veden virtauksen hallitsemiseksi. Suunnitteluhakemus on tarkoitus jättää myöhemmin tänä vuonna. Jos hallitus hyväksyy hakemuksen, toisen vaiheen työt alkaisivat vuoden 2019 puolivälissä.

**Yhteenveto**

Kahden miljoonan puun istuttaminen ja betoniseinien pystyttäminen ovat osa suunnitelmia, joilla Leedsiä suojellaan edelleen tulvilta.

**Asiakirjan numero 32212**

Jerseyn hoitokysely: Osavaltioiden osastot ja lakimiehet "haittaavat" tutkimusta.

Frances Oldham, QC, sanoi, että eri yksiköt olivat myöhästyneet ja jättäneet luovuttamatta tärkeitä asiakirjoja. Tutkinnan puheenjohtaja selitti, että keskeisten asiakirjojen puuttuminen merkitsi sitä, että joitakin todistajia saatettiin joutua kutsumaan takaisin. Pääministeri Ian Gorst asetti tutkinnan päättämisen määräajaksi joulukuun 2016. Oldham sanoi, että heinäkuussa 2014 alkanutta tutkimusta on "haitannut" se, että useita tärkeitä asiakirjoja ei ole annettu käyttöön. "Näihin kuuluvat henkilöstörekisterit, kurinpito- ja muut tutkimukset, politiikat, menettelyt, raportit ja sähköpostit, joita ei ole joko luovutettu tai ne on luovutettu sen jälkeen, kun asianomainen todistaja on antanut todistajanlausuntonsa. "Tulevien viikkojen aikana tutkinta tarkastelee viimeaikaisia julkistamisia - joista osa vasta eilen - ja kaikkia tulevia asiakirjoja ja harkitsee, onko todistajia kutsuttava takaisin sen vuoksi." Tutkinnan puheenjohtaja lisäsi, että lopullinen päivämäärä asetetaan sellaisten erityisten luovutuspyyntöjen toimittamiselle, jotka ovat olleet "useita kuukausia ratkaisematta". Hän jatkoi: "Jos asiakirjoja ei toimiteta tässä vaiheessa julkista tutkintaa, tutkinta voi tehdä kielteisiä johtopäätöksiä loppuraportissaan."

**Yhteenveto**

Tuomari, joka tutkii historiallisia väitteitä lasten hyväksikäytöstä Jerseyn hoitojärjestelmässä, sanoi, että osavaltiot ja lainvalvojat "haittaavat" tutkimusta.

**Asiakirjan numero 32213**

Guernseyn GCSE-arvosanat nousevat useimmissa kouluissa

La Mare De Carteret High Schoolin vähintään viiden GCSE-kokeen, mukaan lukien englanti ja matematiikka, läpäisyaste A\*-C oli 42 prosenttia, kun se vuonna 2011 oli 12 prosenttia. Rehtori Vicky Godley sanoi, että tämä on valtava edistysaskel koululle. Bailiwickin kokonaisluvut nousivat 50,8 prosentista 65,7 prosenttiin, kun vähintään viisi A\*-C GCSE-tutkintoa, mukaan lukien englanti ja matematiikka, suoritettiin. Alice Dewsnip, joka opiskelee Ladies' Collegessa, oli yksi kahdesta oppilaasta saarella, jotka saivat 11 arvosanaa A\*. "Merkittävästi parantunut", hän sanoi: "Olen niin iloinen, että kaikki kova työ on nyt sen arvoista... Olin niin järkyttynyt, kun luin läpi enkä voinut uskoa sitä." Nicole Hewlett, joka käy samaa koulua, kertoi 11 A\*-tuloksestaan: "Kun avasin sen, olin todella hämmentynyt, en osannut käsittää, mitä olin saanut, mutta kun tajusin sen, olin todella onnellinen." Opetusministeri Robert Sillars sanoi: "Nämä tulokset ovat osoitus nuorten kovasta työstä, jota he ovat tehneet paitsi GCSE-kurssiensa kahden viimeisen vuoden aikana myös koko kouluaikansa ajan. "Kuten ennustettiin, lukioiden tulokset ovat parantuneet huomattavasti viime vuoden notkahduksen jälkeen. "Tehtävämme on varmistaa, että jatkamme tämän hyvän tuloksen jatkamista." Ainoa koulu, jossa läpäisyaste laski huomattavasti, oli Alderneyn St Anne's, jossa se putosi 56,3 prosentista 31,6 prosenttiin vähintään viiden A\*-C GCSE-kokeen (mukaan lukien englanti ja matematiikka) osalta.

**Yhteenveto**

Guernseyn koulu, jonka huonot GCSE-tulokset johtivat saaren opetusministerin eroon, on kääntänyt tuloksensa dramaattisesti nousuun.

**Asiakirjan numero 32214**

"Rangaise muslimipäivänä" -kirjeestä epäilty saapuu Old Baileyyn

"Punish a Muslim Day" -lappuja, joissa kehotettiin koordinoituun hyökkäykseen muslimeja vastaan, lähetettiin osoitteisiin eri puolille Yhdistynyttä kuningaskuntaa. Lincolnista kotoisin olevaa 35-vuotiasta David Parnhamia syytetään yhteensä 14 rikoksesta, muun muassa murhaan yllyttämisestä ja pommihuijauksen järjestämisestä. Hänet vangittiin ja häntä vastaan järjestetään oikeudenkäynti Old Bailey -oikeudenkäyntiä varten 26. marraskuuta. Kirjeitä on tiettävästi vastaanotettu eri puolilla Englantia ja Walesia. Lisää Lincolnshiresta Parnham, joka asuu St Andrew's Closessa Lincolnissa, saapui Old Bailey -oikeuteen videolinkin välityksellä Wandsworthin vankilasta. Herra Parham kohtaa:

**Yhteenveto**

Mies joutuu oikeuteen, koska häntä syytetään kirjeiden lähettämisestä, joissa hän kehotti viettämään väkivaltapäivää muslimeja vastaan.

**Asiakirjan numero 32215**

Mothercare nimittää David Woodin uudeksi toimitusjohtajaksi

Wood on toiminut myös useissa kaupallisissa, markkinointi- ja johtotehtävissä Tescossa. Newton-Jones aloitti Mothercaressa väliaikaisena johtajana maaliskuussa 2014 ja vakituisena johtajana saman vuoden heinäkuusta alkaen. Vauvatavaroiden vähittäismyyjällä, joka julkaisee viimeisimmät liiketoimintaluvut ensi viikolla, on ollut vaikea alkuvuosi. Viime kuussa se varoitti koko vuoden tuloksesta, ja yritys koki myös joulun aikaisen myynnin romahduksen. Mothercaren osakkeet laskivat myöhään aamulla Lontoossa lähes 3 prosenttia 17,72 penniin. "Positiivista edistystä" Mothercaren liiketoimintaa ovat painaneet heikot kävijämäärät vähittäismyyntikohteissa ja verkkokauppiaiden aiheuttama kilpailu. Yhtiö sanoo, että päästäkseen takaisin raiteilleen se on laatinut strategioita uusista myymälämuodoista, verkkoliiketoiminnasta ja paremmasta tuotetarjonnasta. Se pyrkii myös vähentämään keskuskustannuksia. "Olemme edistyneet myönteisesti, mutta on olennaista, että meillä on mahdollisimman tehokas johto, jotta voimme saavuttaa tavoitteemme", puheenjohtaja Alan Parker sanoi tiedotteessa. Wood sanoi, että hänen välittömänä tavoitteenaan on varmistaa, että Mothercare on jälleen vakaalla taloudellisella pohjalla ja että "onnistunut suunnitelma suorituskyvyn parantamiseksi". Maaliskuussa Mothercare varoitti, että vuotuinen voitto jää todennäköisesti lähelle sen ennustetun 1-5 miljoonan punnan vaihteluvälin alarajaa. Jälleenmyyjä kertoi tuolloin myös, että se aikoo vähentää myymälöidensä määrää 140:stä 80:een vastauksena verkkokaupan suuntaukseen, jonka osuus sen liikevaihdosta on nyt 42 prosenttia.

**Yhteenveto**

Mothercaren toimitusjohtaja Mark Newton-Jones on eronnut tehtävästään, ja hänen tilalleen on tullut David Wood, joka on yhdysvaltalaisen päivittäistavarakaupan Kmart Holdingsin entinen konsernijohtaja.

**Asiakirjan numero 32216**

Samia Shahid: Shahid: Kunniamurhasta syytetty isä kuolee

Samia Shahid, 28-vuotias Bradfordista Länsi-Yorkshirestä kotoisin oleva Samia Shahid, kuoli vieraillessaan sukulaistensa luona maassa heinäkuussa 2016. Hänen isäänsä Chaudhry Muhammad Shahidia, 52, oli pidetty epäiltynä avunannosta, ja hänet vapautettiin takuita vastaan. Hän kuoli sunnuntaina sairaalassa Lahoressa, hänen perheensä vahvisti. Kuolinsyytä ei ole vielä paljastettu. Lue lisää juttuja West Yorkshiresta Shahidin ensimmäistä aviomiestä Chaudhry Muhammad Shakeelia syytetään hänen murhastaan, ja hän odottaa oikeudenkäyntiä Pakistanissa. Aluksi sanottiin, että kosmetologi Shahid oli kuollut sydänkohtaukseen, mutta ruumiinavauksessa todettiin, että hänet oli kuristettu. Kun järjestetty avioliitto hänen serkkunsa Shakeelin kanssa kariutui, hän meni naimisiin Syed Mukhtar Kazamin kanssa. Pariskunta meni naimisiin Leedsissä vuonna 2014 ja muutti Dubaihin. Kazam väittää, että hänen vaimonsa tapettiin, koska hänen perheensä ei hyväksynyt heidän avioliittoaan.

**Yhteenveto**

Mies, jota syytetään osallisuudesta tyttärensä kuolemaan Pakistanissa väitetyssä "kunniamurhassa", on kuollut.

**Asiakirjan numero 32217**

Athersleyn vauvan kuolema: Mies ja nainen pidätetty murhatutkimuksissa

Tyttö vietiin Barnsleyn sairaalaan toukokuussa. Hänen elintoiminnot kytkettiin pois päältä maanantaina. 31-vuotias nainen ja 38-vuotias mies, molemmat Barnsleyn Athersleyn alueelta, on pidätetty. Ruumiinavaus on tehty, ja lääketieteellisiä lisätutkimuksia tehdään parhaillaan. Etelä-Yorkshiren poliisi, joka jatkaa epäiltyjen kuulusteluja, kertoi, että poliisit kutsuttiin sairaalaan 16. toukokuuta, kun heille ilmoitettiin loukkaantuneesta vauvasta. Poliisin mukaan lapsi oli siirretty Sheffieldin opetussairaalan Jessop Wingiin, mutta hän ei koskaan toipunut vammoistaan. Komisario Phil Etheridge sanoi, että poliisi "työskentelee kovasti selvittääkseen tarkat olosuhteet, jotka johtivat lapsen kuolemaan". Hän kehotti kaikkia, joilla on tietoja, ilmoittautumaan. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Kaksi ihmistä on pidätetty epäiltynä vauvan murhasta, joka kärsi "katastrofaalisia vammoja" kaksi päivää syntymänsä jälkeen.

**Asiakirjan numero 32218**

Eastbournen laituri avataan osittain uudelleen yleisölle

Kauppiaat, joiden liikkeet vaurioituivat 31. heinäkuuta syttyneessä tulipalossa, siirrettiin väliaikaisiin tiloihin. Laiturin etupuolelta on rakennettu kulkuväyliä, jotta kävijät pääsevät vahingoittumattomiin osiin laiturin taakse. Eastbourne District Councilin mukaan kävijät voivat vierailla noin kahdessa kolmasosassa 304 metrin pituisesta laiturista, johon kuuluu kauppoja, kahvila ja yökerho. Kauppiaat alkavat siirtyä takaisin liikkeisiinsä, ja laiturin osittaisen uudelleen avaamisen kunniaksi järjestetään perheille suunnattu huvipäivä, sanoi neuvoston edustaja. Elokuussa 44-vuotias Stephen Penrice Cumbriasta kuoli, kun hän putosi 1870-luvulla rakennetusta Grade II\* -luokan laiturista työskennellessään tulipalon vaurioittaman nähtävyyden parissa. Poliisi pitää palon syytä "epäilyttävänä". Pidätyksiä ei ole tehty.

**Yhteenveto**

Eastbournen tulipalossa vaurioitunut laituri avataan osittain uudelleen 27. syyskuuta, kuten on ilmoitettu.

**Asiakirjan numero 32219**

Costain korottaa Mouchelin ostoehdotusta

Mouchel torjui viime kuussa aikaisemman lähestymisensä. Costain sanoi, että sen uuden lähestymistavan mukaan Mouchelin arvo oli 150 miljoonaa puntaa, mikä on 27,6 prosenttia korkeampi kuin alkuperäinen tarjousehdotus. Molempien yhtiöiden osakkeenomistajille kauppa olisi "erittäin houkutteleva", Costain sanoi, mutta lisäsi, ettei vielä ole varmuutta siitä, tekisikö se virallisen tarjouksen. Costainin hallituksen puheenjohtaja David Allvey sanoi kuitenkin, että hänen johtokuntansa uskoo edelleen, että yritysten yhdistämiselle on "pakottavat strategiset perusteet". Mouchelin perusti Etelä-Walesissa vuonna 1897 ranskalainen Louis Mouchel. Nykyään sen pääkonttori sijaitsee Wokingissa. Mouchelin osakkeet olivat viime vuonna laskeneet ennen alkuperäistä tarjouspyyntöä, koska Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ja paikallisviranomaiset olivat leikanneet yhtiön tarjoamiin uusiin infrastruktuurikehityksiin tarkoitettuja menoja. Mouchel omistaa nykyisin puoliksi Enterprise Mouchelin, jolla on moottoriteiden kunnossapitosopimuksia Highways Agencyn kanssa ja joka hiekoittaa teitä joidenkin paikallisviranomaisten puolesta. Costain perustettiin Liverpoolissa vuonna 1865, mutta sen nykyinen toimipaikka on Maidenheadissa. Se osallistui Kanaalitunnelin ja Thamesin padon rakentamiseen.

**Yhteenveto**

Insinöörikonserni Costain sanoo korottaneensa "merkittävästi" ostotarjoustaan ulkoistamisyhtiö Mouchelista.

**Asiakirjan numero 32220**

Lopullinen pohjoisen ja etelän välinen rajayhdysjohtoreitti julkaistu

Järjestelmä yhdistää Tyronen kreivikunnassa sijaitsevan Turleenanin ja Meathin kreivikunnassa sijaitsevan Woodlandin. Se tarjoaa toisen suuren kapasiteetin sähkönsiirtolinjan Irlannin tasavallan ja Pohjois-Irlannin välille. Hanketta ovat ehdottaneet yhdessä Northern Ireland Electricity (NIE) ja EirGrid tasavallassa. NIE on jo jättänyt suunnittelulupahakemuksen Tyrone-Cavan Interconnector -hankkeen Pohjois-Irlannissa sijaitsevalle osalle. EirGrid hakee nyt suunnitteluhyväksyntää North South 400kV Interconnection Development -hankkeelle, joka on järjestelmän tasavaltaan sijoittuva osa. Ehdotetussa lopullisessa johtoreitissä otetaan huomioon muutokset, jotka johtuvat EirGridille heinäkuussa julkaistun hankeraportin jälkeen esitetyistä pyynnöistä.

**Yhteenveto**

Uuden pohjois-etelä-sähkönsiirtoyhteyden ehdotettu lopullinen reitti on julkaistu .

**Asiakirjan numero 32221**

Isle of Sark Shipping tekee 343 500 punnan tappion.

Yritys, jonka omistaa Sarkin hallituksen Chief Pleas, harjoittaa ympärivuotista matkustaja- ja rahtiliikennettä Guernseystä Sarkille. Yhtiön tiedottajan mukaan kaluston kunnostaminen, huono sää ja uusi varausjärjestelmä vaikuttivat tappioon. Hän sanoi kuitenkin, että mitään palveluja ei leikattaisi eikä yksikään veronmaksaja joutuisi pulaan tämän ilmoituksen vuoksi. Sarkin talous- ja kauppakomitea totesi olevansa vakuuttunut Isle of Sark Shippingin nykyisistä toimintalinjoista ja talousennusteista. Yhtiön tiedottajan mukaan uudet varaus- ja taustajärjestelmät maksettiin tänä vuonna, ja ne luokiteltiin kertaluonteisiksi kustannuksiksi. Hän lisäsi, että kolmena peräkkäisenä vuonna kaupankäynti oli ollut voitollista, ja johtajat sanoivat odottavansa, että tilanne saadaan käännettyä. Saarelaiset kutsutaan julkiseen kokoukseen, jossa keskustellaan tilanteesta 10. kesäkuuta klo 18.30 BST Island Hallissa.

**Yhteenveto**

Isle of Sark Shipping teki viimeisimmän tilinpäätöksen mukaan 343 500 punnan tappion syyskuun 2012 loppuun mennessä.

**Asiakirjan numero 32222**

United Airlines tiukentaa miehistön juomista koskevia sääntöjä

Chicagossa toimiva lentoyhtiö on nyt pidentänyt aikaa, joka kuluu siitä, kun lentäjä juo juomaa, siihen, kun hän ottaa lennon haltuunsa. Yhtiön tiedottaja vahvisti, että se on nyt 12 tuntia. Aiemmin se oli kahdeksan tuntia. Muutos seurasi lentäjän esiintymistä Paisleyn sheriffituomioistuimessa. Glendon Gulliveria syytettiin rautateiden ja liikenteen turvallisuutta koskevan lain nojalla, mutta hän ei esittänyt vastalauseita. Coloradosta kotoisin oleva 61-vuotias mies pääsi takuita vastaan vapaaksi viime viikolla pidetyssä istunnossa. United Airlinesin lento Glasgow'sta Newarkin lentokentälle New Yorkin lähelle peruttiin 3. elokuuta sen jälkeen, kun Gulliver ja hänen perämiehensä pidätettiin epäiltynä alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena olosta. Toinen lentäjä, joka oli 45-vuotias, vapautettiin ilman syytteitä ennen kuulemista. Lentäjien alkoholiraja on yhdeksän mikrogrammaa alkoholia 100 millilitrassa henkeä, mikä on alle puolet Skotlannissa voimassa olevasta 22 mikrogramman alkoholirajasta.

**Yhteenveto**

United Airlines aikoo soveltaa tiukempia sääntöjä sen jälkeen, kun yhtä sen lentäjistä syytettiin siitä, että hän ei läpäissyt puhalluskoetta ennen Skotlannista lähtevää lentoa.

**Asiakirjan numero 32223**

Miehen kimppuun hyökättiin Whitechapelin moskeijan lähellä viharikoksessa

Kolme miestä esitti islaminvastaisia kommentteja sinisen Ford Fiestan sisältä Whitechapelissa, ennen kuin yksi mies nousi ulos ja hyökkäsi 27-vuotiaan uhrin kimppuun tylpällä esineellä. Häntä hoidettiin sairaalassa päävammojen vuoksi, ja hän on sittemmin päässyt kotiin. Komisario Sean Channing kuvaili 15. maaliskuuta Cannon Street Roadilla tapahtunutta hyökkäystä "kauheaksi viharikokseksi". Hän sanoi: "Vaikka ryhmä esitti aluksi islaminvastaisia kommentteja kyseistä henkilöä kohtaan, joihin suhtaudutaan vakavasti, haluan tehdä selväksi, että ryhmä ei missään vaiheessa lähestynyt mitään moskeijaa tai seurakuntaa alueella. "Ei ole mitään todisteita siitä, että alueen lähellä oleva moskeija olisi ollut aiottu kohde." Kolme miestä on kuvattu valkoihoisiksi ja heidän arvellaan olevan parikymppisiä. Korjaus 28. maaliskuuta 2019: Tämän artikkelin aiemmassa versiossa kerrottiin, että hyökkäys tapahtui moskeijan ulkopuolella, ja sitä on muutettu tarkentamaan, että se tapahtui lähellä.

**Yhteenveto**

Itä-Lontoossa moskeijan lähellä hyökkäyksen kohteeksi joutunut mies joutui viharikoksen uhriksi, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 32224**

Saturday Night Takeaway: McPartlinille finaalissa aplodit.

Hän vastasi suorasta lähetyksestä Floridasta ilman juontajaansa, joka luopui työtehtävistään rattijuopumussyytteen vuoksi. Donnelly juonsi ITV:n ohjelman viime viikolla ensimmäistä kertaa ilman McPartlinia. Sen jälkeen, kun varietee-ohjelma oli päättynyt, hän kertoi, että ohjelmat olivat olleet "hauskoja" mutta "surun sävyttämiä". Hän pyysi heitä taputtamaan McPartlinille ja sanoi, että tämä "on palannut kotiin" ja "arvostaisi sitä". Hän oli kuitannut Universal Orlando Resortissa kuvatun ohjelman kiittämällä faneja "kaikesta rakkaudesta ja tuesta sarjan aikana". McPartlininin on määrä saapua oikeuteen tässä kuussa sen jälkeen, kun hänet oli pidätetty 18. maaliskuuta Lounais-Lontoossa sattuneesta törmäyksestä kahden muun auton kanssa hänen ajaessaan Miniä. Saturday Night Takeaway peruttiin seuraavalla viikolla, mutta Donnelly palasi juontajaksi 31. maaliskuuta. Sarjan fanit puhuivat "tunteikkaasta" viimeisestä ohjelmasta ja sanoivat kaipaavansa McPartlinin läsnäoloa. Myös ohjelman vakiokävijät Scarlett Moffatt ja Stephen Mulhern ovat ottaneet suurempia juontajarooleja. Mutta kuten viime viikolla, McPartlin esiintyi lyhyesti etukäteen nauhoitetussa komediasketsissä Saturday Knight Takeaway -nimisessä ohjelmassa - muun muassa Joanna Lumleyn, Noel Edmondsin, Emilia Foxin ja Bill Roachen rinnalla.

**Yhteenveto**

Declan Donnelly vaati aplodit Ant McPartlinille sen jälkeen, kun hän oli isännöinyt Saturday Night Takeaway -sarjan viimeistä kertaa yksin.

**Asiakirjan numero 32225**

Ajokorttipistejärjestelmää ehdotetaan Jerseyn ajorikkomuksia varten

Varapuheenjohtaja Kevin Lewis haluaa samanlaisen järjestelmän kuin Yhdistyneessä kuningaskunnassa, jossa 12 pistettä kolmen vuoden aikana voi johtaa ajokieltoon. Hänen mukaansa nykyinen sakkojen määrääminen ei ole riittävä pelote. Hän lisäsi, että hänen ministeriönsä työskentelee jo rangaistuspisteiden käyttöönoton edellyttämien lakimuutosten parissa. Apulaisseriffi Lewis sanoi, että saaren on "puututtava" ylinopeutta ajaviin autoilijoihin, sillä "jotkut nykyiset nopeudet ovat aivan naurettavia". Jerseyn tuomarit voivat tällä hetkellä peruuttaa ajokortin vakavista rikkomuksista, mutta useista pienemmistä rikkomuksista saa yleensä useita sakkoja. Apulaissheriffi Lewis sanoi, että tämä on vähäinen rangaistus niille, joilla on siihen varaa. Uusi liikenneturvallisuusstrategia on tarkoitus esitellä valtioille ensi vuonna. Pistejärjestelmään siirtyminen edellyttää jäsenvaltioiden jäsenten enemmistön hyväksyntää.

**Yhteenveto**

Jerseyn liikenneministerin ilmoittamien suunnitelmien mukaan Jersey voisi saada käyttöön rangaistuspistejärjestelmän, jolla kuljettajat saataisiin pidättäytymään ylinopeuksista.

**Asiakirjan numero 32226**

Neuvoston hallinnosta käydään keskusteluja

SNP:stä tuli perjantaina suurin puolue Aberdeenissa. SNP-ryhmä toivoo muodostavansa hallinnon. Konservatiivien mukaan muiden poliittisten ryhmien kanssa käytiin viikonloppuna hedelmällisiä epävirallisia keskusteluja. Aberdeenshiressä eniten paikkoja voittaneet konservatiivit toivovat, että päätös saadaan aikaan lähipäivinä. Myös Morayssa odotetaan neuvotteluja. SNP - joka on valtuuston suurin ryhmä - ja konservatiivit etsivät koalitiokumppaneita. Orkneysa Steven Heddle, joka on toiminut valtuutettuna viimeiset viisi vuotta, on sulkenut itsensä pois ehdokkuudesta uudestaan tai poliittisen johtajan roolista. Kirkwall Eastin kaupunginvaltuutettu valittiin uudelleen viime perjantaina, mutta hän sanoi päättäneensä olla pyrkimättä vaaleissa virkoihin.

**Yhteenveto**

Aberdeenissa, Aberdeenshiressä ja Morayssa käydään neuvotteluja neuvostojen perustamisesta.

**Asiakirjan numero 32227**

Sir Gary Verity poistetaan pyöräilyn maailmanmestaruuskilpailujen tehtävistä

Sir Gary Verityn Yorkshire 2019:n johtajuus on päättynyt, yhtiön asiakirjoista käy ilmi. Maailmanmestaruuskilpailut järjestetään Yorkshiressä tämän vuoden syyskuussa. Yorkshire 2019 kertoi, että Sir Gary erotettiin sen jälkeen, kun hän oli eronnut Welcome To Yorkshire -järjestön pomona. Sir Gary Verity jätti tehtävänsä matkailutoimiston toimitusjohtajana maaliskuussa terveydellisistä syistä. Se tapahtui sen jälkeen, kun tutkimuksessa oli todettu, että hän oli "tehnyt arviointivirheitä kulujensa suhteen", ja esitettiin huoli siitä, että hän oli altistanut henkilökunnan "täysin mahdottomalle" käytökselle. BBC News paljasti, että Sir Gary oli ennen lähtöään maksanut vapaaehtoisesti takaisin 40 000 punnan kulukorvaukset. Tour De Yorkshiren luomisen lisäksi Sir Garyn ansioksi luetaan Tour de Francen käynnistäminen Yorkshireen vuonna 2014. Yorkshire 2019 auttaa järjestämään UCI:n maantiepyöräilyn maailmanmestaruuskilpailut, joita pidetään pyöräilyn maailmancupina. Yorkshire 2019:n tiedottaja sanoi: "Welcome to Yorkshire on Yorkshire 2019:n yhteistyökumppani, ja Sir Gary oli heidän nimityksensä hallitukseemme. "Sir Garyn eron myötä Welcome to Yorkshire pyysi muutosta tähän nimitykseen." Tiedottajan mukaan Sir Garyn käytöksestä tai kuluista Yorkshire 2019:n hallituksen jäsenenä ei ollut tullut valituksia. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Tour De Yorkshire -pyöräilykilpailun luomisesta vastannut mies on erotettu maantiepyöräilyn maailmanmestaruuskilpailut järjestävän yrityksen johtajan paikalta.

**Asiakirjan numero 32228**

Cardiffin mies myöntää huumausaineiden toimittamisen ja tarjoamisen

Cardiffilainen Lanoi Liddell tunnusti syyllisyytensä MDMA:n ja ketamiinin toimittamiseen loka-marraskuun välisenä aikana. Hän tunnusti myös syyllisyytensä kokaiinin tarjoamiseen ja ketamiinin tarjoamiseen. Cardiffin kruununoikeudessa istuva tuomari Jeremy Jenkins kertoi, että "huomattava vankeusrangaistus" oli "väistämätön". Hänet määrättiin tutkintavankeuteen, ja hänen tuomionsa annetaan 22. helmikuuta. Puolustusasianajaja Andrew Taylor kertoi oikeudelle, että hänen päämiehensä oli "kohdannut elämässään monia vaikeuksia". Hänen mukaansa hän kärsi ADHD:stä, masennuksesta ja autismista. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (tuomioistuinten ja tuomioistuinten palvelu)

**Yhteenveto**

Cardiffilainen 23-vuotias mies on myöntänyt huumausaineiden toimittamisen ja tarjoamisen.

**Asiakirjan numero 32229**

Aberdeenin ohitustien oikeudellisia haasteita varten on asetettu päivämäärä

Skotlannin ministerit hyväksyivät 400 miljoonan punnan arvoisen tien rakentamisen joulukuussa 2009 pitkän julkisen tutkimuksen jälkeen. Töiden aloittaminen kuitenkin viivästyi, kun paikalliset asukkaat ja yritykset jättivät kolme erillistä oikeudellista vastalausetta Court of Sessioniin. Vastustajat ovat arvostelleet hankkeen kustannuksia ja ympäristövaikutuksia. BBC:n tietojen mukaan vastalauseet käsitellään 22. helmikuuta. Ohitustien tarkoituksena on luoda nopea yhteys Aberdeenin pohjois-, länsi- ja eteläpuolelle. Aberdeen City and Shiren strateginen kehityssuunnitteluviranomainen pyysi aiemmin, että oikeustoimet saataisiin nopeasti päätökseen. SDPA:n mukaan muut tieverkon parannukset riippuvat ohitustien etenemisestä.

**Yhteenveto**

Oikeudelliset haasteet, jotka ovat viivästyttäneet Aberdeenin kiistellyn ohikulkutien rakentamista, viedään oikeuteen ensi kuussa, BBC Scotland on saanut tietää.

**Asiakirjan numero 32230**

Nottinghamin sairaalan A&E-yksikön uudistus alkaa

Sairaala käyttää 800 000 puntaa palvelujen parantamiseen, jotta potilaat saisivat nopeampaa hoitoa. Uudistukseen sisältyy lisätiloja potilaiden tarkastusta ja hoitoa varten sekä erilliset sisäänkäynnit aikuisille ja lapsille. Johtajat ilmoittivat, että nykyinen päivystysosasto pysyy auki parannusten ajan, joiden odotetaan valmistuvan helmikuuhun mennessä. Työllä pyritään parantamaan palveluja potilaille, joilla on lieviä vammoja ja sairauksia. Rakennustyöt käynnistyivät maanantaina. Nottinghamin yliopistosairaaloiden NHS Trustin päivystysosaston johtaja Trevor Hammond sanoi, että potilaille ja vierailijoille aiheutuvat häiriöt pidetään mahdollisimman vähäisinä töiden aikana.

**Yhteenveto**

Nottinghamissa sijaitsevan Queen's Medical Centren päivystysosaston uudistaminen on aloitettu.

**Asiakirjan numero 32231**

Guernsey Condor Ferriesin lauttojen viivästykset "vahingoittavat matkailua".

Viime viikkoina useita Condor Ferriesin laivamatkoja on peruttu tai viivästynyt teknisten ongelmien vuoksi. Andrew Chantrell kauppakamarista sanoi, että kävijämäärät vähenisivät, jos häiriöt jatkuisivat. Condor Ferriesin Guernseyn johtaja Ian Milner sanoi, että suurimmat ongelmat on nyt ratkaistu. Hän sanoi: "Olemme nyt ratkaisseet suurimmat ongelmat... Pyydän anteeksi kaikilta matkustajiltamme, joille on aiheutunut häiriöitä. "Voitte olla varmoja, että teemme parhaamme, jotta pääsette perille, kun haluatte perille." Chantrell sanoi olevansa pettynyt siihen, että viime vuonna palveluun vaikuttaneet ongelmat olivat toistuneet. Hän sanoi, että ongelmilla olisi kielteinen vaikutus kaikkiin matkailun aloihin, mutta erityisesti omatoimimatkailijoiden toimintaan, sillä ne, jotka haluavat matkustaa omalla autollaan, suuntaavat muualle. Milner sanoi: Milner sanoi: "Uskomme, että kyse on vain rutiininomaisesta kulumisesta - moottorit ovat kohtuullisen kovassa rasituksessa. "Olemme tehneet voitavamme vähentääkseen rasitusta, joten toivottavasti viime vuoden kaltaisia vikoja ei enää tule."

**Yhteenveto**

On esitetty huoli siitä, että Guernseyn, Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisten lauttojen jatkuvat ongelmat "vahingoittavat merkittävästi" matkailua.

**Asiakirjan numero 32232**

Tuberkuloositapausten määrä lisääntyy Oxfordshiren maakunnassa.

Hallituksen mukaan maaliskuuhun päättyneiden 12 kuukauden aikana hävitettiin kuutisensataa eläintä, kun edellisvuonna niitä oli 501. Ministerit ovat jo nimenneet osan maakunnasta "korkean riskin" alueeksi nautojen tuberkuloosin suhteen. National Farmers Unionin mukaan hallitus harkitsee alueen laajentamista koko maakuntaan. Maakuntaneuvos Tom Cackett sanoi, että laajentaminen lisäisi todennäköisyyttä lisätä luonnonvaraisten eläinten valvontaa, mukaan lukien mahdollinen mäyräkoirien teurastus. Ympäristö-, elintarvike- ja maaseutuasioiden ministeriön (DEFRA) luvut paljastivat, että yli kolmannes Kaakkois-Englannissa viime vuonna teurastetuista 1 666 naudasta oli peräisin Oxfordshiresta. Oxfordshiren korkean riskin alueelta teurastettiin 289 eläintä, kun taas maakunnan matalamman riskin "reuna-alueelta" teurastettiin 311 eläintä. Cackett sanoi: "Meille mainittiin, että hallitus ei pidä jaetuista alueista ja että se pyrkii tekemään Oxfordshiresta joko yhden tai toisen alueen." Hän sanoi, että teurastusluvut viittaavat nautojen tuberkuloosin todelliseen lisääntymiseen kreivikunnassa, vaikka muut tekijät, kuten testien lisääminen ja karjan myynnin lisääntyminen, voivat myös olla syynä. DEFRA:n tiedottajan mukaan hallitus ei aio luokitella koko Oxfordshirea korkean riskin alueeksi.

**Yhteenveto**

Uusien lukujen mukaan nautojen tuberkuloosin (tuberkuloosi) vuoksi teurastettujen nautojen määrä on kasvanut Oxfordshiressä lähes viidenneksen vuodessa.

**Asiakirjan numero 32233**

Northamptonin kulttuurikeskusohjelma, jonka kustannukset ovat 12,4 miljoonaa puntaa, hyväksyttiin.

Suunnitelmien mukaan Northamptonin Vulcan Works -tehtaasta tehdään luovan nahkateknologian instituutti ja nahan konservointikeskus. Guildhall Streetin, Fetter Streetin ja Angel Streetin välissä sijaitsevat rakennukset olivat keskeisiä kaupungin kenkäkaupalle. Northamptonin kaupunginvaltuusto tuki suunnitelmaa, joka voi luoda 300 työpaikkaa. Lisäksi rakennetaan yksiköitä muille luoville aloille sekä uusi kolmikerroksinen rakennus Angel Streetille. Rakennustöiden toivotaan alkavan myöhemmin tänä vuonna. Northamptonin yliopistoon kuuluvan instituutin johtaja Rachel Garwood sanoi: "On todella jännittävää tuoda nahka takaisin Northamptonin keskustaan. "Se virkistää Northamptonia, lisää kulttuurikorttelia ja antaa opiskelijoille paremman kokemuksen." Tim Hadland, neuvoston uudistamisesta vastaava kabinettijäsen, sanoi: "Tämä on suuri edistysaskel hankkeelle, ja vaikka työtä on vielä paljon tehtävänä, ennen kuin pääsemme alkuun. "Northampton on luovuuden pesä, ja tästä keskuksesta tulee tämän toiminnan keskus, joka tuottaa todellista hyötyä mukana oleville yrityksille ja kaupungin keskustan elinvoimaisuudelle". "Nahka on osa historiaamme, mutta tässä hankkeessa keskitytään tulevaisuuteen varmistamalla, että kulttuurikorttelimme ja luova teollisuutemme erottavat meidät jatkossakin muista." "Nahka on osa historiaamme, mutta tässä hankkeessa keskitytään tulevaisuuteen." Vulcan Works rakennettiin vuonna 1875 insinööritoimisto Mobbs & Co:lle, ja siitä tehtiin myöhemmin nahkavarasto. Rakennus on ollut suurelta osin tyhjillään 1970-luvun lopulta lähtien.

**Yhteenveto**

Suunnitelmalle, jolla 12,4 miljoonan punnan arvoinen, II-luokkaan kuuluva, käytöstä poistettu rauta- ja rauta-asemarakennus ja useat ränsistyneet rakennukset muutetaan kulttuurikeskukseksi, on myönnetty rakennuslupa.

**Asiakirjan numero 32234**

Magpas medical charity saa oman helikopterin

Magpas oli 15 vuoden ajan maksanut poliisihelikopterin käytöstä Helimedix-tiimiensä lennättämiseksi onnettomuuspaikoille. Hallituksen leikkausten vuoksi alus ei kuitenkaan ole enää käytettävissä, ja hyväntekeväisyysjärjestö on joutunut rahoittamaan oman helikopterinsa. Helikopteri sijoitetaan RAF Wytoniin Cambridgeshireen, ja sen miehistö koostuu kriittiseen hoitoon koulutetusta lääkintähenkilöstöstä. Magpasin aiemmin käyttämä poliisihelikopteri on yksi monista, jotka poistetaan käytöstä osana lokakuussa toimintansa aloittavaa kansallista poliisin lentopalvelua. Magpasin toimitusjohtaja Daryl Brown sanoi, että yleisön ja yritysten lahjoitukset sekä hyväntekeväisyysjärjestön oma arpajaiset olivat auttaneet rahoittamaan uuden aluksen, jota hän luonnehti välttämättömäksi. "Magpas on edelleen ainoa tehostettu hyväntekeväisyysjärjestön lääketieteellinen ryhmä, joka on käytettävissä sekä yöllä että päivällä alueella ja huolehtii niistä, joiden henki on vaarassa vakavan lääketieteellisen hätätilanteen jälkeen", hän sanoi. "Yleisön uskomattoman anteliaisuuden ansiosta voimme jatkaa ihmishenkien pelastamista."

**Yhteenveto**

Itä-Englantia palveleva hätäapuyhdistys saa oman helikopterinsa kuun lopussa.

**Asiakirjan numero 32235**

Dumfries Learning Town: Koulujen rahoitushakemus laadittu 69 miljoonan punnan arvosta.

Sen mukaan Dumfries High Schoolin tilalle rakennettaisiin uusi kampus ja Dumfries Academy kunnostettaisiin. Ehdotusten mukaan myös yksi kaupungin Loreburnin alakouluista siirrettäisiin muualle. Valtuutetuille esitetyn raportin mukaan lukion korvaaminen maksaisi 46,5 miljoonaa puntaa ja lähes 23 miljoonaa puntaa peruskoulun siirtäminen ja toisen lukion kunnostaminen. Suunnitelmat ovat osa käynnissä olevaa Dumfries Learning Town -hanketta. Ensimmäinen vaihe - St Joseph's Collegen kunnostaminen ja uuden North West Community Campuksen ja The Bridge -oppimiskeskuksen rakentaminen - on saatu päätökseen. Toisen vaiheen alkuperäiset suunnitelmat kuitenkin hyllytettiin, kun kävi ilmi, että ne vaatisivat noin 10 miljoonan punnan vuotuiset säästöt 25 vuoden ajan. Pienennetyssä versiossa Dumfries High School korvattaisiin, Dumfries Academy kunnostettaisiin ja Loreburn Primary siirrettäisiin akatemian Minerva Hall -rakennukseen. Valtuutettuja pyydetään hyväksymään luonnos rahoitushakemukseksi ja valtuuttamaan viranomaisen toimitusjohtaja Gavin Stevenson viimeistelemään asiakirja ja toimittamaan se Skotlannin hallitukselle.

**Yhteenveto**

Dumfriesin koulutusuudistuksen toista vaihetta varten on laadittu usean miljoonan punnan rahoitustarjous.

**Asiakirjan numero 32236**

Gloucesterin kuolema: Kaksi miestä pidätettiin "kaulan puukotuksesta

Jonathan Clapham, joka oli 38-vuotias, kuoli kaulaansa saamaansa puukoniskuun, kuten tutkinnan alussa esitetyn alustavan kuolinsyyn mukaan todettiin. Hänen ruumiinsa löydettiin Kingsholm Roadilla sijaitsevasta kiinteistöstä 15. lokakuuta. Yksi pidätetyistä miehistä pidätettiin epäiltynä murhasta ja toinen murhan tekemiseen tähtäävästä salaliitosta ja rikoksentekijän avustamisesta. Gloucestershiren poliisi kertoi, että uusia tietoja oli tullut esiin, vaikka se oli aiemmin kuvaillut Claphamin kuolemaa selittämättömäksi. Sen suurrikostutkintaryhmä on tutkinut osoitteita Cheltenhamissa. Molemmat pidätetyt miehet on vapautettu tutkinnan ajaksi.

**Yhteenveto**

Kaksi cheltenhamilaista miestä on pidätetty epäiltynä miehen murhasta Gloucesterissa.

**Asiakirjan numero 32237**

Dublinin lentoasema yli 30 miljoonaa matkustajaa vuonna 2018

Vuonna 2017 Irlannin tasavallan suurimman lentoaseman kautta kulki 29,6 miljoonaa ihmistä. 30 miljoonan virstanpylväs ylitettiin "viime päivinä, ja lentoasemalla on vielä kaksitoista kaupantekopäivää vuonna 2018", tiedottaja sanoi. Matkustajamäärät ovat kasvaneet tänä vuonna tähän mennessä 6 prosenttia, ja Euroopan, transatlanttiset ja muut kaukoliikenteen markkinat ovat kaikki kasvussa. "Dublinin lentoasemaa tänä vuonna tähän mennessä käyttäneiden 30 miljoonan matkustajan luoma taloudellinen toiminta tukee Irlantiin saapuvien matkailijoiden ennätysmääriä, edistää Irlannin vientiä ja auttaa pitämään Irlannin talouden kasvussa", Dublinin lentoaseman toimitusjohtaja Vincent Harrison sanoi. Lentoasemalle rakennetaan parhaillaan uutta kiitorataa, jotta matkustajamäärät voivat tulevaisuudessa kasvaa suunnitellusti 40 miljoonaan matkustajaan vuodessa. Dublinin lentoasema palveli yli 25 miljoonaa matkustajaa ensimmäistä kertaa vuonna 2015 ja ylitti 20 miljoonan matkustajan rajan ensimmäistä kertaa vuonna 2006. Lentoja on lähes 190 kohteeseen 43 maassa, ja niitä liikennöi 56 lentoyhtiötä.

**Yhteenveto**

Dublinin lentoaseman kautta on kulkenut tänä vuonna tähän mennessä 30 miljoonaa matkustajaa, mikä on korkein määrä lentoaseman 78-vuotisen historian aikana.

**Asiakirjan numero 32238**

Sark tarjosi Yhdistyneelle kuningaskunnalle tukea Barclay Brothers -konfliktissa

Siirto on seurausta Yhdistyneen kuningaskunnan oikeusasioita käsittelevän valiokunnan huolenaiheista, jotka koskevat "vaikeaa ilmapiiriä" Sarkin ja Barclaysin välisissä suhteissa. Veljekset väittävät, että paikallinen lainsäädäntö syrjii heitä. Lord Faulks, Guernseyn yhteyshenkilö Yhdistyneen kuningaskunnan oikeusministeriössä, sanoi olevansa "valmis auttamaan". Sark hyväksyi vuonna 2008 uuden perustuslain, jolla lopetettiin feodaaliset käytännöt ja otettiin käyttöön demokratia, mutta Barclayn veljekset, jotka omistavat naapurisaari Brecqhoun, ovat väittäneet, että lisämuutokset ovat tarpeen. Lord Faulks sanoi: "Se on pieni yhteisö. En voi teeskennellä, ettei siellä ole todellisia jännitteitä. "Siellä on kuitenkin edelleen hyvin toimiva demokratia. Erimielisyyksiä tulee olemaan. Olemme valmiita auttamaan, mutta emme sekaantumaan."

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus on tarjonnut Sarkille apua poliittisen konfliktin ratkaisemiseksi paikallisten maanomistajien Sir David ja Sir Frederick Barclayn kanssa.

**Asiakirjan numero 32239**

Poliisi tutkii Newarkin naisen kuolemaa

Oxfordshiresta kotoisin oleva Denise Skilbeck löydettiin kuolleena talosta The Wharf -alueella Newarkissa 16. maaliskuuta. Ruumiinavauksessa todettiin, että hän kuoli päävammaan. Poliisi oli ollut yhteydessä Skilbeckiin kolmen vuoden ajan "useiden kotitapausten" yhteydessä ennen hänen kuolemaansa, kertoi riippumaton poliisin valituslautakunta (IPCC). Gary Spaldingia, 34, syytetään murhasta, ja hänet on vangittu, ja hän saapuu Nottinghamin kruununoikeuteen 24. kesäkuuta. Riippumattoman poliisivalvontakomission (IPCC) tiedottaja sanoi: "Nottinghamshiren poliisi toimitti kuolemantapauksen IPCC:n käsiteltäväksi 17. maaliskuuta 2011, koska poliisi oli aiemmin ollut yhteydessä naiseen. "Poliisikontaktit ajoittuvat toukokuun 2008 ja 13. maaliskuuta 2011 välille, ja ne liittyvät useisiin kotitapauksiin. "Arvioinnin jälkeen IPCC on päättänyt aloittaa riippumattoman tutkinnan." Hän sanoi, että Skilbeckin perheelle oli ilmoitettu IPCC:n osallistumisesta.

**Yhteenveto**

Poliisin valvontaviranomainen tutkii Nottinghamshiren poliisin ja 31-vuotiaan naisen välistä yhteydenpitoa ennen kuin hänet löydettiin kuolleena kotoaan.

**Asiakirjan numero 32240**

Puutyöt: Carrbridgen moottorisahakilpailun kuvat

Moffatissa asuva Pete Bowsher voitti himoitun Claymore Trophyn toisena vuonna peräkkäin cowboy-veistoksellaan I Told You To Draw. Toiseksi tuli Iain Chalmers North Kessockista ja kolmanneksi Tim Burgess Cheshirestä. Chalmers voitti myös kansan valitseman palkinnon. Paras uusi osallistuja oli Jason Stoner, ja veistäjien valintapalkinnon sai Tim Klock. Molemmat ovat kotoisin Yhdysvalloista. Aviemoren lähellä sijaitsevassa Carrbridgen pikkukylässä järjestetyt mestaruuskilpailut on järjestetty jo yli 10 vuoden ajan. Tänä vuonna kilpailuun osallistui 23 osallistujaa, jotka veistivät yhteensä 40 tukkia. Noin 2 500 katsojaa seurasi kansainvälistä veistäjien joukkoa. Läheltä kotoisin olevien osallistujien, kuten Carrbridgen Alice Buttressin - joka oli yksi kolmesta kilpailuun osallistuneesta naisesta - lisäksi muut osallistujat tulivat Englannista, Walesista, Irlannista, Saksasta, Yhdysvalloista ja Kanadasta. Tapahtuman järjestäjä Gavin Gerrard sanoi: "Carve Carr-Bridge -tapahtuma järjestetään nyt 12. kerran, ja olen aina hämmästynyt siitä, miten tuomareilla on joka vuosi yhä vaikeampi tehtävä." "Näkemämme veistotaidon taso on erinomainen", Gerrard sanoi. Tapahtuman järjestäjä lisäsi: "Haluan onnitella Peteä hänen tämänpäiväisestä voitostaan ja kiittää lämpimästi kaikkia tukijoitamme, vapaaehtoisia ja fantastisia tuomareitamme."

**Yhteenveto**

Vuosittaiset Skotlannin avoimet moottorisahan veistomestaruuskilpailut - jotka tunnetaan myös nimellä Carve Carr-Bridge - pidettiin lauantaina Carrbridgessä Cairngormsin kansallispuistossa.

**Asiakirjan numero 32241**

Northamptonshiren poliisi ja palokunta jakavat Thrapstonissa sijaitsevan rakennuksen.

Virkailijat ja tukihenkilöstö ovat muuttaneet Thrapstonin hiljattain kunnostettuun paloasemaan, ja heidän entinen rakennuksensa on asetettu myyntiin. Poliisi- ja rikoskomisario Adam Simmonds sanoi: "Ihmiset haluavat nähdä pelastuspalvelujen työskentelevän yhdessä". Muutto tuo operatiivisen henkilöstön saman katon alle ensimmäistä kertaa. Meneillään oleva nykyaikaistaminen Andre Gonzalez de Savage, kreivikunnan neuvoston strategisesta infrastruktuurista vastaava kabinettijäsen, sanoi, että molempien palvelujen sijoittaminen samaan paikkaan "on järkevää". Hän lisäsi: "Palomiehet ja poliisit työskentelevät jo nyt tiiviisti yhdessä, ja toimimalla samassa paikassa voimme jatkaa tätä yhteistyötä." Paikallisen turvallisemman yhteisön tiimin virkailijat sijoitetaan Thrapton High Streetin paloasemalle, jota käyttävät palomiehet. Sackville Streetillä sijaitseva entinen poliisiasema myydään osana poliisin kiinteistöjen nykyaikaistamista. Simmonds sanoi: "Tämä on vain yksi monista tavoista, joilla työskentelemme yhteisöjemme hyväksi." "Tämä on vain yksi monista tavoista, joilla työskentelemme yhteisöjemme hyväksi." Palolaitoksen vartiopäällikkö Mick Witten sanoi, että tämä on "erittäin myönteinen askel" ja antaa molemmille mahdollisuuden "lisätä parannuksia tapaan, jolla tarjoamme palveluitamme paikallisyhteisöillemme".

**Yhteenveto**

Palomiehet ja poliisit ovat nyt samassa rakennuksessa Northamptonshiren kaupungissa osana näiden kahden yksikön kasvavaa yhteistyötä.

**Asiakirjan numero 32242**

Wrexhamin laivakontti-suunnitelmat kodittomille hyväksytään

Wrexhamin neuvosto haluaa käyttää Holt Roadilla sijaitsevan Ty Nos -asunnottomien turvakodin takana olevaa maata neljälle kontille tilapäismajoitusta varten. Niihin tulee kahden hengen makuuhuone, keittiö, wc ja suihkuhuone. Maanantaina iltapäivällä pidetyssä kokouksessa neuvoston suunnittelukomitea hyväksyi suunnitelmat yksimielisesti. Vapaaehtoiset ovat jakaneet kylmän sään aikana lämpimiä vaatteita kaupungin kodittomille. Cardiffin valtuusto ilmoitti vastaavista suunnitelmista kahdeksan yksikön rakentamiseksi lokakuussa.

**Yhteenveto**

Suunnitelmille muuttaa laivakontteja asunnottomien majoitustiloiksi on annettu vihreää valoa.

**Asiakirjan numero 32243**

Palomiehet pelastavat 70 lammasta Trent-joen täyttämiltä pelloilta

Eläimet nähtiin maanantaina noin puoliltapäivin pellolla Sutton-on-Trentin lähellä Nottinghamshiren osavaltiossa viikonlopun rankkasateiden jälkeen. Kolme paloautoa ja kaksi erikoispelastusyksikköä käyttivät veneitä päästäkseen lampaiden luo ja johdattivat ne turvaan. Tuxfordin paloasema kuvaili operaatiota "kaikkien tekemäksi kovaksi työksi". Asema sanoi myös Facebookissa: "Miehistöt käyttivät moottoriveneitä ja pelastusteknikkoja erikoispelastusyksiköistä sekä miehistöä tulvantorjuntavarusteissa päästäkseen lampaiden luo ja pelastaakseen ne kuivalle maalle." Trent-joen varrella on edelleen voimassa tulvavaroitus, ja ympäristöviraston mukaan tulvariski matalalla sijaitsevilla viljelysmailla ja teillä pysyy korkeana 48 tunnin ajan. Joissakin joen osissa on raportoitu suurimmasta vesivirrasta sitten vuoden 2013. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Palomiehet ovat pelastaneet 70 lampaan lauman jäätyään tulvaveden loukkuun.

**Asiakirjan numero 32244**

Miestä syytetään kaksivuotiaan pojan murhasta Edinburghissa

Pelastuslaitos kutsuttiin Muirhousen alueella sijaitsevaan kiinteistöön lauantaina noin kello 09:30. Pikkulapsi, jonka nimeksi on annettu Julius Czapla, kuoli pian sen jälkeen tapahtumapaikalla. Lucasz Czapla, 40, esiintyi aiemmin maanantaina Edinburghin sheriffituomioistuimessa kuolemaan liittyvässä kuulemisessa. Hänet määrättiin tutkintavankeuteen, ja torstaina hän ilmestyi jälleen oikeuteen, jossa häntä syytettiin murhasta. Czapla ei esittänyt vastalausetta, ja hänet määrättiin jälleen tutkintavankeuteen.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty murhasta kaksivuotiaan pojan kuoleman jälkeen Edinburghissa.

**Asiakirjan numero 32245**

Herefordin piispa siunaa aurinkopaneelit Ledburyn kirkkoon

Oikea pastori Anthony Priddis nostettiin nosturilla Ledburyssa sijaitsevan Pyhän Mikaelin ja kaikkien enkelien kirkon katolle. "Kaikki kirkkomme ovat tietysti itään päin, mikä tarkoittaa, että niiden katto on etelään päin, joten ne ovat hyvin sijoitettu aurinkopaneeleille", hän sanoi. 54 paneelia tuottavat 10 kilowatin tehon. Piispan mukaan on tärkeää, että kirkot sopeutuvat aikaansa: "Mitä enemmän voimme huolehtia ympäristöstä, mitä enemmän voimme hyödyntää rakennuksiamme, mitä enemmän voimme palvella yhteisöjämme, mitä enemmän voimme antaa esimerkkiä, sitä parempi."

**Yhteenveto**

Piispa on siunannut Herefordshiressä sijaitsevan 1200-luvun kirkon aurinkopaneelit.

**Asiakirjan numero 32246**

A470 Corytonin liittymän onnettomuus aiheuttaa viivästyksiä

Onnettomuus, joka tapahtui klo 04:40 GMT A470-tiellä Corytonin kohdalla, jätti M4:n liittymän 32 liikenneympyrän suljetuksi suurimmaksi osaksi aamua. Tiedossa ei ole, loukkaantuiko kukaan. Traffic Walesin mukaan se johti ruuhkiin, vaikka kiertotie olikin käytössä. Liikenneanalyytikko Inrixin mukaan tie avattiin uudelleen noin klo 13.00 GMT. Etelä-Walesin poliisin mukaan Corytonin liikenneympyrässä kolaroi yksi ajoneuvo.

**Yhteenveto**

Onnettomuus johti yhden Cardiffin vilkkaimman reitin sulkemiseen lauantaiaamuna.

**Asiakirjan numero 32247**

Etelä-Korea laskee korkoja kasvun vauhdittamiseksi

Pankki laski ohjauskorkoaan 3 prosentista 2,75 prosenttiin kasvun vauhdittamiseksi. Etelä-Korean vienti, joka on yksi sen suurimmista kasvun vetureista, on kärsinyt kysynnän hidastumisesta keskeisillä markkinoilla, kuten Yhdysvalloissa ja euroalueella. Samaan aikaan kotimainen kysyntä pysyy edelleen vaimeana, mikä haittaa talouskasvua entisestään. Analyytikot sanoivat, että koska euroalue kamppailee edelleen velkakriisinsä kanssa ja Yhdysvaltojen elpyminen on edelleen heikkoa, Etelä-Korea voi joutua leikkaamaan lainakustannuksiaan entisestään tulevina kuukausina. "Tänä vuonna ei tule enää uusia koronalennuksia", sanoi HI Investment and Securitiesin pääekonomisti Park Sang-Hyun. "Etelä-Korean vientivetoisella taloudella on vaikeuksia piristyä, jos maailmantalous jatkaa kasvuvaikeuksiaan."

**Yhteenveto**

Etelä-Korean keskuspankki on alentanut korkoja toisen kerran neljän kuukauden sisällä, kun maan talouden hidastuminen huolestuttaa.

**Asiakirjan numero 32248**

Neath FC kohtaa Barclays Bankin likvidaatiohakemuksen

Her Majesty's Revenue and Customs esitti alkuperäisen vetoomuksen klubia vastaan 65 000 punnan verovelan vuoksi. Neath maksoi rahat, mutta Barclays Bank pyysi, että se ottaisi kantajan paikan julkistamattoman velan vuoksi. Seuran asianajajat sanovat, ettei se voi myöntää velkaa. Kirjaaja Nicholls, joka määräsi sijaisuuden, jonka ansiosta pankki voi käytännössä ryhtyä hoitamaan likvidaatiohakemusta, lykkäsi asian käsittelyä 14. toukokuuta asti. Jos seuran todetaan olevan velkaa eikä se maksa, se voidaan asettaa selvitystilaan. Walesin jalkapalloliiton (FAW) tiedottaja sanoi: "FAW on keskustellut Neath FC:n kanssa ja luottaa siihen, että asia saadaan ratkaistua lähiviikkoina." Neath on tällä hetkellä Welsh Premierissä kolmantena, kolme pistettä kärjestä The New Saintsia jäljessä.

**Yhteenveto**

Neath FC:tä koskeva likvidaatiomääräys on hylätty, mutta Walesin valioliigaseuraa odottaa toinen vetoomus Lontoon korkeimmassa oikeudessa.

**Asiakirjan numero 32249**

Tulvariski on pieni Walesin rankkasateiden jälkeen

Perjantai-illan ja lauantaiaamun rankkasateiden jälkeen sadepilvien on määrä siirtyä itään. Natural Resources Wales on antanut tulvahälytyksen Angleseylle ja Glaslynin ja Dwyrydin valuma-alueelle Gwyneddissä lauantaiaamuksi. Lisäksi kahdeksassa Pohjois-, Länsi- ja Etelä-Walesin kreivikunnassa on voimassa matalan tulvariskin varoitus. Anglesey, Gwynedd, Conwy, Ceredigion, Pembrokeshire, Pembrokeshire, Carmarthenshire, Swansea ja Neath Port Talbot ovat saaneet keltaisen "matalan riskin" varoituksen. Varoituksen ei odoteta kestävän sunnuntaihin asti. Sateinen sää palaa sen jälkeen, kun syyskuusta on tulossa Yhdistyneen kuningaskunnan kuivin sitten vuoden 1910, jolloin mittaukset aloitettiin.

**Yhteenveto**

Pahimpien rankkasateiden odotetaan hälvenevän Walesista lauantaina, mutta matalan tulvariskin varoitukset ovat edelleen voimassa.

**Asiakirjan numero 32250**

Crumlin Roadin oikeustalon hotellisuunnitelma hyväksytty

Clodagh RiceBusiness Reporter, BBC News NI Oikeustalon osti Liverpoolissa toimiva Lawrence Kenwright, Signature Living -yhtiön rakennuttaja. Se on osa hänen suunnitelmiaan kehittää useita hotelleja Belfastin keskustaan. Hän omistaa jo neljä hotellia Liverpoolissa. Oikeustalo on yksi Pohjois-Irlannin tunnetuimmista suojelluista rakennuksista, ja se on rakennettu vuonna 1850. Se suljettiin vuonna 1998 lähes 150 vuotta kestäneen käytön jälkeen, ja se on ollut tyhjillään 15 vuotta, ja se on vakavasti huonokuntoinen. Suunnitteluhakemuksen mukaan pääoikeussali säilytettäisiin ja kunnostettaisiin sen historiallisen merkityksen vuoksi. Yhtiö kertoo hakevansa rahoitusta Heritage Lottery Fund -rahastosta ensimmäisen oikeussalin kunnostamiseen.

**Yhteenveto**

Belfastin kaupunginvaltuusto on hyväksynyt suunnitelmat hotellihankkeesta Crumlin Roadin oikeustalolle Pohjois-Belfastissa.

**Asiakirjan numero 32251**

Räjähtänyt Spondonin postitoimisto loi "aavekaupungin".

Räjähdyksen jälkeen 22. lokakuuta tapahtuneen räjähdyksen jälkeen kauppaliikkeen ulkopuolella Chapel Streetillä, Spondonissa, Derbyssä, oli roskia. Myymälä on edelleen suljettuna, ja paikallisen kauppiaiden yhdistyksen mukaan se estää ihmisiä tulemasta alueelle. Posti sanoi olevansa "täysin sitoutunut" palauttamaan myymälän "mahdollisimman pian". Ruth Bartlett Spondonin kauppiaiden yhdistyksestä sanoi, että se yrittää pitää ihmiset käyttämässä paikallisia kauppoja, mutta väittää, että "ilman postitoimistoa siitä on tulossa vaikeaa". Hän sanoi: "Ihmiset menevät Borrowashiin ja käyttävät niitä tiloja." Eräs paikallinen asukas sanoi: "Se on hyvä asia, mutta se ei ole totta: "Kylä on puoliksi kuollut [postitoimiston sulkemisen jälkeen] - se on kuin aavekaupunki." Barry Drake, joka omistaa postitoimiston lähellä sijaitsevan kenkäkaupan, sanoi: "Kenkäkauppa ei ole vielä valmis: "Kuusikymmentäviisi prosenttia kaupastani on eläkeläisiä, eikä kylässä ole tällä hetkellä kovinkaan montaa eläkeläistä." Posti sanoi lausunnossaan: "Olemme täysin sitoutuneet palauttamaan täysipäiväisen postitoimiston Spondoniin mahdollisimman pian". Se lisäsi, että liikkuva postitoimisto on käynyt kylässä kaksi kertaa viikossa helmikuusta lähtien. Räjähdyksen jälkeen ei ole tehty pidätyksiä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kylää on verrattu "aavekaupunkiin" sen jälkeen, kun sen postitoimisto räjäytettiin ja pankkiautomaatista vietiin noin 70 000 puntaa.

**Asiakirjan numero 32252**

Fast and Furious -elokuvan jatko-osa ylittää Yhdysvaltain lipputulotilastot

Furious 7 on jo ylittänyt 14 vuotta vanhan elokuvasarjan kaikkien aiempien osien tuotot, ja se on nyt tuottanut kansainvälisesti yli 800 miljoonaa dollaria (546 miljoonaa puntaa). DreamWorksin animaatio Home jäi kakkoseksi, ja uutuus The Longest Ride jäi vain kolmanneksi. Rodeoromantiikka tuotti 13,5 miljoonaa dollaria (9,2 miljoonaa puntaa) perjantain ja sunnuntain välisenä aikana. Clint Eastwoodin pojan Scottin tähdittämä elokuva on uusin Nicholas Sparksin bestseller-romaanin pohjalta tehty elokuva. Tämän viikon Top 10:ssä Woman in Gold on sijalla seitsemän laajennettuaan julkaisuaan yli 1500 paikkakunnalle. Helen Mirrenin tähdittämä tarina, joka kertoo yrityksestä saada takaisin natsien ryöstämää taidetta, tuotti toisena viikonloppunaan Pohjois-Amerikan elokuvateattereissa 5,9 miljoonaa dollaria (4 miljoonaa puntaa). Screen Dailyn mukaan Furious 7 on nyt tuottanut yli 39 miljoonaa dollaria (26,6 miljoonaa puntaa) Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa, jossa se julkaistiin nimellä Fast & Furious 7.

**Yhteenveto**

Uusin Fast and the Furious -elokuva on edelleen Yhdysvaltain ja Kanadan lipputulotilastojen kärjessä, sillä se on tuottanut 60,6 miljoonaa dollaria (41,4 miljoonaa puntaa) toisena viikonloppunaan.

**Asiakirjan numero 32253**

Game of Thrones -teos paljastettiin uudessa matkailutoiminnassa

Julian O'NeillBBC News NI Business Correspondent Matkailuviranomaiset käyttävät HBO:n sarjaa houkutellakseen kävijöitä Pohjois-Irlantiin, jossa suuri osa hittisarjasta on kuvattu. Gobeliini kudottiin ja ommeltiin käsin Banbridgessä sijaitsevan Thomas Ferguson Irish Linenin toimittamasta materiaalista. Se on yksi Pohjois-Irlannin viimeisistä säilyneistä tehtaista. Noin kolme kuukautta kestäneen teoksen valmistukseen kului noin kolme kuukautta, ja se kuvaa kohtauksia ensimmäisestä kuudenteen kauteen. Joka viikko kuosiin lisätään kohtauksia juuri julkaistusta seitsemännestä kaudesta, jolloin kuosin lopullinen koko on 77 metriä. Teos paljastettiin Ulster Museumissa Belfastissa maanantaina iltapäivällä. Game of Thronesia on kuvattu Pohjois-Irlannissa vuodesta 2010 lähtien, ja se on saanut noin 14 miljoonaa puntaa taloudellista tukea. Screen NI arvioi kuitenkin, että paikallistaloudelle on kertynyt noin 150 miljoonan punnan tuotto. Vuodesta 2014 lähtien Tourism Ireland on käyttänyt Game of Thronesia Pohjois-Irlannin mainostamiseen vierailijoille ja pyrkinyt hyödyntämään sarjan valtavaa maailmanlaajuista vetovoimaa. Matkailijoiden määrä oli 2,6 miljoonaa vuonna 2016, mikä merkitsee 12 prosentin kasvua.

**Yhteenveto**

66-metrinen seinävaatekangas, joka kertoo Game of Thrones -televisiosarjan tarinan, on paljastettu Belfastin museossa osana uutta matkailukampanjaa.

**Asiakirjan numero 32254**

Olympialaisten Thomas Heatherwick suunnittelee Lontoon puutarhasillan

Sillan puolesta kampanjoinut Joanna Lumley on kuvannut Thomas Heatherwickin suunnittelemaa suunnitelmaa "sensaatiomaiseksi". Transport for London (TfL) kertoi, että ruohoja, puita ja luonnonkukkia sisältävä silta valittiin tarjouskilpailun jälkeen. Sillan on saatava rakennuslupa ja 60 miljoonan punnan rahoitus. TfL sanoi toivovansa, että silta loisi uuden kävelyreitin Southbankista Covent Gardeniin ja Sohoon. Heatherwick sanoi: "Lontoo on yksi maailman vihreimmistä kaupungeista, ja sen rikas perintö koostuu pienviljelypalstoista, puutarhoista, nummialueista, puistoista ja aukioista. "Ajatus on yksinkertainen - yhdistää pohjoinen ja eteläinen Lontoo puutarhalla." Heatherwickin 204 kuparivarresta koostuva kattila oli Lontoon 2012 avajaisseremonian finaalin kohokohta. Sillan visualisoinneissa näkyy, että rakenne leventyy ja kaventuu koko sen jänneväliä pitkin. Sillan istutuksiin istutetaan alkuperäisiä brittiläisiä ja lontoolaisia lajeja. TfL:n mukaan suunnittelukonseptia kehitetään parhaillaan insinööritoimisto Arupin kanssa, ja se valmistuu vasta heinäkuun puolivälissä. Suunnitelma edellyttää Westminsterin ja Lambethin neuvostojen lupaa. Heatherwick Studio työskentelee useiden Aasian kaupunkien, kuten Hongkongin, Shanghain ja Singaporen, suunnitelmien parissa.

**Yhteenveto**

Lontoon olympialaisten kattilan arkkitehti on suunnitellut Thames-joen ylittävästä Templesta Southbankiin johtavan puutarhasillan.

**Asiakirjan numero 32255**

Caernarfonin linna: £3m:n esteettömyystyön ensimmäinen vaihe hyväksyttiin.

Gwyneddin kaupunginvaltuutetut kannattivat suunnitelmia, joiden mukaan linnan muurien sisäpuolelle sijoitettaisiin ruoka- ja juomatiloja sekä henkilökunnan tiloja, kun King's Gatea raivataan töitä varten. Suunnitteluvirkailijat sanoivat, että yksiköt eivät pilaisi näkymää ulkopuolelta. Kävijät pääsevät sisään Eagle Towerin kautta, kun taas King's Gatea parannetaan hissillä ja virtuaalitodellisuuskokemuksilla. Maailmanperintökohteeksi luokitellun linnan töitä edistää Cadw, Walesin hallituksen historiallisesta ympäristöstä vastaava viranomainen. Caernarfonin linnassa pidettiin prinssi Charlesin virkaanastujaiset Walesin prinssiksi vuonna 1969. King's Gatea koskeviin ehdotuksiin kuuluu muun muassa se, että ensimmäistä kertaa ylempiin rakennuksiin pääsee tasanteelta, hissillä pääsee uudelle näköalatasanteelle ja interaktiivisia elämyksiä on tarjolla. Kulttuuriministeri Lord Elis-Thomas ilmoitti viime vuonna, että tavoitteena on lisätä linnan ja Caernarfonin kävijämääriä "parantamalla tätä maailmanluokan tarjontaa". "Jos aiomme aidosti murtaa esteitä, kohteidemme on oltava helpommin saavutettavissa, merkityksellisempiä ja miellyttävämpiä", hän sanoi. Paikallisen demokratian raportointipalvelun mukaan odotetaan uutta hakemusta, jotta parannukset voidaan toteuttaa kokonaisuudessaan. Vuonna 2012 Cadw kiisteli Cardiffin neuvoston kanssa siitä, että Cardiffin neuvosto viivytteli neljä vuotta väliaikaisen lipunmyyntipisteen poistamisessa Cardiffin linnan ulkopuolelta sen jälkeen, kun sinne oli tehty parannuksia.

**Yhteenveto**

Caernarfonin linnan sisälle asennetaan väliaikaisia rakennuksia ensimmäisessä vaiheessa 3 miljoonan punnan suunnitelmassa, jolla parannetaan pääsyä keskiaikaiseen monumenttiin.

**Asiakirjan numero 32256**

Clipper Round the World Race -purjehtija "kuoli köyden epäonnistuttua".

Bristolilainen Simon Speirs, 60, osallistui Clipper Round the World Race -kilpailun Etelä-Afrikasta Australiaan suuntautuvalle osuudelle. Eläkkeellä oleva asianajaja, jolla oli pelastusliivit, huuhtoutui laidan yli myrskytuulessa lauantaina. Sir Robin Knox-Johnston sanoi, että asiasta tehdään täydellinen tutkimus. Hän sanoi: Johnston-Johnston sanoi: "On hyvin vaikeaa olla 100-prosenttisen varma siitä, mitä todella tapahtui. "Tiedämme kuitenkin, että hän oli kiinnitetty veneeseen, ja jotenkin hänen köytensä petti, ja hänet huuhtoutui veneen laidan yli. "Tiedämme enemmän vasta sitten, kun olemme tutkineet laitteet ja puhuneet miehistön kanssa." "Emme tiedä enempää ennen kuin olemme tutkineet laitteet ja puhuneet miehistön kanssa." Sir Robin kuvaili Speirsiä kokeneeksi purjehtijaksi ja "vakaaksi, järkeväksi ja luotettavaksi ihmiseksi". "Mielestäni on käsittämätöntä, että hän olisi tehnyt jotain väärin. Hän ei ole sellainen ihminen." Clipperin lausunnon mukaan Speirs purjehti Iso-Britanniaan CV30-aluksella, joka oli kuudentena ja oli saavuttanut Intian valtameren. Sen mukaan vene oli onnettomuushetkellä Eteläisellä valtamerellä kovassa merenkäynnissä, jossa tuuli oli 20 solmua ja puuskissa 40 solmua. Speirsin kuolema on kolmas Clipper-kilpailun 21-vuotisen historian aikana.

**Yhteenveto**

Purjehtija kuoli jäätyään yli laidan kansainvälisen purjehduskilpailun aikana, koska hänen köysinsä petti, kertoi kilpailun perustaja.

**Asiakirjan numero 32257**

Readingin ReadyBike-vuokrausjärjestelmää laajennetaan

ReadyBike saa uusia telakointiasemia Berkshiren kaupungin länsiosaan, kun taas muutama vajaakäytössä oleva telakointiasema siirretään muualle. Neuvoston lukujen mukaan viikoittain tehdään keskimäärin 500 ReadyBike-matkaa. Nykyistä Cavershamin telakointiasemaa laajennetaan samaan aikaan, kun läheinen jalankulkijoiden pyöräsilta avataan tänä syksynä. Tällä hetkellä 29 telakointiasemalla on 200 pyörää. ReadyBiken telakointiasemien mahdollisia sijoituspaikkoja West Readingissä ovat: Keskustan ympärillä sijaitsevassa nykyisessä verkostossa olevia aukkoja paikkaavat muun muassa Cavershamin keskusta (St Martin's Precinct), Cemetery Junction, Erleigh Road, Whitley Street ja Kenavon Drive. Vähiten käytettyjä telakointiasemia, joiden siirtäminen maksaa enintään 10 000 puntaa, ovat Academy Sport (Northumberland Avenue), Longwater Avenue (Green Park), Madejski Stadium ja Lime Square (Green Park). Aiheeseen liittyvät Internet-linkit ReadyBike Reading Borough Council Reading Cycling Club (Readingin pyöräilyseura).

**Yhteenveto**

Readingin polkupyörien vuokrausjärjestelmä laajennetaan kaupungin muihin osiin sen jälkeen, kun sen käyttö oli neuvoston mukaan ollut menestyksekästä.

**Asiakirjan numero 32258**

Pyöräilijä kuolee onnettomuudessa lähellä Forest, kaksi muuta loukkaantui Gwbertissä

48-vuotias kuoli sairaalassa Swanseassa B4297-tiellä Llanedin lähellä Forestia kello 10.10 BST tapahtuneen onnettomuuden jälkeen. Samaan aikaan kaksi ratsastajaa loukkaantui vakavasti, kun heidän koneensa törmäsi venettä hinanneeseen kuorma-autoon Ceredigionissa. Pelastuslaitos kutsuttiin paikalle B4548-tiellä Gwbertissä, lähellä Cardigania, tapahtuneeseen törmäykseen kello 13.19 BST. Mid and West Wales Fire Service kertoi, että palomiehet kutsuttiin vapauttamaan kaksi miestä, jotka olivat jääneet loukkuun hinausauton alle. Toinen heistä kuljetettiin myöhemmin ilmakuljetuksella Walesin yliopistolliseen sairaalaan Cardiffiin. Dyfed-Powysin poliisi ilmoitti, että tie, joka johtaa Gwbert-hotellille, pysyy suljettuna, kunnes pelastuspalvelut ovat selvittäneet tapauksen. Poliisi vetoaa myös todistajiin, jotka ovat nähneet Forestin lähellä aiemmin tapahtuneen kuolemaan johtaneen yhteentörmäyksen, jossa oli osallisena kaksi Suzuki-moottoripyörää ja ruskea Fiat Scudo -pakettiauto, ja pyytää heitä ottamaan yhteyttä numeroon 101.

**Yhteenveto**

Moottoripyöräilijä on kuollut kolarissa, jossa oli osallisena toinen moottoripyörä ja pakettiauto Carmarthenshiressä, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 32259**

Mansaaren 80 miljoonan punnan tarjous satamien kunnostamiseksi

Hallituksen kolmivuotisen strategian ensimmäisessä vaiheessa, joka maksaa 11 miljoonaa puntaa, rakennettaisiin syväsatama Victorian laituriin Douglasiin. Laitokseen mahtuisi risteilyaluksia ja tuulipuistojen tukialuksia. Tällä hetkellä risteilyalusten on ankkuroitava Douglas Bayhin ja kuljetettava matkustajat maihin veneellä. Hallituksen tiedottajan mukaan saarella vierailee vuosittain noin 6 500 matkustajaa, mutta syvemmän sataman ansiosta määrä voisi nousta 40 000:een seuraavan 25 vuoden aikana. Loput rahoista käytettäisiin kolmen vuoden aikana, ja ne voisivat tarkoittaa uutta venesatamaa Port St Maryyn, merenkulun palvelukeskusta Ramseyyn ja toista syväsatamaa Port Eriniin. Infrastruktuuriministeri Ray Harmer sanoi: "Tässä asiakirjassa tarkastellaan, miten voimme varmistaa, että satamamme ovat vankkoja, nykyaikaisia ja käytännöllisiä sekä teollisuuden että vapaa-ajan käyttöön." Äskettäin julkaistu satamastrategia esitellään Tynwaldille ensi viikolla.

**Yhteenveto**

Mansaaren parlamenttia pyydetään hyväksymään yli 80 miljoonaa puntaa Mansaaren satamien kehittämiseen ja risteilymatkailun kasvattamiseen.

**Asiakirjan numero 32260**

Irwell-joen tulvasuojelujärjestelmä valmistui Salfordissa

Kalliokiviä on asennettu 3,5 kilometrin (2,2 mailin) pituiselle Irwell-joen pätkälle Lower Kersallin ja Lower Broughtonin läpi kulkevien suojausten vahvistamiseksi. Järjestelmä on osa Salfordin kaupunginvaltuuston 75 miljoonan punnan Irwell River Park -suunnitelmaa. Ympäristöviraston mukaan työt, joiden toteuttaminen kesti kuusi kuukautta, paransivat huomattavasti alueen asukkaiden tulvasuojelua. Se lisäsi, että toinen hanke, joka on tarkoitus aloittaa vuonna 2015, luo toisen tulva-altaan Castle Irwelliin. Salfordin kaupunginvaltuuston mukaan Irwell River Parkin tavoitteena on luoda "kestävä liikennekäytävä", joka yhdistää MediaCityUKin, Salfordin yliopiston ja Manchesterin keskustan.

**Yhteenveto**

Salfordissa on saatu päätökseen yli 2000 kotia ja yritystä suojaavien tulvapenkereiden parannustyöt.

**Asiakirjan numero 32261**

Poliisiautot kolaroivat Walsallissa ennen seitsemän ajoneuvon kolarointia

Poliisin mukaan kuljettaja törmäsi pakoautoihin yrittäessään paeta poliiseja, jotka havaitsivat hänet Wolverhampton Roadilla Walsallissa. Takaa-ajon jälkeen Golf törmäsi kolmeen muuhun autoon, minkä seurauksena neljä muuta autoa sai osuman Pleck Roadilla, Walsallissa. Poliisi havaitsi ajoneuvon kello 09:45 BST. West Midlandsin poliisin mukaan mies juoksi Golfista seitsemän auton kolarin jälkeen ja hyppäsi läheisen muurin yli ennen kuin hänet pidätettiin. Sen mukaan 29-vuotias mies on pidätettynä epäiltynä ryöstöstä ja moottoriajoneuvon varkaudesta. Kaksi ihmistä tarkastettiin varotoimenpiteenä paikan päällä, eikä vakavia vammoja raportoitu, poliisi kertoi. Myöhemmässä törmäyksessä mukana olleet kolme ajoneuvoa eivät olleet poliisiautoja. Kaksi niistä oli liikkeellä, ja toinen aiheutti väistöliikkeen neljään muuhun autoon. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit West Midlandsin poliisi

**Yhteenveto**

Varastetuksi epäilty Volkswagen Golf törmäsi kolmeen poliisiautoon ennen törmäystä, jossa oli mukana seitsemän muuta autoa.

**Asiakirjan numero 32262**

Gherkinin pilvenpiirtäjä konkurssiin maksuhäiriöiden jälkeen

Saksalainen IVG Immobilien, joka omistaa 40-kerroksisen Gherkinin yhdessä pääomasijoitusyhtiö Evans Randallin kanssa, jätti viime vuonna konkurssihakemuksen. Evans Randall sanoi olevansa valmis ostamaan suuremman osuuden tornista. Se ei kuitenkaan ollut pystynyt sopimaan uudesta omistussuunnitelmasta IVG:n kanssa. Deloitte on nimitetty 30 St Mary Axen, joka on rakennuksen virallisempi nimi, pesänhoitajaksi, kerrottiin torstaina. Deloitten mukaan "epäsuotuisat korko- ja valuuttakurssimuutokset" lisäsivät rakennuksen velkataakkaa, mikä johti velkojen laiminlyöntiin vuodesta 2009 lähtien. Foster and Partnersin suunnitteleman pilvenpiirtäjän rakennutti jälleenvakuuttaja Swiss Re vuonna 2004, ja se myytiin IVG:lle ja Evans Randallille vuonna 2007 600 miljoonalla punnalla.

**Yhteenveto**

Velkojat ovat asettaneet Lontoon Gherkin-pilvenpiirtäjän selvitystilaan sen jälkeen, kun yksi sen omistajista joutui maksukyvyttömäksi.

**Asiakirjan numero 32263**

Romfordin kuolema: Jordan Douhertyn murhasta neljäs pidätys

Jordan Douherty hakattiin ja puukotettiin kolmen erillisen hyökkäyksen aikana Romfordin sosiaalikeskuksen ulkopuolella lauantaina. Young Valenti -nimellä drill-musiikkia esittänyt 15-vuotias kuoli sen jälkeen, kun tappelut puhkesivat, kun ihmiset käännytettiin pois keskuksesta. 16-vuotias poika on pidätetty Newhamissa murhasta epäiltynä, ja hän on edelleen pidätettynä. Ruumiinavauksessa todettiin, että Essexin Graysista kotoisin oleva Jordan kuoli hypovoleemiseen sokkiin, joka johtui sydämen vasempaan kammioon kohdistuneesta pistohaavasta. Hän on nuorin uhri yli 80 murhatutkinnassa, jotka on aloitettu tänä vuonna eri puolilla pääkaupunkia. Poliisi sanoi olevansa tietoinen 15-vuotiaan osallistumisesta drill-musiikkiin, mutta "tässä vaiheessa ei ole todisteita siitä, että se olisi ollut motiivi". Kolme muuta 15-, 16- ja 17-vuotiasta teini-ikäistä, jotka pidätettiin murhasta epäiltynä, on vapautettu tutkinnan ajaksi.

**Yhteenveto**

Neljäs teini-ikäinen on pidätetty räppäriksi pyrkivän miehen puukotuksesta syntymäpäiväjuhlien ulkopuolella.

**Asiakirjan numero 32264**

Scottish Bordersin neuvostoa kehotettiin lopettamaan omaishoitoalan toimiston toiminta

SB Cares otti Scottish Bordersin palvelut haltuunsa huhtikuussa 2015, kun se yritti säästää miljoonia puntia. Raportin mukaan tähänastiset säästöt ovat kuitenkin jääneet noin 800 000 puntaa odotettua pienemmiksi. Raportissa todettiin myös, että viimeaikaisilla tarkastuskäynneillä oli käynyt ilmi, että kaikkia hoitokoteja ei pidetty kunnossa hyväksyttävällä tasolla, ja kehotettiin neuvostoa jatkamaan valvontaa. Scottish Borders Councilille laaditussa raportissa todetaan, että virasto on tuottanut taloudellista hyötyä ja palveluhyötyjä perustamisestaan lähtien. "Haasteita ja riskejä" Raportissa todettiin lisäksi, että virasto oli "kamppaillut alun perin suunnitellun mallin täyden potentiaalin toteuttamiseksi". Valtuutetuille on kerrottu, että "huolellisen harkinnan jälkeen" riippumattomasta toiminnasta saatavat hyödyt eivät enää olleet suuremmat kuin toiminnan "haasteet ja riskit". Jos asiasta sovitaan, Scottish Borders Council lopettaa SB Caresin toiminnan 1. joulukuuta tänä vuonna. Kaikki sen palvelut siirtyisivät sen jälkeen takaisin paikallisviranomaisen valvontaan. SB Cares työllistää tällä hetkellä 570 kokopäiväistä työntekijää, jotka siirtyisivät takaisin neuvoston palvelukseen.

**Yhteenveto**

Eräälle kunnalle suositellaan, että se lakkauttaisi riippumattoman hoivavirastonsa - alle viisi vuotta sen jälkeen, kun se aloitti toimintansa.

**Asiakirjan numero 32265**

Gatwickin ja Heathrow'n kiitoratoja koskeva kuuleminen päättyy.

Lentoasemakomissio antaa hallitukselle suosituksen Yhdistyneen kuningaskunnan tulevasta lentokapasiteetista. Se julkaistaan todennäköisesti kesällä. Komissio on valinnut kolme vaihtoehtoa: kolmas kiitotie Heathrow'hun, nykyisen kiitotien pidentäminen Heathrow'hun tai toisen kiitotien rakentaminen Gatwickiin. Julkinen kuuleminen päättyy kello 23.25 GMT. Komissio on jo todennut, että Kaakkois-Englannissa tarvitaan yksi kiitorata lisää vuoteen 2030 mennessä. Boris Johnson oli kannattanut ajatusta saaristolentoasemasta Thamesin suistossa - jota kutsutaan Boris Islandiksi - mutta komissio ilmoitti, ettei ideaa oteta mukaan karsintalistalle. Se viittasi valtavaan hintaan ja ympäristöön liittyviin huolenaiheisiin.

**Yhteenveto**

Komissio, joka tutkii, pitäisikö Gatwickin tai Heathrow'n lentoasemaa laajentaa, päättää julkisen kuulemisensa myöhemmin.

**Asiakirjan numero 32266**

Ajoneuvoliittymä Gardenstownin kylässä sijaitsevaan maaluiskaan

Gardenstownin Harbour Roadille rakennettu väliaikainen tukimuuri - ainoa tieyhteys kylän alaosaan - romahti osittain aiemmin tässä kuussa. Korjaustöitä on tehty. Tien avaamisen pääsiäisviikonloppuna toivotaan hyödyttävän yrityksiä ja asukkaita. Tie, joka on ainoa ajoneuvoyhteys kylän alaosaan, on ollut suurelta osin suljettuna marraskuusta lähtien. Viime kuussa tie avattiin lyhyiksi ajoiksi muutamaksi tunniksi kerrallaan, jotta sinne päästiin, kun rinteessä tehtiin tutkimustöitä. Työt kuitenkin lopetettiin, kun rinne kärsi uusia vaurioita kolme viikkoa sitten. Harbour Road on avoinna perjantaina iltapäivällä, lauantaina ja sunnuntaina päivällä ja maanantaina useita tunteja.

**Yhteenveto**

Aberdeenshiren kylän osaan päästetään ajoneuvoja ensimmäistä kertaa sen jälkeen, kun rankkasateet aiheuttivat uusia maanvyörymävahinkoja.

**Asiakirjan numero 32267**

Dylan Thomas: näyttely Walesin kansalliskirjastossa

Kuuden kuukauden mittainen näyttely on avattu Walesin kansalliskirjastossa Aberystwythissä, Ceredigionissa, ja siihen kuuluu myös Amerikasta lainattuja esineitä. Kirjaston mukaan suurinta osaa niistä ei ole koskaan aiemmin ollut esillä Walesissa. Aberystwythin näyttelyn avasi Thomasin lapsenlapsi Hannah Ellis. Näyttely jatkuu 20. joulukuuta asti, ja se on yksi niistä tapahtumista, joita järjestetään ympäri maailmaa runoilijan syntymän satavuotispäivän kunniaksi Swanseassa. Näyttelyssä on esillä Thomasin teini-ikäisenä kirjoittama "äskettäin löydetty" runo ja käsin piirretty kartta Llareggubista, Under Milk Wood -teoksen kuvitteellisesta kylästä, sekä henkilökohtaisia kirjeitä. Kirjaston johtaja Aled Gruffydd Jones sanoi: "Näyttelyssä esiteltyjen esineiden laajuus ja valikoima on hämmästyttävä, mutta tämän näyttelyn tekee todella erityiseksi se, että siinä painotetaan harvinaisia alkuperäisiä esineitä, kuten kirjeitä, jotka ovat pysyneet piilossa tähän asti." Thomasin rakkauskirjeistä tulevalle vaimolleen Caitlinille odotetaan huutokaupassa jopa 15 000 punnan hintaa. Sotheby'sin ensi kuussa huutokauppaamat kirjeet on kirjoitettu vuonna 1936, ja yhdessä niistä on sanat: "Tämä on vain kertoakseni teille, etten ole kuollut".

**Yhteenveto**

Uudessa näyttelyssä on esillä muun muassa Dylan Thomasin teini-ikäisenä kirjoittama runo ja käsin piirretty kartta hänen luomastaan kuvitteellisesta kylästä.

**Asiakirjan numero 32268**

Adams torjuu Dolours Pricen väitteet IRA:sta

Jennifer O'LearyDublinin toimittaja Price vangittiin osallisuudestaan vuoden 1973 Old Bailey -pommi-iskuun, jossa loukkaantui yli 200 ihmistä. Sunday Telegraphin haastattelussa hän esitti useita väitteitä Adamsista, mukaan lukien väitteen, että tämä olisi hyväksynyt pommi-iskun. Adams on kuvaillut väitteitä "vääriksi" ja "erittäin vakaviksi". "En aio seurata Dolours Pricea oikeudessa", Adams sanoi torstaina. "Hän voi huonosti." "Vaikka olen joskus harkinnut oikeustoimien mahdollisuutta, omat oikeudelliset neuvonantajani ovat aiemmin neuvoneet minua, että sellainen menettely olisi taloudellisesti yli varojeni." Yhdysvalloissa oikeusjuttu koskee haastattelua, jonka Price antoi osana Belfast Project -nimistä tutkimusta. Pohjois-Irlannin poliisivoimat haluaa saada käyttöönsä Boston Collegen hallussa olevat haastattelunauhat osana Jean McConvillen murhan tutkintaa. IRA sieppasi ja murhasi rouva Convillen vuonna 1972. Tutkimushankkeen entinen johtaja Ed Moloney sanoi keskiviikkona antamassaan lausunnossa, että Price ei maininnut murhan uhriksi joutunutta Jean McConvillea Boston Collegen haastatteluissa. "Tämän onnettoman naisen katoamista ei edes mainita. Ei kertaakaan", Moloney sanoi.

**Yhteenveto**

Sinn Feinin johtaja Gerry Adams on torjunut entisen IRA-pommittajan Dolours Pricen väitteet hänen osallistumisestaan IRA:n toimintaan.

**Asiakirjan numero 32269**

Swansean valtuuston johtaja David Phillips joutuu haasteeseen

David Phillips erotti talousasioista vastaavan jäsenen Rob Stewartin ja Will Evansin, joka hoiti koulutussalkkua. Phillips sanoi, että hänen tiiminsä on oltava "täysin sitoutunut" Labourin tavoitteiden saavuttamiseen näin lähellä parlamenttivaaleja. Labour-lähteiden mukaan tuki johtajuushaasteelle riitti kuitenkin Phillipsin erottamiseen. Lähteet sanoivat, että Phillipsin suorituskyvystä oltiin huolissaan, mutta eräs toinen henkilö sanoi, että kyse oli Stewartin ja Evansin sitoutumisesta politiikkaan, jolla puolue oli valittu. Johtaja sanoi, ettei hän ollut halukas keskustelemaan työväenpuoluetta koskevista asioista, mutta vahvisti, että hän oli tuntenut tarvetta päivittää tiiminsä. "Olemme vain muutaman kuukauden päässä tärkeistä parlamenttivaaleista, ja työväenpuolueen paikallinen menestys on tärkeä tekijä näissä vaaleissa", Phillips sanoi. "Meidän on todella ryhdyttävä edistämään niitä sitoumuksia, joiden perusteella meidät valittiin. "Labourin ohjelma oli hyvin selkeä, joskin haastava, ja kaikkien on sitouduttava täysin sen toteuttamiseen." Stewart ja Evans kieltäytyivät kommentoimasta riitaa. Lyhyessä lausunnossaan Swansean neuvosto sanoi: "Tämä on täysin poliittinen asia, jota virkamiehet eivät ole kommentoineet eivätkä kommentoi."

**Yhteenveto**

Swansean valtuuston johtajan on kerrottu odottavan, että hänen johtajuutensa haastetaan, kun hän on erottanut kaksi kabinetin jäsentä uudelleenjärjestelyjen yhteydessä.

**Asiakirjan numero 32270**

Drayton Manor -teemapuiston tulipalo johtui sähköviasta

Drayton Manorissa tiistaina noin klo 23.00 GMT syttyneessä tulipalossa ei loukkaantunut ihmisiä tai eläimiä. Se syttyi puiston Thomas Land -alueella lähellä Tamworthia Staffordshiren osavaltiossa ja vahingoitti pahoin pukuhuonetta. Staffordshiren palo- ja pelastuslaitoksen mukaan miehistö onnistui murtautumaan viereisen rakennuksen katon läpi ja rajoittamaan palon ennen sen leviämistä. Palokunnan mukaan liekit olivat pahimmillaan jopa 30 metriä korkeat, ja palo peitti noin 300 neliömetrin alueen, joka levisi nopeasti rakennuksen puisen katon vuoksi. Viimeisimmät uutiset ja päivitykset West Midlandsista Puisto, jossa on noin 100 eläintä 15 hehtaarin kokoisessa eläintarhassaan sekä yli 25 huvipuistoa ja nähtävyyttä, on tällä hetkellä suljettu Covid-19-rajoitusten vuoksi. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Suuri tulipalo huvipuistossa syttyi vahingossa sähkövian seurauksena, ovat tutkijat todenneet.

**Asiakirjan numero 32271**

Bristolin "elämäntutkimus" saa 8 miljoonaa puntaa lisärahoitusta työnsä jatkamiseen.

Children of the 90s -tutkimukseen osallistui 14 500 raskaana olevaa naista, joiden ja heidän lastensa terveyttä seurattiin. Tutkijat aikovat käyttää rahaa verkkokyselyjen tekemiseen, henkilökohtaisten klinikoiden järjestämiseen ja potilastietojen käyttöön - osallistujien suostumuksella. Tutkimuksessa on nyt mukana kolme sukupolvea. Hanketta johtava professori Nic Timpson sanoi, että kyselylomakkeet toisivat tutkimukseen uuden ulottuvuuden. Klinikoilla otetaan verinäytteitä, testataan ihmisten fyysistä voimaa ja liikkuvuutta sekä mitataan pituutta ja painoa, jotta voidaan muodostaa laajempi kuva yleisestä hyvinvoinnista. Osallistujien luvalla tutustuttaisiin myös potilastietoihin. "Voimme täyttää joitakin aukkoja - tämä ei ole syvällinen sukellus ihmisten tietoihin", professori Timpson sanoi. "Se on tavallisten tietojen täydentämistä, jotka normaalisti olisi heitetty pois, ja sen avulla tutkijat voivat rikastuttaa kyseistä tietoaineistoa. "Se voi täydentää puuttuvia tietoja, joita meillä ei ole." Hän lisäsi, että tutkimuksen aloittamisen jälkeen Children of the 90s -aineistoa on käytetty 2 000 julkaisussa, joista 161 viime vuonna. Nämä kattoivat muun muassa kansanterveyden, biologian ja kliinisen lääketieteen aloja. Tutkimusta ovat rahoittaneet Medical Research Council, Wellcome Trust ja Bristolin yliopisto.

**Yhteenveto**

Bristolissa 1990-luvun alussa syntyneiden vauvojen terveyttä ja hyvinvointia tutkiva hanke on saanut 8,2 miljoonan punnan rahoituksen seuraavaksi viideksi vuodeksi.

**Asiakirjan numero 32272**

Jemenin kriisi: Intian valtameren Galapagossaaret

Socotra, Adeninlahden suulla sijaitsevan saariryhmän pääsaari, on kuuluisa kasvistostaan ja eläimistöstään. Eteläisen siirtymäkauden neuvoston separatistit ilmoittivat lauantaina syrjäyttäneensä sen kuvernöörin. Jemenin kansainvälisesti tunnustettu hallitus syytti heitä vallankaappauksesta. Jemen on ajautunut suureen konfliktiin sen jälkeen, kun Iraniin liittoutuneet huthikapinalliset valtasivat pääkaupungin Sanaan vuoden 2014 lopulla. Saudi-Arabian johtama liittouma, johon kuuluvat myös Yhdistyneet arabiemiirikunnat (UAE), tukee presidentti Abd-Rabbu Mansour Hadin hallitusta houtheja vastaan. Tämä Houthien vastainen liittouma on kuitenkin hajonnut, ja eteläinen siirtymävaiheen neuvosto (STC) julisti huhtikuussa itsehallinnon Adenin satamakaupungissa ja eteläisissä maakunnissa, mikä rikkoi hallituksen kanssa tehdyn rauhansopimuksen. Arabiemiraatit on aiemmin tukenut STC:tä. Presidentti Hadi syytti STC:tä "jengityyppisestä käytöksestä" sen jälkeen, kun se valtasi hallituksen tilat Socotralla. Kuvernööri Ramzy Mahrous sanoi separatistien "hyökänneen" pääkaupunki Hadiboon. Separatistit kertoivat uutistoimisto AFP:lle, että he ottivat vallan haltuunsa rajallisten yhteenottojen jälkeen hallituksen joukkojen kanssa. Vanhempi virkamies Salem Abdullah al-Socotri puhui "tilanteen normalisoitumisesta". Hallitus on kehottanut Saudi-Arabian liittoumaa pakottamaan STC:n palauttamaan viime vuonna tehdyn vallanjakoa koskevan rauhansopimuksen. Saudi-Arabia ei ole vielä kommentoinut asiaa. Socotra, joka sijaitsee yli 350 kilometriä Jemenin mantereesta kaakkoon, on Unescon maailmanperintökohde, joka on kuuluisa vaikuttavista luonnon aarteistaan, kuten lohikäärmeen veripuusta. Saaristo sijaitsee Euroopan ja Aasian yhdistävällä tärkeällä laivaväylällä. Laajempi Jemenin konflikti on tappanut kymmeniä tuhansia ihmisiä ja ajanut miljoonia muita pakolaisiksi.

**Yhteenveto**

Separatistit vahvistavat valtaansa vallattuaan Intian valtameren "Galapagosina" tunnetun saaren, mikä vaikeuttaa entisestään Jemenin pitkään jatkunutta konfliktia.

**Asiakirjan numero 32273**

Gosportin sotamuistosairaalan kuolemantapausten tutkintaa jatketaan

Gosport War Memorial Hospitalissa vuosina 1988-2000 tapahtuneiden kuolemantapausten tarkastelussa todettiin, että opiaattien "lähes rutiininomainen käyttö oli lähes varmasti" lyhentänyt joidenkin potilaiden elämää. Vuonna 2014 aloitetun tutkimuksen oli määrä päättyä joulukuussa 2017. Hallituksen mukaan työ päättyy nyt todennäköisesti keväällä 2018. Poliisi tutki 92 potilaan kuolemaa, mutta ei nostanut syytteitä. Parlamentin kirjallisessa lausunnossa terveysministeri Philip Dunne sanoi: "Koska lautakuntaan on nyt yhteydessä useampia perheitä ja koska lautakunnan tarkastaman aineiston määrä on kasvanut, lautakunta odottaa nyt saavansa työnsä päätökseen keväällä 2018." Gosportin riippumatonta paneelia johtaa entinen Liverpoolin piispa James Jones, joka johti Hillsborough'n tutkintaa.

**Yhteenveto**

Hampshireläisessä sairaalassa tapahtuneita kymmeniä epäilyttäviä vanhuspotilaiden kuolemantapauksia koskevan tutkinnan päättymispäivää on lykätty.

**Asiakirjan numero 32274**

Coronavirus: Ffestiniogin rautatie "takaisin raiteille" lukituksen jälkeen

Ffestiniog and Welsh Highland Railways ilmoitti, ettei se ole pystynyt maksamaan korjaus- ja konservointitöistä, koska se oli joutunut sulkemaan junansa vilkkaimpana kautenaan. Nyt sille on myönnetty 250 000 punnan hätäapuraha kansallisesta arpajaisavustuksesta. Johtaja Paul Lewin sanoi, että ilman sitä he eivät olisi pystyneet tekemään "erittäin tärkeää työtä". Yhtiö liikennöi Gwyneddissä sijaitsevalla Ffestiniogin rautatiellä Porthmadogin ja Tan y Bwlchin välillä sekä sen sisäradalla, Welsh Highland Railway -radalla Caernarfonista Beddgelertiin. Palvelut pysähtyivät kuitenkin maaliskuussa käyttöön otettujen sulkutoimenpiteiden jälkeen, ja yhtiö oli yksi monista matkailuyrityksistä, jotka menettivät tuloja kesän huippusesongin aikana. Vaikka liikenne on nyt käynnistynyt uudelleen, mutta kapasiteetti on pienentynyt sosiaalisten toimenpiteiden vuoksi, yhtiö sanoi, että sillä on vaikeuksia maksaa tärkeitä töitä, joilla linjaa ja rakennuksia suojellaan tuleville sukupolville. Se on yksi monista Yhdistyneen kuningaskunnan rautateistä, jotka ovat saaneet rahoitusta National Lotteryn 50 miljoonan punnan Heritage Emergency Fund -rahastosta. Toimitusjohtaja Paul Lewin sanoi: "Tämä ei ole ainoa asia, joka on mahdollista saada takaisin: "Ilman tätä rahoitusta meillä ei yksinkertaisesti olisi ollut varaa jatkaa tätä erittäin tärkeää työtä, sillä olemme menettäneet neljä kuukautta sesonkiaikaa." "Covid-19 pysäytti kaikki ponnistuksemme nopeasti ja mahdollisesti hyvin vahingollisesti."

**Yhteenveto**

Pohjois-Walesissa rautatieperinnön säilyttämiseksi työskentelevä yritys on sanonut, että se joutui taistelemaan selviytymisestään, kun sen tulot loppuivat lukituksen aikana.

**Asiakirjan numero 32275**

Ultrajuoksija Beth Pascall asettaa nopeimman naisten Bob Graham Round -ajan.

Beth Pascall suoritti Bob Graham -kierroksen 14 tunnissa 34 minuutissa - 50 minuuttia aiemmasta parhaasta tuloksesta. Keswickistä alkavan ja Keswickiin päättyvän 65 mailin (106 km) kierroksen aikana hän kiersi 42 tunturia ja nousi noin 8 200 metrin korkeuteen (27 000 ft). Edellisen naisten FKT:n teki Jasmin Paris vuonna 2016. Lastenlääkärinä työskentelevä Pascall käänsi huomionsa perjantain ponnistuksen harjoitteluun, kun koronavirusepidemia aiheutti sen, että hänen pitkän matkan juoksuohjelmansa Kaliforniassa tänä kesänä peruuntui. "Olen aina halunnut tehdä Bob Grahamin, mutta olen aina asettanut kilpailemisen etusijalle", 32-vuotias, Belperissä Derbyshiressä asuva nainen sanoi. "Heti kun tajusin, että lähitulevaisuudessa ei ole enää kilpaurheilua, se oli mielessäni, joten luultavasti toukokuun lopusta ja kesäkuun alusta lähtien olin täysin sitoutunut siihen. "Harjoittelin nousemalla ja laskemalla samoja pieniä kukkuloita lähellä asuinpaikkaani. Se ei ole tasaista, mutta se ei ole sama asia kuin Lake Districtissä." Useita urheilulajeja harrastava Pascall sanoi, että hän alkoi "ottaa juoksemisen vakavasti noin kuusi vuotta sitten", ja vitsaili: "Kasvoin vanhempieni maatilalla jahdatessani eläimiä, joten minulla on kai aina ollut hyvä kestävyyskunto". Seuraa BBC North East & Cumbriaa Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Eräs ultrajuoksija on suorittanut yhden Lake Districtin raastavimmista tunturihaasteista ja saavuttanut naisen nopeimman tunnetun ajan (FKT).

**Asiakirjan numero 32276**

Wood Group perustaa yhteisyrityksen Siemensin kanssa

Aberdeenissa toimiva öljypalveluyritys ilmoitti, että osa sen huolto- ja voimalaitostoiminnoista yhdistetään Siemensin TurboCare-yksikön kanssa perustettavaan yritykseen. TurboCare suunnittelee kaasu- ja höyryturbiineja sekä generaattoreita ja tarjoaa korjauspalveluja. Yrityksellä tulee olemaan noin 4 500 työntekijää eri puolilla maailmaa. Wood Group arvioi uuden liiketoiminnan vuosituloiksi noin miljardi dollaria (625 miljoonaa puntaa). Konsernin mukaan siirto parantaa sen kaasuturbiinitoimintojen tulevaisuuden näkymiä, kun se yhdistää kaksi organisaatiota, joiden vahvuudet ja asiakkaat täydentävät toisiaan. Wood Group omistaa 51 prosenttia yrityksestä. "Suurempi joustavuus" Kauppa edellyttää viranomaishyväksyntää, ja sen odotetaan toteutuvan vuoden 2014 ensimmäisellä neljänneksellä. Wood Group GTS:n toimitusjohtaja Mark Dobler siirtyy konsernin pyörivien laitteiden osastolta johtamaan uutta liiketoimintaa. Dobler sanoi: "Yhteisyritys yhdistää Wood Groupin voimavarojen käytön, kunnossapidon, riskienhallinnan ja elinkaaren optimoinnin osaamiset TurboCaren jälkimarkkinoiden suunnittelu-, korjaus- ja valmistusvalmiuksiin, mikä lisää joustavuutta, laajentaa markkina-aluetta ja laajentaa toiminta-aluetta asiakkaiden palvelemiseksi. "Yhteisyrityksestä tulee merkittävä integroitu pyörivien laitteiden palveluntarjoaja maailmanlaajuisille voimantuotanto-, öljy- ja kaasu- sekä teollisuussektoreille."

**Yhteenveto**

Wood Group on perustamassa yhteisyritystä saksalaisen teollisuusjätti Siemensin kanssa maailmanlaajuisen pyörivien laitteiden huoltoliiketoiminnan luomiseksi.

**Asiakirjan numero 32277**

Couttsin sveitsiläinen pankki Saksan veronkiertoselvityksessä

Kuningattaren yksityistilejä hallinnoivan Couttsin omistaa Royal Bank of Scotland (RBS). RBS:n mukaan tutkimukseen osallistui nykyistä ja entistä henkilökuntaa sekä pankki itse. Pankki sanoi tekevänsä yhteistyötä syyttäjäviranomaisten kanssa. RBS:n toimitusjohtaja Ross McEwan kertoi torstaina pidetyssä lehdistötilaisuudessa: "Suhtaudumme vakavasti kaikkiin tämänkaltaisiin tilanteisiin... Kyse on liiketoimintamme maineesta. Tämä on tahrannut pankkialaa, ja mielestäni yksityispankit ovat tarvinneet aivan liian kauan päästäkseen yleisön odotuksiin kiinni." Sveitsiläiset yksityispankit ovat Britanniassa kovassa tarkkailussa sen jälkeen, kun paljastui, että HSBC:n Sveitsin yksikkö auttoi asiakkaita kiertämään veroja. Keskiviikkona HSBC:n pääjohtaja pyysi julkisesti anteeksi yksityispankin "mahdottomia" käytäntöjä. Kansainvälinen myynti Viime vuonna RBS nimitti Goldman Sachsin etsimään ostajaa Couttsin kansainvälisille toiminnoille osana pyrkimystään keskittyä Yhdistyneen kuningaskunnan liiketoimintaan. Coutts Internationalin palveluksessa on 1 200 työntekijää, sen hallinnoimat varat ovat noin 21,5 miljardia puntaa ja sen arvioitu arvo on jopa 800 miljoonaa puntaa. Ostajan olisi löydettävä uusi nimi kansainväliselle toiminnalle, sillä RBS aikoo säilyttää Coutts-brändin Yhdistyneen kuningaskunnan liiketoiminnalle.

**Yhteenveto**

Saksalaiset syyttäjät tutkivat Couttsin sveitsiläistä yksityispankkitoimintaa, koska sen väitetään auttaneen asiakkaita kiertämään veroja.

**Asiakirjan numero 32278**

Pohjois-Yorkshiren tyttö, 15, kuoli otettuaan ekstaasia

Poliisi kutsuttiin paikalle sen jälkeen, kun teini-ikäinen oli romahtanut Applegarthin parkkipaikalla Northallertonissa lauantaina kello 21.30 BST. Hänet vietiin sairaalaan Middlesbroughiin, jossa hän myöhemmin kuoli. Komisario Jon Sygrove varoitti muita ihmisiä "olemaan varovaisia ja tiedostamaan huumeiden käytön mahdolliset seuraukset". "Tämä on uskomattoman surullinen ja traaginen tapahtuma, ja poliisitutkinta on käynnissä tytön kuolemaan liittyvien tapahtumien selvittämiseksi", hän sanoi. "Ajatuksemme ja surunvalittelumme ovat hänen perheensä ja ystäviensä kanssa." Sygrove pyysi silminnäkijöitä ottamaan yhteyttä poliisiin. Hän sanoi, että parkkipaikalla on poliisin eristys, jotta poliisit voivat suorittaa etsinnän.

**Yhteenveto**

15-vuotias tyttö on kuollut otettuaan ilmeisesti ekstaasia Pohjois-Yorkshiressä.

**Asiakirjan numero 32279**

Poliisi jahtaa vaaleanpunaista jäätelöautoa Nottinghamin läpi

Poliisit havaitsivat kirkkaanvärisen ajoneuvon A52-tiellä hieman ennen 01:20 BST torstaina, pian sen jälkeen, kun se oli ilmoitettu varastetuksi Bobbers Mill Roadilta. Poliisin mukaan "epätavallinen pakoauto" helpotti jäljittämistä keskellä yötä. Mutta kun Disney-hahmoilla ja "super whippy" -kyltillä koristeltu pakettiauto ei pysähtynyt, alkoi takaa-ajo. Nottinghamshiren poliisin mukaan pakettiautoa ajettiin vaarallisesti väistääkseen poliiseja ennen kuin se lopulta pysähtyi. 22-vuotias mies pidätettiin epäiltynä vaarallisesta ajamisesta, ajamisesta ilman vakuutusta ja ajoneuvon varastamisesta. Komisario Mark Stanley sanoi: "Vaikka kyseessä on koominen tarina, kyse on jonkun toimeentulosta, ja tällaisella rikoksella olisi voinut olla tuhoisat seuraukset." Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty sen jälkeen, kun poliisi ajoi vaaleanpunaista jäätelöautoa takaa Nottinghamin läpi.

**Asiakirjan numero 32280**

Onnettomuuden uhrin setä Neil Stokes tuomittiin petoksesta

Porthcawlista kotoisin oleva 42-vuotias Neil Stokes tuomittiin aiemmin tässä kuussa Bridgendin käräjäoikeudessa 75 punnan epärehellisestä keräämisestä. Ashley Talbot, 15, kuoli Maesteg Comprehensive -oppilaitoksen ulkopuolella joulukuussa, kun liikunnanopettajan kuljettama pikkubussi törmäsi häneen. Stokes oli kiistänyt petoksen väärien tietojen antamisella. Hän oli alkanut soitella kotiin Porthcawlissa ja väitti keräävänsä rahaa Ashleyn perheelle. Sen sijaan, että Stokes olisi välittänyt keräämänsä 75 puntaa suoraan Ashleyn äidille, hän piti rahat itsellään. Äiti ilmoitti vahingossa omasta pojastaan poliisille, kun hänelle oli kerrottu, että joku keräsi rahaa ilman perheen lupaa. Vasta myöhemmin hän tajusi, että kyseessä oli Stokes, kun hän kuuli kuvauksen miehen tatuoinneista. Oikeudelle kerrottiin, että Stokes ilmoittautui seuraavana päivänä ja kertoi poliisille käyttäneensä 75 puntaa heroiinivelan maksamiseen. Myöhemmin hän perui väitteensä. Stokes luovutti sittemmin 75 puntaa sisarelleen, Ashleyn äidille. Oikeudelle kerrottiin, että rahat käytettiin Ashleyn hautajaisten kukkiin. Tuomariston puheenjohtaja Jane Thorpe kertoi Stokesille, että Ashleyn menetyksen vuoksi hänellä ja hänen perheellään oli "paljon myötätuntoa" häntä ja hänen perhettään kohtaan. Stokesille määrättiin yhdyskuntaseuraamuksena ajattelutaitokurssi. Hänet määrättiin maksamaan 250 puntaa oikeudenkäynnin kuluista ja 60 puntaa uhrilisää.

**Yhteenveto**

Koulussa pikkubussin alle jääneen pojan setä on määrätty yhteiskuntakäskyyn tehtyään väärennetyn hyväntekeväisyyskeräyksen veljenpoikansa nimissä.

**Asiakirjan numero 32281**

John Radcliffen sairaala: Trumapotilaat siirrettiin palotarkastuksen jälkeen

Raportissa suositeltiin John Radcliffe -sairaalan traumayksikön verhouksen poistamista. Sen todettiin myös olevan "suuressa vaarassa" hälytysten ja pelastussuunnitelman vuoksi. Oxford University Hospitals NHS Foundation Trustin mukaan päätöstä potilaiden siirtämisestä ja yksikön sulkemisesta vuodeksi ei ollut tehty kevyesti. Rakennuksesta tehdään nyt töitä, jotta se olisi turvallinen. Pääsairaalaan siirrettiin kaksi osastoa entiseen osastoon, jota äskettäin käytettiin sänkyjen varastointiin, ja toiseen, joka oli käytössä lääkintäosastona. Trustin mukaan henkilökunta oli tehnyt "paljon ylimääräisiä työtunteja viime viikon aikana" tämän toteuttamiseksi. Kliinisten palvelujen johtaja Paul Brennan sanoi: "Haluan kiittää suuresti koko henkilökuntaa, joka on auttanut meitä tekemään tämänpäiväisen muuton mahdolliseksi ja sujuvaksi. Haluan myös kiittää potilaitamme siitä, että he ovat kestäneet kanssamme tämän muuton ajan, ja toivon, että he ovat nyt asettuneet uusille osastoilleen". "John Radcliffe Hospitalin suuri traumakeskus on pysynyt avoinna potilaille koko tämän prosessin ajan, ja olen ylpeä fantastisen henkilökuntamme potilaille tarjoamasta erinomaisesta palvelusta." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Oxford University Hospitals NHS Foundation Trust Trenton Fire (Trenton Fire)

**Yhteenveto**

Potilaat on siirretty sairaalarakennuksesta sen jälkeen, kun siinä havaittiin vakavia ongelmia Grenfell Towerin tulipalon jälkeen.

**Asiakirjan numero 32282**

Staffordshiren yliopistosta löydetty Ming-kuppi myytiin 3 miljoonalla punnalla.

Kuppi, jonka uskotaan olleen tehty keisarille vuonna 1425, löytyi sattumalta Staffordshiren yliopistosta löytyneestä antiikkikokoelmasta. Tuntematon ostaja maksoi 2 miljoonan punnan arvosta 3,17 miljoonaa puntaa Hongkongin huutokaupassa. Professori Flavia Swann sanoi olevansa "iloinen" myynnistä, ja rahoilla rahoitetaan kansallinen keramiikkakeskus. Lisää Ming-kupista ja Staffordshire-uutisista Harvinaisten kiinalaisten esineiden keräilijästä tiedetään vain vähän muuta kuin että hänen nimensä oli Ernest Thornhill ja hän oli kemisti Lontoossa. Hän lahjoitti yli 270 kappaleen kokoelmansa suojellakseen niitä pommituksilta toisen maailmansodan aikana. Professori Swann sanoi, että antiikkiesineet löydettiin 1970-luvulla sattumalta keramiikkatekniikan osaston johtajan kanssa käydyn keskustelun jälkeen. Sen jälkeen he sanoivat: "Minulla on käytävälläni pölyisiä vanhoja ruukkuja, haluaisitko vilkaista niitä?" Ruukut, mukaan lukien kuppi, laitettiin varastoon yliopistolle. Kuppi tuli esiin vasta viime vuonna, kun se arvioitiin uudelleen. Loput kokoelmasta säilytetään salaisessa paikassa West Midlandsissa.

**Yhteenveto**

Yliopiston kaapista löytynyt "pölyinen vanha kuppi" on myyty 3 miljoonalla punnalla sen jälkeen, kun sen todettiin olevan harvinainen kappale Kiinan Ming-dynastian ajalta.

**Asiakirjan numero 32283**

SpaceX laukaisee onnistuneesti raketin lauantain takaiskun jälkeen

Silminnäkijöiden mukaan raketti näkyi vain hetken, ennen kuin se painui pilviin. Laukaisu tehtiin Kennedy Space Centeristä Floridasta. Raketin kantoraketti laskeutui onnistuneesti yhdeksän minuuttia nousun jälkeen. Laskeutuminen on osa yhtiön strategiaa, jonka mukaan raketit palautetaan maahan, jotta niitä voidaan käyttää uudelleen sen sijaan, että ne heitettäisiin mereen yhden laukaisun jälkeen. Hetki raketin laskeutumisen jälkeen SpaceX:n Dragon-toimitusalus pääsi onnistuneesti kiertoradalle, mikä sai aikaan hurraahuutoja SpaceX:n lennonjohtohuoneessa. Dragon on nyt matkalla kansainväliselle avaruusasemalle, ja sen odotetaan saapuvan sinne keskiviikkona. Tammikuun 14. päivänä SpaceX aloitti uudelleen lennot laukaisemalla Falcon 9 -aluksen Vandenbergin lentotukikohdasta Kalifornian rannikolta. Kyseessä oli yhtiön ensimmäinen lento sen jälkeen, kun yksi sen ajoneuvoista räjähti laukaisualustalla syyskuussa. SpaceX:n perustaja Elon Musk haluaa yrityksensä olevan eturintamassa kilpailussa, johon osallistuu useita yrityksiä satelliittipohjaisten internetpalvelujen käyttöönotosta lähivuosina. Yrityksellä on myös pitkä jono asiakkaita, jotka kaikki odottavat kyytiä kiertoradalle - mukaan lukien Yhdysvaltain siviiliavaruusvirasto Nasa, Yhdysvaltain armeija ja useita kaupallisen sektorin yrityksiä. Syyskuun laukaisualustalla sattunut onnettomuus muistutti kuitenkin näyttävästi siitä, miten arvaamattomia raketit voivat joskus olla.

**Yhteenveto**

Yksityinen avaruusrakettifirma SpaceX on laukaissut onnistuneesti raketin, joka kuljetti rahtialuksen kansainväliselle avaruusasemalle sen jälkeen, kun laukaisua oli lykätty lauantaina teknisten ongelmien vuoksi.

**Asiakirjan numero 32284**

Calderdalen ihmiskaupan uhri "jengin leimaama

Myös kaksi 17-vuotiasta poikaa löydettiin West Yorkshiren poliisin nelipäiväisen operaation aikana, joka kohdistui kahdeksaan Calderdalen yritykseen. Poliisin mukaan kummallakaan pojalla ei ole vanhempia Yhdistyneessä kuningaskunnassa, ja toisen uskotaan olleen maassa 15-vuotiaasta lähtien. Viisi ihmistä on pidätetty epäiltynä laittomasta oleskelusta Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Poliisin mukaan heidän ei uskota joutuneen ihmiskaupan uhreiksi, ja maahanmuuttoviranomaiset käsittelevät heitä. Muita pidätyksiä ei ole tehty. Komisario Dave Shaw sanoi, että kaksi poikaa, jotka löydettiin ratsioissa yrityksiin, joiden epäillään työllistäneen ihmiskaupan uhreja, ovat nyt sosiaaliviranomaisten huostassa. Hän sanoi, että monet ratsioiden aikana haastatelluista 36 työntekijästä kertoivat "kauheita tarinoita" siitä, miten heitä oli siirretty eri puolille mantereita, asuttu siirtolaisleireillä ja matkustettu Yhdistyneeseen kuningaskuntaan kuorma-autojen peräkärryissä. "He tunsivat olevansa järjestäytyneiden rikollisryhmien valvonnassa", lisäsi Shaw. Eräs nainen oli leimattu, jotta hän olisi ikuisesti tietyn jengin omaisuutta, kertoi komisario Shaw. Calderdalen alueeseen kuuluu useita kaupunkeja, kuten Brighouse, Halifax ja Hebden Bridge.

**Yhteenveto**

Ihmiskaupparatsiaa suorittavat poliisit löysivät naisen, joka oli leimattu osoittamaan, että hän olisi "ikuisesti jengin omaisuutta".

**Asiakirjan numero 32285**

Norfolk and Suffolk NHS Foundation Trustin pitäisi harkita leikkauksia uudelleen.

Aidan Thomas jättää Norfolk and Suffolk NHS Foundation Trustin, joka aikoo vähentää jopa 500 työpaikkaa. BMA:n tohtori Rob Harwood sanoi, että kyseessä on "häiriöiden ja mullistusten aika". "Henkilökunta on yhä enemmän huolissaan palvelujen turvallisuudesta ja laadusta", hän sanoi. Trust pyrkii säästämään 40 miljoonaa puntaa neljän vuoden aikana ja saattaa menettää 49 lääkärin virkaa. "Turvalliset palvelut" Tohtori Harwood, itäisen alueellisen konsulttikomitean puheenjohtaja, sanoi, että BMA "ihaili Thomasin tarmokkuutta, vilpittömyyttä ja sitoutumista" ja oli "pahoillaan siitä, että hän on eronnut". Hän kuitenkin kehotti Trustia käyttämään johtajuuden vaihtumista tilaisuutena harkita uudelleen suunniteltuja leikkauksia. "Olemme huolissamme siitä, että suunnitellut leikkaukset merkitsevät sitä, että etulinjan henkilöstöä ei riitä jatkossakaan tarjoamaan nykyisiä laadukkaita ja turvallisia palveluja", Harwood sanoi. "Mitä tahansa tämän prosessin lopussa tapahtuukin, meidän on varmistettava, että Trust voi jatkossakin vastata Norfolkin ja Suffolkin asukkaiden mielenterveystarpeisiin." Thomas toimi Norfolk and Waveney Mental Health NHS Foundation Trustin toimitusjohtajana ennen kuin se fuusioitui viime vuonna Suffolkin mielenterveystrustin kanssa. Hän nousi otsikoihin, kun hän kirjoitti henkilökunnalle sähköpostitse, ettei hän ole "kuin EastEndersin Dirty Den", ja yritti näin tukahduttaa "pahansuovat" huhut. Ilmoittaessaan eroamisestaan hän sanoi, että hänellä oli ollut "vaikeuksia" matkustaa kotoaan Essexistä Norwichiin.

**Yhteenveto**

Norfolkin ja Suffolkin mielenterveyspalveluiden toimitusjohtajan eroaminen antaa mahdollisuuden harkita uudelleen "harkitsemattomia leikkauksia", on Britannian lääkäriliitto (BMA) todennut.

**Asiakirjan numero 32286**

Bristolissa yli 3000 roskasakkoa kolmessa kuukaudessa

Tupakantumpin pudottamisesta ja sylkemisestä annetaan 75 punnan sakot ja koiran sotkujen siivoamatta jättämisestä 100 punnan sakot. Jotkut kriitikot ovat syyttäneet Bristolin kaupunginvaltuustoa liian "kovakouraiseksi" ja sitä "rahanteko-ohjelmaksi". Valtuuston edustaja sanoi, että tarkoituksena on "saada Bristol näyttämään paremmalta". Jäteasioista vastaava kabinettijäsen Kye Dudd sanoi, että roskaantumista valvova Kingdom-yritys otettiin mukaan meneillään olevaan kokeiluun sen jälkeen, kun sääntöjä ei ollut pantu täytäntöön "useisiin vuosiin". "Sen jälkeen, kun ne ovat olleet käytössä, ne ovat antaneet yli 3 000 kiinteää rangaistusvaatimusta eri rikkomuksista. "Mahdollisesti kyse on suuresta rahamäärästä, mutta emme halua antaa sakkoja. "Haluamme käyttäytymisen muuttuvan, ja jos ihmiset eivät pudota roskia tai tupakantumppeja tai anna koiriensa liata katuja, sakkoja ei anneta. "Tarkoituksena ei ole kerätä rahaa, vaan saada Bristol näyttämään paremmalta." Jotkut ihmiset ovat valittaneet BBC:lle ja sanoneet, että heille on annettu sakkoja savukkeiden pudottamisesta, vaikka he ovat jättäneet tupakantumpit roskakorien päälle. Dudd sanoi, että tupakoitsijat eivät ole erityiskohteena. "Jos tarkastellaan tilastoja kansallisella tasolla, suurin osa roskaamisesta annetuista kiinteistä rangaistuksista koskee savuketumppeja. "En usko, että se on helppo kohde. Jos tupakoitsija pudottaa tupakantumpin ja jää kiinni, hänen on odotettava sakkoa."

**Yhteenveto**

Bristolissa on annettu yli 3 000 kiinteää rangaistusvaatimusta "ympäristörikoksista", kuten roskien pudottamisesta, kolmen kuukauden aikana sen jälkeen, kun valvontakampanja alkoi.

**Asiakirjan numero 32287**

Lisää Sunderlandin neuvoston työpaikkojen menetyksiä "väistämättä".

Paul Watson sanoi, että neuvoston, joka on jo vähentänyt 1500 työpaikkaa, on säästettävä 100 miljoonaa puntaa talousarviostaan seuraavien kolmen vuoden aikana. Unison sanoi vaativansa neuvostoa tekemään säästöjä vähentämättä henkilöstöä. Watson sanoi: Watson sanoi: "En usko, että on muuta vaihtoehtoa kuin lisää työpaikkojen menetyksiä." "En usko, että on muuta vaihtoehtoa kuin lisää työpaikkojen menetyksiä." Hän sanoi, että työvoimaa on vähennetty noin 7 500:sta noin 6 000:een viimeisten kolmen vuoden aikana. Watson sanoi myös, että kaupungin keskustassa sijaitsevan Crowtreen vapaa-ajankeskuksen sulkeminen oli "lähellä". Keskuksessa on urheilu- ja vapaa-ajan tiloja, mutta sen kuntosali ja uima-allas suljettiin vuonna 2008. Watson sanoi: "Olemme odottaneet sopivaa hetkeä, jolloin voimme tuoda alueen markkinoille uudelleenrakentamista varten. Taloudelliset olosuhteet eivät kuitenkaan ole olleet otolliset. "Olemme pitäneet sitä auki tappiolla, mutta tiedämme, ettemme voi odottaa, että valtuustoveroja korotetaan tappiollisen paikan pitämiseksi auki." Watson kertoi myös, että 30 miljoonaa puntaa on varattu Wear-joen uuteen ylityspaikkaan. Sunderlandin valtuuston kabinetti kokoontuu keskiviikkona päättämään kunnallisverosta.

**Yhteenveto**

Sunderlandin kaupunginvaltuuston johtaja on sanonut, että työpaikkojen vähentäminen on "väistämätöntä", jotta viranomaisen budjetti saataisiin tasapainoon.

**Asiakirjan numero 32288**

Jännitystä, pillereitä ja siemeniä

Simon JackLiiketoimittaja Veteraanilaulaja-lauluntekijä Neil Young julkaisi aiemmin tänä vuonna albumin nimeltä "The Monsanto Years" - se ei ollut kunnianosoitus. Silti tämä megadeal tarjoaa vihjeitä jonkin megatärkeän asian - maailman elintarvikehuollon - tulevaisuudesta. Bayerin luottokelpoisuutta todennäköisesti alennetaan sen jälkeen, kun se on lainannut 60 miljardia dollaria maailman suurimmasta siemenyhtiöstä pyydetystä 66 miljardin dollarin hinnasta. Ja muistakaa, että Monsanto on geenimuunneltujen viljelykasvien keulakuva, ja vaikka Monsanto hyväksytään Yhdysvalloissa ja muualla, Bayerin kotimarkkinoilla Euroopassa siihen suhtaudutaan parhaimmillaankin epäluuloisesti ja pahimmillaan vastenmielisesti. Keskittyminen Se on monella tapaa valtava uhkapeli - miksi siis tehdä se? Kilpailun mukana pysyminen. Bayerin pyrkimys Monsanton ostamiseen on seurausta useista muista suurista kaupoista, jotka ovat vähentäneet suurten toimijoiden määrää. China National Chemical Corp sopi helmikuussa ostavansa Syngenta AG:n, ja DuPont Co ja Dow Chemical Co aikovat fuusioitua ja muodostaa uuden kasvitieteellisen yksikön. Valta keskittyy yhä enemmän. Uudesta konsernista tulee maailman suurin siemen- ja torjunta-aineyhtiö, jolla on valtava valta maailman elintarvikehuollossa. Kriitikot ovat piirtäneet kuvan geenimuunnelluista kasveista, jotka ovat täynnä torjunta-aineita, tappavat mehiläisiä ja häiritsevät maapallon ekosysteemin herkkää tasapainoa. Tutkijat väittävät, että muuntogeeniset viljelykasvit tuottavat satoisampia ja taudinkestävämpiä viljelykasveja, mikä on järkevää, jos halutaan ruokkia maailman kasvava väestö. Tämä megasopimus viittaa siihen, että Bayer uskoo tiedemiesten ja taloustieteilijöiden lopulta voittavan kiistan.

**Yhteenveto**

Miksi Bayer - melko tylsä saksalainen lääkeyhtiö - haluaa panostaa ostamalla amerikkalaisen maatalousyrityksen, Monsanton, jota melko lähimenneisyydessä kutsuttiin maailman vihatuimmaksi yritykseksi?

**Asiakirjan numero 32289**

Covid: Tuhannet testit valmiina Exeterin opiskelijoille

Yliopisto tarjoaa ilmaisia testejä kaikille opiskelijoille, myös jatko-opiskelijoille, 4. ja 5. tammikuuta välisenä aikana. Yliopiston mukaan opiskelijoiden tulisi varata kaksi testiä ennen lähiopetuksen aloittamista. "Näin voimme pitää toisemme turvassa", sanoi rekisterinpitäjä Mike Shore-Nye. "Vain testaamalla voimme tunnistaa ne, jotka ovat positiivisia, ja tukea heitä eristäytymään". Innovaatioista, vaikutuksista ja liiketoiminnasta vastaava johtaja Sean Fielding sanoi aiemmin joulukuussa, että yliopisto pyrkii tekemään 50 000 testiä tammikuussa, LDRS kertoi. "Emme halua, että ihmiset tulevat kaupunkiin ja aiheuttavat tartuntariskin", hän sanoi. "Opiskelijoiden paluu tapahtuu porrastetusti, ja testiaikataulu laaditaan sitä mukaa, kun he saapuvat." Joidenkin opiskelijoiden kokeet alkavat 4. tammikuuta, jolloin kaikki kokeet ovat verkossa, ja opetus alkaa kaikille opiskelijoille 11. tammikuuta, mutta monille opiskelijoille se on aluksi vain verkossa. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Covid-19-tilastot - Exeterin yliopisto

**Yhteenveto**

Kaikkia Exeterin yliopiston opiskelijoita pyydetään tekemään koronaviruskoe mahdollisimman pian sen jälkeen, kun he ovat palanneet kampukselle uuden vuoden alussa.

**Asiakirjan numero 32290**

BP:lle 20 miljardin dollarin korvaus kohtalokkaasta öljyvuodosta Yhdysvalloissa

BP:n syvänmeren porausaluksella Louisianan rannikolla vuonna 2010 tapahtuneessa räjähdyksessä kuoli 11 työntekijää. Miljoonia tynnyreitä öljyä valui ympäröiviin vesiin. Vuodon pysäyttäminen kesti 87 päivää. BP:n mukaan sopimus antaa sille "varmuuden" siitä, mitä sen on maksettava. Vuoto vaikutti viiden osavaltion - Texasin, Louisianan, Mississippin, Alabaman ja Floridan - rannikoille, mikä lamautti ekosysteemit ja paikallistaloudet. BP:n tiedottajan Geoff Morrellin mukaan sopimus antaa "BP:lle varmuuden taloudellisista velvoitteistaan". Sovinto on suurin, johon Yhdysvaltain hallitus on koskaan päässyt yhden yhtiön kanssa. Se edellyttää tuomioistuimen hyväksyntää, jotta se voidaan saattaa päätökseen. Heinäkuussa oikeusministeriö ja BP ilmoittivat 18,7 miljardin dollarin sopimuksesta. Tämä uusin luku sisältää osan BP:n jo suorittamista maksuista. Yhdysvaltain hallitus ja asianomaiset osavaltiot käyttävät rahat ympäristö- ja talousvahinkojen hoitamiseen. "Tämä historiallinen päätöslauselma on vahva ja sopiva vastaus Yhdysvaltain historian pahimpaan ympäristökatastrofiin", sanoi Yhdysvaltain oikeusministeri Loretta Lynch lehdistötilaisuudessa maanantaina. Sopimuksella sovitaan suurimmat BP:tä vastaan vireillä olevat Deepwater Horizon -vuodon aiheuttamat oikeudelliset vaatimukset.

**Yhteenveto**

Öljyjätti BP on sopinut maksavansa 20 miljardia dollaria (13,2 miljardia puntaa) yhtiön Deepwater Horizon -öljyvuodon aiheuttamien vaateiden sopimiseksi Yhdysvaltojen kanssa.

**Asiakirjan numero 32291**

World Shakespeare Festival avautuu Stratford-upon-Avonissa

Festivaali on suurin juhla näytelmäkirjailija koskaan järjestetty, mukaan Royal Shakespeare Company (RSC). Stratford-upon-Avoniin odotetaan tuotoksia Yhdysvalloista, Meksikosta, Venäjältä, Irakista ja Brasiliasta. Tuhannet näyttelijät osallistuvat esityksiin eri puolilla maailmaa. Stratford-upon-Avonissa järjestetään viikonloppuna myös muita tapahtumia, kuten näyttämötaistelu- ja maskeeraustyöpajoja sekä tarinankerrontaa. RSC:n on myös määrä esittää syyskuun loppuun mennessä 12 uutta tuotantoa, jotka sen mukaan "heijastavat brittiläisen yhteiskunnan kulttuurien moninaisuutta". Jotkin sen tuotannoista on myös tarkoitus viedä Lontooseen, jossa ne ovat keskeisessä asemassa vuoden 2012 kulttuuriolympialaisten loppuvaiheessa.

**Yhteenveto**

World Shakespeare Festival on käynnistetty Stratford-upon-Avon, rinnalla vuotuisen syntymäpäiväjuhlia.

**Asiakirjan numero 32292**

Isle of Wightin kaksikerroksinen bussi palvelee kodittomia

Hyväntekeväisyystyöntekijä Kevin Newton on luonut Bus Shelterin auttaakseen saaren yösiirtolaisia. Bus Shelter tarjoaa suojaa jopa 16 ihmiselle kerrallaan, ja se on nyt avattu. Newton sai inspiraation suojapaikan luomiseen sen jälkeen, kun Isle of Wightin yömaja lakkautettiin viime vuonna. Hän sanoi: "Olen niin innoissani siitä, että se on vihdoin toiminnassa. Olen erittäin innostunut työskentelemään monien virastojen kanssa saaren asunnottomuuden lievittämiseksi ja toivottavasti saaren raakamailla nukkuvien ihmisten auttamiseksi." Bussissa on 14 nukkumakapselia ja kaksi vuodetta, ja kustannukset ovat minimaaliset, kun paikalliset yritykset auttavat rahoittamaan ruokaa ja kaasua. Newton lisäsi: "Asunnottomat nukkuvat kesäisin teltoissa tai makuupusseissa rakennusten takana, ja ajattelin, että mikä tahansa olisi parempi kuin se. Haluan vaikuttaa näiden ihmisten elämään."

**Yhteenveto**

Kaksikerroksisesta bussista on tehty liikkuva kodittomien turvakoti Isle of Wightin saarella.

**Asiakirjan numero 32293**

Topshopin kuolema: Kaden Reddick "heilui jonon esteellä".

Readingistä kotoisin oleva Kaden Reddick kuoli 13. helmikuuta 2017 kaupungin Oracle-keskuksessa tapahtuneen onnettomuuden jälkeen. Readingin kaupungintalolla kokoontuneille valamiehille kerrottiin, että tutkinnassa keskitytään esteen suunnitteluun ja kunnossapitoon. Kadenin äiti Lisa Mallet sanoi poikansa kuoleman jättäneen "valtavan aukon elämäämme". Tutkinnassa puhuessaan hän kuvaili kuulleensa murskauksen ja nähneensä sitten esteen - jota käytettiin jononjakajana - Kadenin päällä. Hän sanoi, että hän luuli ensin, että Kaden oli hiljaa, ennen kuin tajusi, ettei hän liikkunut. Aikaisemmassa muistokirjoituksessa Mallet kuvaili poikaansa "röyhkeäksi, suloiseksi ja anteliaaksi pojaksi". Opiskelija Niamh Gillespie kertoi tutkinnassa seisoneensa Kadenin ja hänen äitinsä ja siskonsa takana, kun he jonottivat kassalle. Hän kertoi, että kun Kaden yritti toisen kerran heilua esteen päällä, hän näki Kadenin jalkojen liukastuvan ja esteen putoavan Kadenin päälle. Valamiehistö käsittelee myös kahta erillistä tapausta, joihin liittyi samanlaisia esteitä muissa Glasgow'n ja Manchesterin kaupoissa. Tutkinta jatkuu.

**Yhteenveto**

Topshop-myymälässä kuolettavasti loukkaantunut 10-vuotias poika keikkui esteen päällä, kun se putosi hänen päänsä päälle, on kuultu tutkintalautakunnassa.

**Asiakirjan numero 32294**

Pakolaiset hylkäävät 500 metrin säännön

Pakolaiset sanovat, etteivät he palaa takaisin, jos hallitus asettaa 50 metrin kiellon pääteiltä heidän uudelleensijoittamisekseen. Itäisen maakunnan kuvernöörin johdolla Trincomaleessa pidetyssä kokouksessa turvallisuusviranomaiset ovat ehdottaneet, että hallitus määräisi 500 metrin kiellon rannikkoalueilta. Maansisäisten pakolaisten uudelleensijoittamista ehdotettiin myös 50 metrin päähän pääteistä. "Taloni on hyvin lähellä päätietä. Emme saa muuta samanlaista maata, koska alueen maa on hyvin kallista", eräs pakolainen kertoi toimittaja Shanthi Sellvadorain toimittajalle. He kieltäytyivät jyrkästi jäämästä pidemmäksi aikaa pakolaisleirille tai vaihtamasta maitaan muihin alueisiin, jotka ovat kaukana tiestä. Jotkut syyttivät hallitusta siitä, että se yrittää häätää heidät saadakseen heidän maansa megaluokan kehityshankkeita varten. "Emme voi jatkaa kalastusta, jos meidät työnnetään pois rannikkoalueelta", eräs kalastaja sanoi.

**Yhteenveto**

Sri Lankan itäosan maansisäiset pakolaiset ovat torjuneet hallituksen ehdotukset, joiden mukaan heidät olisi siirrettävä pois alkuperäisistä kodeistaan.

**Asiakirjan numero 32295**

Douglas Bain sulkee itsensä pois Sinn Féinin tutkimuksesta

Mark DevenportPoliittinen päätoimittaja, Pohjois-Irlanti Gerry Kelly esitti huomautuksensa tasavaltalaisten muistotilaisuudessa Castledergissa, Tyronen kreivikunnassa. Bain on sanonut TUV:lle, että koska hän on jäsen Parades Commissionissa, joku muu pitäisi nimittää käsittelemään heidän valitustaan. TUV:n ja DUP:n mukaan huomautukset rikkoivat Stormontin käytännesääntöjä. Molemmat puolueet valittivat edustajakokouksen normikomissaarille, että huomautukset olivat rikkoneet "Stormontin käytännesääntöjä ihannoimalla terrorismia ja vahingoittamalla yhteisön suhteita". Douglas Bain uskoo kuitenkin, ettei hän voi tutkia asiaa, koska hänen jäsenyytensä Parades Commissionissa aiheuttaisi huolta hänen puolueettomuudestaan. Bain suosittelee, että joku muu nimitetään käsittelemään kantelua. TUV:n johtaja Jim Allister sanoi, että tämä merkitsisi ylimääräisiä kustannuksia kokoukselle. Hän sanoi, että Bainin pitäisi jättää tehtävänsä paraatikomissiossa.

**Yhteenveto**

Edustajakokouksen standardeista vastaava komissaari Douglas Bain on päättänyt, ettei hän voi tutkia kantelua, joka koskee Sinn Féinin MLA:n kommentteja.

**Asiakirjan numero 32296**

Pendulum ja Tinie Tempah esiintyvät GlobalGatheringissa

Vuosittainen tanssifestivaali järjestetään Long Marstonin lentokentällä, Stratford-upon-Avonissa, 29. ja 30. heinäkuuta. Muita tapahtumaan vahvistettuja artisteja ovat Professor Green, Labrinth, Chase & Status, Underworld ja Jaguar Skills. DJ:nä esiintyvät muun muassa Radio 1:n Annie Mac, Carl Cox, Eddie Halliwell ja Ferry Corsten. GlobalGathering sai alkunsa vuonna 2001, ja viime vuonna sen pääesiintyjinä esiintyivät Faithless ja Dizzee Rascal. Festivaaleja järjestetään myös 10 maassa eri puolilla maailmaa, kuten Puolassa, Ukrainassa, Turkissa, Australiassa ja Venäjällä. Tämän vuoden GlobalGatheringiin odotetaan yli 50 000 ihmistä, ja liput ovat nyt myynnissä. Musiikkitarjonnan lisäksi järjestäjät lupaavat "täysin uudenlaista aluetta, jossa on ennennäkemättömiä alueita, nähtävyyksiä ja paljon yllätyksiä".

**Yhteenveto**

Pendulum ja Tinie Tempah ovat tämän vuoden GlobalGatheringin pääesiintyjiä heinäkuun lopussa.

**Asiakirjan numero 32297**

Coronavirus: NHS-sairaalalle: Venäläinen pankkiiri lahjoittaa £ 1m

Andrey Borodin ja hänen vaimonsa Tatiana tekivät "ylivoimaisen ystävällisen ja anteliaan lahjoituksen" Royal Berkshiren sairaalalle henkilökunnan tukemiseksi. Sairaalan mukaan rahoja käytetään henkilökunnan lepohuoneen ja hyvinvointipalvelujen luomiseen. Borodin pakeni Lontooseen vuonna 2011, ja hänelle myönnettiin poliittinen turvapaikka vuonna 2013. Borodin maksoi 140 miljoonaa puntaa Park Place Estate -nimisestä kiinteistöstä lähellä Henley-on-Thamesia Oxfordshiressä vuonna 2011. Pariskunta, jonka lapset käyvät koulua Berkshiressä, sanoi lausunnossaan toivovansa, että rahat "auttavat ja tukevat" henkilökuntaa "nyt ja tulevaisuudessa". "Kiitämme vilpittömästi rohkeita ja epäitsekkäitä NHS:n työntekijöitä heidän kovasta työstään ja sitoutumisestaan. "Ymmärrämme, että paikallisyhteisössämme on tuhansia NHS:n työntekijöitä, jotka tekevät kaikkensa potilashoidossaan, ja tänä aikana enemmän kuin koskaan", he sanoivat. Royal Berkshire NHS Foundation Trustin toimitusjohtaja Steve McManus sanoi: "Tämä on uskomaton lahjoitus hyvin haastavana aikana, ja olemme erittäin kiitollisia Andreylle ja Tatianalle heidän anteliaisuudestaan ja huomaavaisuudestaan." BBC kertoi vuonna 2013, että Venäjä etsi Borodinia vuoden 2010 rikostapauksen vuoksi. Borodinin mukaan tutkinta ei ollut "riippumaton, objektiivinen, ennakkoluuloton tai oikeudenmukainen" ja hän "tiesi, etten saisi oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä". "Puolustan jatkossakin tarmokkaasti kaikkia minua vastaan nostettuja kanteita tuomioistuimissa, joissa luotan oikeudenmukaiseen ja puolueettomaan käsittelyyn", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Yhdistyneeseen kuningaskuntaan petoksesta syytettynä paennut venäläinen pankkiiri on lahjoittanut miljoona puntaa sairaalalle auttaakseen sitä vastaamaan koronaviruspandemiaan.

**Asiakirjan numero 32298**

Ilmakuvat paljastavat jyrkän kuilun rikkaiden ja köyhien välillä

Kuvat ovat osa Millerin Unequal Scenes -hanketta, jonka hän aloitti huhtikuussa 2016 haastaakseen ihmiset hyväksymään eriarvoisuuden. Etelä-Afrikassa asuva valokuvaaja sanoo: "Kapkaupunkiin laskeuduttuasi sinua ympäröivät hökkelit. "Lentokenttää ympäröivät kirjaimellisesti peltihökkelit, joiden ohi joutuu ajamaan noin 10 minuuttia, kunnes saapuu vauraampiin esikaupunkeihin, joissa asuu etuoikeutettuja ihmisiä (minä mukaan lukien)." Miller jatkaa: "Tämä on status quo Kapkaupungissa, Etelä-Afrikassa ja monissa osissa maailmaa - mutta se on status quo, jota en hyväksy. "Barack Obamaa lainatakseni uskon, että epätasa-arvo on tämän sukupolven suurin haaste." Ylhäältä katsottuna "nadir-näkymänä" tunnettu kuvakulma paljastaa rikkaiden ja köyhien väliset aidoista, teistä tai kosteikoista muodostuvat rajat. Toisella puolella sijaitsevat köyhien asuintalot ja toisella varakkaiden talot ja kartanot. Parhaiden paikkojen löytäminen drone-kuvaukseen vaatii Milleriltä paljon tutkimustyötä. "Selvitän kuvauspaikat erilaisten välineiden avulla ... yhdistämällä väestönlaskentatietoja, karttoja, uutisraportteja ja keskustelemalla ihmisten kanssa. "Kun olen tunnistanut alueet, joita haluan kuvata, visualisoin ne Google Earthissa ja yritän laatia lentosuunnitelman. Tässä yhteydessä otetaan huomioon ilmatilalainsäädäntö, lentoturvallisuus, henkilökohtainen turvallisuus, akun kesto, kantama, sää, kulma, vuorokaudenaika ja monia muita tekijöitä." Kaikki kuvat on ottanut Johnny Miller.

**Yhteenveto**

Dronekuvaaja Johnny Millerin ilmakuvat paljastavat dramaattisen kuilun rikkaiden ja köyhien välillä Etelä-Afrikan, Meksikon ja Intian kaupungeissa.

**Asiakirjan numero 32299**

Guernsey Cour du Parc -tornitalo "kunnostetaan".

Apulaiskaupunginjohtaja Dave Jones sanoi, että lähes kaksi vuotta tyhjillään olleen korttelin asunnot muutetaan. Hän sanoi, että asunto-osasto oli harkinnut perusteellisesti kaikkia korttelia koskevia vaihtoehtoja ja että se oli saanut tukea valtiovarain- ja resurssiosastolta. Cour du Parc rakennettiin 1960-luvulla, ja siinä oli noin 40 sosiaalista asuntoa ennen kuin se tyhjennettiin vuonna 2011. Asukkaat siirrettiin pois St Peter Portin korttelista vuoden alussa, kun todettiin, etteivät asunnot olleet turvallisia eivätkä asumiskelpoisia. Apulaisministeri Jones sanoi, että tarkempia tietoja siitä, mihin erityisiin asumistarpeisiin kunnostuksen oli määrä vastata, annettaisiin valtioiden lokakuun kokouksessa.

**Yhteenveto**

Guernseyn Cour du Parc -tornitalo kunnostetaan, kertoi saaren asuntoministeri.

**Asiakirjan numero 32300**

Pohjois-Irlannin asuntomarkkinoiden elpyminen "pysähtyy

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Hinnat laskivat 1 % edelliseen vuosineljännekseen verrattuna, mikä on ensimmäinen neljännesvuosittainen lasku sitten vuoden 2013 puolivälin. Hinnat ovat kuitenkin edelleen nousussa vuositasolla, ja tämän vuoden ensimmäisellä neljänneksellä ne olivat 6 prosenttia korkeammat kuin vuoden 2014 vastaavana aikana. Vuosina 2005-2007 Pohjois-Irlannin hinnat kaksinkertaistuivat ennen romahdusta. Lopullisesti ne olivat alimmillaan vuoden 2013 alussa. Hinnat ovat elpyneet vähitellen kahden viime vuoden aikana, ja ne ovat nyt hieman alempana kuin vuonna 2005. Vuoden ensimmäisellä neljänneksellä tehtiin 4 058 todennettua myyntiä, mikä on vähemmän kuin vuosineljänneksellä ja -vuonna. Luvut osoittavat, että omakoti- ja paritalot ovat olleet vuoden 2014 jälkeen jälleen vuoden 2005 tasoa korkeammalla tasolla, mutta rivitalot ja asunnot ovat edelleen selvästi vuoden 2005 tasoa alempana. Myös alueelliset erot ovat huomattavia: Belfastissa hinnat ovat nousseet 9 prosenttia viimeisten 12 kuukauden aikana, mutta Pohjois-Irlannin länsi-, etelä- ja itäosissa hinnat ovat nousseet vain 4 prosenttia.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin asuntomarkkinoiden elpyminen pysähtyi vuoden 2015 ensimmäisellä neljänneksellä, kuten tuoreimmat viralliset luvut osoittavat.

**Asiakirjan numero 32301**

"Harmaa graffiti" tuo esiin jalkakäytäväriskit Levenshulmessa.

Manchesterin Levenshulmessa sijaitsevan hankkeen tarkoituksena on tuoda esiin ikääntyneiden tai haavoittuvassa asemassa olevien ihmisten kannalta hankalia alueita. Biohajoava maali paljastaa jalkakäytävän osat, jotka saattavat kompastua liikuntarajoitteisiin. Kaikki "graffiti"-vapaaehtoiset ovat yhteydessä Manchesterin Age Friendly -tiimiin, jonka tavoitteena on tuoda esiin ikääntyneiden ihmisten huolenaiheita. Levenshulme Inspire, joka pyrkii tekemään alueesta esteettömämmän vanhuksille, sanoi, että maali on väliaikaista ja kuluu luonnollisesti pois. "Kun se on siellä, se ainakin näyttää ihmisille, missä mielestämme voi olla mahdollisia vaaroja", lisäsi koordinaattori Kate Williams. Manchesterin kaupunginvaltuusto kutsui hanketta "taiteeksi, jolla on sydäntä", ja sanoi, että on "ilahduttavaa nähdä yhteisöjen osallistuvan toistensa hoitamiseen".

**Yhteenveto**

Ryhmä "harmaita graffititaiteilijoita" on merkinnyt mahdollisia jalkakäytävän vaaroja spraymaaleilla.

**Asiakirjan numero 32302**

Miestä syytetään murhayrityksestä Kingswoodin ampumisen jälkeen

Kingswoodista kotoisin oleva Taurean Thompson, 30, pidätettiin torstaina Baxter Closessa, Kingswoodissa 14. joulukuuta noin kello 14.00 GMT tapahtuneeseen välikohtaukseen liittyen. 26-vuotias mies vietiin sairaalaan useiden vammojen, muun muassa kahden ampumahaavan, vuoksi. Kolme muuta miestä on jo saapunut oikeuteen tapaukseen liittyen. Thompson pidätettiin jouluaattona, häntä kuulusteltiin joulupäivänä ja hän saapui Bristolin tuomaristuomioistuimeen laatikkopäivänä, Avon and Somersetin poliisi kertoi. Häntä syytetään murhayrityksestä ja ampuma-aseen hallussapidosta, kun se on kielletty elinkautiseen käyttöön, sekä ampuma-aseen hallussapidosta tarkoituksenaan vaarantaa henki. Hänet määrättiin tutkintavankeuteen, jotta hän voi saapua Bristol Crown Courtiin 25. tammikuuta. Seuraa BBC Westiä Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen: bristol@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Avon and Somersetin poliisi.

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä murhayrityksestä sen jälkeen, kun miestä oli ammuttu Bristolin lähellä.

**Asiakirjan numero 32303**

Charlesin ja Camillan kuva juhlistaa herttuattaren 70-vuotissyntymäpäivää

Toukokuussa otetussa kuvassa Charles ja Camilla ovat Lontoon kotinsa Clarence Housen aamuhuoneessa. Valokuvaaja Mario Testino kuvaili herttuatarta "kauniiksi ihmiseksi". Herttuatar juhlisti syntymäpäiväänsä viikonloppuna yksityisjuhlilla pariskunnan perhekodissa Highgrove Housessa Gloucestershiressä. Testino, joka tunnetaan rikkaiden ja kuuluisien glamourisista kuvistaan, kuvasi Charlesin ja Camillan ensimmäisen kerran vuonna 2006 heidän ensimmäisen hääpäivänsä yhteydessä Voguen toimeksiannosta. Perulainen valokuvaaja sanoi, että kun hän tapasi Camillan ensimmäisen kerran yli kymmenen vuotta sitten, hän "löysi ystävällisen ja kauniin ihmisen, jolla oli ihana huumorintaju". Hän lisäsi: "Minulle on kunnia saada kuvata heidän kuninkaallisia korkeuksiaan Walesin prinssiä ja Cornwallin herttuatarta tänä erittäin tärkeänä päivänä." Testino on eräänlainen perheen suosikki. Hän otti prinssi Williamin ja Cambridgen herttuattaren viralliset kihlajaiskuvat vuonna 2010, ja hän on ottanut myös viralliset kuvat sekä prinssi Yrjöstä että prinsessa Charlottesta. Hänen tunnetuimpia muotokuviaan ovat sarja rennosti otettuja muotokuvia edesmenneestä Walesin prinsessa Dianasta, jotka hän otti vain kuukausia ennen kuolemaansa vuonna 1997.

**Yhteenveto**

Walesin prinssin ja Cornwallin herttuattaren virallinen muotokuva on paljastettu Camillan 70-vuotissyntymäpäivänä maanantaina.

**Asiakirjan numero 32304**

Peshawarin kouluisku: Kaksi uutta hirttoa Pakistanissa

Molemmat miehet oli tuomittu militanttiudesta - toinen hirtettiin Karachin vankilassa ja toinen Lahoren vankilassa. Presidentti Mamnoon Hussain oli hylännyt armonpyynnöt. Talebanien 16. joulukuuta tekemässä hyökkäyksessä kuoli yli 150 ihmistä, enimmäkseen lapsia. Uudet teloitukset toteutettiin huolimatta YK:n kehotuksesta olla jatkamatta niitä. Mohammad Saeed Awan, joka kuului kiellettyyn lahkolaisryhmään Lashkar-e Jhangvi, hirtettiin Karachin vankilassa. Hänet oli todettu syylliseksi poliisin ja tämän pojan ampumiseen vuonna 2001. Toinen torstaina hirtetty mies oli Zahid Hussain alias Zahidu. Hänet tuomittiin vuonna 2004 poliisin tappamisesta Multanin kaupungissa kaksi vuotta aiemmin. Heidän teloituksensa tapahtuivat sen jälkeen, kun tiistaina oli hirtetty seitsemän militanttiudesta tuomittua miestä. Pakistanissa on maailman suurin määrä kuolemaantuomittuja vankeja, ja ihmisoikeusryhmien mukaan yli 8 000 ihmistä odottaa teloitusta.

**Yhteenveto**

Pakistanin viranomaiset ovat hirtättäneet kaksi uutta tuomittua, mikä nostaa teloitusten määrän 18:aan sen jälkeen, kun Peshawarin kouluiskun jälkeinen moratorio päättyi.

**Asiakirjan numero 32305**

Tynemouthin vapaaehtoiselle pelastusarmeijalle annetaan Pohjois-Tynesiden vapaus

Prikaati, joka rahoitetaan kokonaan lahjoitusvaroin, perustettiin vuonna 1864 sen jälkeen, kun kahdessa laivan haaksirikossa kuoli 32 ihmistä. North Tynesiden neuvosto antaa jäsenille kiitokseksi viranomaisen korkeimman mahdollisen kunniamerkin. Valtuutettu Tommy Mulvenna sanoi, että prikaati on palvellut kaupunkia "kunnialla ja urheasti" 150 vuoden ajan. Tynemouthin RNLI:tä tukeva prikaati osallistuu vuosittain noin 120 onnettomuuteen ja ylläpitää ilmaista museota Spanish Batteryssa kaupungissa. Jäsenet, jotka kaikki ovat palkattomia, ovat koulutettuja köysi- ja vesipelastukseen, rannikolla tapahtuvaan etsintään ja ensiapuun. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Tynemouth Volunteer Life Brigade (Tynemouthin vapaaehtoinen pelastuslaitos)

**Yhteenveto**

Tynemouthin vapaaehtoisen Life Brigaden jäsenille annetaan North Tynesiden piirin vapaus.

**Asiakirjan numero 32306**

Se on virallista: Tylsä liikennemerkki merkitsee tylsää linkkiä

Kyltti toivottaa vierailijat tervetulleiksi "Dull - pariksi Boring, Oregon, USA" ja sanoo "Drive Safely". Siirto sai alkunsa, kun paikallisen asukkaan ystävä pyöräili Boringin läpi ja ehdotti linkkiä. Boringin ja Dullin kokoeron vuoksi niistä ei voinut tulla virallisesti ystävyyskaupunkeja. Boringissa on 12 000 asukasta, kun taas Dull on pieni kylä. Mahdollinen yhteys näiden kahden paikan välillä oli Perthshiren asukkaiden Elizabeth Leightonin idea, joka kulki Boringin läpi pyöräilylomalla. Boring nimettiin William H Boringin mukaan, joka oli alueen varhaisasukas ja entinen Yhdysvaltain sisällissodan unionin sotilas. Dullin nimen uskotaan tulleen gaelin kielen sanasta, joka tarkoittaa niittyä, mutta toiset ovat arvelleet sen voivan liittyä gaelin käärmettä tarkoittavaan sanaan "dul".

**Yhteenveto**

Perthshiren Dullin kylä on merkinnyt päätöstään liittoutua yhdysvaltalaisen Boringin kaupungin kanssa paljastamalla liikennemerkin.

**Asiakirjan numero 32307**

Coventryn miestä uhkaa terrorismisyyte evakuoitujen asuntojen jälkeen

Armeijan pomminpurkuryhmä tutki 24. huhtikuuta Coventryn Brookside Avenuella sijaitsevan kiinteistön ja pyysi sen jälkeen naapuruston asukkaita poistumaan. Lähistöllä sijaitsevalla jätemaalla suoritettiin valvottu aineen hävittäminen. Brookside Avenuelta kotoisin oleva Chez Copeland, 20, saapui Westminsterin tuomaristuomioistuimeen keskiviikkona. Häntä syytetään räjähteitä koskevien muistiinpanojen hallussapidosta, joista todennäköisesti olisi ollut hyötyä henkilöille, jotka syyllistyvät terroritekoon tai valmistelevat sitä, kahdesta räjähdysainelain mukaisesta rikoksesta ja tainnutusaseen hallussapidosta. Copelandin on määrä saapua Coventry Crown Courtiin 8. kesäkuuta.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty terrorismirikoksesta sen jälkeen, kun koteja evakuoitiin ja tehtiin hallittu räjähdys.

**Asiakirjan numero 32308**

Roiskunut maito sulkee Pohjois-Yorkshiren tien

Molemmat kaistat A169-tietä suljettiin perjantaina noin klo 10.30 GMT tapahtuneen vuodon jälkeen. Neljä palokuntaa kutsuttiin paikalle Locktonin kylän lähelle North York Moorsissa. Palomiehet estivät maidon ja moottorin jäähdytysnesteen vuodon, kunnes toinen maitosäiliöauto saapui paikalle. Jäljelle jäänyt maito kaadettiin sitten toiseen säiliöautoon. Säiliöauton kuljettaja, 60-vuotias mies, pääsi ulos, ja häntä hoidettiin paikan päällä. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Pohjois-Yorkshiren tie suljettiin sen jälkeen, kun säiliöauto kaatui ja kaatoi maitoa tien yli.

**Asiakirjan numero 32309**

Banburyn 880 uutta asuntoa koskevat suunnitelmat paljastettiin

Pandora Ltd on ehdottanut asuntojen ja uuden koulun rakentamista kahdelle tontille Southam Roadin alueelle Banburyssa. Rakennuttajien mukaan kohtuuhintaisten asuntojen osuus olisi 30 prosenttia kokonaismäärästä. Ihmisillä on maaliskuun puoliväliin asti aikaa kommentoida luonnossuunnitelmia, ja Cherwell Councilin odotetaan tekevän lopullisen päätöksen toukokuun loppuun mennessä. Thames Valleyn poliisi on jo pyytänyt 76 850 punnan rahoitusosuutta, jos uudisrakentaminen hyväksytään. Tällä maksettaisiin osittain kaksi uutta automaattista rekisterikilvetunnistuskameraa (22 000 puntaa) ja yksi partioauto (21 150 puntaa).

**Yhteenveto**

Oxfordshireen suunnitellaan jopa 880 uuden asunnon rakentamista.

**Asiakirjan numero 32310**

Kanoja tapettu ja yksi seivästetty Stanwickin hyökkäyksessä

Stanwickin seurakuntaneuvoston mukaan eläimet "tapettiin ihmisten toimesta" Raunds Roadilla, Stanwickissä, Northamptonshiren osavaltiossa sijaitsevalla pienviljelypalstalla. Tuhottiin tuhopolttoiskussa yksi vaja ja vahingoitettiin kahta muuta, neuvosto kertoi. Poliisin mukaan se tapahtui perjantaina "joskus klo 21:00 BST ja 23:50 välillä". Kaikkia, joilla on tietoa, pyydetään ottamaan yhteyttä Northamptonshiren poliisiin. Northamptonshiren palo- ja pelastuspalvelu sanoi, että Irthlingboroughin paloaseman miehistö osallistui tulipaloon. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Northamptonshiren poliisi Northamptonshiren palo- ja pelastuslaitos

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan kana puukotettiin tuuliviiriin hyökkäyksessä, jossa kuoli neljä lintua.

**Asiakirjan numero 32311**

Joshua Smithin haku: Smith Smith: Ruumis löytyi kanavan varrelta Kivestä

Joshua Smith, 27, nähtiin viimeksi 25. lokakuuta ylittämässä rautateitä Staffordshiren kotinsa lähellä. Poliisi totesi tuolloin, että oli mahdollista, että hän oli ottanut haitallista ainetta, ja "mahdollisen aineen siirtymisen riskin" vuoksi se pyysi, ettei häneen otettaisi suoraa fyysistä kontaktia. Yleisö löysi ruumiin Trentin ja Merseyn kanavan varrelta Stonesta. Ystävät ja perheenjäsenet ovat etsineet Smithiä hänen katoamisestaan lähtien. Hänen perheensä paljasti sosiaalisessa mediassa lauantaina iltapäivällä, että ruumis oli löydetty. He kiittivät ihmisiä "avusta ja tuesta viime viikkojen aikana". Staffordshiren poliisi sanoi lausunnossaan: "Joshuan perheelle on tiedotettu tilanteesta, ja heille on tarjottu erikoisvirkailijoiden palveluja tänä vaikeana aikana." Poliisi tekee nyt yhteistyötä kuolinsyyntutkijan kanssa. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Staffordshiren poliisi

**Yhteenveto**

Poliisi, joka etsii kadonnutta miestä, jonka pelättiin ottaneen haitallista ainetta, on löytänyt ruumiin.

**Asiakirjan numero 32312**

Devonin ja Cornwallin poliisin upseeri erotettiin seksisuhteiden vuoksi

Mies, jota Devonin ja Cornwallin poliisi ei ole nimennyt, solmi "sopimattoman" suhteen naisen kanssa poliisityönsä aikana. Hän myös käytti naisen puhelinnumeroa "muuhun kuin poliisitarkoitukseen", kerrottiin aiemmin tässä kuussa pidetyssä kuulemistilaisuudessa. Lautakunta totesi, että hän "ei pystynyt luomaan tai ylläpitämään ammatillisia rajoja". Lisää tarinoita Devonista ja Cornwallista Kuuleminen pidettiin yksityisesti poliisin päämajassa Exeterissä, ja poliisin henkilöllisyys pidettiin nimettömänä uhrin henkilöllisyyden suojaamiseksi. Lautakunta katsoi, että upseeri oli rikkonut kunnioitusta, käskyjä, luottamuksellisuutta ja epäkunnioitettavaa käytöstä, ja hänet erotettiin ilman irtisanomisaikaa.

**Yhteenveto**

Poliisi on saanut potkut, koska hän oli harrastanut seksiä "haavoittuvan" naisen kanssa, jonka hän tapasi virantoimituksessa.

**Asiakirjan numero 32313**

Ghanan tuomioistuin kieltäytyy vapauttamasta argentiinalaista sota-alusta Libertadia

Afrikan-matkalla oleva koulutusalus Libertad pidätettiin NML Capitalin pyynnöstä, joka haastaa Buenos Airesin oikeuteen lainojensa laiminlyönnistä. Argentiina tuomitsi sen "korppikotkarahastojen tempaukseksi", ja lakimiehet väittivät, että sotilasaluksena se nautti koskemattomuutta. Tuomarin mukaan Argentiina oli kuitenkin luopunut koskemattomuudesta osana lainasopimusta. BBC:n Akwasi Sarpong Ghanan pääkaupungissa Accrassa kertoo, että argentiinalaisaluksen asianajajat vetosivat myös siihen, että sota-alus saisi tankata, jotta aluksen moottorit pysyisivät käynnissä ja miehistö voisi huoltaa sen. Tuomari pyysi molempien osapuolten lakimiehiä pääsemään sopimukseen tästä pyynnöstä, hän sanoo. NML Capital on yhdysvaltalaisen hedge-rahasto Elliot Capital Managementin tytäryhtiö, joka on yksi Argentiinan entisistä velkojista. Argentiina laiminlöi yli 100 miljardin dollarin (62 miljardin punnan) velkansa vuosina 2001 ja 2002, mikä oli historian suurin maksuhäiriö. Suurin osa näistä lainoista järjesteltiin uudelleen vuosina 2005 ja 2010, jolloin velkojat saivat noin 30 prosenttia rahoistaan takaisin. Jotkin velkojat, kuten Elliot, päättivät pitää kiinni tästä ja vaativat Argentiinan hallitusta oikeusteitse saamaan takaisin koko summan.

**Yhteenveto**

Ghanalainen tuomioistuin on kieltäytynyt vapauttamasta argentiinalaista sota-alusta, joka on takavarikoitu Etelä-Amerikan velkojien velkakiistassa.

**Asiakirjan numero 32314**

Jerseyn valtiovarainministeri haluaa lisää Lähi-idän liiketoimintaa

Senaattori Philip Ozouf on kolmen päivän matkalla Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa vierailemassa Britannian Dubain suurlähetystössä. Hänen mukaansa noin 13 prosenttia kaikista saaren offshore-pankkitalletuksista on peräisin Arabiemiraateista. Ministeri sanoi, että Allied Irish Bankin (AIB) Jerseyn sivukonttorin sulkeminen on yksi asia heidän asialistallaan. Pankin sulkeminen Hän sanoi: "AIB ilmoitti kaksi viikkoa sitten, että se sulkee Jerseyn toimipisteensä. "Haluamme varmistaa, että Abu Dhabin liikepankki jatkaa toimintaansa Jerseyssä". "AIB isännöi hyvin menestyksekästä liiketoimintaa, ja AIB:n sulkeminen vaarantaa tämän liiketoiminnan, joten keskustelemme siitä, miten se voi jatkaa, ehkä avaamalla oman itsenäisen toimistonsa." Hän sanoi, että Arabiemiirikuntia pidetään yhtenä Persianlahden alueen vakaimmista alueista, minkä vuoksi saarella on siellä toimisto. Hänet kutsuttiin myös puhumaan kuningattaren syntymäpäivän kunniaksi järjestettävälle vastaanotolle, ja hän luovuttaa virkamiehille kuningattaren holografisen muotokuvan.

**Yhteenveto**

Saaren valtiovarainministerin mukaan Jerseyn on tehtävä enemmän töitä kasvattaakseen liiketoimintaa Lähi-idän kanssa.

**Asiakirjan numero 32315**

Union Terrace Gardens "aikataulussa syksyn alkuun", vaikka urakoitsijaa ei olekaan

Suunnitelmat viktoriaanisen upotetun puutarhan muuttamiseksi hyväksyttiin maaliskuussa. 25 miljoonan punnan ehdotuksiin sisältyy uusia kävelyteitä, amfiteatteri ja kahvila. Neuvoston toinen puheenjohtaja Douglas Lumsden sanoi, että aloitusaikataulu on edelleen mahdollinen, mutta SNP:n ryhmänjohtaja Stephen Flynn vaati "selkeyttä". Valtuutetuille kerrottiin alun perin, että hanke voisi valmistua vuonna 2019. Pitkän suunnitteluprosessin jälkeen maaliskuussa vahvistettiin, että valmistumisajankohta olisi 2020. Lumsden kertoi BBC Scotlandille: "Käymme parhaillaan läpi tarjouskilpailuprosessia, ja heti kun se on päättynyt, haluamme nimetä urakoitsijan ja yrittää saada työt käyntiin mahdollisimman nopeasti. "Menisi vielä muutama viikko, ennen kuin prosessi olisi valmis, ja sitten siirtyisimme seuraavaan vaiheeseen. "Haluaisin silti, että se alkaisi tänä syksynä - en haluaisi sitoutua siihen lopullisesti, mutta siihen me pyrimme." "Avainhanke" Flynn sanoi: Flynn sanoi: "Suunnitteluprosessissa on aina ongelmia, mikä on ymmärrettävää. "Meidän on kuitenkin hyväksyttävä se, että suunnittelun hakijana oli neuvosto ja suunnitteluviranomaisena oli neuvosto. "Keskeistä tässä on se, että valtuutetuille kerrottiin, että hanke valmistuisi vuoden 2019 loppuun mennessä, ja nyt meille kerrotaan, että se valmistuisi jostain epäselvästä ajankohdasta vuonna 2020. "Mielestäni tarvitsemme selkeyttä. Puhumme keskeisestä hankkeesta kaupunkimme sydämessä." Vuonna 2012 kaupunginvaltuutetut hylkäsivät suunnitelmat puutarhan 140 miljoonan punnan muutoksesta. Liikemies Sir Ian Wood oli tarjonnut 50 miljoonaa puntaa kustannuksiin.

**Yhteenveto**

Aberdeenin kaupunginvaltuuston toinen johtaja toivoo, että Union Terrace Gardensin miljoonien punnan arvoisen saneerauksen työt alkavat tänä syksynä, vaikka urakoitsijaa ei ole vielä nimetty.

**Asiakirjan numero 32316**

El Salvadorin ex-kapinallisen presidentinvaalivoitto vahvistettu

Sen mukaan Sanchez Ceren sai 9. maaliskuuta pidetyssä äänestyksessä 50,11 prosenttia äänistä ja voitti konservatiivien ehdokkaan Norman Quijanon, joka sai 49,89 prosenttia äänistä. Quijano oli riitauttanut tuloksen väittäen sitä petokseksi. Tuomioistuimen päätös tekee Sanchez Cerenistä kuitenkin maan ensimmäisen entisen kapinallisen presidentiksi. Sunnuntaina tuomioistuin totesi, että Quijanon väitteen tueksi ei ollut riittävästi todisteita. "Tulosten perusteella Salvador Sanchez Ceren julistetaan presidentiksi ja Oscar Samuel Ortiz varapresidentiksi 1. kesäkuuta 2014 ja 1. kesäkuuta 2019 väliseksi kaudeksi", Reuters siteerasi tuomioistuimen puheenjohtajaa Eugenio Chicasia. Maan väistyvä presidentti Mauricio Funes sanoi tapaavansa Sanchez Cerenin myöhemmin maanantaina aloittaakseen luovutusprosessin. Sanchez Cerenistä tuli El Salvadorin varapresidentti vuonna 2009, kun Quijano oli pääkaupungin San Salvadorin pormestari.

**Yhteenveto**

El Salvadorin vaalituomioistuin on vahvistanut entisen vasemmistokapinallisen Salvador Sanchez Cerenin voiton tiukassa presidentinvaalissa.

**Asiakirjan numero 32317**

Exeterin hiippakunnassa kirkon metallivarkaudet lisääntyvät

Sen mukaan 30 kirkkoa oli tehnyt ilmoituksen metallivarkauksista vuonna 2011, kun niitä oli 10 vuonna 2010 ja viisi vuonna 2009. Vakuutusyhtiö Ecclesiasticalin mukaan hiippakunnassa tänä vuonna tehdyt varkaudet ovat aiheuttaneet 60 000 punnan vahingot. Kustannuksiin sisältyy kuparin ja lyijyn korvaaminen ja kirkkojen sisätilojen vahingoittumisen korjaaminen, se lisäsi. Yhtiö vakuuttaa suurimman osan hiippakunnan 600 kirkosta, tiedottaja sanoi. Vuonna 2010 varkauskustannukset olivat vajaat 20 000 puntaa ja vuonna 2009 noin 15 000 puntaa. Exeterin hiippakunnan tiedottaja sanoi: "Kehotamme kirkkoja tarkistamaan turvatoimensa ja tarkastelemaan yksinkertaisia toimenpiteitä, kuten tikkaiden lukitsemista ja valaistuksen parantamista, jotta niihin ei pääse helposti käsiksi." Devonin ja Cornwallin poliisi sanoi työskentelevänsä yhteisön ja kaikkien osapuolten kanssa rikollisten saattamiseksi oikeuden eteen. Se kehotti kirkkoja ryhtymään varotoimiin, jotta ne eivät joutuisi metallivarkauksien uhreiksi.

**Yhteenveto**

Exeterin hiippakunnan vakuutusyhtiö on paljastanut, että kirkkojen metallivarkauksia koskevat korvausvaatimukset ovat nousseet jyrkästi osassa Devonia.

**Asiakirjan numero 32318**

Päätös Wrexhamin vapaa-ajankeskuksen korvaamista koskevasta suunnitelmasta lykkääntyy maaliskuulle.

Valtuutetuille on kerrottu, että Waterworldin tilalle ehdotettu uusi kompleksi, jota konsultit suosittelivat viime vuonna, ei ole kohtuuhintainen. Sen sijaan virkamiehet suosittelevat, että valtuuston vapaa-ajanviettopaikkoja hallinnoisi säätiö. Samanlainen säätiö hallinnoi neuvoston Plas Madocin vapaa-ajankeskusta Acrefairissa. Se pelastui sulkemiselta viime syksynä paikallisen yhteisön kampanjan jälkeen. Neuvoston valvontakomitean jäsenet keskustelivat suosituksista keskiviikkoiltana. Kokouksen jälkeen valiokunnan puheenjohtaja John Pritchard sanoi, että jäsenet eivät kannattaneet raportin suosituksia ja lykkäävät keskustelua maaliskuuhun. Hän sanoi, että tarkastusvaliokunnan jäsenet haluavat harkita Waterworldista tehtävää olosuhdeselvitystä ennen kuin he antavat suosituksia neuvoston johtokunnalle.

**Yhteenveto**

Päätöstä Wrexhamin vapaa-ajankeskuksen sulkemisesta ja sen korvaamisesta uudella 12 miljoonan punnan laitoksella on lykätty maaliskuuhun.

**Asiakirjan numero 32319**

St Peter Portin äänestäjien apatia "rakentaa tapausta" muutosta varten.

Kahdessa vaalipiirissä, jotka muodostavat seurakunnan, asuu 6 902 saaren 29 745 rekisteröidystä äänestäjästä. John Roper sanoi olevansa pettynyt siihen, että vain 200 äänestäjää osallistui eteläisen vaalipiirin vaalitilaisuuteen ja 300 pohjoisen vaalipiirin vaalitilaisuuteen. "Luvut ovat alhaisia, koska politiikkaan suhtaudutaan niin välinpitämättömästi", hän sanoi. Roper sanoi BBC Guernseylle: "Olimme pettyneitä molempina iltoina. Koko saaren laajuiselle äänestykselle on olemassa rakennuspuitteet." Saari on jaettu seitsemään vaalipiiriin 18. huhtikuuta pidettäviä parlamenttivaaleja varten, ja jokaisessa vaalipiirissä on tarjolla joko kuusi tai seitsemän paikkaa. Ehdokkaita on yhteensä 78, joista 45 menestyy. Äänestäjät voivat valita vain oman vaalipiirinsä ehdokkaiden välillä. Äänestäjille on yritetty antaa laajemmat valinnanmahdollisuudet, mutta valtioiden jäsenet eivät ole löytäneet ratkaisua, joka olisi miellyttänyt heitä. Viimeisimmät ehdotukset hylättiin helmikuussa 2011 äänin 29 puolesta ja 14 vastaan. Kansanedustajat väittivät, että ehdotetut mallit olivat toimimattomia ja heikentäisivät poliitikkojen ja heidän seurakuntalaistensa välisiä yhteyksiä.

**Yhteenveto**

Äänestysapatia tarkoittaa, että koko saaren kattavaa äänestystä tarvitaan kiireellisemmin Guernseylla, St Peter Portin douzainen dekaanin mukaan.

**Asiakirjan numero 32320**

Bristol Arena: 91 miljoonan punnan valtuusto hyväksyi talousarviovarauksen.

George Ferguson kannatti myös areenan ylläpitäjän valintaprosessin käynnistämistä ja neuvotteluja sen kanssa vuokrasopimuksen ehdoista. Hyväksytyt suositukset menevät nyt täysistunnon käsiteltäväksi 18. helmikuuta. Suunnitelmien mukaan 12 000-paikkainen areena rakennettaisiin Temple Meadsin aseman viereen, ja se valmistuisi kesäkuuhun 2017 mennessä. Jos valtuusto hyväksyy ehdotuksen, sen kolmen seuraavan vuoden kokonaisbudjetissa on varattava tilaa rakennuskustannuksiin, jotka ovat 1 miljoona puntaa ensimmäisenä vuonna, 25 miljoonaa puntaa seuraavana vuonna ja lopulta 65 miljoonaa puntaa vuosina 2016/17. Ferguson ennustaa kuitenkin, että kaupungille aiheutuvat nettokustannukset olisivat lopulta "hyvin pieniä miljoonia". Kabinettikertomuksen mukaan 38 miljoonaa puntaa kokonaiskustannuksista katettaisiin vuokra- ja sisustuskustannuksilla, jotka operaattori maksaisi, sekä pysäköintituloilla, jotka saataisiin vierailijoilta. Neuvosto hakisi loput 53 miljoonaa puntaa City Deal -ohjelmasta. Ferguson kertoi kabinetin kokouksessa, että areena oli yksi hänen "tärkeimmistä painopisteistään", jonka hän oli ilmoittanut hyvin selvästi sekä ennen valintaansa marraskuussa 2012 että sen jälkeen. Ensi kuussa koko valtuusto keskustelee hänen ehdotuksistaan leikata 83 miljoonaa puntaa kaupunginvaltuuston budjetista seuraavien kolmen vuoden aikana, minkä seurauksena mahdollisesti jopa 800 työpaikkaa menetetään ja kirjastojen ja lastenkeskusten rahoitusta leikataan.

**Yhteenveto**

Pormestari on hyväksynyt Bristolin kaupunginvaltuuston kolmivuotisen rahoitussuunnitelman 91 miljoonan punnan arvoisen sisäisen viihdeareenan rakentamisen rahoittamiseksi.

**Asiakirjan numero 32321**

Hullin kulttuurikaupunki 2017: Tapahtumien yleisömäärä viisi miljoonaa

Hullin yliopiston mukaan vuoden 2017 tapahtumat toivat "kansallisen huomion", lisää kävijöitä ja "ennennäkemättömän suuren medianäkyvyyden". "Poikkeuksellinen" 95 prosenttia kaupungin asukkaista kävi ainakin yhdessä kulttuuritapahtumassa, se sanoi. Mutta vain noin 20 prosenttia kävijöistä oli kotoisin muualta Yhdistyneestä kuningaskunnasta. Tutkimuksen toteutti Hullin yliopiston Culture, Place and Policy Institute. Professori Glenn Burgess, yliopiston vararehtori, totesi, että Hullin väestö oli "poikkeuksellisen hyvin" ottanut osaa tapahtumiin. Vapaaehtoisten apu oli hänen mukaansa ollut "ihanan lämmittävää", ja yleisölle oli jäänyt "ylivoimaisen myönteinen vaikutelma kaupungista". Lisää tarinoita East Yorkshiresta Raportin keskeiset havainnot Neuvoston johtaja Stephen Brady sanoi: "Kulttuuriin panostaminen todella saa aikaan todellista muutosta". Coventry on valittu Yhdistyneen kuningaskunnan kulttuurikaupungiksi vuodeksi 2021.

**Yhteenveto**

Raportin mukaan Hullin toimikausi Yhdistyneen kuningaskunnan kulttuurikaupunkina houkutteli yli viisi miljoonaa ihmistä, 220 miljoonan punnan investoinnit ja 800 uutta työpaikkaa.

**Asiakirjan numero 32322**

Kadonneen Luke Durbinin äiti vetoaa julkisesti 10-vuotispäivänä

Luke Durbin, 19, nähtiin viimeksi Ipswichissä 12. toukokuuta 2006 kaupungilla vietetyn yön jälkeen. Nicki Durbin vetosi uudelleen "kaikkiin, joilla on tietoa", jotta he ilmoittaisivat asiasta. Komisario Kevin Hayward Suffolkin poliisista sanoi, että tutkinta "on edelleen avoin ja aktiivinen". Hänen äitinsä sanoi: "Minä ja poliisi uskomme, että se on joku paikallinen, joka salaa tietoja, ja pyydän heitä vain tulemaan esiin." Norfolkin ja Suffolkin yhteinen suuri tutkintaryhmä on aiemmin sanonut uskovansa, että Luke oli tapettu laittomasti." Luke tallentui valvontakameran kuviin, kun hän käveli Dogs Head Streetin poikki kohti linja-autoasemaa kello 04:00 BST. Se on viimeinen tiedossa oleva havainto hänestä. Rouva Durbin toivoo, että hänen "röyhkeä, hyvin älykäs... ja hyvin rakastava, lahjakas" poikansa on yhä elossa, mutta "ei usko, että se on realistista". Viime syyskuussa asetettiin 20 000 punnan palkkio tiedoista, ja joulukuussa poliisi julkaisi valokuvia Volvo 440 -autosta, joka on samanlainen kuin se, joka nähtiin Ipswichin keskustassa hänen katoamisensa aikaan. Poliisi ja Luken perhe ovat myös esittäneet lukuisia vetoomuksia, muun muassa BBC:n Crimewatch-ohjelmassa marraskuussa 2013. Durbin on liittynyt kuoroon, jonka on perustanut Missing People -järjestö, joka tukee hänen tilanteessaan olevia perheitä. Toukokuun 20. päivänä julkaistaan single, jonka hyväntekeväisyysjärjestö toivoo tuovan esiin työtään sukulaisiaan etsivien perheiden tukemiseksi.

**Yhteenveto**

Kymmenen vuotta kadoksissa olleen teini-ikäisen äiti uskoo, että "joku paikallinen taho salaa tietoja" hänen katoamisestaan ja murhaepäilyistään.

**Asiakirjan numero 32323**

Leeds Elland Roadin pysäköinti- ja kyytijärjestelmä hyväksytty

Laitos rakennetaan Elland Road -stadionin läheisyyteen, ja bussit kulkevat Boar Lanelle kaupungin keskustaan maanantaista lauantaihin. Kaupunginvaltuusto toivoi, että järjestelmä olisi avoinna vuoden 2014 Tour de France -kilpailun saapuessa Leedsiin heinäkuussa. Suunnitelmat hyväksyttiin, vaikka osastojen valtuutetut ja paikalliset asukkaat vastustivat niitä. Kriitikot olivat väittäneet, että suunnitelma lisäisi liikennettä ja saasteiden määrää, ja sanoivat, että neuvosto oli "jättänyt huomiotta" raportit, joiden mukaan alue oli "sopimaton". Neuvoston tiedottajan mukaan ehdotus kuitenkin "vähentäisi ruuhkia ja saasteita muilla alueilla". Alueella on 450 pysäköintipaikkaa, ja lisäksi 350 pysäköintipaikkaa on käytettävissä ylivuotoalueella. Pysäköintipalvelu ei ole käytössä lauantaisin, kun Leeds United pelaa stadionilla.

**Yhteenveto**

Leedsin kaupunginvaltuusto on hyväksynyt suunnitelmat uudesta pysäköinti- ja kyytijärjestelmästä jopa 800 autolle.

**Asiakirjan numero 32324**

Nainen, 88, jonka kimppuun hyökättiin häirintämurrossa, kuoli

Josephine Kayen kimppuun hyökättiin, kun hän avasi kotinsa oven Harrington Drivessa, Parkhallissa, Stoke-on-Trentissä, 27. helmikuuta. Staffordshiren poliisin mukaan häntä uhkailtiin ruuvimeisselillä ennen kuin häneltä vietiin tuhansia puntia käteistä. Kaye kuoli sairaalassa tiistaina, poliisi kertoi. 52-vuotias mies ja kuusikymppinen nainen ovat edelleen pidätettyinä. Komisario Dan Ison sanoi: "Olemme ajatuksissamme rouva Kayen perheen kanssa. "Alun perin murtovarkaudesta on nyt valitettavasti tullut hänen kuolemaansa koskeva tutkinta." Hän sanoi, että hän on kuollut. Leicestershirestä kotoisin oleva 27-vuotias mies, joka on pidätetty aiemmin epäiltynä ryöstöstä ja muista rikoksista, on edelleen pidätettynä. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Kaksi ihmistä on pidätetty epäiltynä 88-vuotiaan naisen murhasta väkivaltaisessa häirintämurrossa

**Asiakirjan numero 32325**

HMP Highpointin asepelko pakottaa vaatteiden kierrätyskieltoon

Vanki löysi muovisen käsiaseen lajitellessaan vaatteita ja kenkiä vankien ylläpitämään työpajaan Highpointin vankilassa Suffolkissa heinäkuussa. Ilmakivääri ja .303-luoti löytyivät samankaltaisissa olosuhteissa viime kuussa. Vankeinhoitolaitos oli jo keskeyttänyt kierrätyksen löytöjen jälkeen. Tiedottaja sanoi: "Tutkinnan jälkeen vankila on lopettanut kierrätettäväksi lähetettyjen vaatteiden vastaanottamisen työpajassaan". Hän lisäsi, että ketään ei ollut rangaistu tapausten vuoksi, koska "ei ollut mitään vihjailua siitä, että se olisi ollut kenenkään syy vankilassa". Noin 100 vankia auttoi päivittäin lajittelemaan 20 tonnia tekstiilejä vaatekeräyspankista C-luokan vankilassa Haverhillin lähellä. Vankilaviranomaiset kertoivat, että kun leluase löydettiin heinäkuussa, se "poistettiin nopeasti", eikä "turvallisuushälytystä tai häiriöitä vankilassa ollut". Eräs entinen vankilavirkailija kertoi kuitenkin BBC:lle, että ampuma- tai ilmapistoolijäljitelmiä voidaan käyttää panttivankien ottamiseen tai niitä voidaan sekoittaa oikeisiin aseisiin.

**Yhteenveto**

Eräs vankila on lopettanut lahjoitettujen vaatteiden kierrätyksen sen jälkeen, kun lakanoista löytyi käsiasejäljitelmä, ilmakivääri ja elävä luoti.

**Asiakirjan numero 32326**

Humbersiden poliisin tehokkuus "ei ole riittävän hyvä

Poliisivoimien tehokkuudessa on parannettavaa, arvioi Her Majesty's Inspectorate of Constabulary (HMIC). Sen raportissa tuotiin esiin huoli käytettävissä olevien virkamiesten määrästä ja todettiin, että "toisinaan tärkeimpiin tapauksiin osallistutaan myöhässä tai niitä ei osoiteta". Poliisipäällikkö Justine Curran sanoi, että poliisi parantaa puhelujen käsittelyä ja rekrytoi 300 uutta poliisia. Lisää tästä ja muista Humbersiden jutuista Viime vuonna Humbersiden poliisi oli ainoa Englannissa ja Walesissa, joka oli luokiteltu "riittämättömäksi" ihmisten turvallisuuden takaamisessa ja rikollisuuden vähentämisessä. Aiemmin tänä vuonna se sai myös "riittämättömän" luokituksen rikosten tutkinnassa. HMIC:n Mike Cunningham sanoi, että poliisin luokitus "ei ole riittävän hyvä". "Asetamme normin, kun arvioimme poliisivoimat hyväksi", hän lisäsi. "Se on standardi, jota yleisö voi odottaa. Yleisö ansaitsee tämän standardin." Curran sanoi, että poliisi on tehnyt "todella kovasti töitä" parantaakseen aiempaa puutteellista luokitusta. "Tiedämme, että meillä on vielä paljon tehtävää, ja teemme sen, mutta tämä on pitkän aikavälin suunnitelma, ja kuten kaikissa pitkän aikavälin muutoksissa, odotan, että matkan varrella tulee olemaan ylä- ja alamäkiä."

**Yhteenveto**

Humbersiden poliisin ponnistelut rikollisuuden vähentämiseksi ja ihmisten turvallisuuden takaamiseksi eivät ole vieläkään "riittävän hyviä", on valvontaviranomainen todennut.

**Asiakirjan numero 32327**

Ihmissalakuljettaja "rakensi väärennettyjä Venäjän ja Suomen rajanylityspaikkoja".

Saavutettuaan pylväät mies jätti ryhmän vaeltamaan yksinään siinä, mitä he luulivat EU-maaksi, mutta todellisuudessa se olikin Viipurin suoma metsä. Jonkin ajan kuluttua neljä eteläaasialaista miestä pysäytettiin oikeiden rajavartijoiden toimesta, jotka kertoivat heidän olevan edelleen Venäjällä. "Salakuljettaja" oli tiettävästi pakottanut heidät maksamaan kullekin yli 10 000 euroa (11 000 dollaria). Kaikki viisi miestä pidätettiin tiettävästi 28. marraskuuta. Keskiviikkona pietarilainen tuomioistuin määräsi tuleville siirtolaisille sakot maahanmuuttorikkomuksista ja määräsi heidät karkotettaviksi. Valesalakuljettajaa odottaa vakavampi syyte petoksesta. Hänet on pidätetty oikeudenkäyntiä odotettaessa. Viranomaiset eivät täsmentäneet, mistä maasta miehet olivat alun perin kotoisin. Venäjän sosiaalisessa mediassa julkaistu kuvamateriaali näyttää siltä, että miehet on pidätetty. Heidän nähdään seisovan pimeässä kuusien keskellä kädet ylhäällä, kun FSB:n rajavartijat valaisevat heitä taskulampuilla.

**Yhteenveto**

Venäjällä on pidätetty mies, joka oli pystyttänyt väärennettyjä raja-asemia huijatakseen neljää siirtotyöläistä luulemaan, että he olivat saapuneet Suomeen.

**Asiakirjan numero 32328**

Toinen skotlantilainen vanki kuolee epäiltyyn coronavirusinfektioon

Tuomittu murhaaja Francis McCarthy, 59, joka oli vankina HMP Low Mossissa Glasgow'n lähellä, vietiin sairaalaan Covid-19-oireiden jälkeen. BBC Scotlandin tietojen mukaan hänellä oli merkittäviä perussairauksia. Perjantaina sarjaseksuaalirikollinen John Angusista tuli ensimmäinen skotlantilainen vanki, joka kuoli testattuaan itsensä positiiviseksi coronavirukselle. McCarthy, joka kuoli maanantaina, vangittiin murhasta Paisleyn korkeimmassa oikeudessa vuonna 1985. Skotlannin vankeinhoitolaitoksen tiedottaja sanoi: "Skotlannin poliisille on ilmoitettu asiasta, ja asia on toimitettu syyttäjäviranomaiselle. "Kuolemaan johtaneen onnettomuuden tutkinta järjestetään aikanaan."

**Yhteenveto**

Toinen skotlantilainen vanki on kuollut epäiltyyn koronavirukseen.

**Asiakirjan numero 32329**

Kanadan hallitus tukee Nexenin myyntiä kiinalaiselle CNOOCille

Nexenin osakkeenomistajat hyväksyivät 15,1 miljardin dollarin (9,4 miljardin punnan) kaupan syyskuussa, mutta se tarvitsi Ottawan lopullisen tuen. Kauppa on osoittautunut ristiriitaiseksi Kanadassa, koska se on aiheuttanut huolta siitä, että se antaa Kiinalle liikaa vaikutusvaltaa Kanadan öljyteollisuudessa. Kyseessä on Kiinan suurin ulkomainen yritysosto. Kanadan pääministeri Stephen Harper sanoi: "Ulkomaiden valtion määräysvalta öljyhiekan kehittämisessä on saavuttanut pisteen, jossa sen lisääminen ei hyödyttäisi Kanadaa. "Siksi [teollisuusministeri] katsoo, että ulkomaisen valtionyhtiön hankkimasta määräysvallasta kanadalaisessa öljyhiekka-alan yrityksessä on nettohyötyä vain poikkeustapauksissa." Erillisessä ilmoituksessa Kanadan hallitus hyväksyi myös malesialaisen Petronasin 5,5 miljardilla dollarilla tapahtuvan kaasuntuottaja Progress Energy Resourcesin oston. Kanadalla on suuri öljy- ja kaasuteollisuus, joka keskittyy Albertan maakuntaan.

**Yhteenveto**

Kanadan hallitus on hyväksynyt öljy-yhtiö Nexenin myynnin kiinalaiselle valtionyhtiölle CNOOC:lle, mutta sanoi, että se todennäköisesti estää kaikki vastaavat yritysostot tulevaisuudessa.

**Asiakirjan numero 32330**

Aberdeenin jalkapallostadionin vastustajat uhmakkaita väärinkäytösten vuoksi

Say No To Kingsford Stadium -ryhmä kertoi BBC Skotlannille, että jotkut fanit olivat tulvineet sitä. Poliisille on myös ilmoitettu tapauksesta, jossa rikkaruohomyrkkyä suihkutettiin erään kampanjan kannattajan puutarhaan. Ryhmän tiedottaja sanoi kuitenkin, että välikohtaukset eivät estä heitä kampanjoimasta. Aberdeen FC haluaa jättää nykyisen kotinsa Pittodrien ja rakentaa uuden stadionin ja jalkapalloakatemian Kingsfordiin, Westhillin lähelle. Kielteinen vaikutus Say No To Kingsford Stadium -ryhmä väittää, että kyseessä on vihreän vyöhykkeen maa-alue ja että rakennushankkeella olisi paikallisesti erittäin kielteinen vaikutus. Ryhmän tiedottaja sanoi, ettei kukaan ryhmän jäsenistä ole jalkapallovastainen ja että he tukevat oikeaa kehitystä kaupungin sydämeen. Aberdeen FC:n tiedottaja sanoi, että seura tuomitsee kaikenlaisen verkossa tapahtuvan väkivallan. Dons oli harkinnut siirtymistä Loirstoniin, Aberdeenin eteläpuolelle, mutta suunnitteluvaikeudet olivat varjostaneet tätä ehdotusta. Puheenjohtaja Stewart Milne on kuvaillut Kingsfordia "ihanteelliseksi paikaksi kannattajille".

**Yhteenveto**

Ryhmä, joka vastustaa Aberdeen FC:n suunnitelmia rakentaa uusi stadion kaupungin laitamille, on luvannut jatkaa kampanjaansa, vaikka se on joutunut kohtaamaan pahoinpitelyä verkossa.

**Asiakirjan numero 32331**

HPA vahvisti tuhkarokkotapauksen Lancashiressa.

Viime vuoden aikana vahvistettujen tapausten määrä on noussut 6:sta 59:ään, joten kyseessä on tautipesäke. Tänä vuonna Luoteis-Euroopassa on vahvistettu yli 600 tapausta, joista suurin osa Merseysidellä ja Lancashiren länsiosassa. Tohtori Ken Lamden HPA:sta sanoi, että MMR-rokotuksen vähäinen käyttö 1990-luvun lopulla oli osasyyllinen. "Tartuntoja on myös enemmän maan muilla alueilla, joten on todennäköisempää, että se leviää Lancashireen", hän lisäsi. "Koska tapauksia on enemmän ja koska kyseessä on erittäin tarttuva tauti, olemme erityisen huolissamme kouluista ja päiväkodeista, joissa lapset voivat helposti saada tartunnan." Tohtori Lamden lisäsi: "Kaikki, jotka eivät ole täysin rokotettuja, voivat olla alttiita sille." Tuhkarokko on tarttuva virustauti, joka leviää tartunnan saaneiden yskiessä tai aivastellessa. Yleisimpiä oireita ovat kuume, yskä, silmäkipu ja ihottuma, joka kehittyy kolme tai neljä päivää taudin puhkeamisen jälkeen ja alkaa kasvoista ja päästä ja leviää pitkin kehoa.

**Yhteenveto**

Tuhkarokkotapaukset ovat kymmenkertaistuneet Lancashiren alueella, kertoo terveydensuojeluvirasto (HPA).

**Asiakirjan numero 32332**

Ewan McGregor haluaa Elton Johnin roolin Rocket Man -elämäkertaelokuvassa

Näyttelijä, joka on saanut vinkkejä rooliin, sanoi, että olisi "ilkeää", jos häntä pyydettäisiin. Puhuessaan uuden elokuvansa Perfect Sense ensi-illassa Lontoossa tähti sanoi: "Elton Johnin rooli olisi mahtava." James McAvoy ja Guy Pierce ovat nimiä, jotka on myös yhdistetty Elton John -elokuvan päärooliin. Perfect Sense -elokuvassa Ewan McGregor esittää kokkia, joka menettää maku- ja hajuaistinsa epidemian pyyhkäistyä ympäri maailmaa. Tähti sanoo nauttineensa optimistin esittämisestä. "Sen osan hahmosta pystyin vain esittämään itseäni", hän sanoi. "Olen hyvin sellainen." Samaan aikaan Bond-tyttö Eva Green, joka näyttelee tiedemies Susania ja McGregorin rakkautta, paljasti joutuneensa syömään kukkia, huulipunaa ja hammastahnaa. Perfect Sense -elokuvassa näyttelee myös McGregorin setä Denis Lawson. Hän sanoi, että oli "fantastista" työskennellä ensimmäistä kertaa setänsä rinnalla.

**Yhteenveto**

Ewan McGregor sanoo haluavansa näytellä Sir Elton Johnia laulajan tulevassa musiikkielämäkerrassa Rocket Man.

**Asiakirjan numero 32333**

Sheffieldin elokuvantekijöille Bafta-voitto

Diarmid Scrimshaw Sheffieldin Warp Filmsiltä ja Paddy Considine voittivat brittiläisen käsikirjoittajan, ohjaajan tai tuottajan erinomaisen debyytin elokuvasta Tyrannosaur. Elokuva on jo voittanut viisi palkintoa British Independent Film Awards -kilpailussa. Elokuvan ohjaaja Considine sanoi, että ihmiset teeskentelevät, ettei palkinnoilla ole väliä, mutta yhden voiton jälkeen "tuntuu todella hyvältä". Elokuvan tuottaja, Sheffieldistä kotoisin oleva Scrimshaw sanoi, että elokuva on "universaali tarina" siitä, miten rakkautta ja toivoa voi löytää "synkimmistäkin paikoista". Vuonna 2002 perustettu Warp Films on ollut useiden palkittujen elokuvien takana, kuten Sheffieldissä kuvatun Four Lions -elokuvan ja Shane Meadowsin This Is England -elokuvan.

**Yhteenveto**

Etelä-Yorkshireläinen elokuvayhtiö sai Bafta-palkinnon Lontoossa sunnuntaina järjestetyssä palkintoseremoniassa.

**Asiakirjan numero 32334**

BBC ja Guardian haastettu oikeuteen Paradise Papers -vuodoista

Se nostaa kanteen luottamuksellisuuden rikkomisesta ja vaatii asiakirjojen luovuttamista. Appleby sanoi, että luottamuksellisia tietoja oli viety "rikollisella teolla". BBC ja Guardian sanoivat puolustavansa "voimakkaasti" paljastuksia, jotka olivat "yleisen edun mukaisia". Rahoitusasiakirjojen vuoto paljasti, miten vaikutusvaltaiset ja erittäin varakkaat sijoittavat salaa käteistä offshore-veroparatiiseihin. Asiakirjat sisälsivät yksityiskohtia kuningattaren yksityisomistukseen tehdyistä sijoituksista ja veronkiertojärjestelmästä, jota BBC:n komediasarjan Mrs Brown's Boys kolme tähteä käytti. Niistä kävi myös ilmi, että Formula 1 -mestari Lewis Hamilton vältteli veroja 16,5 miljoonan punnan luksuskoneellaan. Noin puolet 13,4 miljoonan asiakirjan vuotaneista asiakirjoista oli peräisin Applebyltä, joka on yksi maailman suurimmista offshore-oikeuspalvelujen tarjoajista. Panorama johti tutkimusta BBC:lle osana maailmanlaajuista tutkimusta, johon osallistui lähes 100 muuta mediaorganisaatiota 67 maassa, sen jälkeen kun asiakirjat oli toimitettu saksalaiselle Süddeutsche Zeitung -sanomalehdelle. BBC:llä ei ole tietoa lähteen henkilöllisyydestä. Applebyn mukaan tiedot ovat hakkerien haltuunsa ottamia. Appleby vaatii myös pysyvää kieltomääräystä, jolla estetään tietojen käyttö jatkossa, ja kaikkien asiakirjojen kopioiden palauttamista. Appleby sanoi lausunnossaan, että sen suurin vastuu on asiakkaita ja kollegoita kohtaan. BBC:n mukaan sen "vakava ja vastuullinen journalismi" on paljastanut asioita, jotka muuten olisivat jääneet salaisuuksiksi, ja viranomaiset ympäri maailmaa ovat ryhtyneet toimiin sen seurauksena. Guardian sanoi, että oikeustoimet olivat yritys "heikentää vastuullista, yleisen edun mukaista journalismia".

**Yhteenveto**

Asianajotoimisto Appleby on ryhtynyt oikeustoimiin BBC:tä ja Guardian-lehteä vastaan, koska ne ovat raportoineet vuotaneista asiakirjoista, joissa kerrotaan yksityiskohtaisesti offshore-veronkiertojärjestelyistä, jotka tunnetaan nimellä Paradise Papers.

**Asiakirjan numero 32335**

Kaksi oikeudessa syytettynä National Actionin jäsenyydestä

Mark Jonesia, 23, ja Alice Cutteria, 22, Sowerby Bridgestä, West Yorkshirestä, syytetään ryhmän jäsenyydestä sen jälkeen, kun se kiellettiin terrorismin vastaisen lainsäädännön nojalla. Kaksikko, joka jakaa asunnon, seisoi kädestä pitäen yhdessä Westminsterin tuomaristuomioistuimen istuinsalissa. Rakennuspuusepänä työskentelevä Jones ilmoitti olevansa syytön. Tarjoilijana työskentelevä Cutter ei ilmoittanut, haluaisiko hän vastata syytteeseen. Jones ja Cutter määrättiin tutkintavankeuteen, ja heitä odotetaan Old Bailey -oikeuteen 12. lokakuuta. Lisää uutisia Yorkshiresta Yhteisessä syytteessä väitetään, että he kuuluivat National Action -järjestöön joulukuun 2016 ja syyskuun 2017 välisenä aikana. Vuonna 2013 perustettu brittiläinen ryhmä kiellettiin kolme vuotta myöhemmin sen jälkeen, kun virallisessa arvioinnissa todettiin, että se "osallistui terrorismiin".

**Yhteenveto**

Pari on saapunut oikeuteen syytettynä kielletyn uusnatsiryhmän National Actionin jäsenyydestä.

**Asiakirjan numero 32336**

Afrikkalainen supermalli Maria Borges Elle-lehden kannessa

Elle-lehden haastattelussa angolalainen korosti monimuotoisuuden merkitystä muotialalla. Hän sanoi, että ala on tarkoitettu kaikille, rodusta riippumatta. Edellinen lehden etukannessa ollut afrikkalainen nainen oli sudanilainen malli Alek Wek vuonna 1997. "On kunnia olla amerikkalaisen Ellen kannessa, tunnen itseni kauniiksi ja rokkaan afroani!", hän sanoi Instagramissa. 'All about inspiration' Borges sai tunnustusta myös vuonna 2015, kun hänestä tuli Victoria's Secret -alusvaatemallina ensimmäinen musta nainen, joka esitteli luonnolliset hiuksensa "afrotilassaan" ilman meikkiä, Buzzfeed kertoi. Hän sanoi toivovansa, että hänen viimeisin menestyksensä Elle-lehden toukokuun yhdysvaltalaisen numeron etusivulla inspiroisi muita afrikkalaisia naisia seuraamaan hänen esimerkkiään. "Kun kasvoin, en koskaan nähnyt ketään kaltaistani, ja nyt muut tytöt voivat nähdä jonkun kaltaisensa. Kyse on vain inspiraatiosta." Pakistanin ensimmäinen supermalli (video) Amerikan ensimmäinen supermalli (video) Borges on yksi lehden kuudesta uimapukumallista, ja hän esiintyy Candice Huffinen rinnalla - hän on yksi ensimmäisistä plus-kokoisista naisista, jotka ovat olleet lehden erikoisosion etusivulla. Borgesista tuli helmikuussa L'Oreal Paris -yhtiön kasvo. Hän antoi tuolloin lausunnon, jossa hän huomautti, että "alhaalta päin aloittanut tyttö voi olla kansainvälinen kauneuden symboli ja elävä todiste siitä, että unelmamme ovat totta". Hän on toiminut mallina vuodesta 2010 lähtien, ja hän on esiintynyt myös Chanel-, Balmain- ja Givenchy-merkeissä.

**Yhteenveto**

Supermalli Maria Borges on twiitannut olevansa otettu siitä, että hän on ensimmäinen afrikkalainen nainen, joka on päässyt Elle-lehden amerikkalaisen version kanteen tällä vuosisadalla.

**Asiakirjan numero 32337**

Kuusi nuorta pelastettiin Dee-joen saarelta, kun vedenpinta on noussut Potarchissa.

Skotlannin palo- ja pelastuspalvelun yksiköt Aberdeenista ja Dundeesta kutsuttiin Potarchin sillalle hieman kello 20.30 sen jälkeen, kun vedenpinta oli noussut, eivätkä nuoret päässeet takaisin rantaan. Joukkueet käyttivät puhallettavaa pelastuskelkkaa tuodakseen heidät turvaan noin kello 22.15 mennessä. Paikalle kutsuttiin myös pelastushelikopteri, mutta se poistui myöhemmin. Kukaan ei loukkaantunut. Skotlannin palo- ja pelastuspalvelun (SFRS) tiedottaja sanoi: "Meitä pyydettiin auttamaan hätäkumppaneita, kun meille oli ilmoitettu, että ryhmä nuoria oli vaikeuksissa Dee-joen saarella lähellä Banchorya. "Operaatiojohto mobilisoi kaksi palolaitetta ja kaksi vesipelastusyksikköä paikalle Potarch Bridgellä, jossa miehistö käytti pelastuskelkkaa auttaakseen kuusi nuorta turvaan kallion reunalta. "Henkilöt luovutettiin sen jälkeen Scottish Ambulance Servicen henkilökunnan huostaan ennaltaehkäisevää tarkastusta varten." SFRS lisäsi: "Tämän helleaallon aikana voi olla houkuttelevaa viilentyä avovesialueilla, mutta sillä voi olla vakavia seurauksia. Älä ota riskiä."

**Yhteenveto**

Kuusi nuorta on pelastettu Dee-joesta Aberdeenshiressä jouduttuaan vaikeuksiin saarella.

**Asiakirjan numero 32338**

Cader Idris -vuoren kirjoitusasua koskeva riita ratkaistu

Puistoviranomaiset ovat päättäneet ottaa käyttöön nimen Cader Idris eikä Cadair Idris huolimatta walesin kielen komissaarin neuvoista. Puiston virkamiehet sanoivat myös, että viranomaisen olisi käytettävä tavanomaista Cadair-nimeä. Jäsenten mielestä Cader Idris -nimen paikallisen merkityksen vuoksi se olisi kuitenkin otettava pysyvästi käyttöön. Asia nousi esiin huhtikuussa, kun NRW esitti suunnitelmat, joiden mukaan tie osoitettaisiin Cadair Idris -puistoon eikä Cader Idris -puistoon, kuten sitä kutsutaan ja tunnetaan paikallisesti. Kadonnut prinssi Puistoviranomaisen vuosikokouksessa keskiviikkona tehdyn päätöksen jälkeen puiston tiedottaja sanoi, että puiston alueella olevissa kylteissä on nyt käytettävä Cader Idristä. Hän lisäsi: "Vilkkaassa keskustelussa viitattiin paikannimien merkitykseen alueen kirjallisen perinnön kannalta. "Todettiin myös, että nimi Cader Idris on osa ympäröivän alueen identiteettiä ja että on todisteita siitä, että nimeä Cader Idris käytettiin yli 500 vuotta sitten." Vaikka yleinen käsitys on, että cadair/cader tarkoittaa tuolia, vuoden 1805 sanakirjassa ja useissa muissa historiallisissa asiakirjoissa todetaan, että cader voi viitata myös linnoitukseen tai linnoitukseen. Paikallisen legendan mukaan Idris on kadonnut prinssi tai jättiläinen.

**Yhteenveto**

Kiista siitä, mitä nimeä Snowdonian kansallispuiston pitäisi käyttää yhdestä tunnetuimmista vuoristaan, on vihdoin ratkaistu.

**Asiakirjan numero 32339**

Chew Stoke -kokouksessa keskustellaan tulvien ehkäisystä

Viimeaikaiset rankkasateet aiheuttivat huomattavia vahinkoja Chew Stokessa ja johtivat miehen kuolemaan, kun hänen ajoneuvonsa jäi tulvaveden alle. Ympäristövirasto ja Bristol Water kutsuttiin osallistumaan seurakuntaneuvoston isännöimään kokoukseen. Chew Valleyn valtuutettu Liz Richardson sanoi: "Meidän on tutkittava, miten voimme parantaa alueen turvallisuutta." Richardson sanoi, että jotkut alueen talot olivat tulvinneet jopa neljä kertaa viime aikoina, ja jotakin oli tehtävä lisävahinkojen estämiseksi. Hän sanoi: "Emme voi tehdä mitään: Richardson sanoi: "Tämä on yksi näistä oudoista tapahtumista, ja ymmärrän sen, mutta nyt on vuosi 2012, ja on asioita, joita voidaan tarkastella tulvien vaikutusten minimoimiseksi." Hän sanoi: "Tämä on yksi näistä oudoista tapahtumista, ja ymmärrän sen, mutta nyt on vuosi 2012, ja on asioita, joita voidaan tarkastella tulvien vaikutusten minimoimiseksi."

**Yhteenveto**

Somersetissa sijaitsevassa tulvista kärsineessä kylässä on pidetty kokous, jossa on keskusteltu siitä, miten tulvien toistuminen voitaisiin estää.

**Asiakirjan numero 32340**

Derbyn palokuolemat: Lapset kertoivat poliisille "uhkauksista

Poliisi Sharon Atwal kertoi menneensä tapaamaan Mick Philpottia sen jälkeen, kun tämä oli väittänyt, että hänen entinen rakastajattarensa Lisa Willis oli uhkaillut häntä puhelinsoitossa. Hän kertoi Nottingham Crown Courtille, että mies pyysi lapsia asettumaan sotilaalliseen riviin Victory Roadin kodissa. Hän sanoi, että yksi lapsi kertoi hänelle: "He sanoivat tappavansa isän". Kun häntä pyydettiin selventämään, keneen he viittasivat, lapsi vastasi: "Lisa", PC Atwal kertoi valamiehistölle. PC Atwal kertoi oikeudelle, ettei hän voinut puhua lapsille, koska asianmukaisia menettelyjä oli noudatettava. Konstaapeli sanoi, että Philpott löi ilmaa ja alkoi itkeä, kun hänelle kerrottiin, ettei poliisi aikonut pidättää neiti Willisiä. Pian tämän jälkeen Philpottille tuli konstaapelin mukaan huonovointinen olo ja hän sai angiinakohtauksen, jota varten hänen vaimonsa Maireadin oli tuotava lääkesuihke. Herra Philpott, 56, rouva Philpott, 31, ja Paul Mosley, 46, kiistävät pariskunnan kuuden lapsen tapon. Kolmea syytetään siitä, että he sytyttivät tulipalon Philpottien kotona Victory Roadilla, Allentonissa, Derbyssä. Jade Philpott, 10, ja hänen veljensä John, 9, Jack, 8, Jesse, 6, ja Jayden, 5, kuolivat tulipalossa. Heidän veljensä Duwayne, 13, kuoli kolme päivää myöhemmin sairaalassa. Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Mies, jota syytetään kuuden lapsensa tappamisesta tulipalossa, pyysi joitakin lapsistaan ennen tapahtumaa puhumaan poliiseille väitetyistä uhkauksista, kuten oikeus kuuli.

**Asiakirjan numero 32341**

Downton Abbey -junavaunun ilkivalta: Kaksi pidätystä

North Yorkshire Moors Railwayn vaunut Pickeringissä vaurioituivat yöllä 22. heinäkuuta. Kaksi poikaa, molemmat 17-vuotiaita, oli pidätetty ja vapautettu tutkinnan ajaksi, North Yorkshiren poliisi kertoi. Poliisi on pyytänyt ihmisiä, joilla saattaa olla kuvia tapahtumasta, ottamaan yhteyttä. Lue lisää tästä ja muista tarinoista eri puolilta Yorkshirea Vuosina 1930-1950 valmistuneissa tiikkivaunuissa oli laajoja vaurioita: ikkunoita oli rikottu, huonekaluja ja kalusteita vahingoitettu. Perinnerautatietä ylläpitävä hyväntekeväisyysjärjestö sanoi, ettei se pysty arvioimaan kahdeksan vaunun korjauskustannuksia, mutta sanoi, että ne nousisivat "tuhansiin". Se kertoi saaneensa "valtavasti" tukea ja saaneensa lähes 20 000 puntaa lahjoituksina alle 24 tunnissa. Vaunut ovat useiden ryhmien ja yksityishenkilöiden omistuksessa, ja ne kunnosti London and North Eastern Railway Coach Association, joka on vapaaehtoisvoimin toimiva hyväntekeväisyysjärjestö, joka kunnostaa perinnevaunuja. Vaunuja käyttää ja ylläpitää North Yorkshire Moors Railway, ja ne ovat esiintyneet lukuisissa televisio-ohjelmissa ja elokuvissa.

**Yhteenveto**

Kaksi teini-ikäistä on pidätetty ITV:n Downton Abbey -draaman kuvauksissa käytettyjen kulttuuriperintöön kuuluvien junavaunujen ilkivallasta.

**Asiakirjan numero 32342**

Dalekit terrorisoivat tohtoria jälleen kerran 50-vuotisjuhlavuoden kunniaksi

Ohjelma lähetetään 23. marraskuuta, tasan 50 vuotta sen ensimmäisen esityksen jälkeen vuonna 1963. Billie Piper palaa Rose Tylerin rooliin, ja Jenna Coleman jatkaa Clara Oswaldina. Heidän lisäkseen mukana on Gavin and Stacey -tähti Joanne Page. Jaksossa palaa myös pahis Zygonit. Ne esiintyivät sarjassa viimeksi vuonna 1975 Tom Bakerin kanssa. Ohjelman pääkäsikirjoittaja ja vastaava tuottaja Steven Moffat sanoi: "Tohtori sanoi kerran, että miehen voi arvioida hänen vihollistensa laadun perusteella, joten on sopivaa, että tässä erikoisessa jaksossa hän kohtaa kaikista suurimmat viholliset." Sarjaa kuvattiin aiemmin tänä vuonna Cardiffissa, ja lisämateriaalia kuvattiin Lontoossa merkittävillä paikoilla, kuten Tower of Londonissa ja Trafalgar Squarella, jossa Smith kuvattiin roikkumassa Tardiksesta lähellä Nelsonin pylvästä. Spekulaatiot siitä, kuka korvaa Smithin seuraavana tohtorina, jatkuvat edelleen, sillä hän ilmoitti kesäkuussa jättävänsä roolinsa. Doctor Who esitettiin ensimmäisen kerran 23. marraskuuta 1963 neliosaisena seikkailuna, joka tunnettiin nimellä An Unearthly Child. Alun perin sarjan tilasi BBC:n draamapäällikkö Sydney Newman, ja sen tuotti Verity Lambert.

**Yhteenveto**

Dalekit palaavat Doctor Who -sarjaan sarjan 50-vuotisjuhlavuoden erikoisjaksossa, jonka pääosissa nähdään Matt Smith, David Tennant ja John Hurt tohtorina.

**Asiakirjan numero 32343**

Jerseyn liikemies jättää 100 miljoonaa puntaa saaren vanhuksille

Viimeisten kuuden vuoden ajan Kirch on lahjoittanut 100 punnan arvoisia jouluostoseteleitä yli 70-vuotiaille saarelaisille. Hän ilmoitti 76-vuotissyntymäpäivänään jättävänsä koko omaisuutensa ikääntyneille asukkaille kuollessaan. Hän sanoi, että saari oli ollut hänelle erittäin hyvä siitä lähtien, kun hän saapui Jerseylle lähes 40 vuotta sitten. Kirch sanoi: "Siksi olen päättänyt jättää omaisuuteni vanhusten hyväksi, sillä heidät jätetään usein syrjään ja unohdetaan. "Lisäksi sain hiljattain tietää sairastavani syöpää, ja olen ollut hämmästynyt siitä, miten tämä on terävöittänyt mieltäni ja muuttanut elämänkatsomustani. "Olen tehnyt koko ikäni kovasti töitä ansaitakseni nämä rahat, ja haluan, että ne käytetään hyvin." Kirch muutti saarelle vuonna 1973, ja hän on tehnyt menestyksekkään uran kiinteistöalalla. Rahat menevät David Kirchin hyväntekeväisyyssäätiölle (David Kirch Charitable Trust), joka jo tarjoaa asuntoja eläkeläisille ja ylläpitää talviseteliohjelmaa.

**Yhteenveto**

Liikemies David Kirch on sanonut jättävänsä 100 miljoonan punnan omaisuutensa Jerseyllä asuville vanhuksille.

**Asiakirjan numero 32344**

Serco pyytää anteeksi sen jälkeen, kun se oli vuokrannut venytetyn limusiinin turvapaikanhakijoille.

Sercon mukaan siirto ei ollut maksanut veronmaksajille ylimääräistä rahaa ja että se oli kertaluonteinen. Seitsemän afrikkalaista miestä kuljetettiin 16-paikkaisessa Hummerissa hotellista uuteen kotiinsa, Daily Mail kertoi. He olivat asuneet hotellissa, kun heidän hakemuksiaan käsiteltiin. Sercon mukaan on otettu käyttöön uusia menettelyjä, jotta tällainen ei toistuisi. Turvapaikanhakijat asuivat Longfordin kylässä lähellä Heathrow'ta, jota on käytetty uusien tulijoiden väliaikaisena pysähdyspaikkana. "Täysin sopimatonta", Pubin vuokraisäntä Rana Saif sanoi Mailille: "Limusiini oli täällä noin puoli tuntia. Ajattelin, että kyseessä on varmaan polttarit. Siellä oli seitsemän maahanmuuttajaa, kaikki nuoria afrikkalaisia miehiä. "Kuljettaja sanoi, että hän veisi heidät Manchesteriin, ja hänelle maksettiin 3 000 puntaa. Hän sanoi, että sisäministeriö maksaisi hänelle." Sisäministeriön tiedottajan mukaan Serco vastasi kuljetuksen järjestämisestä, eikä veronmaksajille aiheutunut lisäkustannuksia. "Tapaus oli kuitenkin täysin sopimaton, ja Serco on pyytänyt anteeksi", tiedottaja lisäsi. "Sercon kanssa tekemämme sopimuksen ehtojen mukaan Sercon on ryhdyttävä kaikkiin kohtuullisiin toimiin varmistaakseen, että kuljetus on asianmukainen. Olemme muistuttaneet yhtiötä sen sopimusvelvoitteista ja ilmaisseet voimakkaan paheksuntamme." Jenni Halliday, Sercon johtaja, joka vastaa sisäministeriön kanssa tehdystä Compass-sopimuksesta, sanoi: "Kuljetus, joka tarjottiin heinäkuussa, oli selvästi sopimaton. "Veronmaksajille ei aiheutunut lisäkustannuksia. Olemme pyytäneet sisäministeriöltä anteeksi, ja sisäisiä prosessejamme on muutettu sen varmistamiseksi, ettei tällaista enää tapahdu."

**Yhteenveto**

Sisäministeriön alihankkija on pyytänyt anteeksi "selvästi sopimatonta" päätöstä vuokrata limusiini kuljettamaan turvapaikanhakijaryhmää Lontoosta Manchesteriin.

**Asiakirjan numero 32345**

Floridan epäilty "pakeni poliisia ilmatyynyaluksella

Chris BaraniukTeknologiatoimittaja Epäilty, Jerome Antoine Dennis, lähestyi Clearwaterin kaupungissa sunnuntai-iltana poliisi, joka huomasi marihuanan hajun. Poliisin mukaan mies yritti paeta ilmatyynyaluksella, mutta hänet pidätettiin. Hän ei ole vielä antanut tunnustusta kahteen syytteeseen. Hoverboardit ovat pyörillä varustettuja laitteita, joiden huippunopeus on hieman yli 16 kilometriä tunnissa. "Kun näkyvästi merkitty konstaapeli yritti ottaa yhteyttä vastaajan kanssa, hän yritti paeta leijulaudallaan ja sitten jalan ennen kuin hänet otettiin kiinni", todetaan todistajanlausunnossa. "Henkilössä oli myös voimakas marihuanan haju." Dennisiä syytettiin marihuanan hallussapidosta ja virkamiehen vastustamisesta.

**Yhteenveto**

Huumausainerikoksesta epäilty floridalainen mies yritti paeta Yhdysvaltain poliisia ilmatyynyalustalla, kertoo BBC:n näkemä todistus.

**Asiakirjan numero 32346**

Plan B sanoo tehneensä virheen "fasistisen" T-paidan takia.

Greg CochraneNewsbeat-musiikkitoimittaja T-paita näytti 1970-luvun Lancashiren rockyhtye Skrewdriverin graffitit Shortlistin etukannessa. "Heti kun sain selville, mitä sanat tarkoittavat, olin vihainen itselleni, kun en kyseenalaistanut niitä", hän sanoi. Plan B:n mukaan vaate ei ollut "virallista" kauppatavaraa. "Merkitys" Itä-Lontoosta kotoisin oleva 28-vuotias, jonka oikea nimi on Ben Drew, selitti "virhettään" vaihtoehtomusiikkisivusto The Quietukselle antamassaan lausunnossa: "En ollut tietoinen sen merkityksestä." Drew sanoi: "Olin tietämätön Skrewdriver-yhtyeen olemassaolosta. En kuuntele sellaista musiikkia, etten tietäisi sen musiikkia tekevien bändien nimiä." Hän selitti, että hänen käyttämänsä t-paita oli tehty kuvien avulla, jotka oli kopioitu valokuvaaja Gavin Watsonin kirjasta Skins & Punks, joka kuvasi katukulttuuria vuosina 1978-1985. "Tein useita tällaisia T-paitoja", hän sanoi. "Aivan kuten minun sukupolveni nuoret demonisoidaan mediassa huppareita käyttäviksi roistoiksi ja chavseiksi, niin myös skinheadit olivat 80-luvulla. "Jotkut niistä ihmisistä, joita hän [Watson] ampui, saattoivat olla rasisteja, mutta hänen perheensä ja läheiset ystävänsä eivät olleet." Hän sanoi, että hän ei ollut rasisti. Skrewdriverin perusti laulaja Ian Scott Donaldson vuonna 1976. Uransa loppuvaiheessa hän tuki avoimesti äärioikeistolaisia kansallismielisiä ryhmiä.

**Yhteenveto**

Plan B on myöntänyt tehneensä "virheen" sen jälkeen, kun hänet kuvattiin pukeutuneena räätälöityyn t-paitaan, jossa oli fasististen yhteyksien uskotun bändin nimi.

**Asiakirjan numero 32347**

Kiinan Sinan tappiot pienenevät tulojen kasvaessa

Nettotappio oli 13,2 miljoonaa dollaria (8,7 miljoonaa puntaa), kun se vuotta aiemmin oli 13,7 miljoonaa dollaria, yhdysvaltalainen pörssiyhtiö kertoi. Muut kuin mainostulot, jotka saatiin esimerkiksi verkkopeleistä ja jäsenmaksuista, kasvoivat 17 prosenttia 27 miljoonaan dollariin, mikä ylitti odotukset. Sina on kerännyt yli 500 miljoonaa käyttäjää suositulle weibo-mikroblogisivustolleen. Yhtiön mukaan käyttäjämäärät kasvoivat edelleen voimakkaasti, vaikka Kiinan hallitus on viime kuukausina tiukentanut mikroblogeissa esitettyjä kommentteja koskevia rajoituksia. Sina ja muut internet-yhtiöt ovat kamppailleet kasvavien kustannusten kanssa ja etsineet keinoja tuottaa rahaa erittäin suosituilla tuotteillaan. Koska yhä useammat käyttäjät käyttävät internetiä mobiililaitteilla, yhtiöt käyttävät enemmän rahaa älypuhelinten ja tablettien tarjontaansa parantamiseen. Huhtikuussa Sina Weibo myi 18 prosentin osuuden Kiinan sähköisen kaupankäynnin jättiläiselle Alibaba Groupille 586 miljoonalla dollarilla, jolloin Weibon arvo oli yli 3,2 miljardia dollaria. Kaupan tarkoituksena oli lisätä mainostuloja, sillä yhtiö kilpailee Kiinassa muiden mikroblogipalveluiden ja sosiaalisten viestisovellusten, kuten Tencent Holdingsin, kanssa. Vuoden toisella neljänneksellä Sina kertoi odottavansa 143-147 miljoonan dollarin nettotuloja, mikä ylittää analyytikoiden odotukset. Sinan osakkeet olivat 4,7 % plussalla jälkikaupankäynnissä.

**Yhteenveto**

Kiinan suurinta mikroblogipalvelua ylläpitävän Sina Corp:n tappiot supistuivat vuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana tulojen kasvaessa.

**Asiakirjan numero 32348**

Yhdysvaltalainen näyttelijä John Stamos pidätettiin rattijuopumuksesta

Beverly Hillsin poliisi kertoi saaneensa noin kello 19.45 paikallista aikaa puheluita, joissa ilmoitettiin mahdollisesta rattijuoposta. Poliisit pysäyttivät myöhemmin Stamosin, 51, joka oli ainoa henkilö ajoneuvossa. Hänet vietiin Cedars-Sinai Medical Centeriin, mutta palasi myöhemmin kotiin. Stamosin on määrä tuottaa ja esiintyä Netflixin Full House -elokuvan uudelleenkäynnistyksessä, jonka odotetaan saavan ensi-iltansa ensi vuonna. "Kiitos kaikille rakkaudesta ja tuesta. Olen kotona & voin hyvin", Stamos twiittasi myöhään lauantaiaamuna. "Erittäin kiitollinen BHPD:lle & Cedarsille heidän huolenpidostaan". Stamos näytteli Full House -sarjassa, jota esitettiin ABC:llä vuosina 1987-1995. Hänellä on myös päärooli Foxin uudessa komediassa Grandfathered, joka esitetään syksyllä Yhdysvalloissa. Hänen muihin töihinsä kuuluvat muun muassa The New Normal, Glee ja ER.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen näyttelijä John Stamos pidätettiin rattijuopumuksesta Los Angelesissa perjantaina.

**Asiakirjan numero 32349**

Viimeinen radioaktiivisen jätteen siirto palautetaan Belgiaan

Jätettä syntyi Belgiasta peräisin olevan materiaalin jälleenkäsittelyssä skotlantilaisella laitosalueella 1990-luvulla. Väliaktiivinen jäte on sopimuksen mukaisesti kuljetettu takaisin Belgiaan. Lokakuussa alus, joka kuljetti kahta konttia, joissa kummassakin oli kolme 500 litran tynnyriä jätettä, joutui vaikeuksiin huonossa säässä Moray Firthissä. MV Parida -aluksen moottori syttyi palamaan, minkä seurauksena se ajelehti avomerellä. Firthissä sijaitseva Beatrice-öljynporauslautta evakuoitiin varotoimenpiteenä. Rahtialus hinattiin lopulta Invergordoniin korjattavaksi. Myöhemmin se matkusti Antwerpeniin Belgiaan. Nuclear Decommissioning Authority sanoi tuolloin, että alus ja sen lasti oli luokiteltu alimmalle turvallisuustasolle. Työn loppuunsaattaminen on kestänyt noin neljä vuotta, ja 150 tonnia jätettä on kuljetettu 21 lastissa Belgiaan.

**Yhteenveto**

Caithnessissä sijaitsevan Dounreayn ydinvoimalan jätteiden viimeinen kuljetus Belgiaan on saatu päätökseen.

**Asiakirjan numero 32350**

Kanada nainen C$40,000 lottovoitto todella voitti C$40m dollaria

Maria Carreiro, 51, sanoi "juosseensa kadulla kuin hullu nainen" sen jälkeen, kun hänen tyttärensä oli katsonut netistä ja löytänyt palkinnon todellisen koon. Hänen suunnitelmiinsa voiton suhteen kuuluivat muun muassa häämatka Havaijille 30 avioliittovuoden jälkeen ja isompi talo. Carreiro oli työskennellyt tehtaassa ennen kuin hän lopetti kasvattaakseen lapsensa. Hän sanoi, että hänen miehensä oli jo jättänyt työnsä. "En voinut uskoa sitä", Carreiro kertoi toimittajille. "Minä tärisin enkä voinut uskoa, että se oli totta." Carreiro osti LottoMax-lipun perjantain arvontaan ja tarkisti lippunsa kaupassa lauantaiaamuna. Hän tajusi miljoonien dollarien virheen palattuaan kotiin kertomaan perheelleen. Ontarion lotto- ja rahapelitoimiston mukaan 60 prosenttia yli miljoonan dollarin voittajista maksoi velkojaan, 56 prosenttia lähti lomalle, 36 prosenttia osti uuden talon ja 43 prosenttia jäi eläkkeelle, vaihtoi työpaikkaa tai irtisanoutui.

**Yhteenveto**

Torontolainen nainen, joka juhli 40 000 Kanadan dollarin (39 428 dollaria, 26 000 puntaa) lottovoittoa, oli itse asiassa voittanut 40 miljoonaa dollaria, kertoivat viranomaiset.

**Asiakirjan numero 32351**

Viisi loukkaantui, kun laukauksia ammuttiin Birminghamin katujuhlien väkijoukkoon

Aseistautunut poliisi vastasi ampumiseen Dudley Roadilla Winson Greenissä Birminghamissa noin kello 01:45 BST. Poliisin mukaan yhdellä miehellä oli useita haulihaavoja jaloissaan, ja neljä muuta - kaksi miestä ja kaksi naista - sai myös lieviä haulihaavoja. Tie on suljettu tutkimusten ajaksi, ja valvontakameran kuvamateriaalia tarkastellaan parhaillaan. "Tämä on erittäin holtiton teko, kun ase laukaistaan ruuhkaisessa paikassa", sanoi komisario Pervez Mohammed West Midlandsin poliisista. "Ymmärtääksemme tähän katujuhlaan on saattanut kokoontua yli 100 ihmistä", hän sanoi ja lisäsi, että juhlijat "aiheuttivat huolta asukkaille ja suuria liikennehäiriöitä". Poliisi muistutti, että suuret kokoontumiset ovat edelleen kiellettyjä koronaviruksen leviämisen estämiseksi, ja sanoi, että tällaiset tapahtumat ovat "täysin tuomittavia ja vaarallisia". Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Ainakin viisi ihmistä loukkaantui, kun haulikolla ammuttiin yli sadan ihmisen väkijoukossa katujuhlissa.

**Asiakirjan numero 32352**

Isä Patrick Smythe syytettynä historiallisista seksuaalirikoksista

Isä Patrick Smytheä, 77, syytetään neljästä epäsiveellisestä pahoinpitelystä neljää alle 16-vuotiasta poikaa kohtaan, kun suojeluviranomaiset olivat tutkineet asiaa. West Yorkshiren poliisin mukaan rikosten väitetään tapahtuneen Leedsissä ja Skiptonissa vuosina 1979-1983. Leedsin hiippakunnan pappina työskentelevän Smythen on määrä saapua Leedsin käräjäoikeuteen 16. joulukuuta. Hiippakunta sanoi lausunnossaan: "Kyseessä on meneillään oleva oikeudenkäynti, jota käsittelevät lakisääteiset viranomaiset, ja kunnioittaaksemme asianmukaista oikeudenkäyntiä emme saa keskustella tästä asiasta. "Kaikkien, joilla on asiaa koskevia tietoja, tulisi ottaa yhteyttä West Yorkshiren poliisiin. "Pidämme ne, joita tämä tapaus koskee, rukouksissamme." Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video täältä.

**Yhteenveto**

Katolinen pappi on saanut syytteen poikiin kohdistuneista seksuaalisista rikoksista yli 40 vuoden ajalta.

**Asiakirjan numero 32353**

Cairngormsin moottorisahan veistokilpailuun odotetaan väkijoukkoa

Yli 20 kilpailijaa osallistuu lauantain tapahtumaan Carrbridgessä Cairngormsin alueella. Kilpailuun osallistuu säännöllisesti veistäjiä Skotlannista, Englannista, Irlannista sekä Manner-Euroopasta, Kanadasta ja Yhdysvalloista. He voivat käyttää vain moottorisahaa - muut veistotyökalut ovat kiellettyjä - veistäessään tukkeja eläinten ja ihmisten muotoisiksi. Viime vuoden voittaja Pete Bowsher Moffatista palaa puolustamaan mestaruuttaan ja säilyttämään ensimmäisen palkinnon, Claymore Trophyn.

**Yhteenveto**

Noin 3000 ihmisen odotetaan osallistuvan 14. kerran järjestettävään Carve Carrbridge -moottorisahakaiverruskilpailuun.

**Asiakirjan numero 32354**

David Bowie ehdolla BBC Musicin brittiläisen artistin palkinnon saajaksi

Tammikuussa 69-vuotiaana menehtyneen laulajan lisäksi Adele, Calvin Harris, Coldplay ja Jess Glynne ovat mukana viisikon ehdokaslistalla. Adele valittiin vuoden brittiläiseksi artistiksi vuonna 2015, mikä oli toinen hänen kahdesta palkinnostaan viime vuonna. BBC One -kanavalla suorana lähetettävä tämänvuotinen palkintogaala järjestetään 12. joulukuuta ExCelissä Lontoossa. Bowien ehdokkuus on seurausta hänen yllättävästä poisjäämisestään viime kuussa julkistetun vuoden albumin ehdokaslistalta. Hänen viimeistä julkaisuaan Blackstaria odotettiin mukaan, mutta se jäi Rick Astleyn 50:n, Adelen 25:n ja kolmen muun kappaleen ulkopuolelle. Kaiser Chiefs, Craig David, John Legend ja Robbie Williams ovat tämänvuotisen seremonian esiintyjien joukossa. Viime viikolla ilmoitettiin, että poplaulaja Izzy Bizu kruunataan tapahtumassa BBC Introducingin vuoden artistiksi. Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

David Bowie on postuumisti ehdolla vuoden brittiläisen artistin palkinnon saajaksi BBC:n musiikkipalkinnoissa.

**Asiakirjan numero 32355**

Sheffieldin ammuskelu: Mies syytettynä murhayrityksestä poikaa ammuttuaan

Stephen Dunford pidätettiin sen jälkeen, kun poika, joka oli "viaton sivullinen", sai osuman jalkaansa Arbourthornen alueella Sheffieldissä viime sunnuntaina. Sheffieldin Fellbrigg Roadilla asuvan Dunfordin on määrä saapua myöhemmin kaupungin tuomareiden eteen. Hänet määrättiin tutkintavankeuteen, ja häntä syytetään myös ampuma-aseen hallussapidosta hengenvaarallisessa tarkoituksessa. Poika, jonka tila on edelleen vakaa sairaalassa, tarvitsi leikkaushoitoa vasemmassa reidessään olevan haavan vuoksi. Hän loukkaantui, kun ase ammuttiin liikkuvasta autosta noin kello 15.45 GMT, South Yorkshiren poliisi kertoi. Uhri oli kolmen 13-, 15- ja 16-vuotiaan ystävänsä kanssa, kun hän loukkaantui Northern Avenuella sijaitsevan voileipäkaupan ulkopuolella. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (HM Courts & Tribunals Service).

**Yhteenveto**

Etelä-Yorkshiressä 12-vuotiaan pojan ampumista tutkiva poliisi on asettanut miehen syytteeseen murhayrityksestä.

**Asiakirjan numero 32356**

Shropshiren ja Herefordin ja Worcesterin palokunta harkitsee osakesuunnitelmia

Tarkasteltavana ovat muun muassa onnettomuuksien johtaminen, koulutus ja johtaminen. Herefordin ja Worcesterin palokunta ilmoitti, että sen on säästettävä 3 miljoonaa puntaa kolmen vuoden aikana, kun taas Shropshiren palokunta joutuu leikkaamaan 4,5 miljoonaa puntaa 20 miljoonan punnan vuosibudjetistaan. Ehdotuksista keskustellaan Shropshiren palo- ja pelastusviranomaisen kokouksessa keskiviikkona. Sir Ken Knight, joka johtaa hallituksen selvitystä säästöistä, tapaa samana päivänä Shropshiren palolaitoksen johtajia. John Redmond yksiköstä sanoi, että he kertovat Knightille, että heidän budjettiaan on leikattu niin paljon kuin mahdollista. Hän sanoi: "Olemme alirahoitettuja ja... meille tulevat leikkaukset vaikuttavat tulevina vuosina etulinjaan." Hän sanoi: "Olemme alirahoitettuja." Osana tarkastelua Knight vierailee seuraavien kolmen kuukauden aikana 15 palo- ja pelastuslaitoksessa.

**Yhteenveto**

Shropshiren ja Herefordin ja Worcesterin palokunnat harkitsevat resurssien jakamista, sillä molemmilla on edessään miljoonien punnan budjettileikkaukset.

**Asiakirjan numero 32357**

Heather North, Scooby-Doon Daphnen ääni, kuolee 71-vuotiaana.

Raporttien mukaan hän kuoli Los Angelesin kodissaan 30. marraskuuta pitkän sairauden jälkeen. North oli toinen näyttelijä, joka äänesti "vaaroille altista" Daphne Blakea Scooby-Doo, missä olet! TV-sarjassa, jossa hän debytoi vuonna 1970. Kaliforniasta kotoisin oleva nainen jatkoi roolin ääninäyttelemistä sarjan eri versioissa vuoteen 2003 asti. Niihin kuuluivat 1970-luvun alun The New Scooby-Doo Movies, lyhytikäinen Scooby-Doo and Scrappy-Doo -sarja ja vuonna 1984 esitetty The New Scooby-Doo Mysteries. Northin muihin rooleihin kuuluivat Kurt Russellin tyttöystävä Disneyn elokuvassa The Barefoot Executive ja Sandy Horton sarjassa Days of Our Lives. Juuri tuossa työssä hän tapasi tuottaja Wes Kenneyn, jonka kanssa hän oli naimisissa vuodesta 1971 aina tämän kuolemaan saakka vuonna 2015. Stefanianna Christopherson oli ensimmäinen näyttelijä, joka lainasi äänensä Daphnelle, jota Sarah Michelle Gellar esitti vuoden 2002 live-action-elokuvassa. Northin kuoleman vahvisti aluksi Hollywood Reporter. Saatat myös pitää tästä: Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Scooby-Doon Daphnen äänenä vuosia toiminut yhdysvaltalainen näyttelijä Heather North on kuollut 71-vuotiaana.

**Asiakirjan numero 32358**

Jerseyn bussiliikenteen pysäköinti- ja kyytijärjestelmä koekäytössä

Kesäaikataulussa, joka alkaa 27. toukokuuta, laajennetaan vuoroja St Johnin Les Fontaines -parkkipaikalle aamuisin ja iltaisin. Seurakunnan konstaapeli Phil Rondel on tyytyväinen tähän siirtoon, jota hän on sanonut vaatineensa jo vuosia. Pysäköintiä seurakuntakeskuksessa oli aiemmin rajoitettu, koska sitä käytettiin epävirallisena parkkipaikkana. Kesäaikatauluun sisältyy myös neljä sunnuntaivuoroa Bonne Nuitiin ja Bouley Bayhin sekä ylimääräisiä työmatkoja St Ouen's Villageen ja St Ouen's Villagesta vuoroilla kahdeksan ja yhdeksän. Yhtiö on pyytänyt kaikkia, joilla on huomautuksia muutoksista, ottamaan yhteyttä 3. toukokuuta mennessä.

**Yhteenveto**

LibertyBus aikoo kokeilla tänä kesänä pysäköinti- ja kyytijärjestelmää kannustaakseen jerseyläisiä työmatkalaisia käyttämään busseja.

**Asiakirjan numero 32359**

Monmouthin kaivauksilla löydettiin "uuden kivikauden tukkivene".

Monmouthin lähellä sijaitsevan Wonastow Roadin varrella sijaitsevan asuntorakentamisen työt keskeytettiin, kun jäännökset löydettiin. Puun palat on radiohiiliajoitettu vuoteen 3210 eaa., ja ne löydettiin paikalta, jonka uskotaan joskus olleen järvi. Löytö tehtiin kolme vuotta sen jälkeen, kun pronssikautinen veneenrakennus löydettiin kilometrin (1,6 km) päässä sijaitsevalta paikalta. Arkeologi Steve Clarke sanoi: "Koska olimme juuri löytäneet runsaan pronssikautisen asutuksen muutaman pellon päästä, ajattelimme, että jäännökset osoittautuisivat pronssikautisiksi. "Niinpä oli todellinen yllätys, kun muinaisjäännökset osoittautuivat kaksi kertaa vanhemmiksi." Viisi tammipuuta on osittain poltettu, mukaan lukien pala, jonka uskotaan olevan osa veneen perää tai keulaa, ja toinen osa runkoa.

**Yhteenveto**

Arkeologit uskovat löytäneensä Monmouthshirestä hirsiveneen, joka on peräisin uudelta kivikaudelta.

**Asiakirjan numero 32360**

MLA:n jäsenet pyytävät Fordin tapaamista Spotlight IRA:n raiskausväitteen vuoksi

Maíria Cahill sanoi, että IRA pakotti hänet kohtaamaan väitetyn raiskaajansa ennen kuin hänet pakotettiin vaikenemaan suojellakseen tasavaltalaisliikettä hänen väitteiltään. DUP:n Paul Givan sanoi haluavansa tietää, mitkä ovat Fordin suunnitelmat ohjelman esiin nostamien kysymysten tutkimiseksi. Valiokunnan puheenjohtaja sanoi, että sen pitäisi harkita oman tutkimuksen perustamista. Givan, DUP:n valiokuntakollega Edwin Poots ja SDLP:n Alban Maginness ilmaisivat kaikki huolensa "hyvin häiritseväksi ohjelmaksi" luonnehditusta ohjelmasta. Cahill kertoi ohjelmassa, että hänet raiskattiin teini-ikäisenä ja että IRA kuulusteli häntä myöhemmin väitteistään. Mies, jota hän syytti, Martin Morris, on johdonmukaisesti kiistänyt väitteensä, ja hänet vapautettiin kaikista syytteistä. Cahill sanoi keskiviikkona BBC Radio Ulsterille, että oli "hyvin kuvaavaa mutta ei yllättävää", että Sinn Féin oli ainoa poliittinen puolue, joka ei ottanut häneen yhteyttä ohjelman jälkeen. "Haluaisin, että he ottaisivat asian vakavasti, mutta en toivo, että kukaan ottaisi minuun aktiivisesti yhteyttä", hän sanoi. Sinn Féin sanoi lausunnossaan, että seksuaalisen hyväksikäytön uhrien edut ovat "aina etusijalla", ja että oikeudenkäynnin tuomari oli vapauttanut kaikki syytteeseen asetetut henkilöt.

**Yhteenveto**

Stormontin oikeusvaliokunta pyytää kiireellistä tapaamista oikeusministeri David Fordin kanssa keskustellakseen BBC:n Spotlight-ohjelmassa esitetyistä väitteistä.

**Asiakirjan numero 32361**

Joutsensaaret rakennettiin Lincolnin kävelysiltahankkeen aikana

Brayford Poolin reunalla oleva laituri, jossa linnut tällä hetkellä asuvat, puretaan, kun uusi kävelysilta rakennetaan Brayford Wharf Eastiin. Järven keskellä olevista saarista tulee uusi elinympäristö suurelle määrälle joutsenia. Maaliskuussa hyväksyttiin suunnitelmat uuden kävelysillan rakentamiseksi yhdelle Lincolnin vilkkaimmista tasoristeyksistä. Network Rail, joka sisällytti joutsenlaiturin siirtämisen Brayford Wharf -ehdotuksiinsa, sanoi, että siirrosta keskusteltiin Brayford Trustin ja RSPB:n kanssa. Galen Fulford, joka auttoi saarten rakentamisessa, sanoi, että joutsenilta kestäisi jonkin aikaa tottua saareen, koska ne elävät yleensä mutapenkereillä. "Tämä tarjoaa kuitenkin erittäin mukavan kovan terassin, ja mikä tärkeintä, se on turvallinen paikka. Niiden nykyinen sijainti ei todellakaan ole ihanteellinen", hän lisäsi. Network Rail korosti Lincoln High Streetin rautatien olevan yksi "pahimmista tasoristeyksistä väärinkäyttötapausten vuoksi".

**Yhteenveto**

Joutsenille on rakennettu kelluvia saaria Lincolnin järvelle, jossa on tarkoitus aloittaa rautatiehankkeen työt.

**Asiakirjan numero 32362**

Solentin nitraattien aiheuttaman veden pilaantumisen pelossa suunnitellaan vähemmän koteja.

Test Valley Borough Councilin varajohtaja Nick Adams-King sanoi, että viranomainen oli saanut elokuun jälkeen vain pari suurta hakemusta. Hän sanoi, että neuvosto odottaa yleensä saavansa kaksi tai kolme hakemusta viikossa. Useita Hampshiren viranomaisia on kehotettu hylkäämään uudet rakennushankkeet, jotka eivät ole "nitraattineutraaleja". Test Valley on yksi niistä kunnista, jotka ovat lykänneet suunnitteluhakemuksia Natural Englandin ei-sitovan neuvon jälkeen, kertoi Local Democracy Reporting Service. Solentin rannikon kaupungit tekevät yhteistyötä Natural Englandin, Southern Waterin ja ympäristöviraston kanssa estääkseen asuintalojen jätevesistä ja maataloudesta peräisin olevan typen leviämisen ja levien kasvun kiihdyttämisen sekä suojeltujen luontotyyppien vahingoittamisen. Adams-King, joka on myös suunnittelusta vastaava jäsen, sanoi: "Suuria rakennushankkeita koskevat hakemukset eivät koske tätä asiaa. "Yleensä niitä tulee kaksi tai kolme viikossa, ja ne voivat vaihdella muutamasta talosta kymmeniin taloihin, mutta ne eivät ole olleet listalla nitraattiongelman vuoksi. "Toivomme, että ongelmaan saadaan pian ratkaisu, mutta pelkäänpä, etten voi tarjota mitään taikasauvaa ongelman ratkaisemiseksi."

**Yhteenveto**

Asuntoja koskevien suunnitteluhakemusten määrä on vähentynyt osassa Hampshirea Solentin alueen nitraattisaasteista johtuvan huolen vuoksi, kertoo kaupunginvaltuutettu.

**Asiakirjan numero 32363**

Shorehamin lentoturman oikeudenkäynti: Loop manööveri "voitaisiin opettaa 10 minuutissa".

Andrew Cubin kertoi Old Bailey -oikeudenkäynnissä, että hän hylkäisi manööverin aina, jos lentokone ei saavuttaisi nopeutta ja täyttä tehoa ylösvedon alkaessa. "Pidä se yksinkertaisena. Voisin opettaa sinut tekemään yhden 10 minuutissa", hän sanoi. Lentäjä Andrew Hill, 54, kiistää 11 syytettä törkeästä huolimattomuudesta johtuvasta kuolemantuottamuksesta. Hänen lentämänsä 1950-luvun Hawker Hunter -lentokone syöksyi A27-tielle Sussexissa ja räjähti 22. elokuuta 2015. Cubinilta kysyttiin, oliko hän koskaan käyttänyt laskusiivekkeitä yli lentäjän muistiinpanoissa olevan nopeusrajoituksen, jonka mukaan niitä ei saisi käyttää yli 300 solmun nopeudessa. Puolustuksen puolesta todistaessaan hän sanoi, ettei hän rikkoisi tätä rajaa. Cubin kertoi oikeudelle myös, ettei hän itse koskaan käyttäisi laskusiivekkeitä silmukoissa. Valamiehistö oli aiemmin kuullut Hillin väittävän, että hänet oli opetettu käyttämään laskusiivekkeitä näytöissä jopa 400 solmun nopeuksissa. Syyttäjä väittää, että Hill teki päätöksen lisätä siivekkeet silmukan yläosaan. Syyttäjä Tom Kark, QC, sanoi puolustuksen ristikuulustelussa, että Cubin oli kertonut oikeudelle maanantaina: "En keksi, miksi joku lisäisi siivekettä, ellei vain kiristääkseen kierrosta - rahalla saa enemmän kierrosta." Cubin oli samaa mieltä siitä, että jos lentäjä halusi vähentää korkeuden menetystä, hän saattoi lisätä siivekkeitä. Tuomari Andrew Edis puuttui asiaan: "Jos hän päätti tietoisesti - sen sijaan, että hän olisi lentänyt pakoyrityksen, kun hän oli todennut olevansa liian alhaalla - käyttää sen sijaan laskusiivekettä, se olisi vakavasti ala-arvoista lentämistä?"." "Ehdottomasti", Cubin vastasi. "Olisiko se teille lentäjänä kauhistus?" Kark kysyi. "Olen hämmästynyt, että Hill on yhä elossa tuosta asennosta", Cubin sanoi. Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Entinen Red Arrows -lentäjä on sanonut, että Shorehamin ilmailunäytöksessä pieleen mennyt silmukka, jossa 11 miestä kuoli onnettomuudessa, olisi niin yksinkertainen, että hän voisi opettaa sen 10 minuutissa.

**Asiakirjan numero 32364**

Kiina asettaa syytteeseen "seksinauhan" virkailijan Lei Zhengfun

Viranomaiset ryhtyivät toimiin sen jälkeen, kun kuvat Chongqingin virkamies Lei Zhengfusta levisi internetissä viime vuonna. Hänet erotettiin virastaan, ja uutistoimisto Xinhua kertoo, että häntä vastaan nostetaan nyt syyte korruptiosta. Myös liikemies, joka järjesti väitetyn ansan, ja videolla esiintyvä nainen Lein kanssa saavat syytteen. Liikemies Xiao Ye:tä syytetään useiden virkamiesten houkuttelemisesta niin sanottuihin "hunajaloukkuihin". Hänen ajatuksenaan oli käyttää videoita kiristääkseen rahaa tai varmistaakseen edulliset sopimukset kiinteistökehityksessä, kerrotaan. Valtion tiedotusvälineet kertoivat, että häntä syytetään kiristyksestä ja naista kiristyksestä. Ainakin 10 virkamiestä on erotettu tutkinnan seurauksena. Heidän joukossaan on kommunistisen puolueen ja hallituksen virkamiehiä sekä valtionyhtiöiden johtajia. Kommunistisen puolueen kansalliset johtajat ovat usein maininneet korruption suurimmaksi huolenaiheekseen. Chongqingin kiristysjärjestelmä tuli kuitenkin ilmi vasta sen jälkeen, kun bloggaaja Zhu Ruifeng paljasti sen. Zhu kertoi aiemmin BBC:lle, että puolueen paikallinen kurinpitokomitea oli takavarikoinut jo kauan sitten useita vastaavia seksinauhoja, mutta ei ollut onnistunut rankaisemaan ketään mukana olleista virkamiehistä.

**Yhteenveto**

Kiinan viranomaiset aikovat asettaa syytteeseen virkamiehen, joka kuvattiin harrastamassa seksiä naisen kanssa osana ilmeistä kiristysyritystä, kertovat valtion tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 32365**

Avon Fire and Rescue -budjetin leikkaus "epäoikeudenmukainen

Palokunnan kaksi tärkeintä tulonlähdettä ovat valtionavustus ja kunnallisverosta saatavat varat. Palokunnan palopäällikkö Kevin Pearson sanoi, että hallitus on "epäoikeudenmukaisesti rankaissut" heitä. "2,3 miljoonan punnan leikkaaminen budjetistamme vuodessa vaikuttaa valtavasti ja pakottaa meidät tarkastelemaan kaikkia palvelun osa-alueita", hän sanoi. "Säästöt, jotka meidän on tehtävä vain yhden vuoden aikana, ovat paljon suuremmat kuin mitä odotimme. "[Hallituksen rahoitus]kaava rankaisee epäoikeudenmukaisesti Avonin palo- ja pelastuspalvelua, ja minä ja puheenjohtaja pyrimme kiireelliseen tapaamiseen paloministerin kanssa." Palolaitosta hallinnoivan Avon Fire Authorityn puheenjohtaja Terry Walker sanoi, että leikkaukset eivät ole oikeudenmukaisia. "Ymmärrämme täysin, että Avon Fire and Rescue Servicen on osallistuttava omalta osaltaan kansallisen alijäämän pienentämiseen, mutta Avonissa ensi vuonna edessä olevat leikkaukset ovat epäoikeudenmukaisia ja niitä ei voida hyväksyä."

**Yhteenveto**

Johtajien mukaan Avon Fire and Rescue Servicen valtionavustuksen leikkaus 2,3 miljoonalla punnalla on "epäoikeudenmukaista".

**Asiakirjan numero 32366**

Up Helly Aa -tulifestivaali valaisee Shetlannin

Up Helly Aa on kuuluisa tapahtuma, joka juhlistaa Shetlandin viikinkiperintöä ja huipentuu viikinkikaleeriorjuuden dramaattiseen polttamiseen. Tapahtumassa esiintyy Jarl Squad -nimellä tunnettu viimeaikaisista viikinkisotureista koostuva ryhmä, ja se houkuttelee kävijöitä kaikkialta maailmasta. Viikingit viettävät perinteisesti suuren osan päivästä esiintymällä julkisesti. Oletko Lerwickissä Up Helly Aa -tapahtumassa? Lähetä kuvasi BBC Skotlannin uutissivustolle osoitteeseen newsonlinescotland@bbc.co.uk. Kun kuvaat tai valokuvasit tapahtumaa, varmista, että pidät oman ja muiden turvallisuuden etusijalla. Jos lähetät kuvan, teet sen BBC:n käyttöehtojen mukaisesti.

**Yhteenveto**

Shetlannin upeat vuotuiset Up Helly Aa -tulifestivaalit on pidetty.

**Asiakirjan numero 32367**

Kaksi miestä sairaalassa Kirkby pubin ampumisen jälkeen

31- ja 35-vuotiaita miehiä ammuttiin Market Tavernassa, Newtown Gardensissa Kirkbyssä noin klo 18:45 GMT, ja heitä hoidettiin aluksi paikan päällä. Merseysiden poliisi ei ole paljastanut miesten vammojen laajuutta. Kyseessä on neljäs ammuskelu Merseysidessa neljän viime päivän aikana, ja se tapahtuu päivä sen jälkeen, kun naista ammuttiin nelivuotiaan tyttärensä edessä Dovecotissa. Poliisi tekee kotoa taloon ja rikosteknisiä tutkimuksia paikallisella alueella ja on pyytänyt kaikkia, joilla on tietoja, ottamaan yhteyttä poliisiin. Komisario Kevin Chatterton sanoi: "Tutkinta on tällä hetkellä alkuvaiheessa, ja pyrimme selvittämään, mitä on tapahtunut."

**Yhteenveto**

Kahta miestä hoidetaan sairaalassa sen jälkeen, kun heitä oli ammuttu pubissa Merseysidessa.

**Asiakirjan numero 32368**

Eltonin kuolonkolari: Etsintäryhmät metsästävät kadonnutta miestä

Kaksi ihmistä kuoli ja kaksi loukkaantui kahden auton yhteentörmäyksessä A605-tiellä Eltonin kohdalla Peterborough'n lähellä noin kello 02.00 GMT sunnuntaina. Poliisi uskoo, että toisessa autossa oli neljäs henkilö, joka lähti jalkaisin. "Olemme huolissamme siitä, että hän saattaa olla vakavasti loukkaantunut ja tarvitsee kiireellistä lääketieteellistä apua", poliisi sanoi. Lisää tästä ja muista Cambridgeshiren uutisista Kaksi toisessa autossa ollutta miestä kuoli, ja samassa autossa ollut nainen on edelleen Addenbrooke's Hospitalissa Cambridgessa vakavien mutta ei hengenvaarallisten vammojen vuoksi. Toisen auton kuljettaja, viisikymppinen mies, sai lieviä vammoja. Onnettomuuden jälkeen Cambridgeshiren etsintä- ja pelastuspalvelun jäsenet kutsuttiin paikalle auttamaan poliisia etsimään miestä, jonka he uskovat olleen neljäs henkilö yhdessä autossa. "Vetoan suoraan [jäljelle jääneeseen] mieheen, jotta hän ottaisi meihin yhteyttä ja kertoisi, että hän on kunnossa", komisario Mike Hills Cambridgeshiren poliisista sanoi. Tie suljettiin molempiin suuntiin Haddonin ja Eltonin välillä, mutta se avattiin uudelleen yön aikana.

**Yhteenveto**

Poliisi ja erikoisetsintäryhmät ovat etsineet reunoja ja peltoja etsien miestä, jonka uskotaan paenneen kuolonkolarin tapahtumapaikalta.

**Asiakirjan numero 32369**

Aurinkopuisto suunnitellaan Askernin entiselle hiilikaivokselle

Askern Colliery -kaivosalueella sijaitsevan 36 hehtaarin (88 eekkerin) alueen käyttämistä laitokseen, joka tuottaisi sähköä 4 000 kodin tarpeisiin, on haettu. Harworth Estates toimitti suunnitelmat Doncasterin kaupunginvaltuustolle, jonka odotetaan tekevän päätöksen ensi vuoden alussa. Yhtiön mukaan laitoksen käyttöikä olisi noin 25 vuotta. Harworth Estates on kunnostanut vuonna 1991 suljetun kaivoksen useiden vuosien ajan, ja se on luokiteltu viheralueeksi. Jos suunnitelmat hyväksytään, maahan kiinnitetään noin 72 000 heijastamatonta aurinkopaneelia, jotka ovat noin 2,5 metrin korkuisia ja joiden avulla lampaat ja karja voivat laiduntaa. Kesän aikana järjestettiin julkinen kuuleminen, jossa kuultiin paikallisten asukkaiden näkemyksiä. Doncasterin neuvoston mukaan päätöstä odotetaan ensi vuoden helmi- tai maaliskuussa.

**Yhteenveto**

Rakennuttaja haluaa tehdä Doncasterissa sijaitsevasta entisestä hiilikaivoksesta Yorkshiren suurimman aurinkoenergiapuiston.

**Asiakirjan numero 32370**

Palomies Josh Gardenerin hautajaiset pidetään

Josh Gardener kuoli, kun kaksi venettä törmäsi toisiinsa Cleddaun suistossa Pembrokeshiressä 17. syyskuuta. 35-vuotias kahden lapsen isä oli liittynyt Mid and West Walesin palo- ja pelastuspalveluun viime vuoden marraskuussa. Hänen hautajaisensa pidetään 1. lokakuuta klo 13.30 BST Milford Havenin St Katharine & St Peter's Churchissa. Perhe, ystävät ja palokunta ovat kuvailleet häntä "omistautuneeksi" isäksi ja "pieneksi kaveriksi, jolla on suuri sydän". Hänen kollegansa viettivät Gardenerin muistoksi minuutin hiljaisuuden tiistaina, ja surunvalittelukirjat sijoitettiin Milford Havenin paloasemalle ja Haverfordwestin komentokeskukseen. Merionnettomuuksien tutkintaosaston tutkinta tapauksesta jatkuu. Dyfed-Powysin poliisi on myös pyytänyt kaikkia, joilla on tietoja Lawrennyn ja Neylandin välillä sattuneesta tapauksesta, ilmoittautumaan.

**Yhteenveto**

Harjoituksen aikana kuolleen walesilaisen palomiehen hautajaiset pidetään ensi tiistaina, kuten on ilmoitettu.

**Asiakirjan numero 32371**

Jerseyn väärinkäytön tutkintalautakunnan jäsenet hyväksytty

Hallituksen mukaan brittiläinen asianajaja Frances Oldham johtaa paneelia, jota tukevat Sandy Cameron ja Alyson Leslie. Kaikki kolme valittiin haastattelujen jälkeen, jotka pitivät valtioiden Greffier Michael de la Haye, Belinda Smith - NSPCC:n johtava lakimies - ja Ed Marsden konsulttiyhtiö Veritasta. Pääministeri Ian Gorst sanoi, että paneeli aloittaa työnsä uuden vuoden aikana. Vuoden mittaisen, 6 miljoonan punnan arvoisen tutkimuksen tehtävänä on tutkia väitettyjä väärinkäytöksiä saaren lastenkodeissa ja sijaishuoltopalveluissa vuodesta 1960 nykypäivään. Senaattori Gorst sanoi: "Tästä ei tule helppo vuosi yhteisöllemme... Meidän on hyväksyttävä se, mitä menneisyydessä on tapahtunut."

**Yhteenveto**

Jerseyn lastenkodeissa tapahtuneita väärinkäytösväitteitä tutkiva paneeli on nimitetty.

**Asiakirjan numero 32372**

York Minsterin koulun ilmakiväärit: Vanhemmat tukevat opettajia

The Minister Schoolista löytyi kolme kivääriä, minkä vuoksi henkilökunta pidätettiin virantoimituksesta tutkinnan tuloksiin asti. Kymmenien vanhempien puolesta annetussa lausunnossa sanottiin, että heille oli vakuutettu, etteivät lapset olleet missään vaiheessa todellisessa vaarassa joutua kärsimään. Lisäksi he olivat ilmaisseet "ylivoimaisen tukensa virantoimituksesta pidätetyille opettajille". Lue lisää Yorkshiren tarinoita Pohjois-Yorkshiren koulu on maksullinen valmistava koulu, jossa opiskelee 180 kolmen ja 13 vuoden ikäistä oppilasta. Vanhempien lausunto julkaistiin tiistaina pidetyssä kokouksessa, johon osallistui Yorkin tuomiokapituli, koulun hallintoelin, joka pidätti opettajat virantoimituksesta. Vicky Selby-Jerrold, jonka kaksi lasta käy koulua, kertoi, että noin 100 vanhempaa oli osallistunut kokoukseen ja hyväksynyt julkilausuman, jossa sanottiin: "Vanhemmat ilmaisivat ylivoimaisen tukensa hyllytetyille opettajille ja vaativat kaikkien kolmen opettajan pikaista paluuta puolen lukukauden tauon jälkeen. "Kokous päättyi myönteiseen sävyyn, ja vanhemmat ilmoittivat olevansa ylpeitä koulusta ja tukevansa sitä valtavasti." Koulun kampus sijaitsee lähellä York Minsteriä Deansgatella, ja se perustettiin alun perin kuorolaisten kouluttamista varten. Koulun kuorolaisia, jotka yhä johtavat jumalanpalveluksia minsterissä, on tällä hetkellä noin 40 lasta.

**Yhteenveto**

Vanhemmat ovat vaatineet kolmen opettajan palauttamista, jotka erotettiin koulusta sen jälkeen, kun Yorkissa sijaitsevasta yksityiskoulusta löydettiin "turvattomia" ilmakiväärejä.

**Asiakirjan numero 32373**

"Muutosopetus" miljoonan walesin kielen puhujan tavoitteen saavuttamiseksi

Meri Huws sanoi, että kaikkien alle seitsemänvuotiaiden lasten on opittava walesin kieltä. Hän sanoi, että Walesin pitäisi varata viiden tai kymmenen vuoden aikaväli, jotta opettajia saataisiin riittävästi - ja paikallisviranomaisille on annettava resursseja. Walesin hallituksen mukaan työtä tehdään jo nyt. Huws sanoi BBC Radio Cymrulle: "Odottaisin, että saavutamme miljoona puhujaa. Se on tavoite, ja Walesin hallitus on sanonut, että se tapahtuu, ja toivon, että niin tapahtuu. "En ymmärrä, miksei se voisi toteutua, kunhan aloitamme sen suunnittelun tänään. "Jos aiomme tosissamme saavuttaa miljoonan, meidän on muutettava koulutusjärjestelmää radikaalisti tästä lähtien." "Jos haluamme saavuttaa miljoonan, meidän on muutettava koulutusjärjestelmää radikaalisti tästä lähtien." Hänen mukaansa Wales oli jossain määrin eksynyt opettajankoulutuksen suhteen, ja siihen oli saatava muutos. Walesin kielen ministeri Alun Davies sanoi: "Kehitämme parhaillaan uutta #Cymraeg2050-kielistrategiaa, joka sisältää joukon indikaattoreita, joiden avulla voimme seurata edistymistä tavoitteen saavuttamisessa. "Se perustuu nykyiseen walesinkielisen koulutuksen strategiaan ja sisältää tavoitteita koulutustarjonnan laajentamiseksi ja parantamiseksi." Hän lisäsi, että walesin kielen opettajien määrää aiotaan lisätä.

**Yhteenveto**

Koulutusjärjestelmää on muutettava "radikaalisti", jotta saavutetaan Walesin hallituksen tavoite, jonka mukaan miljoona walesinkielistä oppilasta puhuisi walesia vuoteen 2050 mennessä, kielikomissaari on sanonut.

**Asiakirjan numero 32374**

Mies pidätettiin Deliveroo-kuljettajan kuoltua kolarissa auton kanssa

35-vuotias Deliveroo-kuljettaja kuoli onnettomuuspaikalla Addington Roadilla, Readingissä, törmättyään autoon keskiviikkona noin klo 19:25 BST. Poliisi kertoi yrittävänsä löytää miehen lähiomaisia. Wokinghamista kotoisin oleva 26-vuotias mies pidätettiin myös ajoneuvon kuljettamisesta, jossa oli määritellyn hallintohuumeen osuus yli määritellyn rajan. Hänet on vapautettu tutkimusten jatkuessa, poliisi kertoi. Deliveroon tiedottaja sanoi: "Tämä on tragedia ja järkyttävä menetys. Syvimmät osanottomme ovat kuljettajan perheen ja ystävien kanssa." Yritys sanoi tekevänsä kaikkensa tukeakseen miehen perhettä ja auttaakseen poliisia.

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty epäiltynä kuolemantuottamuksesta huolimattomalla ajotavalla sen jälkeen, kun jakelupyöräilijä oli saanut surmansa.

**Asiakirjan numero 32375**

Beto O'Rourke raportoi Texasin lainsäätäjälle kiväärin "uhkauksesta".

Republikaanisen lainsäätäjän Briscoe Cainin twiitti poistettiin Twitteristä sen jälkeen, kun demokraatti kutsui sitä "tappouhkaukseksi". Cain twiittasi sen jälkeen, kun O'Rourke vaati torstai-iltana suorassa televisiokeskustelussa puoliautomaattikiväärien kieltämistä. Hän kertoi suunnitelmastaan takavarikoida tietyntyyppiset aseet. "Helvetti, kyllä, me otamme AR-15:nne", Texasin entinen demokraattinen kongressiedustaja O'Rourke sanoi Houstonissa järjestetyssä väittelyssä. Vastauksena Cain, joka käytti O'Rourken laillista etunimeä, twiittasi: "Minun AR:ni on valmiina sinua varten, Robert Francis". AR tarkoittaa Armalite-kivääriä. Herra O'Rourke vastasi: "Se on minun syytäni: "Tämä on tappouhkaus, edustaja. Sinun ei selvästikään pitäisi omistaa AR-15:tä - eikä kenenkään muunkaan." Jotkut Texasin lainsäätäjät kritisoivat Cainin twiittiä, jonka Twitter poisti sanomalla, että se rikkoi "väkivallalla uhkaamista koskevia sääntöjä". Cain, 34, iski myöhemmin Twitterissä takaisin ja kutsui O'Rourkea "lapseksi". O'Rourken tiedottaja sanoi, että Texasin osavaltion lainsäätäjästä on tehty ilmoitus FBI:lle. Vuonna 2018 poliisi kutsuttiin poistamaan Cain osavaltion demokraattien puoluekokouksesta sen jälkeen, kun hän oli saapunut paikalle pistoolin ja aseita kannattavien lentolehtisten kanssa, kertoi Fort Worth Star-Telegram -lehti. O'Rourke on tehnyt asevalvonnasta keskeisen osan Valkoisen talon kampanjaansa sen jälkeen, kun 22 ihmistä sai surmansa Walmart-kaupassa tapahtuneessa riehumisessa hänen kotikaupungissaan El Pasossa, Texasissa, viime kuussa.

**Yhteenveto**

Demokraattien presidenttiehdokas Beto O'Rourke on ilmoittanut teksasilaisesta lainsäätäjästä FBI:lle sen jälkeen, kun tämä twiittasi, että hänen rynnäkkökiväärinsä "on valmis sinua varten".

**Asiakirjan numero 32376**

Boston Stump restaurointi hyötyy kivestä nimiä valitus

Bostonin St Botolphin kirkossa toteutettu sponsoroi kivi -hanke on jo kerännyt yli 3500 puntaa, ja se on houkutellut jopa yhden ostajan Amerikasta. Vetoomuksen johtaja Peter Coleman sanoi, että kirkko, joka tunnetaan myös nimellä Boston Stump, on yksi suosituimmista Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Hänen mukaansa hanke oli herättänyt paljon yleistä kiinnostusta. Amerikan historia "Hanke antaa ihmisille mahdollisuuden saada jotain, joka kestää satoja vuosia, ja monet kirkossa vierailleet ihmiset haluavat auttaa restaurointihankkeessa", Coleman sanoi. Hän sanoi: Amerikkalainen ostaja oli sukua yhdelle kirkon alkuperäisistä perustajista, Sir John Truesdalelle, joka toimi kirkkoherrana, kun kirkon peruskivi laskettiin vuonna 1309." Coleman sanoi: "Etsimme aina uusia ideoita, ja tämä on ollut erittäin onnistunut. "Toivomme, että kun sana leviää Yhdysvalloissa, se voi johtaa siihen, että muutkin ihmiset lahjoittavat." Boston Stumpin kivimuurari Phil Leonard sanoi, että uudet kivet sijoitetaan 45 metrin (150 jalan) korkeudelle kirkon pohjoispuolelle. Hän sanoi, että niitä käytettäisiin parapetiseinän korjaamiseen.

**Yhteenveto**

Lincolnshireläisen kirkon henkilökunta kerää varoja kirkon kunnostamiseen antamalla ihmisille mahdollisuuden ostaa nimensä sisältävän veistetyn kiven.

**Asiakirjan numero 32377**

Llandow Industrial Estate kierrätyspalon savun leviäminen

Llandow Industrial Estate -teollisuusalueella torstaina alkanut tulipalo palaa edelleen valvotusti. Asukkaita kehotetaan pitämään ikkunat kiinni. Etelä-Walesin palo- ja pelastuspalvelun mukaan terveysriskiä pidetään vähäisenä, mutta savu voi aiheuttaa nenän ja silmien ärsytystä sekä yskää. Perjantai-iltana paikalla oli edelleen kolme miehistöä, ja palon odotetaan jatkuvan viikonlopun ajan. Palvelu twiittasi, että palo etenee hitaasti huonon vedensaannin vuoksi. Vale of Glamorganin valtuusto kertoi, että paikalle johtava pikkutie oli suljettu, mutta muut tiet oli avattu uudelleen. Läheisiä kouluja kehotettiin avaamaan normaalisti, eikä vedenjakeluun ole vaikutusta. Public Health Walesin (PHW) asiantuntijat sanoivat tarkkailevansa tilannetta. Andrew Kibble sanoi: "Jos asut savun vaikutusalueella, pysy sisällä ja sulje kaikki ovet ja ikkunat. Tämä vähentää huomattavasti altistumistasi savulle. "Jos sinun on mentävä ulos, yritä pysyä poissa alueilta, joilla on näkyvää savua tai tuhkaa." Hän lisäsi, että autoilijoiden tulisi pitää ikkunat kiinni, sammuttaa ilmastointi ja pitää tuuletusaukot kiinni. Hän sanoi, että PHW:n tietoon ei ole vielä tullut ilmoituksia palon aiheuttamista sairauskohtauksista. Myös neuvoston hätäsuunnitteluryhmä pyrkii rajoittamaan häiriöitä.

**Yhteenveto**

Vale of Glamorganissa 2000 tonnin roskapalosta syntynyt hapan savu on ulottunut Bridgendiin, Barryyn ja Cowbridgeen asti, kertoi palokunta.

**Asiakirjan numero 32378**

Blaenau Gwentin johtaja Hedley McCarthy eroaa leikkausten vuoksi.

Hedley McCarthy on toiminut Blaenau Gwentin valtuuston johtajana toukokuusta 2012 lähtien ja työväenpuolueen johtajana kahdeksan vuotta. Hänen mukaansa valtuusto joutuu tekemään "tiukempia leikkauksia" kuin entisen pääministerin Margaret Thatcherin aikana 1980-luvulla. McCarthy jatkaa Llanhillethin kunnanvaltuutettuna. "Se, että paikallishallinnossa joudutaan tekemään leikkauksia siinä mittakaavassa kuin nyt on tehtävä, on kauheaa - hirvittävää", hän sanoi. "Tämä on ollut paikallishallinnon historian vaikeinta ja haastavinta aikaa - pahempaa kuin Thatcherin vuodet - ja olen väsynyt konservatiivihallituksen määräämiin leikkauksiin", hän sanoi. "En usko, että olen välttämättä oikea henkilö johtamaan Blaenau Gwentia ensi toukokuussa pidettäviin Walesin parlamentin vaaleihin, koska olen vakavasti huolissani siitä, miten niin sanottua paikallishallinnon uudelleenjärjestelyä on hoidettu, tai koska olen jopa samaa mieltä sanan paikallinen määritelmästä." McCarthyn korvaa keskiviikosta alkaen hänen sijaisensa Stephen Thomas.

**Yhteenveto**

Etelä-Walesin valtuuston johtaja on irtisanoutunut kärsittyään "hirvittävistä" konservatiivihallituksen leikkauksista.

**Asiakirjan numero 32379**

Karaokea lentokoneen äänentoistolaitteessa laulaneelle humalaiselle miehelle määrätään 1000 punnan sakko.

Graham Leonard oli charter-lennolla, joka palasi Aberdeeniin Manchester Unitedin ottelusta Old Traffordilla maaliskuussa, kun hän kaappasi sisäpuhelimen. Newmacharista kotoisin oleva 46-vuotias humalainen mies aiheutti myöhemmin osan Aberdeenin kansainvälisen lentokentän evakuoinnin laukaistuaan palohälyttimen. Hänet tuomittiin Aberdeenin sheriffituomioistuimessa sakkoihin. Leonard määrättiin myös tekemään 140 tuntia palkatonta työtä yhteisössä. Hän kuului United-faniryhmään, joka vuokrasi Eastern Airwaysin lennon Aberdeenista Manchesteriin katsomaan 3-0-voittoa Tottenhamista 15. maaliskuuta. 'Häpeä käytöksestä' Oikeus kuuli aiemmin, että ryhmä oli juonut olutta ja gin tonicia matkalla otteluun ja nauttinut sitten yritystapahtumasta entisten pelaajien kanssa manchesterilaisessa hotellissa. Liikemies Leonard, joka omistaa maalaus- ja sisustusyrityksen Aberdeenissa, lähestyi paluulennolla matkustamohenkilökuntaa kysyäkseen, voisiko hän laulaa laulun kuulutusjärjestelmässä, joka on osa kapteenin käyttämää viestintäjärjestelmää. Hän sai kieltävän vastauksen, mutta otti mikrofonin ja alkoi kuitenkin laulaa. Puolustusasianajaja Gregor Kelly sanoi päämiehensä "häpeävän" käytöstään. Sheriffi Edward Savage sanoi Leonardin toimineen "kauhistuttavalla" tavalla.

**Yhteenveto**

Mies, joka myönsi vaarantaneensa lentokoneen toimintaa ottamalla lennon äänentoistojärjestelmän haltuunsa ja laulamalla karaokea, on saanut 1 000 punnan sakot.

**Asiakirjan numero 32380**

Kuningatar kunnioittaa Jerseyn ulosottomiestä

Sir William Bailhache sanoi, että hänen ritarin arvonsa kruunulle ja yhteisölle tehdyistä palveluksista oli vahvistus näiden kahden välisestä pitkäaikaisesta suhteesta. Vaikka ritariksi lyöminen oli hänelle "henkilökohtainen kunnia", hän sanoi tunnustuksen koskevan koko saarta. Sir William on toiminut Jerseyn ulosottomiehenä vuodesta 2015. Jaettu kunnia "Se on hieman noloa, mutta tietenkin suuri ilo", hän sanoi BBC Newsille. "Saaren pitäisi jakaa kunnia - siinä mielessä, että se vahvistaa kruunun näkemyksen Jerseystä." Muihin palkintoihin kuuluvat MBE:t, jotka on nimitetty Brian Heathille palveluista ehdonalaispalvelussa, Paul Tuckerille palveluista partiotoiminnassa ja Carole Penfoldille ystäväliiton kanssa tehdystä yhteisöllisestä työstä. Brittiläisen imperiumin kunniamerkit on myönnetty Pat Robsonille taiteeseen liittyvistä palveluista ja Carole-Anne Robinsille yhteisöllisestä työstä.

**Yhteenveto**

Jerseyn vartija on yksi kuudesta saaren asukkaasta, jotka on tunnustettu kuningattaren syntymäpäiväkunniamainintojen listalla.

**Asiakirjan numero 32381**

Eilidh MacLeod: Manchesterin iskun tehneen tytön nimissä perustettu hyväntekeväisyysjärjestö

Barrasta kotoisin oleva Eilidh MacLeod, 14, oli yksi 22 ihmisestä, jotka kuolivat terroristin pommin räjäyttämässä Ariana Granden konsertissa. Hänen ystävänsä Laura MacIntyre selvisi hengissä, mutta loukkaantui vakavasti. Eilidh MacLeod Memorial Trust pyrkii auttamaan nuoria pääsemään musiikinopetukseen - ensisijaisesti mutta ei yksinomaan Skotlannin maaseudulla. Eilidh oli hyvin kiinnostunut musiikista ja soitti pillin soittoa Sgoil Lionacleit Pipe Band -yhtyeessä. Hänen perheensä toivoo myös, että Barraan perustetaan pysyvä julkinen muistomerkki Eilidhin ja muiden iskun uhrien muistoksi. Hänen isänsä Roddy sanoi, että he halusivat muistomerkin muistavan teini-ikäistä ja kaikkia surevia ja loukkaantuneita, mutta myös kuvaavan niiden ihmisten rakkautta, tukea ja kestävyyttä, jotka ovat sittemmin tukeneet perheitä. Eilidh ja hänen ystävänsä Laura kävivät molemmat Castlebay Community School -koulua Castlebayssa, Barrassa. Ystävykset osallistuivat Granden konserttiin yhdessä tuhansien muiden popmusiikin fanien kanssa, sillä he olivat matkustaneet Manchesteriin tapahtumaa varten perheenjäsentensä kanssa.

**Yhteenveto**

Manchester Arenan iskussa viime vuonna kuolleen nuoren saarelaisen muistoksi on perustettu uusi hyväntekeväisyysjärjestö.

**Asiakirjan numero 32382**

Pankit maksavat 60 prosenttia voitoistaan sakkoina ja asiakasmaksuina

Maksusuojavakuutuksiin (PPI) ja niin sanottuihin korkosuojaustuotteisiin liittyvät kustannukset, mukaan lukien takaisinmaksut, maksoivat pankeille viime vuonna 9,9 miljardia puntaa. KPMG:n mukaan se oli 8 prosenttia vähemmän kuin vuonna 2013. Tilintarkastajat analysoivat Royal Bank of Scotlandin, Lloydsin, HSBC:n, Barclaysin ja Standard Charteredin tuloksia. Seuraamusten kokonaismäärä neljän viime vuoden aikana oli 38,7 miljardia puntaa. Pankit ovat maksaneet takaisin asiakkaille, jotka eivät ole halunneet, pyytäneet tai ymmärtäneet PPI:tä eli vakuutusta lainan takaisinmaksun laiminlyönnin varalta. Kuluttajaryhmä Which? mukaan PPI-lasku on nyt 24,4 miljardia puntaa. Kannattavuus Yhdeksän brittiläistä pankkia on maksanut yritysasiakkaille takaisin 1,8 miljardia puntaa myytyään heille monimutkaisia korkosopimuksia, joita he eivät todennäköisesti ymmärtäneet tai jotka todennäköisesti maksoivat heille enemmän kuin tavallinen laina. Toinen pankkien huolenaihe on niiden oman pääoman tuotto eli kannattavuusmittari, joka osoittaa, kuinka paljon rahaa ne tuottavat sijoittajille, todetaan raportissa. Se on tällä hetkellä alle niiden pääomakustannusten eli sen, mitä sijoittajat vaativat pankkeihin sijoittamisesta aiheutuvasta riskistä. Raportin mukaan pankkien pääomapohja on kuitenkin vahvistunut sen jälkeen, kun tiukemmat säännökset pakottivat ne hankkimaan rahaa tai pitämään voitot, mikä tarkoittaa, että pankit ovat "terveemmässä kunnossa". Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltojen sääntelyviranomaiset sakottivat HSBC:tä, Royal Bank of Scotlandia, sveitsiläistä UBS:ää ja yhdysvaltalaisia pankkeja JP Morgan Chasea, Citibankia ja Bank of Americaa yhteensä 2,6 miljardin punnan sakoilla yrityksistä manipuloida valuuttakursseja.

**Yhteenveto**

Britannian suurimmat pankit ovat maksaneet 60 prosenttia voitoistaan vuodesta 2011 lähtien sakkoina ja takaisinmaksuina asiakkaille, ilmenee tilintarkastusyhtiö KPMG:n raportista.

**Asiakirjan numero 32383**

Silmien ja korvien puolustimet suositellaan Lewesin nuotion kävijöille

Yli 80 ihmistä tarvitsi ambulanssimiehistön hoitoa viime vuoden juhlallisuuksissa East Sussexissa, ja seitsemän lähetettiin sairaalaan. Tapahtumaan odotetaan kymmeniätuhansia ihmisiä. Vuoden 2011 juhlallisuuksien jälkeen kahdeksan potilasta kävi Sussexin silmäsairaalassa. Kaksi heistä sokeutui, ja kolmella on nyt elinikäisen glaukooman riski. Lewes Borough Councilin edustaja sanoi: "Kehotamme ihmisiä ottamaan vastuun omasta turvallisuudestaan. "Aiempina vuosina on ollut ongelma, että 'aloittelijat' ovat aiheuttaneet vakavia silmävammoja. "Haluamme kannustaa käyttämään silmiensuojaimia (ja korvasuojaimia) ja estää ilotulitteiden heittelyä tai pudottamista väkijoukoissa tai kulkueissa." Jotkin Lewesin tiet suljetaan tiistaina iltapäivällä ja illalla, ja liikenne ohjataan kaupungin ulkopuolelle. Myös kadunvarsipysäköintiä ei sallita osassa kaupunkia.

**Yhteenveto**

Kaupunginhallitus kehottaa Lewesin tiistaina järjestettävien ilotulitusjuhlien kävijöitä käyttämään silmien ja korvien suojaimia.

**Asiakirjan numero 32384**

Uberin tappiot ylittävät 1 miljardin dollarin rajan ennen ensi vuodelle suunniteltua listautumista pörssiin

Yhdysvaltalaisen yhtiön nettotappiot kasvoivat jyrkästi neljännesvuositasolla, kun liikevaihto kasvoi vain hieman. Uberin arvo oli hiljattain 72 miljardia dollaria, mikä tekee siitä yhden maailman arvokkaimmista yksityisomistuksessa olevista yrityksistä. Uberilla on kuitenkin paineita parantaa kannattavuuttaan ensi vuodeksi suunniteltua yleisölle suunnattua osakkeiden tarjoamista varten. Nettotappiot kasvoivat jyrkästi 1,07 miljardiin dollariin 891 miljoonasta dollarista, kuten Uberin luvuista käy ilmi, kun tulot ja varaukset kasvoivat vain hieman. Reutersin mukaan tappiot olivat kuitenkin 27 prosenttia pienemmät kuin viime vuoden vastaavana aikana. "Meillä oli jälleen vahva vuosineljännes kokoisekseen ja globaaliksi liiketoiminnaksemme", Uberin talousjohtaja Nelson Chai sanoi lausunnossaan. "Listautumisantia ja sen jälkeistä aikaa silmällä pitäen investoimme tulevaan kasvuun koko alustallamme, mukaan lukien ruoka, rahtiliikenne, sähköpyörät ja -skootterit sekä Intian ja Lähi-idän potentiaaliset markkinat, joilla vahvistamme edelleen johtoasemaamme." Liikevaihto kasvoi 5 % edellisestä neljänneksestä 2,95 miljardiin dollariin, ja bruttovaraukset kasvoivat 6 % 12,7 miljardiin dollariin. Varausten kasvu liukui tämän vuoden alussa vuosineljänneksittäin yksinumeroiseksi, Reuters kertoo. Japanilainen Softbank on hankkinut 15 prosentin osuuden Uberista sopimuksessa, joka ennakoi Uberin listautumista pörssiin ensi vuonna.

**Yhteenveto**

Uber teki 1,07 miljardin dollarin (821 miljoonan punnan) tappion syyskuuhun päättyneeltä kolmelta kuukaudelta, kun kyytipalveluyritys valmistautuu ensi vuonna järjestettävään pörssilistautumiseen.

**Asiakirjan numero 32385**

Bowesin museon on vastattava 1 miljoonan punnan rahoituslisäykseen.

Saadakseen täyden summan Bowes-museon on kuitenkin vastattava käteistä punta punnasta. Rahoitus on myönnetty Catalyst Endowments -ohjelmasta, joka edistää kulttuuriperintöjärjestöjen ja yksityisten lahjoittajien välisiä suhteita. Museo sanoi tekevänsä kaikkensa saadakseen vastaavan summan kasaan. Talouspäällikkö Richard Welsby sanoi: "Rahoituksella on pysyvää arvoa, koska saadut lahjoitukset ja vastaava rahoitus sijoitetaan pysyvästi äskettäin perustettuun lahjoitusrahastoon, josta museo saa tuloja ikuisesti. "Olemme iloisia meitä kohtaan osoitetusta luottamuksesta, ja teemme kaikkemme varmistaaksemme, että saamme järjestelmästä mahdollisimman suuren hyödyn." "Olemme iloisia siitä, että meille on osoitettu luottamusta, ja teemme kaikkemme varmistaaksemme, että saamme järjestelmästä mahdollisimman suuren hyödyn." Catalyst Endowments -ohjelma on kulttuuri-, media- ja urheiluministeriön, Heritage Lottery Fundin (HLF) ja Arts Council Englandin yhteinen hanke.

**Yhteenveto**

Durhamin kreivikunnan museo on saanut neljän vuoden aikana miljoona puntaa lahjoitusrahastoa varten, jolla rahoitetaan museon kuraattori-, konservointi- ja koulutustyötä.

**Asiakirjan numero 32386**

Halifaxin mukaan Yhdistyneen kuningaskunnan asuntomarkkinoille palaa elinvoimaa

Kevin PeacheyHenkilökohtaisen rahoituksen toimittaja Halifax, osa Lloyds Banking Groupia, sanoi, että keskimääräinen Yhdistyneen kuningaskunnan koti maksoi elokuussa 222 293 puntaa, mikä on 1,1 prosentin nousu edelliseen kuukauteen verrattuna. Työelämässä olevien ihmisten suuri määrä oli lisännyt kysyntää, se sanoi. Halifaxin mukaan vuotuinen hintojen nousu oli kiihtynyt elokuussa, toisin kuin kilpailevan lainanantajan Nationwide. Halifaxin mukaan vuotuisen nousun arvioitiin olevan 2,6 prosenttia, vaikka se laskee luvut hieman eri tavalla kuin Nationwide. Halifaxin mukaan hinnat olivat myös nousseet 0,1 prosenttia viimeisten kolmen kuukauden aikana edelliseen vuosineljännekseen verrattuna. "Asuntojen hintoja pitäisi edelleen tukea alhaiset asuntolainakorot ja myytävien kiinteistöjen jatkuva niukkuus tulevina kuukausina", sanoi Russell Galley Halifaxista. Kaiken kaikkiaan useimmat kommentoijat viittaavat siihen, että Yhdistyneen kuningaskunnan asuntomarkkinat ovat tällä hetkellä suhteellisen staattiset, sillä hinnat ja myyntien määrä ovat muuttuneet suhteellisen vähän. Missä minulla on varaa asua?

**Yhteenveto**

Eräs asuntolainanantaja on esittänyt, että Yhdistyneen kuningaskunnan asuntomarkkinoille on palaamassa "jonkinlainen elinvoima", kun se raportoi kiinteistöjen hintojen noususta.

**Asiakirjan numero 32387**

Kuka on yhdistänyt voimansa muutoksen puolesta?

Peter HenleyPoliittinen päätoimittaja, Etelä-Englannissa@BBCPeterHon Twitter Entä laajemmin? Enimmäkseen kohauttelevat olkapäitään. Siksi tarvitsemme uuden lähestymistavan. Jos olet muslimi tai juutalainen, se tuntuu kuitenkin erilaiselta. Vietin Sussexissa kiehtovan aamupäivän juutalaisen elokuvantekijän Peter Rosenbluthin ja paikallisen kaupunginvaltuutetun Damien Enticottin kanssa, joka myöntää julkaisseensa juutalaisvastaista materiaalia verkossa. Damien sai tuhansia vihaviestejä, kun työväenpuolueen kurinpitotoimet nousivat otsikoihin, ja hän myöntää olleensa lyhytsanainen Peterin kanssa, kun tämä soitti hänelle. Mutta jokin hänen lähestymistavassaan kiehtoi, ja he sopivat tapaavansa lyhyen keskustelun merkeissä. Kaksi tuntia myöhemmin he olivat löytäneet yhteisymmärryksen monista asioista, juutalaisten historiasta ja tasa-arvon tarpeesta, ja mikä ehkä tärkeintä, henkilökohtaisesta lähestymistavasta politiikkaan. Tietämättömyyden ja ennakkoluulojen torjunta Peter Rosenbluth uskoo, että tietämättömyyden ja ennakkoluulojen torjunta on parempi tehdä henkilökohtaisesti paikallisyhteisössä. Siksi hän soitti Damienille sinä aamuna. Damien uskoo, että paikallisella toiminnalla siellä, missä hän asuu, voidaan parantaa ihmisten elämää, ja siksi hän asettui ehdolle valtuustoon. Kun hän huomasi jääneensä loukkuun sosiaalisessa mediassa työväenpuolueen antisemitismin pyörremyrskyyn, tämä oli hänen ulospääsynsä. Nyt hän aikoo jatkaa Bognorin neuvostossa riippumattomana. Ehkä uusi Simon Franksin rahoittama United for Change -puolue voisi aloittaa siitä. Se ei vain pidä Westminsterin vakiintuneita hahmoja poissa, vaan pyrkii positiivisesti sitouttamaan ihmisiä paikallisyhteisöissä, yksi kerrallaan. Se voisi antaa politiikalle aivan toisenlaisen ilmapiirin kuin Westminsterin kasvihuone. Mitä mieltä te olette?

**Yhteenveto**

Työväenpuolueen kouristukset antisemitismin vuoksi eivät näytä saavuttavan loppua, kun Boris Johnsonin Burka-kirjelaatikkokommentit sysäävät konservatiivit sisäänpäin islamofobian vuoksi.

**Asiakirjan numero 32388**

Sullom Voen terminaalin työntekijät äänestävät lakkoilusta

Unite the Unionin mukaan 94 prosenttia osallistuneista äänesti työtaistelun puolesta sen jälkeen, kun EnQuestin kanssa oli aiemmin käyty neuvotteluja työehdoista, myös eläkkeistä. Alueellinen työmarkkinajohtaja John Boland sanoi, että tulos oli "selvä". EnQuest, joka otti terminaalin johtamisen BP:ltä joulukuussa 2017, sanoi olevansa "pettynyt" tulokseen, mutta aikoo "jatkaa välittömästi vuoropuhelua". Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Unite EnQuest

**Yhteenveto**

Shetlandin Sullom Voen terminaalin työntekijät ovat äänestäneet lakkotoimien puolesta.

**Asiakirjan numero 32389**

Brexit: Mark Durkan sanoo, että SDLP:n kansanedustajat äänestävät Brexitiä vastaan Westminsterissä.

Se on seurausta korkeimman oikeuden Lontoossa antamasta tuomiosta, jonka mukaan hallitus ei voinut käynnistää Lissabonin sopimuksen 50 artiklaa - eli aloittaa virallisia EU-eroneuvotteluja - omasta aloitteestaan. DUP:n kansanedustaja Nigel Dodds sanoi, että hänen puolueensa käyttää asemaansa yrittäessään saada Pohjois-Irlannille paremman sopimuksen Brexitin yhteydessä. Durkan sanoi Sunday Politics -ohjelmassa, että hänen puolueensa kanta oli selkeä ja sopusoinnussa Pohjois-Irlannin kansan enemmistön kanssa. "Jos joudumme tilanteeseen, jossa parlamentti äänestää ehdoista, haluan tehdä yhden asian selväksi: me äänestämme 50 artiklaa vastaan, koska se on meidän kantamme ja se on kanta, jonka puolesta Pohjois-Irlannin kansa on äänestänyt", hän sanoi. "Se on myös kanta, jonka puolesta äänestäjämme ovat äänestäneet, joten SDLP:n kansanedustajat voivat sanoa, että äänestämme äänestäjiemme ja Pohjois-Irlannin kansan enemmistön kanssa." Dodds sanoi: Dodds sanoi: "Odotan, että neuvottelujen tuloksena syntyy sopimus, joka on Irlannin tasavallan, muiden EU:n jäsenvaltioiden, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Pohjois-Irlannin molemminpuolisten etujen mukainen". Pääministeri Theresa May sanoi, että kansanäänestyksen - ja nykyisten ministerivaltuuksien - ansiosta parlamentin jäsenten ei tarvitse äänestää, mutta kampanjoijat kutsuivat tätä perustuslain vastaiseksi. Kaiken kaikkiaan Yhdistyneen kuningaskunnan äänestäjät äänestivät EU:sta eroamisen puolesta, mutta Pohjois-Irlannissa enemmistö (56 prosenttia) äänesti EU:n säilyttämisen puolesta. Korkeimman oikeuden torstain päätös oli tappio Westminsterin hallitukselle, mutta se aikoo nyt valittaa päätöksestä korkeimpaan oikeuteen. Uusi käsittely on tarkoitus järjestää ensi kuussa. Pohjois-Irlannin poliittiset puolueet ovat edelleen jyrkästi jakautuneet Brexitin suhteen ennen mahdollista Westminsterin äänestystä.

**Yhteenveto**

SDLP:n kansanedustaja Mark Durkan on sanonut, että jos Westminsterin parlamentin jäsenten on äänestettävä siitä, voiko Yhdistynyt kuningaskunta aloittaa EU-eroprosessin, hänen puolueensa kansanedustajat äänestävät sitä vastaan.

**Asiakirjan numero 32390**

Teinipoikaa syytetään Birminghamin puukotuksesta

Häntä syytetään Bartley Greenistä kotoisin olevan Alexander Leonardin, 22, tappamisesta, kun hänen kimppuunsa hyökättiin Woodgate Gardensissa maanantaina. Bartley Greenin teini-ikäinen, jonka nimeä ei voida mainita oikeudellisista syistä, joutuu lauantaina Birminghamin käräjäoikeuden eteen. Kuolemanjälkeisessä tutkimuksessa todettiin, että Leonard sai yhden puukoniskun rintaan. Hän kuoli sairaalassa. Kaksi 18- ja 21-vuotiasta miestä, jotka myös pidätettiin tutkinnan yhteydessä, on vapautettu ilman syytteitä. Komisario Caroline Corfield sanoi: "Tutkimuksemme jatkuvat, ja kehotan kaikkia, jotka näkivät puukotuksen tai joilla on tietoja, joiden he uskovat voivan auttaa tutkintaa, ottamaan yhteyttä."

**Yhteenveto**

Poliisi on asettanut 16-vuotiaan pojan syytteeseen puukotuksen jälkeen kuolleen miehen murhasta Birminghamissa.

**Asiakirjan numero 32391**

Kasabian pääesiintyjänä T in the Parkissa

Bändi esiintyi viimeksi Baladossa, Kinross-shiren maakunnassa, vuonna 2007, jolloin se oli Radio 1/NME:n pääesiintyjä. Laulaja Tom Meighan sanoi odottavansa innolla kesän keikkaa. Hän sanoi: "Meighan ei ole vielä valmis: "T in the Parkilla on erityinen paikka sydämissämme. Olemme aina sanoneet, kuinka mielellämme haluaisimme olla sen pääesiintyjinä, ja nyt olemme. "Emme malta odottaa. Soitamme mahtavan keikan, ja siitä tulee mahtavaa meille ja yleisölle." Leicesteriläisbändin vuonna 2009 julkaistu West Ryder Pauper Lunatic Asylum valittiin hiljattain Q-lehdessä vuoden albumiksi. Rajoitetut liput T in the Parkiin tulevat myyntiin 4. joulukuuta kello 9.00.

**Yhteenveto**

Kasabian on ilmoitettu yhdeksi ensi vuoden T in the Park -festivaalin pääesiintyjistä.

**Asiakirjan numero 32392**

Stormontin hallituksen hyväksymä lopullinen talousarvio

Odotetusti Ulster Unionistien ja SDLP:n ministerit äänestivät asiakirjaa vastaan. Terveydenhuoltoon on myönnetty 120 miljoonaa puntaa lisää seuraavien neljän vuoden aikana ja koulutukseen 150 miljoonaa puntaa. Korkea-asteen koulutuksesta vastaavan työllisyys- ja koulutusministeriön on määrä saada 50 miljoonaa puntaa lisää. Sosiaalisen kehityksen osastolta leikataan kuitenkin 70 miljoonaa puntaa. Valtiovarainministeriö on ilmoittanut, että se on löytänyt yli 450 miljoonaa puntaa lisää rahaa jaettavaksi toimeenpaneville osastoille. Valtiovarainministeri Sammy Wilson sanoi, että uudet rahat ovat käytettävissä osittain siksi, että maa- ja kiinteistöministeriö on tehostanut verojen keräämistä. Johtavien toimeenpanovirastojen lähteiden mukaan uusien varojen ansiosta talousarviosta saatavat lisätulot ovat yhteensä yli miljardi puntaa.

**Yhteenveto**

Stormontin toimeenpaneva elin on sopinut lopullisesta budjettipaketista, joka esitellään perjantaina pidettävälle parlamentin erityisistunnolle.

**Asiakirjan numero 32393**

Entinen Staffordshiren konstaapeli Philip Taylor kiistää seksuaaliset hyökkäykset

Staffordshiren poliisin koeajalla olleita konstaapeleita Philip Tayloria syytetään kuudesta seksuaalisesta hyväksikäytöstä. Lisäksi 28-vuotiasta syytetään pornografisten kuvien hallussapidosta, seksuaalisesta toiminnasta ilman suostumusta ja säädyttömän artikkelin julkaisemisesta. Cannockissa työskennellyt Taylor myönsi Stafford Crown Courtissa, että hän ei ole syyllinen. Hänet vapautettiin takuita vastaan, ja hänen on määrä astua oikeuteen helmikuussa. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Entinen poliisimies on kiistänyt useita seksuaalisia hyökkäyksiä ja rikoksia.

**Asiakirjan numero 32394**

CNOOC:n tulos laski 19 prosenttia öljykenttien sulkemisen jälkeen

Valtion omistama yhtiö syytti laskusta suurimman offshore-öljykenttänsä sulkemista kotimaassa. Nettotulos laski 19 prosenttia 31,87 miljardiin juaniin (5 miljardia dollaria; 3,2 miljardia puntaa) vuoden takaisesta 39,34 miljardista juanista, CNOOC kertoi raportissaan. CNOOC pyrkii laajentamaan läsnäoloaan ulkomailla ostamalla kanadalaisen kilpailijansa Nexenin 15,1 miljardin dollarin arvosta. Kiinalaisyhtiön tarjous odottaa vielä viranomaishyväksyntää Kanadassa. Jos se toteutuu, se olisi suurin kiinalaisen yrityksen tekemä ulkomainen yritysosto. CNOOC:n ja muiden öljyntuottajien voitot ovat kärsineet raakaöljyn hinnan laskusta maailmantalouden hidastuessa. "Ensimmäisen vuosipuoliskon aikana maailman talouskasvuun kohdistui yhä enemmän laskupaineita, kun Euroopan velkakriisi syveni edelleen ja öljyn kansainväliset hinnat laskivat merkittävästi korkealta tasoltaan", pääjohtaja Li Fanrong sanoi raportissa. CNOOC:n tuotanto laski 4,6 prosenttia edellisvuodesta pääasiassa siksi, että hallitus sulki sen suurimman kotimaisen kentän, Penglai 19-3:n, viime vuonna öljyvuodon jälkeen, Li lisäsi.

**Yhteenveto**

Kiinan suurimman offshore-öljy- ja -kaasuyhtiön CNOOC:n tulos laski 19 prosenttia vuoden ensimmäisellä puoliskolla.

**Asiakirjan numero 32395**

Nainen pelastettiin Twin Sails -sillalla kaatuneesta autosta

Hopeanvärinen Renault Clio kaatui Poolen Twin Sails -sillalla hieman kello 11.30 GMT jälkeen. Poliisin mukaan palomiehet vapauttivat Poolesta kotoisin olevan iäkkään kuljettajan, joka oli saanut lieviä vammoja. Valtuusto kertoi, että tapaus sattui aikataulun mukaisen hissin alkaessa. Valvontakameran mukaan varoitusvalot ja esteet toimivat normaalisti. Poole Harbourin ja Hamworthyn yhdistävä silta on avattu uudelleen poliisin tutkimustyön jälkeen. Turvallisuustarkastukset osoittivat, että silta oli kärsinyt vain pintavaurioita. 37 miljoonaa puntaa maksanut silta avattiin liikenteelle huhtikuussa 2012.

**Yhteenveto**

Nainen on pelastettu sen jälkeen, kun hänen autonsa kaatui Dorsetin nostosillalla.

**Asiakirjan numero 32396**

Game of Thrones: Kit Harington pyytää anteeksi vitsiä Belfastin turismista

Hän oli vitsaillut, että Pohjois-Irlannin matkailutoimisto juhli kolmea asiaa: Euroopan eniten pommitettua hotellia, uponnutta Titanicia ja itse Game of Thronesia. Hän kuvaili Belfastissa tehtyä sarjaansa television "masentavimmaksi". Sittemmin hän on kuitenkin sanonut, ettei hän yrittänyt olla epäkunnioittava ja lisäsi pitävänsä Belfastia nyt "kotinaan". "Ihana paikka" Harington sanoi BBC:n Pohjois-Irlannin Arts Show -ohjelmassa: "Haluan pyytää anteeksi noita kommentteja. "Tein ne, koska minusta tuntuu, että ne paikat, joita rakastan elämässäni eniten - Lontoo ja Worcester, josta olen kotoisin - ovat paikkoja, joista voin vitsailla. "Kuulin tuon vitsin ensimmäisen kerran punaisessa kiertoajelubussissa Belfastissa ja pidin sitä erittäin hauskana, joten toin sen yhdysvaltalaiseen keskusteluohjelmaan ajattelematta, millaista vahinkoa saatoin aiheuttaa Belfastin matkailutoimistolle." "Se oli todella hauskaa. "Pohjois-Irlanti on ihana paikka, ja se on minulle nyt koti", näyttelijä sanoi. "En siis koskaan tarkoittanut loukata sillä, ja olen pahoillani, jos joku ajattelee, ettei se ole hieno paikka matkustaa, sillä kuten Game of Thronesista näkee, se on maailman kauneinta maaseutua." Game of Thronesia on kuvailtu Pohjois-Irlannin nousevan elokuvateollisuuden jalokiveksi, ja kuningatar on vieraillut Belfastin kuvauspaikalla.

**Yhteenveto**

Game of Thrones -näyttelijä Kit Harington on pyytänyt anteeksi Pohjois-Irlannissa asumista koskevia huomautuksia, joita hän esitti aiemmin tässä kuussa yhdysvaltalaisessa tv-haastattelussa.

**Asiakirjan numero 32397**

Anglesey ja Pembrokeshire nostavat toisen asunnon kunnallisveroa

Angleseyn valtuusto äänesti 25 prosentin korotuksesta, ja Pembrokeshiren valtuusto otti torstaina käyttöön 50 prosentin korotuksen. Muut Walesin paikallisviranomaiset harkitsevat vastaavia korotuksia Walesin hallituksen käyttöön ottamien uusien valtuuksien nojalla. Korotukset tulevat voimaan huhtikuussa 2017. Pembrokeshiressä vähintään puolet siirrosta saaduista tuloista käytetään kohtuuhintaiseen asumiseen. Loput 50 prosenttia käytetään paikallisiin palveluihin. Tarkistus, joka koski 100 prosentin palkkion käyttöönottoa, hylättiin. Aiemmin Angleseyn valtuusto ilmoitti, että saarella on 2 311 kakkosasuntoa ja 784 pitkäaikaisesti tyhjillään olevaa kiinteistöä. Ennen äänestystä antamassaan lausunnossa viranomainen totesi, että 25 prosentin maksu on "järkevä lähtökohta", vaikka muutokset tarkoittavatkin, että maksut voivat tulevaisuudessa kaksinkertaistua. Viranomaisen mukaan päätavoitteena oli saada tyhjät kiinteistöt takaisin käyttöön, jotta nuoria voitaisiin auttaa pääsemään kiinteistömarkkinoille, eikä niinkään "luoda lisätuloja" ja vaikuttaa Angleseyn matkailuelinkeinoon.

**Yhteenveto**

Pembrokeshiren ja Angleseyn kakkosasuntojen ja pitkään tyhjillään olleiden kiinteistöjen omistajilta peritään ylimääräistä kunnallisveroa.

**Asiakirjan numero 32398**

Maanvyöry "hautasi naisen nukkuessaan" Looessa

Susan Norman, 68, kuoli maaliskuussa 2013, kun maanvyöry vyöryi rankkasateen aikana hänen asuntoonsa Looessa Cornwallissa ja hautasi hänet sänkyynsä. Truro Magistrates' Courtin valamiehistölle luetun ruumiinavausraportin mukaan rouva Norman kuoli välittömästi. Tutkinnan odotetaan kestävän 24. marraskuuta asti. Lisää maanvyörymän tutkinnasta ja muita uutisia Cornwallista Rouva Norman asui kolmeksi asunnoksi jaetun talon pohjakerroksen asunnossa. Talo oli rakennettu rinteeseen, ja sen takana oli tukimuuri. Valamiehistö kuuli myös, että kiinteistön takana oli tehty rakennustöitä ennen tapahtumaa. Dwayne Bown, joka nukkui yhdessä ensimmäisen kerroksen asunnoista, sanoi aluksi luulleensa, että talon takana oleva puu oli kaatunut, ennen kuin talo tärähti ja maa putosi hänen eteensä. "Sitten näin mutaa ja vettä tulevan alas rappukäytävään, kun yritin päästä ulos; sisäänkäynti oli täysin tukossa, ja minun oli kiivettävä lian, veden ja mudan yli päästäkseni ulos", hän sanoi. Maanvyöryä edeltävinä viikkoina oikeus kuuli, että talon takana olevaan seinään oli muodostunut pullistuma. Rowan Beckingham, joka asui toisessa ensimmäisen kerroksen asunnossa, sanoi, että maanvyöryä edeltävinä päivinä vuokraemäntä oli kertonut hänelle teettävänsä korjauksia kiinteistön takana olevaan seinään. Hän kertoi nähneensä, kuinka rakennusmiehet "kaivoivat kuoppaa talon takana olevaan kallioon ja pumppasivat siihen betonia".

**Yhteenveto**

Maanvyöryn nielaistua hänen kotinsa kuolleen naisen naapuri on kertonut tutkinnassa, että hänen oli kiivettävä mutavyöryn ja vesivirran yli paetakseen.

**Asiakirjan numero 32399**

Roseanne-sarjakuva herätetään henkiin vuonna 2018 ABC:llä

Suurin osa sarjan alkuperäisistä näyttelijöistä palaa ensi vuoden kahdeksanjaksoiseen uusintajaksoon. Sarjasta tulee yksi monista elvytettävistä tv-sarjoista, kuten Will & Grace, Twin Peaks, The X Files, 24, Prison Break ja Gilmore Girls. Roseannea esitettiin yhdeksän tuotantokautta 1980-luvun lopulla ja 1990-luvulla. Alkuperäiset näyttelijät Roseanne Barr (Roseanne), John Goodman (Dan), Sara Gilbert (Darlene), Laurie Metcalf (Jackie), Michael Fishman (D.J.) ja Lecy Goranson (Becky) on vahvistettu. Davidia näytellyt Johnny Galecki näyttelee nyt tohtori Leonard Hofstadteria CBS:n komediasarjassa The Big Bang Theory. Hänen kerrotaan palaavan Roseanneen, vaikka tätä ei ole vahvistettu. Roseanne kuvasi Roseannen johtamaa tavallista amerikkalaista perhettä, Connereita, kuvitteellisessa Lanfordin kaupungissa Illinoisin osavaltiossa. Komediasarja voitti useita palkintoja ja sen viimeinen jakso keräsi lähes 17 miljoonaa katsojaa, kun se esitettiin vuonna 1997. "Connereiden ilot ja kamppailut ovat yhtä ajankohtaisia ja hauskoja tänään kuin silloin, eikä ole ketään parempaa kommentoijaa modernille Amerikalle kuin Roseanne", ABC Entertainmentin johtaja Channing Dungey kirjoitti lausunnossaan. Twitterissä mielipiteet kuitenkin jakautuivat.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen komediasarja Roseanne on tarkoitus herättää henkiin, ovat ABC-verkon pomot vahvistaneet kilpailtuaan Netflixin kanssa sarjan uudelleen käynnistämisestä kaksi vuosikymmentä sen päättymisen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32400**

EU moittii Tiikereitä vaalien boikotista.

Tarkkailijoiden mukaan vaaleja boikotoitiin kapinallisten hallussa olevassa saaren pohjois- ja itäosassa. EU:n valtuuskunnan johtaja John Cushnahan sanoi, että tarvitaan kiireellisiä toimia, jotta kapinalliset eivät vaarantaisi tulevia vaaleja. Kansainvälisesti valvotut vaalit Hän lisäsi, että LTTE esti kaikkia poliittisia puolueita käymästä kampanjointia hallinnassaan olevilla alueilla. "Kaikissa neljässä vaalitarkkailussani LTTE on kieltänyt kaikilta Sri Lankan poliittisilta puolueilta oikeuden kampanjoida, ja useaan otteeseen he ovat estäneet äänestäjiä käyttämästä äänioikeuttaan", hän sanoi BBC Sandeshayalle. Cushnahan suositteli, että tulevissa vaaleissa kansainvälinen elin valvoisi, että äänestäjät kaikkialla Sri Lankassa käyttäisivät äänioikeuttaan. "Näin tehtiin esimerkiksi Etelä-Afrikassa, Kambodžassa, Bosnia ja Hertsegovinassa ja Liberiassa, ja mielestäni tähän asiaan on puututtava nyt", hän lisäsi. Riippumaton vaalilautakunta Hän kehotti myös kansainvälistä yhteisöä yhdistämään äänestäjien ihmisoikeuskysymyksen, kun se neuvottelee rahoitustuesta hallitukselle ja tamilitiikereitä vastaan. Tarkkailuvaltuuskunnan johtaja arvosteli voimakkaasti sitä, että hallitus ei ole pannut täysimääräisesti täytäntöön vuoden 1978 perustuslain 17. muutosta. Cushnahan kehotti presidentti Mahinda Rajapaksaa ja kaikkia saaren poliittisia puolueita perustamaan viipymättä riippumattoman vaalilautakunnan, joka on yksi perustuslain muutoksen keskeisistä muutoksista. "Se olisi pitänyt panna täytäntöön viimeistään lokakuussa 2001, eikä ole hyväksyttävää, ettei sitä ole vieläkään pantu täytäntöön", hän sanoi bbcsinhala.comille.

**Yhteenveto**

Euroopan unionin vaalitarkkailijat Sri Lankassa ovat syyttäneet tamilitiikerikapinallisia siitä, että he ovat estäneet tamiliyhteisön jäseniä äänestämästä viime marraskuun presidentinvaaleissa.

**Asiakirjan numero 32401**

Whitehavenin mies John McTear kuoli sairaalassa päiviä onnettomuuden jälkeen

John McTear loukkaantui, kun hänen kuljettamansa VW Polo törmäsi Citroen Nemoon Loop Roadilla Whitehavenissa 17. joulukuuta kello 17.00 BST. Cumbrian poliisin mukaan McTear, joka asui Whitehavenissa ja jonka ystävät ja perhe tunsivat nimellä Jack, kuoli tehohoidossa Newcastlen Royal Victoria Infirmaryssä. Poliisi vetoaa silminnäkijöihin tai kameran kuvamateriaaliin onnettomuudesta. McTearin jälkeen jäävät leski Marjorie, kaksi poikaa, miniät ja kaksi lastenlasta. Seuraa BBC North East & Cumbria -kanavaa Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Cumbrian poliisi

**Yhteenveto**

85-vuotias mies on kuollut sairaalassa muutama päivä kolarin jälkeen.

**Asiakirjan numero 32402**

Intel ei ilmoittanut Yhdysvalloille ennen kuin siruvirheet julkistettiin

Seitsemän teknologiayrityksen Yhdysvaltain senaattoreille lähettämät kirjeet paljastavat, että Yhdysvaltain viranomaiset saivat tietää puutteista vasta tiedotusvälineiden kautta. Tiedot vuotivat ensimmäisen kerran teknologiauutissivusto The Registerille 2. tammikuuta. Virheet löysivät Googlen Project Zeron tietoturvatutkijat. Vastauksena edustajainhuoneen energia- ja kauppakomitean puheenjohtajana toimivan republikaanikansanedustaja Greg Waldenin esittämiin kysymyksiin Googlen omistaja Alphabet kertoi ilmoittaneensa Intelille, AMD:lle ja ARM:lle sirujen puutteista kesäkuussa 2017. Kolmelle puolijohdevalmistajalle annettiin 90 päivää aikaa korjata puutteet ennen kuin ne julkistettiin. Alphabet sanoi jättäneensä yhtiöiden päätettäväksi, pitäisikö niiden ilmoittaa tietoturva-aukoista viranomaisille vakiokäytännön mukaisesti. Intel kieltäytyi kommentoimasta asiaa. Yhtiön kirje Waldenille tarjoaa kuitenkin lisätietoja tapahtumista. Siinä sanotaan, että Google Project Zero päätti pidentää 90 päivän määräaikaa 9. tammikuuta 2018 asti ja että Intelin oli suostuttava pitämään tiedot luottamuksellisina siihen asti. Intel väittää, ettei ole mitään viitteitä siitä, että Spectreä tai Meltdownia olisi koskaan hyödynnetty, ja että se noudatti Yhdysvaltain tietokoneiden hätätilannevalmiusryhmän (United States Computer Emergency Readiness Team) asettamia vastuullisia julkistamisperiaatteita.

**Yhteenveto**

Tietokonesirujen valmistaja Intel ei ilmoittanut Yhdysvaltain kyberturvallisuusviranomaisille Spectre- ja Meltdown-tietoturvaongelmista ennen kuin yksityiskohdat vuotivat lehdistölle, on paljastunut.

**Asiakirjan numero 32403**

Lews Castlen urakoitsija Patton asetetaan hallintoon

Pohjoisirlantilainen Patton sai sopimuksen helmikuussa. Yritys jatkaa toimintaansa sillä aikaa, kun konkurssipesän hoitaja Tom Keenan, Keenan CF, päättää sen tulevaisuudesta. Western Islesin paikallisviranomainen Comhairle nan Eilean Siar, joka rahoittaa osaltaan linnahanketta, ilmoitti olevansa yhteydessä Keenan CF:ään. Stornowayssa sijaitsevaa, 1800-luvun maanomistajalle ja oopiumikauppiaalle James Mathesonille rakennettua Lews-linnaa muutetaan museoksi 14 miljoonalla punnalla. Hanke on saanut avustuksia myös Heritage Lottery Fundilta sekä Highlands and Islands Enterpriselta. Comhairle nan Eilean Siarin kehitysjohtaja Calum Iain Maciver sanoi, että Pattonin sopimuksen tulevaisuus voi selvitä lähipäivinä. Hän sanoi: "Ensisijaisesti meidän on pidettävä mielessä paikalliset työpaikat ja paikalliset yritykset, jotka ovat mukana tässä." Ballymenassa sijaitsevalle Pattonille nimitettiin pesänhoitajat aiemmin tällä viikolla. Mahdollisia vaihtoehtoja ovat yrityksen hajottaminen, sen kannattavimpien osien toiminnan jatkaminen tai ostajan löytäminen yrityksen osille. Yritys työllistää tällä hetkellä 320 työntekijää rakennusalan eri osissa.

**Yhteenveto**

Western Isles -saarilla Lewisin saarella sijaitsevan historiallisen Lewsin linnan restauroinnin pääurakoitsija on joutunut konkurssiin.

**Asiakirjan numero 32404**

Cornwallin neuvoston on säästettävä 10 miljoonaa puntaa talousarviostaan.

Hallitus on kehottanut neuvostoa säästämään yhteensä yli 13 miljoonaa puntaa. Viime viikon lopulla hallitus ilmoitti Cornwallin neuvostolle, että sen on säästettävä ylimääräiset rahat. Neuvoston johtaja Alec Robertson sanoi, että leikkaukset vaativat "päättäväisiä toimia" ja että jos nyt ei toimita, se johtaisi vaikeampiin päätöksiin tulevaisuudessa. Robertson sanoi, että neuvosto harkitsee huolellisesti talousarvion vaikutuksia ennen kuin se tekee päätöksiä palveluista. "Monet tänään ilmoitetuista toimenpiteistä aiheuttavat merkittäviä haasteita neuvostolle, mutta olemme sitoutuneet tekemään yhteistyötä liittojen ja muiden kumppaneidemme kanssa varmistaaksemme, että teemme parhaamme vähenevillä resursseillamme." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Cornwall Council Unison

**Yhteenveto**

Cornwall Council joutuu tekemään 10 miljoonan punnan lisäleikkaukset kuluvana varainhoitovuonna.

**Asiakirjan numero 32405**

Höyryjunayhtiö pois Launcestonin pyöräilyreitiltä

Suunnitelmiin kuului myös kaupungin höyryjunaradan kahden mailin pituinen jatke. Rautatien johtajat väittivät, että viranomainen oli perääntynyt alun perin sovitusta. Valtuusto ilmoitti, ettei se ollut päässyt sopimukseen tarvittavasta maa-alueesta, mutta pyörätie toteutettaisiin. Höyryrautatieyhtiön Nigel Bowman sanoi, että se oli käyttänyt lähes 100 000 puntaa ehdotetun jatkeen radan rakentamiseen. "Alun perin sovittiin, että me tarjoaisimme tarpeeksi maata, jotta rata pääsisi New Millsille, ja neuvosto tarjoaisi tarpeeksi maata, jotta rautatie pääsisi Egloskerryyn. "Toistaiseksi he ovat epäonnistuneet täysin kaikissa maata koskevissa neuvotteluissaan, eivätkä asiat näytä hyvältä." Cornwall Council sanoi lausunnossaan, että pyörätien ei tarvinnut käyttää mitään höyryrautatien omistamaa ratapohjan maata, koska vaihtoehtoinen reitti oli löydetty. Paikallisviranomaisen mukaan neuvottelut maanomistajien kanssa olivat käynnissä. Lausunnossa sanottiin myös, että pyöräilyreitin rahoitus oli kunnossa. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Launcestonin höyryrautatie Cornwall Council

**Yhteenveto**

Launcestonin höyryrautatie on vetäytynyt neuvotteluista Cornwall Councilin kanssa, jotka koskevat pyöräilyreitin kehittämistä kaupungista läheiseen Elgoskerryyn.

**Asiakirjan numero 32406**

Anna Soubryn häirintäsyyte hylättiin oikeudessa

Brexit-aktivisti James Goddard, 29, keskeytti oikeudenkäynnin, kun Brian Phillips, 55, Dale View'sta, Erithistä, Kaakkois-Lontoosta, aloitti tunnustuksen Westminsterin käräjäoikeudessa. Hänet pakotettiin poistumaan oikeudesta, mutta hänet päästettiin takaisin omaan istuntoonsa. Molemmat miehet kiistävät ahdistelleensa entistä tohtorikansanedustajaa parlamentin ulkopuolella. Suur-Manchesterin Altrinchamista kotoisin olevien Phillipsin ja Goddardin väitetään olleen yhdessä parlamenttitalon ulkopuolella, kun Soubrylle huudettiin. Syytteen mukaan Phillips ajoi häntä takaa kadulla "kovaan ääneen ahdistellen", käytti "töykeää ja loukkaavaa kieltä" ja "esti häntä ja hänen avustajaansa, kun nämä yrittivät päästä Soubryn työpaikalle". Itseään edustava Goddard väitti oman tapauksensa käsittelyssä, että hänen takuuehtonsa ovat "ankarat", ja käräjätuomari Vanessa Baraitser kertoi hänelle: "Kiitos. Voitte mennä nyt." Goddard leimasi siirtoa "vitsiksi" ja sanoi poliiseille ja turvamiehille: "Älkää koskeko minuun." Poistuessaan oikeussalista hän varoitti: "Jonain päivänä te kaikki joudutte vastuuseen, jokainen teistä. Täydellinen häpeä." Kaksikko joutuu oikeuteen yhdessä 19. heinäkuuta.

**Yhteenveto**

Mielenosoittaja, joka väitetysti kutsui Change UK:n johtajaa Anna Soubrya "natsiksi", heitettiin ulos oikeudesta kahdesti häirintäsyytteen käsittelyn aikana.

**Asiakirjan numero 32407**

Yorkin nähtävyyksien kävijämäärät kasvavat ennätysmäisesti

Matkailutoimisto Visit Yorkin mukaan kasvu oli suurin sen jälkeen, kun se aloitti lukujen kirjaamisen vuonna 2007. Se seuraa yhdeksän tärkeimmän nähtävyyden, kuten Minsterin ja kansallisen rautatiemuseon, kävijämääriä. Tammikuun ja lokakuun 2012 välisenä aikana nähtävyyksissä vieraili 2,1 miljoonaa ihmistä, ja tänä vuonna samaan aikaan luku nousi 2,5 miljoonaan. Visit Yorkin mukaan suurtapahtumat, kuten Mallard 75, jolla juhlistettiin veturin nopeusennätyksen rikkomisen 75-vuotispäivää, ja Rikhard III:sta kertova näyttely, olivat osaltaan lisänneet kävijämäärää. Muita nähtävyyksiä, joiden kävijämäärät kirjattiin, ovat Jorvik Viking Centre, Yorkin linnamuseo, YorkBoat, Yorkin suklaatarina, Clifford's Tower, Yorkshire Museum ja York Dungeon. Virasto uskoo, että Yorkissa käy vuosittain yhteensä 7,1 miljoonaa kävijää, jotka käyttävät kaupungissa lähes 450 miljoonaa puntaa.

**Yhteenveto**

Yorkin tärkeimpien nähtävyyksien kävijämäärät ovat kasvaneet 18 prosenttia vuoden kymmenen ensimmäisen kuukauden aikana.

**Asiakirjan numero 32408**

Kaksi ruumista Sunderlandin talossa "oli murha-itsemurha

Janice Woolford, 68, löydettiin kuolettavasti puukotettuna Satley Gardensissa sijaitsevasta kiinteistöstä. Hänen 44-vuotias poikansa Michael oli "ottanut suuren määrän huumeita", kertoo Northumbrian poliisi. Poliisit odottavat toksikologisen raportin tuloksia, jotta voidaan vahvistaa, että hän kuoli yliannostukseen, sanoi komisario Jane Fairlamb. "Tämä on traaginen tapaus, jolla on selvästi ollut tuhoisa vaikutus Janicen ja Michaelin perheeseen", hän sanoi. "Kuolemaan liittyvien olosuhteiden tutkinta on käynnissä, mutta tässä vaiheessa keräämämme todisteet viittaavat siihen, että kyseessä on epäilty murha-itsemurha." Ruumiit löydettiin hieman kello 10:00 GMT jälkeen keskiviikkona. Ruumiinavaus vahvisti, että rouva Woolford kuoli puukoniskuihin. Seuraa BBC North East & Cumbrian uutisia Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kahden ruumiin löytymistä Sunderlandissa sijaitsevasta talosta käsitellään murha-itsemurhana, ovat etsivät kertoneet.

**Asiakirjan numero 32409**

Trumpin Venäjä-tutkinta: Michael Flynnin lakimiehet "erosivat Trumpista".

Tämä viittaa siihen, että Flynn saattaa tehdä yhteistyötä syyttäjien kanssa, kertoivat The New York Times ja CNBC. Erikoisoikeusasiamies Robert Mueller tutkii Venäjän ja Trumpin kampanjan välisiä yhteyksiä. Molemmat kiistävät, että salaliittoa olisi ollut. Muellerin tutkinnan avainhenkilönä toimivan Flynnin asianajajat olivat jakaneet tietoja tutkinnasta presidentti Trumpin lakitiimin kanssa. New York Times kertoo neljään tapaukseen osallistuneeseen nimettömään henkilöön vedoten, että tämä yhteistyösopimus on nyt päättynyt. CNBC kertoo vahvistaneensa asian. Se osoittaa, että Flynn saattaa tehdä yhteistyötä syyttäjien kanssa tai neuvotella sopimuksesta, raportit kertovat. Tämä johtuu siitä, että asianajajien on lopetettava tietojen jakaminen, kun yksi asiakas tekee yhteistyötä syyttäjien kanssa ja toinen on edelleen tutkinnan kohteena. Flynn erosi presidentti Trumpin kansallisen turvallisuuden neuvonantajan tehtävästä vain 23 päivän työskentelyn jälkeen, koska hän oli ollut yhteydessä Venäjään ennen Trumpin virkaanastumista. Kiista Venäjän väitetystä sekaantumisesta viime vuoden vaaleihin on roikkunut Trumpin hallinnon yllä alkuvuodesta lähtien, kun Yhdysvaltain tiedustelupalvelut sanoivat, että Venäjän hallitus pyrki auttamaan Donald Trumpia voittamaan. Kongressin valiokunnat perustettiin tutkimaan asiaa, ja maaliskuussa FBI:n silloinen johtaja James Comey vahvisti, että virastolla oli oma tutkimuksensa. Myöhemmin presidentti Trump erotti Comeyn mainiten syyksi "tämän Venäjä-jutun", mikä järkytti Washingtonia ja ruokki väitteitä salailusta. Se ei kuitenkaan pysäyttänyt tutkimusta. Oikeusministeriö nimitti 18. toukokuuta Muellerin erityissyyttäjäksi tutkimaan asiaa. Viime kuussa kerrottiin, että tutkimuksessa oli nostettu ensimmäiset syytteet.

**Yhteenveto**

Valkoisen talon entisen huippuavustajan Michael Flynnin asianajajat ovat kertoneet Donald Trumpin lakimiestyöryhmälle, etteivät he voi enää keskustella tutkimuksesta, joka koskee Venäjän väitettyä sekaantumista Yhdysvaltain vaaleihin vuonna 2016, kertovat tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 32410**

Forest of Deanin villisikojen määrä kaksinkertaistuu teurastuksesta huolimatta.

Vuotuisen lämpökameratutkimuksen tulosten mukaan kanta on nyt yli 1000 eläintä. Komissio suorittaa vuosittain teurastuksen, jolla pyritään rajoittamaan populaatio sovittuun 400 eläimen määrään. Vuonna 2012 teurastus keskeytettiin, koska pelättiin, että määrä on liian pieni ja laji voitaisiin hävittää. Metsäkomission mukaan keväällä 2013 eläimiä oli arviolta 535, keväällä 2014 819 ja keväällä 2015 1 018. Tämä siitä huolimatta, että 135 eläintä ammuttiin vuosina 2013/14 ja 361 vuonna 2014/15. Forest of Deanin apulaistarkastaja Kevin Stannard sanoi: "Pitkän aikavälin tavoitteemme villisikakannan hoitamiseksi niin, että metsässä säilyy noin 400 eläimen kukoistava kanta, ei ole muuttunut. "Viimeisimmät tutkimustulokset ovat sikäli pettymys, että ne osoittavat kannan kasvaneen entisestään samaan aikaan, kun saimme myös aikaan merkittävän lisäyksen teurastuksessa. "Lyhyellä aikavälillä tarkoituksemme on edelleen pysäyttää kannan kasvu ja sen jälkeen palauttaa kanta tasolle, jolla villisika voi elää sopusoinnussa yhteisömme kanssa ja tasapainossa rikkaan metsäekologiamme kanssa."

**Yhteenveto**

Metsäkomission mukaan villisikojen määrä Forest of Deanissa on lähes kaksinkertaistunut vuodesta 2013, vaikka niiden määrä on kasvanut.

**Asiakirjan numero 32411**

Norfolkin valtuuston talousarvio: Työpaikkojen vähentäminen ja verojen jäädyttäminen

Valtuutetut päättivät myös jäädyttää sen osuuden kunnallisverosta kolmantena peräkkäisenä vuonna. Konservatiivien johtaman viranomaisen 1,5 miljardin punnan talousarviossa käytetään myös 250 000 puntaa Euroopan unionin varojen kohdentamiseen. Lisäksi 250 000 puntaa käytetään 20 oppisopimuskoulutuspaikan luomiseen Norse-yhtiön kaupalliseen yksikköön. Talousarviossa on varattu 1 miljoona puntaa uusien asuntojen tarjoamiseen, joita neuvosto voisi rakentaa myytäväksi ja vuokrattavaksi. "Lyhytaikainen" Neuvosto lupasi siirtää mahdollisimman monta työntekijää muualle vähentääkseen työpaikkojen vähentämistä. Virkaatekevä johtaja Bill Borrett sanoi: "Meillä ei ole varaa istua kädet ristissä, kun valtionavustukset vähenevät jatkuvasti, vaan meidän on ajateltava entistä yrittäjähenkisemmin. "Vastaavasti tulemalla asuntomarkkinoille voimme antaa todellisen sysäyksen Norfolkin taloudelle stimuloimalla rakennusteollisuutta, jonka tiedämme lisäävän paikallisia työpaikkoja." Unison-ammattiliiton edustaja kritisoi talousarviota "lyhytaikaisiksi hankkeiksi lyhytaikaisella rahoituksella". "Unison kaipaa pitkäaikaisia investointeja Norfolkiin, ja valitettavasti maakuntaneuvosto ei lähtenyt tälle tielle."

**Yhteenveto**

Norfolkin kreivikunnanvaltuuston budjetista on sovittu leikattavan 34 miljoonaa puntaa, mikä voi johtaa jopa 200 työpaikan menetykseen.

**Asiakirjan numero 32412**

Suffolk Wildlife Trust -luonnonsuojelualueella tutkitaan tuhkan tautia.

Forestry Commissionin tutkijat käyttävät Sudburyn lähellä sijaitsevia Arger Fenin ja Spouse's Groven alueita tutkiakseen geneettistä vastustuskykyä tautia aiheuttavaa Chalara-sientä vastaan. Viiden hehtaarin alueelle istutetaan myöhemmin tällä viikolla noin 15 erilaista tuhkakantaa. Trust vastasi Forestry Commissionin pyyntöön, joka koski kasvupaikkoja. Se kertoi olevansa innokas osallistumaan tutkimukseen, koska sen Hulback's Groven alue oli yksi ensimmäisistä maassa, jossa tautitapauksia oli todettu. Koealue aidataan hirvieläinten laiduntamisen estämiseksi, ja sitä seurataan seuraavien viiden vuoden ajan. Uskotaan, että pieni osa saarista voi olla vastustuskykyisiä taudille, joten tutkimus on elintärkeää seuraavan sukupolven saarnien turvaamiseksi.

**Yhteenveto**

Suffolk Wildlife Trustin (SWT) luonnonsuojelualueella tutkitaan geneettistä vastustuskykyä tuhkan tautia vastaan.

**Asiakirjan numero 32413**

Godiva-festivaali: Coventryn asukkaat äänestävät puiston säilyttämisen puolesta

Vuotuinen maksuton tapahtuma peruttiin viime kesänä puiston mutaisuuden vuoksi, mikä aiheutti kaupunginvaltuustolle noin 450 000 punnan kustannukset. Viranomaiset pyysivät yleisöä valitsemaan puiston tai kaupungin keskustan kolmipäiväisen tapahtuman järjestämispaikaksi. Yli 21 000 äänesti kaupungin verkkosivuilla, ja 62 prosenttia äänesti festivaalin säilyttämisen puolesta puistossa. Valtuuston johtaja John Mutton sanoi olevansa tyytyväinen siihen, että festivaali, joka on aiempina vuosina houkutellut yli 100 000 kävijää, on saanut niin paljon "intohimoa ja innostusta". Tapahtuma on järjestetty War Memorial Parkissa viimeiset 15 vuotta.

**Yhteenveto**

Coventryn asukkaat ovat äänestäneet sen puolesta, että vuosittainen Godiva-festivaali järjestetään jatkossakin War Memorial Parkissa.

**Asiakirjan numero 32414**

Jääkarhunpoikanen nimetään äänestyksen jälkeen Hamishiksi

Urospentu syntyi Highland Wildlife Parkissa lähellä Kincraigia joulukuussa. Puisto valitsi neljä mahdollista nimeä ja pyysi ihmisiä äänestämään suosikkiaan. Ääniä annettiin yli 36 000, joista Hamish sai yli 21 700 ääntä. Muut vaihtoehdot olivat Poulsen, MacKinnon ja Artor. Else Poulsen oli tunnettu karhunkäyttäytymisasiantuntija, kun taas MacKinnon on puiston "vannoutuneen tukijan" nimi. Henkilökunnan mukaan Artor oli piktiläinen nimi, joka liittyy suoraan karhuihin, sekä "nyökkäys" pennun isälle, jonka nimi Arktos tarkoittaa kreikaksi "karhua". Hamish oli heidän mukaansa "vahva skotlantilainen nimi, josta hoitajamme pitävät. Ihanteellinen Ylämailla syntyneelle jääkarhulle?".

**Yhteenveto**

Ensimmäinen Yhdistyneessä kuningaskunnassa 25 vuoteen syntynyt jääkarhunpoikanen on nimetty Hamishiksi yleisöäänestyksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32415**

Grande Havresta löydetty saksalaismiehityksen aikainen tykkitornin torni.

Uskotaan, että 1,5 metriä korkea torni on ainoa laatuaan, jota ei ole romutettu saaren vapautumisen jälkeen vuonna 1945. Festung Guernseyn restaurointiryhmän projektikoordinaattori Paul Bourgaize sanoi, että Grande Havren rannalta tehty löytö oli ainutlaatuinen. "Olimme hyvin innoissamme, kun tajusimme, mikä se oli. Se on hyvin harvinainen", hän sanoi. Sisätilat Kuuden tonnin painoinen kellonmuotoinen torni olisi rakennettu bunkkeriin. Sen neljän tuuman paksuiseen metalliin oli leikattu neljä rakoa, jotta käyttäjä pystyi tähystämään maaleja. Bourgaize sanoi: "Kanaalisaarilla ei ole toista esimerkkiä. Muilla saarilla oli niitä, mutta romuttamot poistivat ne sodan jälkeen. "Tämä on ainoa säilynyt esimerkki. Kaikki sisäiset varusteet ovat yhä tallella." Yleisön jäsen Roy Glass huomasi maasta ulkonevan tornin ja ilmoitti asiasta ympäristöosastolle. Se puolestaan otti yhteyttä Festung Guernseyyn selvittääkseen asiaa tarkemmin. Tykin uskotaan olleen osa Grande Havren lahdelle rakennettua panssarintorjuntamuuria, jota ei koskaan saatu valmiiksi.

**Yhteenveto**

Vale Parishin rannalta on kaivettu esiin ainoa säilynyt tykkitorni Guernseyn saksalaismiehityksen ajalta.

**Asiakirjan numero 32416**

Honda pyrkii lopettamaan häiriöt Swindonin tehtaalla

Huhtikuussa työntekijät vähensivät tuotantoa kahtena päivänä viikossa Japanin maanjäristyksen ja tsunamin jälkeen. Thaimaan tulvat pysäyttivät sitten tuotannon tehtaissa, jotka valmistavat joitakin Wiltshiren tehtaalla valmistettavien autojen elektroniikkakomponentteja. Yli 3 000 työntekijää teki lyhennettyä työaikaa syyskuusta marraskuuhun. Elokuussa Honda ilmoitti, että sen ensimmäisen neljänneksen tulos romahti 88 prosenttia Koillis-Japanin 11. maaliskuuta tapahtuneen maanjäristyksen ja tsunamin jälkeen. Tämä aiheutti pulaa autonosista ja häiritsi sen toimitusketjua. Hondalla on "just-in-time" -tuotantostrategia, joka perustuu siihen, että valmistajat tuottavat vain sen, mitä tarvitaan, ja minimoivat varastot. Osia ei pidetä varastossa, vaan ne suunnitellaan saapuviksi toimittajalta juuri silloin, kun niitä tarvitaan tiettyyn käyttötarkoitukseen. Hondan tiedottaja Paul Ormond sanoi, että tiettyjen osien hankkiminen yhdestä paikasta oli aiheuttanut suuria ongelmia. Hän sanoi: "Honda tutkii maailmanlaajuisesti, miten voisimme muuttaa koko just-in-time-järjestelmää. "Se on toiminut hyvin, mutta 'kaksoishankinta' on ehkä yksi tapa edetä eteenpäin." Kaksoishankintamenettelyssä on aina kaksi toimittajaa, joten tuotetta on aina saatavilla ja hintoja voidaan vertailla.

**Yhteenveto**

Honda tutkii keinoja, joilla se voi estää tuotannon supistamisen Swindonin tehtaallaan sen jälkeen, kun Aasian luonnonkatastrofit aiheuttivat häiriöitä viime vuonna.

**Asiakirjan numero 32417**

Maahanmuuttajien pelätään hukkuneen Marokon edustalla

Pelastuslaitos onnistui pelastamaan kolme "uupunutta ja sekavaa" miestä puoliksi uponnut kumiveneestä lähellä Espanjan Alboránin saarta. Aluksella uskotaan olleen alun perin paljon muitakin. Rannikkovartioston tiedottaja sanoi, että he olivat todennäköisesti hukkuneet, ja lisäsi, että pelastustyöntekijät tutkivat edelleen vettä, josta vene löytyi. Eloonjääneet ovat 17-25-vuotiaita ja kotoisin Saharan eteläpuolisesta Afrikasta. Heidät on viety sairaalaan Almeriaan Etelä-Espanjassa. Rannikkovartiosto totesi lausunnossaan, että vene "oli ajelehtinut useita päiviä sen jälkeen, kun se oli lähtenyt Marokon pohjoisrannikolta". Jos kadonneet vahvistetaan kuolleiksi, kyseessä on vuoden 2017 kuolettavin merimatka Välimeren tällä osalla. Kansainvälisen siirtolaisuusjärjestön (IMO) mukaan 6 464 ihmistä pääsi Espanjaan ylitettyään Välimeren 1. tammikuuta ja 25. kesäkuuta 2017 välisenä aikana. Lisäksi 60 kuoli yrittäessään matkaa. IMO:n mukaan he kuuluvat ainakin 2 247 ihmisen joukkoon, jotka ovat kuolleet tai jotka ovat kadoksissa yritettyään ylittää meren yli Eurooppaan Espanjan, Italian tai Kreikan kautta tänä vuonna.

**Yhteenveto**

Espanjan rannikkovartioston mukaan noin 50 siirtolaisen pelätään hukkuneen Marokon rannikon edustalla oleviin vesiin.

**Asiakirjan numero 32418**

Wirralin mies pidätettiin vihjeen jälkeen, joka johti poliisin varastetun PPE:n jäljille.

40-vuotias pidätettiin sen jälkeen, kun Merseysiden poliisi oli aiemmin tehnyt ratsian kotiin Bromboroughissa, Wirralissa. Poliisit takavarikoivat suuren määrän esineitä, muun muassa kasvonaamareita ja hengityssuojaimia. Poliisi kieltäytyi kommentoimasta miehen työn luonnetta tai yritystä, jossa hän työskentelee, mutta sanoi, että ratsia oli seurausta "meille toimitetuista tiedoista". Komisario Nick Suffield lisäsi, että koronaviruslukituksesta huolimatta "tutkimukset jatkuvat".

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty epäiltynä henkilönsuojainten varastamisesta työnantajaltaan.

**Asiakirjan numero 32419**

Jättimeduusasukeltaja käynnistää "Jellywatch"-tutkimuksen.

Lizzie Daly kuvattiin Cornwallin rannikolla heinäkuussa valtavan tynnyrimeduusan vieressä merikohtaamisia dokumentoivan projektin aikana. Nyt Lizzie Daly, Swansean yliopisto ja Marine Conservation Society ovat käynnistäneet meduusavahti-viikonlopun. Tutkimuksen toivotaan opettavan tutkijoille lisää tietoa näistä otuksista. Meduusoja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Lähde: K: Tapahtuma, jonka nimi on Great British Jellywatch weekend, on suunniteltu auttamaan Marine Conservation Society (MCS) -järjestöä, joka tekee joka vuosi tutkimuksen, jonka tarkoituksena on auttaa seuraamaan suuntauksia ja ymmärtämään meduusojen käyttäytymistä. Ihmisiä eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa pyydetään matkustamaan lähimmälle rannalleen katsomaan, kuinka monta meduusaa he voivat havaita. MCS:n valtamerten elvytysyksikön johtaja Peter Richardson sanoi: "Meduusat ovat uineet valtamerissämme yli 500 miljoonaa vuotta - ne ovat loistavia opportunisteja, jotka lisääntyvät valtavia määriä, kun olosuhteet ovat oikeat, joten ne voivat kertoa meille paljon meriemme tilasta."

**Yhteenveto**

Meritieteilijä, joka kohtasi viime kuussa sukeltaessaan valtavan meduusan, on rohkaissut ihmisiä osallistumaan valtakunnalliseen tutkimukseen, joka koskee näitä olentoja.

**Asiakirjan numero 32420**

Kings of Leon lykkää keikkoja Australiassa ja Etelä-Afrikassa

31-vuotias pelaaja repi hauislihaksensa, eikä hän voi leikkauksen jälkeen pelata livenä kolmeen kuukauteen. Twitterissä viime perjantaina (28.1.) hän sanoi: "Hän ei ole enää pelannut: "Olen pahoillani kaikille faneille Australiassa ja Etelä-Afrikassa. "Pakaralihakseni tarvitsee lisää aikaa parantuakseen, mutta palaamme myöhemmin tänä vuonna. Anteeksi vielä kerran." Maaliskuun kiertuepäivät Brisbanessa, Sydneyssä, Adelaidessa, Melbournessa, Perthissä, Kapkaupungissa ja Johannesburgissa siirretään nyt myöhemmin tänä vuonna. Kings of Leonin keikka, joka peruttiin joulukuussa Lontoon O2-areenalla sattuneen tulipalon vuoksi, on siirretty kesäkuulle 2011. Yhtyeen on myös määrä olla tämän kesän Isle of Wight -festivaalin pääesiintyjä, ja se esiintyy Hyde Parkissa Lontoossa 22. ja 23. kesäkuuta sekä Manchesterissa Lancashire County Cricket Groundilla 19. kesäkuuta.

**Yhteenveto**

Kings of Leon on lykännyt tulevia Australian ja Etelä-Afrikan kiertuepäiviään rumpali Nathan Followillin jouduttua leikkaukseen.

**Asiakirjan numero 32421**

EU:hun suuntautuva laiton maahanmuutto lisääntyy lähes puolella

EU:n rajaturvallisuusvirasto Frontex rekisteröi yhteensä 107 000 havaintoa, kun vuonna 2012 havaintoja oli 72 500, kertoo Frontex vuosittaisessa riskianalyysissään. Vaikka luku nousi 48 prosenttia, se on silti paljon pienempi kuin vuonna 2011, jolloin arabikevät nosti lukumäärän 141 000:een. Italia pyytää apua meritse saapuvien henkilöiden määrän hallitsemiseksi. Viime vuonna suurin osa laittomista siirtolaisista yritti päästä EU:hun Välimeren keskisen merireitin kautta Etelä-Italiaan. Kotimaassaan raivoavan sodan vuoksi noin 25 500 syyrialaista havaittiin yrittävän päästä laittomasti maahan, ja syyrialaisten turvapaikkahakemukset EU:ssa lähes kaksinkertaistuivat edellisvuoteen verrattuna ja olivat 50 096. Frontexin muiden havaintojen joukossa Sen jälkeen kun italialainen sota-alus pelasti tällä viikolla 206 eloonjäänyttä ja nosti 17 ruumista maahanmuuttajien haaksirikosta, sisäministeri Angelino Alfano varoitti, että hänen maansa uhmaa EU:n turvapaikkasääntöjä, ellei se saa lisää apua merirajojensa valvontaan. "Me vain päästämme heidät menemään", hän sanoi viitaten EU:n sopimukseen, jonka mukaan siirtolaisten on pysyttävä maassa, johon he saapuvat, kunnes heidän pakolaisasemastaan on päätetty. "Haluamme sanoa EU:lle selvästi, että joko he partioivat Välimeren rajaa kanssamme tai me lähetämme kaikki ne, jotka pyytävät turvapaikkaa Italiassa, sinne, minne he todella haluavat mennä: eli muualle Eurooppaan, koska he eivät halua jäädä Italiaan." EU:hun suuntautuvan salaisen maahanmuuton tärkeimmät reitit

**Yhteenveto**

EU:hun laittomasti pyrkivien henkilöiden määrä kasvoi vuonna 2013 lähes puolella vuoteen 2012 verrattuna, ja lähes joka neljäs heistä oli Syyriasta, kertoo EU:n virasto.

**Asiakirjan numero 32422**

Amazonin osake liukuu 10% tuloksen jäädessä saamatta

Yrityksen nettotulos oli 239 miljoonaa dollaria (145 miljoonaa puntaa), kun se vuotta aiemmin oli 97 miljoonaa dollaria. Myös sen myynti kasvoi 20 prosenttia edellisvuodesta 25,59 miljardiin dollariin. Monet analyytikot olivat kuitenkin odottaneet, että liikevaihto olisi ollut lähempänä 26 miljardia dollaria. Myös sen kuluvan neljänneksen myyntinäkymät jäivät alle ennusteiden. Yhtiö antoi kuluvalle vuosineljännekselle 18,2-19,9 miljardin dollarin myyntiennusteen. Analyytikot sanoivat, että sijoittajat painostavat yritystä kasvattamaan tulostaan. "Amazon on saanut niin paljon salia tuloksensa suhteen", sanoi BGC Financialin analyytikko Colin Gillis. "Ehkä markkinoiden odotukset siitä, että ne tuottavat tulosta, kun niiden liikevaihdon kasvu hidastuu, kasvavat." Amazon ilmoitti koko vuoden liikevaihdon kasvaneen 22 prosenttia 74,45 miljardiin dollariin, kun se vuonna 2012 oli 61,09 miljardia dollaria.

**Yhteenveto**

Verkkokauppayhtiö Amazonin osakkeet laskivat 10 % jälkikaupankäynnissä sen jälkeen, kun se raportoi odotettua heikommista voitoista loka-joulukuun neljänneksellä.

**Asiakirjan numero 32423**

Sinn Fein valitsi Martina Andersonin Euroopan parlamenttiin

Hän oli ainoa ehdokas de Brunin seuraajaksi, joka luopuu Euroopan parlamentin jäsenyydestä henkilökohtaisista syistä. Anderson sanoi: "Bairbre on ystävä ja johtaja, ja hän on jättänyt minulle suuret saappaat täytettäväksi. "Hän on tunnettu nimi, hän antoi arvokkaan panoksen taistelussamme ja tekee niin myös jatkossa - ja häntä on vaikea seurata", hän sanoi. Siirto tarkoittaa, että Sinn Feinin on korvattava Anderson edustajakokouksessa ja löydettävä uusi nuorempi ministeri ensimmäisen ja varapääministerin kansliaan.

**Yhteenveto**

Martina Anderson korvaa Bairbre de Brunin Euroopan parlamentissa, Sinn Fein on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 32424**

Puolet pidätyksistä Mansaarella liittyy alkoholiin

Gary Roberts kertoi lupatuomioistuimelle myös, että kaksi kolmasosaa yli 62-vuotiaista pidätetyistä oli alkoholin vaikutuksen alaisena. Hän kuvaili Mansaaren nykyistä lupalainsäädäntöä "toivottomaksi, vanhentuneeksi ja tarkoitukseensa sopimattomaksi". Roberts paljasti tilastot Mansaaren lupatuomioistuimen kolmen vuoden välein järjestettävässä kuulemistilaisuudessa. "Kaikki, jotka pidätämme rikosvahingon aiheuttamisesta keskiyön jälkeen, ovat humalassa", hän lisäsi. "Mansaaren lupalainsäädäntö on yli 50 vuotta vanha, ja sitä on muutettava perusteellisesti." Raportin mukaan yli 60-vuotiaat miehet käyttävät alkoholia väärin enemmän kuin mikään muu ikäryhmä.

**Yhteenveto**

Noin puolet kaikista Mansaaren pidätyksistä liittyy alkoholiin, on paljastanut saaren poliisipäällikkö.

**Asiakirjan numero 32425**

Shipston on Stour Co-op ram raid varkaat eivät onnistu avaamaan pankkiautomaattia

Se tapahtui hieman ennen 02:45 GMT Shipston on Stourin High Streetillä sijaitsevassa kaupassa Warwickshiren osavaltiossa, ja keltainen kaivinkone jätettiin paikalle. Tunnin kuluessa Warwickshiren poliisi ilmoitti jäljittäneensä koneen, mutta siitä ei ollut viety rahaa. Co-opin mukaan se ei ole varma, milloin kauppa voidaan avata uudelleen. Asukas Chris Hoof sanoi: "Kuulin kovaa kolinaa ja hälytyksen, joten otin avaimeni ja menin katsomaan." Chris Hoof kertoi, että hänellä on ollut ongelmia. Hän sanoi nähneensä miehen sinisen auton kuljettajan istuimella ja kuulleensa huutoja, minkä jälkeen hän juoksi takaisin yläkertaan hakemaan puhelimensa. Hän sanoi: "Tulin takaisin alakertaan ja näin, kun he ajoivat tietä pitkin pankkiautomaatin kanssa." Poliisi kertoi, että alueella suoritetun etsinnän jälkeen löydettiin Mitsubishi, jossa oli varastettu, mutta avaamaton pankkiautomaatti. Se lisäsi, että sen tutkimukset jatkuvat, ja kehotti kaikkia, joilla on tietoja, ilmoittautumaan. Co-opin edustaja vetosi myös siihen, että kaikki, jotka ovat nähneet tai kuulleet jotain, ilmoittaisivat asiasta. "On liian aikaista vahvistaa, milloin myymälä avataan jälleen palvelemaan yhteisöä, koska odotamme, että saamme arvioida aiheutuneet vahingot", he lisäsivät. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Varkaat murtautuivat Co-operative-myymälän etuosaan, veivät sen käteisautomaatin ja aiheuttivat tuhansia puntia vahinkoa, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 32426**

Yli 200 lammasta kuollut kuorma-auto-onnettomuudessa Enterkinfootin lähellä

Poliisin mukaan 440 lammasta oltiin kuljettamassa Birminghamin alueelle, kun onnettomuus tapahtui A76-tiellä Sanquharin ja Thornhillin välillä. Kaikkiaan noin puolet eläimistä kuoli törmäyksessä tai eläinlääkärit joutuivat lopettamaan ne myöhemmin. Raskaan kuorma-auton kuljettaja - 27-vuotias mies Carlislesta - sai lieviä vammoja. Poliisi kertoi, että se sai hälytyksen Enterkinfootin lähellä tapahtuneeseen törmäykseen maanantaina noin kello 22.50. Tie suljettiin yön yli, mutta se avattiin uudelleen kello 05.30. Poliisi on vedonnut silminnäkijöihin. Onnettomuuden luonteen vuoksi poliisi, Skotlannin ympäristönsuojeluvirasto, Skotlannin palo- ja pelastuspalvelu, Skotlannin ambulanssipalvelu sekä paikalliset maanviljelijät ja eläinlääkärit osallistuivat tapauksen käsittelyyn.

**Yhteenveto**

Yli 200 lammasta on kuollut, kun kuorma-auto, jossa niitä kuljetettiin, kaatui Etelä-Skotlannissa.

**Asiakirjan numero 32427**

Bin Laden -draama Zero Dark Thirty Yhdysvaltain lipputulotilastojen kärjessä

Kathryn Bigelow'n elokuva Osama Bin Ladenin metsästyksestä, joka sai viime kuussa rajoitetun elokuvateatterilevityksen, oli viime viikolla ehdolla viideksi Oscar-ehdokkaaksi. Sen pääosan esittäjä Jessica Chastain palkittiin sunnuntaina Golden Globes -gaalassa parhaana draamanäyttelijänä. Tosiasioihin perustuva elokuva saa ensi-iltansa Britanniassa ja Irlannissa 25. tammikuuta. Bigelow'n jatko-osa Oscar-palkitulle The Hurt Locker -elokuvalle on herättänyt paljon kiistelyä Yhdysvalloissa, ja kriitikot ovat arvostelleet sen kuvausta aggressiivisista kuulustelumenetelmistä. Tämä ei kuitenkaan haitannut sen tulosta Pohjois-Amerikan lipputuloissa, jotka olivat huomattavasti vahvemmat kuin kahdella muulla uudella elokuvalla. Marlon Wayansin tähdittämä kauhuparodia A Haunted House avautui toiseksi, ja sen kolmen päivän tulos oli studion arvioiden mukaan 18,8 miljoonaa dollaria (11,6 miljoonaa puntaa). Rikoskomedia Gangster Squad sijoittui puolestaan vain kolmanneksi odotettua heikommalla 16,7 miljoonan dollarin (10,3 miljoonan punnan) tuloksella. Tämän viikon top 10:n loppuosaa hallitsevat sellaiset palkintotuojat kuin Django Unchained, Les Miserables, Lincoln ja Silver Linings Playbook. Viikonlopun kokonaiskertymä oli 142 miljoonaa dollaria (88 miljoonaa puntaa), mikä on yli 7 prosenttia enemmän kuin viime vuonna samaan aikaan.

**Yhteenveto**

Zero Dark Thirty oli tämän viikonlopun ykkönen Yhdysvalloissa ja Kanadassa, ja se keräsi arviolta 24 miljoonaa dollaria (14,8 miljoonaa puntaa) kolmen ensimmäisen päivän aikana.

**Asiakirjan numero 32428**

Vetoomus Pembrokeshiren A&E-talven paineiden vuoksi

Hywel Dda:n johtokunnan mukaan Haverfordwestissä sijaitsevaan Withybushin sairaalaan kohdistuu "tällä hetkellä äärimmäisiä paineita". Terveydenhuollon virkamiesten mukaan se tarkoittaa, että sairaalan A&E-yksikkö on erittäin kiireinen. Yleisöä on pyydetty noudattamaan "Choose Well" -neuvontaa ennen kuin he päättävät, onko A&E asianmukaista. "Menkää ensiapuun vain, jos todella tarvitsette sitä", sanoi terveyslautakunnan edustaja. "Yleisöä kehotetaankin auttamaan paineiden vähentämisessä "Valitsemalla hyvin", jotta varmistetaan, että kiireiset päivystyspalvelut ovat niiden käytettävissä, jotka niitä eniten tarvitsevat, mutta myös, että saat oikeaa hoitoa, oikeassa paikassa ja mahdollisimman lyhyessä ajassa." Viime kuussa naapurimaan terveyslautakunnan potilaille annettiin samanlainen varoitus Morristonin sairaalan päivystysosaston paineista Swanseassa.

**Yhteenveto**

Pembrokeshiren onnettomuus- ja päivystysyksikköön kohdistuu yhä suurempia paineita, ja johtajat kehottavat potilaita menemään sinne vain, jos he "todella tarvitsevat sitä".

**Asiakirjan numero 32429**

NIO:n mukaan NIHE:n "sekaantumisen" tutkinta kuuluu toimeenpanevalle elimelle.

Vastauksessaan Allianssin kansanedustajan Naomi Longin kirjeeseen NIO totesi, että valtiosihteerin hyväksyntää ei tarvita. Jäsen Long oli myös vedonnut huolenaiheita koskevan vetoomusmekanismin "lisääntyvään väärinkäyttöön" parlamentissa. NIO sanoi, että toimeenpanevan elimen tehtävänä on päättää, tarvitaanko tutkimusta. Itä-Belfastin kansanedustaja kirjoitti kirjeen ulkoministeri Theresa Villiersille vaatien julkista tutkimusta BBC:n Spotlight-ohjelmassa esitettyjen väitteiden perusteella. Ohjelmassa haastateltiin DUP:n kaupunginvaltuutettua ja Pohjois-Irlannin asuntohallituksen johtokunnan jäsentä Jenny Palmeria, joka kertoi, että hänen puolueensa painosti häntä muuttamaan äänensä asuntohallituksen johtokunnan kokouksessa. Hän sanoi, että vaatimus esitettiin McCauslandin erityisneuvonantajan Stephen Brimstonen puhelinsoitossa tämän pyynnöstä. McCausland kiisti syytökset ja sanoi maanantaina parlamentin erityisistunnossa käydyssä keskustelussa, että hän pyrki aina hoitamaan tehtävänsä "rehellisesti ja rehellisesti". NIO:n lausunnossa sanottiin, että valtiosihteerin hyväksyntää tarvitaan vain, "jos julkinen tutkinta koskee suoran vallan aikaa tai aikaa, jolloin edustajakokouksen toiminta oli keskeytetty".

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin virasto (NIO) on sanonut, että Stormontin ministereiden olisi käsiteltävä kaikki tutkimukset, jotka koskevat väitettyä poliittista puuttumista asuntohallinnon toimintaan.

**Asiakirjan numero 32430**

Varoitus miehen jäätyä juoksuhiekkaan Cardiganissa

Poliisi, rannikkovartiosto ja palokunta auttoivat pelastamaan miehen, joka oli jumissa sääriään myöten Patchin lähellä Gwbertin lähellä maanantaina. Gwbertin ja Cardiganin rannikkovartioston mukaan vuorovesi oli nousemassa ja mies vajosi yhä syvemmälle hiekkaan. Kaksi viikkoa sitten 14-vuotias tyttö jäi vyötäröään myöten hiekkaan Machynysin rannalla Carmarthenshiressä. Ieuan Williams Yhdistyneen kuningaskunnan rannikkovartiostosta sanoi, että tärkein neuvo oli "pysyä rauhallisena ja soittaa 999". Hän sanoi: "Loukkuun jääneiden tulisi myös estää muita hyvää tarkoittavia ihmisiä yrittämästä pelastaa heitä, koska ilman asianmukaisia välineitä hekin voivat jäädä jumiin." Mies ei loukkaantunut tapahtumassa.

**Yhteenveto**

Turvallisuusohjeet on annettu sen jälkeen, kun mies jäi jumiin juoksuhiekkaan Cardiganissa.

**Asiakirjan numero 32431**

Southend Pier avataan uudelleen pääsiäisviikonloppuna

Paikallinen kalastustroolari törmäsi Southendin laituriin 17. helmikuuta, jolloin osa laiturin käytävästä vaurioitui. Southend Borough Councilin mukaan koko laituria, myös sen rautatietä, voidaan nyt käyttää, koska korjaustyöt voidaan tehdä laiturin ollessa auki. Kävelytie on ollut osittain auki vain viikonloppuisin maaliskuun alusta lähtien. Laiturin isku vaurioitti kahta pystysuoraa tukipaalua, kahta vaakapalkkia ja poikkipalkkeja noin neljännesmailin päässä rannasta. Anita Thornberry, valtuuston yritys-, matkailu- ja elvytysyksikön päällikkö, sanoi: "Työhön osallistunut neuvoston henkilökunta ja insinöörit ovat tehneet kaikkensa, jotta saisimme laiturin taas toimimaan yhtenä vuoden vilkkaimmista viikonlopuista." Helmikuussa sattunut tapaus oli 17. kerta, kun laiva osui 1,3 mailin (2,16 km) laituriin, joka on yksi maailman pisimmistä huvilaitureista. Viime syyskuussa laituri jouduttiin sulkemaan kolmeksi viikoksi, kun proomu osui sen päähän.

**Yhteenveto**

Essexin huvilaituri, joka suljettiin kalastusaluksen helmikuussa tapahtuneen törmäyksen jälkeen, avataan uudelleen ennen pääsiäisviikonloppua.

**Asiakirjan numero 32432**

Malesian reppureissaaja: Gareth Huntleyn äiti toimittaa DNA:nsa

Pohjois-Lontoon Cricklewoodista kotoisin oleva 34-vuotias Gareth Huntley katosi, kun hän oli retkellä vesiputoukselle tiistaina 27. toukokuuta. Ulkoministeriö kertoi keskiviikkona, että Tiomanin saarelta löytyi ruumis, mutta hänen henkilöllisyyttään ei ole vielä vahvistettu. Ruumis löytyi lammesta läheltä Huntleyn asuinpaikkaa. Etsintöihin oli osallistunut yli 100 ihmistä. Huntleyn äiti Janet Southwell ja veli Mark saapuivat Malesiaan maanantaina. Poliisipäällikkö Sharifuddin Abdul Ghani kertoi BBC:lle, että ruumiin alustavassa ruumiinavauksessa ei löytynyt fyysisiä vammoja, eikä kuolinsyytä voida vielä määrittää. Kestää myös kaksi päivää vahvistaa, onko kyseessä Huntley, BBC:n Malesian kirjeenvaihtaja Jennifer Pak sanoi. Ruumiin löytöpaikka oli alle 100 metrin päässä alueesta, jossa etsintäjoukot olivat oleskelleet, mikä herättää epäilyjä rikollisesta toiminnasta, hän lisäsi. Se oli myös lähellä Juaran kilpikonnaprojektia, jossa kadonnut lontoolainen oli asunut ja työskennellyt vapaaehtoisena. Malesian viranomaiset olivat etsineet reittiä vesiputoukselle, jonne hänen uskottiin lähteneen vaellukselle, mutta he löysivät ruumiin läheltä kajakin säilytyspaikkaa paluumatkalla. Ruumiin löytymisen jälkeen etsintä- ja pelastusryhmät ovat vetäytyneet saarelta.

**Yhteenveto**

Malesiassa kadonneen brittiläisen reppumatkailijan äiti on toimittanut DNA:nsa, jotta voidaan selvittää, onko saarelta löytynyt ruumis hänen poikansa.

**Asiakirjan numero 32433**

Foghorn Requiem: Souterin majakka isännöi meriesitystä

South Shieldsin Souterin majakka oli keskipisteenä Foghorn Requiem -teokselle, joka on sävelletty varoitussignaalin kuoleman kunniaksi. Teoksen sanottiin olevan osa Koillismaan festivaalia, ja sen sanottiin olevan ensimmäinen sumutorvia varten luotu musiikkipartituuri. "Uraauurtava" tekniikka mahdollisti torvien "johtamisen" rannalta käsin. Merellä olevat alukset seurasivat musiikkipartituuria, jossa otettiin huomioon sää, ympäröivä maisema ja etäisyys rannasta. Requiemin suunnittelivat taiteilijat Lise Autogena ja Joshua Portway, ja partituurin kirjoitti brittisäveltäjä Orlando Gough. Gough kirjoitti musiikin Thamesin timanttisen juhlavuoden juhlavuoden näytelmään. Teoksen tilasivat South Tyneside Council ja National Trust, joka otti Souterin hoidettavakseen sen poistuttua käytöstä vuonna 1988. Vuonna 1871 avattu majakka oli maailman ensimmäinen sähköllä toimiva majakka, joka suunniteltiin ja rakennettiin. Paikalliset vapaaehtoiset pitivät sen sumutorven toimintakunnossa. Kun requiem-esityksestä ilmoitettiin, South Tynesiden neuvoston varajohtaja Alan Kerr sanoi, että Souterin sumutorvi on ollut tärkeä osa alueen historiaa, ja kutsui hanketta "sopivaksi kunnianosoitukseksi sille".

**Yhteenveto**

Tynesiden majakan sumutorvi on liittynyt merellä olevien laivojen ja rannikolla toimivien puhallinorkesterien ainutlaatuiseen musiikkiesitykseen.

**Asiakirjan numero 32434**

Tairu Jallow: Ketteringin murhasta epäillystä: Crimestoppers tarjoaa palkkion

Mustafa Lowen, 22, uskotaan asuvan Birminghamin Jewellery Quarterin ja Erdingtonin alueilla tai käyvän siellä. Gambian kansalainen Tairu Jallow, 29, kuoli jouduttuaan hyökkäyksen kohteeksi Havelock Streetillä Ketteringissä 14. tammikuuta. Maaliskuussa neljä miestä - yksi Nottinghamista ja kolme Birminghamista - myönsi syyttömyytensä Jallow'n murhasta. Heidät tuomitaan oikeudenkäyntiin ensi vuonna. Northamptonshiren poliisin mukaan Lowe tunnetaan myös nimellä Tapha Lowe tai T-poika. Crimestoppers tarjoaa rahapalkkion kaikille, jotka voivat antaa tietoja, jotka johtavat syytteen nostamiseen tai pidätykseen. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Northamptonshiren poliisi HM Courts Service (HM Courts Service)

**Yhteenveto**

Murhasta etsintäkuulutetusta miehestä on tarjottu 1 000 punnan palkkio.

**Asiakirjan numero 32435**

DUP:n Jimmy Spratt lopettaa MLA:n tehtävät terveydellisistä syistä.

Jimmy Spratt, puolueen Etelä-Belfastin kansanedustaja, on puhunut julkisesti sairaudestaan ja jää eläkkeelle terveydellisistä syistä. Hänet valittiin vuonna 2007, ja hän on ollut poliisivaliokunnan jäsen ja aluekehitysvaliokunnan puheenjohtaja. DUP:n johtaja Peter Robinson sanoi, että Spratt oli ollut "tärkeä osa DUP:n tiimiä". Spratt sanoi, että oli ollut "kunnia ja etuoikeus" edustaa hänen äänestäjiään. "Vaikka olen surullinen siitä, että elämäni julkinen edustajuus päättyy, terveyteni on asetettava etusijalle kansanedustajan työntäyteisen aikataulun edelle", hän sanoi. "Jotta voisin toipua täysin, on tärkeää, että työtaakkaani vähennetään." Robinson lisäsi toivottavansa "ystävälleen ja kollegalleen" kaikkea hyvää tämän vetäytyessä julkisesta elämästä.

**Yhteenveto**

Suolistosyöpää vastaan taistellut DUP:n MLA jättää Pohjois-Irlannin parlamentin syyskuun lopussa.

**Asiakirjan numero 32436**

Italialainen "Casanova"-nettijengi hajotettu Torinossa

"Operaatio Casanova" kohdistui 19 epäiltyyn, jotka olivat vastuussa nettitreffihuijauksesta, jossa uhreille luvattiin rakkautta ja avioliittoa, mutta he päätyivät menettämään rahaa. Yksi uhri menetti 1,3 miljoonaa euroa (1,6 miljoonaa dollaria; 1,2 miljoonaa puntaa), kun taas toiset uhrit luovuttivat perhekotinsa. Viisitoista henkilöä on pidätetty. Toiset neljä ovat poliisin takuita vastaan, ja 1,4 miljoonaa euroa on saatu takaisin, kertoo Guardia di Finanza -poliisi pohjoisessa Torinon kaupungissa. Jengin takana kerrotaan olevan ryhmä nigerialaisia ja yksi italialainen. Vaikka operaatio keskittyi Pohjois-Italiaan, monet uhreista olivat muualla Euroopassa, Yhdysvalloissa ja Kiinassa. Miten huijarit toimivat Talousrikospoliisin mukaan huijauksia oli kahdenlaisia: toinen oli "romanssipetos", toinen liittyi yritysten IT-järjestelmiin. Niin sanotut välikäsien hyökkäykset tarkoittavat kirjeenvaihdon sieppaamista ja yritysten taivuttelua siirtämään rahaa väärille tileille. Eräältä Trevison alueella sijaitsevalta yritykseltä varastetut kymmenettuhannet eurot saatiin lopulta takaisin ennen kuin ne ehdittiin nostaa käteisenä tai siirtää rahaa. Nettideittihuijaajat eivät ole mitään uutta, ja nämä suhteet on aina solmittu etäältä. Erikoista tässä tapauksessa näyttää olleen se, että huijarit teeskentelivät työskentelevänsä kaukotyössä, kuten lentäjinä ja öljyinsinööreinä, minkä vuoksi he eivät koskaan voineet tavata henkilökohtaisesti ja tarvitsivat yhtäkkiä käteistä. Huijarit voittivat ensin naisten luottamuksen, joskus lupaamalla avioliittoa, ja pyysivät sitten rahaa muka sairaan lapsen tai epäoikeudenmukaisen vankilatuomion maksamiseen. Jotkut uhrit velkaantuivat auttaakseen; jotkut menettivät muutaman tuhat euroa, mutta yhdeltä huijattiin 1,3 miljoonaa euroa vuosien aikana. Italian poliisi analysoi 22 maan, muun muassa Yhdistyneen kuningaskunnan, poliisin avustuksella 30 000 rahaliikennetapahtumaa ja 200 ilmoitusta epäilyttävästä toiminnasta. Romantiikkapetosten välttäminen

**Yhteenveto**

Italian poliisi kertoo, että kolmen vuoden operaation jälkeen on hajotettu huijarijoukko, joka oli valloittanut naisten sydämet esiintymällä lentäjinä, merikapteeneina, Interpolin virkamiehinä ja sotilashenkilöstön jäseninä.

**Asiakirjan numero 32437**

Warwickshiren poliisi tekee lisää säästöjä

Viranomainen on asettanut talousarvioksi 97,1 miljoonaa puntaa, mikä on 3,5 miljoonaa puntaa vähemmän kuin viime vuonna. Poliisipäällikkö Keith Bristowe on sanonut, että talousarviosta on poistettava 13,4 miljoonaa puntaa seuraavien neljän vuoden aikana. Hän sanoi, että tähän on löydetty keinoja. Poliisivoimat on aiemmin sanonut, että yli 30 vuotta palveluksessa olleet poliisit voitaisiin saada eläkkeelle. Poliisi aikoo myös myydä Leek Woottonin pääkonttorinsa, ja se on aiemmin sanonut, että jopa 450 työpaikkaa voi poistua. Poliisipäällikkö Bristowe sanoi, että 13,4 miljoonan punnan lisärahoituksen poistaminen on edellyttänyt kovien päätösten tekemistä, mikä on vaikuttanut henkilöstöön. "Budjettia on vähennettävä vielä 9,5 miljoonalla punnalla 31. maaliskuuta 2015 mennessä, ja työ on jo pitkällä sen selvittämiseksi, miten voimme saavuttaa tämän niin, että yleisölle aiheutuva haittariski kasvaa mahdollisimman vähän", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Warwickshiren poliisiviranomaisen veronmaksajat eivät joudu maksamaan korotuksia.

**Asiakirjan numero 32438**

V-festivaali: Yli 200 vammojen vuoksi hoidettu ensimmäisenä päivänä

West Midlands Ambulance Service sanoi, että luku oli hieman suurempi kuin aiempina vuosina sen jälkeen, kun Radio 1 Summer of Dance -tapahtuma käynnistyi perjantaina. Sen mukaan suurin osa vammoista johtui "päihtymyksestä". V-festivaali viettää tänä vuonna 21-vuotissyntymäpäiväänsä. Festivaali järjestetään samanaikaisesti Weston Parkissa ja Hylands Parkissa Chelmsfordissa, ja live-esiintyjät nousevat lavalle toisessa paikassa lauantaina ja toisessa paikassa sunnuntaina. Ensihoitajien mukaan viikonlopun sade voi lisätä loukkaantumisriskiä entisestään, kun jopa 90 000 juhlijaa kokoontuu katsomaan Justin Bieberin ja Rihannan kaltaisia esiintyjiä. Kolmipäiväisen festivaalin ensimmäisen päivän aikana tehtiin myös useita pidätyksiä huumausainerikoksista, mutta Staffordshiren poliisin ylikomisario Elliot Sharrard-Williams sanoi: "Ilahduttavasti meillä on ollut paljon psykoaktiivisia huumeita luovutusastioissa, mikä on mielestäni hyvä asia". V Festival on West Midlandsin suurin vuosittainen musiikkifestivaali. Sunnuntain uskotaan olevan vilkkain päivä, ja kävijöitä on kehotettu varautumaan liikennehäiriöihin ympäri festivaalialuetta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit V Festival

**Yhteenveto**

Staffordshiren Weston Parkissa järjestetyn V-festivaalin ensimmäisten 24 tunnin aikana yli 200 ihmistä sai vammoja.

**Asiakirjan numero 32439**

Ed Miliband kohtuuhintaisesta asumisesta ja aurinkoenergiasta

Martyn OatesPoliittinen toimittaja, South West Hän kuitenkin pysähtyi kertomatta puolueen viimeisimmästä suuresta ideasta asuntotuotannon alalla, jonka varjo-oikeuskansleri esitteli pian sen jälkeen. Keskustelimme myös aurinkoenergian syöttötariffituesta. Ed Miliband loi sen, kun hän oli energiaministeri, ja se osoittautui lounaassa fantastisen suosituksi. Niinkin paljon, että Cornwallin neuvosto ennusti itsevarmasti, että pelkästään Tamarin länsipuolella syntyy miljardin punnan "aurinkokullan ryöstö". Tämä osoittautui kohtalon kiusaamiseksi. Energia-asiat Koalitio sitoutui ehkä säilyttämään Labour-puolueen syöttötariffin, mutta se ryhtyi nopeasti leikkaamaan maksettavaa rahamäärää ja jättämään suuremmat energiantuottajat kokonaan pois. Ministerit väittivät, että alkuperäiset tukitasot olivat muuttuneet kestämättömiksi, että käyttö oli ollut paljon ennakoitua suurempaa ja että syöttötariffin ei ollut koskaan tarkoitus hyödyttää suuria toimijoita. Jos jälkimmäinen pitää paikkansa, se viittaa siihen, että Labour-puolue oli laatinut alkuperäiset säännöt hyvin huolimattomasti ja sallinut suurille yrityksille porsaanreiän, jonka kautta ne saattoivat ahmia pienille yhteisöllisille hankkeille tarkoitettuja tukia. Kysyin tätä syöttötariffin isältä, ja hän taisi kiistää asian. Kuunnelkaa itse...

**Yhteenveto**

Työväenpuolueen puoluekokouksen yhteydessä antamassani haastattelussa Ed Miliband myönsi, että edellinen työväenpuolueen hallitus oli ollut liian myöhässä kohtuuhintaisen asumisen kriisin ratkaisemisessa.

**Asiakirjan numero 32440**

Yhdysvaltalainen karhu lähtee lyhyelle ajelulle autolla ja jättää sen romuksi

Auton omistaja, 17-vuotias Ben Story, otti kuvan paniikkiin joutuneesta karhusta, kun se purki autonsa sisäpuolta yrittäessään paeta. Denverin lähellä sijaitsevan Larkspurin poliisi vapautti eläimen lopulta avaamalla oven kaukaa köyden avulla. Karhun uskotaan houkutelleen takapenkille jätetyn voileivän. Story ja hänen perheensä nukkuivat, kun karhu avasi vuoden 2008 Toyota Corollan lukitsemattoman oven varhain aamulla ja kiipesi sisään. Ralph Storyn isä sanoi, että karhun on täytynyt painaa auton automaattivaihteisto tyhjäkäynnille, jolloin auto rullaa 38 metriä taaksepäin, ulos ajotieltä, pengertä alas ja puiden tiheikköön. "Nelisuuntaiset vilkut olivat päällä. Aivan kuin se olisi tiennyt, mitä oli tekeillä, ja painoi jatkuvasti torvea", hän kertoi Denverin 7Newsille. Kun auton ovi sulkeutui karhun takana, se jäi sisälle. Ben Storyn mukaan hänen autonsa romuttui. "Se [karhu] oli aika hyvän kokoinen, itse asiassa se oli aika iso. Jos katsot auton sisälle, siellä ei ole mitään jäljellä. Sen näki liikkuvan, se vei koko auton sisäpuolen." Karhun nähtiin viimeksi juoksevan metsään. Coloradon villieläinasiantuntija Tyler Baskfield sanoi, että karhut tunkeutuvat usein autoihin ja taloihin etsiessään ruokaa. "Sitä tapahtuu koko ajan", hän sanoi. "Ne ovat hyvin fiksuja."

**Yhteenveto**

Karhu kiipesi tyhjään autoon Yhdysvaltain Coloradon osavaltiossa, painoi torvea ja lähetti auton rullaamaan mäkeä alas, ja kauhuissaan oleva eläin oli yhä sisällä.

**Asiakirjan numero 32441**

Gwynedd Council silmät £ 300,000 oppisopimuskoulutusjärjestelmä

Järjestelmää suositellaan kabinetille taloudellisista paineista huolimatta. Yritystuesta vastaava kabinettijäsen Nia Jeffreys sanoi, että neuvoston on kehitettävä "laadukasta työvoimaa tulevaisuutta varten", sillä se on yksi maakunnan suurimmista työnantajista. Jos ehdotus hyväksytään, uudet oppisopimusoppilaat aloittaisivat työt syyskuun loppuun mennessä. Paikallisen demokratian raportointipalvelun mukaan johtavat virkamiehet totesivat raportissa, että järjestelmä tarjoaisi nuorille mahdollisuuksia kehittää laadukasta uraa pääasiassa walesin kieltä käyttäen. Jeffreys sanoi toivovansa, että se rohkaisisi erityisesti naisia hakeutumaan oppisopimuskoulutukseen niin sanotuille STEM-aloille eli luonnontieteiden, teknologian, tekniikan ja matematiikan aloille. Neuvosto sanoi maksavansa oppisopimuskoulutuksesta, joka kestää yleensä kaksi tai kolme vuotta, kohtuullista palkkaa, joka vastaa vähimmäispalkkaa. Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen oppisopimusmaksu voisi auttaa rahoittamaan järjestelmän pätevyys- ja koulutusosia, raportissa lisättiin. Vuonna 2017 silloinen walesin kielen ministeri Alun Davies sanoi, että hallituksen on puututtava asiaan luodakseen "elinvoimaisen taloudellisen perustan" walesinkielisille maaseutualueille, jotta estettäisiin niiden taantuminen, joka johtuu siitä, että nuoret lähtevät työn perässä. Gwyneddin hallituksen kabinetti keskustelee ajatuksesta tiistaina.

**Yhteenveto**

Gwyneddin neuvosto aikoo käyttää 300 000 puntaa oppisopimuskoulutusohjelman perustamiseen, jonka tarkoituksena on auttaa pitämään vähintään 20 lahjakasta nuorta alueella.

**Asiakirjan numero 32442**

Cardiffin keskustan pyöräilypiirisuunnitelma harkittu

Kaupungin keskustan kierros olisi yksi monista toimista, jotka toteutetaan viisivuotisen sopimuksen aikana. Cardiff on yksi 10 kaupungista, jotka British Cycling on valinnut osallistumisen lisäämiseksi. Kaupunginvaltuuston kabinetti käsittelee ehdotuksia torstaina pidettävässä kokouksessaan. Jos se suostuu tukemaan suunnitelmia, viranomaisen on annettava vuosittain 100 000 puntaa vastinrahoitusta joko suoraan tai osittain "luontoissuorituksena". Ensimmäisen kaupunkiajelun alustava päivämäärä on sunnuntai 13. toukokuuta 2018. Neuvoston strategisesta suunnittelusta ja liikenteestä vastaava kabinettijäsen Caro Wild sanoi, että tavoitteena on, että vuoteen 2026 mennessä yli 50 prosenttia matkoista tehdään pyörällä, kävellen tai julkisilla liikennevälineillä. Hän lisäsi: "Pyöräilyn kasvupotentiaali Cardiffissa on huomattava, sillä 28 prosenttia Cardiffin asukkaista sanoo, että he eivät tällä hetkellä pyöräile, mutta haluaisivat pyöräillä. "Pyöräilyllä voidaan edistää merkittävästi terveellisiä elämäntapoja, ja se tarjoaa myös käytännöllisen ratkaisun Cardiffin tärkeimpiin liikenne- ja saasteongelmiin."

**Yhteenveto**

Cardiffin keskusta voisi sulkea liikenteen yhdeksi päiväksi vuodessa, jotta jopa 8000 pyöräilijää pääsisi liikenteeseen British Cyclingin kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti.

**Asiakirjan numero 32443**

Huono sää viivästyttää Liberation-lautan korjauksia.

Liberation - jonka oli tarkoitus purjehtia Dorsetissa sijaitsevan Poolen ja Kanaalisaarten välillä - törmäsi kovassa tuulessa laituriin Guernseyssä 28. maaliskuuta. Condorin omistajien mukaan olosuhteet olivat johtaneet siihen, että välttämättömiä hitsaustöitä ei voitu tehdä suunnitellusti. He lisäsivät, että Liberationin matkustajien on käytettävä vaihtoehtoisia aluksia. Hitaammilla aluksilla matkustavat voivat vaatia korvauksia, jos heille aiheutuu haittaa, yhtiö sanoi. Condor lisäsi toivovansa, että Liberation olisi jälleen liikenteessä sunnuntaina.

**Yhteenveto**

Huono sää on vaikeuttanut uuden 50 miljoonan punnan arvoisen lautan korjaamista, joka kaatui toisena käyttöpäivänään.

**Asiakirjan numero 32444**

Punatakit Barry Island Butlinsin sinisen muistolaatan takana

Nyt sinisellä muistolaatalla muistetaan paikkaa, jossa Butlinsin lomaleiri aikoinaan sijaitsi. Sen ovat kustantaneet leirin entiset punatakkiset työntekijät. Järjestäjien mukaan muistolaatta kunnioittaa myös loma-alan yrittäjää, showmiestä ja hyväntekijää Sir William "Billy" Butlinia. Muistolaatta on Nells Pointin uudessa rantapuutarhassa. Entinen punatakkinen Tony Collier sanoi: "Emme voisi toivoa parempaa paikkaa muistolaatalle tässä ihanassa puutarhassa. "Sadattuhannet lomailijat ja henkilökunta tulivat joka kesä ja joulu eri puolilta maata nauttimaan paikan tarjoamista palveluista ja kauniista walesilaisesta maaseudusta, joka on hotellin kynnyksellä." Barry Islandin Butlins toimi vain 20 vuotta vuodesta 1966 alkaen ja sen jälkeen vielä 10 vuotta vaikeuksissa olevan Majestic Holidays -brändin alla. Kuuluisa Red Coats muuttui loppuvuosina sinitakiksi sen jälkeen, kun Butlins uhkasi uusia omistajia oikeustoimilla. Paikka purettiin vuonna 2005, jotta sinne voitiin rakentaa asuinalue osana 3 miljoonan punnan arvoisen alueen uudistamista.

**Yhteenveto**

Kauan ennen kuin Gavin and Stacey toi sen brittiyleisön tietoisuuteen, Barry Island oli jo onnellisen loman sananlasku.

**Asiakirjan numero 32445**

Bahrainin tuomioistuin kieltää oppositioryhmän kolmeksi kuukaudeksi

Abdullah al-Shamlawi kertoi Associated Pressille, että al-Wefaqin toiminta jäädytetään kolmeksi kuukaudeksi. Ryhmä oli suunnitellut boikotoivansa vaaleja väittäen, että hallitus ei yrittänyt sovitella heidän kanssaan heidän monarkian vastaisten mielenosoitustensa jälkeen. Shiialaisvaltaiset mielenosoitukset sunnimonarkiaa vastaan alkoivat vuonna 2011. Al-Wefaq sanoi, ettei se kommentoi välittömästi tuomioistuimen päätöstä. Tasavaltalaisten mielenosoitukset 11. lokakuuta ryhmä ilmoitti neljän muun puolueen ohella, etteivät ne osallistu 22. marraskuuta pidettäviin vaaleihin, koska tulokset olisivat "täysin hallitsevan viranomaisen valvonnassa". He lisäsivät lausunnossaan, että äänestysalueet suosivat sunnivähemmistöä ja että valitulta parlamentilta puuttuisi riittävä valta. Vaalit ovat ensimmäiset sitten vuoden 2011 monarkiaa vastaan järjestettyjen mielenosoitusten, joissa kuoli kymmeniä ihmisiä. Mielenosoittajat olivat vaatineet lisää oikeuksia ja sunnien kuningasperheen harjoittaman enemmistön shiiayhteisön syrjinnän lopettamista. Mielenosoitukset ovat jatkuneet tähän asti, ja tuhansia on pidätetty. Sovintoneuvottelut levottomuuksien lopettamiseksi eivät ole tuottaneet tulosta. Al-Wefaq perustettiin vuonna 2002, vuosi sen jälkeen kun Bahrain ilmoitti poliittisista uudistuksista, joiden myötä maasta tuli perustuslaillinen monarkia, jossa on vaaleilla valittu parlamentti ja riippumaton oikeuslaitos.

**Yhteenveto**

Bahrainin tuomioistuin on hyllyttänyt johtavan shiialaisen oppositioryhmän al-Wefaqin kuukausi ennen parlamenttivaaleja, kertoo sen puolustusasianajaja.

**Asiakirjan numero 32446**

Stoke-on-Trentin yritys myöntää syyttömyytensä legioonalaistautien aiheuttamien kuolemantapausten jälkeen

Vuonna 2012 kuolleiden Richard Griffinin, 64, ja William Hammersleyn, 79, väitetään altistuneen haitallisille legionellabakteeripitoisuuksille lämmitetyn kylpylän näytöstä. JTF Wholesale Limited on tunnustanut syyttömyytensä kahteen yritystappoon. Oikeudenkäyntiä odotetaan ensi vuonna. Yritys kiisti myös neljä terveys- ja turvallisuusrikkomusta Stafford Crown Courtissa maanantaina pidetyssä kuulemistilaisuudessa. Yritystä syytetään siitä, että se ei ollut noudattanut kohtuullista huolellisuutta estääkseen tai valvoakseen miesten altistumista haitallisille bakteeripitoisuuksille myymälässään Stoken Fentonin alueella. JTF:ää syytetään myös siitä, että se ei ole varmistanut työntekijöiden ja asiakkaiden turvallisuutta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevan lain mukaisesti ja että se ei ole estänyt tai riittävästi valvonut altistumista terveydelle vaarallisille aineille.

**Yhteenveto**

Yritys on kiistänyt aiheuttaneensa kahden miehen kuoleman, joiden väitetään saaneen legioonalaistaudin porealtaasta yhdessä sen myymälässä.

**Asiakirjan numero 32447**

Bradfordin talopalo, kun 3D-tulostin jäi yön yli toimimaan

Kirjoitin oli talossa Old Roadilla, Horton Bank Topissa, Bradfordissa, kun tulipalo syttyi maanantaina noin klo 02:45 BST. Allan Bannisteria ja hänen vaimoaan Ritaa hoidettiin savun hengittämisen vaikutusten vuoksi, ja he pääsivät sairaalasta muutamaa tuntia myöhemmin. Kolme palokuntaa puuttui tulipaloon, West Yorkshiren palo- ja pelastuspalvelu ilmoitti. "Tässä minä autan NHS:ää ilmaiseksi, ja lopulta he auttavat minua ja vaimoani", Bannister sanoi Facebookissa. Hän sanoi, että konservatoriossa oleva 3D-tulostin valmisti osia visiireihin, jotka lähetetään NHS:n henkilökunnalle koronaviruspandemian aikana. Kone oli jäänyt yöksi käyntiin - "mitä en yleensä tee", Bannister sanoi - kun pariskunta heräsi savuhälyttimiin ja kohtasi alakerrassa "paksua mustaa pistävää savua". Kaksi 3D-tulostinta tuhoutui tulipalossa, Bannister sanoi ja lisäsi, että visiirien tuotanto heidän kotonaan oli nyt loppunut "lähitulevaisuuteen". Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kaksi ihmistä tarvitsi sairaalahoitoa sen jälkeen, kun 3D-tulostin, jota käytettiin NHS:n etulinjan henkilökunnan visiirien valmistamiseen, syttyi tuleen.

**Asiakirjan numero 32448**

Veri, lihakset ja leipominen ovat kaikki osa "vanhinta" urheilua

Hallaton Bottle Kicking -kilpailussa Leicestershiren Hallatonin ja Medbournen kylät yrittävät saada pieniä tynnyreitä jommankumman virran yli. Järjestäjät väittävät, että kisan juuret ulottuvat roomalaisiin aikoihin, ja mutainen kaaos oli innoittajana nykyiselle rugbylle. Perinteisen jänispiiraan syömisen jälkeen suosikki Hallaton säilytti mestaruutensa voittamalla 2-0. Phil Allen, joka on ollut mukana järjestämässä ottelua yli 42 vuotta, sanoi: "Säännöt ovat hyvin yksinkertaiset; sääntöjä ei ole olemassa." Herra Allen sanoi: "Ei ole sääntöjä: "Uskomme, että Hallatonin pullonpotkiminen on Britannian pitkäikäisin urheilutapahtuma. Emme usko, että mitään vanhempaa on olemassa. "Se on rugbyn alkuperä. Rugby alkoi täällä Hallatonissa. (William) Webb Ellis tuli tapaamaan setäänsä, rehtoria, ja sitten hän palasi kouluun - näki, mitä Hallatonissa tehtiin, otti pallon ja juoksi sen kanssa." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Pullonpotkiminen

**Yhteenveto**

Haavoja hoidetaan Britannian pisimpään jatkuneen urheilutapahtuman jälkeen.

**Asiakirjan numero 32449**

AIB:n tappiot supistuvat 3,8 miljardiin euroon

AIB:n mukaan tappioiden pienentyminen johtui pääasiassa siitä, että luottotappiovaraukset pienenivät 70 prosenttia vuoden 2011 8,2 miljardista eurosta (6,9 miljardia puntaa) 2,5 miljardiin euroon (2,1 miljardia puntaa) vuonna 2012. AIB UK, pankin osa, johon First Trust kuuluu, teki 131 miljoonan punnan tappion verrattuna 214 miljoonan punnan tappioon vuonna 2011. AIB UK:n luottotappiovaraukset pienenivät 59 % 79 miljoonaan puntaan vuoteen 2011 verrattuna. Tilinpäätöksessä todetaan, että kasvavat asuntolainarästit ovat erityinen ongelma Pohjois-Irlannissa. Lisäksi todetaan, että First Trustiin on perustettu asuntolainojen tukiryhmä, joka tarjoaa keskitetyn yhteyspisteen vaikeuksissa oleville asuntolaina-asiakkaille. Pohjois-Irlannin osuus pankin Yhdistyneen kuningaskunnan asuntolainasalkusta on 70 prosenttia. Yksityiskohtaiset luvut osoittavat, että lähes 40 prosentissa Yhdistyneen kuningaskunnan asuntolainoista lainojen suhde lainan arvoon on yli 100 prosenttia, mikä tarkoittaa, että niiden pääoma on negatiivinen. Vuokra-asuntolainoista yli 50 prosentilla lainan ja arvon suhde on yli 100 prosenttia.

**Yhteenveto**

First Trust Bankin emoyhtiö teki 3,8 miljardin euron (3,2 miljardin punnan) tappion vuonna 2012, mikä on parannus vuoden 2011 5,1 miljardin euron (4,3 miljardin punnan) tappioon verrattuna.

**Asiakirjan numero 32450**

Etelä-Derbyshiren kärpäsjätteiden määrä vähenee lähes 40 prosenttia.

South Derbyshiren piirineuvosto on nähnyt, että kärpäsjätteiden kaataminen on vähentynyt alueella lähes 40 prosenttia kahden vuoden aikana. Ympäristöpäällikkö Matt Holford sanoi, että ihmiset "säästävät kustannuksia" tai ovat epävarmoja siitä, minne hävittää tietyt tavarat. Hän sanoi: "Teemme kaikkemme, jotta veronmaksajat eivät enää joutuisi maksamaan toisten ihmisten itsekkyydestä." Holford sanoi, että neuvosto oli tehnyt yhteistyötä Derbyshiren poliisin kanssa viimeisten kuuden kuukauden aikana takavarikoidakseen neljä romumetallikauppiaiden pakettiautoa ja antaakseen kuusi rangaistusvaatimusta kauppiaille, joilla ei ollut oikeita asiakirjoja. "Oikeaan suuntaan" -virkailijat antoivat myös varoituksia yrityksille, joilla ei ollut jätehuoltosopimuksia, ja 51 varoitusta ihmisille roskaamisesta ja jätesäkkien jättämisestä kierrätyskeskuksiin sekä käyttivät valvontakameroita maaseututeillä. Holford lisäsi: "Näyttää siltä, että olemme menossa oikeaan suuntaan. "Pääasiassa kyse on naiiviudesta, koska ihmiset tulevat kierrätyskeskuksiin luullessaan, että he voivat hävittää materiaalin, ja sitten on kyse laiskuudesta, kun he eivät vie sitä asianmukaiseen hävityspisteeseen. "Sitten yritykset tietysti leikkaavat kustannuksia. Ymmärrämme, että kaikilla on nyt vaikeaa, ja voi olla halvempaa hävittää tavarat laittomasti kuin laillisesti."

**Yhteenveto**

Derbyshiren ympäristöviranomaisten mukaan heidän on jatkettava kärpäsjätteiden torjuntaa, vaikka tapaukset ovat vähentyneet.

**Asiakirjan numero 32451**

Mansaaren pysäköintimaksut 5 miljoonan punnan säästösuunnitelmassa

Pyrkiessään säästämään 5 miljoonaa puntaa vuotuisesta talousarviostaan infrastruktuuriosasto ilmoitti, että se aikoo myös ryhtyä perimään maksuja koulubusseista. Kuuleminen jatkuu 31. heinäkuuta asti, ja siinä ehdotetaan myös ilmaisen pysäköinnin lopettamista poliitikoille ja virkamiehille. Tiedottajan mukaan muutokset ovat vastaus "valtaviin budjettihaasteisiin". Ehdotuksemme, joihin sisältyy mahdollisuus periä maksuja palveluista, jotka ovat aiemmin olleet ilmaisia tai voimakkaasti tuettuja, voivat aiheuttaa huolta, mutta tietyt palvelut eivät yksinkertaisesti ole nykyisellään kestäviä", hän sanoi. Talousarviosta vastaava infrastruktuuriministeri Lawrence Skelly sanoi, että leikkaukset voivat vaikuttaa myös työpaikkoihin. Hän lisäsi: "Pakolliset irtisanomiset ovat viimeinen keino, mutta niitä ei voida sulkea pois". Infrastruktuuriosasto työllistää noin 1 200 ihmistä, ja se on hallituksen toiseksi suurin osasto terveydenhuollon jälkeen. Hallitus tutkii myös keinoja hyödyntää kaupallisesti Sea Terminal -rakennusta, jossa osasto tällä hetkellä sijaitsee. Vuonna 2010 saaren talousarvioon jäi 175 miljoonan punnan aukko - noin kolmannes sen ennakoiduista kokonaistuloista - kun Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti muutoksista saaren kanssa tekemäänsä arvonlisäverotulojen jakosopimukseen. Sen jälkeen on vähennetty noin 600 valtion virkaa eli 8 prosenttia kaikesta henkilöstöstä. Lisätietoja julkisesta kuulemisesta on saatavilla verkossa. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Mansaaren hallitus Mansaari Valokuvaus

**Yhteenveto**

Hallituksen virkamiehet pyytävät palautetta useista ehdotuksista, kuten pysäköintimaksujen käyttöönotosta saaren pääkaupungissa.

**Asiakirjan numero 32452**

Lancashiren kreivikunnanvaltuuston on säästettävä 15 miljoonaa puntaa lisää.

Tammikuussa neuvosto paljasti suunnitelmansa vähentää 2500 työpaikkaa, kun se pyrkii säästämään 300 miljoonaa puntaa seuraavien neljän vuoden aikana. Varajohtaja David Borrow sanoi, että kustannusten ja epävarmuustekijöiden tarkastelu osoitti, että säästöt olivat ennakoitua suuremmat. Hän sanoi, että palveluihin tarvitaan "radikaalisti erilainen lähestymistapa". Borrow, joka on myös talouskabinetin jäsen, sanoi, että 15 miljoonan punnan vaje johtuu siitä, että kustannukset perustuvat arvioihin ja niihin liittyy epävarmuutta. Hänen mukaansa palvelujen kysyntä kasvaa eniten aikuisten ja lasten sosiaalihuollossa. Budjettileikkauksia koskevat vaihtoehdot käsitellään myöhemmin toimeenpanevassa tarkastuskomiteassa ja torstaina valtuuston kabinettivaliokunnassa. Työväenpuolueen hallitsemassa neuvostossa työskentelee 34 500 ihmistä, joista suurin osa rahoitetaan koulujen "erillisestä" talousarviosta. Työpaikkoja menetetään 13 000:sta muusta kuin kouluihin liittyvästä neuvoston työntekijästä. Henkilöstövähennysten odotetaan toteutuvan huhtikuuhun 2016 mennessä.

**Yhteenveto**

Lancashiren kreivikunnanvaltuuston on tehtävä 15 miljoonan punnan lisäsäästöt kasvaneiden kustannusten ja palvelujen kysynnän vuoksi.

**Asiakirjan numero 32453**

Ladattu Lafta-palkinnot: Englannin joukkue 'Vuoden Jokerit'

Viime kesän MM-kisoissa joukkueen suoritusta arvosteltiin laajalti, kun joukkue kaatui 16 parhaan joukossa Saksalle 4-1. Loadedin mukaan se ei ole ainoa syy palkinnolle. Wayne Rooneyn viesti buuaaville faneille ja John Terryn "luvaton" lehdistötilaisuus mainittiin myös. "Kyky nauraa itsellemme on ehkä yksi kansakuntamme rakastettavimmista ominaisuuksista", sanoo Loadedin päätoimittaja Andy Sherwood. "Ei ole parempaa tapaa tervehtiä Englannin jalkapallofloppeja kuin antaa heille vuoden vitsiniekka -palkinto." Vuodesta 2003 lähtien järjestetyt palkinnot jaetaan 1. helmikuuta. Komedian ystävät voivat vielä äänestää verkossa 13 muusta Lafta-palkinnosta, jotka myönnetään muun muassa parhaan stand-upin, hauskimman tv-ohjelman ja hauskimman Twitter-artistin kategorioissa. Katie Pricen aviomies Alex Reid oli viime vuonna vuoden vitsiniekka.

**Yhteenveto**

Englannin jalkapallon MM-kisajoukkue on valittu vuoden vitsiniekaksi Loaded-lehden Lafta-palkinnoissa.

**Asiakirjan numero 32454**

Varastettu veteraanien takomon metallityöprojekti sai apua avustuksesta

Corfe Castlessa Dorsetissa sijaitsevaan veteraanien takomoon murtauduttiin, kun vapaaehtoiset valmistivat metallimajakkaa, joka sytytettiin välirauhanpäivänä. Legionin 2 500 punnan avustus mahdollistaa laitteiden korvaamisen. Legioonan puheenjohtaja Ian Jarvis sanoi tukevansa "niin arvokasta järjestöä". Hankkeessa autetaan entisiä sotilaita ja opiskelijoita oppimaan sepäntaitoja. Vapaaehtoiset olivat valmistaneet metallisia unikoita Swanagessa sijaitsevaan näyttelyyn sekä tulta kaupungin Ballard Downissa sijaitsevan välirauhan merkkipaalun soihtuun, kun murtautuminen tapahtui marraskuussa. Majakka oli yksi niistä yli 1 200:sta, jotka sytytettiin eri puolilla maata ensimmäisen maailmansodan päättymisen 100-vuotispäivän kunniaksi. Se oli saatava valmiiksi lainattujen hitsauslaitteiden avulla. Veteraanitehtaan järjestäjä Will Spicer sanoi, että hanke oli saanut "uskomatonta tukea" murron jälkeen. Jarvis sanoi, että varkaat olivat olleet "sydämettömiä", kun he hyökkäsivät yhteisöryhmää vastaan. "He eivät ajatelleet lainkaan sitä, miten heidän tekonsa vaikuttaisivat edunsaajiin, joten aiomme näyttää inhimillisyyden toisen puolen, joten aiomme tehdä jotain hyvää ja korvata varastetut tavarat." "Kaikki on ollut niin myönteistä, kun yhteisö on kokoontunut yhteen tukemaan näin arvokasta järjestöä."

**Yhteenveto**

Ensimmäisen maailmansodan satavuotisjuhlavuoden kunniaksi järjestetystä veteraaniprojektista varastetut työkalut korvataan Royal British Legionin myöntämän avustuksen ansiosta.

**Asiakirjan numero 32455**

Northamptonshiren PCC nimittää uskonjohtajan

Virka johtaa toimistoa, jonka tehtävänä on edistää "uskontoon perustuvia ja yhteisöllisiä aloitteita koko maakunnassa". Uuden johtajan palkka on 35 000-42 000 puntaa. Apulaispoliisipäällikkö Peter Heaton sanoi, että hänen mielestään virka oli ensimmäinen Yhdistyneen kuningaskunnan poliisivoimissa, mutta hän ymmärsi, että se oli toiminut joissakin osissa Yhdysvaltoja. "Northamptonshiressä on monenlaisia yhteisöjä, jotka vaihtelevat kaupunkiemme sisäisistä kaupunkialueista kauniisiin vehreisiin maisemiin, ja kyse on siitä, että tunnustetaan, että vahvojen suhteiden rakentaminen näihin paikallisyhteisöihin on erittäin arvokasta", hän sanoi. "Tähän mennessä saamamme reaktio on, että ihmiset pitävät siitä." Heaton sanoi, että komissaari halusi tutkia, miten tehtävä voisi auttaa "rikosten ehkäisyssä" ja tehdä samalla tiiviimpää yhteistyötä paikallisten ryhmien ja yhteisöjen kanssa. Uuden toimiston budjetti on 70 000 puntaa, mikä sisältää palkan.

**Yhteenveto**

Northamptonshireen nimitetyn uskontojohtajan nimittäminen voisi auttaa ehkäisemään rikollisuutta, poliisi- ja rikoskomisarion edustaja on sanonut.

**Asiakirjan numero 32456**

Hakemus Brian Hawin häätämiseksi parlamenttiaukiolta

Heinäkuussa niin sanottua "demokratiakylää" miehittäneet mielenosoittajat joutuivat poistumaan aukiolta sen jälkeen, kun vetoomustuomioistuin oli tukenut valtaamismääräystä. Worcestershirestä kotoisin oleva Haw, joka on osoittanut mieltään paikalla vuodesta 2001 lähtien, ei kuitenkaan kuulunut päätöksen piiriin. Nyt Johnsonin asianajaja väittää, että myös Haw pitäisi häätää. Redditchistä kotoisin olevaa protestoijaa hoidetaan parhaillaan Saksassa keuhkosyövän vuoksi. Protestoijakollega Barbara Tucker oli paikalla oikeudessa hänen puolestaan. Pormestarin asianajaja David Forsdick myönsi, että Hawin mielenosoituksen luonne, kesto ja sijainti kuuluivat ihmisoikeuslain 10 ja 11 artiklan soveltamisalaan, joka kattaa sananvapauden, yhdistymisvapauden ja kokoontumisvapauden. Forsdick kuitenkin lisäsi: "Ei voi olla oikein, että 10 ja 11 artiklan mukaan yksittäisten henkilöiden on sallittava toistaiseksi hallita tärkeää julkista tilaa yleisön ulkopuolelle. "Tällainen lähestymistapa olisi pikemminkin loukkaus laajemman yleisön oikeuksia ja vapauksia kohtaan kuin niiden suojelu." Tuomari Wyn Williamsin kuulemisen odotetaan kestävän päivän, ja tuomio annetaan todennäköisesti vasta myöhemmin.

**Yhteenveto**

Lontoon pormestari Boris Johnson on palannut korkeimpaan oikeuteen yrittäessään häätää rauhankampanjoija Brian Haw'n Parliament Squarelta.

**Asiakirjan numero 32457**

Vapaaehtoinen ambulanssimiehistö käytti sinistä valoa "kouluttamattomana

Kaksikon kerrotaan käyttäneen sitä, kun he olivat matkalla auttamaan epäiltyä sydänkohtauksen uhria Alstonissa ja auto haittasi heidän matkaansa kapealla tiellä. Paikallinen vetoomus niiden palauttamiseksi on kerännyt satoja allekirjoituksia. Poliisi ilmoitti tutkivansa raportteja, joiden mukaan sinisiä valoja käytettiin ilman tarvittavaa koulutusta 5. lokakuuta. Yli 1 200 ihmistä on allekirjoittanut vetoomuksen, jossa kehotetaan palvelua "antamaan heille koulutusta, mutta ensin luopumaan keskeyttämisestä ja palauttamaan kaupunkimme vapaaehtoiset ensimmäisinä vastaamaan, kun he odottavat ambulanssia, joka on matkalla kilometrien päästä". Se sanoi lausunnossaan: "Vaikka arvostammekin suuresti Alstonin vapaaehtoisten tekemää työtä, hätätapausten ajaminen voi vaarantaa muita tienkäyttäjiä, henkilökuntaa ja potilaita, joten se vaatii laajaa koulutusta turvallisuuden varmistamiseksi. "Sinisen valon ajamiseen sovelletaan tiukkoja ohjeita ja lakeja, jotka sisältyvät koulutukseen, joten on tärkeää, että sinisen valon vastaajat ovat tietoisia niistä, tai he voivat joutua syytteeseen tieliikennerikkomuksista. "Kyseiset vapaaehtoiset on vapautettu tehtävistään tutkinnan ajaksi." "Vapaaehtoistyöntekijät on vapautettu tehtävistään tutkinnan ajaksi." Seurakuntaneuvos Ray Miller sanoi: "Ottakaa heidät pois virantoimituksesta ja antakaa heille heidän työnsä takaisin. Hankkikaa heille tarvittaessa sinivalokoulutus."

**Yhteenveto**

Luoteisen ambulanssipalvelun kaksi vapaaehtoista miehistöä on keskeytetty sen jälkeen, kun he olivat ilmoittaneet käyttävänsä sinistä valoa, kun heitä ei ollut koulutettu tekemään niin.

**Asiakirjan numero 32458**

Coronavirus: Pariisin lentokentällä estetty väärennetty testitodistusjengi

Kuudella miehellä ja yhdellä naisella todettiin olevan yli 200 väärennettyä todistusta matkapuhelimissaan. Syyttäjien mukaan väärennöksiä olisi myyty jopa 300 eurolla (271 punnalla) kappale, syyttäjät kertovat. Pidätykset tehtiin sen jälkeen, kun Etiopiaan matkalla olleen matkustajan todistus oli osoittautunut väärennetyksi. Väärennetyissä todistuksissa oli oikeiden pariisilaisten lääketieteellisten laboratorioiden nimet. Jotkut lentoyhtiöt ja matkakohteet vaativat nyt tiukennettujen maahanmuuttosääntöjen mukaisesti matkustajilta tuoreen negatiivisen testitodistuksen esittämistä. Seitsemän henkilöä oli harjoittanut luvatonta liiketoimintaa matkatavaroiden pakkaajina, mutta se oli kärsinyt, kun matkustajamäärät romahtivat koronaviruspandemian aikana, uutistoimisto AFP kertoi lentokenttälähdettä siteeraten. Heitä syytetään väärentämisestä ja osallisuudesta petokseen, joista voi saada enintään viiden vuoden vankeusrangaistuksen ja 375 000 euron sakon. Ranska määräsi viime viikolla uuden kansallisen lukituskiellon pyrkiessään hillitsemään yhtä Euroopan suurimmista koronavirusvyöryistä ja helpottamaan sairaaloihinsa kohdistuvaa painetta. Maassa on todettu yli 1,6 miljoonaa koronavirustapausta ja yli 39 000 kuolemantapausta.

**Yhteenveto**

Ranskan poliisi on pidättänyt seitsemän henkilöä, joita syytetään väärennettyjen negatiivisten Covid-19-testitodistusten tarjoamisesta Pariisin Charles de Gaullen lentoasemalla lähteville matkustajille.

**Asiakirjan numero 32459**

Newquayn mekaanikon kimppuun hyökättiin lihakirveellä ryöstössä

Adam Downie, 41, kertoi, että kaksi miestä, joilla oli päällään liivihaalarit, löivät häntä kasvoihin "isolla lihakirveellä" ja jahtasivat häntä perjantai-iltana "kauheassa" koettelemuksessa. Hän tarvitsi 70 tikkiä hyökkäyksen jälkeen Newquayn lähellä Cornwallissa. Downie pääsi pakenemaan luovutettuaan noin 300 puntaa käteistä. Poliisi pyysi ihmisiä, joilla on tietoja, ilmoittautumaan. Herra Downie sanoi: "He hyökkäsivät kimppuuni ja halusivat rahaa. "He vain alkoivat jahdata minua. Ensimmäisellä kerralla minua lyötiin päähän lihakirveellä, sitten menin autotalliin, suljin oven, he potkaisivat sen läpi ja alkoivat jahdata minua ympäri autotallia. "Me vain tappelimme siellä toisiamme vastaan." Hänen mukaansa he olivat aseistautuneet "isolla ruosteisella lihakirveellä", ja lisäksi he "keräsivät autotallista kaikki muut työkalut", jotka he saivat käsiinsä, muun muassa suuren rautakangen. Lopulta Downie heitti noin 300 puntaa käteistä ryöstäjille ja pääsi pakenemaan. Hän tarvitsi noin 70 tikkiä, joista monet olivat sisäisiä, sillä hänen kasvojensa osat "putosivat alas", hän sanoi. Devonin ja Cornwallin poliisi pyysi tietoja hyökkäyksestä, joka tapahtui perjantaina kello 20.30 BST ja 21.00 välillä. Molemmat epäillyt on kuvattu kolmekymppisiksi valkoisiksi miehiksi, jotka olivat noin 180-senttisiä ja pukeutuneet tummiin vaatteisiin.

**Yhteenveto**

Mekaanikko sai useita kasvovammoja, kun ryöstäjät hyökkäsivät hänen kimppuunsa lihakirveellä ja muilla raskailla aseilla maaseudulla sijaitsevassa korjaamossa.

**Asiakirjan numero 32460**

Fatboy Slim tulee Camp Bestivalin kärkeen Lulworthissa

DJ:n, jonka oikea nimi on Norman Cook, lisäksi festivaalilla esiintyy laulaja-lauluntekijä Jess Glynne. Vuosittainen perheystävällinen tapahtuma järjestetään Lulworthin linnassa 28.-31. heinäkuuta, ja sen teemana on ulkoavaruus. Muita esiintyjiä ovat muun muassa lasten viihdyttäjät Dick ja Dom. Rob Da Bankin järjestämä tapahtuma tunnetaan Wightin saarella järjestettävän Bestivalin pikkusiskona. Aiempina vuosina pääesiintyjiä ovat olleet muun muassa Bassment Jaxx, Mark Ronson ja Blondie.

**Yhteenveto**

Fatboy Slim on tulossa Camp Bestivalin pääesiintyjäksi vuonna 2016, on paljastunut.

**Asiakirjan numero 32461**

Brittiläiset televisiokanavat täyttävät Ofcomin tekstitystavoitteet

Niin sanottuja liittymäpalveluja koskevat tavoitteet asetettiin vuoden 2003 viestintälaissa. BBC:n on tekstitettävä 100 prosenttia ohjelmistaan, kuvattava 10 prosenttia ohjelmista ja tarjottava viittomakielisiä ohjelmia 5 prosentissa ohjelmista. Channel 4:n sekä ITV:n, STV:n ja UTV:n on tekstitettävä vähintään 90 prosenttia lähetyksistä. "Jotta kuulo- tai näkövammaiset ihmiset voisivat nauttia tv-ohjelmista, useiden lähetystoiminnan harjoittajien on tarjottava tekstitys-, viittoma- ja äänikuvauspalveluja", Ofcom totesi julkaistessaan vuoden 2014 raportin Television Access Services. "Niistä 72:sta Yhdistyneen kuningaskunnan kanavasta, joiden on tarjottava näitä palveluja, kaikki täyttivät tai ylittivät tavoitteensa vuonna 2014." "Turhauttavaa ja hidasta" Viime vuonna yleisradiotoiminnan valvoja aloitti tekstityksen laadun säännöllisen tarkastuksen, koska katsojat olivat valittaneet epätarkkuuksista ja tekstityksistä, jotka olivat viivästyneet tai jäätyneet tai kadonneet. Eräässä raportissa todettiin, että suorien lähetysten huono tekstitys voi usein tehdä katselusta "turhauttavaa" tai jopa "katselukelvotonta". Siinä mainittiin virheitä, kuten Star Wars -hahmo Prinsessa Leia, jonka nimi oli "Present Cesc lay ya", sitruunan transkriptio "lepl on" ja lause "be given to our toddlers", joka käännettiin muotoon "be given to ayatollahs". Toisessa kesäkuussa 2014 julkaistussa raportissa todettiin, että tekstitys oli usein liian hidasta ja jäi paljon jälkeen suorien lähetysten puheesta. Ofcomin mukaan keskimääräinen viive puheen kuulemisen ja tekstityksen ilmestymisen välillä on 5,6 sekuntia, mikä on lähes kaksinkertainen verrattuna suositeltuun kolmen sekunnin enimmäismäärään.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan kotimaiset televisiokanavat täyttivät tai ylittivät kaikki vuoden 2014 tavoitteensa tekstityksen, viittomien ja äänikuvauksen tarjoamiseksi ohjelmissa, ilmenee valvontaviranomaisen Ofcomin raportista.

**Asiakirjan numero 32462**

Tulvat iskevät jälleen Looeen Cornwallissa

Jotkin Looen tilat olivat vielä kuivumassa viime marraskuun tulvien jäljiltä. Kalamarkkinoiden ympärillä sijaitsevan alueen kerrottiin kärsineen pahiten. Poliisi sulki Penzancen rantakadun, jossa valtavat aallot vaikuttivat tiehen. Myös Fowey ja Mevagissey kärsivät tulvavedestä. Länsimaasta lähtevät junat kärsivät tulvista Dawlishissa Devonissa. Looen satamapäällikkö Hugh Bowles sanoi: "Olen epätoivoisesti pahoillani kaikkien tulvan alle joutuneiden puolesta. "Kun on kerran tai kahdesti joutunut tulvan uhriksi, aina kun sataa kovaa, se on aina mielessä." Hän sanoi, että hän ei voi olla varma siitä, että tulva on ollut hänen takanaan. West Countryn alueella on voimassa yli 30 tulvavaroitusta ja -hälytystä. Ympäristöviraston mukaan tulvat ovat mahdollisia Mounts Bayssä, Porthlevenissä, Foweyssä, Looessa ja Plymouthissa. Ennustajien mukaan rankkasateet leviävät perjantaina itään.

**Yhteenveto**

Tulvat ovat vaikuttaneet noin 30 kotiin ja yritykseen Cornwallin merenrantakaupungissa tulvan ja rankkasateen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32463**

Hinkley Point C: lakkouhka bonusten vuoksi vältetty

Unite-ammattiliiton jäsenet olivat varoittaneet lakkoja bonuspalkkojen vuoksi, mutta nyt on sovittu, että väliaikaiset bonukset maksetaan elokuun loppuun asti. Ammattiliiton edustajat ja järjestelmän takana oleva EDF Energy harkitsevat myös pitkän aikavälin ratkaisua. Hinkley Point C:n odotetaan olevan toiminnassa vuonna 2025. Uniten toimihenkilö Jerry Swain sanoi, että väliaikainen sopimus on "ratkaisevan tärkeä", koska se antaa "hengähdystauon" ja "luo mahdollisuuden pitkän aikavälin ratkaisuun". "Olen tyytyväinen siihen, että luottamusmiesten ja jäsenten kuulemisen jälkeen olemme pystyneet sopimaan selkeästä etenemistavasta", hän sanoi. "Ja että työtaistelutoimet, jotka ovat aina viimeinen keino, voidaan poistaa esityslistalta, jotta paneeli voi keskustella." EDF:n Nigel Cann sanoi, että EDF on luonut henkilöstölleen "erittäin kilpailukykyisen palkitsemisrakenteen". "Olemme tyytyväisiä siihen, että nämä väliaikaiset järjestelyt mahdollistavat rakentavan vuoropuhelun jatkamisen tämän tärkeän sopimuksen viimeistelyä varten", hän sanoi. "Unite on ollut rakentava kumppani tähänastisissa keskusteluissa, ja odotan, että tämä jatkuu koko Hinkley Point C -voimalan rakentamisen ajan."

**Yhteenveto**

Hinkley Pointin ydinvoimalaa rakentavien työntekijöiden uhka työtaistelutoimista on vältetty väliaikaisen palkkasopimuksen ansiosta.

**Asiakirjan numero 32464**

Pitkät viivästykset M25:llä viiden ajoneuvon kolarin jälkeen Essexissä

Thurrockissa sattunut törmäys tapahtui noin klo 11.30 BST Dartfordin tunnelin jälkeen vastapäivään kulkevalla tiellä liittymien 31 ja 30 välillä Lakesiden suuntaan. Kolarissa oli osallisena kolme nivelkuorma-autoa ja kaksi henkilöautoa. Yhden kuljettajan kerrotaan loukkaantuneen. Molemmat tunnelit avattiin vihdoin uudelleen hieman kello 15:00 BST jälkeen, mutta jonoja oli edelleen ennen liittymää neljä. Liikenne oli vilkasta myös Queen Elizabeth II -sillan ylittävällä myötäpäivään menevällä ajoradalla, kun kuljettajat hidastivat katsellakseen onnettomuuspaikkaa. Filippo Marozzelli, joka oli jumissa vastapäivään jonossa, twiittasi kuvan siitä, mitä hän näki, ja kirjoitti siihen kuvatekstin: "Moottori pois päältä".

**Yhteenveto**

Osa M25-tietä Essexissä oli suljettuna yli kolme tuntia viiden ajoneuvon kolarin jälkeen, poliisi kertoi.

**Asiakirjan numero 32465**

Surffaajat "tyrmistyivät" Guernseyn jätevesiraportista.

Julkisten palvelujen osasto käytti 200 000 puntaa brittiläisen Metoc-yrityksen raporttiin, jonka mukaan puhdistamosta ei olisi mitään hyötyä ympäristölle. Surfers Against Sewage -järjestö väitti, että Guernsey on jäänyt jälkeen muusta maailmasta jätevesien käsittelyssä. Puhdistamo maksaisi arviolta 100 miljoonaa puntaa 25 vuoden aikana. Julkisten palvelujen ministeri Bernard Flouquet sanoi, että raportti osoitti luonnon tarjoavan tehokkaan jäteveden käsittelyn ja että nykyinen järjestelmä täyttää useimmat eurooppalaiset ja kansainväliset standardit. Andy Cummins Surfers Against Sewage -järjestöstä sanoi: "Olen ällistynyt. Guernsey on ainoa kehittynyt maa, joka ei käsittääkseni käsittele jätevesiään vastuullisesti. "Se vaikuttaa rannoille ja ihmisten terveyteen, jos he käyttävät merta, ja Guernseyllä on kauniita rantoja." Tällä hetkellä jätevedet, myös jätevedet, seulotaan ennen niiden laskemista Belle Greven pumppaamosta Little Russeliin. Torstaina valtiot hyväksyivät 11 miljoonan punnan suuruisen päivityksen nykyiselle asemalle seulontaprosessin parantamiseksi. Varapuheenjohtaja Flouquet sanoi tuolloin, että "tiedämme, että monilla ihmisillä on asiasta vahvoja mielipiteitä, joten meidän on käytävä asiantuntevaa keskustelua".

**Yhteenveto**

Ympäristökampanjaryhmä on ilmoittanut olevansa järkyttynyt raportista, jossa ehdotetaan Guernseyn jätevedenpuhdistussuunnitelmien romuttamista.

**Asiakirjan numero 32466**

BBC peruuttaa Electric Proms -tapahtuman

Radio 2:n valvoja Bob Shennan sanoi, että se voitaisiin toteuttaa "vaihtoehtoisella, kustannustehokkaammalla tavalla". Sir Elton John, Robert Plant ja Neil Diamond olivat vuoden 2010 tapahtumaan osallistuneiden artistien joukossa. Radio 2:n musiikkipäällikkö Jeff Smith sanoi, että kanava "jäljittelisi Electric Promsin henkeä elävän musiikin ohjelmistossa". Sir Paul McCartney, Dame Shirley Bassey, Oasis ja Robbie Williams ovat muiden muassa esiintyneet tapahtumassa sen viisivuotisen historian aikana. Lokakuussa järjestettävä tapahtuma on järjestetty sen perustamisesta vuonna 2006 lähtien Roundhousessa ja muissa paikoissa Camdenissa, Pohjois-Lontoossa. Shennan sanoi olevansa "pettynyt" Electric Proms -tapahtuman päättymiseen, mutta hän oli "hyvin ylpeä sen fantastisen palkitsevasta kestosta". Roundhousen taiteellinen johtaja Marcus Davey kutsui päätöstä "surulliseksi", mutta sanoi toivovansa, että tapahtumapaikka kehittäisi muita hankkeita BBC:n kanssa "aikanaan".

**Yhteenveto**

BBC on lopettanut vuosittaisen Electric Proms -kautensa viiden vuoden jälkeen taloudellisiin syihin vedoten.

**Asiakirjan numero 32467**

Jakelukuljettaja ajoi oman pakettiauton yli Newbigginissä

Hän oli toimittamassa paketteja taloon Derwentwater Roadilla, Newbigginissä, Northumberlandissa, noin klo 14:45 GMT, kun toinen mies nousi ajoneuvoon, Northumbrian poliisi kertoi. Tämän jälkeen 49-vuotias jäi pakettiauton alle, kun se ajoi pois. Kaksi 18- ja 27-vuotiasta miestä on pidätetty. Sininen Citroen Berlingo -pakettiauto löytyi hylättynä Bedlingtonista. Kuljettaja vietiin sairaalaan vakavien vammojen vuoksi. Poliisi uskoo, että epäillyt ovat saattaneet olla alueella jo aiemmin, ja pyytää kaikkia, joilla on tietoa, ilmoittautumaan. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Northumbrian poliisi

**Yhteenveto**

Jakelukuljettaja on kriittisessä tilassa jäätyään oman pakettiautonsa alle, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 32468**

Barcelonan Sagrada Familia saa luvan 137 vuoden jälkeen

La Sagrada Familia sai perjantaina luvan jatkaa rakennustöitä vuoteen 2026 asti. On epäselvää, miksi espanjalaisen arkkitehdin Antoni Gaudín suunnittelemalla kirkolla ei ollut rakennuslupaa aiemmin. Unescon kulttuuriperintökohde suostui maksamaan viime vuonna 41 miljoonaa dollaria (32 miljoonaa puntaa) kaupungin viranomaisille sakkona laiminlyönnistä. Seitsemän vuoden luvan toivotaan kattavan rakennuksen valmistumisen, joka on suunniteltu vuodeksi 2026, jolloin Gaudín kuoleman satavuotisjuhlavuosi tulee täyteen. Viranomaisten mukaan kaupungille maksetaan 4,6 miljoonaa euroa (5,2 miljoonaa dollaria; 4 miljoonaa puntaa) maksuja osana sopimusta kirkon säätiön kanssa, joka vastaa La Sagrada Familian valmistumisesta ja säilyttämisestä. Sopimus lopettaa "historiallisen epäkohdan kaupungissamme", sanoi Barcelonan apulaiskaupunginjohtaja Janet Sanz. Noin 4,5 miljoonaa ihmistä vierailee vuosittain Sagrada Familian kirkossa, ja lisäksi 20 miljoonaa ihmistä käy alueella katsomassa sitä. Rakennuksen viimeinen rakennusvaihe perustuu Gaudín kipsimalleihin ja kopioihin hänen alkuperäisistä piirustuksistaan, jotka tuhoutuivat tulipalossa 1930-luvulla.

**Yhteenveto**

Barcelona on vihdoin myöntänyt rakennusluvan yhdelle kuuluisimmista nähtävyyksistään 137 vuotta sen jälkeen, kun ensimmäinen kivi oli laskettu.

**Asiakirjan numero 32469**

Naomi Oni happohyökkäys: Mies ja nainen pidätettiin

Naomi Oni, 21, sai happoa kasvoihinsa noustuaan bussista Lodge Avenuella, Dagenhamissa 30. joulukuuta kello 00.40 GMT. Perjantaina 21-vuotias nainen pidätettiin epäiltynä osallisuudesta vakavan ruumiinvamman aiheuttamiseen. Sunnuntaina 28-vuotias mies otettiin kuulusteltavaksi samasta rikoksesta, kertoivat etsivät. Molemmat on vapautettu takuita vastaan palaamaan poliisin luo, kunnes lisätutkimukset saadaan päätökseen. Poliisi sanoi haluavansa puhua mahdollisen silminnäkijän kanssa, joka nousi bussin 368 kyytiin Barkingin rautatieasemalla ja poistui bussista Lodge Avenuella noin viisi minuuttia neiti Oni jälkeen. Häntä kuvaillaan mustaksi, noin 20-30-vuotiaaksi, 1,5 metriä ja keskikokoiseksi. Hänellä oli yllään musta takki ja musta hupullinen toppi sekä siniset farkut. Miss Oni oli matkalla kotiin työpaikaltaan Victoria's Secret -alusvaateliikkeestä Westfieldissä Stratfordissa, kun hän sai palovammoja kasvoihinsa. Hän on sittemmin saanut ihonsiirteitä.

**Yhteenveto**

Kaksi ihmistä on pidätetty epäiltynä osallisuudesta Itä-Lontoossa tapahtuneeseen naisen happohyökkäykseen.

**Asiakirjan numero 32470**

Cowesin ketjun lauttamatkustajamaksuja koskeva protesti järjestetään

Cowesin ja East Cowesin välillä liikennöivä 38 vuotta vanha lautta on tarkoitus korvata, ja maksut auttavat rahoittamaan sen korvaamista. Facebook-kampanja, jossa vastustetaan ehdotettua 50 pennin maksua kumpaankin suuntaan, on saanut yli 700 kannattajaa. Isle of Wight Councilin mukaan sillä ei ole lakisääteistä velvollisuutta tarjota palvelua. Se lisäsi, että se joutuu perimään maksuja niin sanotusta Cowesin kelluvasta sillasta välttääkseen lisäkustannuksia talousarviossaan. Kampanjoijat väittävät, että kyseessä on "epäoikeudenmukainen vero" kävelijöitä kohtaan, ja sanovat, että se ei säästä neuvoston rahaa, koska se saa ihmiset luopumaan sillan käytöstä. East Cowesissa asuva Marcie Hansen kertoi, että jotkut asukkaat tekevät edestakaisia matkoja lautalla jopa neljä kertaa päivässä, mukaan lukien vanhemmat, jotka vievät ja hakevat lapsia koulusta. "Joillakin perheillä ei yksinkertaisesti ole varaa noihin kasvaviin kustannuksiin", hän sanoi. Lautan avulla matkustajat voivat välttää 20 mailin edestakaisen matkan, ja joen ilmainen ylitys on ollut käytössä vuodesta 1992 lähtien, ja sen kautta kulkee vuosittain arviolta miljoona jalankulkijaa ja pyöräilijää. Autoilijoiden tietullit vaihtelevat tällä hetkellä henkilöautojen 2,20 punnasta kuorma-autojen 7,60 puntaan. Suunnitelmista järjestetään julkinen kuuleminen 31. lokakuuta asti.

**Yhteenveto**

Yli 50 ihmistä on osoittanut mieltään suunnitelmia vastaan, joiden mukaan Wightin saarella sijaitsevaa ketjulauttaa käyttäviltä jalankulkijoilta ja pyöräilijöiltä perittäisiin maksu.

**Asiakirjan numero 32471**

Brexit-ruokavarastojen lainamainos kielletty

Cash On Go, joka toimii nimellä Peachy.co.uk, lähetti sähköpostia, jossa sanottiin, että "on hyvä idea pitää pieni varasto valmiina". Mainonnan valvontaviranomainen hyväksyi erään lukijan tekemän valituksen, jonka mukaan mainos oli vastuuton. Peachyn mukaan se viittasi Brexitiin kevyesti ja tehdäkseen siitä ajankohtaisen. Se lisäsi, että se halusi kuvastaa joitakin tilanteita, joissa ihmisten voi olla vaikea valmistautua täysin odottamattomiin skenaarioihin. Mainoksessa puhuttiin brexitistä ja sanottiin, että jotkut ihmiset olivat sanoneet sen "voivan vaikuttaa saatavilla olevan ruoan määrään". Mainoksessa sanottiin edelleen, että vaikka yritys ei halua uskoa tätä väitettä, kuluttajien kannattaa ostaa ylimääräistä ruokaa, koska "näin olet aina varautunut pahimpaan". Siinä tarjottiin myös kampanja-alennusta lainasta, jos lukijat käyttäisivät painiketta, jossa luki: "Hätätilanteessa paina tästä". ASA totesi, että mainos oli omiaan aiheuttamaan ihmisiin emotionaalista painetta, ja lisäsi: "Katsoimme, että mainoksen viittaukset mahdolliseen elintarvikepulaan ja ruoan varastointiin todennäköisesti pelasivat joidenkin ihmisten Brexitiin liittyvillä huolenaiheilla, mukaan lukien taloudellisesti haavoittuvassa asemassa olevat kuluttajat, jotka olivat jo valmiiksi vaikeuksissa tai huolissaan taloudellisesta tilanteestaan." ASA päätti, että mainos ei saa enää toistua nykyisessä muodossaan. "Kehotimme Peachya varmistamaan, että tulevissa mainoksissa ei lähetetä lukijoille vastuutonta viestiä velkaantumisesta", se lisäsi. Vastauksessaan Peachy ilmoitti noudattavansa päätöstä olla käyttämättä mainosta enää ja varmistavansa, että se "harkitsee yleisön herkkyyttä perusteellisemmin".

**Yhteenveto**

Rahoituspalveluyritys on määrätty olemaan käyttämättä uudelleen mainosta, jossa se yritti suostutella ihmisiä ottamaan lainaa, jos he haluaisivat varastoida elintarvikkeita Brexitin vuoksi.

**Asiakirjan numero 32472**

Dilwyn Primary School Herefordshiressä suljetaan

Herefordshiren neuvoston mukaan 31 oppilaan koulu ei ollut "kestävä" itsenäisenä yksikkönä. Ehdotus koulun yhdistämisestä Lugwardinessa sijaitsevan St Mary's -koulun kanssa hylättiin, koska epäiltiin, että opetuksen laatu voitaisiin taata pitkällä aikavälillä. Dilwyn Community Website -verkkosivuston ylläpitämä vetoomus koulun pelastamiseksi keräsi 147 allekirjoitusta. Herefordshiren neuvoston mukaan Englannin kirkon koulussa on 31 oppilasta ja 21 paikkaa täyttämättä. Mahdolliset valitukset on jätettävä koulujen tuomarille (Schools Adjudicator). Koulusta ei ollut saatavilla kommentteja.

**Yhteenveto**

Dilwyn Primary School Herefordshiressä suljetaan 31. elokuuta ensi vuonna, kuten on ilmoitettu.

**Asiakirjan numero 32473**

Strongen kaksoismurha yksityiskohtaisesti hallituksen asiakirjoissa

Molemmat miehet tapettiin kotonaan Tynan Abbeyssä Armaghin kreivikunnan rajalla vuonna 1981. NIO:n ulkoministerille Michael Alisonille 25. helmikuuta laaditussa tausta-asiakirjassa todetaan, että tammikuun 21. päivän yönä kymmenen miehen aseistautunut jengi ylitti rajan, kaappasi kaksi ajoneuvoa ja meni eristettyyn kartanoon, jossa he murhasivat Sir Normanin ja hänen poikansa. Sen jälkeen he pommittivat luostaria ennen kuin pakenivat. Kaksoismurhan jälkeen Provisional IRA ilmoitti olevansa vastuussa siitä ja totesi, että kyseessä oli kosto lojalistien viimeaikaisista hyökkäyksistä tasavaltalaisia vastaan. Edellisten kuuden viikon aikana oli murhattu neljä johtavaa tasavaltalaista, ja vain muutamaa päivää aiemmin kansalaisoikeusaktivisti Bernadette McAliskey ja hänen miehensä olivat haavoittuneet vakavasti. NIO:n virkamies C Devenport totesi 12. helmikuuta 1981 päivätyssä muistiossa, että Westminsterin kyselytunnilla pastori Ian Paisley oli pyytänyt ulkoministeri Humphrey Atkinsilta vahvistusta tai kieltoa sille, että armeijan partio, joka oli määrätty tarkkailemaan Tynan Abbeytä kohtalokkaana yönä, oli "tarjoillut ja syönyt illallista alueen tunnetussa republikaanien talossa". Devenport ilmoitti Alisonille, että tohtori Paisleyn väitteen jälkeen Ulsterin unionistien kansanedustaja Harold McCusker oli kirjoittanut valtiosihteerille, että DUP:n johtajan väite "ruokailusta" saattoi perustua huhuun, jonka mukaan sotilaat, joiden oli tarkoitus puolustaa aluetta, "olivat itse asiassa juoneet juotavaa Hughes's Hotellissa Middletownissa (Etelä-Armaghissa)". Armeija oli tutkinut tämän väitteen ja "kiisti sen jyrkästi".

**Yhteenveto**

Entisen Stormontin puhemiehen Sir Norman Strongen, 87, ja hänen poikansa Jamesin, johtavan unionistin ja osa-aikaisen RUC:n upseerin, murhista kerrotaan yksityiskohtaisesti Belfastissa äskettäin julkaistuissa luottamuksellisissa asiakirjoissa.

**Asiakirjan numero 32474**

WannaCry auttaa ylinopeutta ajavia kuljettajia välttämään sakkoja Australiassa

Lunnasohjelma saastutti 55 liikennekameraa, joista suurin osa Melbournen keskustassa. Huoltotyöntekijä latasi haittaohjelman tietämättään kameraverkkoon USB-tikulla 6. kesäkuuta. Victorian poliisi on peruuttanut 590 ylinopeus- ja punaisia valoja koskevaa sakkoa, vaikka se uskoi, että ne oli annettu oikein. "Peruutin sakot, koska mielestäni on tärkeää, että yleisö luottaa järjestelmään sataprosenttisesti", vt. apulaispoliisipäällikkö Ross Guenther sanoi. Poliisi havaitsi viruksen viime viikolla huomattuaan, että kamerat käynnistyivät uudelleen tavallista useammin. Virus tartutti organisaatioita 150 maassa toukokuussa. Viruksen uhreja olivat muun muassa Ison-Britannian kansallinen terveyspalvelu, yhdysvaltalainen logistiikkajätti FedEx ja Venäjän sisäministeriö.

**Yhteenveto**

Pahamaineisen WannaCry-viruksen takana olevat hakkerit ovat tahattomasti auttaneet ylinopeutta ajavia australialaisia kuljettajia välttämään kalliit ylinopeussakot.

**Asiakirjan numero 32475**

Sheikh Mujibur Rahman: Mibujah Mujihmar: Armeijan upseeri hirtettiin Bangladeshin perustajapresidentin murhasta.

Abdul Majed hirtettiin pääkaupungissa Dhakassa sen jälkeen, kun hänen presidentin armahdusanomuksensa hylättiin tällä viikolla. Hänet pidätettiin tiistaina oltuaan 25 vuotta karkuteillä sheikki Mujibur Rahmanin murhasta. Rahman - nykyisen pääministerin Sheikh Hasinan isä - tapettiin sotilasvallankaappauksessa vuonna 1975 yhdessä suurimman osan perheestään kanssa. Hänen kuolemansa tapahtui vain neljä vuotta sen jälkeen, kun Bangladesh oli itsenäistynyt Pakistanista. Majed asui maassa vallankaappauksen jälkeen, mutta hänen uskotaan paenneen Intiaan vuonna 1996, kun Hasina Hasina valittiin pääministeriksi. Hänen hallituksensa kumosi lain, joka suojeli hänen isänsä tappajia syytteiltä, ja vuonna 1998 Majed ja kymmenkunta muuta armeijan upseeria tuomittiin kuolemaan. Bangladeshin korkein oikeus piti tuomion voimassa vuonna 2009, ja viisi murhaajaa teloitettiin pian sen jälkeen. Majed pidätettiin palattuaan maahan viime kuussa.

**Yhteenveto**

Bangladeshin itsenäisyysjohtajan murhasta vuonna 1975 tuomittu entinen armeijan upseeri on teloitettu.

**Asiakirjan numero 32476**

Prinssi Harryn ja Meghanin Cardiffin linnan vierailu avoinna yleisölle

Pariskunta tekee kierroksen Cardiffin linnaan, jonne he saapuvat noin klo 13.30 GMT, minkä jälkeen he vierailevat yksityisesti Star Hub -yhteisöryhmässä läheisessä Tremorfassa. Linnan portit avataan klo 9.00, ja vapaat paikat jaetaan saapumisjärjestyksessä. Kävijöitä kehotetaan käyttämään julkista liikennettä matkustaakseen kaupungin keskustaan. Vierailun ajaksi ei ole tarkoitus sulkea teitä. Cardiffin neuvoston johtaja Huw Thomas sanoi, että Cardiff on iloinen voidessaan toivottaa pariskunnan tervetulleeksi kaupunkiin ja toivottaa heidät tervetulleeksi Walesiin. "Heidän vierailunsa tarkoituksena on esitellä Cardiffin rikasta perintöä ja kulttuuria, josta olemme ylpeitä." Cardiffin pormestari Bob Derbyshire sanoi, että Cardiff on "hyvin ylpeä" saadessaan toivottaa pariskunnan tervetulleeksi. "Toivomme, että tämä on pariskunnan ensimmäinen monista vierailuista Walesin pääkaupunkiin", hän sanoi. Linnan kiertueella pariskunta tervehtii yleisöä, ennen kuin se pääsee seuraamaan muusikoiden ja runoilijoiden esityksiä, tapaamaan tunnettuja urheilijoita ja kuulemaan, miten organisaatiot edistävät walesin kieltä ja kulttuuri-identiteettiä. Sen jälkeen he vierailevat Star Hubissa, yhteisö- ja vapaa-ajankeskuksessa, ja näkevät, miten keskus käyttää urheilua nuorten osallistamiseen. He vierailevat myös StreetGamesissa, hyväntekeväisyysjärjestössä, jonka kanssa prinssi Harry on aiemmin työskennellyt, ja näkevät, miten se auttaa tuomaan urheilua nuorten ulottuville.

**Yhteenveto**

Yleisöllä on torstaina mahdollisuus tavata prinssi Harry ja hänen morsiamensa Meghan Markle heidän ensimmäisellä virallisella vierailullaan Walesissa.

**Asiakirjan numero 32477**

Jeremih: Muusikot lähettävät terveisiä Covid-räppärille

"Rukoilkaa poikani Jeremihin puolesta, hänellä ei mene hyvin", twiittasi 50 Cent lauantaina, Chance The Rapper kehotti fanejaan rukoilemaan 33-vuotiaan puolesta sanoen, että hän on "kuin veli", kun taas Ne-Yo sanoi lähettävänsä "voimarukouksia". Jeremy Phillip Feltonina syntynyt Jeremih tunnetaan parhaiten vuonna 2009 julkaistusta debyyttikappaleestaan Birthday Sex. Raporttien mukaan hän on tällä hetkellä hengityskoneessa teho-osastolla kotikaupungissaan Chicagossa. Muun muassa laulaja Toni Braxton, räppäri Big Sean ja näyttelijä Emmy Rossum lähettivät huolestuneita viestejä. 50 Cent eli Curtis Jackson julkaisi myöhemmin päivityksen, jossa hän kertoi ystävänsä olevan "reagoiva" ja voivan "hieman paremmin". 50 Cent esiintyi Jeremihin vuonna 2010 julkaistulla Down On Me -kappaleella, joka nousi Britannian singlelistalla sijalle 30. Muita Britanniassa listalle nousseita singlejä ovat muun muassa Don't Tell 'Em, hänen vuonna 2014 YG:n kanssa tekemänsä yhteistyö Don't Tell 'Em, joka ylsi sijalle viisi. Seuraavana vuonna hän nousi kakkoseksi Natalie La Rosen Somebody-kappaleen esittäjänä. Hänen tuotanto- ja lauluntekijän ansioihinsa kuuluvat muun muassa Braxtonin vuoden 2020 kappale Gotta Move On ja Rihannan vuoden 2016 kappale Woo. Seuraa meitä Facebookissa tai Twitterissä @BBCNewsEnts. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

50 Cent ja Chance The Rapper ovat lähettäneet paranemisviestejä räppäri Jeremihille sen jälkeen, kun hänen on kerrottu joutuneen sairaalaan Covid-19:n takia.

**Asiakirjan numero 32478**

Highland Council siirtää korvaavan £ 7.5m Torvean golfkentän suunnitelmat

Highland Council on hyväksynyt suunnitelmat 7,5 miljoonaa puntaa maksavasta laitoksesta. Golfklubi on siirrettävä osana suunnitelmia kiistellyn uuden West Link -tien rakentamiseksi. Invernessin kaupunginvaltuutettu Jimmy Grey sanoi, että siirto parantaisi kenttää huomattavasti ja toisi merkittäviä etuja tuleville sukupolville. Kehityshankkeeseen sisältyy uusi klubitalo ja merkittävän alueen uudelleenmuotoilu. Nykyinen kenttä sijaitsee ehdotetun 34 miljoonan punnan West Link -tien reitillä. Charlestonin maa-alueen käyttäminen tarkoittaisi, että golfareiden ei enää tarvitsisi ylittää A82-tietä ja General Booth Roadia siirtyessään reikien välillä.

**Yhteenveto**

Torvean Golf Clubin korvaava golfkenttä rakennetaan Invernessiin.

**Asiakirjan numero 32479**

Oikeuden rikkojien on oltava vastuussa - Blake

"Sri Lankalle annettava apu riippuu jossain määrin maan sitoutumisesta poliittiseen sovintoon ja ihmisoikeuksien edistymiseen", sanoi Etelä- ja Keski-Aasian asioista vastaava apulaisulkoministeri Robert Blake tiedotusvälineille keskiviikkona. Vavuniyassa Menik Farmin maansisäisten pakolaisten leireillä vieraillut Blake totesi, että Sri Lanka on edistynyt hyvin sodan uhrien uudelleensijoittamisessa, mutta ihmisoikeuskysymykset ovat vielä ratkaisematta. Lehdistönvapaus Kommentoidessaan tiedotusvälineiden vapautta Blake sanoi, että lehdistönvapaudesta on edelleen paljon huolta. Toimittajat joutuvat Sri Lankassa yhä kohtaamaan uhkailua ja pelottelua, ja yksittäisten ihmisten pitäisi voida ilmaista erimielisyytensä avoimesti, hän sanoi. Hän lisäsi vielä, että oikeuksia rikkoneiden olisi vastattava teoistaan ja että hallituksen on otettava Yhdysvaltain senaatin raportti vakavasti. Blake sanoi olevansa toiveikas sen suhteen, että Sri Lankan hallitus pystyy pitämään kiinni tavoitteistaan kotiseudultaan siirtymään joutuneiden ihmisten uudelleensijoittamisesta pohjoisessa.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain Sri Lankalle antama apu riippuu sen sitoutumisesta poliittiseen sovintoon ja ihmisoikeuksien edistämiseen, sanoo Yhdysvaltain johtava diplomaatti Robert Blake.

**Asiakirjan numero 32480**

Golden State Killer -epäilty: Joseph James DeAngelo ilmestyy oikeuteen

Joseph James DeAngelo, 72, esiintyi oranssissa vankilapuvussa, käsiraudat pyörätuoliin kiinnitettynä. Häntä syytettiin virallisesti kahdesta murhasyytteestä vuodelta 1978. DeAngeloa epäillään 11 muusta murhasta ja 51 raiskauksesta, jotka on tehty eri puolilla Kaliforniaa vuosina 1976-1986. Hänet pidätettiin tiistaina kotonaan Citrus Heightsissa, Sacramenton esikaupungissa, 40 vuotta kestäneen takaa-ajon jälkeen. Tutkijat yhdistivät hänet rikospaikoille jääneen DNA:n perusteella osittain sukututkimustietokannan avulla, jonka tarkoituksena on jäljittää sukuhistoriaa. Murhaajan sukulaisen tällaiselle sivustolle lähettämä DNA saattoi antaa poliisille ratkaisevan vihjeen. Golden State Killer, joka tunnetaan myös nimillä East Area Rapist, Original Night Stalker ja Diamond Knot Killer, terrorisoi yhteisöjä Keski-, Pohjois- ja Etelä-Kaliforniassa. DeAngelo puhui oikeudessa vain lyhyesti ja vahvisti, että hänellä on asianajaja. Hän ei antanut vastalausetta, eikä häntä päästetty takuita vastaan vapaaksi. Sacramenton piirikunnan seriffi Scott Jones sanoi, että DeAngelo on itsemurhavahdissa piirikunnan vankilan psykiatrisella osastolla. Jos hänet tuomitaan, häntä uhkaa kuolemanrangaistus. Joitakin eloonjääneitä sekä uhrien ystäviä ja perheenjäseniä oli läsnä oikeudessa. Eräs nainen oli kuvassa pitelemässä kuvaa kahdesta Golden State Killerin uhrista, Cheri Domingosta ja Greg Sanchezista. DeAngelon seuraava oikeudenkäynti on määrä järjestää 14. toukokuuta. Viranomaiset ovat sanoneet, että aikanaan nostetaan todennäköisesti lisää syytteitä.

**Yhteenveto**

Entinen poliisi, jota syytetään "Golden State Killerin" tekemistä murhista ja raiskauksista, on saapunut ensimmäisen kerran oikeuteen Sacramentossa, Kaliforniassa.

**Asiakirjan numero 32481**

Kaiteeseen jäänyt siili "arvioi väärin oman ympärysmitan

Siili joutui ahtaalle, kun se yritti päästä portista Old Station Roadilla Newmarketissa, Suffolkissa. Palomiehet kutsuttiin paikalle taivuttamaan kalterit ja vapauttamaan eläin. RSPCA:n mukaan se arveli, että eläin, joka on nyt palautettu luontoon, saattoi jäädä ansaan, koska siilit ovat lyhytnäköisiä. Eläin havaittiin sunnuntaiaamuna, mutta sen uskotaan jääneen jumiin yön aikana. "On vaikea kuvitella, miten tämä pieni otus joutui niin ahtaalle", komisario Richard Lythgoe sanoi. "Voin vain kuvitella, että se arvioi kaltereiden leveyden väärin tai ei ehkä nähnyt niitä selvästi, sillä siilit ovat lyhytnäköisiä. "Se oli niin tiukasti kiilautunut tämän portin kaltereiden väliin, että palomiesten oli venytettävä niitä kokonaan saadakseen sen ulos, ja silloinkin kaikki sen pienet selkärangat olivat puristuksissa." "Se oli niin tiukasti kiilautunut portin kaltereiden väliin, että palomiesten oli venytettävä niitä kokonaan saadakseen sen ulos." Vaikka Lythgoe on kokenut eläintenpelastaja, hän sanoi, että siilin vapauttaminen ilman Suffolkin palo- ja pelastusviranomaisten apua ylittää hänen kykynsä. "He tekivät loistavaa työtä", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Palomiehet pelastivat oman ympärysmittaansa väärin arvioineen siilin, joka oli jäänyt kaiteiden väliin.

**Asiakirjan numero 32482**

Lähes 130 ihmistä haki korvauksia Jerseyn väärinkäytöksistä

Historic Redress Scheme perustettiin auttamaan uhreja jatkamaan elämäänsä hakemalla korvausta vaihtoehtona oikeustoimille. Järjestelmä avattiin maaliskuun lopussa, ja hakemuksia oli mahdollista jättää 30. syyskuuta asti. Varajäsen Mike Higgins sanoi, että uhreille olisi annettava enemmän aikaa hakea, jotta uusilla hakijoilla olisi aikaa ilmoittautua. Ministerineuvosto vastusti tätä ehdotusta ja sanoi, että se viivästyttäisi uhreille maksettavia lopullisia korvauksia. Valtiot paljastivat aiemmin, että Haute de la Garennen kaltaisissa paikoissa tapahtuneen historiallisen hyväksikäytön uhrit voisivat vaatia jopa 60 000 puntaa.

**Yhteenveto**

Jerseyn historiallisten väärinkäytösten uhrien korvausjärjestelmästä on tehty yhteensä 128 korvaushakemusta.

**Asiakirjan numero 32483**

Coronavirus: Perhe kiittää NHS jälkeen isoisän toipuminen

Michael RaceBBC News Eric Buckinghamia hoidettiin useita viikkoja Witney Community Hospitalissa Oxfordshiressä. Hänen miniänsä Wendy Buckingham sanoi, että hän "kärsi pahimmasta viruksesta kolmen viikon ajan". Hänen poikansa Michael Buckingham sanoi, että henkilökunta, joka "huolehti hänestä 24/7", oli "aivan taivaallista". "Oli epävarmaa, selviäisikö hän hengissä, sillä hänen ruumiinlämpönsä nousi hourailuun ja hän oli erittäin sairas", rouva Buckingham sanoi. Hänen mukaansa appensa sairautta pahensi hänen ikänsä ja se, etteivät perheenjäsenet voineet vierailla "hänen kärsimyksensä aikana". Torstaina sairaalasta soitettiin kuitenkin Buckinghamin perheelle ja kerrottiin, että Buckingham oli "nyt terve ja matkalla kohti täydellistä paranemista". "Hoitajat ja lääkärit olivat ihania. Hoito ja ystävällinen tuki perheelle päivittäisten raporttien muodossa olivat vertaansa vailla", rouva Buckingham sanoi. "Sairaanhoitajat ovat ihastuneet Ericiin ja iloitsivat hänen ja hänen poikansa ja tyttärentyttärensä puolesta kuin omastaan."

**Yhteenveto**

Coronaviruksesta toipuneen 93-vuotiaan isoisän perhe on kiittänyt NHS:n henkilökuntaa "hämmästyttävästä" ja "ihanasta" tuesta.

**Asiakirjan numero 32484**

Jillian Grantin kuolema: Jillian Grant: Murhasta syytetty saapuu oikeuteen

Jillian Grant, 38, York Courtista, Wallsendistä, löydettiin kuolleena kiinteistöstä Tennyson Terrace -nimisellä alueella North Shieldsissä, North Tynesidessa. Mark Smithiä, 41, Tennyson Terrace -nimisestä talosta syytetään myös murhayrityksestä, joka liittyy Heatonissa tehtyyn tuhopolttoiskuun. North Tyneside Magistrates' Court vangitsi hänet 2. tammikuuta Newcastle Crown Courtin eteen. Perhe kuvaili sokeaksi rekisteröityä Grantia "ystävälliseksi, rakastavaksi ja elämäniloiseksi". He sanoivat lausunnossaan: "Jillianilla oli myös itsenäinen henki, eikä hän antanut sokeuden estää itseään, sillä hän käytti tilaisuuksia matkustaa ja esiintyä RNIB:n puhujana. "Ennen kaikkea hänen perheensä rakasti häntä syvästi, ja kaikki, jotka tunsivat hänet, tulevat kaipaamaan häntä."

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä joulupäivänä kuolleena löydetyn naisen murhasta.

**Asiakirjan numero 32485**

Turkin pääministeri Erdogan sanoo kurdien PKK:n saaneen 500 kuolonuhria

Hallitus käyttää usein termiä "tehottomaksi tehty" tarkoittaakseen tapettua. Erdogan sanoi, että 123 taistelijaa on kuollut viimeisten 10 päivän aikana lähellä kaakkoisrajaa Irakin kanssa. Kuolemantapausten lisääntyminen on seurausta siitä, että taistelevan Kurdistanin työväenpuolueen (PKK) hyökkäykset turkkilaisia kohteita vastaan ovat viime aikoina kiihtyneet. Kymmeniä turkkilaisia sotilaita ja siviilejä, myös lapsia, on saanut surmansa viimeaikaisissa pommi-iskuissa, joista ryhmää syytetään. Sunnuntaina kahdeksan poliisia kuoli, kun heidän linja-autonsa räjähti tienvarsipommin räjähtäessä Etelä-Turkin Bingolin maakunnassa. PKK aloitti aseellisen kampanjan etnisten kurdien kotimaan puolesta Kaakkois-Turkissa vuonna 1984. Sen jälkeen yli 40 000 ihmistä on saanut surmansa konfliktissa. Turkin hallitus, Yhdysvallat ja EU pitävät PKK:ta terroristijärjestönä. Erdogan sanoi: "Viimeisen kuukauden aikana järjestetyissä operaatioissa noin 500 terroristia saatiin tehottomaksi [Kaakkois]alueella." Turkin armeija kertoi viime viikolla, että tämän vuoden helmikuun ja elokuun välisenä aikana käydyissä yhteenotoissa oli kuollut 461 ihmistä. Sen mukaan armeija oli toteuttanut lähes 1 000 operaatiota kapinallisia vastaan viimeisten kuuden kuukauden aikana.

**Yhteenveto**

Turkin pääministeri Recep Tayyip Erdogan sanoo, että Turkin joukot ovat kuukauden aikana tehneet 500 kurdikapinallista "tehottomiksi".

**Asiakirjan numero 32486**

Staffordshiren poliisin Twitter-nimimerkin vuoksi ei ole ryhdytty toimiin

Se käynnisti Staffordshiren poliisiin kohdistuvan tutkinnan sen jälkeen, kun joulukampanjassa käytetystä taktiikasta oli tehty valitus. ICO ilmoitti olevansa tyytyväinen poliisin antamiin vakuutuksiin. Staffordshire oli toinen kahdesta Midlandsin poliisivoimista, jotka käyttivät taktiikkaa. Toista, West Midlands Policea, ei tutkittu. "Syyllisyysolettama" Staffordshiren poliisi nimesi kampanjan aikana joulukuussa Twitter-tilillään 86 rattijuopumuksesta syytettyä henkilöä. ICO kertoi saaneensa Staffordshiren poliisilta vakuutuksen siitä, ettei se käytä hashtagia #DrinkDriversNamedOnTwitter tulevissa kampanjoissa. ICO:n tiedottaja sanoi: "Huolestuneisuutemme oli, että sellaisten henkilöiden nimeäminen, joita vastaan on vain nostettu syyte, viittaa vahvasti oletukseen, että he ovat syyllisiä rikokseen. Staffordshiren poliisi on vakuuttanut, että hashtagia ei enää käytetä tällä tavoin, ja on tyytyväinen käytössä oleviin menettelyihin." Näin on myös Staffordshiren poliisi. "Tämän seurauksena emme ryhdy lisätoimiin." Staffordshiren poliisi kieltäytyi kommentoimasta.

**Yhteenveto**

Tietosuojavaltuutetun toimiston (ICO) mukaan poliisivoimia vastaan ei ryhdytä toimenpiteisiin, koska ne ovat twiitanneet rattijuopumuksesta syytettyjen henkilöiden nimiä.

**Asiakirjan numero 32487**

Portmeirionin keramiikkaryhmä raportoi voiton kasvusta

Lähes 600 työntekijää työllistävä yritys kertoi tehneensä 6,3 miljoonan punnan voiton, kun liikevaihto oli ennätykselliset 53,6 miljoonaa puntaa. Kyseessä on kolmas peräkkäinen vuosi, jolloin konserni on raportoinut liikevaihdon kasvusta sen jälkeen, kun se osti Spode- ja Royal Worcester -brändit vuonna 2009. Portmeirion Group PLC kertoi lisänneensä viime vuonna 50 työpaikkaa, pääasiassa Stoke-on-Trentissä. Toimitusjohtaja Dick Steele sanoi: "Olemme tehneet kovasti töitä ansaitaksemme tämän. "Meillä on täällä Stoke-on-Trentissä melkoinen perintö, ja tuotamme Stokessa noin 50 prosenttia kaikesta myymästämme tuotteesta. "Eilen Stoke-on-Trentin tehtaaltamme lähti 25 000 lautasta, mukia ja kuppia." Hän jatkaa. Yritys toivoo, että juhlavuoden juhlallisuudet auttavat kasvattamaan voittoja jälleen tänä vuonna, kun ihmiset ostavat muistoesineitä kuningattaren 60-vuotisen valtaistuimellaolon kunniaksi. Portmeirionin mukaan myös vuoden 2011 tuotanto kasvoi 18 prosenttia edellisvuoteen verrattuna, vaikka sen Stoken tehtaan kapasiteetti on nyt lähes täynnä.

**Yhteenveto**

Stoke-on-Trentin keramiikkavalmistaja Portmeirion on ilmoittanut kasvattaneensa voittojaan ennen veroja lähes 21 prosenttia.

**Asiakirjan numero 32488**

Maaliskuun kirkko avataan uudelleen neljä vuotta tuhopolton jälkeen

St Mary's Church, Westry, March, julistettiin rakenteellisesti huonokuntoiseksi 15. maaliskuuta 2010 tapahtuneen tulipalon jälkeen. Vastaava pappi Anthony Chandler sanoi, että hänen seurakuntansa tunsi itsensä "surulliseksi", kun he katselivat 1800-luvun mustunutta, II-luokan kirkkoa. Elyn piispa vihki rakennuksen uudelleen käyttöön ja vihki sen käyttöön. Tulipalon jälkeen vain neljä ulkoseinää oli jäljellä. Osa kaarista jouduttiin rakentamaan kokonaan uudelleen, koska tulipalon korkeat lämpötilat tuhosivat ne. Erikoistuneet muurarit ja kirvesmiehet korvasivat kirkon arkkitehti Thomas Wyattin vuonna 1873 suunnitteleman koristeellisen katon ja kivityöt. Kirkon sisätiloja on muokattu niin, että niihin on lisätty uusi parveke, kokoushuone ja varastotiloja. Pastori Chandler sanoi: "Palosta on kulunut neljä vuotta, mikä on hämmästyttävän nopea aika siihen nähden, mitä kaikkea on tehty." Hän kiitti myös "paikallisten ihmisten ja paikallisten järjestöjen suurenmoista anteliaisuutta", joka on auttanut seurakuntaa lähes saavuttamaan tavoitteensa 120 000 punnan lisärahoituksesta rakennuksen nykyaikaistamiseksi. St Mary'sissa on nyt lattialämmitys ja patterit. Chandler jäi virallisesti eläkkeelle kirkon kirkkoherran tehtävistä kaksi vuotta sitten, mutta hän jäi vastuulliseksi papiksi valvomaan kunnostusta. Hän sanoi: "Se oli kuin suru, kun se tapahtui... mutta olemme kääntymässä menneisyyden surusta innostuneina tulevaisuuteen."

**Yhteenveto**

Cambridgeshiressä sijaitseva kirkko, joka tuhoutui tuhopoltossa neljä vuotta sitten, on avattu uudelleen sen jälkeen, kun sen vakuutusyhtiöt maksoivat 2,2 miljoonan punnan remontin.

**Asiakirjan numero 32489**

Kalastaja kalastaa räjähtämättömän kuoren Nottingham-joesta

Tykistölaite, jonka uskotaan olleen Trent-joessa jo vuosikymmeniä, jäi kiinni Wilford Toll Bridge -sillan lähellä Nottinghamissa keskiviikkona noin kello 16.20 BST. Paikan ympärille asetettiin 50 metrin eristyssulku. Silta suljettiin raitiovaunuilta ja jalankulkijoilta laitteen tutkimisen ajaksi, mutta se on sittemmin avattu uudelleen. Komisario John Lees Nottinghamshiren poliisista sanoi: "On selvää, että tällaisissa tilanteissa meidän on asetettava yleisön turvallisuus etusijalle ja toimittava erittäin varovaisesti." Viranomaiset ovat vieneet hylsyn pois, jotta asiantuntijat voivat hävittää sen turvallisesti, poliisi lisäsi. Alueella on raportoitu viivästyksistä raitiovaunuliikenteessä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Nottinghamshiren poliisi

**Yhteenveto**

Kaupungin silta suljettiin sen jälkeen, kun kalastaja oli nostanut joesta historiallisen räjähtämättömän kranaatin.

**Asiakirjan numero 32490**

EU ja Libya tuomittu siirtolaisten kohtelusta

Jon LeyneBBC News Ihmisoikeusryhmä sanoo, että Libya pitää laittomia siirtolaisia vangittuna epäinhimillisissä oloissa, kidutuksen ja nöyryytyksen uhreina. Järjestön mukaan Euroopan unioni tekee kuitenkin yhteistyötä Libyan hallituksen kanssa. Ne ovat tehneet kovasti töitä hillitäkseen siirtolaisvirtaa Libyasta Eurooppaan. Äskettäin allekirjoitetun sopimuksen mukaan EU maksaa Libyalle 50 miljoonaa euroa (67 miljoonaa dollaria, 42 miljoonaa puntaa) yhteistyöstä, ja siirtolaisten määrä on vähentynyt dramaattisesti. Libya partioi nyt rannoillaan Italian lahjoittamilla veneillä. Jopa Maltan läheltä pienistä veneistä löytyneet siirtolaiset lähetetään joskus takaisin Libyaan, jossa heidän tulevaisuutensa on hyvin epävarma. Amnestyn mukaan Eurooppa jättää huomiotta Libyan surkean ihmisoikeustilanteen. Eräs järjestön haastattelema siirtolainen sanoi, että on parempi kuolla merellä kuin joutua takaisin Libyaan. Amnestyn dokumentoimien tapausten mukaan Libyassa laittomia siirtolaisia pidetään vangittuina, kidutetaan, kohdellaan rasistisesti ja joskus raiskataan. Amnesty kehottaa Euroopan unionia, Libyaa ja Maltaa ryhtymään toimiin näiden afrikkalaisten siirtolaisten oikeuksien kunnioittamiseksi.

**Yhteenveto**

Amnesty International on tuominnut Libyan ja EU:n yhteistyön, jolla pyritään estämään afrikkalaisten siirtolaisten siirtyminen Pohjois-Afrikasta Eurooppaan.

**Asiakirjan numero 32491**

Bathin ja Koillis-Somersetin lastenkeskusten leikkauksia harkitaan uudelleen.

Viranomainen haluaa leikata 2,3 miljoonaa puntaa kahden vuoden aikana - 38 prosenttia budjetista - mutta oppositiopoliitikot ovat eri mieltä ja vaativat päätöksen tekemistä. Tämä tarkoittaa, että valtuuston kabinetin on nyt harkittava suunnitelmaa uudelleen. Konservatiivien valtuutettujen mukaan kabinetti ei ollut ottanut huomioon lasten ja nuorten lautakunnan esittämiä huolenaiheita. He vaativat myös lisää selvyyttä lastenkeskusten tulevaisuudesta ja varhaiskasvatuksen tuesta alueen vanhemmille. Maanantaina pidetyssä kokouksessa kolme konservatiivijäsentä ja yksi työväenpuolueen jäsen äänestivät haasteen hyväksymisen puolesta, kun taas kolme liberaalidemokraattia vastusti sitä. Konservatiiviryhmän johtaja, valtuutettu Tim Warren sanoi, että lähettämällä päätöksen takaisin kabinettiin liberaalidemokraatit voivat osoittaa, että he "kuuntelevat asukkaiden huolia". "[Toivomme, että he] selventävät, mitä palveluja tarjotaan, ja sitoutuvat tarkastelemaan uudelleen nyt ehdotettujen leikkausten laajuutta." Neuvoston kabinetti oli aiemmin äänestänyt lastenkeskusten menojen leikkaamisesta 2,3 miljoonalla punnalla kahden vuoden aikana. Leikkauksista huolimatta paikallisviranomainen kuitenkin vakuutti, ettei yhtään keskusta suljeta.

**Yhteenveto**

Hallitsevien liberaalidemokraattien on harkittava uudelleen Bathin ja Koillis-Somersetin lastenkeskusten rahoituksen leikkaussuunnitelmia.

**Asiakirjan numero 32492**

Reading ja Leeds -festivaaleilla on "loistavat" pääesiintyjät

Festival Republicin toimitusjohtaja Melvin Benn on kuvaillut jo tehtyjä varauksia "erittäin jännittäviksi". "En voisi olla tyytyväisempi siihen, mihin olemme menossa kaikkien festivaalien kanssa", hän sanoi. Viime vuonna Reading and Leeds -festivaalin pääesiintyjiä olivat Muse, My Chemical Romance, The Strokes ja Pulp. Melvin Bennin yritys huolehtii myös Latitude- ja Big Chill -festivaaleista. "Kävin juuri loistavan keskustelun eräästä esiintyjästä, jonka halusin epätoivoisesti Latitudeen, ja nyt olen melko varma, että hän soittaa Latitudessa", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Readingin ja Leedsin pomo sanoo, että hänellä on "loistavia" pääesiintyjiä ensi vuoden festivaaleille.

**Asiakirjan numero 32493**

Nainen löysi käsikranaatin Stoke Giffordin puutarhasta

Avon ja Somersetin poliisi kutsuttiin Harry Stoke Roadilla, Stoke Giffordissa sijaitsevaan taloon lauantaina klo 16:50 BST sen jälkeen, kun hän oli löytänyt laitteen aamulla. Poliisin tiedottaja sanoi: "Räjähteiden hävittämisestä (OAD) ilmoitettiin ja kehotettiin asettamaan 20 metrin (65 jalan) eristyssulku puhtaasti varotoimenpiteenä." Laite siirrettiin turvalliseen paikkaan, jossa se räjäytettiin hallitusti sunnuntaiaamuna.

**Yhteenveto**

Nainen löysi käsikranaatin tehdessään puutarhatöitä kotonaan.

**Asiakirjan numero 32494**

Paul Gascoigne kiistää seksuaalirikoksen Durhamin junassa

Entistä englantilaista keskikenttäpelaajaa, 51, syytetään siitä, että hän suuteli naista ilman tämän suostumusta Yorkista Durhamiin matkalla olleessa junassa. Teesside Crown Courtissa pidetyssä 10 minuutin kuulemisessa hän valitsi valamiehistön käsittelyn, ja hän joutuu oikeuteen lokakuussa. Hän toisti syyttömäksi julistautumisensa syytteeseen koskettelemalla tapahtuneesta seksuaalisesta väkivallasta. Kuulemisen aikana tuomari varoitti häntä olemaan hiljaa, kun hän oli huutanut: "Sir, teidän armonne", kun hänelle kerrottiin, että oikeudenkäynti alkaa 14. lokakuuta. Tämän jälkeen hän sanoi olevansa "todella huolissaan" ja "peloissaan". Kun häneltä kysyttiin oikeudessa hänen kansalaisuuttaan, Gascoigne vastasi: "Englanti, protestantti." Middlesbroughin tuomari Simon Bourne-Arton myönsi hänelle ehdottomia takuita ja varoitti, että hänen on saavuttava oikeudenkäyntiin. Hän sanoi: "Hän ei ole vielä tehnyt mitään: Hän sanoi: "Teen sen, teidän armonne. En voi odottaa. "En ole tehnyt mitään väärää." Gascoigne pidätettiin Durhamin asemalla elokuussa, ja häntä syytettiin myöhemmin rikoksesta. Entinen jalkapalloilija nousi kansainväliseen maineeseen vuoden 1990 MM-kisoissa ja pelasi Newcastle Unitedissa, Tottenham Hotspurissa, Middlesbroughissa, Laziossa ja Rangersissa.

**Yhteenveto**

Ex-jalkapalloilija Paul Gascoigne, jota syytetään naisen seksuaalisesta ahdistelusta junassa, kertoi oikeudessa, ettei hän ole "tehnyt mitään väärää".

**Asiakirjan numero 32495**

Daisy May Cooper nimesi vauvan edesmenneen Michael Sleggsin mukaan

Daisy May Cooper sai aiemmin tässä kuussa poikalapsen, toisen lapsensa, ja paljasti perjantaina Instagramissa pojan nimen Jack Michael Weston. Hän omisti toisen nimen edesmenneelle ja "täysin ainutlaatuiselle" ystävälleen. Michael "Slugs" Slugettea sarjassa esittänyt Sleggs kuoli 33-vuotiaana sydämen vajaatoimintaan. Julkaisten kuvan vauvasta Instagramissa Cooper sanoi: "Sluggsin henki eläköön!" Hänen kuollessaan sarjan kanssaluojat ja sisarukset Charlie ja Daisy May Cooper sanoivat: "Olemme täysin murtuneita. "Michael oli täysin ainutlaatuinen. Hän oli kiltti, huolehtivainen ja rakastava. Hän oli yksi huomaavaisimmista, anteliaimmista ja lempeimmistä ystävistä, joita voisi ikinä toivoa ja hauskimmista." Mockumentary seuraa pienessä Cotswoldsin kylässä asuvien ihmisten elämää. Rouva Cooper esittää sarjassa Kerry Mucklowea yhdessä Charlien kanssa, joka esittää Kerryn serkkua Lee "Kurtan" Mucklowea. Cirencesteristä kotoisin olevalla herra Sleggsillä - joka on Coopereiden henkilökohtainen ystävä - oli syöpä, joka oli kuolemansairas, ja hän laati listan, johon kuului muun muassa Laser Questin pelaaminen.

**Yhteenveto**

Yksi BBC:n Kolmosen This Country -komedian käsikirjoittajista ja tähdistä on nimennyt poikansa viime vuonna kuolleen Michael Sleggsin muistoksi.

**Asiakirjan numero 32496**

Kahden käden elinsiirtopotilas kirjoittaa kiitoskirjeen

Chris King, 57, Doncasterista, menetti molemmat kätensä peukaloita lukuun ottamatta työtapaturmassa neljä vuotta sitten. Hänelle tehtiin monimutkainen leikkaus Leeds General Infirmary -sairaalassa heinäkuussa. Leeds Rhinosin fani odottaa myös innolla, että hän voi taputtaa, kun hän menee katsomaan rugbyliiga-joukkuetta. King voi nyt tehdä erilaisia tehtäviä, kuten kirjoittaa, keittää teetä ja tehdä puutarhanhoitoa, ja hän on edistynyt nopeammin kuin kirurgi odotti. Seuraavaksi hän toivoo pystyvänsä sitomaan kengännauhansa ja napittamaan paitansa. "Se on sujunut fantastisesti", hän sanoi. "Pystyn nyrkkeilemään, pitelemään kynää, voin tehdä suurin piirtein samoja toimintoja kuin alkuperäisillä käsilläni." Kingin onnettomuus sattui metallipuristimella, ja hän oli lähellä kuolemaa. Sheffieldin Northern General Hospitalin "laulamattomien sankareiden" tiimi pelasti hänen henkensä ja mahdollisti myöhemmän elinsiirtoleikkauksen, hän sanoi. Professori Simon Kay, plastiikkakirurgian erikoislääkäri, suoritti Kingin kaksoissiirron. Sairaala toivoo, että toimenpide voisi jonain päivänä olla yhtä rutiininomainen kuin munuaisensiirto. King sanoi haluavansa kiittää vielä kerran kädet luovuttaneen henkilön perhettä. Hän kannusti myös muita ryhtymään luovuttajiksi ja antamaan "tämän ihanan lahjan".

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan ensimmäinen henkilö, jolle on tehty kaksinkertainen kädensiirto, on kirjoittanut kiitoskirjeen kirurgilleen yhdeksän kuukautta uraauurtavan leikkauksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32497**

Ikääntynyt höyryveturi ajaa Highlandsin linjaa

Caledonian Railwayn numero 828 on kunnostettu 220 000 punnan hankkeessa, joka sai tukea Heritage Lottery Fundilta. Kunnostusta johtivat Scottish Locomotive Preservation Fund ja Strathspey Railway Company. Veturin on tarkoitus kulkea Aviemoresta Broomhilliin kulkevalla linjalla. Strathspey Railwayn puheenjohtaja Doug Scott sanoi, että veturi 828 on yksi tärkeimmistä säilytettävistä vetureista. Sen uskotaan olevan Britannian ainoa säilynyt McIntosh-mallia edustava yksilö. Scott sanoi: "Strathspey Railway on erittäin sopiva paikka tällaiselle upealle koneelle. "Äskettäisen kunnostuksen ansiosta 828:n pitäisi voida nauttia vielä monta vuotta aktiivisesta palvelusta entisen Highland Railway Companyn pääradalla." Strathspey Railway Company käynnisti maaliskuussa virallisen vetoomuksen, jolla se pyrkii keräämään 5 miljoonaa puntaa jäljellä olevien raiteiden asentamiseksi, jotta kaksi Highlandsin kaupunkia saataisiin yhdistettyä toisiinsa. Aviemoren ja Grantown-on-Speyn yhdistäminen edellyttää kolmen mailin pituisen radan rakentamista. Rahoilla maksettaisiin myös Network Railin lahjoittaman sillan rakentaminen Dulnain-joen yli. Harrastajat liikennöivät jo nyt lähes 10 mailin matkalla Aviemoresta Broomhilliin. Rautatieyhtiö toivoo saavansa hankkeen valmiiksi vuoteen 2014 mennessä.

**Yhteenveto**

110 vuotta vanha höyryveturi on täysin kunnostettu, ja sen odotetaan kulkevan Highlandsin rautateillä kesän aikana.

**Asiakirjan numero 32498**

Walesin kansalliselle kasvitieteelliselle puutarhalle myönnettävä 6 miljoonan punnan rahoituslisäys

Kansallisarpajaisista saadut investoinnit auttavat palauttamaan II-luokan Regency-maiseman entiseen loistoonsa Llanarthneyssä, Carmarthenshiressä. Työhön sisältyy toisiinsa liittyvien 1700-luvun järvien, kaskadien, siltojen ja patojen palauttaminen ennalleen. Hankkeeseen palkataan 300 uutta vapaaehtoista. He liittyvät puutarhan nykyiseen tiimiin, ja restaurointityön yhteydessä järjestettävä akkreditoitu koulutus luo neljä uutta oppisopimuspaikkaa. Investointi koostuu 3,5 miljoonasta punnasta Heritage Lottery Fundilta ja 2,7 miljoonasta punnasta muilta kumppaneilta. Walesin kansallisen kasvitieteellisen puutarhan johtaja Huw Francis sanoi: "Tämä rahoitus tarkoittaa, ettei meidän enää tarvitse kuvitella, miltä kartano olisi voinut näyttää, koska voimme nyt luoda sen uudelleen, jotta nykypäivän kävijät voivat kokea sen omakohtaisesti."

**Yhteenveto**

Walesin kansallinen kasvitieteellinen puutarha (National Botanic Garden of Wales) juhlistaa Pyhän Daavidin päivää 6 miljoonan punnan rahoitustuella.

**Asiakirjan numero 32499**

5,9 miljoonan punnan Harlechin linnahanke edistää paikallista liiketoimintaa.

Harlechin linnaan on kehitetty uusi vierailijakeskus ja majoitustilat sekä asennettu uusi kävelysilta. Cadw:n Heritage Tourism Project -ohjelmasta rahoitetun hankkeen odotetaan houkuttelevan alueelle lisää matkailijoita. West Cheshiren ja Pohjois-Walesin kauppakamarin mukaan hankkeesta olisi "vankkaa" taloudellista hyötyä. Toimitusjohtaja Colin Brew sanoi, että kehitystyöllä on jo ollut myönteinen vaikutus paikallisten yritysten mahdollisuuksiin ja paikallisen toimitusketjun vahvistumiseen. Hän uskoo, että se edistää taloutta jatkossakin houkuttelemalla lisää kävijöitä, mikä puolestaan vakiinnuttaa asemansa Pohjois-Walesin "keskeisenä vierailukohteena". Hänen kommenttinsa tulivat, kun pääministeri Carwyn Jones vieraili paikalla torstaina. "Vuonna 2014 Gwyneddin kulttuuriperintötalous työllisti yli 8 000 ihmistä, mikä on 15 prosenttia maakunnan kaikista työpaikoista", Jones sanoi. "Siksi on elintärkeää, että parannamme jatkuvasti kulttuuriperintöön liittyvää matkailutarjontaa houkutellaksemme entistä enemmän kävijöitä."

**Yhteenveto**

Gwyneddin linnassa toteutettava 5,9 miljoonan punnan saneeraushanke tuo paikallisille yrityksille "runsaasti tulevia taloudellisia hyötyjä", kaupallinen asiantuntija on todennut.

**Asiakirjan numero 32500**

Nos Galan: Urheilutähdet paljastettiin kilpailun mysteeri juoksijoiksi

Sadat ihmiset osallistuivat 59. Nos Galan -tapahtumaan Mountain Ashissa, Rhondda Cynon Taffissa. Tapahtuma järjestetään legendaarisen juoksijan Guto Nyth Branin muistoksi, ja joka vuosi tapahtuman mysteerijuoksijaksi paljastuu tunnettu urheiluhenkilö. Walesin manageri Chris Coleman osallistui viime vuonna. Rugbylegenda Shane Williams, sprintin olympiavoittaja Linford Christie ja olympiakultaa voittanut pyöräilijä Nicole Cooke olivat myös aiempia julkkisvieraita. Kaksinkertainen kevyen raskaansarjan maailmanmestari Cleverly ja Charvis, brittiläinen ja irlantilainen Lions-maajoukkuemies, osallistuivat sunnuntaina iltapäivällä St Gwynnon kirkossa pidettyyn muistotilaisuuteen ja laskivat seppeleen vuonna 1737 kuolleen Branin haudalle. He olivat Mountain Ashissa sytyttämässä majakkaa sunnuntai-iltana. Tärkein eliittikilpailu juostiin 5 kilometrin (3,1 mailin) pituisella radalla kaupungin ympärillä, ja koko illan aikana järjestettiin myös useita hauskoja juoksulenkkejä lapsille ja aikuisille. Kilpailun perusti vuonna 1958 Bernard Baldwin, joka kuoli 91-vuotiaana tammikuussa.

**Yhteenveto**

Entinen nyrkkeilyn maailmanmestari Nathan Cleverly ja entinen Walesin rugby-kapteeni Colin Charvis olivat mysteerijuoksijat vuotuisessa uudenvuodenaaton juoksussa.

**Asiakirjan numero 32501**

Manstonin lentoaseman pakkolunastukseen tarvitaan lisää rahaa

Lentoasema suljettiin toukokuussa 2014, ja se myytiin yksityiselle konsortiolle, joka aikoo rakentaa alueelle asuntoja. Thanetin alueneuvosto on kuitenkin ilmoittanut, että se saattaa hakea CPO:ta. Supporters of Manston Airport -ryhmä on kertonut, että yhdysvaltalainen RiverOak-yritys on tarjonnut rahaa auttaakseen neuvostoa kattamaan oikeuskulut, jos se päättää jatkaa ostoa. Ryhmä sanoi lausunnossaan: "Voimme nyt vahvistaa, että RiverOak on tallettanut 2 miljoonaa dollaria asianajajiensa asiakastilille. "Tämä täydennetään 2 miljoonaan puntaan ja siirretään escrow-tilille heti, kun korvaussopimus on allekirjoitettu." Nykyiset omistajat ovat aiemmin sanoneet taistelevansa kaikkia CPO-yrityksiä vastaan.

**Yhteenveto**

Manstonin lentoaseman uudelleen avaamista toivova yritys on tarjonnut 2 miljoonaa puntaa pakkolunastusmääräyksen saamiseksi.

**Asiakirjan numero 32502**

Guernseyn liikematkustajien määrä laski 24 prosenttia vuoteen 2013 verrattuna.

Vuonna 2014 saarella vieraili 21 600 ihmistä, kun edellisenä vuonna heitä oli 28 550, VisitGuernseyn luvut osoittavat. Myös yli yhden yön yöpyneiden liikematkustajien määrä laski 40 450:stä vuonna 2013 36 000:een vuonna 2014. Saaren vapaa-ajan päiväkävijöiden määrä kasvoi 36 prosenttia 29 450:stä vuonna 2013 40 050:een vuonna 2014. VisitGuernseyn markkinointijohtaja Mike Hopkins oli kuitenkin tyytyväinen tulokseen haastavassa ilmapiirissä. Hän sanoi: "Se on hyvä asia: "Ilmapiiri on edelleen haastava ja yhä kilpaillumpi, ja tasaisen kasvun saavuttaminen vuoden aikana vaikean vuoden 2013 jälkeen on valtava saavutus ja osoitus matkailualalle." Saarella yöpyneiden kokonaismäärä kasvoi 1,3 prosenttia 227 800:sta 230 700:aan, ja yöpymisten määrä kasvoi 2,2 prosenttia. Guernseyn kauppakamari halusi aikaa tarkastella lukuja ennen kommentointia.

**Yhteenveto**

Yhden päivän työmatkoilla Guernseyllä vierailevien ihmisten määrä laskee neljänneksen vuoden 2013 tasosta.

**Asiakirjan numero 32503**

Oxfordin yliopiston a capella -yhtyeen Shakira-tribuutti saa 4 miljoonaa Youtube-osumaa

Kolme viikkoa sitten julkaistu Out of the Blue -video levisi viraaliksi sen jälkeen, kun kolumbialainen poptähti twiittasi sen viime kuussa. Kappaleen tuotto, joka seisoo yli 9 000 punnan tasolla, menee Helen & Douglas House Children's Hospice -lastensairaalalle. Out of the Blue esiintyy parhaillaan Edinburghin festivaaleilla. Lincoln Collegen opiskelija Marco Alessi sanoi: "Videon menestys on ylittänyt villeimmätkin odotuksemme. "Meillä on ollut niin hauskaa, kun olemme lukeneet artikkeleita lehdistä ja verkkosivuilta ympäri maailmaa. "Ihmiset ovat pysäyttäneet minut kadulla muutaman kerran ja tunnistaneet minut oudoksi tyypiksi, joka ryömii kuin kissa." Toinen laulaja, St Anne'sissa opiskeleva Ollie Nicholls lisäsi: "Luulen, että ihmiset antavat enemmän anteeksi, kun kyse on hyväntekeväisyydestä; he voivat unohtaa, ettemme osaa tanssia." Ryhmä on tukenut saattohoitokotia vuodesta 2006 lähtien, ja se on kerännyt tuona aikana yli 35 000 puntaa.

**Yhteenveto**

Oxfordin yliopiston mieskuoron hyväntekeväisyysversiota Shakiran hittikappaleista on katsottu Youtubessa yli neljä miljoonaa kertaa.

**Asiakirjan numero 32504**

Jerseyssä on vaadittava, että sivustojen poistaminen luettelosta on helppoa.

Samoin kuin Grade I- ja Grade II -luettelossa Yhdistyneessä kuningaskunnassa, kaavoitusministeri voi poistaa kiinteistöjen luettelosta vain, jos "erityinen etu on lakannut olemasta". Senaattori Jimmy Perchard on jättänyt ehdotuksen, jossa pyydetään lain muuttamista siten, että tämä lauseke poistetaan. Hänen mukaansa rakennukset pitäisi poistaa luettelosta taloudellisista tai sosiaalisista syistä. Senaattori Perchard sanoi osavaltioille tekemissään ehdotuksissa: "Vuoden 2002 suunnittelu- ja rakennuslaki (Jersey Law) on tällä hetkellä puutteellinen, koska se ei anna ministerille mahdollisuutta poistaa rakennusta tai aluetta SSI-luettelosta muusta syystä kuin jos hän on vakuuttunut siitä, että sen erityinen merkitys on lakannut olemasta. "Laki rajoittaa osavaltioiden toimivaltaa useimmissa suunnitteluasioissa." Tämä tapahtui kaksi viikkoa sen jälkeen, kun osavaltioille esiteltiin 40 miljoonan punnan suunnitelma kaupungin pohjoispuolella sijaitsevan alueen uudelleenjärjestelystä, johon kuuluu myös entisen Odeon-elokuvateatterin, joka on nimetty erityissuojelukohteeksi, purkaminen.

**Yhteenveto**

Eräs jerseyläinen poliitikko on kehottanut Jerseyn osavaltioita helpottamaan kiinteistöjen poistamista erityisen kiinnostavien kohteiden (SSI) luettelosta.

**Asiakirjan numero 32505**

Alderneyn väestönlaskennan päivämäärä ilmoitettiin

Saaren valtiot ovat nimittäneet Guernseyyn sijoittautuneen tutkimusyhtiön Island Analysisin koordinoimaan sitä. Yhtiön tiedottajan mukaan kaikki, jotka eivät ole saaneet lomaketta, voivat noutaa lomakkeen perjantaina States Officesta tai lauantaina Alderneyn postitoimistosta. Viimeisin perinteinen väestönlaskenta saarella tehtiin vuonna 2001, ja se kattoi koko Bailiwickin, koska sen tekivät Guernseyn osavaltiot. Guernseyn hallitus on sopinut perinteisten väestölaskentojen korvaamisesta sähköisellä versiolla, jonka on määrä alkaa vuonna 2014. Alderneyn osavaltiot suostuivat käyttämään 30 000 puntaa väestönlaskentaan, koska ne olivat huolissaan siitä, että saaren väestökatoa ja talouden nykytilaa ei mitata.

**Yhteenveto**

Alderneyn ensimmäinen väestönlaskenta yli 10 vuoteen järjestetään sunnuntaina.

**Asiakirjan numero 32506**

Poika, 17, puukotti 'pyöräilijän' Erdingtonissa

Teini-ikäisen kimppuun hyökättiin Lambourn Roadilla Marsh Lanen varrella Erdingtonissa perjantaina kello 16.15 BST. West Midlandsin poliisin mukaan hän sai puukotusvammoja, joiden ei uskota olevan hengenvaarallisia. Hän toipuu nyt sairaalassa. Pidätyksiä ei ole tehty, ja poliisien mukaan tutkimukset jatkuvat. "17-vuotias poika käveli tietä pitkin, kun pyörällä liikkunut rikollinen lähestyi häntä", poliisin edustaja sanoi. "Häntä puukotettiin vatsaan, minkä ei uskota olevan vakavaa." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan 17-vuotias poika on saanut puukosta vatsaan "pyöräilevän rikollisen" toimesta.

**Asiakirjan numero 32507**

Biffy Clyro nimeää uuden albumin

Greg CochraneNewsbeatin musiikkitoimittaja Only Revolutions julkaistaan 9. marraskuuta sen jälkeen, kun single The Captain on julkaistu 26. lokakuuta. Kuten vuoden 2007 edeltäjä Puzzle, albumi äänitettiin Los Angelesissa tuottaja Garth Richardsonin kanssa. Ayrshire-trio lähtee Britannian kiertueelle marraskuun aikana. Ennen Amerikkaan äänityssessioihin matkustamista laulaja Simon Neil sanoi: "Viimeksi kun teimme sitä kolmen kuukauden ajan, melkein menetimme järkemme. Se oli liikaa. "Tällä kertaa pidämme hengähdystauon keskellä ja sen pitäisi toivottavasti tehdä hieno levy."

**Yhteenveto**

Biffy Clyro on paljastanut tulevan viidennen studioalbuminsa nimen.

**Asiakirjan numero 32508**

Swansean pääväylä suljetaan, jotta 250 000 ihmistä pääsee katsomaan Walesin lentonäytöstä.

Myös laskuvarjoryhmät ja uhkarohkeat siivekkävelijät esiintyvät kolmipäiväisen show'n aikana, joka on suurempi kuin viime vuosina. Tapahtuma vaikuttaa liikenteeseen, sillä suuri osa yhdestä kaupungin vilkkaimmista teistä on suljettu. Oystermouth Road on suljettu perjantaina kello 10.00 BST:stä maanantaina kello 6.00:een. Sulkemisen, joka ulottuu Civic Centren kohdalta Sketty Lanelle, odotetaan vaikuttavan ihmisiin, jotka yrittävät päästä Mumblesiin ja Goweriin nauttimaan lämpimästä säästä lähipäivinä, mutta kiertoteitä on järjestetty. Valtuusto totesi, että päätöstä yhden vilkkaimmista teistä sulkemisesta ei ole tehty kevyesti. "Se on ainoa turvallinen vaihtoehto monille tuhansille vierailijoille tuona viikonloppuna", sanoi valtuutettu Mark Thomas. "Suljimme tien viime vuonna lentonäytöksen ajaksi, ja se toimi hyvin. "Tänä vuonna laajennamme sulkemista koko viikonlopun ajaksi, jotta tapahtuma olisi entistäkin turvallisempi kävijöille." Länteen johtava tie avataan väliaikaisesti uudelleen perjantaina kello 15.00-19.00.

**Yhteenveto**

Walesin lentonäytökseen Swanseassa odotetaan viikonloppuna yli 250 000 ihmistä, ja Red Arrows on yksi kohokohdista.

**Asiakirjan numero 32509**

Neljävuotias Heidi Hankins liittyy Mensaan älykkyysosamäärällä 159 ÄO

Winchesterissä asuvalla Heidi Hankinsilla on älykkyysosamäärä 159. Hän opetti itsensä lukemaan ja osasi laskea 40:een kahden vuoden iässä. Brittiläisen Mensan toimitusjohtaja John Stevenage sanoi, että Heidin vanhemmat "tunnistivat oikein, että hänessä on paljon potentiaalia". Mensan mukaan aikuisten keskimääräinen älykkyysosamäärä on 100. Vuonna 2009 Berkshiren Readingistä kotoisin olevasta Oscar Wrigleystä, joka oli tuolloin kaksi ja puoli vuotta vanha, tuli nuorin Mensaan liittynyt lapsi, jonka ÄO oli 160. Hänellä oli älykkyysosamäärä 160. Herra Stevenage sanoi: "Pyrimme tarjoamaan nuoremmille jäsenille myönteisen ympäristön, jossa he voivat kehittyä." Mensan mukaan lahjakkaan lapsen merkkejä ovat muun muassa epätavallinen muisti, lukeminen varhain, suvaitsemattomuus muita lapsia kohtaan ja tietoisuus maailman tapahtumista. Lahjakas lapsi myös kyselee koko ajan.

**Yhteenveto**

Hampshiresta kotoisin oleva nelivuotias tyttö on hyväksytty Mensan jäseneksi, sillä hänen älykkyysosamääränsä on vain pisteen Albert Einsteinia ja Stephen Hawkingia alhaisempi.

**Asiakirjan numero 32510**

Isles of Scillyn pelastusveneen mies loukkaantui vakavasti pelastuksen aikana

St Maryn pelastusvene laskettiin vesille pian kello 19:00 BST maanantaina, kun ranskalaisjahti oli ajanut karille ja sillä oli kuusi miehistön jäsentä. RNLI:n mukaan miehen vammat olivat "vakavia". Merenkulku- ja rannikkovartiostosta kerrottiin, että kaikki jahdin miehistön jäsenet pääsivät maihin turvaan. RNLI sanoi: "Noin kello 20.15 St Maryn pelastusvene ilmoitti, että yksi sen miehistön jäsenistä oli loukkaantunut hälytyksen aikana. "Miehistön jäsen sai lääkärinhoitoa tapahtumapaikalla, ja hänet on sittemmin viety sairaalaan jatkohoitoon." Rannikkovartiosto ja pelastuspalvelut osallistuivat hänen ensihoitoonsa, ennen kuin loukkaantunut mies kuljetettiin sairaalaan. Merionnettomuuksien tutkintavirasto ilmoitti olevansa tietoinen tapauksesta, mutta ei tutki sitä parhaillaan.

**Yhteenveto**

Pelastusveneen miestä hoidetaan sairaalassa sen jälkeen, kun hän loukkaantui vakavasti Scillyn saarten pelastustöiden aikana.

**Asiakirjan numero 32511**

DUP:n entinen kaupunginvaltuutettu William Ball myöntää siveettömät pahoinpitelyt.

William Ballin oli määrä astua syytteisiin torstaina Belfastin kruununoikeudessa. Ennen oikeudenkäynnin alkua Ballin asianajaja kysyi, voisiko syytteet esittää hänelle uudelleen, ja hän tunnusti syyllisyytensä. 67-vuotias mies syyllistyi rikoksiin lokakuun 1978 ja kesäkuun 1991 välisenä aikana. Viime joulukuussa Ball saapui Belfastin kruununoikeuteen, jossa hän myönsi viisi erillistä syytettä siveettömästä paljastamisesta huhtikuun 1977 ja kesäkuun 1991 välisenä aikana. Antrim and Newtownabbey Borough Councilissa toiminut ex-alderman saa tuomionsa 1. heinäkuuta yhteensä kolmeen naiseen kohdistuneista 10 rikoksesta. Tuomari kertoi Ballille päästävänsä hänet vapaaksi jatkuvaa takuita vastaan, mutta varoitti häntä pitämästä tätä osoituksena heinäkuussa annettavasta tuomiosta. Hän määräsi Ballin myös allekirjoittamaan välittömästi seksuaalirikollisten rekisterin ja sanoi, että sen kesto riippuu hänen saamastaan lopullisesta tuomiosta.

**Yhteenveto**

Entinen DUP:n kaupunginvaltuutettu myönsi kaksi syytettä siveettömästä pahoinpitelystä, jotka hän alun perin kiisti, sekä kolme muuta syytettä siveettömästä paljastamisesta.

**Asiakirjan numero 32512**

Lumi voi viivästyttää NI:n siirtotestejä

Epäviralliset kokeet ovat sarjan kolmas osa, ja tulokset muodostuvat kahden parhaan arvosanan keskiarvosta. Sir Ken Bloomfield sanoi, että he toivovat voivansa suorittaa kokeet normaalisti, mutta tekevät varasuunnitelmia. "Voisimme esimerkiksi viivästyttää aloitusta tai aloittaa jo saapuneet oppilaat, mutta varata huoneen muille, jotka saapuvat hieman myöhemmin", hän sanoi. "Jos poissaolijoita olisi paljon, meidän olisi päätettävä, luottaisimmeko kahteen testiin vai ottaisimmeko käyttöön varakokeen." Pohjois-Irlannin kielikouluihin pääsyä varten järjestetään epäviralliset kokeet kahdella eri organisaatiolla. Laadukkaan koulutuksen järjestön (Association for Quality Education, AQE) järjestämä kolmas koe järjestetään lauantaina. Kyseessä on toinen vuosi, kun koulut järjestävät omia testejään, koska hallituksen järjestämä siirtotesti ei ole käytössä. Arvioiden mukaan noin 7 000 lasta Pohjois-Irlannissa osallistuu epävirallisiin kokeisiin.

**Yhteenveto**

Siirtokokeiden tutkintolautakunta on ilmoittanut, että lauantain AQE-kokeita saatetaan lykätä huonon sään vuoksi.

**Asiakirjan numero 32513**

Poliisi löysi toisen kadonneen lontoolaisen hyväntekeväisyysmunan

Action for Children ja Elephant Family -järjestöjen mukaan kaksi 200 munasta, jotka oli asetettu näytteille hyväntekeväisyysmunajahtia varten, ilmoitettiin kadonneiksi varhain 24. helmikuuta. Poliisi löysi toisen, nimeltään Hatch, sunnuntaina ja toisen, Egg Letter Box, poliisit löysivät tiistaina. Big Egg Hunt -munajahdin tavoitteena on kerätä 2 miljoonaa puntaa kahdelle hyväntekeväisyysjärjestölle. Sunnuntaina löydetyn munan oli koristellut taiteilija Natasha Law, ja se oli viety New Bond Streetiltä. Ei pidätyksiä Suunnittelija Benjamin Shinen suunnittelema Egg Letter Box vietiin Carnaby Streetiltä ja löydettiin Charing Crossin alueelta. Pidätyksiä ei ole tehty. Metsästyksen järjestäjät ilmoittivat ottavansa käyttöön lisäturvatoimia lopuille 74-senttisille munille, jotka ovat levittäytyneet eri puolille Lontoota ja jotka ovat julkkisten, kuten elokuvaohjaaja Sir Ridley Scottin, suunnittelemia. Kolmekymmentä munaa on määrä huutokaupata 20. maaliskuuta.

**Yhteenveto**

Poliisi on löytänyt toisen jättimäisen lasikuitumunan, joka katosi, kun se oli esillä Lontoossa.

**Asiakirjan numero 32514**

Easton and Otley Collegen rap-videolla pyritään muuttamaan näkemyksiä

Easton and Otley Collegen nettivideolla opiskelijat laulavat ja tanssivat The Wurzelsin Combine Harvester -kappaleen muokattua versiota. Clare Dyble collegesta sanoi, että videon tarkoituksena on edistää maanviljelyä "elinkelpoisena harrastusmahdollisuutena" nuorille. "Toivomme, että viesti välittyy hauskalla ja kevyellä tavalla", hän sanoi. "Maataloudessa ja maataloudessa on tällä hetkellä hieman pulaa ammattitaidosta, ja haluamme todella rohkaista nuoria ryhtymään maanviljelyyn, maatalouteen ja maanviljelyyn liittyviin kursseihin", hän sanoi. Easton and Otley Collegella on kampuksia Suffolkissa ja Norfolkissa. Uudelleenmuokatun kappaleen sanoituksissa korostetaan alan ansaintamahdollisuuksia ja kysytään katsojilta, ovatko he "katsoneet tämän pimped-up John Deeren vanteet". Dyble kertoi, että video oli saanut alalta "ylivoimaisen myönteisen vastaanoton", ja myös Stephen Fry oli mainostanut sitä.

**Yhteenveto**

Videota, jossa räppäävät maanviljelijät ja räjähtävä traktori rohkaisevat nuoria maanviljelyyn, on katsottu viikossa 15 000 kertaa.

**Asiakirjan numero 32515**

Kahvilakulttuurin toivoa Jackson's Lanelle Carmarthenissa

Lääninhallitus haluaa parantaa Jackson's Lanea uudella maisemoidulla julkisella aukiolla, kaupoilla, toimistotiloilla, kahviloilla ja digitaalisella ulkonäytöllä. Alueen toivotaan kehittyvän "omaksi matkakohteekseen" ja edistävän kahvilakulttuuria. Suunnitelmista järjestettiin julkinen kuuleminen syyskuussa. Hakemuksessaan valtuusto totesi, että ehdotuksen tavoitteena on "tarjota ainutlaatuinen hengähdystauko St Catherine's Walkin ja King Streetin välille" edistämällä luovaa kahvilakulttuuria, kulttuuria ja pienyrittäjyyttä, joka on yleisön saavutettavissa.

**Yhteenveto**

Carmarthenin keskustan uudistamista koskeva suunnitteluhakemus on jätetty.

**Asiakirjan numero 32516**

Sheffieldin lastensairaalan perheet eristäytyvät ennen operaatiota

Näin varmistetaan, että potilas on Covid-19-vapaa osastolle tullessaan. Sairaala on aloittanut uudelleen vähemmän kiireelliset leikkaukset koronaviruksen aiheuttaman kolmen kuukauden tauon jälkeen. Sairaala oli jatkanut kiireellisiä leikkauksia. Sairaalan lääketieteellisen johtajan Jeff Perringin mukaan asiat tuntuvat perheistä aivan erilaisilta. Kriittisessä tilassa sairaalaan otettu 13 päivän ikäinen vauva kuoli Covid-19-tautiin sairaalassa maanantaina, kertoi NHS England. Sairaalassa käyttöön otettuihin uusiin prosesseihin kuuluu muun muassa enemmän siivousta, enemmän suojavarusteita, sosiaalista etäisyyttä odotushuoneissa ja vuodeosastoilla, sairaala kertoi. Lisää tarinoita Yorkshiresta Perringin mukaan jokainen lapsi testataan viruksen varalta kaksi tai kolme päivää ennen sairaalaan ottamista. Testaus tapahtuisi Sheffield Children's Drive-Through Testing Hubissa tai klinikalla. Sairaala lisäsi, että 14 päivän eristyksen tarkoituksena on auttaa potilaita välttämään COVID-19-viruksen tarttuminen, suojella muita potilaita sairaalassa ja välttää lapselle aiheutuvia vaikutuksia leikkauksen ja toipumisen aikana. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Sheffieldin lastensairaala on pyytänyt sellaisten lasten perheitä, joille on tarkoitus tehdä elektiivinen leikkaus, eristämään itsensä 14 päiväksi ennen lapsensa leikkausta.

**Asiakirjan numero 32517**

Presidenttiehdokkaan lähettiläs pidätetty

Vasemmistorintaman presidenttiehdokas tohtori Vickramabahu Karunaratne syytti poliisia rasismista ja vaalilakien rikkomisesta, kun se pidätti hänen edustajansa Dharmasiri Lankapelin Velvetithuraissa. Lankapeli on pitänyt vasemmistorintaman johtajan puolesta sinhalankielisen puheen LTTE-johtaja Velupillai Prabhakaranin isän Thiruvenkadam Velupillain hautajaisissa. "Halveksittava teko" Velupillai menehtyi hallituksen suojeluksessa ollessaan 07. tammikuuta. Tohtori Karunarattnen mukaan poliisi väitti, että sinhalankielinen puhe saattaisi aiheuttaa etnisiä jännitteitä, ja poisti kuulutusjärjestelmän Lankapelin puhuessa. "Tämä on erittäin halveksittavaa toimintaa poliisilta", hän sanoi BBC Sandeshayalle. Hän tuomitsi myös jyrkästi poliisin toimet hautajaisseremonian häiritsemiseksi. "Kukaan järkevä ihminen ei syyllistyisi tällaiseen tekoon", hän lisäsi. Poliisi päästi Lankapelin myöhemmin vapaaksi sen jälkeen, kun hän oli antanut lausunnon. Poliisi on kuitenkin kiistänyt pidättäneensä Lankapelin. Poliisin tiedottaja SSP IM Karunaratne kertoi BBC:n sinhala-palvelulle, että Lankapelilta kirjattiin vain lausunto, joka koski julkisuusmääräysten rikkomista. Poliisi on kuitenkin sallinut kaikkien tamilinkielisten puhujien, myös Tamil Nadun poliitikkojen, pitää puheensa tamiliksi, Karunaratne sanoi.

**Yhteenveto**

Sri Lankan presidenttiehdokas on syyttänyt poliisia hänen edustajansa pidättämisestä tämän pitäessä puhetta hautajaisissa Jaffnassa.

**Asiakirjan numero 32518**

Arkkitehdit valittu Hastingsin laiturin uudelleenrakentamista varten

Hastings Borough Council ja The Hastings Pier and White Rock Trust ilmoittivat, että dRMM Architects tutkii vaihtoehtoja alueen tulevaisuutta varten. Laiturin kunnostaminen riippuu siitä, saako trusti 8,5 miljoonan punnan lottotarjouksen. Kaupunginvaltuutettu Peter Chowney sanoi "toivovansa kovasti", että laituri rakennettaisiin uudelleen. Chowney, joka on työväenpuolueen hallitseman valtuuston johtava jäsen uudistamisessa, istui paneelissa, joka valitsi dRMM:n 60 hakijan joukosta. "Ikoninen rakenne" Hän sanoi: "Heidän kykynsä työskennellä ja kuulla paikallisia yhteisöjä teki meihin erityisen vaikutuksen", sanoi hän. Chowney sanoi olevansa toiveikas, että lottorahasto tunnustaisi laiturin merkityksen kaupungille. Hän sanoi: "Se on tärkein uudistushankkeemme. Se on ikoninen rakennelma, jonka monet ihmiset tuntevat ja joka on ollut hyvin kuuluisa menneisyydessä." Hän jatkaa. Lokakuun 5. päivän aamuyön tunteina syttynyt tulipalo kesti neljä päivää, ja se tuhosi 95 prosenttia East Sussexissa sijaitsevan laiturin yläosasta.

**Yhteenveto**

Yli kolme kuukautta sitten tulipalossa tuhoutuneen Hastingsin laiturin mahdollista uudelleenrakentamista varten on valittu arkkitehtitoimisto.

**Asiakirjan numero 32519**

Upper Orwell Crossing: Ipswichin siltasuunnitelma hylättiin 8 miljoonan punnan kulutuksen jälkeen.

Suffolkin kreivikunnanvaltuusto on valmis hylkäämään Upper Orwell Crossing -hankkeen Ipswichissä, koska se ei ole taloudellisesti kannattava. Kolmen sillan hanke oli aiemmin keskeytetty, kun viranomainen yritti hankkia 43 miljoonan punnan lisärahoitusta. Neuvosto aikoo nyt rakentaa kaksi pienempää ylityspaikkaa. Suffolkin kreivikunnanvaltuusto sanoi pitävänsä kiinni sitoumuksestaan myöntää enintään 10,8 miljoonaa puntaa uuteen hankkeeseen. Upper Orwell Crossings -hanke aloitettiin vuonna 2015, ja sen arvioitiin alun perin maksavan noin 97 miljoonaa puntaa, mutta riippumattoman arvioinnin mukaan hanke maksaisi lähempänä 139 miljoonaa puntaa. Konservatiivien johtama valtuusto on aiemmin sanonut, että 8 miljoonaa puntaa on käytetty sen jälkeen, kun hanke käynnistyi hallituksen myöntämän 77 miljoonan punnan avustuksen jälkeen. Tarkistuksessa todettiin, että pohjatutkimuskustannukset, sillan suunnitteluun tehdyt muutokset ja ennakoimattomat hankintakustannukset olivat aiheuttaneet kustannusten nousun. Valtuuston johtaja Matthew Hicks sanoi, että valtuusto täyttää vuonna 2016 antamansa sitoumukset. Hän sanoi: "On suuri pettymys, ettemme ole onnistuneet saamaan lisärahoitusta Upper Orwell Crossings -hankkeelle ja että nykyinen hanke on lopetettava välittömästi. "Olemme käyttäneet kaikki rahoitusmahdollisuudet, mukaan lukien liikenneministeriö, HM Treasury, paikalliset yritykset ja muut sidosryhmät."

**Yhteenveto**

Joen ylityshanke aiotaan pysäyttää, kun neuvosto ilmoitti, että se oli "käyttänyt loppuun" rahoitusmahdollisuudet, vaikka se oli jo käyttänyt 8 miljoonaa puntaa.

**Asiakirjan numero 32520**

Steiner Academy Fromen ilmaiskoulun rakentaminen viivästyy

Steiner Academy Fromen oli määrä avautua syyskuussa vanhassa sairaalassa lähellä Victoria Parkia Fromessa. Guy Marson, pääehdottaja, sanoi: Marson sanoi: "Lapset olisivat keskellä rakennustyömaata, se ei ole sopivaa." Koulu sijoitetaan Corsley Centreen vastaanottovuoden oppilaiden ja neljännen luokan oppilaiden väliseksi ajaksi, enintään 18 kuukaudeksi. "Kyseessä on vain väliaikainen majoitus, joten mitoittaisimme edelleen valuma-alueen koulun porteilta Park Roadissa, Fromessa sijaitsevan ehdotetun sijoituspaikan kohdalta." "Tämä on vain väliaikainen majoituspaikka. Koulun aseman vuoksi oppilaiden vastaanottoa hallinnoi koulu eikä Somersetin kreivikunnan neuvosto. "Valitettavasti aikataulu, joka meille annetaan osana ilmaiskoulun ohjelmaa, on niin tiukka. "Hyväksymisilmoituksesta avaamiseen on 11 kuukautta, ja vain harvat vapaat koulut pääsevät avaamaan, elleivät ne sijaitse olemassa olevissa koulurakennuksissa, joten on melko tavallista, että kouluilla on jonkinlainen väliaikainen majoitus." Kaksi tapaamista järjestetään 17. huhtikuuta Fromen kirjastossa ja 20. huhtikuuta Corsley Centressä, jotta vanhemmat voivat kertoa mielipiteensä ehdotetusta muutosta. Kuuleminen päättyy 2. toukokuuta.

**Yhteenveto**

Somersetin ensimmäinen ilmaiskoulu on tarkoitus avata tilapäisessä tilassa Wiltshiressä, koska Fromeen suunnitellun koulun valmistuminen on viivästynyt.

**Asiakirjan numero 32521**

Tyttö, 6, "pahoittelukirje" uudenvuodenaattona 999-puhelun vuoksi

Izzy Vardyn äiti sai myöhemmin puhelun Nottinghamshiren poliisin valvomosta painettuaan tietämättään lukitun kännykän hätäpuhelupainiketta. Annesleystä kotoisin oleva Izzy kirjoitti olevansa "niin kovin pahoillaan... ja ymmärrän, että 999:ään soitetaan vain hätätilanteessa". Hän totesi, että hänen äitinsä oli ollut "hyvin vihainen". Kun Vardylle ilmoitettiin puhelun tulosta, hän kertoi Izzylle, että hänen puhelunsa olisi voinut estää jonkun saamasta apua. Izzy lähetti kirjeen sekä keksipaketin poliisin päämajaan. "Olen niin, niin pahoillani teille kaikille ja äidilleni ja isälleni", hän kirjoitti. "Olemme jutelleet 999:stä ja ymmärrän, että 999:ään soitetaan vain hätätilanteessa." Poliisi on kiittänyt Izzyä ja hänen vanhempiaan "siitä, että he ymmärtävät, mitä me teemme". Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kuusivuotias tyttö, joka soitti uudenvuodenaattona vahingossa äidin puhelimella hätänumeroon 999, on kirjoittanut poliisille anteeksipyyntökirjeen.

**Asiakirjan numero 32522**

Hyväntekeväisyyskirjojen varkaudet järkyttävät Truron henkilökuntaa

Trurossa sijaitsevasta Oxfamin myymälästä on varastettu useita harvinaisia niteitä. Viimeisin varastettu kirja on Tolkienin Taru sormusten herrasta, jonka arvo on noin 150 puntaa. Myymälä vastaanottaa lahjoituksina jopa 3 000 käytettyä kirjaa viikossa, mukaan lukien arvokkaita, keräilykelpoisia niteitä. Myymälän varajohtaja Helen Moss sanoi, että varastojen varastamisen paljastuminen oli ahdistavaa henkilökunnalle. "Se on järkyttävää, ei vain siksi, että jotain on varastettu, mutta 150 puntaa voisi Itä-Afrikan kriisin vuoksi todella vaikuttaa paljon ihmisten elämään siellä." "Se on järkyttävää." Trurossa sijaitsevan Cornwall Hospice Care -hyväntekeväisyysmyymälän henkilökunta sanoi, että he laittavat harvoin arvokkaita kirjoja esille. Vapaaehtoistyöntekijä Janice Hoskyns sanoi: "Minusta hyväntekeväisyydeltä varastaminen on alhaisinta, koska koskaan ei voi tietää, milloin itse tarvitsee hyväntekeväisyyttä." Cornwall Hospice Care kertoi päättäneensä myydä arvokkaimmat kirjansa vain verkossa. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Oxfam GB

**Yhteenveto**

Cornwallilaisen hyväntekeväisyysmyymälän henkilökunta on sanonut olevansa järkyttynyt siitä, että sen hyllyiltä on varastettu arvokkaita kirjoja.

**Asiakirjan numero 32523**

Tuore tulvahälytys, kun joet nousevat Walesissa sateen jälkeen

Tämä on seurausta Met Officen keltaisesta sateesta varoittavasta varoituksesta, joka oli voimassa torstaihin asti. Kaksi tulvavaroitusta on voimassa Conwy Valleyssa ja Lower Dee Valleyssa, ja yhdeksän tulvahälytystä. Aiemmin palomiehet joutuivat auttamaan tulvaveteen juuttuneiden ajoneuvojen pelastamisessa Llanrwstissa, Conwyssa, ja Beaumarisissa, Angleseyssä. Tulvien vuoksi myös junaliikenne Conwy Valleyn linjalla on edelleen keskeytyksissä, ja bussit korvaavat Arriva Trains Walesin matkat pohjoisen Llanrwstin ja Blaenau Ffestiniogin välillä.

**Yhteenveto**

Walesissa on annettu useita tulvahälytyksiä ja varoituksia rankkasateiden jälkeen.

**Asiakirjan numero 32524**

$22 Bitcoin-sijoitus tuo norjalaiselle miehelle omaisuuden

Bitcoinin huikean arvonnousun ansiosta Kristoffer Koch, 29, pystyi ostamaan hienon asunnon Oslosta myymällä viidenneksen 5000 kolikostaan. Koch, 29, sanoi muistavansa sijoituksensa vasta luettuaan raportteja valuutan arvon noususta. Erittäin epävakaata valuuttaa käytetään yhä useammin verkkokaupoissa. Koch kertoi tajunneensa yhtäkkiä, että hänen 5 000 bitcoininsa arvo oli noin 850 000 dollaria. Kun hän oli lunastanut viidenneksen varannostaan - ja maksanut verot - hän sanoi voivansa ostaa asunnon Oslon muodikkaalta Toyenin alueelta. Bitcoineja säilytetään salatuissa lompakoissa, ja Koch myönsi, että häneltä kesti jonkin aikaa muistaa salasana kassakaapin avaamiseksi. "En olisi voinut kuvitella villeimmissäkään unelmissani, että ne olisivat nousseet näin korkealle", hän sanoi norjalaisissa tiedotusvälineissä. "On outoa, nämä psykologiset refleksit, jotka saavat meidät liittämään arvon johonkin, jolla ei sinänsä ole mitään arvoa." Koch kertoi päättäneensä sijoittaa virtuaalivaluuttaan tehdessään tutkimusta salauksesta vuonna 2009.

**Yhteenveto**

22 dollarin (14 punnan) sijoitus virtuaalivaluuttaan Bitcoin neljä vuotta sitten on tuonut norjalaiselle miehelle odottamattoman, noin 850 000 dollarin tuulahduksen.

**Asiakirjan numero 32525**

Bristol Cityn jalkapallofanit käynnistävät oikeustoimet poliisia vastaan

Kymmenen Bristol Cityn fania kertoo, että West Midlandsin poliisi pidätti heidät ja palautti heidät juniin ennen Birmingham Cityä vastaan pelattua ottelua vuonna 2015. Tapausta tukee Bristol City Supporters Club and Trust. West Midlandsin poliisilla on helmikuun 22. päivään asti aikaa vastata kanteeseen, ja se ilmoitti "hakevansa oikeudellista neuvontaa". Ryhmä kuului 51 kannattajan joukkoon, joiden väitetään joutuneen poliisin piirittämäksi heidän kävellessään St Andrew's -stadionille Birminghamissa syyskuussa 2015. Väitetään, että poliisi syytti heitä julkisesti huligaaneiksi megafonin kanssa, pidätti heitä 90 minuuttia, minkä jälkeen heidät palautettiin New Streetin asemalle ja laitettiin takaisin Bristolin juniin. Kahdeksalle kymmenestä annettiin hajottamisilmoitus epäsosiaalista käyttäytymistä koskevan lainsäädännön nojalla. Kaikki 10 väittävät, että heidät on vangittu väärin perustein ja että heidän ihmisoikeuksiaan on loukattu sillä perusteella, että heiltä on riistetty vapaus. West Midlandsin poliisilla on helmikuun 22. päivään asti aikaa hyväksyä vastuunsa ja tarjota korvauksia, tai asia viedään siviilituomioistuimeen. Tiedottaja sanoi: "Poliisia vastaan on nostettu oikeusjuttu, ja pyydämme parhaillaan oikeudellista neuvontaa."

**Yhteenveto**

Poliisivoimia vastaan on toimitettu oikeuspaperit, kun poliisit väittävät rikkoneensa jalkapallokannattajaryhmän ihmisoikeuksia.

**Asiakirjan numero 32526**

Grimsby Minster tarjoaa puhelinpalveluja ja rukouksia.

Grimsby Minster lisäsi uuden palvelun palvelemaan ihmisiä, joilla ei ole internet-yhteyttä. Se jatkaa myös jumalanpalvelusten suoratoistoa päivittäin Facebook-sivullaan. Steven Maxson sanoi: "Se tavoittaa ne, jotka normaalisti tulisivat kirkkoon, ja muut, jotka haluavat vain jonkinlaista rauhoittumista tänä aikana." Kirkon viestintäjohtaja Maxson sanoi, että on "hienoa", että kirkko voi tarjota uuden puhelinpalvelun. Soitettuaan Grimsbyn numeroon 01472 568027 ihmiset voivat kuulla luettelon jumalanpalvelusvaihtoehdoista, viikon virren tai rukouksen sekä kirkon virtuaalikuoron esityksiä. Maxson sanoi, että eri jumalanpalvelukset on otettu hyvin vastaan, ja "joihinkin jumalanpalveluksiin osallistuu enemmän ihmisiä kuin normaalisti". "Kirkkomme työ jatkuu", hän lisäsi. St James' Squarella sijaitseva Minster on tällä hetkellä suljettu, mutta hän toivoi, että se voitaisiin avata uudelleen "lähiviikkoina". Kirkot saavat nyt avata ovensa julkista jumalanpalvelusta varten, jos ne noudattavat hallituksen ja Englannin kirkon ohjeita. Minsterin mukaan se tekee kovasti töitä noudattaakseen ohjeita, jotta rakennus olisi turvallinen avata. Seuraa BBC East Yorkshire ja Lincolnshire Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Eräs kirkko tarjoaa uuden puhelinjärjestelmän, jonka avulla voi kuunnella jumalanpalveluksia, virsiä ja rukouksia, kun rakennus on suljettu koronavirus-pandemian aikana.

**Asiakirjan numero 32527**

NI:n ja tasavallan välisen kaupan voimakas kasvu

Irlannin tilastokeskuksen keräämät tiedot osoittavat, että tavaroiden tuonti Pohjois-Irlannista kasvoi 17 prosenttia vajaaseen 1,3 miljardiin euroon. Vienti tasavallasta Pohjois-Irlantiin kasvoi 18 prosenttia vajaaseen 2 miljardiin euroon. Myös tasavallan ja Ison-Britannian välinen kauppa kasvoi voimakkaasti, sillä tuonti kasvoi 10 prosenttia ja vienti 8 prosenttia. Viennin kasvu Isoon-Britanniaan johtui pääasiassa elintarvikkeista ja kemikaaleista ja niihin liittyvistä tuotteista. Tuonti Isosta-Britanniasta kasvoi eniten polttoaineiden ja kemiallisten tuotteiden osalta.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin ja Irlannin tasavallan välinen kauppa kasvoi vahvasti vuonna 2017, viralliset luvut osoittavat.

**Asiakirjan numero 32528**

Airlander 10 nousee taivaalle ensimmäistä kertaa onnettomuuden jälkeen.

Airlander 10 - lentokoneen ja ilmalaivan yhdistelmä - nousi ilmaan kello 17.30 BST lähellä tukikohtaansa Cardingtonin lentokentällä Bedfordshiressä ja laskeutui turvallisesti noin kello 20.15. 25 miljoonaa puntaa maksanut lentokone syöksyi alas 24. elokuuta tehdyn testilennon aikana. Kukaan ei loukkaantunut onnettomuudessa, mutta ilmalaivan ohjaamo tuhoutui. Jalkapallokentän pituinen lentokone sai onnettomuuden jälkeen osana parannuksia pari "jättimäistä puhallettavaa laskeutumisjalkaa". Onnettomuuden syynä oli Airlanderin nousu liian korkealle, koska sen kiinnitysköysi tarttui sähkökaapeleihin, todettiin lento-onnettomuuksia tutkivan osaston raportissa. Valmistajan Hybrid Air Vehiclesin tiedottaja sanoi ennen sen paluulentoa: "Tämän lennon viranomaisvaatimukset tarkoittavat sitä, että emme ole missään vaiheessa enempää kuin 15 mailin päässä Cardingtonin lentokentästä emmekä korkeammalla kuin 4 000 jalkaa, mutta odotamme olevamme lähempänä lentokenttää ja hieman alempana." Airlander 10 numeroina

**Yhteenveto**

Maailman suurin lentokone on lentänyt onnistuneesti ensimmäistä kertaa sen jälkeen, kun se syöksyi maahan yhdeksän kuukautta sitten.

**Asiakirjan numero 32529**

Angry Birds -valmistaja Rovio sulkee Lontoon studionsa

Myös Rovion pelijohtaja Wilhelm Taht erosi perjantaina, ja toimitusjohtaja Kati Levoranta jäi johtoon. Suomalainen peliyhtiö on varoittanut, että sen brändilisenssitulot voivat laskea 40 prosenttia tänä vuonna. Se on syyttänyt huonoista näkymistä kovaa kilpailua ja korkeampia markkinointikustannuksia. Rovion Lontoon studio avattiin vuonna 2017, ja yhtiö listautui pörssiin syyskuussa 786 miljoonan punnan arvostuksella. Helmikuun 22. päivänä suomalainen pelivalmistaja antoi kuitenkin tulosvaroituksen, joka sai sen osakkeet putoamaan 50 prosenttia. Ilmoittaessaan Lontoon studionsa sulkemisesta Rovio sanoi haluavansa keskittyä Suomessa ja Ruotsissa sijaitseviin studioihinsa. Yhtiö oli työllistänyt Lontoossa seitsemän pelinkehittäjää. Rovio kasvoi nopeasti lanseerattuaan Angry Birdsin vuonna 2009, mutta teki vuonna 2015 huomattavan tappion ja vähensi kolmanneksen henkilöstöstään. Vuonna 2016 sen Angry Birds -elokuva tuotti elokuvateattereissa 350 miljoonaa dollaria (254 miljoonaa puntaa) ja auttoi elvyttämään pelin myyntiä. Jatko-osaa odotetaan vuonna 2019.

**Yhteenveto**

Angry Birds -mobiilipelihitin takana oleva yritys on sulkenut Lontoon studionsa varoitettuaan, että sen voitot todennäköisesti laskevat.

**Asiakirjan numero 32530**

Shetlannin edustalta löytynyt mato, jolla oli silmät päässä ja pohjassa.

Tutkijat löysivät eläimen West Shetland Shelfin merensuojelualueella tehdyn tutkimuksen aikana. Vain 4 millimetrin pituinen eläin löydettiin suuren suojelualueen merenpohjan aiemmin tutkimattomasta osasta. Madolle on annettu tieteellinen nimi Ampharete oculicirrata. Tutkimuksen suorittivat Joint Nature Conservation Committee (JNCC), Marine Scotland Science ja Thomson Environmental Consultants. Tutkimuksen aikana kerätty mato on nyt Skotlannin kansallisten museoiden kokoelmissa Edinburghissa. Jessica Taylor JNCC:stä sanoi: "Se, että mato löytyi suhteellisen matalasta syvyydestä, suhteellisen läheltä Skotlannin rannikkoa, osoittaa, kuinka paljon on vielä ymmärrettävää vesissämme elävistä olennoista." "Olen innoissani tulevista JNCC:n ja Marine Scotlandin tutkimuksista ja siitä, mitä ne voivat paljastaa. Ja on hienoa, että Skotlannin kansallismuseot ovat hankkineet näytteitä uusista lajeista ja että ne ovat käytettävissä tulevia tutkimuksia varten."

**Yhteenveto**

Skotlannin edustan merestä on löydetty uusi matolaji, jolla on silmät sekä päässä että pohjassa.

**Asiakirjan numero 32531**

Grand Canyon onnettomuus kuolema veljekset "kärsi 100% palovammoja

30-vuotiaat Stuart ja Jason Hill, 30 ja 32-vuotiaat Worthingista Länsi-Sussexista kotoisin olevat Stuart ja Jason Hill saivat palovammoja 100 prosenttiin kehostaan 10. helmikuuta tapahtuneessa Grand Canyon -onnettomuudessa. Raporttien mukaan kumpikaan mies ei ollut "tunnistettavissa fyysisten ominaisuuksien perusteella". He olivat lomalla Yhdysvalloissa yhdessä tuoreiden avioparien Jon ja Eleanor Udallin kanssa, jotka myös kuolivat yhdessä Becky Dobsonin kanssa. Brightonista kotoisin ollut kolmekymppinen Udall kuoli sairaalassa Las Vegasissa 12 päivää onnettomuuden jälkeen. Hänen 29-vuotias vaimonsa kuoli neljä päivää myöhemmin. Toinen britti, Jennifer Barham, 39, ja lentäjä Scott Booth, 42, loukkaantuivat vakavasti. Udallin vanhemmat haastavat matkanjärjestäjän ja lentokoneen valmistajan oikeuteen. Southamptonissa asuvat Philip ja Marlene Udall sanovat, että Papillon Grand Canyon Helicopters ja Airbus Helicopters laiminlöivät huolimattomuudesta asentaa törmäyksenkestävän polttoainesäiliön. Onnettomuuden jälkeen Papillon ilmoitti asentavansa 40 törmäyksen kestävää säiliötä laivastoonsa. Perhe on haastanut myös lentäjän oikeuteen ja syyttää häntä huolimattomuudesta onnettomuuden sattuessa.

**Yhteenveto**

Kaksi veljestä sai niin pahoja palovammoja helikopteriturmassa, että heidän henkilöllisyytensä selvittämiseksi tarvittiin DNA-testejä, kuten ruumiinavausraportit paljastavat.

**Asiakirjan numero 32532**

Anonyymi lahjoittaja auttaa Redcarin naisten hyväntekeväisyysjärjestöä.

Redcarissa toimiva Eva Women's Aid kertoi BBC Radio Teesille, että sen edellisen lukituksen aikana ylläpitämä puhelinpalvelu oli ottanut vastaan satoja puheluita, mutta tällä kertaa siihen ei ollut rahaa. Eräs kuuntelija otti yhteyttä ja kysyi, kuinka paljon neljän viikon palvelusta tulisi maksamaan, ja antoi sitten rahat. Hyväntekeväisyysjärjestö sanoi olevansa "niin kiitollinen". BBC:lle puhuessaan lahjoittaja sanoi: "Minut on aina kasvatettu ajattelemaan, että naisia ei saa vahingoittaa. "Ajattelin, että perheväkivalta on hyvin pitkälti piilorikos, ja naiset, jotka epätoivoisesti yrittävät päästä pakoon, jäävät usein tyhjän päälle", hän sanoi. "On hyvä, että voin auttaa jollakin tavalla... jos voi auttaa, niin kannattaa auttaa." "Niin kiitollinen" Toiminnanjohtaja Rachinda Taylor sanoi: "Tiedämme viimeisimmästä lukituksesta, jolloin uhrit joutuivat todennäköisemmin jäämään kotiin, joka ei ollut heille turvallinen, että puhelinpalvelu oli todella tärkeä. "Se voi olla kirjaimellisesti pelastusrengas joillekin naisille. "Henkilökunta on haltioissaan, ja monet ihmiset voivat nyt saada apua. "On niin fantastista, mitä [tämä mies] on tehnyt, olemme hänelle niin kiitollisia."

**Yhteenveto**

Raiskausten ja seksuaalisen hyväksikäytön uhreille tarkoitettu hyväntekeväisyysjärjestö sai 3 100 puntaa nimettömältä lahjoittajalta, joka kuuli järjestön rahoitusvaikeuksista BBC:ltä.

**Asiakirjan numero 32533**

Palomiehet puuttuvat tulipaloon Fifen eläintarhassa

Palomiehet, mukaan lukien neljä laitetta ja erikoisresurssi, kutsuttiin eläintarhaan - lähellä Collessietä - sunnuntaina klo 12:11. Skotlannin palo- ja pelastuspalvelun tiedottaja kertoi, että ensihoitajat olivat hoitaneet yhtä henkilöä savun hengittämisen vuoksi. Fife Zoo vahvisti sosiaalisessa mediassa, että kaikki sen eläimet olivat turvassa. Eläintarhassa asuu erilaisia eläimiä, kuten makeita ja seeproja. Se avattiin uudelleen 29. kesäkuuta sen jälkeen, kun se suljettiin maaliskuussa koronaviruksen aiheuttaman lukituksen vuoksi. Myöhemmin Facebookissa julkaistussa viestissä eläintarha kertoi, että se oli jäänyt ilman vettä ja sähköä tulipalon seurauksena. Kiireellisessä vetoomuksessa sähköasentajien ja generaattoreiden saamiseksi he sanoivat: "Meillä on paikalla ihmisiä ja eläimiä, jotka tarvitsevat tukea juuri nyt".

**Yhteenveto**

Palomiehet torjuvat tulipaloa, joka syttyi Fifen eläintarhan rakennuksen kattotilassa.

**Asiakirjan numero 32534**

MoT-tyyliset ajoneuvotestit otetaan todennäköisesti käyttöön Jerseyssä.

Jerseyn liikenne- ja teknisten palveluiden ministeri sanoi, että painostus sääntöjen muuttamiseksi tulisi saaren ulkopuolelta. Hän sanoi, että vaikka jotkut hyötyajoneuvot testataan, muut Jerseyn tienkäyttäjät eivät tarvitse todistusta ajoneuvonsa liikennekelpoisuudesta. Apulaisministeri Kevin Lewis sanoi kuitenkin, että tämä todennäköisesti muuttuu tulevaisuudessa. Hän sanoi: koska Yhdistyneeseen kuningaskuntaan voi mennä täydellisellä romulla ja aiheuttaa onnettomuuden." Hän sanoi: "Tulee aika, jolloin odotetaan, että meillä on jonkinlainen todistus liikennekelpoisuudesta, jotta voimme viedä automme pois saarelta, koska voit mennä Yhdistyneeseen kuningaskuntaan täydellisellä romulla ja aiheuttaa onnettomuuden."

**Yhteenveto**

MoT-tyyppiset ajoneuvojen turvallisuustestit otetaan todennäköisesti käyttöön Jerseyssä lähivuosina.

**Asiakirjan numero 32535**

Kansanedustajat keskustelevat Arnoldin sisarusten muovinvastaisesta kampanjasta Westminsterissä.

Amy ja Ella Meek perustivat Kids Against Plastic -järjestön korostaakseen muovin käytön aiheuttamia ongelmia. He tekivät videon, jossa he antoivat vinkkejä muovin vähentämiseen jouluna, ja paikallinen kansanedustaja Vernon Coaker otti asian esille parlamentissa. Poliitikot kiittivät sisaruksia heidän työstään. Amy, 14, ja Ella, 12, toivovat keräävänsä vuoden loppuun mennessä yli 50 000 poisheitettyä pulloa ja sanoivat haluavansa parlamenttivierailullaan saada muutkin ryhtymään toimiin. "Koska olemme lapsia, meillä on suurempi vaikutus, koska emme ole tottuneet näkemään lapsia kampanjoimassa ympäristöasioista", Amy sanoi. "Jos kuluttajat päättävät, että meidän ei pitäisi käyttää niin paljon muovia, ja vaikuttavat itse, suuret ketjut toivottavasti näkevät, että tämä on asia, jota me pidämme tärkeänä, ja tekevät muutoksia." Gedlingin kansanedustaja Coaker kuvaili Meekin sisaruksia "fantastisiksi kampanjoijiksi" ja vaati, että ympäristöministeri kutsuttaisiin antamaan lausunto ja että kansanedustajat voisivat keskustella asiasta. "Blue Planet [BBC:n dokumenttisarja, joka toi esiin valtamerten muovisaastetta] on liikuttanut meitä kaikkia, ja he haluavat meidän tekevän vielä enemmän", hän sanoi alahuoneessa. Alahuoneen johtaja Andrea Leadsom sanoi, että hallitus työskentelee muovisaasteen vähentämiseksi.

**Yhteenveto**

Alahuoneessa on keskusteltu kahden nottinghamshireläisen siskon kampanjasta, jonka tarkoituksena on kannustaa ihmisiä käyttämään vähemmän muovia.

**Asiakirjan numero 32536**

Työväenpuolueen jäsenen "antisemitistinen" hyllytys kumottu

Jackie Walkerin hyllytys kumottiin tutkimuksen jälkeen, puolue kertoi. Kent-aktivisti ja Momentum-liikkeen varapuheenjohtaja kirjoitti "Afrikan holokaustista" ja juutalaisista "orjakaupan päärahoittajina". Hän sanoi, että viime viikot olivat olleet "elävä painajainen". Walker sanoi: "Olen iloinen, että tutkinta on vapauttanut minut kaikista rikkomuksistani. "En ole rasisti, mutta puolustan jyrkästi omaa ja muiden oikeutta puhua avoimesti ja rehellisesti poliittisesti ja historiallisesti tärkeistä asioista." Walker sanoi: "En ole rasisti, mutta puolustan voimakkaasti omaa ja muiden oikeutta puhua avoimesti ja rehellisesti poliittisesti ja historiallisesti tärkeistä asioista." Toukokuun alussa The Jewish Chronicle kertoi varoittaneensa Labour-puoluetta hänen kommenteistaan. Se kertoi myös, että uuden mielipidetutkimuksen mukaan Labourin kannatus Britannian juutalaisten keskuudessa oli laskenut 8,5 prosenttiin. Vastauksena työväenpuolueen johtaja Jeremy Corbyn perusti riippumattoman tutkimuksen syytöksistä, jotka koskevat puolueessa esiintyvää antisemitismiä ja rasismia.

**Yhteenveto**

Työväenpuolueen vanhempi aktivisti, joka hyllytettiin puolueesta väitettyjen antisemitististen kommenttien vuoksi Facebookissa, on otettu takaisin palvelukseen.

**Asiakirjan numero 32537**

FlyBe aloittaa BmiBabyn reitit

BMI:n uusi omistaja IAG on asettanut halpalentoyhtiön lentokieltoon, ellei sille löydy ostajaa syyskuuhun mennessä. FlyBe aikoo myös ottaa BmiBabyn reitit Leicestershiren keskuslentoasemalta Pariisiin, Amsterdamiin ja Jerseyyn. Lisäksi FlyBe aikoo osallistua Aberdeenissa sijaitsevan BMI:n alueellisen osaston mahdolliseen haltuunottoon. Neuvotteluja lähellä olevat lähteet ovat kertoneet BBC Skotlannille, että IAG on lähellä IAG:n myyntiä Granite Aviation -nimiselle yhteenliittymälle, joka lentää yli 15 lähiliikenteen lentokonetta pienempien kaupunkien lentoasemien välillä. Vaikka IAG oli suunnitellut perustavansa uuden skotlantilaisen lentoyhtiön tai ottavansa BMI:n tuotemerkin haltuunsa, neuvotteluissa on nyt siirrytty suunnitelmiin, joiden mukaan uusi yhtiö lentäisi osana FlyBen verkostoa. Tämä toisi mukanaan FlyBen markkinointi- ja lipunmyyntijärjestelyjen edut ja liittyisi IAG:n verkkoon. Lentoyhtiöllä on kuitenkin jo samanlainen järjestely Loganairin kanssa, joka lentää Highlandsin ja saarten reittejä osana FlyBen verkkoa. FlyBen tiedottajan mukaan lentoyhtiö ei kommentoi spekulaatioita.

**Yhteenveto**

Lentoyhtiö FlyBe aloittaa lennot Edinburghin ja Glasgow'n sekä East Midlandsin lentoaseman välillä reiteillä, joista BmiBaby on luopumassa.

**Asiakirjan numero 32538**

Augsburgin WW2-pommi pakottaa joukkoevakuointiin joulupäivänä

1,8 tonnin painoinen brittiläinen pommi löytyi rakennustöiden aikana. Sen purkamisen odotetaan vievän suurimman osan päivästä. Kyseessä on Saksan suurin sodanjälkeinen evakuointi räjähtämättömän pommin takia, kertoo Spiegel-uutiset. Vuonna 2011 Koblenzista evakuoitiin 45 000 asukasta. Sunnuntaina on vähän liikennettä, mikä helpottaa Augsburgin työtä. Evakuointi alkaa kello 08:00 paikallista aikaa (07:00 GMT) ja voi jatkua yöhön, kertoo paikallinen uutissivusto Augsburger Allgemeine. Operaatio vaikuttaa 32 000 talouteen, jotka asuvat 1,5 kilometrin säteellä pommituspaikasta. Evakuoidut majoitetaan kouluihin, urheiluhalleihin ja messukeskukseen. Augsburg sijaitsee noin 80 kilometriä Münchenistä luoteeseen. Sitä pommitettiin voimakkaasti sodan aikana. Vuosina 1942-1945 kuninkaalliset ilmavoimat ja Yhdysvaltain pommikoneet tekivät Saksan kaupunkeihin massiivisia hyökkäyksiä, usein ympäri vuorokauden, joiden tarkoituksena oli heikentää natsien sotakoneiston voimaa.

**Yhteenveto**

Etelä-Saksan Augsburgin viranomaiset aikovat evakuoida joulupäivänä 54 000 ihmistä kaupungin keskustasta toisen maailmansodan aikaisen pommin takia.

**Asiakirjan numero 32539**

Jersey saa uuden riippumattoman poliisiviranomaisen

Sisäministeri sanoi, että se poistaisi poliittisen vaikutusvallan poliisiasioista. Jotkin osavaltioiden jäsenet olivat huolissaan siitä, että se kasvattaisi kuilua osavaltioiden ja kunniapoliisivoimien välillä. Senaattori Ian Le Marquand vakuutti jäsenille, että uudet järjestelyt auttaisivat poliisia jatkamaan päivittäistä poliisityötä. Poliisiviranomaisen perustaminen Jerseylle on kestänyt useita vuosia, ja aiemmat yritykset ovat epäonnistuneet. St Martinin konstaapeli Michel le Troquer sanoi, että kunniapoliisin jättäminen uusien järjestelyjen ulkopuolelle oli virhe. Ministeri, senaattori Ian le Marquand sanoi, että seurakuntien poliisiviranomaiset ja kunniapoliisi olivat jo sopineet näistä asioista.

**Yhteenveto**

Jersey saa uuden riippumattoman poliisiviranomaisen sen jälkeen, kun poliitikot hyväksyivät uuden poliisilain.

**Asiakirjan numero 32540**

Jerseyn eläinlääkärit auttavat huuhtoutunutta kilpikonnaa

Kylmä vaikutti tukikilpikonnaan, sen kuori oli vaurioitunut ja siinä oli merkkejä tulehduksesta. Se löytyi Dicqin majan ja Rice bowlin väliseltä rantaosuudelta, ja se vietiin hoidettavaksi läheiseen New Era -eläinsairaalaan. Vetoomuksen jälkeen se siirretään La Colletten tuoreen kalayhtiön erityiseen altaaseen. Yhdistyneessä kuningaskunnassa on viime kuukausina huuhtoutunut useita kilpikonnia, mutta useimmat ovat olleet liian sairaita pelastettaviksi. Eläinlääkärit ovat hoitaneet kilpikonnaa antibiooteilla ja nesteytyksellä, ja heidän mukaansa sen ennuste on "huono". He nostavat sen lämpötilaa hitaasti säiliön avulla.

**Yhteenveto**

St Clementin rannalta löytynyttä kilpikonnaa hoidetaan Jerseyn eläinsairaalassa.

**Asiakirjan numero 32541**

Skotlannin teollisuustuotanto laski jyrkästi

Royal Bank of Scotlandin (RBS) viimeisimmän PMI-raportin mukaan yritystoiminta pysyi syyskuussa ennallaan kolmen kuukauden kasvun jälkeen. Teollisuuden laskusuhdanne kumosi palvelusektorin kasvun. Yksityisen sektorin yritykset vähensivät edelleen henkilöstöä viime kuussa. Työllisyys väheni jo kolmatta kuukautta peräkkäin. "Poliittinen epävarmuus" Leikkausvauhti oli nopein yli kolmeen vuoteen, ja raportissa todetaan, että vastaajat liittivät viimeisimmän laskun "epävarmuuteen ja ehdokkaiden puutteeseen". Vastausten mukaan uusien tilausten lasku oli nopeinta sitten maaliskuun. Raportin mukaan: "Havaintotieto yhdisti uuden liiketoiminnan ja toiminnan laskun jatkuvaan taloudelliseen ja poliittiseen epävarmuuteen. "Vaikka yritysten luottamus parani elokuusta, se oli syyskuussa toiseksi alhaisin sitten heinäkuun 2016 - EU-kansanäänestystä seuranneen kuukauden." Kausitasoitettu RBS:n aktiviteetti-indeksi - joka on yhdistetty teollisuuden ja palvelualan tuotannon mittari - laski elokuun 50,3:sta 50,0:een syyskuussa, mikä merkitsee yksityisen sektorin yritystoiminnan pysähtymistä.

**Yhteenveto**

Skotlannin teollisuusyritykset kärsivät viime kuussa jyrkästä tuotannon laskusta ja uusien tilausten jyrkemmästä vähenemisestä uusien lukujen mukaan.

**Asiakirjan numero 32542**

NHS Trafford vahvisti Trafford General A&E:n sulkemisen

NHS Trafford on vahvistanut sulkemisen, koska potilasmäärät ovat pieniä ja kliininen turvallisuus pelottaa. Lääkärit sanovat, että muutoksia tarvitaan, jos sairaala aikoo selviytyä, ja että liian harvat potilaat käyttävät osastoa, joka on Englannin pienin. Kampanjoijat sanovat kuitenkin, että muutokset vaarantaisivat ihmishenkiä. Save Trafford General -kampanjan kampanjakoordinaattori Jo Harding sanoi: "Kun päivystysosastoja suljetaan, se vaikuttaa muihin sairaaloihin, joten uskomme todella, että sillä on vaikutusta potilaiden hoitoon." NHS:n suunnitelmien mukaan A&E-yksikkö suljetaan yön yli, ja potilaat siirtyisivät Salford Royalin, Manchester Royal Infirmaryn tai Wythenshawen sairaaloihin. Päivisin se korvattaisiin kiireellisen hoidon keskuksella, joka alennettaisiin kolmen vuoden kuluessa pienempien sairauksien ja vammojen hoitopalveluksi. NHS Traffordin lääketieteellinen johtaja tohtori George Kissen sanoi: "Uskomme, että tämä todella säästää ihmishenkiä ja parantaa asioita. "Potilaat menevät parhaaseen hoitopaikkaan." Trafford General tunnetaan NHS:n synnyinpaikkana, sillä siellä hoidettiin ensimmäistä NHS-potilasta, kun terveyspalvelu otettiin käyttöön vuonna 1948.

**Yhteenveto**

Onnettomuus- ja päivystysosasto suljetaan Traffordin yleissairaalassa, jota pidetään NHS:n synnyinpaikkana.

**Asiakirjan numero 32543**

Richard Morris: Morris: Diplomaatin kuolinsyy "ei vielä tiedossa": Diplomaatin kuolinsyy "ei vielä tiedossa

Richard Morris nähtiin viimeksi juoksemassa Altonissa, Hampshiren osavaltiossa 6. toukokuuta. Kuolinsyyksi 52-vuotiaan ruumiin ruumiinavauksen jälkeen on kirjattu "epävarma", sanoi vanhempi kuolinsyyntutkija Christopher Wilkinson. Morris toimi Britannian suurlähettiläänä Nepalissa neljän vuoden ajan vuoteen 2019 asti. Neljä minuuttia kestäneen etäkuulustelun aikana Wilkinson vahvisti, että yleisö löysi Morrisin, joka asui Bentleyssä ja oli alun perin kotoisin Worcestershirestä, kuolleena Alice Holt Forestista Hampshiressä 31. elokuuta. Wilkinson sanoi, että oikeuslääketieteen patologi Russell Delaney suoritti ruumiin alustavan tutkimuksen, ja lisäsi: "Kuoleman syytä ei tässä vaiheessa ole vielä selvitetty." "Ei epäilyttävää" Tutkinta lykättiin kesäkuuhun 2021, jotta lisätodisteita voidaan kerätä. Hänen kuolinpäivänään julkaistussa perheen tiedotteessa kuvailtiin kolmen lapsen isää "hauskaksi, kiltiksi ja älykkääksi". Morris toimi Nepalin suurlähettiläänä vuosina 2015-marraskuussa 2019 ja oli Sussexin herttuan mukana tämän kiertomatkalla maassa vuonna 2016. Sitä ennen hän toimi ulkoasiainministeriön Tyynenmeren osaston päällikkönä ja oli toiminut korkeissa diplomaattitehtävissä muun muassa Australiassa ja Meksikossa lähes 30 vuoden aikana. Ennen katoamistaan hänet nimitettiin Britannian korkeaksi komissaariksi Fidžille. Ruumiin löytyessä poliisi sanoi, ettei se pidä kuolemaa epäilyttävänä.

**Yhteenveto**

Alustavissa tutkimuksissa ei ole vielä selvitetty, miten kuoli diplomaatti, jonka ruumis löydettiin metsästä kuukausia katoamisen jälkeen, kuten tutkinnassa on kuultu.

**Asiakirjan numero 32544**

Kiina tuomitsee neljä muuta avoimuusaktivistia

Aktivisteja - kuten muitakin viime viikolla syytteeseen asetettuja aktivisteja - syytetään väkijoukkojen kokoamisesta yleisen järjestyksen häiritsemiseksi. Heidän johtajansa, asianajaja Xu Zhiyong, tuomittiin sunnuntaina vankilaan samojen syytteiden perusteella. Samaan aikaan turvallisuusviranomaiset veivät tunnetun toisinajattelijan Hu Jian kotoaan sunnuntaina. Turvatoimet olivat tiukat oikeustalolla, ja ulkomaisten toimittajien ja diplomaattien pääsy paikalle estettiin, raporttien mukaan. Kaksi aktivistia, Ding Jiaxi ja Li Wei, erotti asianajajansa, kertoi yksi heidän asianajajistaan uutistoimisto Agence Francen (AFP) mukaan. Muut ovat aiemmin käyttäneet tätä keinoa viivyttääkseen oikeudenkäyntiä. Muut aktivistit, Zhang Baocheng ja Yuan Dong, vetosivat syyttömyyteen, sanoi Chen Jiangang, joka edustaa Zhangia, AFP lisäsi. Nämä neljä kuuluvat Xun epäviralliseen ruohonjuuritason ryhmään, New Citizens Movementiin, joka on kampanjoinut, jotta hallituksen virkamiehet paljastaisivat varallisuutensa korruption hillitsemiseksi. Oikeusryhmät ovat arvostelleet presidentti Xi Jinpingiä - joka on luvannut taistella korruptiota vastaan - aktivistien oikeudenkäynneistä. Niitä pidetään merkkinä siitä, että johto on edelleen haluton sietämään minkäänlaista järjestäytynyttä oppositiota. Sunnuntaina pidätettiin Hu Jia, yksi Kiinan tunnetuimmista toisinajattelijoista. Hänen asianajajansa Mo Shaoping kertoi uutistoimisto Associated Pressille, että häntä epäiltiin myös yleisen järjestyksen häirinnästä.

**Yhteenveto**

Kiina on asettanut neljä uutta ihmisoikeusaktivistia syytteeseen, päivä sen jälkeen kun heidän avoimuusliikkeensä johtaja sai neljän vuoden vankeustuomion.

**Asiakirjan numero 32545**

Kevin Spacey -säätiö: Space Spacey: Tähden brittiläinen hyväntekeväisyysjärjestö lopettaa toimintansa

Hyväntekeväisyysjärjestön edunvalvojat sanoivat, ettei se ole enää elinkelpoinen. Useat miehet ovat syyttäneet Spaceya ahdistelusta ja hyväksikäytöstä, ja Lontoon poliisi tutkii kolmea väitettyä seksuaalista hyökkäystä. Hän pyysi anteeksi alkuperäiseltä syyttäjältään ja kiisti "ehdottomasti" uudet väitteet. Spacey erotettiin säätiön hallituksesta marraskuussa. Säätiö kertoi lausunnossaan, että se suljetaan keskiviikkona. "Säätiön johtokunta on tullut siihen tulokseen, että Kevin Spacey Foundation UK:n työ ei ole enää kannattavaa, ja siksi säätiö sulkeutuu 28. helmikuuta 2018", siinä sanottiin. "Säätiön edunvalvojat haluavat kiittää kaikkia yhteistyökumppaneitaan, taiteilijoita ja järjestöjä hienosta työstä, jota säätiön kanssa on tehty. "Säätiön edunvalvojat toivovat, että muut organisaatiot vievät säätiön tavoitteita eteenpäin." Yhdistyneessä kuningaskunnassa rekisteröidyn hyväntekeväisyysjärjestön työhön kuului nuorten, aloittelevien ja lahjakkaiden taiteilijoiden havaitseminen ja kannustaminen näyttelijäalalla. Se tarjosi koulutusta ja resursseja, kuten apurahoja, jotka auttoivat heidän tavoitteidensa saavuttamisessa. Yhdysvalloissa toimiva säätiö ei ole kommentoinut omaa tulevaisuuttaan. Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kevin Spacey Foundation, brittiläinen hyväntekeväisyysjärjestö, jonka tähti perusti vuonna 2011 auttamaan nousevia näyttelijöitä, suljetaan häntä vastaan esitettyjen seksuaalisen häirinnän syytösten vuoksi.

**Asiakirjan numero 32546**

Mansaaren luontoryhmä käynnistää muovin vastaisen kampanjan

Manx Wildlife Trustin (MWT) Wave Goodbye to Plastic -aloitteella pyritään vähitellen vähentämään ihmisten riippuvuutta kertakäyttömuoveista. Hyväntekeväisyysjärjestö haluaa kannustaa ihmisiä tekemään pieniä muutoksia joka päivä. Tiedottaja lisäsi: "Pyydämme ihmisiä luopumaan yhdestä kertakäyttömuovista päivittäisestä elämästään." Aiemmin tänä vuonna vapaaehtoiset rantojen siivoajat kuvasivat Manxin rannikolla hylkeen, jonka kaulassa oli muoviroskia. Ongelmaa on korostanut myös Manxin rantojen siivousta harjoittava hyväntekeväisyysjärjestö, jonka mukaan muovisaaste rannoilla on "kasvava ongelma". Beach Buddies -järjestön edustaja lisäsi, että rannoilta kerätään valtavia määriä muovia joka viikko. Tammikuussa pääministeri Howard Quayle perusti hallituksen komitean laatimaan suunnitelman kertakäyttömuovin määrän vähentämiseksi merkittävästi, ja ryhmän on määrä raportoida asiasta Tynwaldille toukokuussa. Manx Wildlife Trust lisäsi: "On monia tapoja vaikuttaa asiaan, se voi olla niinkin yksinkertaista kuin omien laukkujen ottaminen mukaan kauppaan tai veden ostamatta jättäminen kertakäyttöisissä muovipulloissa".

**Yhteenveto**

Mansaarella toimiva luonnonsuojeluryhmä on käynnistänyt muovinvastaisen kampanjan, jolla pyritään vähentämään roskien ympäristövaikutuksia paikallisiin luonnonvaraisiin eläimiin.

**Asiakirjan numero 32547**

Daventry sakottaa koiranulkoiluttajia, jotka lähtevät ulos ilman kakkapusseja

Daventryn piirikunnan neuvoston uskotaan olevan ensimmäinen viranomainen, joka ottaa käyttöön toimenpiteen, jonka seurauksena omistajille voidaan määrätä 100 punnan rangaistus paikan päällä. Täytäntöönpanoviranomaisten lisävaltuudet annetaan PSPO-määräyksen (Public Space Protection Order) muodossa. Määräys tulee voimaan 1. joulukuuta, mutta sakkoja aletaan periä vasta vuonna 2016. Suunnitelmasta järjestettiin julkinen kuuleminen aiemmin tänä vuonna, ja valtuusto totesi, että asukkaat ja paikalliset ryhmät tukivat ehdotusta ylivoimaisesti. "Maalaisjärki" Neuvosto sanoi, että koiranulkoiluttajille annettaisiin neuvoja ja varoituksia kuukauden ajan ennen kuin sakot otettaisiin käyttöön tammikuussa. Terveysasioista vastaava kaupunginvaltuutettu Mike Warren sanoi: "Neuvomme koiranulkoiluttajia varmistamaan, että heillä on aina ylimääräisiä kakkapusseja mukanaan, jotta heillä on varaa kerätä kakat, riippumatta siitä, kuinka kauan he ovat olleet lemmikkinsä kanssa liikkeellä. "Uusien valtuuksien tarkoituksena ei ole rangaista monia vastuullisia koiranomistajia, ja heidän on voitava olla varmoja siitä, että poliisit noudattavat partioinnissaan maalaisjärkeä. "Ei ole kuitenkaan kohtuutonta odottaa esimerkiksi, että koiransa ulkoiluttamiseen juuri saapuneella henkilöllä on mukanaan kakkapusseja." "Se on kuitenkin järkevää." Koirasta ilman muovipusseja kiinni jääneet voivat joutua syytteeseen ja saada suuremmat sakot, jos he kiistävät paikan päällä määrätyn sakon.

**Yhteenveto**

Eräs paikallisviranomainen on hyväksynyt suunnitelmat sakottaa koiranulkoiluttajia, jotka lähtevät kotoa ilman kakkapusseja, riippumatta siitä, sotkeeko heidän lemmikkinsä vai ei.

**Asiakirjan numero 32548**

Bahrain: Bahrain: Kansallisen vuoropuhelun neuvottelut kariutuvat

Sunnijohtoinen hallitus sanoi tehneensä päätöksen, koska maan shiiaenemmistöön kuuluvat ryhmät kieltäytyivät osallistumasta neuvotteluihin. Neuvottelujen tarkoituksena oli ratkaista jännitteet, jotka johtuivat hallituksen tukahduttamista joukkomielenosoituksista vuonna 2011. Levottomuuksissa kuoli kymmeniä ihmisiä ja monia opposition kannattajia vangittiin. Al-Wefaq, tärkein shiialaisoppositioliike, vetäytyi neuvotteluista viime syyskuussa sen jälkeen, kun eräs merkittävä shiialaishahmo, Khalil Marzooq, pidätettiin syytettynä terrorismiin yllyttämisestä. Neuvotteluissa oli siihen mennessä saavutettu hyvin vähän, ja molemmat osapuolet syyttivät toisiaan pattitilanteesta. Kansallisen vuoropuhelun rakenne oli sellainen, että jopa esityslistan sopiminen eri osapuolten kesken osoittautui mahdottomaksi vuoden aikana siitä, kun neuvottelut virallisesti alkoivat, BBC:n Persianlahden-analyytikko Bill Law sanoo. Kirjeenvaihtajamme sanoo, että tämä on silti karvas isku niille bahrainilaisille, jotka olivat panneet toivonsa vuoropuheluun. Shiiajohtajat sanovat, ettei hallitus ole toteuttanut uudistuksia, joita se on luvannut demokratiaa kannattavien mielenosoitusten tappavan tukahduttamisen jälkeisten arpien korjaamiseksi ja epävakauden lopettamiseksi. Tunisian ja Egyptin kansannousujen innoittamina tuhannet ihmiset lähtivät kaduille vaatimaan oikeudenmukaisempaa poliittista edustusta vuonna 2011. Mielenosoittajat vaativat lisää oikeuksia ja sunnien kuningasperheen harjoittaman enemmistönä olevan shiiayhteisön syrjinnän lopettamista.

**Yhteenveto**

Bahrainin hallitus on virallisesti keskeyttänyt kansallisen sovinnon neuvottelut, joita tärkein oppositioryhmä oli jo boikotoinut.

**Asiakirjan numero 32549**

Bradfordin Odeonin elävän musiikin uudistaminen hyväksyttiin neuvostossa.

Bradfordin kaupunginvaltuusto pyysi ihmisiä esittämään "kaupallisesti toteuttamiskelpoisia" ideoita Bradford Odeonin pelastamiseksi. Bradford Live vetosi menestyksekkäästi musiikkitalon puolesta sen jälkeen, kun neuvosto osti rakennuksen 1 punnalla vuonna 2013. Rahaa ei ole kuitenkaan saatu varmistettua kunnostusta varten, ja tarvitaan suurta julkista rahoitusta tai lottorahoitusta. Bradford Live toivoo voivansa kunnostaa Odeonin alkuperäisen auditorion niin, että sinne mahtuu jopa 4 000 ihmistä ja että siellä järjestetään vuosittain jopa 200 tapahtumaa. Maamerkki, jossa esiintyivät muun muassa Tom Jones ja The Rolling Stones, on ollut tyhjillään vuonna 2000 tapahtuneen sulkemisen jälkeen. Sen jälkeen sen osti aluekehitysvirasto Yorkshire Forward, joka ehdotti alueen uudelleen kehittämistä. Kun Yorkshire Forward lakkautettiin vuonna 2012, Homes and Communities Agency otti alueen haltuunsa ja myi sen sitten Bradford Councilille.

**Yhteenveto**

18 miljoonan punnan suunnitelma entisen elokuvateatterin ja konserttisalin muuttamiseksi elävän musiikin tapahtumapaikaksi on hyväksytty.

**Asiakirjan numero 32550**

Tutkimus New Forestin salaperäisestä koiran sairaudesta

Noin 12 koiraa on kuollut munuaisten vajaatoimintaan, ja muut ovat sairastuneet kävelyn jälkeen Fordingbridgessä. Lemmikkieläimille kehittyi vaurioita jalkoihin, tassuihin ja kasvoihin jopa seitsemän päivää alueella käynnin jälkeen. Alueella koiria ulkoiluttaneita ihmisiä pyydetään täyttämään kysely, vaikka heidän koiransa ei olisi sairastunut. Tutkimusta johtavat Forest Veterinary Clinicin eläinlääkärit tammikuun ja maaliskuun välisenä aikana sattuneiden kuolemantapausten jälkeen. 'Ei merkkejä saastumisesta' eläinlääkäri David Walker sanoi: "Olemme etsineet raskasmetalleja munuaisissa ja bakteerisyitä, mutta ne kaikki on suljettu pois. "Ympäristövirasto etsi kemikaaleja vedestä ja maaperästä, mutta niitä ei ole löydetty." Eläinlääketieteellinen hyväntekeväisyysjärjestö Animal Heath Trust on myös mukana tutkimuksissa. Vain kahden koiran uskotaan selvinneen hengissä sairaudesta, joka ei testien mukaan ollut mikään tunnettu myrkky-, sieni- tai bakteeritauti. Toivotaan, että tiedot, jotka on kerätty kävelyreiteiltä, joilla koirat ovat sairastuneet, auttavat pääsemään syyn jäljille. Ympäristövirasto, joka otti näytteitä alueen vedestä, totesi myös, että "ei ole merkkejä saastumisesta".

**Yhteenveto**

New Forestin koiranulkoiluttajia, jotka ovat keskellä salaperäistä koirien sairaustutkimusta, on kehotettu osallistumaan verkkokyselyyn, joka auttaa tunnistamaan taudin lähteen.

**Asiakirjan numero 32551**

Facebookissa lymyily tekee sinut onnettomaksi, sanoo tutkimus

Sean CoughlanKoulutuksen kirjeenvaihtaja Kööpenhaminan yliopiston tutkimuksen mukaan sosiaalisen median liiallinen käyttö voi aiheuttaa kateuden tunteita. Tutkimuksessa varoitetaan erityisesti sosiaalisessa mediassa "lymyilemisen" kielteisistä vaikutuksista ilman, että ollaan yhteydessä keneenkään. Tutkimuksessa ehdotetaan tauon pitämistä sosiaalisen median käytöstä. Yli 1 000 osallistujaa, enimmäkseen naisia, käsittäneessä tutkimuksessa todetaan, että "sosiaalisen verkostoitumisen, kuten Facebookin, säännöllinen käyttö voi vaikuttaa negatiivisesti henkiseen hyvinvointiin ja tyytyväisyyteen elämään". 'Epärealistiset sosiaaliset vertailut' Tutkijat varoittavat kateudesta ja "mielialan heikkenemisestä", joka aiheutuu siitä, että muiden ihmisten sosiaalisen median tarinoita katsellaan liian pitkään, mikä aiheuttaa "epärealistisia sosiaalisia vertailuja". Jos tämä antaa ymmärtää kuvan pitkistä ärtyneistä tunneista ruudun ääressä toisten kehuskelujen ja postausten masentamana, tutkijoiden mukaan sen ei tarvitse olla näin. Aktiivinen osallistuminen keskusteluun ja yhteydenpito ihmisiin sosiaalisessa mediassa näyttää olevan paljon myönteisempi kokemus, todetaan Cyberpsychology, Behaviour and Social Networking -lehdessä julkaistussa tutkimuksessa. Tämä vaikuttaa paljon vähemmän synkältä kuin "passiiviset" käyttäjät, jotka viettävät liian kauan "lurkkiessaan" sosiaalisten verkostojen sivustoilla osallistumatta. Toinen tapa parantaa hyvinvointia on tutkimuksen mukaan lopettaa sosiaalisen median käyttö kokonaan viikoksi. Jos siis pystyy vastustamaan kiusausta katsoa kaikkia niitä sietämättömän omahyväisiä kuvia hiihtolomista...

**Yhteenveto**

Liiallinen Facebookin selailu jouluna - ja kaikkien "täydellisten" perheiden ja lomakuvien katselu - tekee tutkimusten mukaan pikemminkin onnettomaksi kuin juhlavaksi.

**Asiakirjan numero 32552**

Doncasterin koiran hyökkäys: Vauva raateli 'äidin ollessa vessassa'.

Teddy-niminen Chow Chow -koira hyökkäsi Elon Jase Ellis-Joynesin kimppuun hänen kotonaan Doncasterissa 13. syyskuuta. Doncaster Coroners' Court kuuli, että hän oli vielä elossa, kun äiti Abigail Ellis soitti hätänumeroon, mutta kuoli myöhemmin sairaalassa. Ellis ja hänen kumppaninsa Stephen Joynes pidätettiin tapauksen yhteydessä, ja heidät vapautettiin takuita vastaan. Coroners Officer David Copley kertoi oikeudelle, että Ellis soitti ambulanssin sen jälkeen, kun hän oli huomannut, että Elon oli loukkaantunut Woodlandsin Welfare Roadilla sijaitsevassa talossa. "Hän totesi, että hänen poikansa Elon hengitti, mutta oli todella huonossa kunnossa", hän sanoi. "Hänellä oli verenvuotoa jalasta tai vatsasta, ja hän luuli, että yksi koirista oli purrut Elonia. "Hän oli ollut vessassa, ja hänen kumppaninsa Stephen oli ulkona toisen lapsen kanssa ja tuli juosten sisään." Hän sanoi, että Elon oli kuollut. Ellis ja Joynes pidätettiin myöhemmin epäiltynä kuolemantuottamuksesta törkeästä huolimattomuudesta. Perheenjäseniä ei ollut läsnä torstaina järjestetyssä lyhyessä kuulemisessa. Ennen kuulemisen siirtämistä myöhempään ajankohtaan kuolinsyyntutkija Nicola Mundy vapautti Elonin ruumiin, jotta hautajaiset voidaan järjestää. South Yorkshiren poliisi ilmoitti, että koira oli siirretty pois osoitteesta ja että se pysyy turvallisessa kennelissä, kunnes poliisin tutkimukset on saatu päätökseen. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Perheen koira raateli 12 päivän ikäisen vauvan kuoliaaksi, kun hänen äitinsä oli vessassa ja isä ulkona, on kuultu tutkinnassa.

**Asiakirjan numero 32553**

Miestä syytetään murhasta Handsworthin kaksoispuukotuksen jälkeen

Lukasz Furmanek, 24, löydettiin tajuttomana ja verta vuotavana Handsworthin alueelta varhain 31. toukokuuta, ja hänet todettiin kuolleeksi paikan päällä. Myös 31-vuotiasta miestä puukotettiin, ja hänet hoidettiin sairaalassa. Abdullah Atiqzoy, 18, kotoisin Elizabeth Crescentistä, Oldburystä, saapuu Birminghamin kruununoikeuteen torstaina. Kaksi 18- ja 19-vuotiasta miestä on takuita vastaan vapautettu ensi kuukauteen asti, kunnes lisätutkimukset saadaan päätökseen, West Midlandsin poliisi ilmoitti.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty murhasta Birminghamissa tapahtuneen kaksoispuukotuksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32554**

Joutsenon autotallipalo: Pentrechwythissä evakuoidut asunnot

Palomiehet puuttuivat renkaita ja kaasupulloja sisältävään tulipaloon Pentrechwythissä, Swanseassa, sen jälkeen, kun hälytys tuli lauantaina noin klo 22:30 BST. Tulipalo vaikutti useisiin yrityksiin, ja 25 kiinteistöä evakuoitiin varotoimenpiteenä. Kukaan ei tarvinnut sairaalahoitoa. Eräs kauppias sanoi menettäneensä palossa "kaiken". "Tästä ei ole paluuta. Olemme järkyttyneitä", sanoi Rhiannon Haynes-Gibbs, joka pyörittää huonekaluliikettä rakennuksessa. Hän sanoi, että tulipalo oli vaikuttanut myös neljään muuhun yritykseen. Haynes-Gibbs lisäsi, että ihmiset voivat olla poissa kodeistaan jonkin aikaa, koska kadun sähköt eivät toimi. Etelä-Walesin poliisi antoi sunnuntaina hieman kello 12.00 BST:n jälkeen lausunnon, jossa se totesi, että "useat" asukkaat olivat päässeet palaamaan koteihinsa, ja muut olivat jääneet Swansean Liberty Stadiumille. Poliisi lisäsi, että se haluaisi keskustella kaikkien niiden kanssa, jotka olivat alueella välittömästi ennen tulipaloa. Paikalla on edelleen kaksi palokuntaa, ja asiasta tehdään tutkinta. Pentrechwyth Road pysyi suljettuna sunnuntaiaamuna.

**Yhteenveto**

Seitsemänkymmentäviisi ihmistä on evakuoitu kodeistaan sen jälkeen, kun autotallissa ja teollisuusyksiköissä syttyi tulipalo.

**Asiakirjan numero 32555**

Thessalonikin pormestari Yiannis Boutaris pahoinpidelty

Yiannis Boutaris, 75, sai potkuja päähän ja jalkoihin ja sai pulloja, kun ryhmä kansallismielisiä oli suuttunut hänen osallistumisestaan muistotilaisuuteen. Pormestari, joka tunnetaan kansallismielisistä näkemyksistään, oli osallistumassa tilaisuuteen, jossa muistettiin turkkilaisten ensimmäisen maailmansodan aikana tappamia kreikkalaisia. Poliitikot ovat tuominneet hyökkäyksen. Kymmenkunta ihmistä lähestyi Boutarista ja vaati häntä poistumaan Thessalonikissa lauantaina pidetystä lipunlaskutilaisuudesta, joka järjestettiin Kreikassa niin sanotun Pontiksen kansanmurhan kunniaksi, kertoi Thessalonikin kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Calypso Goula. Goula, joka myös osallistui tilaisuuteen, kuvaili nähneensä useiden miesten heittävän Boutarista pulloilla ja potkivan pormestaria päähän ja jalkoihin tämän kaaduttua. "Se oli painajainen", Greek Reporter -sivusto siteerasi Boutarista. "Useat ihmiset hyökkäsivät kimppuuni. He löivät minua kaikkialle." Pormestarin avustajat auttoivat saamaan hänet pois hyökkääjien luota ja viemään hänet sairaalaan, jossa häntä tiettävästi pidettiin yön yli. Pääministeri Alexis Tsipras kutsui lausunnossaan hyökkääjiä "äärioikeistolaisiksi kiusaajiksi, joiden on kohdattava tekojensa seuraukset". Kreikan hallitseva vasemmistopuolue Syriza kuvaili hyökkäystä "fasistiseksi yritykseksi kohdistaa hyökkäys ja pelotella" pormestaria. Myös pääoppositiopuolue Uusi demokratia tuomitsi hyökkäyksen ja vaati tekijöiden "välitöntä pidättämistä".

**Yhteenveto**

Kreikan toiseksi suurimman kaupungin Thessalonikin pormestaria on hoidettu sairaalassa sen jälkeen, kun kymmenkunta ihmistä oli pahoinpidellyt hänet, kertovat viranomaiset.

**Asiakirjan numero 32556**

Suurin osa Stornowayn yläkirkon jäsenistä tukee Kirkosta eroamista

Stornowayn yläkirkko neuvotteli jakautumisesta sen jälkeen, kun yleiskokous äänesti toukokuussa ehdotuksen puolesta, joka sallisi homomiesten ja -naisten ryhtyä papeiksi. Asia on aiheuttanut erimielisyyksiä joissakin seurakunnissa, ja vastustajat väittävät, että se on vastoin Jumalan sanaa. Lainsäädäntöä valmistellaan ensi vuodeksi. Sen jälkeen se menee alueellisten presbyteerien käsiteltäväksi ja palaa lopullisesti hyväksyttäväksi vuonna 2015. Skotlannin kirkon Lewisin presbyterio toteutti Stornoway High Churchin jäsenten kuulemisen. Prosessia valvoi Kirkon kokousneuvosto. Kyselyyn vastanneista jäsenistä 236 ilmoitti haluavansa erota Skotlannin kirkosta, 103 ilmoitti haluavansa pysyä sen hoidossa ja 121 ei vastannut. Lewis Presbyteryn kirkkoherra Tom Sinclair sanoi: "Kunnioitamme niiden näkemyksiä, jotka eivät voi hyväksyä kirkon alustavaa kantaa tässä asiassa, mutta hengellinen vastuumme presbyteriona on niille, jotka haluavat pysyä Skotlannin kirkossa. "Siinä tapauksessa, että jotkut jäsenet ja kannattajat lähtevät, on jatkossakin huolehdittava siitä, että kaikki ne, jotka haluavat pysyä Skotlannin kirkon hoidossa." Yläkirkon tulevaisuudesta keskustellaan ensi viikolla pidettävässä kokouksessa.

**Yhteenveto**

Yli 230 jäsentä yhdestä Skotlannin kirkon suurimmista seurakunnista Länsisaarilla on kannattanut kirkosta eroamista.

**Asiakirjan numero 32557**

Southwaterin vapaa-ajanviettokompleksin työt käynnistyvät

Southwaterin 250 miljoonan punnan arvoisen rakennuskompleksin rakennustyöt kestävät 18 kuukautta, ja sinne rakennetaan elokuvateatteri, ravintoloita, baareja ja hotelli. Telford & Wrekinin valtuuston johtaja Kuldip Sahota sanoi, että hankkeen kehittäminen oli kestänyt 10 vuotta ja että valtuuston oli oltava kärsivällinen. Kaikki palvelut on nyt asennettu, ja rakentaminen alkaa tällä viikolla, hän sanoi.

**Yhteenveto**

Telfordin uuden vapaa-ajanrakennuksen työt käynnistyvät.

**Asiakirjan numero 32558**

Neljä oikeudessa 200 murtovarkauden salaliitosta eri puolilla itää

Simon Oakley, 45, saapui Norwich Crown Courtin eteen ja kiisti salaliiton murtovarkauteen. Ammir Kohanzad, 68, Thomas Pateman, 54, ja hänen veljensä James Pateman, 55, kiistivät varastettujen tavaroiden käsittelyn. Syyttäjä William Carter sanoi, että tapauksessa oli kyse helmikuun ja joulukuun 2017 välisenä aikana tehdyistä murtovarkauksista. Hänen mukaansa "tuottelias rikollisjengi" teki murtoja koteihin, yrityksiin ja pankkiautomaatteihin Cambridgeshiren, Norfolkin, Suffolkin ja Essexin alueella. Varastettuihin esineisiin kuului puutarhatarvikkeita, käteistä ja koruja. Syyttäjä kertoi valamiehistölle, että suuri osa murtojen tekemisestä syytetyistä oli jo tunnustanut syyllisyytensä. Carter sanoi, etteivät neljä syytettyä olleet itse paikalla murtojen aikana, koska se ei kuulunut heidän tehtäviinsä. Hän sanoi, että Alburgh Roadilla, Hempnallissa, Norfolkissa, asuva Oakley painatti autoliikkeessään väärät rekisterikilvet murtoihin käytettyihin ajoneuvoihin. Kolme muuta - Kohanzad Ingestre Roadilta Lontoosta, James Pateman Woollensbrookista, Hoddesdonista, Hertfordshirestä, ja Thomas Pateman Fen Roadilta, Chestertonista, Cambridgeshirestä - tarjosivat myyntikanavan varastetulle omaisuudelle, hän sanoi. Oikeudelle kerrottiin, että Kohanzad johtaa Danesh International -jalkokivikauppaa Hatton Gardenissa Lontoossa. Jutun odotetaan kestävän kolme viikkoa.

**Yhteenveto**

Neljä miestä on saapunut oikeuteen liittyen 200 murtovarkauteen Itä-Englannissa, joissa varastettiin 2 miljoonan punnan arvosta tavaraa.

**Asiakirjan numero 32559**

Kosovon sota: Salih Mustafan tapaus on ensimmäinen Haagin tuomioistuimessa käsiteltävä tapaus

Salih Mustafa, 48, pidätettiin viime viikolla Kosovon pääkaupungin Pristinan liepeillä. Häntä syytetään kidutuksesta, väärästä vangitsemisesta ja murhasta Serbiaa vastaan käydyn itsenäisyystaistelun aikana, mutta hän ei ole vielä antanut vastalausetta. Tuomioistuin, Kosovon erikoisjaostot, perustettiin vuonna 2015. Maanantaina pidetyssä istunnossa etnisen albaaniväestön sissiliikkeeseen, Kosovon vapautusarmeijaan (Kosovo Liberation Army, UCK) kuulunut Mustafa sanoi haluavansa neuvotella asianajajansa kanssa ennen kuin hän päättää, miten hän vastaa häntä vastaan esitettyihin syytteisiin. Hänellä on nyt 30 päivää aikaa vastata syytteeseen. Aiemmin tänä vuonna tuomioistuin nosti syytteen Kosovon presidenttiä Hashim Thaciä ja useita muita epäiltyjä vastaan rikoksista ihmisyyttä vastaan ja sotarikoksista Kosovon sodan aikana. Presidentti Thaci hylkäsi syytteet, jotka liittyvät hänen aikaansa yhtenä UCK:n johtajista. Kosovon albaanienemmistö pitää Belgradia vastaan kapinoinutta UCK:ta sankareina, kun Kosovo oli Serbian maakunta. Sota maksoi yli 10 000 ihmishenkeä, ja se päättyi vasta Naton ilmaoperaation jälkeen. Kosovo julistautui itsenäiseksi vuonna 2008, mitä Serbia ei vieläkään tunnusta. Saatat olla myös kiinnostunut:

**Yhteenveto**

Entisestä separatistien komentajasta on tullut ensimmäinen syytetty, joka saapuu Haagin tuomioistuimeen Kosovon sotaa vuosina 1998-1999 käsittelevässä oikeudenkäynnissä.

**Asiakirjan numero 32560**

Newcastlen teinin Beatles-kuvat huutokaupataan

Newcastlesta kotoisin oleva Barbara Henderson oli 18-vuotias vuonna 1971, kun hän koputti levy-yhtiön Lontoon toimiston oveen. "Kello oli kymmenen illalla, ja hämmästyttävästi hän avasi oven", hän kertoi. Huutokaupanpitäjä Fred Wyrley-Birch sanoi: "Beatlesiin liittyvien asioiden markkinat ovat erittäin vahvat, ja kiinnostus kasvaa ajan myötä." "Beatlesiin liittyvät asiat kiinnostavat yhä enemmän." Huutokaupattaviin 16 Apple Corps -kuvaan kuuluu kuvia Beatlesista, John Tavenerista, James Taylorista, Radha-Krishna-temppelistä, Mary Hopkinista, Yoko Onosta ja Jackie Lomaxista. Yhtiön vartija oli vienyt Hendersonin ja hänen ystävänsä ympäri rakennusta ja antanut heille valokuvia ja albumeita, hän sanoi. "En todellakaan halua päästää niitä menemään, mutta ne keräävät pölyä", hän sanoi. "Ne ovat niin harvinaisia - en ole koskaan nähnyt niitä missään muualla, ja etsin aina Beatles-kuvia." Huutokauppa on määrä järjestää 23. maaliskuuta.

**Yhteenveto**

Harvinaiset Beatlesin mainoskuvat, jotka Apple Recordsin turvamies antoi teini-ikäiselle, aiotaan huutokaupata.

**Asiakirjan numero 32561**

Simon Tait: Yare-joella kadonnut mies löytyi etsintöjen jälkeen

Joki-, ilma- ja maajoukkueet alkoivat etsiä Simon Taitia, 38, Yare-joella Norfolkissa tiistai-iltana noin klo 18.50 GMT. Hänen tyhjä veneensä löydettiin pian sen jälkeen Strumpshaw Fenistä. Norfolkin poliisi vahvisti, että Tait oli viety Great Yarmouthissa sijaitsevaan James Paget Hospitaliin. Hänen isänsä Ali Tait sanoi Facebookissa "suuret kiitokset kaikille, jotka auttoivat etsinnöissä", ja lisäsi olevansa menossa sairaalaan. Poliisin mukaan Tait oli viimeksi nähty osoitteessa kotikylässään Surlinghamissa. Hänellä ei ollut matkapuhelinta mukanaan. Etsintöihin osallistuivat myös Norfolkin palo- ja pelastuspalvelu, Hemsby Broads Rescue sekä Wintertonin ja Gorlestonin rannikkovartioston yksiköt. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Norfolk Constabulary Norfolk Fire and Rescue Service (Norfolkin poliisi Norfolkin palo- ja pelastuspalvelu)

**Yhteenveto**

Purjeveneestä kadonnut mies on löytynyt valtavan etsintäoperaation jälkeen, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 32562**

Valokuvat juhlivat Lake Districtin harvinaista lammasrotua

Kuvaaja Ian Lawson, Herdwick: A Portrait of Lakeland avautuu Penrithin Rheged-keskuksessa lauantaina. Kuvissa tarkastellaan eläinten, niitä kasvattavien viljelijöiden ja maiseman välistä suhdetta. "Teknologian aikakaudella Herdwick-paimenen elämä voi tuntua anakronistiselta", Lawson sanoo. "Mutta näiden miesten ja naisten tarkkailu työssä on opettanut minulle, että näin ei ole. "Heidän elämänsä ei ole ajan ulkopuolella elettyä elämää, vaan pikemminkin sellaista, joka on syvästi sopeutunut niihin rytmeihin, jotka ovat olemassaolomme perustana tällä planeetalla." Kuvat ovat myös mukana kirjassa. Syntyessään puhdasrotuiset Herdwick-karitsat ovat suurelta osin mustia, ja niiden korvissa on usein valkoisia kärkiä. Niiden pää ja jalat muuttuvat valkoisiksi, kun ne kasvavat, ja niiden turkki muuttuu siniharmaasta vaaleanharmaaseen. Vuonna 2013 Euroopan komissio myönsi rodulle suojatun aseman. Se tarkoittaa, että liha voidaan luokitella Lakeland Herdwick -roduksi vain, jos lampaat ovat syntyneet, kasvatettu ja teurastettu Cumbriassa.

**Yhteenveto**

Uuden näyttelyn aiheena on vuosi harvinaisen lammasrodun elämässä, jolla on historialliset siteet Lake Districtiin.

**Asiakirjan numero 32563**

Mansaaren teini-ikäisiä kannustetaan käyttämään äänioikeuttaan

Epävirallisia tiedotustilaisuuksia nimeltä "Äänestä oikein" järjestetään 30. heinäkuuta ja 27. elokuuta saaren nuorisokahvilassa Lord Streetillä Douglasissa. Vuonna 2006 Mansaaresta tuli Euroopan ensimmäinen valtio, joka laski äänestysikärajan 18 vuodesta 16 vuoteen. Nuorisotyöntekijä Leanne Newbold sanoi, että joillakin ihmisillä ei ehkä ole kaikkea tietoa, jota he tarvitsevat voidakseen tehdä tietoon perustuvia päätöksiä. Hän lisäsi: "Tilaisuudet on tarkoitettu nuorille, jotka äänestävät ensimmäistä kertaa. "Pyrimme vastaamaan kysymyksiin ja rohkaisemaan nuoria käyttämään äänioikeuttaan." Manxin hallituksen tilastojen mukaan vuoden 2006 parlamenttivaaleissa 62 prosenttia äänioikeutetuista nuorista osallistui vaaleihin. Café Laarea ylläpitää opetus- ja lastenosaston nuorisopalvelu.

**Yhteenveto**

Mansaaren teini-ikäisiä kannustetaan käyttämään äänioikeuttaan syyskuun parlamenttivaaleissa.

**Asiakirjan numero 32564**

MG Roverin entisen henkilökunnan eläkemaksut

Noin 6 000 työntekijää menetti työpaikkansa, kun Birminghamissa sijaitseva yritys siirtyi konkurssiin huhtikuussa 2005 ja jätti jälkeensä yli miljardin punnan velat. Eläkkeiden sääntelyviranomainen ilmoitti torstaina, että 95 entisen työntekijän, pääasiassa johtajien, kanssa oli päästy sopimukseen. Sen mukaan he saisivat yhteensä yli 8 miljoonan punnan etuudet. Eläkkeiden sääntelyviranomainen totesi, että tutkimustensa jälkeen MG Roverin lainakannan hankkimiseksi perustettu yritys MGR Capital Ltd suostui maksamaan rahat MG Rover Group Senior Pension Scheme -eläkevakuutusjärjestelmään. Birminghamin Northfieldin työväenpuolueen kansanedustaja Richard Burden sanoi olevansa tyytyväinen uutiseen, mutta 6 000 muuta Longbridgen entistä työntekijää ei ollut saanut mitään luvatusta rahastosta. Hän sanoi, että "sitoumus oli tehty ja sitä olisi pitänyt noudattaa". Burden sanoi, että ilmoitus toi rahaston "takaisin asialistalle". MGR Capital Ltd:n arvoksi arvioitiin yli 23 miljoonaa puntaa, kun se asetettiin selvitystilaan vuonna 2009, ja nyt sen arvo voisi olla paljon suurempi, hän lisäsi. Hän vaati, että osa näistä varoista käytettäisiin MG Roverin entisen henkilöstön palkkaamiseen.

**Yhteenveto**

Joidenkin MG Roverin entisten työntekijöiden kanssa on päästy 8 miljoonan punnan eläkesopimukseen lähes kymmenen vuotta sen jälkeen, kun autofirma romahti.

**Asiakirjan numero 32565**

Kalifornian vankilapako: Kuusi vankia pakomatkalla improvisoidun köysikarkuruuden jälkeen

Kymmenet tutkijat etsivät heitä alueella. Lainvalvontaviranomaiset varoittivat yleisöä, että heitä on pidettävä "aseistettuina ja vaarallisina". Yhtä heistä pidetään vangittuna murhasyytteen perusteella. Mercedin piirikunnan seriffin Vernon Warnken mukaan vankilapako tapahtui myöhään lauantai-iltana. Karkureiden uskotaan onnistuneen pääsemään keskisessä Kaliforniassa sijaitsevan Mercedin piirikunnan keskusvankilan katolle ja käyttämään punottuja lakanoita paetakseen. Vartijat huomasivat kuitenkin miesten katoamisen vasta seuraavana aamuna. Vankien joukossa ovat Fabian Cruz Roman, 22, jota syytetään murhasta, sekä Andres Nunez Rodriguez, 21, ja Gabriel Francis Coronado, 19, joita molempia syytetään murhan yrityksestä. "He eivät yritä myydä partiolaisten keksejä. Uskon, että he yrittävät päästä pois tältä alueelta niin nopeasti kuin mahdollista", Warnke sanoi. Sheriffi on koonnut työryhmän, joka yrittää jäljittää heitä. San Francisco Chronicle -sanomalehden mukaan Warnke kertoi toimittajille, että ainoa toinen pako, jonka hän muistaa 41-vuotisen uransa aikana Mercedin sheriffin toimistossa, oli vuosikymmeniä sitten, kun vanki salakuljetettiin ulos pyykkikorissa. Saatat olla myös kiinnostunut:

**Yhteenveto**

Kuusi vankia on karkuteillä paettuaan viikonloppuna kalifornialaisesta vankilasta Yhdysvalloissa improvisoitua köyttä käyttäen.

**Asiakirjan numero 32566**

Fullerin ostotarjous Capital Pub Companysta hylätty

Fuller's kertoi tarjonneensa maaliskuussa Capital Pub Companyn hallitukselle 175 penniä osakkeelta käteisenä ja korottaneensa tarjousta myöhemmin 200 puntaan. Capital Pubsin osakekurssi nousi tuolloin neljänneksen 160 puntaan, ja torstaina se sulkeutui 155,5 puntaan. Capital, jolla on 29 pubia Lontoossa, teki 1,5 miljoonan punnan tappion vuosina 2009-2010. "Fuller's haluaisi pyrkiä suositeltuun kauppaan ja aloittaa rakentavan vuoropuhelun Capitalin kanssa, Fuller's sanoi Lontoon pörssille antamassaan lausunnossa. Lontoossa sijaitseva panimo ei kertonut, suunnitteleeko se vihamielistä ostotarjousta, mutta perusteli tarjouksensa. Fuller's sanoi, että Capitalin ilmoittama kasvustrategia edellyttäisi todennäköisesti lisäosakkeiden liikkeeseenlaskua ja että siihen liittyisi "huomattavia riskejä", jotka voisivat "ajan mittaan vaikuttaa negatiivisesti arvostukseen". "Fuller'sin tarjous sen sijaan tarjoaisi Capitalin osakkeenomistajille varmuuden siitä, että se voisi irtautua käteisellä lähitulevaisuudessa huomattavaan preemioon. "Fuller's on siksi pettynyt siihen, että Capitalin hallitus on toistaiseksi kieltäytynyt keskustelemasta sen kanssa." Ilmoitus tuli viikko sen jälkeen, kun Fuller's ilmoitti koko vuoden voiton ennen veroja kasvaneen viime vuonna 31 miljoonaan puntaan oluen myynnin 2 %:n kasvun ja liikevaihdon 16 %:n kasvun ansiosta. Fuller'silla on 162 pubia, joita se hallinnoi suoraan, ja 196 vuokrattua pubia, joissa vuokranantajat vuokraavat pubin ja saavat tarvikkeensa Fuller'silta.

**Yhteenveto**

Panimo- ja pubiyrittäjä Fuller, Smith & Turner on kertonut tehneensä 54 miljoonan punnan yritysostopyynnön lontoolaisesta pubiketjusta, mutta se hylättiin.

**Asiakirjan numero 32567**

Guernsey Valen täytevaalit: Neil Inder voittaa

Hän sai 1 724 äänestä 685 ääntä ja sijoittui Garry Collinsin, Simon De La Maren ja Rick Lowen edelle. Paikka vapautui Guernseyn poliittisen tukipilarin Dave Jonesin kuoltua heinäkuussa. Perhe onnitteli voittajaa, jonka on määrä toimia osavaltioissa kesäkuuhun 2020 asti, tuloksen julkistamisen jälkeen. Hän sanoi: "Aion olla ahkera, asiantuntemukseni on liikenne ja matkailutalous, mutta voin hyvinkin kasvaa muihin tehtäviin kokemukseni karttuessa." Tulokset: Äänestysprosentti oli 33,59 % koko äänestäjäkunnasta.

**Yhteenveto**

Neil Inder on valittu Guernseyn osavaltioon Valen täytevaaleissa.

**Asiakirjan numero 32568**

Yhdistynyt kuningaskunta "huolissaan", kun Hongkong kieltää Benedict Rogersilta maahantulon

Benedict Rogers on kritisoinut voimakkaasti Kiinan hallitseman Hongkongin ihmisoikeustilannetta. Johnson sanoi pyytävänsä "kiireellistä selitystä" Hongkongin viranomaisilta ja Kiinan hallitukselta. Rogers kertoi Reutersille, että hänelle ei kerrottu syytä maahantulokieltoon, ja hänet saatettiin lennolle takaisin Bangkokiin. Hän on konservatiivipuolueen ihmisoikeustoimikunnan perustajajäsen. Johnson sanoi: "Olen hyvin huolissani siitä, että Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaiselta on evätty pääsy Hongkongiin. "Britannian hallitus pyytää pikaisesti selitystä Hongkongin viranomaisilta ja Kiinan hallitukselta. "Hongkongin suuri autonomia sekä sen oikeudet ja vapaudet ovat keskeisiä Hongkongin elämäntavalle, ja niitä olisi kunnioitettava täysin." Kaupunki luovutettiin takaisin Britannialta Kiinan hallintaan vuonna 1997. Peking suostui hallitsemaan sitä "yhden maan ja kahden järjestelmän" mukaisesti ja myönsi kaupungille oman oikeusjärjestelmän, rajoitetun demokratian, jossa on useita poliittisia puolueita ja oikeuksia, kuten kokoontumis- ja sananvapaus. Kiinan kasvava vaikutusvalta on kuitenkin herättänyt levottomuutta ja huolta siitä, että mannermaa voisi heikentää Hongkongin poliittisesti liberaalimpia perinteitä. Aktivistit ovat jo vuosia kampanjoineet Hongkongin poliittisen vapauden lisäämiseksi.

**Yhteenveto**

Ulkoministeri Boris Johnson on sanonut olevansa "hyvin huolissaan" siitä, että brittiläiseltä ihmisoikeusaktivistilta evättiin pääsy Hongkongiin.

**Asiakirjan numero 32569**

Länsi-Belfastin ilmanraikastimen räjähdys räjäytti talon ikkunat ilmaan

Räjähdys tapahtui Lagmoren alueella sijaitsevan talon olohuoneessa lauantaina noin kello 23.00 GMT. NI:n palo- ja pelastuspalvelun (NIFRS) mukaan räjähdyksen aiheutti ilmanraikastin, joka oli kuumentunut sen jälkeen, kun se oli asetettu puuhellalle. Olohuoneen ja keittiön takaosan ikkunat puhkaistiin. 39-vuotiasta naista hoidettiin lantiovammojen vuoksi hänen kaaduttuaan, kun hän tuli portaita alas tutkimaan, mitä tapahtui, sanoi NIFRS:n apulaisryhmän komentaja Michael Roberts. Hän sanoi, että kyseessä oli merkittävä räjähdys ja että olosuhteet olisivat voineet olla "erilaiset", jos joku olisi ollut olohuoneessa räjähdyksen tapahtuessa. Ryhmäkomentaja Robertsin mukaan lämmitetty aerosoli oli repeytynyt ja aiheuttanut talossa "ylipaineen", joka räjäytti ikkunat. Hän lisäsi, että vahingot olivat "hyvin vähäiset" ja että tämänkaltainen räjähdys oli "hyvin harvinainen" hänen 27-vuotisen palomiesuransa aikana. "Pyydän yleisöä olemaan valppaana ja säilyttämään aerosolikanisterit aina kaukana lämmönlähteistä tai palamattomasta liekistä."

**Yhteenveto**

Nainen on loukkaantunut pudottuaan portaita alas sen jälkeen, kun ilmanraikastin räjähti hänen Länsi-Belfastin kodissaan ja aiheutti ikkunoiden lentämisen ulos.

**Asiakirjan numero 32570**

IPCC tutkii Bedfordshiren poliisin vankeuskuolemaa

38-vuotias pidätettiin lain 136 pykälän nojalla, koska hänen käytöksestään Marsh Roadilla Lutonissa maanantaina oltiin huolestuneita. Myöhemmin hän sairastui Lutonin poliisiasemalla ja hänet vietiin sairaalaan, jossa hänet todettiin kuolleeksi, poliisi kertoi. Riippumaton poliisivalituslautakunta (IPCC) on vahvistanut tutkivansa asiaa. Bedfordshiren poliisi ilmoitti sille tapauksesta. IPCC:n komissaari Mary Cunneen sanoi: "Jokainen kuolemantapaus pidätyksen aikana on erittäin vakava asia, ja olemme aloittaneet riippumattoman tutkinnan selvittääksemme tarkalleen, mitä on tapahtunut. Otimme yhteyttä miehen perheeseen, ja ajatukseni ovat heidän kanssaan näinä selvästi hyvin vaikeina hetkinä". "Haluan vakuuttaa hänen perheelleen ja yhteisölle, että kuoleman olosuhteet tutkitaan riippumattomasti ja perusteellisesti."

**Yhteenveto**

Mielenterveyslain nojalla pidätettynä olleen miehen kuolemaa tutkitaan.

**Asiakirjan numero 32571**

Syyrialaiset pakolaiset saapuvat Aberystwythiin jouluun mennessä

Tämä on osa David Cameronin lupausta, jonka mukaan Yhdistynyt kuningaskunta ottaa vastaan 20 000 pakolaista vuoteen 2020 mennessä. Walesin odotetaan ottavan noin 1 600 ihmistä. YK:n pakolaisjärjestö UNHCR tunnistaa mahdollisia tulijoita Lähi-idän leireiltä, ja heidät ohjataan sisäministeriöön. Ceredigionin neuvoston johtaja Ellen ap Gwynn sanoi: "Ceredigionin asukkaiden osoittama tuki pakolaisille on hyvin rohkaisevaa, kun pyrimme auttamaan tämän hätätilanteen ratkaisemisessa." Syyrialaiset pakolaiset Yhdistyneessä kuningaskunnassa Vuoteen 2020 mennessä Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sijoitetaan 20 000 pakolaista lisää 4 980 syyrialaista turvapaikanhakijaa on saanut jäädä maahan vuodesta 2011 lähtien 25 771 ihmistä haki turvapaikkaa Yhdistyneessä kuningaskunnassa kesäkuun 2015 loppuun mennessä 2 204 oli Syyriasta 87 prosenttia syyrialaisten turvapaikkahakemuksista hyväksyttiin 145 syyrialaista turvapaikanhakijaa on poistettu Yhdistyneestä kuningaskunnasta vuoden 2011 jälkeen.

**Yhteenveto**

Syyrialaisia pakolaisia saapuu Aberystwythiin ennen joulua, kun Ceredigionista tulee yksi ensimmäisistä Walesin kreivikunnista, joka ottaa heidät vastaan.

**Asiakirjan numero 32572**

Britannian teollisuustuotanto laski 0,2 % joulukuussa

Vuotta aiempaan verrattuna teollisuustuotanto kasvoi 1,7 prosenttia. Teollisuuden 0,1 prosentin kasvu tässä kuussa yllätti kuitenkin ekonomistit, jotka olivat ennustaneet 0,1 prosentin laskua. Kansallisen tilastokeskuksen (ONS) mukaan kuukausittaista tuotantoa rasitti kaivostoiminnan ja louhinnan tuotannon 1,4 prosentin lasku. Teollisuustuotannon kuukausittaiseen laskuun vaikutti eniten kaivostoiminnan ja louhinnan tuotannon lasku, josta öljyn ja kaasun osuus oli suuri, ONS kertoi. Erityisesti E.onin ylläpitämän Pohjanmeren Huntingtonin kentän laajennetut huoltotyöt, jotka oli määrä saada päätökseen marraskuussa, jatkuivat joulukuussa. ONS:n mukaan öljyn alhaisemmalla hinnalla ei ole vielä ollut selvää vaikutusta tuotantoon, mutta energia- ja ilmastonmuutosministeriö ennustaa, että sillä on mahdollisesti vaikutusta vuoden 2015 kolmen ensimmäisen kuukauden aikana. ONS:n mukaan teollisuustuotannon kasvuun vaikuttivat eniten tietokonetuotteet, ilmailu- ja avaruustekniikan laitteiden valmistus ja elintarvikkeiden valmistus.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan teollisuustuotanto laski joulukuussa 0,2 prosenttia, mikä johtui osittain Pohjanmeren öljy- ja kaasukenttien kunnossapitotöistä, ilmenee virallisista luvuista .

**Asiakirjan numero 32573**

Akashi tapaa Hakeemin

Yakushi Akashin on määrä tavata presidentti, pääministeri ja LTTE:n johtajat. Kun Akashilta kysyttiin Tokion lahjoittajakonferenssissa vuonna 2003 luvatuista varoista, hän sanoi: "Tälle vuodelle on hyväksytty tiettyjä hankkeita, mutta varoja ei ole vielä vapautettu." Akashi tapasi myös Sri Lankan muslimikongressin (SLMC) johtajan Rauf Hakeemin. Hakeem sanoi Sandesayalle puhuessaan: "Esitimme huolemme maanviljelijöiden ongelmista idässä." Hän kertoi myös, että he ottivat esille asian, jossa Tamilitiikerit yrittävät ohittaa Muslimikongressin johdon, ja keskustelivat kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa muslimien asioita koskevista poliittisista kysymyksistä. "Varoitimme Japanin lähettilästä ja kerroimme hänelle, että tämä on vakava huolenaihe", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Japanin erityislähettiläs Yakushi Akashi saapui Colomboon yrittäen käynnistää uudelleen pysähtyneet rauhanneuvottelut.

**Asiakirjan numero 32574**

Eastleighin murha: Bighleigh: Toinen pidätys kahden auton alle jääneen miehen kuoleman jälkeen

Vauxhall Astra ja Renault Megane törmäsivät 23-vuotiaaseen uhriin Woodside Avenuella Eastleigh'ssa, Hampshiren osavaltiossa sunnuntaiaamuna. 26-vuotias mies pidätettiin epäiltynä murhasta samana päivänä. Hampshire Constabulary on vahvistanut, että myös 29-vuotias mies on pidätetty murhasta epäiltynä. Molemmat miehet ovat edelleen pidätettyinä. Poliisi kutsuttiin paikalle kello 05:44 GMT, ja Chandler's Fordista kotoisin oleva uhri julistettiin kuolleeksi tapahtumapaikalla. Poliisi ilmoitti, että se etsii edelleen silminnäkijöitä ja yrittää selvittää kuoleman olosuhteita. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Hampshire Constabulary

**Yhteenveto**

Toinen mies on pidätetty murhasta epäiltynä sen jälkeen, kun jalankulkija kuoli kahden auton törmättyä häneen.

**Asiakirjan numero 32575**

Pyhän Mikaelin vuoren Causeway kunnostettu

Kulkuväylä, joka on vuoroveden aikaan veden alla, on ainoa maalla kulkeva reitti Cornwallin St Michael's Mount -saaren ja mantereen välillä. Kaksitoista vuorella asuvaa perhettä on turvautunut lauttoihin poistuakseen saarelta vahinkojen jälkeen. Rakentajat ovat työskennelleet laskuveden aikaan pelastaakseen alkuperäiset kivet merestä. Cornish Heritage Builders -yhtiön työntekijä Garry Earley kertoi muistavansa, että hän näki helmikuussa 2014, kun "meri repi sulkuväylää", ja seuraavana päivänä hän ja hänen tiiminsä alkoivat kerätä kiviä. Saaren asukas Mary St Levan sanoi: "Ilmeisesti meillä on veneet, kun vuorovesi tulee, mutta ilman patotietä olisimme todella syrjässä. Tuhannet kävijät ylittävät polun joka päivä. Alun perin tätä reittiä käyttivät pyhiinvaeltajat 1200-luvulla, kun he matkustivat benediktiiniläisen luostarin ja kirkon luo.

**Yhteenveto**

Vuosisatoja vanha, vuonna 2014 myrskytuhojen murskaama patotie on kunnostettu alkuperäisiä graniittikiviä käyttäen.

**Asiakirjan numero 32576**

Huolestuneisuus metsästäjien määrän kasvusta Lontoon kuninkaallisissa puistoissa

Vuonna 2017 annettiin 35 poliisivaroitusta, ja yksi henkilö joutui oikeuteen luonnonvaraisten tuotteiden poimimisesta, Royal Parks -järjestö kertoi. Poliisi kertoi ottaneensa kiinni ihmisiä, joilla oli "ostoskassit täynnä kastanjoita". Pähkinöiden ja sienten poimintakielto Richmondin ja Bushyn kaltaisissa puistoissa on voimassa paikallisen luonnon suojelemiseksi. Royal Parksin mukaan metsästyksestä kiinni jääneiden määrän kasvu vuosien 2016 ja 2017 välillä oli "erittäin huolestuttavaa". Vaikka lukuja ei ole toimitettu vuotta 2016 edeltävältä ajalta, poliisi sanoi, että he ovat nyt törmänneet todisteisiin siitä, että jotkut ihmiset saattavat käyttää alueita "voittoa tavoittelevaan poimintaan". Hyväntekeväisyysjärjestö hallinnoi useita pääkaupungin puistoalueita, kuten Green Parkia, Greenwich Parkia ja Kensington Gardensia, ja se on huolissaan siitä, että keräily vähentää alueella asuvien villieläinten saatavilla olevan ravinnon määrää. Peuralaumojen on mässäiltävä kastanjoilla lisääntymiskauden jälkeen, jotta ne lihovat talven yli selviytyäkseen. Sienet tarjoavat ravintoa ja elinympäristöä monille lajeille, ja ne auttavat myös kuolleiden kasvien hajoamista. Puistojen ekologian päällikkö Julia Balfour sanoi, että puistojen villieläinten ja biologisen monimuotoisuuden suojelu on jatkuva haaste. "Tarvitsemme yleisön yhteistyötä tässä asiassa", hän sanoi. "Puistot ovat täällä yleisön nautittavaksi - ne eivät ole kenenkään henkilökohtainen ruokakomero", sanoi PC Paul Barber Royal Parks Operational Command Unit -yksiköstä.

**Yhteenveto**

Lontoossa kuninkaallisten puistojen määrä kasvoi 600 prosenttia vuodessa niiden ihmisten määrässä, jotka saivat varoituksen puistoissaan metsästyskiellon rikkomisesta, kuten luvut osoittavat.

**Asiakirjan numero 32577**

Lentoaseman tuulivoimaloiden asennustyöt alkavat

Tuulivoimaloita, jotka ovat ensimmäiset Yhdistyneessä kuningaskunnassa lentoasemalla, nostetaan paikalleen lentoaseman pääkonttorin viereen. Valmistuttuaan turbiinit tuottavat 5 prosenttia lentoaseman sähköstä. Castle Doningtonin lentokenttä rakentaa turbiinit, jotta sen toiminta olisi hiilineutraalia vuoteen 2012 mennessä. Suunnittelulupa turbiineille, jotka säästävät vuosittain noin 300 tonnia hiilidioksidipäästöjä, myönnettiin vuonna 2008. Neil Robinson East Midlandsin lentoasemalta sanoi: "Turbiinit asennetaan 20 vuodeksi, ja pidämme sitä merkittävänä investointina lentoasemalle ja ympäristölle. "Olemme koko prosessin ajan varmistaneet huolellisesti, etteivät ne vaikuta toimintaamme eivätkä ole häiritseviä naapureille." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit East Midlandsin lentoasema

**Yhteenveto**

East Midlandsin lentoasemalla on aloitettu kahden 45 metrin (148 jalan) tuulivoimalan asennustyöt.

**Asiakirjan numero 32578**

Mike Rumble sanoo, että poliisiviranomaisille pitäisi antaa pidätysvaltuudet.

Mike Rumble, entinen etsivä ja liikemies Stourbridgestä, on osallistunut marraskuun vaaleihin. Komissaarit valitaan 41 alueella eri puolilla Englantia ja Walesia, ja heillä on valta päättää budjeteista, poliisitoiminnan painopisteistä ja poliisipäälliköistä. Rumble sanoi, että poliisien pitäisi voida pidättää rikollisia. Hän sanoi: "Länsi-Midlandsin kaduilla ei ole mitään järkeä olla poliiseja, joilla ei ole pidätysvaltuuksia. "Jos heillä olisi pidätysvaltuudet, he voisivat avustaa poliisikollegoitaan useammissa operaatioissa." "Tällä hetkellä kansalaiset tietävät, ettei heillä ole pidätysvaltuuksia, ja ne, jotka eivät noudata lakia, käyttävät sitä hyväkseen", hän lisäsi. Rumble sanoi keskustelleensa suunnitelmistaan poliisiliiton kanssa, joka suhtautui ajatukseen avoimesti. Hän ei ole innostunut siitä, että poliisivoimat ja sen Surreyn vastine pyrkivät tuomaan yksityisiä yrityksiä entistä enemmän mukaan poliisitoimintaan. "On järkevää vapauttaa poliiseja taustatoiminnoista", Rumble lisäsi. "Mutta miksi meidän on annettava se yksityiselle turvallisuusyhtiölle?", kysyy Rumble. "Tarvitsemme vastuuvelvollisuutta ja avoimuutta, ja voimme tehdä sen itse. "Toivottavasti sopimus allekirjoitetaan vasta poliisi- ja rikoskomisarion vaalien jälkeen, ja jos minut valitaan, en allekirjoita sopimusta." Komissaarinvaalit pidetään 15. marraskuuta.

**Yhteenveto**

Länsi-Midlandsin poliisikomissaariksi pyrkivä riippumaton ehdokas haluaa, että poliisin tukipoliiseilla (PCSO) on enemmän valtuuksia.

**Asiakirjan numero 32579**

Boa constrictor "hylätty" Heath and Reach -puistossa.

Koiran ulkoiluttaja havaitsi 1,5 metrin pituisen käärmeen puskassa Stockgrove Country Parkissa Heath and Reachissa Bedfordshiressä 31. elokuuta. Soitettuaan RSPCA:lle koiranulkoiluttaja laittoi käärmeen roskikseen varmistaakseen, ettei se katoa. Kate Wright kävi noutamassa matelijan, jolla oli alhainen ruumiinlämpö, mutta joka oli muuten "hyvässä kunnossa". Lämmitettyään boan kuumavesipullon avulla RSPCA:n virkailija Wright vei sen matelijoihin erikoistuneelle eläinlääkärille. "Valitettavasti sen löytöpaikka huomioon ottaen on todennäköistä, että se oli hylätty", hän sanoi. "Epäilen, että kun otetaan huomioon, miten kylmä se oli, se oli todennäköisesti jätetty niitylle yöksi tai jopa pidemmäksi aikaa." RSPCA pyytää kaikkia, joilla on tietoa, ottamaan yhteyttä.

**Yhteenveto**

RSPCA on pelastanut "hylätyn" boa constrictorin, joka löydettiin maalaispuistosta.

**Asiakirjan numero 32580**

Durham Tees Valley -lentonäytös peruutettu

Lentoaseman tukijat olivat keränneet 35 000 puntaa tapahtumaa varten, mutta tarvitsevat vielä 30 000 puntaa. Durhamin Tees Valleyn lentoaseman ystävät -ryhmän puheenjohtaja Colin Granton sanoi, että näyttelyä ei voitu järjestää, koska "operatiivisen tuen puute" - eikä niinkään rahoitusvaje - esti sen. Lentonäytös olisi järjestetty tänä kesänä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Durham Tees Valleyn lentokenttä Friends of Durham Tees Valley Airport -yhdistyksen jäsenet Durham Tees Valleyn lentokenttä

**Yhteenveto**

Durhamin Tees Valleyn lentoaseman ensimmäinen lentonäytös yli 20 vuoteen on peruttu.

**Asiakirjan numero 32581**

Guernseyn roskatuotanto vähenee huomattavasti

Mont Cuetin kaatopaikalle toimitetun jätteen määrä oli alle 30 000 tonnia, mikä on 9 prosenttia vähemmän kuin edellisenä vuonna. Myös rakennus- ja purkujätteen määrä väheni. Longue Hougueen vuonna 2015 lähetetyn rakennusmateriaalin määrä väheni 21 000 tonnia edellisvuoteen verrattuna. Kaatopaikoista vastaavan States Trading Assetsin mukaan vähennys johtui pääasiassa kaupallisen jätteen käsittelytapojen muutoksista. Tiedottajan mukaan se johtui siitä, että suuri osa jätteestä lähetetään nykyään saarelta polttoaineeksi jätteestä johdettuna polttoaineena sen sijaan, että se menisi kaatopaikalle. Aiemmin vuonna 2016 Guernseyn osavaltiot vahvistivat, että ne lähettäisivät poltettavan jätteen Ruotsiin poltettavaksi. Myös kotitalouksien mustien jätesäkkien määrä on vähentynyt merkittävästi, mikä osuu yksiin kierrätyksen käyttöönoton kanssa.

**Yhteenveto**

Guernseyllä tuotetun roskan määrä laski vuonna 2015 kaikkien aikojen alhaisimmalle tasolleen, käy ilmi jäteraportista.

**Asiakirjan numero 32582**

BP Portrait Award: Kaikki naispuoliset piirtäjät ehdokaslistalla

Kaikki kolme teoksista vastaavaa taiteilijaa ovat miehiä. Thomas Ehretsmann on valittu ehdokkaaksi raskaana olevan vaimonsa kuvauksesta, kun taas Antony Williams maalasi malli Emma Brucen poseeraamaan alasti. Benjamin Sullivanin kuva vaimostaan imettämässä heidän tytärtään on myös ehdolla. Tänä vuonna Williams ja Ehretsmann ovat ensimmäistä kertaa ehdolla pääpalkinnon saajiksi, mutta molempien teokset on valittu näyttelyyn aiempina vuosina. Kaikki BP Portrait Award -palkinnon saajiksi ehdolla olevat teokset, mukaan lukien kolme pääpalkinnon saajaksi valittua teosta, ovat esillä National Portrait Galleryssa Lontoossa 22. kesäkuuta alkaen. Voittaja saa 30 000 punnan palkintorahat sekä 5 000 punnan arvoisen toimeksiannon galleriasta. Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Tämän vuoden BP Portrait Award -palkinnon ehdokaslista on julkistettu, ja siinä on vain naisia.

**Asiakirjan numero 32583**

Liverpoolin aikuisten sosiaalihuollon leikkaukset 3,9 prosentin veronkorotuksesta huolimatta

Kaupungin pormestari Joe Anderson ilmoitti asiasta perjantaina valtuuston kabinetin kokouksessa. Yli puolet veronkorotuksesta menee aikuisten sosiaalihuoltoon, mutta pormestari sanoi, että siitä tulee silti vaje ja palveluja leikataan. Hoitopaketteja leikataan yli 14 000 aikuisesta noin 9 000:een. Tällä hetkellä paketit vaihtelevat pesu- ja siivousavusta kaikkein heikoimmassa asemassa oleville aikuisille tarkoitettuun intensiivisempään apuun. A-luokan kiinteistöissä asuvat veronmaksajat maksavat 18,46 puntaa lisää vuodessa, kun taas kalliimmissa kiinteistöissä asuvat maksavat enemmän. "Leikkausten vaikutus" Anderson sanoi, että neuvosto on käyttänyt 224 miljoonaa puntaa aikuisten sosiaalihuoltoon, mutta sitä on jouduttu leikkaamaan 172 miljoonaan puntaan tänä vuonna ja vielä 16 miljoonaa puntaa ensi vuonna. Hän sanoi, että neuvoston on löydettävä vielä 10 miljoonaa puntaa, jotta se voisi maksaa koko henkilöstölle pian korotettua elinkustannusten vähimmäispalkkaa. Liverpool Echo kertoi, että hän kertoi kabinetille: "Kuten olen sanonut ja sanon edelleen, ihmiset aliarvioivat jatkuvasti näiden leikkausten vaikutuksia." Hän sanoi Liverpoolin kokouksessa: "Kuten olen sanonut ja sanon edelleen, ihmiset aliarvioivat jatkuvasti näiden leikkausten vaikutuksia." Vuosina 2010-2017 Liverpoolin valtionhallinnon rahoitusta on leikattu 330 miljoonaa puntaa eli 58 prosenttia. Valtuuston budjetista leikataan vielä 27 miljoonaa puntaa vuosina 2016-17.

**Yhteenveto**

Yli 5 000 Liverpoolin aikuista menettää sosiaalihuoltopakettinsa ensi vuoden aikana - huolimatta 3,9 prosentin korotuksesta kunnallisveroon.

**Asiakirjan numero 32584**

Tyttö, joka nähtiin murhasta epäillyn kanssa Waterloovillessa, löytyy

Waterloovillesta kotoisin oleva tyttö oli nähty Sean Baileyn kanssa varhain torstaiaamuna samoihin aikoihin, kun parikymppistä miestä puukotettiin ja hän kuoli kaupungissa. Poliisi on sanonut haluavansa puhua Baileyn, 28, kanssa Dove Closessa tapahtuneesta murhasta. Baileytä ei ole löydetty. Teini-ikäinen, jonka uskotaan olevan Baileyn tyttöystävä, jäljitettiin varhain perjantaina. Poliisin mukaan yleisön ei pitäisi lähestyä Baileya, jos he näkevät hänet, vaan soittaa numeroon 999. Aiemmin poliisi kertoi, että heidät kutsuttiin Dove Closeen torstaina kello 05.30 BST tappelusta ja että he löysivät loukkaantuneen uhrin, joka todettiin myöhemmin kuolleeksi. Puukotusvammoja saaneen uhrin henkilöllisyyttä ei ole julkistettu.

**Yhteenveto**

Hampshiren poliisin mukaan 16-vuotias tyttö, joka nähtiin murhasta epäillyn kanssa, on löydetty turvallisesti ja terveenä.

**Asiakirjan numero 32585**

Kolmea moskovalaista sisarta syytetään väkivaltaisen isän murhasta

17-, 18- ja 19-vuotiaat Khachaturyanin sisarukset ovat tunnustaneet murhan, kertovat venäläiset tiedotusvälineet. He sanovat, että heidän isänsä Mikhail piinasi heitä. Sisarusten mukaan hän esti heitä opiskelemasta, uhkasi heitä aseilla ja piti heitä kuin orjia. He ovat vangittuina 28. syyskuuta asti. Isän ruumis löydettiin 27. heinäkuuta. 57-vuotiaalla oli noin 40 veitseniskua, kertoo venäläinen Vesti-uutissivusto. Hänen ruumiinsa makasi kerrostalon käytävällä. Tutkijat uskovat, että 17-vuotias Maria puukotti häntä noin 35 kertaa, kun hänen sisarensa Angelina (18) ja Kristina (19) löivät häntä toistuvasti vasaralla päähän ja ruiskuttivat pippurisumutetta hänen kasvoihinsa. Venäjän RBC-uutisten siteeraama Marian asianajaja sanoi, että isä ei näytä raiskanneen ketään heistä, mutta siitä tehdään lääkärintarkastus. Jos sisarukset todetaan syyllisiksi, heitä uhkaa pitkä vankeusrangaistus - mutta ei elinkautinen. Maria voisi alaikäisenä saada pisimmillään 10 vuotta vankeutta.

**Yhteenveto**

Venäjän poliisi on pidättänyt kolme teini-ikäistä sisarusta, joita syytetään isänsä puukottamisesta kuoliaaksi moskovalaisessa kerrostalossa.

**Asiakirjan numero 32586**

Birminghamin pubipommi-iskut: Mies kuulusteltiin räjähdyksistä

Myös Mulberry Bushin ja Tavern in the Townin pubeissa 21. marraskuuta tapahtuneissa räjähdyksissä loukkaantui 220 ihmistä. Poliisi kertoi, että 65-vuotias mies pidettiin keskiviikkona Belfastissa sijaitsevassa kodissaan vuoden 2000 terrorismilain 41 §:n nojalla, ja häntä kuulusteltaisiin Pohjois-Irlannissa. Reilly on kiistänyt jyrkästi osallisuutensa pommi-iskuihin. West Midlandsin poliisi lisäsi, että osoitteeseen tehtiin kotietsintä ja miestä kuulusteltiin poliisiasemalla. Viime vuonna tehdyissä uusissa tutkimuksissa todettiin, että uhrit tapettiin laittomasti, mutta ei todettu, kuka oli vastuussa. Kuusi miestä, jotka tunnettiin Birminghamin kuutosina, vangittiin väärin perustein pommi-iskuista vuonna 1975 poliisitutkinnan epäonnistuttua, mutta hovioikeus kumosi heidän tuomionsa vuonna 1991. Lauantaina on pommi-iskujen 46. vuosipäivä, ja pidätys tapahtuu kuukauden sisällä sisäministeri Priti Patelin ilmoituksesta, jonka mukaan hän harkitsisi julkisen tutkinnan käynnistämistä iskujen johdosta. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Vuoden 1974 Birminghamin pubipommi-iskuista, joissa kuoli 21 ihmistä, pidätetty mies on tiettävästi Michael Patrick Reilly.

**Asiakirjan numero 32587**

Bristolin pysäköintialueet: Pormestari pyytää kuulemisen jatkamista

Valtuutetut ja asukkaat ovat arvostelleet vyöhykkeiden käyttöönottoa ja kuulemisprosessia. George Ferguson haluaa, että 18 asukaspysäköintivyöhykettä otetaan käyttöön seuraavan 18 kuukauden aikana. Hänen ehdotuksensa kuitenkin hylättiin aiemmin tällä viikolla äänin 49-2. Tiistai-illan valtuuston kokouksessa hänen ideaansa arvosteltiin voimakkaasti, ja valtuutetut vaativat, että asukkaat voivat jättäytyä järjestelmän ulkopuolelle. Keskustelu käynnistyi sen jälkeen, kun yli 6 000 ihmistä oli allekirjoittanut suunnitelmia vastustavan vetoomuksen. Ferguson on aina vaatinut, että asukkaat eivät saisi jäädä pois järjestelmästä, koska se johtaisi pysäköinnin lisääntymiseen alueilla, jotka eivät kuulu järjestelmään. Kaupungin vaaleilla valittu pormestari sanoi "kuuntelevansa kunnioittavasti" ihmisiä, jotka tekevät hyödyllisiä ehdotuksia. "Aion edetä mahdollisimman nopeasti niillä alueilla, joilla se on ehdottoman järkevää", hän sanoi. "Saatamme pitää pienen tauon kuukauden ajan ja pohtia kaikkia niitä asioita, jotka tulivat esille tuossa keskustelussa laajemmalla alueella. "Mitään ei ole vielä tullut esiin, mikä saisi minut luopumaan periaatteesta." Ferguson lisäsi, että hän on edelleen hyvin innokas jatkamaan Cothamin ja Cliftonin RPZ-järjestelmiä, ja vahvisti "yksiselitteisesti ja kategorisesti", että se ei tuota voittoa ja että kulujen takaisinmaksu vie vuosia. Kymmenen miljoonaa puntaa on määrä maksaa vyöhykkeiden käyttöönotosta ensi torstaina.

**Yhteenveto**

Bristolin pormestari on pyytänyt vielä kuukauden lisäaikaa harkitakseen, mihin hänen suunnittelemiensa asukaspysäköintivyöhykkeiden ulkoraja voisi sijoittua.

**Asiakirjan numero 32588**

Saudiarabialainen miljardööri ottaa osuuden Snapista

Sijoitus tehtiin, kun yhtiö kamppailee sijoittajien luottamuksen rakentamiseksi Snapchat-viestipalveluunsa. Päivittäin aktiivisten käyttäjien määrä laski viimeisimmällä neljänneksellä 2 prosenttia 188 miljoonaan, kun se maaliskuun lopussa oli 191 miljoonaa. Yritys joutuu myös kilpailemaan digimainoksista Facebookin kaltaisten jättiläisten kanssa. Käyttäjämäärän laskusta huolimatta yritys kertoi, että liikevaihto kasvoi ja tappiot pienenivät toisella neljänneksellä. Yritys sai vuosineljänneksellä 262 miljoonan dollarin liikevaihdon, mikä on 44 prosenttia enemmän kuin vuoden 2017 vastaavana aikana. Tappiot olivat 353 miljoonaa dollaria, mikä oli 20 prosenttia vähemmän kuin vuotta aiemmin. Päivittäisten aktiivisten käyttäjien määrä oli noin 8 % suurempi kuin vuoden 2017 vastaavana ajanjaksona. Ilmoittaessaan sijoituksestaan prinssi Alwaleed kutsui Snapchatia "yhdeksi maailman innovatiivisimmista sosiaalisen median alustoista". "Uskomme, että se on vasta raapaisemassa todellisen potentiaalinsa pintaa, ja olemme siunattuja saadessamme olla osa sitä", hän sanoi. Kauppa, jossa hän osti osakkeita keskimäärin 11 dollarin kappalehintaan, saatiin päätökseen toukokuussa, hän sanoi. Prinssi on sijoittanut myös muihin teknologiayrityksiin, kuten Lyftiin, Twitteriin ja JD.comiin.

**Yhteenveto**

Saudimiljardööri prinssi Alwaleed Bin Talal on hankkinut 2,3 prosentin osuuden Snapista ostamalla 250 miljoonan dollarin (194 miljoonan punnan) arvosta sosiaalisen median yrityksen osakkeita.

**Asiakirjan numero 32589**

Bestivalin huumekuolema: Ceon Broughton oikeudessa: Taposta syytetty Ceon Broughton oikeudessa

Louella Fletcher-Michie, Holby City -näyttelijä John Michien tytär, löydettiin kuolleena Bestival-tapahtumapaikalta Dorsetista syyskuussa. Hän kuoli otettuaan huumeita, kuultiin tutkinnassa ennen sen lykkäämistä. Ceon Broughton, 29, kotoisin Island Centre Waysta, Enfieldistä, Lontoosta, joutui Poolen tuomarin päätöksellä takuita vastaan saapumaan Winchester Crown Courtiin 20. huhtikuuta. Hän puhui vain vahvistaakseen nimensä, syntymäaikansa, osoitteensa ja Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaisuuden lyhyen kuulemisen aikana. Broughtonia syytetään törkeästä huolimattomuudesta johtuvasta kuolemantuottamuksesta. Fletcher-Michien ruumis löydettiin metsäiseltä alueelta Lulworth Castlen festivaalialueen reunalta hieman ennen kello 01.00 BST 11. syyskuuta. Bournemouth Coroners' Courtin tutkinta kuuli, että hän kuoli 2C-P:n, ketamiinin ja MDMA:n käytön seurauksena, ennen kuin tutkintaa lykättiin kesäkuuhun. Hänen kuolemansa jälkeen Michie sanoi, että perhe oli menettänyt "enkelin". Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts

**Yhteenveto**

Mies on saapunut oikeuteen syytettynä musiikkifestivaaleilla kuolleen 25-vuotiaan naisen taposta.

**Asiakirjan numero 32590**

Arctic Monkeys Sheffieldin kotiinpaluu-keikoille

Nelikko esiintyy kaupungin Don Valley Bowlissa 10. ja 11. kesäkuuta. Miles Kane, joka työskentelee Alex Turnerin kanssa kaksikon sivuprojektissa The Last Shadow Puppets, on bändin tukena molempina iltoina. Liput tulevat myyntiin perjantaina 11. helmikuuta, ja myös The Vaccines ja Anna Calvi esiintyvät kumpanakin iltana. Arctic Monkeys on Yhdysvalloissa nauhoittamassa tulevaa neljättä albumiaan tuottaja James Fordin kanssa. Tapahtumapaikan tiedottaja kertoi, että bändi haluaa soittaa keikat "luovemmissa" puitteissa ja harkitsee teltan käyttöä. Bändi sanoi lausunnossaan: "Odotamme todella innolla Sheffieldin keikkaa erikoisvieraidemme kanssa. On hienoa tehdä oma tapahtumamme, ja siitä tulee upeat pari päivää kotikaupungissamme."

**Yhteenveto**

Arctic Monkeys on julkistanut tiedot kahdesta 10 000 katsojaa vetävästä keikasta kotikaupungissaan Sheffieldissä.

**Asiakirjan numero 32591**

Tärkeä sotilastodistaja jää todennäköisesti pois Francis Rowntreen tutkinnasta

Yksitoistavuotias Francis Rowntree sai osuman sotilaan ampumasta kumiluodista Länsi-Belfastissa vuonna 1972. Puolustusministeriön mukaan oli mahdotonta ajatella, että sotilas B olisi käytettävissä sydänongelmien vuoksi. Toinen sotilastodistaja, sotilas A - joka oli tapahtuman aikana komentaja - on ilmoittanut osallistuvansa tutkintatilaisuuteen. Hän lisäsi kuitenkin, ettei hän muista tapausta. Kuolemansyyntutkija Jim Kitson sanoi, ettei hän ollut saanut tässä vaiheessa lääketieteellisiä todisteita sotilas B:stä. Hän sanoi: "Meidän pitäisi odottaa jonkinlaista selvitystä hänen terveydentilastaan." Kuolemansyyntutkija sanoi, että "olisi hyödyllistä ottaa yhteyttä muihin miehistön jäseniin", koska he olivat "mahdollisesti todistajia". Oikeus kuuli myös, että todistajaksi on tunnistettu mies, joka oli tappohetkellä 14-vuotias. Oikeudelle kerrottiin, että häneen pyritään ottamaan yhteyttä, muun muassa pyytämällä poliisia pyytämään lausuntoa. Alustava kuuleminen on sovittu syyskuun toiselle viikolle. Tutkinta on yksi monista oikeusministeri John Larkinin määräämistä kiistanalaisista murhista. Useimmissa tapauksissa on kyse armeijan 1970-luvulla tappamista ihmisistä. Oikeudenkäynnit keskeytettiin marraskuussa 2012, kun vanhempi kuolinsyyntutkija John Leckey kyseenalaisti, oliko Larkin ylittänyt toimivaltansa. Ne kuitenkin sallittiin jatkaa joidenkin omaisten haastettua ne oikeuteen. Tuomion jälkeen jotkut omaiset sanoivat, etteivät he enää luota herra Leckeyyn.

**Yhteenveto**

Kumiluodin osuman saaneen pojan kuolemaa koskevassa alustavassa kuulemisessa on kuultu, että keskeinen sotilastodistaja ei ehkä saavu paikalle sairauden vuoksi.

**Asiakirjan numero 32592**

Ipswich Townin musikaali haluaa fanien muistot Uefa Cup -voitosta

Uusi tuotanto on jatkoa vuoden 2018 Our Blue Heaven -elokuvalle, jossa juhlittiin 40 vuotta seuran FA Cupin voittoa. Kirjailijat kutovat fanien muistoja ja tuon ajan musiikkia, ja esirippu nousee kaupungin New Wolsey -teatterissa keväällä 2021. Taiteellinen johtaja Peter Rowe sanoi: "Tarvitsemme yleisön tukea ja muistoja, jotta saamme jälleen kerran aikaan hienon esityksen." Esitys osuu myös teatterin 20-vuotisjuhliin vuonna 2021. Rowe sanoi, että fanien henkilökohtaiset muistot ovat erottaneet Our Blue Heavenin muista. "Tiedän, että samanlaisia tarinoita ja seikkailuja on jaettavana vuodesta 1981 - myös muuttuvaa yhteiskuntaa ja nousevaa popkulttuuria vastaan. Tämä oli hieno vuosi musiikille", hän sanoi. Teatteri haluaa kuulla epätavallisia tarinoita niiltä, jotka olivat mukana vuoden 1981 menossa - lippujen hankkimisesta ja Euroopan-matkoista aina sattumuksiin ja kohtalon oikkuihin. Ipswich Town Heritage Society koordinoi tarinoita, ja niitä käytetään näyttelyissä ja juhlavuoden uutisoinnissa vuonna 2021. Bobby Robsonin johtama Town nosti vuoden 1981 Uefa-cupin nujerrettuaan hollantilaisen AZ Alkmaarin 5-4-voitolla kaksiosaisessa finaalissa.

**Yhteenveto**

Jalkapallofaneja pyydetään kertomaan muistojaan Ipswich Townin vuoden 1981 Uefa Cupin voittoa juhlistavaa esitystä varten.

**Asiakirjan numero 32593**

Manchester Metrolink lakko pois, kun kuljettajat voittavat 10 prosentin palkankorotuksen

Uniten jäsenet suunnittelivat lakkotoimia elokuun juhlapyhäksi. Liitto kuitenkin sanoi, että noin 340 kuljettajaa oli nyt hyväksynyt sopimuksen, jossa otettiin huomioon huoli siitä, että heille maksetaan jopa 7 000 puntaa vähemmän kuin muissa kaupungeissa. Operaattori KeolisAmey Metrolink sanoi, että sopimuksessa "tunnustetaan kuljettajien arvo". Sopimus koskee 3,7 prosentin korotusta tammikuusta alkaen, 10 prosentin korotusta tammikuusta 2019 alkaen ja vähittäishintaindeksin mukaista korotusta tammikuusta 2020 alkaen. Kuljettajille, joilla on yli 18 kuukauden kokemus, maksetaan 30 000 puntaa takautuvasti tammikuusta ja 33 000 puntaa vuodesta 2019 alkaen. KeolisAmeyn toimitusjohtaja Aline Frantzen sanoi, että sopimus on "oikeudenmukainen kaikkia työntekijöitä kohtaan". Uniten aluevastaava Steve Davies sanoi, että sopimus on "varmasti yksi parhaista vastaavista sopimuksista, jotka on neuvoteltu Yhdistyneessä kuningaskunnassa tänä vuonna". Hän lisäsi: "Äänestyksen tuloksena jäsenemme työskentelevät normaalisti pitääkseen Suur-Manchesterin asukkaat liikkeellä." Hän lisäsi: "Äänestyksen tuloksena jäsenemme työskentelevät normaalisti pitääkseen Suur-Manchesterin asukkaat liikkeellä."

**Yhteenveto**

Suur-Manchesterin Metrolink-raitiovaunuverkoston kuljettajat ovat peruneet lakkoehdotuksen sovittuaan 10 prosentin palkkasopimuksesta, jonka mukaan joillekin kuljettajille maksetaan 33 000 puntaa.

**Asiakirjan numero 32594**

Galloway Forest Parkin epäsosiaalisen käyttäytymisen torjunta alkaa

Poliisi ja Forestry Commission Scotland ovat tehneet aloitteen yhteistyössä. He sanoivat, että heidän tavoitteenaan on puuttua liialliseen alkoholinkäyttöön, roskaantumisongelmiin ja "rähinöivään käytökseen". He lisäsivät, että he ovat päättäneet, että "pieni vähemmistö" ei pilaa muiden kävijöiden kokemusta suositusta puistosta. Archie McNeillie, FCS:n virkistysmetsänhoitaja, sanoi: "Gallowayn metsäpuisto vetää kesäisin puoleensa paljon kävijöitä, ja suurin osa heistä on hyvin vastuuntuntoisia. "Valitettavasti kävijämäärän kasvaessa saamme myös enemmän ilmoituksia epäsosiaalisesta käytöksestä. "Emme halua, että pieni vähemmistö pilaa muiden päivän, joten pyrimme yhdessä poliisin kanssa puuttumaan siihen." Hän kehotti yleisöä ilmoittamaan kaikista epäsosiaalisen käyttäytymisen tapauksista poliisille tai FCS:lle. Ylikonstaapeli Alan McDowall sanoi, että poliisin läsnäolo olisi huomattavaa tulevina viikkoina. "Ihmisten turvallisuuden säilyttäminen on tärkein prioriteettimme, joten koko kesäkuukauden ajan Skotlannin poliisin virkamiehet partioivat rutiininomaisesti Gallowayn metsäpuiston keskeisillä alueilla puuttuakseen voimakkaasti häiriöihin ja rikollisuuteen", hän sanoi. "Tämä yhteinen lähestymistapa antaa yleisölle varmuuden siitä, että tämä on turvallinen paikka, jossa voi vierailla, ja toimii samalla pelotteena niille, jotka aikovat osallistua epäsosiaaliseen käyttäytymiseen."

**Yhteenveto**

Gallowayn metsäpuiston epäsosiaalisen käyttäytymisen torjunnassa on luvattu noudattaa nollatoleranssia ennen kesäkauden alkua.

**Asiakirjan numero 32595**

Newtownbutler: Poliisi on tietoinen toisinajattelijoiden väitteestä lentokoneiskusta

Continuity IRA kertoi, että se otti poliisin tähtäimeen torstaina Newtownbutlerissa sijaitsevalla Wattlebridge Roadilla tapahtuneen turvallisuushälytyksen aikana. PSNI sanoi kuitenkin, ettei sillä ollut raportteja laukausten kuulemisesta tai ampumisesta alueella. Ylikomisario Alywin Barton sanoi, että yksikään poliisihelikopteri ei vahingoittunut eikä joutunut tekemään väistöliikkeitä. "Jos tämä väite on totta, sen takana olevat rikolliset ovat osoittaneet piittaamattomuutta Fermanaghin yhteisöä kohtaan", hän sanoi. "Vetoan edelleen alueella asuviin tai alueen kautta kulkeviin kansalaisiin, että he olisivat valppaita, eivät koskisi epäilyttäviin esineisiin ja ilmoittaisivat epäilyttävästä toiminnasta tai esineestä välittömästi numeroon 999."

**Yhteenveto**

Poliisi on tietoinen toisinajattelevien republikaanien väitteestä, jonka mukaan Fermanaghin kreivikunnassa ammuttiin laukauksia poliisihelikopteria kohti.

**Asiakirjan numero 32596**

Coronavirus: Guernsey helpottaa lukitusta entisestään

Guernseyn osavaltioiden mukaan siirto tehdään viikkoa aiemmin kuin alun perin oli arvioitu. Kolmannen vaiheen mukaan elintarvikkeiden noutomyymälät voivat toimia, jumalanpalveluspaikat voivat olla avoinna yksityistä rukousta varten ja hautajaisten henkilömäärää voidaan lisätä, se sanoi. Kolmannen vaiheen odotettiin kestävän jopa kahdeksan viikkoa, se lisäsi. Kyseessä on viimeisin vaihe Bailiwickin kuusivaiheisessa lukituksesta poistumista koskevassa kehyksessä. Siviilivalmiusviranomaisen varapuheenjohtaja Gavin St Pier totesi, että varhainen siirtyminen kolmanteen vaiheeseen on "jälleen yksi todella myönteinen askel eteenpäin". Hän sanoi, että lukitus lopetetaan "niin nopeasti kuin se on turvallisesti mahdollista" ja että se tapahtuu "kalibroiduin ja kontrolloiduin askelin, ei yhdellä suurella uskonhyppäyksellä". Hän lisäsi, että hallitus "ei epäröi ottaa askelta taaksepäin, jos näemme selittämättömiä todisteita yhteisöjen leviämisestä tai klustereiden kehittymisestä". Kansanterveysjohtaja Nicola Brink sanoi, että "testaus-, jäljitys- ja karanteenistrategia" pysyy voimassa, koska se "on edelleen tehokas, kuten uusien positiivisten tapausten puuttuminen ja aktiivisten tapausten vähäinen määrä osoittavat". Bailiwickissä on seitsemän aktiivista Covid-19-tapausta.

**Yhteenveto**

Guernseyn bailiwickin lukitusrajoituksia lievennetään lauantaista alkaen, kun uusia koronavirustapauksia ei ole ilmennyt 15 päivän aikana.

**Asiakirjan numero 32597**

Skotlannin asuntojen hinnat nousevat kesän aikana

Lloyds TSB Scotlandin viimeisimmän Skotlannin asuntojen hintaseurannan mukaan kiinteistöjen hinnat nousivat 7,3 prosenttia heinäkuuhun päättyneen kolmen kuukauden aikana. Vuosittaiset perusluvut laskivat kuitenkin 1,5 prosenttia. Skotlannin asuntojen keskihinta on nyt 164 122 puntaa, mikä on 95 prosenttia neljän vuoden takaisesta huippuhinnasta. Kauppojen määrä on kasvanut viime vuoden aikana, mutta pankin mukaan hinnat ovat edelleen epävakaita. Lloyds TSB Scotlandin pääekonomisti Donald MacRae sanoi: "Vaikka kuluttajien luottamus on vähentynyt vuoden ensimmäisten kuuden kuukauden aikana, se on edelleen heikko, sillä keskimääräistä ansioiden nousua suurempi vähittäishintojen inflaatio puristaa käytettävissä olevia tuloja. "Kuluttajien kulutuksen kasvuvauhti on edelleen vaatimaton." Hän lisäsi: "Vaikka kaikkien kiinteistötyyppien hinnat ovat nousseet neljännesvuosittain, asuntojen keskihinta on noussut vähiten. "Skotlannin asuntomarkkinoilla on havaittavissa piristymistä sekä aktiivisuudessa että hinnoissa." Dundeessa, Glasgow'ssa, Keski-Glasgow'ssa, Fifessä, Perthissä ja Taysidessa todettiin lievää vuotuista nousua, kun taas kaakossa ja lounaassa hinnat laskivat hieman. Aberdeenissa hinnat laskivat eniten, 9,9 prosenttia, Edinburghissa 7,1 prosenttia ja pohjoisessa, Aberdeeniä lukuun ottamatta, hinnat nousivat 3,2 prosenttia.

**Yhteenveto**

Skotlannin asuntojen hinnat ovat nousseet kesän aikana, mutta kokonaissuuntaus on laskenut viime vuoteen verrattuna.

**Asiakirjan numero 32598**

Vulcan-pommikone tekee viimeisen Walesin-lennon Rhylin yllä.

Vulcan XH558 osallistui lauantaina North Wales Air Show'hun Rhylissä, Denbighshiren osavaltiossa, osana syyskuussa päättyvää viimeistä näytössarjaa. Lentonäytökseen odotetaan viikonlopun aikana yli 180 000 ihmistä. Kone oli käytössä 1950-luvulta vuoteen 1985. Hyväntekeväisyysjärjestö Vulcan to the Sky Trustin mukaan kunnostettu lentokone oli lentoaikansa lopussa. Denbighshiren kunta ilmoitti saaneensa siviili-ilmailuviranomaiselta (CAA) ohjeita viime viikonloppuna tapahtuneen Shorehamin lento-onnettomuuden jälkeen ja lisäsi, että turvallisuus on Rhylissä järjestettävän näytöksen tärkein tavoite.

**Yhteenveto**

Kylmän sodan aikainen brittiläinen Vulcan-pommikone on tehnyt viimeisen lentonsa Walesin taivaalla.

**Asiakirjan numero 32599**

Liam Neeson ja James Nesbitt valittavat Disappearedista

Termi viittaa 17 henkilöön, jotka tasavaltalaiset puolisotilaalliset joukot murhasivat ja hautasivat salaa levottomuuksien aikana. Etsintöjen aloittamisen jälkeen on löydetty 10 kadonneen ruumis. Seitsemän muuta ihmistä ei ole koskaan löydetty. Heidän joukossaan ovat Länsi-Belfastin IRA:n mies Joe Lynskey, Twinbrookista kotoisin oleva Brendan Megraw ja SAS:n koulutettu upseeri, kapteeni Robert Nairac. Lausunto annettiin samaan aikaan, kun julkistettiin uusi kirja The Disappeared Of Northern Ireland's Troubles, johon on koottu 14 perheen henkilökohtaiset tarinat. Perjantaina, vuoden pisimpänä päivänä, järjestetään myös ongelmien ja tulevaisuuden pohdintapäivä. "Tämä on päivä, jolloin pohditaan Pohjois-Irlannin konfliktia ja tunnustetaan sen aiheuttama syvä loukkaantuminen ja kipu", sanoo Kate Turner, Healing Through Remembering -järjestön johtaja. "Se on myös aika pohtia asenteitamme sen suhteen, mitä olisimme voineet tehdä ja voisimme nyt tehdä enemmän rauhanomaisen uuden yhteiskunnan aikaansaamiseksi."

**Yhteenveto**

Näyttelijät Liam Neeson ja James Nesbitt tukevat kadonneiden perheiden vetoomusta, jossa pyydetään tietoja, jotka voisivat johtaa yhä löytymättömien uhrien löytämiseen.

**Asiakirjan numero 32600**

Kaksi alusta törmäsi huonossa näkyvyydessä Englannin kanaalissa

Molemmat alukset vaurioituivat vesirajan yläpuolella, mutta niiden ei tarvinnut lopettaa matkaansa, rannikkovartiosto kertoi Tankkeri Gas Arctic, jossa oli 14 miehistön jäsentä, ja rahtialus Spring Bok, jossa oli 22 miehistön jäsentä, törmäsivät toisiinsa, kun näkyvyys oli alle puoli mailia. Doverin rannikkovartiosto sanoi, että alukset tarkastetaan Portlandissa Dorsetissa sen jälkeen, kun ne törmäsivät kello 10.15 GMT. Dungenessin pelastusvene laskettiin vesille rannikkovartioston pyynnöstä, ja rannikkovartiosto pyysi apua myös salmessa olevalta HMS Tyne -alukselta. Doverin rannikkovartioston vahtipäällikkö Phil Davies sanoi: "Molemmat alukset ovat kärsineet vaurioita vesirajan yläpuolella, mutta ne ovat täysin kykeneviä kulkemaan Portlandiin, jossa ne tarkastetaan".

**Yhteenveto**

Rahtialus ja säiliöalus ovat törmänneet Doverin salmessa huonon näkyvyyden aikana.

**Asiakirjan numero 32601**

Sopimus "lähellä" Aslefin ja Southernin rautatiekiistasta käytävissä neuvotteluissa

Aslef ja Southernin emoyhtiö Govia Thameslink (GTR) ovat käyneet neuvotteluja, joissa on saavutettu "merkittävää edistystä", todetaan yhteisessä lausunnossa. Southern on kiistellyt kahden ammattiliiton kanssa vain kuljettajan käyttämien junien (DOO) työtavoista. RMT-liitto on edelleen riidoissa ja on suunnitellut uusia lakkoja ensi kuuksi. Aslefin verkkosivuilla julkaistussa tiedotteessa sanottiin: "Aslefin ja GTR:n välillä on käyty tänään lisäkeskusteluja, ja asiassa on edistytty merkittävästi. "Olemme nyt viimeistelemässä sopimusehdotusta." RMT, joka on järjestänyt yli 30 päivää kestäneitä lakkoja viimeisten 17 kuukauden aikana, sanoi, ettei se voi kommentoida asiaa ennen kuin Aslefin sopimuksen sisältö on tiedossa. Aslefin työtaistelutoimiin on kuulunut lakkoja ja jäsenten ylityökielto. RMT:n jäsenet aikovat marssia ulos 3. ja 5. lokakuuta neljässä rautatieverkossa, myös Southernissa. Ammattiliitto on sanonut olevansa edelleen huolissaan turvallisuudesta ja työpaikkojen menetyksistä DOO:n toiminnan seurauksena, mutta Southern on sanonut, että työkäytäntöihin tarvitaan muutoksia. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Aslef Southern RMT

**Yhteenveto**

Molemmat osapuolet ovat ilmoittaneet, että veturinkuljettajien ammattiliitto Aslef ja lakon kohteeksi joutunut Southern Rail ovat päässeet sopimukseen.

**Asiakirjan numero 32602**

Murhaaja pakenee Derbyshiren avovankilasta

Stephen Archer nähtiin viimeksi Sudburyn vankilassa keskiviikkona. Vuonna 1993 tuomitulla 48-vuotiaalla uskotaan olevan yhteyksiä Nottinghamiin ja Lancashireen. Derbyshiren poliisin tiedottaja sanoi, että häntä ei pidä lähestyä ja soittaa 999, jos hänet näkee. Häntä kuvaillaan valkoihoiseksi, 1,70 metriä pitkäksi, kevytrakenteiseksi, hänellä on ajeltu pää ja tatuointeja kyynärvarressa. Hänellä on risti oikean käden sisäpuolella ja tikaritatuointi vasemmassa kädessä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Murhaaja on paennut Derbyshiren avovankilasta.

**Asiakirjan numero 32603**

Ford jatkaa Meksikoon siirtymistä Trumpin uhkauksesta huolimatta

Fordin toimitusjohtaja Mark Fields sanoi, että Ford "jatkaa" suunnitelmaansa siirtää pienten autojen tuotanto Michiganin tehtaalta. Hän kuitenkin vakuutti toistuvasti, ettei siirto aiheuta työpaikkojen menetyksiä. Trump uhkasi vaalikampanjan aikana määrätä tullimaksun Fordin kaltaisten yritysten autotuonnille. Hän sanoi, että yrityksiltä, jotka siirtävät työpaikkoja ulkomaille, perittäisiin "35 prosentin vero, kun ne haluavat lähettää tuotteensa takaisin Yhdysvaltoihin". Valittu presidentti sanoi myös rakentavansa muurin Meksikon kanssa ja neuvottelevansa uudelleen Pohjois-Amerikan vapaakauppasopimuksen (Nafta) ehdot, joihin Meksiko kuuluu. Ford-pomo sanoi kuitenkin, että autojen tuontimaksut vahingoittaisivat Yhdysvaltain taloutta. "Tällainen tariffi koskisi koko autoalaa, ja sillä voisi olla suuri vaikutus Yhdysvaltojen talouteen", Fields sanoi toimittajille Los Angelesin autonäyttelyssä. "Uskon edelleen, että oikea politiikka voittaa, koska meillä on edelleen sama tavoite, joka on terve ja elinvoimainen Yhdysvaltain talous", hän sanoi. Ford on aiemmin kertonut siirtävänsä Yhdysvalloissa valmistettavien Focus ja C-Max -mallien tuotannon uuteen tuotantolaitokseen Meksikossa vuoteen 2018 mennessä. Fields sanoi tiistaina, että Focus siirretään, jotta Michiganissa saadaan tilaa kahdelle uudelle tuotteelle. Fields ilmaisi myös tukensa Naftan kaltaisille vapaakauppasopimuksille ja toisti BMW:n toimitusjohtajan Harald Kruegerin viime viikolla esittämät kommentit.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen autonvalmistaja Ford jatkaa suunnitelmiaan siirtää osa tuotannostaan Meksikoon huolimatta siitä, että Yhdysvaltain tuleva presidentti Donald Trump uhkaa määrätä raskaat tullit.

**Asiakirjan numero 32604**

Algerian presidentti Tebboune palaa Covid-hoidon jälkeen Saksaan

Tebboune nähtiin julkisuudessa viimeksi 15. lokakuuta, jolloin hän tapasi Ranskan ulkoministerin Jean-Yves le Drianin. 75-vuotiaan poissaolo oli ruokkinut spekulaatioita siitä, pystyykö hän saattamaan ensimmäisen kautensa loppuun. "On vaikeaa olla kaukana kotimaastaan", Tebbounen kerrottiin sanoneen palattuaan. Häntä kehotettiin 24. lokakuuta eristämään itsensä sen jälkeen, kun hänen lähiesimiehensä keskuudessa todettiin positiivinen koronavirustapaus. Hänen terveydentilansa heikkeni, ja hänet lennätettiin 28. lokakuuta Saksaan hoitoon. Kun huoli presidentin terveydentilasta kasvoi, hän julkaisi 13. joulukuuta sosiaalisessa mediassa videon, jossa hän vannoi palaavansa "muutaman viikon kuluttua". Tebboune, joka on syrjäytetyn johtajan Abdelaziz Bouteflikan entinen uskollinen, valittiin viime vuonna lupaamalla rakentaa "uusi Algeria".

**Yhteenveto**

Algerian presidentti Abdelmadjid Tebboune on palannut kotiin saatuaan Saksassa koronavirushoitoa kahden kuukauden ajan, kertoo valtion televisio.

**Asiakirjan numero 32605**

Roomalainen sormus löytyi Broxtedista 1600 vuoden jälkeen

Koru, johon on upotettu ametisti, löydettiin marraskuussa 2017 Broxtedista, Saffron Waldenin läheltä Essexistä. Colchesterin museon Portable Antiquities Scheme (PAS) -järjestelmän (Portable Antiquities Scheme) löytöyhteyshenkilö Sophie Flynn sanoi, että se olisi ollut "arvokas omaisuus". Sormus julistettiin aarteeksi Essex Coroner's Courtin tutkinnassa. Flynn sanoi, että sormus on peräisin vuosien 300 ja 399 jKr. väliseltä ajalta eli roomalaisten miehityksen loppupuolelta. Hän sanoi: Flynn Flynn sanoi: "Pieni sormuksen koko viittaa siihen, että kyseessä oli naisten sormus tai nuoren miehen tai naisen sormus. "Tällaisia koruja käyttivät yleisesti roomalais-brittiläiset ihmiset, jotka sekä valmistivat esineitä paikallisesti että toivat niitä muualta [Rooman] valtakunnasta". "Tämä nimenomainen yksilö katosi yli 1 500 vuotta sitten, ja se löydettiin uudelleen vasta vuonna 2017, kun etsivä löysi sen." Essexillä ja East Anglialla on vahvat siteet roomalaisiin, sillä Colchester, jonka silloinen nimi oli Camulodunum, väittää olevansa Britannian vanhin kaupunki.

**Yhteenveto**

"Arvokas" roomalainen kultasormus löytyi maanviljelijän pellolta yli 1 600 vuotta sen jälkeen, kun se oli kadonnut.

**Asiakirjan numero 32606**

Redcarin terästukipaketti koulutuksen rahoittamiseksi

Hallitus lupasi jopa 80 miljoonaa puntaa niiden 2 200 työntekijän auttamiseksi, jotka menettivät työpaikkansa, kun thaimaalaiset omistajat joutuivat selvitystilaan. Ensimmäiset 7,3 miljoonaa puntaa käytetään koulutukseen. Siihen sisältyy 1,7 miljoonaa puntaa, jolla kannustetaan muita työnantajia palkkaamaan yksi tai useampi 50 entisen SSI:n oppisopimusoppilaista. Kolmen miljoonan punnan suuruisella paketilla rahoitetaan entisten työntekijöiden tai niiden henkilöiden koulutusta, jotka on irtisanottu toimitusketjusta sulkemisen seurauksena, neljässä Teessiden korkeakoulussa. Lisäksi myönnetään 2,6 miljoonan punnan suuruinen joustava tukirahasto, jolla pyritään poistamaan esteitä, joita yksittäisillä henkilöillä on uusien työpaikkojen tai koulutustarjonnan saamisessa. SSI-työryhmän puheenjohtaja ja Redcarin ja Clevelandin neuvoston toimitusjohtaja Amanda Skelton sanoi: "Tiedämme, että monet työntekijät ovat jo nyt korkeasti koulutettuja, mutta tämä antaa heille lisätukea, jota he tarvitsevat vaihtoehtoisen työpaikan löytämiseksi."

**Yhteenveto**

Redcarin SSI-terästehtaan sulkemisen jälkeen perustettu työryhmä on julkaissut tiedot siitä, miten se aikoo käyttää tukipaketin ensimmäisen erän.

**Asiakirjan numero 32607**

Mies, 19, kuolee Creamfields-festivaaleilla

Turvallisuushenkilöstö oli huomannut miehen näyttävän huonovointiselta ja vei hänet lääkäritelttaan Daresburyssa, Warringtonin lähellä sijaitsevassa tanssimusiikkitapahtumassa. Hänet vietiin sairaalaan varhain lauantaiaamuna, mutta hän kuoli myöhemmin. Festivaalin tiedottaja sanoi, että henkilökunta oli "syvästi surullinen" tapauksesta. Hänen kuolemaansa ei poliisin mukaan liittynyt epäilyttäviä olosuhteita. Torstaina alkaneella nelipäiväisellä festivaalilla esiintyvät muun muassa The Chemical Brothers, Fatboy Slim ja Pete Tong. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Cheshiren poliisi

**Yhteenveto**

19-vuotias mies on kuollut sairastuttuaan Creamfields-tanssimusiikkifestivaaleilla Cheshiressä.

**Asiakirjan numero 32608**

Pyhän Cuthbertin veistos voisi siirtyä Durhamin katedraaliin

Mary Hawgood, The Journeyn säätiön varapuheenjohtaja, sanoi, että nykyisessä paikassaan Durhamin Millennium Placessa sitä ei näe tarpeeksi ihmisiä. Hänen mukaansa se pitäisi siirtää lähelle Durhamin katedraalia. Durhamin kreivikunnanvaltuuston tiedottajan mukaan aukio on alueen keskeinen portti, ja siellä järjestetään monia festivaaleja ja näyttelyitä. Hawgood lisäsi: "Millennium Place ei ole kehittynyt niin kuin meille kerrottiin. "Kun menet polkua pitkin [Durhamin katedraalin] pääovelle, siellä on ihana iso alue, jossa Journey näyttäisi täydelliseltä, ja se voisi olla matkan päätepiste." "Meillä on varaa [siirtää] se, joten se ei aiheuta kustannuksia kenellekään muulle." Durhamilaisen kuvanveistäjän Fenwick Lawsonin julkisin varoin rahoitettu taideteos, joka asennettiin 22. syyskuuta 2008, on kunnianosoitus Pyhän Cuthbertin arkun tarinalle. Arkku vietiin Lindisfarnen kirkosta sen jälkeen, kun munkit olivat paenneet tanskalaisten hyökkäystä, ja se kuljetettiin eri paikkoihin, kunnes se päätyi Durhamin katedraaliin 10. vuosisadan lopulla.

**Yhteenveto**

Durhamin keskustassa sijaitseva 250 000 punnan arvoinen pronssiveistos on sen edunvalvojien mukaan piilossa turisteilta.

**Asiakirjan numero 32609**

Coronavirus: Covid-19: Pieni Covid-19-klusteri vahvistettu Highlandsissa

NHS Highlandin mukaan yhteystietoja etsitään parhaillaan. Terveyslautakunnan terveydensuojeluryhmän tunnistamia läheisiä kontakteja on kehotettu eristämään itsensä. NHS Highland on kehottanut alueen ja laajemmin Highlandsin alueen ihmisiä noudattamaan kansallisia ohjeita tartunnan leviämisen estämisestä. Kansanterveysjohtaja, tohtori Tim Allison, sanoi: "Haluamme käyttää tilaisuutta hyväksenne muistuttaaksemme kaikkia siitä, että virus voi toistua myös maaseutuyhteisöissä, joten kaikkien tulisi jatkossakin noudattaa fyysistä etäisyyttä koskevia ohjeita. "Pitäkää kasvosuojusta, kun olette suljetuissa tiloissa, puhdistakaa kätenne ja pinnat säännöllisesti ja eristäkää itsenne välittömästi, jos saatte oireita."

**Yhteenveto**

Grantown on Speyn alueella on havaittu viiden Covid-19-tapauksen ryhmä.

**Asiakirjan numero 32610**

Rhonddan ja Merthyrin neuvostojen yhdistyminen "ei ehkä säästä rahaa".

Rhondda Cynon Taf (RCT) sanoi aluksi, että se liittyisi yhteen Merthyr Tydfilin kanssa vain, jos se olisi sen edun mukaista. Ministerit haluavat Williamsin komission suosituksen mukaisesti vähentää Walesin neuvostojen määrää 22:sta 10:een tai 12:een. Caerphillyn ja Merthyrin neuvoston vapaaehtoinen yhdistyminen on mahdollista. RCT päätti kuitenkin torstaina, ettei se jatka vapaaehtoista yhdistymistä Merthyrin kanssa. "Meidän on tarkasteltava palveluita", sanoi johtaja Andrew Morgan. "Kun asiaa aletaan tarkastella palvelukohtaisesti, emme tiedä, säästäisikö yhdistyminen Merthyr Tydfilin kanssa meiltä rahaa." Hän sanoi, että Williamsin komissiossa "oli kyse kartan palapelin palasista". Morgan lisäsi, että on mahdollista, että RCT voisi jakaa joitakin "taustatoimintoja" Cardiffin neuvoston kanssa.

**Yhteenveto**

Etelä-Walesin valtuusto on ilmoittanut, ettei se aio vapaaehtoisesti sulautua naapuriviranomaisen kanssa, koska se ei välttämättä säästä rahaa.

**Asiakirjan numero 32611**

Lontoolaiset turvapaikanhakijat siirrettiin Folkestonen hotelliin

Se on seurausta valituksista, joiden mukaan 600 maahanmuuttajaa oli ahtautunut Queen's Hotel -hotelliin Etelä-Lontoossa. Sisäministeriö kertoi Damian Collinsille, kansanedustaja Damian Collinsille, joka edustaa Folkestonea ja Hytheä, että he ovat siellä enintään kaksi viikkoa. Hän sanoi, että hänelle oli vakuutettu, että kyseessä on vain "väliaikainen siirto". "Minulle ilmoitettiin tästä vasta eilen iltapäivällä", hän sanoi. "On selvää, että sisäministeriö on tehnyt päätöksen hyvin nopeasti Croydonin tilanteen helpottamiseksi. "Olen huolissani siitä, onko tämä pysyvä siirto vai onko se väliaikainen. Minulle on vakuutettu, että tämä on vain hyvin väliaikainen siirto." Shepwayn piirineuvoston tiedottaja sanoi: "Sisäministeriö on ilmoittanut, että 130 turvapaikanhakijaa on siirretty Grand Burstin -hotelliin Folkestonessa. "Meille on ilmoitettu, että he ovat siellä enintään kaksi viikkoa, ja 30 heistä lähtee tänä aamuna."

**Yhteenveto**

Yli 100 turvapaikanhakijaa on siirretty Folkestonessa sijaitsevaan Grand Burstin -hotelliin Lontoossa sijaitsevan hotellin tilanahtauden helpottamiseksi.

**Asiakirjan numero 32612**

The Prodigy pääesiintyjäksi Isle of Wightin Bestivaliin

Yhtye on viimeisin, joka on lisätty kokoonpanoon, johon kuuluvat myös Dizzee Rascal, Ellie Goulding, Tinie Tempah ja Audio Bullys. Festivaalin järjestäjä, Radio 1:n Rob da Bank, sanoi: "Siitä lähtien, kun nuorena pentuna ravasin Charlylle ja Out of Spacelle, The Prodigy on ollut tärkeä osa levykokoelmaani. "Mitä tulee juhlien viimeistelyyn sunnuntai-iltana, en voi kuvitella räjähtävämpää loppuhuipennusta sunnuntai-illalle, ja kiireisen kiertueen jälkeen se on viimeinen kerta, kun näemme heidät vähään aikaan." Flaming Lips, Mylo, Gill Scott Heron ja The Cuban Brothers ovat osa noin 200 esiintyjän joukosta, jotka on vahvistettu esiintymään festivaaleilla. Elävää musiikkia on 14 lavalla, ja festivaalilla esiintyvät muun muassa Zane Lowe, Gilles Peterson ja Mary Anne Hobbs. Bestival järjestetään 9.-12. syyskuuta Wightin saarella sijaitsevassa Robin Hill Country Parkissa, ja liput ovat myynnissä festivaalin verkkosivuilla.

**Yhteenveto**

The Prodigy on tämän kesän Bestivalin viimeisen illan pääesiintyjä, on ilmoitettu.

**Asiakirjan numero 32613**

Kunnostettu antiikkikartta tulee näytteille Skotlannin kansalliskirjastoon.

Aberdeenshiresta löydetty kartta on hollantilaisen kaivertajan Gerald Valckin 1600-luvun lopulla valmistama seinäkartta maailmasta. Se on pesty ja puhdistettu hienovaraisesti. Kartta on nyt esillä National Library of Scotlandissa (NLS) Edinburghissa 17. huhtikuuta asti. "Kuin konfetti" Kartta tunnettiin savupiippukarttana, koska sen sanottiin ensin löytyneen savupiipusta. Nyt kuitenkin tiedetään, että se löytyi lattialevyn alta Kemnayn lähellä sijaitsevan Castle Fraserin kartanoon kuuluneen talon remontin aikana. Hankkeen parissa työskennellyt konservaattori Clare Thomson sanoi, että hänellä oli kartan nähdessään vakavia epäilyksiä sen pelastamisesta. "En ole koskaan työskennellyt näin huonon asian parissa", hän sanoi. "Se oli niin hajanainen, että osa siitä oli kuin konfettia."

**Yhteenveto**

Rakennustöiden yhteydessä löydetty harvinainen antiikkinen maailmankartta on nyt julkisesti esillä, kun asiantuntijat ovat pelastaneet sen.

**Asiakirjan numero 32614**

Onko nimesi kuuma Tinderin mukaan?

Deittisovellus on koonnut listan nimistä, jotka saavat eniten oikeita pyyhkäisyjä. Yhdistyneessä kuningaskunnassa lista on käytännössä identtinen vuoden suosituimpien vauvanimien kanssa. Joten pidämme niistä ilmeisesti kaikkien puolesta. Se on jaotellut sen myös maittain. Jos olet Ruotsissa, Herman ja Vilma ovat kuumia nimiä. Tässä ovat Yhdistyneen kuningaskunnan erittelyt: Parasta on kuitenkin kansainvälinen jaottelu. Tekee mieli lähteä matkalle, eikö vain? Löydät meidät Instagramista osoitteesta BBCNewsbeat ja seuraa meitä Snapchatissa, etsi bbc\_newsbeat.

**Yhteenveto**

Amelia ja Jay, teidän pitäisi olla onnekkaita rakkaudessa. Tai ainakin menestyä Tinderissä.

**Asiakirjan numero 32615**

Vuoden 2018 Walesin kirja -ehdokaslista julkistettiin

Kaksi riippumatonta tuomaristoa on valinnut yhdeksän teosta kustakin kielestä runouden, kaunokirjallisuuden ja luovan tietokirjallisuuden kategorioihin. Ehdokkaiden joukossa on palkitun kirjailijan Horatio Claren, entisen kansallisrunoilijan Gwyneth Lewisin ja modernin Walesin kirjallisuuden asiantuntijan, professori M Wynn Thomasin teoksia. Voittajat julkistetaan kesäkuussa. Roland Mathias -runopalkinto Kaunokirjallisuuspalkinto Luovan tietokirjallisuuden palkinto Walesinkielinen runopalkinto Walesinkielinen kaunokirjallisuuspalkinto Walesinkielinen luovan tietokirjallisuuden palkinto Englanninkielisten palkintojen tuomareina toimivat kirjailija Cynan Jones, lähetystoimittaja, toimittaja ja kirjailija Carolyn Hitt sekä runoilija Kathryn Gray. Walesinkielisen tuomariston muodostavat lähetystoimittaja Beti George, National Eisteddfod 2016 -kilpailun puheenjohtaja Aneirin Karadog ja entinen Walesin vuoden kirjan voittaja Caryl Lewis. Literature Walesin järjestämässä kilpailussa on mukana kansan valitsema voittaja molemmilla kielillä.

**Yhteenveto**

Tämän vuoden englannin- ja walesinkielisten Walesin vuoden kirja -palkintojen ehdokaslistat on julkistettu.

**Asiakirjan numero 32616**

Etsivä Jerry McCabe sai Limerickin vapauden

Jerry McCabe sai surmansa ja kollega Ben O'Sullivan loukkaantui aseellisessa rynnäkössä postin pakettiautoon Adaressa, Limerickin kreivikunnassa. Päätös kunnioittaa näitä kahta etsivää tehtiin Limerickin kaupungin ja kreivikunnan neuvoston keskiviikkona pitämässä erityiskokouksessa. Siellä asiasta oltiin yksimielisiä. Palkinto on korkein kunnianosoitus, jonka neuvosto voi antaa yksittäiselle henkilölle. Miehet palkitaan "urheudesta, jolla he ovat hoitaneet tehtäviään Limerickin ja Irlannin asukkaiden puolesta, ja osoituksena siitä suuresta arvostuksesta ja kiintymyksestä, jota Limerickin asukkaat tuntevat heitä kohtaan". Seremonia järjestetään neuvoston päämajassa 28. kesäkuuta. Neljä Provisional IRA:n jäsentä tuomittiin McCaben murhasta. Kaikki ovat sittemmin vapautuneet vankilasta.

**Yhteenveto**

IRA:n vuonna 1996 ampumalle Gardan (Irlannin poliisi) etsivälle myönnetään Limerickin vapaus.

**Asiakirjan numero 32617**

Palomiehet pelastivat hevosen Cheshiren ojasta palomiehet

Bigglesiksi nimetty eläin putosi ruohikkoiseen kaivantoon Croftissa, Cheshiren osavaltiossa sijaitsevalla maatilalla kello 10.15 BST. Eläinlääkärit rauhoittivat hevosen, ennen kuin se nostettiin traktorin avulla turvaan tunnin kestäneen pelastustyön jälkeen, johon osallistui palomiehiä. Cheshiren palo- ja pelastuspalvelun mukaan 28-vuotias hevonen toipui hyvin koettelemuksistaan. Paikalle kutsuttiin Lymmin eläinpelastusyksikkö ja Bollingtonin köysipelastusyksikkö sekä Lymmin ja Wiganin yksiköt.

**Yhteenveto**

Palomiehet joutuivat pelastamaan ojaan pudonneen hevosen.

**Asiakirjan numero 32618**

Coronavirus: Kansanedustajat pysyvät poissa alahuoneesta

Westminsterissä vallitsevien koronaviruksen leviämistä koskevien pelkojen keskellä hallitus pyysi poliitikkoja "kunnioittavasti" noudattamaan tätä neuvoa. Työväenpuolue kehotti kansanedustajiaan pysymään poissa "tungoksen" välttämiseksi. Kaikkien puolueiden edustajia osallistui istuntoon normaalia vähemmän. Puheenjohtajan tuki Hillityn ilmapiirin keskellä Commonsin puhemies Sir Lindsay Hoyle lupasi varmistaa poliitikkojen ja Westminsterin palatsin henkilökunnan "maksimaalisen turvallisuuden". Hän lisäsi: "Teemme kaikki parhaamme, jotta parlamentti pysyisi istuntosalissa ja noudattaisimme Public Health Englandin ohjeita". Työväenpuolueen johtaja Jeremy Corbyn kehui kansanedustajien "erittäin järkevää lähestymistapaa, kun he istuvat erillään estääkseen ristiinkehittymisen", joka on "kauhea tauti". Viime päivinä on spekuloitu paljon sillä, että parlamentti suljetaan koronaviruskriisin pahentuessa, mutta tällä hetkellä näin ei ole tarkoitus tehdä. Sir Lindsay sanoi maanantaina, että yleisölehterille ei päästä, ja muiden kuin välttämättömien henkilöiden pääsy parlamenttiin lopetetaan. Useat parlamentin jäsenet ovat eristäneet itsensä, ja terveysministeri Nadine Dorriesilla on todettu koronavirus. Konservatiivi Michael Fabricant twiittasi, että Westminster oli "#covid19UK:n suuri hotspot". Hän lisäsi: "Eilen eräs kollega aivasteli yhtäkkiä alahuoneen istuntosalissa ennen kuin hän ehti saada sen käsiinsä, saati sitten nenäliinaan. Katson #PMQ:t toimistostani käsin!" Työväenpuolueen kansanedustaja Harriet Harman ilmaisi huolensa Westminsterin "täpötäysistä takapenkeistä" ja "vilkkaasta teehuoneesta", kun taas yleisöä kehotettiin työskentelemään kotoa käsin ja välttämään pubeja ja ravintoloita. Ylähuoneen puhemies lordi Fowler sanoi: "Parlamentti jatkaa istuntojaan. Se on tärkeää. Mutta toimintatapamme on muututtava."

**Yhteenveto**

Pääministerin kyselytunti on pidetty puoliksi tyhjässä alahuoneessa sen jälkeen, kun työväenpuolue ja konservatiivit olivat käskeneet parlamentin jäseniä, joiden ei ollut tarkoitus esittää kysymystä Boris Johnsonille, pysymään poissa.

**Asiakirjan numero 32619**

Hongkong takavarikoi lentokentällä sarvikuonon sarvea miljoonan dollarin arvosta

Pidätyksen yhteydessä löydettiin noin 24 katkottua sarvikuonon sarvea, jotka painoivat 40 kiloa, mikä on Hongkongin kaikkien aikojen suurin takavarikko. Epäillyt salakuljettajat olivat matkalla Etelä-Afrikan Johannesburgista Vietnamin Ho Chi Minh Cityyn. Tulliviranomaiset kertoivat, että laiton saalis kuljetettiin röyhkeästi terminaalin läpi kahdessa pahvilaatikossa. Tapaus sattui vain kaksi viikkoa sen jälkeen, kun Hongkong takavarikoi ennätykselliset kahdeksan tonnia pangoliinin suomuja ja yli 1 000 norsun syöksyhammasta. Paikallisen ympäristöryhmän mukaan torstaina takavarikoidut sarvikuonon sarvet olivat 20 prosenttia Hongkongin sarvikuonon sarvien takavarikointien kokonaismäärästä vuodesta 2013 lähtien. Hongkong on tunnettu laittoman villieläinkaupan kauttakulkupaikka, ja luonnonsuojeluryhmät ovat kehottaneet viranomaisia puuttumaan salakuljetukseen. Kiinassa ja Vietnamissa sarvikuonon sarvea käytetään joissakin perinteisissä lääkinnällisissä tuotteissa, vaikka se sisältääkin vain keratiinia, samaa proteiinia, josta ihmisen hiukset ja kynnet koostuvat. Sarvikuonon sarven kysyntä on kiihdyttänyt luonnonvaraisten eläinten salametsästystä erityisesti Etelä-Afrikassa, jossa elää noin 80 prosenttia maailman sarvikuonokannasta. Luonnonsuojeluryhmien mukaan tapettujen sarvikuonojen määrä on vähitellen vähentynyt vuodesta 2014 lähtien, mutta Etelä-Afrikassa tapetaan edelleen yli 1 000 sarvikuonoa vuosittain.

**Yhteenveto**

Hongkongin lentokenttäviranomaiset pidättivät torstaina kaksi miestä, jotka salakuljettivat ennätysmäärän epäiltyjä sarvikuonon sarvia miljoonan dollarin (780 000 punnan) arvosta.

**Asiakirjan numero 32620**

Holditchin kaivoksen kuolemantapausten 75. vuosipäivän muistojumalanpalvelus

Miehet kuolivat ja muut kaivostyöläiset loukkaantuivat tulipalossa ja räjähdyksessä Holditchin kaivoksella Chestertonissa 2. heinäkuuta 1937. Pastori Barry Wilson piti ensimmäisen muistotilaisuuden Chestertonin seurakunnan kirkossa. Historiantutkija Jim Worgan sanoi, että uusien tutkimusten mukaan Pohjois-Staffordshiressä oli vuodesta 1840 lähtien kuollut 4 500 kaivosmiestä. "Kivihiili tarjosi Pohjois-Staffordshiren teollisuudelle perustan, mutta siitä maksettu hinta oli valtava", hän sanoi. Wilson sanoi, että hän päätti johtaa muistotilaisuutta Holditchin kuolemantapausten 75. vuosipäivän kunniaksi keskusteltuaan katastrofista Worganin kanssa.

**Yhteenveto**

Pohjois-Staffordshiren kaivosonnettomuudessa 75 vuotta sitten kuolleiden 30 kaivostyöläisen muistoksi on järjestetty jumalanpalvelus.

**Asiakirjan numero 32621**

Vahva autovakuutusliiketoiminta kasvatti Avivan tulosta

Yhdistyneen kuningaskunnan suurimman vakuutusyhtiön liikevoitto oli 2,1 miljardia puntaa vuonna 2011, mikä on 6 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Yhdistyneessä kuningaskunnassa autovakuutusmaksuista saadut tulot olivat 1,1 miljardia puntaa, mikä on lähes kolmanneksen enemmän kuin vuonna 2010. Aviva sai viime vuonna 413 000 uutta asiakasta. Avivan henkivakuutusliiketoiminnan vuosi oli ennätyksellinen, ja sen voitto kasvoi 9 prosenttia 931 miljoonaan puntaan. Toimitusjohtaja Andrew Moss sanoi: "Aviva jatkaa hyvää suoritustaan myös vaikeina aikoina. Edistyimme hienosti Yhdistyneessä kuningaskunnassa, kasvatimme voittoja ja markkinaosuutta ja kasvatimme liikevoittoa Euroopassa." Kertaluonteiset kulut aiheuttivat kuitenkin sen, että voitto ennen veroja romahti 96 prosenttia 87 miljoonaan puntaan, mikä johtui pääasiassa velkojen uudelleenarvostuksesta. Vakuutusyhtiöiden on arvioitava sijoitustensa ja vastuidensa arvo, ja rahoitusmarkkinoiden epävakaus on vaikuttanut näihin laskelmiin. Tämä vaikutti erityisesti Avivan hollantilaiseen yksikköön, Delta Lloydiin. Ilman näitä kirjanpidollisia oikaisuja liikevoitto on kuitenkin ollut vahva. Nopeinta kasvu oli Aasiassa, jossa voitot yli kaksinkertaistuivat 70 miljoonaan puntaan.

**Yhteenveto**

Avivan autovakuutusliiketoiminnan myynnin kasvu auttoi Avivaa kasvattamaan voittojaan viime vuonna.

**Asiakirjan numero 32622**

Basingstoken sairaalapotilaan palovammoja ei raportoitu.

Desmond Young on Basingstoken ja North Hampshiren sairaalan potilas, joka loukkaantui viime kuussa syödessään tai juodessaan kuumaa nestettä. Hänen tyttärensä Maria Harding kertoi huomanneensa palovammat käydessään Youngin luona, mutta niitä ei ollut sidottu. Hampshire Hospitals NHS Trust sanoi, että se suhtautuu potilasturvallisuuteen "erittäin vakavasti". Se lisäsi, ettei se kommentoi yksittäisiä tapauksia ja että kaikki potilasturvallisuuteen liittyvät vaaratilanteet tutkitaan perusteellisesti. Harding sanoi olleensa "kauhuissaan", kun hän huomasi isänsä vammat rinnassa ja vatsassa. "Suurimman osan alueesta peittivät punaiset pinnalliset palovammat ja kolme massiivista rakkulaista aluetta", hän sanoi. Kun hän kysyi niistä henkilökunnalta, heillä ei ollut tietoa, mutta hän sanoi, että miehen vaatteet ja lakanat olivat puhtaat. "Jos nuo palovammat olisi hoidettu tapahtumahetkellä oikein, ne eivät olisi olleet niin pahoja kuin ne ovat nyt", Harding lisäsi. Liphookista kotoisin olevalla Youngilla on keuhkosairaus ja nielemisvaikeuksia, ja häntä on valvottava syömisen ja juomisen aikana. Hän luuli läikyttäneensä keittoa, mutta sairaala sanoi uskovansa, että se oli teetä tai kahvia, joka oli polttanut hänet. Hampshiren sairaalan NHS Trust sanoi: "Me kaikki Hampshiren sairaalassa suhtaudumme potilaidemme turvallisuuteen hyvin vakavasti. "Kaikki vaaratilanteet tai läheltä piti -tilanteet tutkitaan, jotta voimme parantaa asioita. " Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Hampshire Hospitals NHS Foundation Trust (Hampshire Hospitals NHS Foundation Trust).

**Yhteenveto**

79-vuotias mies sai sairaalassa pahoja palovammoja, ja hänen vammansa jätettiin hoitamatta eikä henkilökunta kirjannut niitä ylös, kertoi hänen tyttärensä.

**Asiakirjan numero 32623**

Kaksi kapinallista kuoli ammuskelussa

He kertoivat, että kapinalliset avasivat tulen tarkastuspisteellä Vavuniyan alueella, kun poliisi yritti tutkia heitä. Serunuwarassa Trincolmaleen kaupungissa Trincolmaleessa epäillyt tamilitiikerit ampuivat ja tappoivat kotivartijan ja entisen kotivartijan. Poliisin mukaan ruumiit löydettiin läheisestä viidakosta, jonne he olivat lähteneet metsästämään. Hyökkääjät veivät mukanaan olleen aseen. Poliisi kertoi löytäneensä kuolleen villisian sieltä, mistä he löysivät kaksi ruumista. Alueella asuvia ihmisiä on varoitettu menemästä viidakkoon, poliisi kertoi edelleen. Kysyttäessä hyökkäyksestä Adampanissa Mannarissa armeijan tiedottaja Athula Jayawardena sanoi, että vaikka hän oli saanut tietää hyökkäyksestä alueella, hänellä ei ollut tietoa, koska se oli tapahtunut LTTE:n hallitsemalla alueella. Yli sata ihmistä on saanut surmansa viimeisen kuukauden aikana - verisin ajanjakso sen jälkeen, kun tulitauko allekirjoitettiin neljä vuotta sitten. Norjalaisen rauhanlähettilään Erik Solheimin, joka oli avainasemassa vuoden 2002 tulitauon solmimisessa, odotetaan vierailevan Sri Lankassa maanantaina yrittäen käynnistää uudelleen horjuvan rauhanprosessin.

**Yhteenveto**

Sri Lankan poliisin mukaan kaksi tamilitiikerikapinallista on saanut surmansa ja yksi poliisi haavoittunut ammuskelussa maan pohjoisosassa.

**Asiakirjan numero 32624**

Manxin muovin käytön on vähennyttävä "merkittävästi" merten saastumisen vähentämiseksi.

Howard Quayle sanoi, että nykyinen käyttö on "selvästi kestämätöntä", jos saari halutaan säilyttää "erityisenä paikkana". Beach Buddies -nimisen hyväntekeväisyysjärjestön Bill Dale sanoi, että tammikuussa oli kertynyt "valtavia" määriä muovia. Hän sanoi, että hylkeen kaulassa oli roskia, mikä oli "valettu todiste" ongelmasta. Quayle kertoi tiistaina House of Keysissä, että hallituksen on "johdettava eturintamassa" asiaa. Hän sanoi, että hallituksen komitealle on annettu tehtäväksi laatia toukokuuhun mennessä suunnitelma, jonka avulla "kertakäyttömuovin määrää vähennetään merkittävästi tämän hallituksen aikana". Manx Wildlife Trustin merenkulkuvastaava Lara Howe sanoi, että kuva hylkeestä toi selvästi esiin roskien ja muovin vaikutuksen saaren luontoon ja oli "selvästi... surullinen ja masentava näky". Rantojen puhdistusta edistävän hyväntekeväisyysjärjestön perustanut Dale sanoi, ettei "tarvitse todistaa, että [ongelma] esiintyy Mansaarella", koska se oli niin selvästi havaittavissa joka kerta, kun hän lähti ulos. "Se on epäilemättä hyvin surullinen osoitus ihmisistä ja siitä, mitä teemme planeetalle ja sen viattomille eläimille". Quaylen lausunto tuli kaksi viikkoa sen jälkeen, kun eräs Douglasin ravintoloitsija vaati Mansaarta kieltämään kaikki kertakäyttöiset muovipillit, jotta saasteiden määrä vähenisi.

**Yhteenveto**

Pääministerin mukaan kertakäyttömuovin käyttöä on vähennettävä "merkittävästi", jotta merten saastuminen Mansaarella vähenisi.

**Asiakirjan numero 32625**

Pyörätuolirugbyn pelaajat yrittävät maailmanennätystä Medwayssä

Kaksi rugbyliigaseuraa, Medway Dragons ja London Broncos, ovat liittyneet yhteen Medway Parkissa Gillinghamissa pelattavaa ottelua varten. Joukkueet ovat kutsuneet yleisön jäsenet osallistumaan 12 tuntia kestävään peliin, joka alkoi kello 08:00 BST. Pelaajat keräävät ottelulla rahaa BBC:n Sport Relief -vetoomukseen. Jokaista osallistujaa pyydettiin sitoutumaan vähintään yhteen tuntiin ja keräämään vähintään 10 puntaa sponsorointina. Seitsemän ja puoli tuntia ennätysyrityksen jälkeen London Broncosin Andy Fairhurst sanoi: "Tähän mennessä osallistujia on ollut 178, ja odotamme 250:tä osallistujaa. "Peliä pelataan tavanomaisten pyörätuolirugbyliigan sääntöjen mukaan, mutta pääpaino on pelistä nauttimisessa ja tavoitteena on tutustuttaa mahdollisimman monta uutta pelaajaa lajiin päivän aikana. " Aiheeseen liittyvät Internet-linkit London Broncos Medway Dragons Medway Park

**Yhteenveto**

Kentissä yritetään tehdä maailmanennätys pisimmässä pyörätuolirugbyliigan ottelussa.

**Asiakirjan numero 32626**

"No Second Night Out" -ohjelmaan ilmoitettiin karkeasti nukkuvien henkilöiden osallistumisesta.

Yhteisöjen ja paikallishallinnon ministeriö käyttää 710 000 puntaa No Second Night Out -hankkeeseen. Järjestelmää kokeillaan Lontoossa kuuden kuukauden ajan huhtikuusta 2011 alkaen. Lontoon pormestari Boris Johnson sanoi: "Se, että ihmiset joutuvat yhä kärsimään dickenseiläisistä oloista 2000-luvun Lontoon kaduilla, on pöyristyttävää, ja olen sitoutunut lopettamaan sen". Hanketta hallinnoi pormestarin helmikuussa perustama London Delivery Board. Johnson on asettanut tavoitteekseen, että pääkaupungissa ei enää nukuta raakamailla vuoden 2012 loppuun mennessä. Asunnottomien hyväntekeväisyysjärjestöt Crisis ja St Mungo's ovat edustettuina London Delivery Boardissa. Pormestari vieraili maanantaina Crisis-hyväntekeväisyysjärjestön ylläpitämässä raakamailla nukkuvien erityiskeskuksessa. Se avaa Crisis at Christmas -keskuksensa 23. joulukuuta kahdeksaksi päiväksi. Se odottaa noin 2 500 asunnottoman käyvän keskuksissaan saamassa elintärkeitä palveluja joulun aikana.

**Yhteenveto**

On julkistettu järjestelmä, jonka tarkoituksena on varmistaa, ettei kukaan joudu nukkumaan Lontoon kaduilla useamman kuin yhden yön.

**Asiakirjan numero 32627**

Guildford saa 15 miljoonaa puntaa kasvurahoitusta

Hallitus on ilmoittanut myöntävänsä 6 miljardia puntaa rahoitusta paikallisten yritysten tukemiseen, työpaikkojen luomiseen ja uusien asuntojen rakentamiseen. Guildford Borough Council ilmoitti, että kaikki sen tarjoukset oli hyväksytty. Niihin kuuluu 2,7 miljoonaa puntaa Guildfordin kehätien parantamiseen, ja Surreyn yliopisto saa 5 miljoonaa puntaa 5G:n eli seuraavan sukupolven mobiilinettiyhteyden kehittämiseen. Guildfordin uutta paikallissuunnitelmaa koskeva 12 viikkoa kestävä julkinen kuuleminen alkoi 1. heinäkuuta ja jatkuu 22. syyskuuta asti. Suunnitelmassa määritellään Guildfordin visio vuoteen 2031.

**Yhteenveto**

Guildford on saanut 15 miljoonaa puntaa valtion rahoitusta paikallistaloutensa vauhdittamiseksi.

**Asiakirjan numero 32628**

AI käynnistää MM-kampanjan

Järjestö käyttää kriketin maailmanmestaruuskisojen tilaisuutta hyväkseen kehottaakseen molempia osapuolia lopettamaan ihmisoikeusloukkaukset saarivaltiossa, AI sanoi. "Aivan kuten kaikki krikettijoukkueet tarvitsevat riippumattoman tuomarin tekemään puolueettomia päätöksiä, myös Sri Lanka tarvitsee riippumattomia ihmisoikeustarkkailijoita varmistamaan, että Sri Lankan hallitus, tamilitiikerit ja muut aseelliset ryhmät noudattavat sääntöjä ja suojelevat konfliktin keskelle joutuneita siviilejä", sanoi tekoälyn apulaisjohtaja Tim Parritt. Hallitus on kuitenkin kritisoinut tarkkailijaryhmää siitä, että se yrittää tahrata Karibian MM-kisoihin osallistuvan krikettijoukkueen moraalia. Presidentin mediatiedottaja Chandrapala Liyanage sanoi BBC Sandeshayalle, että AI:n kampanja saattaa vaikuttaa krikettimaajoukkueen moraaliin. "AI antaa maailmalle viestin siitä, että Sri Lankassa on laajalle levinneitä ihmisoikeusloukkauksia", hän sanoi. AI:n mukaan molemmat konfliktin osapuolet rikkovat kansainvälisiä normeja. "Tällä hetkellä kaikki Sri Lankan konfliktin osapuolet rikkovat kansainvälistä oikeutta tappamalla siviilejä, tuhoamalla koteja ja kouluja tai hävittämällä väkisin ihmisiä", AI:n maanantaina julkaisemassa lausunnossa todetaan. Kampanja ei kuitenkaan missään tapauksessa kohdistu Sri Lankan krikettijoukkuetta vastaan, AI vakuutti. Kampanjan tarkoituksena on saada maailmanlaajuista tukea kansainvälisen oikeuksien tarkkailuvaltuuskunnan perustamiselle Sri Lankaan. "Sri Lankan kansa on oikeutetusti ylpeä etnisesti monimuotoisesta krikettimaajoukkueestaan, joka symboloi Sri Lankan parasta antia. Toivomme, että Sri Lankan ja koko maailman krikettifanit liittyvät kampanjaamme niiden satojentuhansien srilankalaisten puolesta, jotka ovat joutuneet konfliktin keskelle ja joita tapetaan, siepataan ja karkotetaan. Haluamme Sri Lankan olevan voittaja ihmisoikeuksien alalla", Tim Parritt sanoi.

**Yhteenveto**

Lontoossa toimiva ihmisoikeusjärjestö Amnesty International (AI) on kehottanut sekä tamilitiikereitä että Sri Lankan hallitusta noudattamaan sääntöjä ihmisoikeuskysymysten käsittelyssä.

**Asiakirjan numero 32629**

Jerseyssä edelleen taantuma neljän vuoden jälkeen, valtiot sanovat

Tilastoyksikkö on julkaissut bruttoarvonlisäystä (GVA) koskevat luvut, jotka mittaavat Jerseyn taloudellista toimintaa. Luvut osoittivat, että viime vuonna Jerseyn taloudellinen toiminta laski 1 prosentin ja oli alimmillaan sitten vuoden 1998. Vuonna 2011 lasku oli kuitenkin pienempi kuin kolmena edellisenä vuonna, koska rahoitusalan luvut paranivat. Raportin mukaan Jerseyn bruttoarvonlisäys vuonna 2011 oli yhteensä 3,6 miljardia puntaa. Jerseyn valtiovarainministeri, senaattori Philip Ozouf sanoi, että tämä on rohkaiseva merkki, mutta ei tarkoita, että ministeriö voisi rentoutua. Hän sanoi: "Olemme vahvassa asemassa, mutta meidän on tehtävä kovasti töitä, meidän on hillittävä palkkoja, meidän on oltava järkeviä hankinnoissamme ja tavassa, jolla käytämme julkisia varoja".

**Yhteenveto**

Viimeisimpien osavaltioiden lukujen mukaan Jersey on ollut taantumassa neljä vuotta.

**Asiakirjan numero 32630**

Tuhopoltto aiheuttaa 76 prosenttia tulipaloista Teessidessä.

Clevelandin palokunta on aloittanut laittomien tulipalojen torjunnan, joiden arvioidaan maksavan paikalliselle taloudelle jopa 14 miljoonaa puntaa vuodessa. Se on julkaissut julisteita ja esitteitä ja järjestänyt toimintaa nuorille. Kampanja on käynnistetty ajankohtana, jolloin tapausten määrä yleensä kasvaa, koska yöt ovat valoisampia ja pääsiäinen on koulujen loma-aika. Barry Waller Clevelandin palokunnasta sanoi: "Teemme tiivistä yhteistyötä poliisin ja muiden keskeisten yhteistyökumppaneiden kanssa, jotta saisimme viestin siitä, että tuhopoltto on rikos ja voi tappaa. "Sillä on myös tuhoisat vaikutukset yrityksiin ja asukkaisiin monin muin tavoin." Hän lisäsi: "Tarvitsemme yhteisön tukea, jotta voimme lopettaa tulipalojen sytyttämisen, ja kampanjan aikana koulutamme ihmisiä vaaroista sekä ohjaamme ihmisiä monenlaiseen tuottavaan toimintaan paikallisyhteisössään."

**Yhteenveto**

Viimeisimmät luvut osoittavat, että 76 prosenttia Teessiden tulipaloihin liittyvistä tapauksista oli tuhopolttoja viime vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 32631**

Metrolink-ilmajohdon vaurio aiheuttaa häiriöitä raitiovaunuliikenteessä.

Tiedottajan mukaan häiriöt voivat kestää "suuren osan päivää", kun korjauksia tehdään Cornbrookin pysäkin lähellä. Raitiovaunut eivät voi pysähtyä St Peter's Squarella, Cornbrookissa, Deansgatessa tai Trafford Barissa, ja kaikilla muilla linjoilla paitsi Bury-piccadilly-liikenteessä on muutoksia. Metrolink ilmoitti, että vahingon syytä tutkitaan parhaillaan. Metrolinkin toimintaa johtava Transport for Greater Manchesterin Danny Vaughan sanoi: "Haluan pyytää asiakkailta anteeksi tämänpäiväisiä häiriöitä, jotka vaikuttavat suurimpaan osaan verkostoa. "Insinöörit ovat paikalla korjaamassa vaurioita, ja henkilökunta on koko verkossa auttamassa matkustajia." Työmatkalaisia kehotetaan tarkistamaan tiedot ennen matkaa ja varaamaan matkoihin lisäaikaa.

**Yhteenveto**

Raitiovaunuliikenne on myöhässä Suur-Manchesterissa yläjohdon vaurioituttua, Metrolink-operaattori on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 32632**

Shrek Forever After pysyy Yhdysvaltain lipputulojen kärjessä

Shrek Forever After tuotti studion arvioiden mukaan 25,3 miljoonaa dollaria (17,5 miljoonaa puntaa) perjantain ja sunnuntain välisenä aikana. Dreamworksin animaatio on tuottanut yhteensä 183 miljoonaa dollaria (126,8 miljoonaa puntaa) sen jälkeen, kun se avattiin viime kuussa. Suurin uusi tulokas oli komedia Get Him To The Greek, joka debytoi kakkosena 17,4 miljoonalla dollarilla (12 miljoonalla punnalla). Elokuvassa Russell Brand palaa Forgetting Sarah Marshall -elokuvasta tuttuun rooliinsa rokkitähti Aldous Snow'na. Takings down Toinen uusi tulokas oli Katherine Heiglin ja Ashton Kutcherin tähdittämä komedia Killers. Kaiken kaikkiaan lipputulot laskivat 24 prosenttia viime vuoden vastaavaan aikaan verrattuna, kertoo lipputuloja seuraava Hollywood.com. Disneyn Prince of Persia: The Sands of Time oli neljäntenä 13,9 miljoonan dollarin (9,6 miljoonan punnan) tuloksella, ja sen jälkeen tuli Sex and the City 2 12,7 miljoonalla dollarilla (8,8 miljoonalla punnalla). Perhekomedia Marmaduke oli uutena tulokkaana kuudennella sijalla. Iron Man 2, jossa Robert Downey Jr. palaa playboy-miljonääri ja supersankari Tony Starkiksi, oli seitsemäs. Adrien Brodyn tähdittämä scifi-trilleri Splice oli toinen uusi tulokas kahdeksannella sijalla. Listaa täydensivät Robin Hood ja Letters to Juliet sijoilla yhdeksän ja kymmenen, ja molemmat olivat listalla neljä viikkoa.

**Yhteenveto**

Shrek-elokuvasarjan neljäs osa oli Pohjois-Amerikan lipputulojen ykkönen jo kolmantena viikonloppuna peräkkäin.

**Asiakirjan numero 32633**

Tyhjät asunnot £ 1m kunnostushanke alkaa

Mansfieldin ja Bolsoverin neuvostojen tukema Meden Valley Making Places -hanke on aloittanut neljän ensimmäisen rakennuksen rakentamisen. Sen mukaan hankkeella poistettaisiin rikollista käyttäytymistä houkuttelevia näköalapaikkoja ja luotaisiin kipeästi kaivattuja energiatehokkaita perheasuntoja. Niiden pitäisi olla valmiita maaliskuuhun mennessä, ja toiseen vaiheeseen on suunniteltu kuusi taloa lisää. Järjestäjät kertoivat, että yksi parhaillaan kunnostettavista taloista oli Mansfieldin Alcock Avenuella sijaitseva paritalo, josta oli valitettu talonvaltauksista ja tuhopoltoista. Meden Valley Making Placesin toimitusjohtaja Gary Kirk sanoi: "Tyhjät asunnot ovat ruma näky, joka voi houkutella epäsosiaalista käyttäytymistä ja jolla voi olla erittäin haitallinen vaikutus naapurustoon, jos siihen ei puututa. "Tämä ohjelma kohdistuu pitkään tyhjillään olleisiin taloihin, ja on hienoa ajatella, että niistä tulee nyt ensiluokkaisia koteja paikallisille perheille", hän jatkaa. Kiinteistöt omistaa ja niitä hallinnoi South Yorkshire Housing Association, joka myös jakaa ne vuokralaisille. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Meden Valley Making Places South Yorkshire Housing Association (South Yorkshire Housing Association)

**Yhteenveto**

Nottinghamshiressä ja Derbyshiressä on aloitettu ensimmäinen vaihe miljoonan punnan hankkeessa, jossa tyhjillään olevat kiinteistöt muutetaan kohtuuhintaisiksi asunnoiksi.

**Asiakirjan numero 32634**

Norfolkin pubi pystyttää "katsomon" jalkapallon MM-kisojen faneille

Paul Sandford, joka pyörittää Railway Tavern -ravintolaa Derehamissa Norfolkissa, sanoi, että hänellä on tilaa 500 kannattajalle torstaina alkavien otteluiden seuraamiseen. Investointi on maksanut hänelle noin 5 000 puntaa, mutta hän sanoi olevansa varma, että Englanti pärjää tällä kertaa hyvin. "Meillä ei ole mitään odotuksia toisin kuin neljä vuotta sitten, joten uskon, että Englanti voi yllättää meidät tällä kertaa", hän sanoi. "Meille on taattu kolme peliä, neljä olisi bonus, ja jos pääsemme välieriin, niin sen jälkeen se voi olla Englannin", hän lisäsi. Pubin parkkipaikalle pystytetty katettu katsomo antaa faneille mahdollisuuden seurata otteluita kuudeltatoista 90-tuumaiselta näytöltä. Sandford kertoi, että jotkut paikalliset asukkaat, kuten läheiset kaupat, olivat tarjonneet maata pysäköintialueeksi. Pubi, joka järjesti tapahtuman paljon pienemmässä mittakaavassa neljä vuotta sitten, sanoi, että sillä on voimassa järkevä juomapolitiikka.

**Yhteenveto**

Pubin isäntä on pystyttänyt jalkapallofaneille oman "katsomon" MM-kisojen seuraamista varten.

**Asiakirjan numero 32635**

Frank Auerbachin taidetta puuttuu Cockermouthin petoksen jälkeen

Maalari Frank Auerbachin teokset toimitettiin Cockermouthissa sijaitsevasta Castlegate House -galleriasta Manchesterissa sijaitsevaan osoitteeseen, kertoo Cumbrian poliisi. Portrait of G.B:n arvo on 12 000 puntaa ja To The Studios oli myynnissä 29 000 punnan hintaan. Ne ovat nyt kateissa. Galleria vahvisti, että "maksu suoritettiin kokonaisuudessaan" ja että kaupat paljastuivat vasta myöhemmin rikollisiksi. Omistaja Steve Swallow sanoi, ettei hän tiennyt, olivatko kortit väärennettyjä, kloonattuja vai varastettuja. Cumbrian poliisi pyytää tietoja silkkipaino- ja huopakynäpiirroksen olinpaikasta ja ne "ostaneesta" miehestä. Galleria tarjoaa 1 000 punnan palkkion kummankin teoksen palauttamisesta. Nykytaiteilija Auerbach tuli Britanniaan Saksasta lapsena vuonna 1939. Jotkut hänen teoksistaan on myyty yli miljoonalla punnalla, ja useimmat niistä ovat huutokaupassa maksaneet kymmeniä tuhansia puntia.

**Yhteenveto**

Galleriasta on ostettu kaksi taideteosta, joiden arvo on yhteensä 41 000 puntaa, "petollisella" luottokortilla.

**Asiakirjan numero 32636**

Kansanedustajat kehottavat poliisipomoja lopettamaan valtataistelun

Kansanedustajat olivat pettyneitä siihen, että kiista siitä, kenellä olisi oltava päivittäinen määräysvalta henkilöstö- ja talousasioissa, oli vielä ratkaisematta. Yhtenäisten poliisivoimien johtaja Stephen House ja poliisiviranomaisen johtaja Vic Emery eivät ole vielä päässeet yhteisymmärrykseen siitä, miten asiassa edetään. Valiokunta toivoi, että asia olisi ratkaistu 18. tammikuuta mennessä. Se on vaatinut, että molempien elinten olisi lopetettava "imperiumin rakentaminen" ja tiedotettava henkilöstölleen paremmin ennen kuin uusi Skotlannin poliisivoimat astuu voimaan 1. huhtikuuta. Syyskuussa House kertoi parlamentin jäsenille, että hän oli keskustellut Skotlannin poliisiviranomaisen puheenjohtajan Emeryn kanssa siitä, kenellä olisi oltava päivittäinen henkilöstö- ja taloushallinto. Poliisipäällikkö haluaa, että ne ovat hänen valvonnassaan uudessa poliisin päämajassa, kun taas Emery on katsonut, että niiden pitäisi pysyä lähempänä siviilirakennetta. Skotlannin hallitus ilmoitti, että se on esittänyt suunnitelmat kahdeksan alueellisen poliisivoimien yhdistämisestä, jotta kustannuksia voitaisiin leikata ilman, että poliisitoiminta kärsisi. Skotlannin parlamentin antaman lainsäädännön jälkeen Skotlantiin perustetaan myös uusi yhteinen palokunta.

**Yhteenveto**

Holyroodin oikeuskomitea on asettanut uudelle yhtenäiselle poliisiviranomaiselle ja Skotlannin poliisiviranomaiselle uhkavaatimuksen niin sanotun valtataistelun ratkaisemiseksi.

**Asiakirjan numero 32637**

Turvallisuushuoli lisää uusien paloautojen miehitystä

Prikaati otti viime vuonna käyttöön kuusi taktista hälytysajoneuvoa (pienempiä paloautoja). Uusissa ajoneuvoissa on kolme palomiestä, kun tavallisissa ajoneuvoissa on neljä tai viisi palomiestä. NYFRS ilmoitti lisäävänsä neljän yksikön henkilöstöä paikallisten kansanedustajien ja Fire Brigades Unionin valitusten jälkeen. Tactical Response Vehicles (TRV) -ajoneuvojen (Tactical Response Vehicles, TRV) uudelleentarkastelu on seurausta paloviranomaisen uuden puheenjohtajan, konservatiivikonservatiivien Andrew Backhousen puheenvuorosta. Backhouse sanoi määränneensä muutokset, koska hän oli "vakavasti huolissaan etulinjan palomiehiin kohdistuvasta riskistä". "Velvollisuuteni viranomaisen puheenjohtajana on kuunnella kaikkia osapuolia ja sitten hallita riskiä parhaan kykyni mukaan", hän sanoi. "Ymmärrän esitetyt huolenaiheet ja uskon vilpittömästi, että virkamiehille antamani ohjeet ovat paras tapa käsitellä näitä huolenaiheita ja varmistaa samalla, että palomiehille ja laajemmalle yleisölle aiheutuva riski minimoidaan." Hän lisäsi, että "tämän muutoksen helpottamiseksi on löydettävä lisäsäästöjä muilta työaloilta". NYFRS ilmoitti, että se lisää miehistöä neljään palomieheen Maltonin, Tadcasterin, Northallertonin ja Riponin paloasemien TRV-ajoneuvoissa. Scarborough'n ja Harrogaten TRV-asemien miehitys säilyisi ennallaan. Lopullinen päätös uudesta henkilöstömäärästä tehdään joulukuussa pidettävässä paloviranomaisten kokouksessa.

**Yhteenveto**

Pohjois-Yorkshiren palo- ja pelastuspalvelu (NYFRS) lisää miehistön jäseniä joihinkin uusiin paloautoihinsa sen jälkeen, kun heidän turvallisuudestaan on esitetty huolenaiheita.

**Asiakirjan numero 32638**

Worcestershiren NHS:n "naurettava" uudelleenjärjestely maksaa 35 miljoonaa puntaa.

Rahoituksella parannetaan Worcesterin, Kidderminsterin ja Redditchin palveluja ja lisätään henkilökuntaa. Wendy Johnson Save the Alex -kampanjasta sanoi: "Mistä ne ylimääräiset työntekijät tulevat?" Worcestershire Acute Hospitals NHS Trust sanoi olevansa sitoutunut säilyttämään nämä kolme sairaalaa. Pääomainvestoinnit sisältävät 20 miljoonaa puntaa Worcestershire Royal Hospitaliin. Se tarkoittaa, että uudelleenjärjestelyjen ennustetut 8 miljoonan punnan vuotuiset säästöt toteutuvat vasta neljän vuoden kuluttua. Jäsen Johnson Save the Alex -kampanjasta sanoi: "Se on naurettavaa. He sanoivat, että Alexia on alennettava 50 miljoonan punnan säästöjen vuoksi, koska siellä ei ole lääkäreitä. Nyt he aikovat käyttää 30 miljoonaa puntaa kunnostukseen ja 5 miljoonaa puntaa lisähenkilökuntaan". Mistä ne ylimääräiset työntekijät tulevat?" Worcestershire Acute Hospitals Trustin varatoimitusjohtaja Chris Tidman sanoi, että prosessia ei ole perustettu "pelkän rahan säästämisen vuoksi" ja että se parantaisi konsulttijohtoisia palveluja. Hän sanoi: "Tämä 30 miljoonan punnan pääomasijoituspaketti on tarkoitettu kaikkien kolmen sairaalan nykyaikaistamiseen. Kyse ei ole pelkästään rahan käyttämisestä Royal Worcestershiren sairaalaan. "Olemme luottamushallituksena sitoutuneet toteuttamaan nämä muutokset ja säilyttämään nämä kolme sairaalaa."

**Yhteenveto**

Alexandra-sairaalan luokituksen alentamista vastustavat kampanjoijat sanovat, että Worcestershiren NHS-palvelujen uudelleenjärjestelyyn varattu 35 miljoonan punnan budjetti on "naurettava".

**Asiakirjan numero 32639**

Toisen maailmansodan aikaisia miinoja löydetty Pembroke Baysta

Koiran ulkoiluttaja löysi viikonloppuna yhden panssarintorjuntavälineen, jonka pomminpurkukoulutuksen saaneet Guernseyn poliisit tuhosivat. Operaation aikana lähistöltä löytyi kaksi muuta panssarintorjuntamiinaa. Yritys poistaa ne maanantaina laskuveden aikaan ei onnistunut, ja poliisien on määrä yrittää sitä uudelleen ensi viikolla. Miinat on kaivettava maasta ennen niiden räjäyttämistä. Pomminraivausryhmän tiedottaja sanoi: "Emme nähneet mitään, vedessä oli liikaa lietettä, joten meidän on vain odotettava uutta vuorovettä. "Ranta on turvallinen, mutta jos joku näkee jotakin, soittakaa meille, ja kuten aina rannalla ollessanne, katsokaa mihin astutte." Hän sanoi: "Huonolla säällä osa miinoista putosi barrikadeilta mereen. "Saksalaiset eivät olleet erityisen hyviä vanhojen miinojen poistamisessa, vaan he vain kiinnittivät lisää miinoja barrikadeille. "Miinat ovat yhä eläviä, ja ne ovat hyvin arvaamattomia tässä iässä. "Ne ovat olleet vedessä yli 65 vuotta, joten miinan sisällä on vielä paljon räjähteitä, jotka ovat hyvin, hyvin huonossa kunnossa.", sanoo hän. "On epätavallista löytää kolme näin lähellä toisiaan, joten oletan, että ne kaikki ovat tulleet samalta barrikadilta.", sanoo hän. "Monet voimakkaat vuorovedet ovat siirtäneet hiekkaa rannalla ja paljastaneet ne."

**Yhteenveto**

Pembroke Bayn uimareita on kehotettu varovaisuuteen sen jälkeen, kun siellä oli yritetty räjäyttää kaksi toisen maailmansodan aikaista saksalaista miinaa.

**Asiakirjan numero 32640**

Kuninkaalliset liputtavat Brexit-neuvottelujen keskellä

Peter HuntDiplomaattinen ja kuninkaallinen kirjeenvaihtaja@BBCPeterHunton Twitter Se tapahtuu neljän kuukauden kuluttua neuvotteluista, jotka johtavat Yhdistyneen kuningaskunnan eroamiseen EU:sta. Britannian hallitus on selvästi sitä mieltä, että on hyödyllistä, että näin korkea-arvoisia kuninkaallisia on Puolassa ja erityisesti Saksassa juuri tällaisena aikana. Asiaa auttaa se, että Saksassa on jatkuva ja kestävä kiinnostus kaikkeen kuninkaalliseen. Numero 10 voi kuvata matkaa merkkinä pääministeri Theresa Mayn sanojen toteutumisesta käytännössä: me ehkä lähdemme Euroopan unionista, mutta haluamme pysyä Euroopan vankkoina ystävinä. William ja Kate liputtavat siis heinäkuussa useiden päivien ajan, kun kuka tietää, miten Britannian ja muiden 27 EU:n jäsenvaltion väliset suhteet kehittyvät. Kriitikot väittävät, että kyse on enemmänkin Windsorin itsensä mainostamisesta, eikä sillä saavuteta mitään kahdenvälisessä kaupassa. Kannattajat väittävät, että vierailu on jälleen yksi esimerkki siitä, miten kuninkaalliset käyttävät taitojaan pehmeässä diplomatiassa.

**Yhteenveto**

On hämmästyttävää, että ulkoministeriö on pyytänyt prinssi Williamia ja hänen vaimoaan tekemään virallisen vierailun Puolaan ja Saksaan.

**Asiakirjan numero 32641**

Mies oikeudessa syytettynä IS:n mestausvideoiden jakamisesta

Daniel De SimoneBBC News Enfieldistä kotoisin olevaa 27-vuotiasta Stefan Aristidouta syytetään tekstiviestitse lähetetyistä videoista, joissa kuvataan mestauksia ja teloituksia. Hänet pidätettiin Heathrow'n lentokentällä sen jälkeen, kun hän oli saapunut lennolla Turkista keskiviikkona. Aristidou saapui Westminsterin käräjäoikeuteen saatuaan syytteen seitsemästä terroristijulkaisujen levittämisestä. Rikokset liittyvät väitettyyn toimintaan vuosina 2014 ja 2015, ennen kuin hän matkusti Syyriaan. Aristidouta syytetään siitä, että hän oli lähettänyt muille ihmisille Islamilainen valtio -ryhmän videoita, joissa kuvataan julkisia teloituksia ja sotilaan mestausta. Hänen kerrotaan matkustaneen Syyriaan Yhdistyneestä kuningaskunnasta vuonna 2015 aikana, jolloin Islamilainen valtio hallitsi suurta aluetta. Vastaaja ilmoitti olevansa syytön seitsemään syytteeseen. Hänet määrättiin tutkintavankeuteen saapumaan Old Bailey -oikeuteen 19. helmikuuta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (HM Courts & Tribunals Service)

**Yhteenveto**

Syyriaan muuttanut pohjoislontoolainen mies on saapunut oikeuteen syytettynä Islamilainen valtio -ryhmän videoiden jakamisesta.

**Asiakirjan numero 32642**

Orange is the New Black: Samira Wiley ja Lauren Morelli solmivat solmun!

Samira Wiley ja Lauren Morelli tapasivat Netflix-draaman kuvauksissa, joka kertoo elämästä naisvankilassa. Hittisarjaa kirjoittaessaan Morelli, joka oli tuolloin naimisissa miehen kanssa, tajusi olevansa homo. Wileyn ja Morellin häät pidettiin Palm Springsissä Kaliforniassa viikonloppuna. Wileyn vanhemmat toimittivat vihkimisen. 'Wifey for lifey' He menivät kihloihin puoli vuotta sitten samassa paikassa. Wiley ja Morelli jakoivat alun perin Martha Stewart Weddingsin julkaiseman kuvan, jossa he ovat hääasuissaan. Morelli otsikoi sen kuvatekstiksi "Wifey for Lifey". Hääsivuston mukaan häissä oli konfettiteema, ja pari astui vastaanotolleen Justin Bieberin Baby-kappaleen tahdissa. Wiley, 29, tunnetaan parhaiten roolistaan Poussey Washingtonina draamassa, ja hänen on määrä esiintyä Margaret Atwoodin The Handmaid's Tale -kirjan uudessa sovituksessa. Uusi vaimo tuli julkisesti julkisuuteen kolme vuotta sitten ja kirjoitti Mic.com-sivustolla, että hän tajusi olevansa homo vuonna 2012 yhtenä ensimmäisistä päivistään Orange Is The New Blackin kuvauksissa. Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Se kuulostaa suoraan Hollywoodista peräisin olevalta tarinalta - mutta Orange is the New Black -sarjan tähti on juuri mennyt naimisiin yhden sarjan käsikirjoittajista, tosielämässä.

**Asiakirjan numero 32643**

Duran Duran haastaa faniklubiyhtiön oikeuteen

Ryhmä väittää, että Illinoisissa sijaitseva WorldWide Fan Clubs on velkaa heille 40 000 dollaria (23 500 puntaa). Yrityksen tehtävänä oli hallinnoida Duran Duranin tilauksia ja fanitietoja, ja 75 prosenttia voitoista meni muusikoille. Yrityksen omistajat kieltäytyivät kommentoimasta, kun Associated Press otti heihin yhteyttä. Cookin piirikunnan käräjäoikeuteen jätetyn kanteen mukaan Duran Duran väittää myös, että Glenview'n kaupungissa toimiva yritys ei ole pitänyt tarkkaa kirjanpitoa faniklubien toiminnasta sen jälkeen, kun se sai sopimuksen tästä työstä vuonna 2010. Se totesi myös, että he ovat toistuvasti pyytäneet maksamattomien palkkioiden maksamista. Osa yrityksen toimeksiannosta oli käsitellä fanien tilauksia, ja sen pääkonttori toimi myös varastona bändin tarvikkeiden jakelua varten. Heillä oli oikeus pitää 25 prosenttia tuotoista toimintaansa varten. Duran Duran perustettiin Birminghamissa vuonna 1978, ja sen ydinjäsenet Simon Le Bon, Nick Rhodes ja John Taylor ovat yhä kokoonpanossa. He ovat tehneet lukuisia hittejä sekä Yhdistyneessä kuningaskunnassa että Yhdysvalloissa, muun muassa Hungry Like The Wolf ja Rio. Vuonna 2012 he esiintyivät Lontoon olympialaisten avajaisten yhteydessä järjestetyssä konsertissa Hyde Parkissa. Yhtye työstää parhaillaan 14. studioalbumiaan.

**Yhteenveto**

Pop-yhtye Duran Duran on ryhtynyt oikeustoimiin yhdysvaltalaista yritystä vastaan, jonka tehtävänä on ylläpitää heidän faniklubiaan maksamattomien tulojen vuoksi, käy ilmi oikeuden papereista.

**Asiakirjan numero 32644**

Cumbrian opiskelija suunnittelee T-paidan hyväntekeväisyysjuoksua varten

Leedsistä kotoisin oleva Claire Wood voitti Cancer Researchin Race for Life 2012 -kilpailun suunnittelukilpailun. 22-vuotias tyttö opiskelee parhaillaan kuvitusta yliopistossa viimeistä vuotta. Hänen suunnittelemansa kuvio on osallistujien päällään yli 240:ssä 5 ja 10 kilometrin Race for Life -tapahtumassa, jotka järjestetään tänä kesänä eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa. Wood kertoi haluavansa, että hänen suunnittelemansa kuvastaa elämää ja kasvua sekä "herättää toivon ja yhteenkuuluvuuden tunteen". Voittaneessa t-paidassa on kukkakuvio, jonka Wood halusi symboloida eläviä asioita. Wood motivoitui tukemaan Cancer Research UK:ta juostuaan Race for Life -kilpailussa äitinsä kanssa viime vuonna. Hän aikoo juosta tänä kesänä osoittaakseen kunnioitusta rintasyöpädiagnoosin saaneen äitinsä parhaan ystävän rohkeudelle. Wood sanoi, ettei voinut uskoa sitä, kun kuuli, että hänen suunnittelemansa juoksu oli valittu, ja kuvaili sitä "etuoikeudeksi ja todelliseksi kunniaksi". Hän lisäsi: "En voi uskoa, että naiset eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa käyttävät juostessaan suunnittelemaani t-paitaa. Kuinka uskomatonta se onkaan." Race for Life on Ison-Britannian suurin vain naisille suunnattu varainkeruutapahtuma, johon on tähän mennessä osallistunut yli kuusi miljoonaa naista, jotka ovat keränneet yhteensä 457 miljoonaa puntaa Cancer Research UK:lle.

**Yhteenveto**

Tuhannet varainkeruujuoksuihin osallistuvat naiset saavat päälleen T-paidan, jonka on suunnitellut Cumbrian yliopiston opiskelija voitettuaan kilpailun.

**Asiakirjan numero 32645**

Talousarvio 2016: Rahaneuvontapalvelu lakkautetaan

Brian MilliganHenkilökohtaisen rahoituksen toimittaja Valtiovarainministeriön mukaan se korvataan pienemmällä neuvontaelimellä. Myös eläkeneuvontapalvelu (Pensions Advisory Service, TPAS) ja Pension Wise järjestetään uudelleen sen varmistamiseksi, että kuluttajat saavat tarvitsemaansa rahoitusneuvontaa. Nämä kaksi uutta elintä tarjoavat kuluttajille erillistä neuvontaa eläkkeistä ja rahasta. Yhdessä ne tuovat "enemmän rahoitusta etulinjaan", hallitus sanoi, "ja tarjoavat tukea kuluttajien suurimmille tarvealueille". MAS:ää oli arvosteltu kahdessa virallisessa raportissa. Yhdessä valtiovarainministeriön teettämässä tutkimuksessa todettiin, että vain harvat kansalaiset olivat edes kuulleet siitä. Kaksi vuotta sitten National Audit Office totesi, että MAS ei aina tarjonnut vastinetta rahoilleen. "Teemme yhteistyötä hallituksen kanssa tämän ilmoituksen vaikutusten täydellisessä selvittämisessä", sanoi MAS:n tiedottaja. "Sillä välin jatkamme lakisääteisen tehtävämme hoitamista ja autamme ihmisiä saamaan rahoistaan parhaan hyödyn irti." MAS käytti noin 80 miljoonaa puntaa vuodessa, mutta suuri osa sen tuloista tuli toimialaan perustuvasta maksusta. Hallituksen puolesta MAS:ää tutkinut National Association of Pension Funds -järjestön entinen johtaja Christine Farnish piti lakkauttamista hyvänä uutisena. "Mielestäni se on tervetullut kehitys, joka mahdollistaa tehokkaamman ja keskittyneemmän organisaation, joka tuottaa enemmän lisäarvoa kuluttajille", hän sanoi BBC:lle.

**Yhteenveto**

Rahaneuvontapalvelu (Money Advice Service, MAS), joka on tarjonnut kuluttajille talous- ja velkaneuvontaa vuodesta 2010 lähtien, lakkautetaan, kuten liittokansleri on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 32646**

Wolseleyn voitto nousee Yhdysvaltojen kaupan piristymisen ansiosta

Huhtikuun loppuun päättyneen kolmen kuukauden aikana liikevoitto oli 131 miljoonaa puntaa, mikä on 30 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin kirjattu 101 miljoonaa puntaa. Liikevaihto kasvoi 1 % ja oli 3,27 miljardia puntaa. Konserni kertoi, että 10 prosentin kasvu samankaltaisissa tuloissa Yhdysvalloissa oli auttanut kompensoimaan "heikompia suuntauksia Yhdistyneessä kuningaskunnassa". Viimeaikaiset tiedot ovat viitanneet siihen, että Yhdistyneen kuningaskunnan rakennussektori on hidastumassa. Maksukyvyttömyydet "Konserni jatkoi edistymistään kolmannella vuosineljänneksellä ja säilytti pääpiirteissään ensimmäisellä vuosipuoliskolla saavutetun liikevaihdon kasvusuuntauksen vaikeammista vertailutekijöistä huolimatta", toimitusjohtaja Ian Meakins sanoi. "Uusien asuntojen rakentaminen, joka muodostaa 20 prosenttia konsernin liikevaihdosta, pysyi vaimeana useimmilla alueilla." Hän lisäsi, että konserni odottaa saavuttavansa koko vuodelle asettamansa tavoitteet. Tiistaina tilintarkastusyhtiö Wilkins Kennedyn tutkimus osoitti, että vuoden ensimmäisellä neljänneksellä maksukyvyttömiksi joutuneiden rakennusyritysten määrä Yhdistyneessä kuningaskunnassa kasvoi 19 prosenttia edellisestä neljänneksestä lähes 1 000:een. Rakentamisen tarkkaan seurattu ostopäälliköiden indeksi (PMI) laski huhtikuussa 53,3:een maaliskuun 56,4:stä, mikä johtui osittain asuntotuotannon supistumisesta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Wolseley

**Yhteenveto**

Rakennus- ja lämmitysmateriaalikonserni Wolseley on raportoinut liikevoiton kasvusta huolimatta Yhdistyneen kuningaskunnan asuntorakentamisen "vaimeasta" tilanteesta.

**Asiakirjan numero 32647**

Leicesterin yliopisto saa £ 2m "supertietokoneen".

Tutkijat käyttävät sitä apuna ymmärtääkseen tähtien ja planeettojen muodostumista. Yliopisto on valittu yhdeksi neljästä paikasta, jotka saavat vastaanottaa kansallisia suurteholaskentalaitteistoja (HPC). Yliopiston tohtori Mark Wilkinson sanoi, että se antaa heille mahdollisuuden tutkia galaksien syntyä yksityiskohtaisesti. "Se on hyvin merkittävä asia meille Leicesterissä ja koko Yhdistyneelle kuningaskunnalle", hän sanoi. "Voimme tehdä merkittäviä uusia simulaatioita ja ymmärtää galaksien alkuperää, tähtien ja planeettojen muodostumista. "Tämä tietokone antaa meille mahdollisuuden tutkia niitä niin yksityiskohtaisesti kuin emme ole aiemmin voineet tehdä." Hän jatkaa. 'Tähtitieteen ongelmat' Supertietokone on 2 000 kertaa tehokkaampi kuin kotitietokone. Siinä on noin 5 000 ydin- eli siruprosessoria verrattuna tavallisen tietokoneen kahteen tai neljään prosessoriin, sanoi Wilkinson. Hän lisäsi, että ytimet on suunniteltu kommunikoimaan keskenään, mikä tekee siitä yhden Euroopan tehokkaimmista tietokoneista. Yliopiston mukaan uusi supertietokone otetaan käyttöön heinäkuussa, ja sen toivotaan olevan toiminnassa marraskuuhun mennessä, jolloin se on valmis ratkaisemaan "monimutkaisia tähtitieteen ongelmia". Science and Technology Facilities Council on jo ilmoittanut kolmesta muusta HPC-laitteita isännöivästä paikasta Durhamissa, Edinburghissa ja Cambridgessa. Hankkeen rahoitus tuli BIS:n (Department for Business, Innovation and Skills) sähköisen infrastruktuurin budjetista.

**Yhteenveto**

Uusi kahden miljoonan punnan supertietokone, joka auttaa tutkijoita tutkimaan maailmankaikkeutta, on saanut vihreää valoa Leicesterin yliopiston rahoituksen myöntämisen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32648**

Ketunmetsästyskokeilu Bordersissa käynnistyy

John Clive Richardson, 66, ja Jonathan Riley, 24, Bonchester Bridgeltä, kiistävät syytteet. Jedburghin sheriffituomioistuin näki League Against Cruel Sports -järjestön työntekijän kuvaamaa materiaalia. Terence Hill kertoi oikeudelle, että hän oli tarkkaillut metsästystä eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa 30 vuoden ajan. Hän kuvaili, mitä hän sanoi kuvanneensa 18. helmikuuta 2016, jolloin hänen mukaansa järjestettiin Jed Forest Hunt -metsästys ja miten kaksi syytettyä osallistui siihen. Hill sanoi, että kuvamateriaalissa näkyi, kuinka metsästyksen jäsenet käyttivät terrieriä ketun huuhtomiseen kolosta ja kannustivat sitten kettukoiria jahtaamaan ja tappamaan sen. Hän sanoi, että kettukoiria voitiin käyttää vain ketun huuhtomiseen suojasta kohti aseita, joita olisi pitänyt käyttää tappamiseen. Hill sanoi kuitenkin, ettei ollut todisteita aseiden käytöstä, mutta hän kuvaili, että metsästyksen jäsenet kutsuivat ja kannustivat koiria jahtaamaan kettua, jonka hän oletti kuolleen myöhemmin. Hän sanoi myös nähneensä yhden metsästyksen jäsenen - joka vastasi terriereistä - yrittävän kompastuttaa ketun, kun se yritti paeta takaisin koloon. Oikeudenkäynti jatkuu.

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on joutunut oikeuteen Skotlannin Bordersissa, ja heitä syytetään kettujen metsästyksestä metsästyskoirilla, mikä on ollut Skotlannissa laitonta vuoden 2002 Wild Mammals Act -lain jälkeen.

**Asiakirjan numero 32649**

Nottinghamshiren poliisipäällikkö Paddy Tipping luottavainen poliisin määrän suhteen

Sherwoodin entinen työväenpuolueen kansanedustaja Paddy Tipping sanoi, että hänen ensisijaisena tavoitteenaan on saada lisää poliiseja ja poliisiviranomaisia paikallisyhteisöihin. Hän lupasi myös asettaa epäsosiaalisen käyttäytymisen torjunnan etusijalle. Nottinghamshiren poliisin on vähennettävä talousarviostaan 42,3 miljoonaa puntaa maaliskuun 2015 loppuun mennessä. Tipping sanoi: Tipping totesi: "Olen varma, että olemme järjestäneet prioriteettimme uudelleen ja työstämme asioita. "Huolehdimme rakennuksistamme paremmin ja teemme hankintoja järkevämmin, minkä ansiosta rahaa voidaan vapauttaa uusiin asioihin." Poliisivoimien seuraavan viiden vuoden talousarviota koskevat yksityiskohdat odotetaan julkaistavan tammikuun loppuun mennessä. Nottinghamshiren poliisi koostuu noin 2 250 virkapukuisesta ja siviilipukuisesta poliisimiehestä, 1 500 poliisihenkilöstöstä, 275 poliisiyhteisön tukihenkilöstä (PCSO) ja yli 450 erikoisjoukkojen poliisista ja muista vapaaehtoisista.

**Yhteenveto**

Nottinghamshiren poliisi- ja rikoskomissaari on sanonut luottavansa siihen, että hän voi toteuttaa lupauksensa lisätä poliisivirkailijoita budjettileikkauksista huolimatta.

**Asiakirjan numero 32650**

Kiina "vapauttaa" kanadalaisen opettajan Sarah McIverin

Albertasta kotoisin oleva opettaja Sarah McIver pidätettiin aiemmin tässä kuussa "laittomasta työskentelystä Kiinassa". Global Affairs Canada vahvisti, että Kanadan kansalainen oli vapautettu, mutta ei nimennyt henkilöä. McIverin pidätyksen jälkeen pidätettiin kaksi muuta kanadalaista. Heitä pidetään edelleen vangittuina. Sekä Kiina että Kanada sanoivat, että McIverin tapaus oli erilainen kuin kahden muun. Entistä diplomaattia Michael Kovrigia ja liikemies Michael Spavoria syytetään kansallisen turvallisuuden vahingoittamisesta. Pidätykset tapahtuivat Kanadan ja Kiinan välisessä kiistassa sen jälkeen, kun Huawein talousjohtaja Meng Wanzhou pidätettiin aiemmin tässä kuussa. Meng pidätettiin Yhdysvaltain syyttäjien pyynnöstä, ja häntä uhkaa luovutus syytettynä Iranin pakotteiden rikkomisesta. Hän kiistää syytökset. Kiina on kiistänyt, että näiden kahden miehen pidättäminen liittyy Mengin pidätykseen, mutta monet analyytikot uskovat, että kyseessä on kosto vastatoimi. McIver oli työskennellyt koulussa Kiinassa, kun hänet pidätettiin hänen työviisumiinsa liittyvien ongelmien vuoksi. "Global Affairs voi vahvistaa, että Kanadan kansalainen, joka pidätettiin Kiinassa tässä kuussa, on vapautettu ja on nyt palannut Kanadaan", tiedottaja Richard Walker sanoi. "Yksityisyyden suojaa koskevan lain säännösten vuoksi lisätietoja ei voida paljastaa."

**Yhteenveto**

Kanadan kansalainen, joka oli pidätettynä Kiinassa maiden välisten suhteiden kiristyessä, on vapautettu ja palautettu Kanadaan, kertovat tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 32651**

Newcastlen tulipalo: Kerroksen 13. kerroksen asunnon postilaatikon läpi laitetut ilotulitteet.

Palomiehet kutsuttiin Todds Nookin asuntoihin Elswickissä, Newcastlessa, maanantaina klo 23:30 GMT. Viisi ihmistä vietiin turvaan, mutta kukaan ei tarvinnut sairaalahoitoa. Kiinteistössä oli "minimaaliset savuvahingot", Tyne and Wear Fire and Rescue Servicen tiedottaja sanoi. Northumbrian poliisi pitää paloa tuhopoltona. Poliisin tiedottaja sanoi: "Tapaus aiheutti jonkin verran vahinkoa postilaatikolle ja ovelle, mutta onneksi kukaan ei loukkaantunut vakavasti." Pieni määrä ilotulitteita oli sidottu yhteen, poliisi lisäsi. Kaupungin länsiosassa sijaitsevalle paikalle lähetettiin viisi laitetta, mukaan lukien ilmatikkaat. Poliisi pyytää tietoja. Seuraa BBC North East & Cumbrian uutisia Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Northumbrian poliisi Tyne and Wear Fire and Rescue Service (palo- ja pelastuspalvelu).

**Yhteenveto**

Viisi ihmistä pelastettiin 13. kerroksen asunnosta sen jälkeen, kun ilotulitteita oli työnnetty postiluukusta sisään ja sytytetty tuleen.

**Asiakirjan numero 32652**

Niilin patoaminen: Tutustu 360-videon avulla

Liity BBC:n Afrikan-kirjeenvaihtaja Alastair Leitheadin ja hänen tiiminsä seuraan, joka matkustaa Sinisen Niilin lähteeltä mereen - Etiopian ja Sudanin kautta Egyptiin. Lennät korkealla joen ja sen vesiputousten yläpuolella, tarkastat padon läheltä ja lähdet auringonnousun aikaan ilmapallolennolle Luxorin ylle, kun tarina etenee. Tämä 360°-video on versio BBC Newsin ensimmäisestä VR-dokumenttisarjasta. 360°-video on BBC Newsin uusi formaatti, eikä sitä tällä hetkellä tueta joissakin selaimissa ja käyttöjärjestelmissä, kuten Internet Explorerissa, Macin Safarissa, Android 4:ssä ja sitä uudemmissa, iOS 10.3:ssa ja sitä uudemmissa. Jos haluat katsoa kaikki elokuvat, saat lisätietoja osoitteesta bbc.co.uk/virtualreality.

**Yhteenveto**

Uusi Niilin pato saattaa aiheuttaa sodan vedestä, ellei Etiopia pääse sopimukseen Egyptin ja Sudanin kanssa.

**Asiakirjan numero 32653**

Robert Downey Jr nimettiin Forbesin parhaiten palkatuksi näyttelijäksi

Molemmat Marvelin supersankarielokuvat, joissa 48-vuotias näyttelijä on mukana, tuottivat yli miljardi dollaria lipputuloja. Toisena on tuore isä Channing Tatum, joka rahoitti ja näytteli miesstrippareista kertovan Magic Mike -elokuvan. Steven Soderberghin ohjaama elokuva tuotti 167 miljoonaa dollaria (110 miljoonaa puntaa), mikä kasvatti näyttelijän 60 miljoonan dollarin (40 miljoonan punnan) palkkaa. Kärkikolmikon täydentää australialainen näyttelijä Hugh Jackman, jonka uusi elokuva The Wolverine aloittaa pian ensi-iltansa Britanniassa. Hänen uskotaan tienanneen 55 miljoonaa dollaria (36,5 miljoonaa puntaa) samalla ajanjaksolla - kesäkuusta 2012 kesäkuuhun 2013. Kymmenen parhaan joukossa ovat myös komediaelokuvan Ted tähti Mark Wahlberg, joka tienasi 52 miljoonaa dollaria (34,5 miljoonaa puntaa), ja Adam Sandler 37 miljoonalla dollarilla (24,5 miljoonaa puntaa). Yhdeksännellä sijalla oleva Denzel Washington tienasi noin 33 miljoonaa dollaria (21,8,8 puntaa). Hän otti elokuvasta Flight pienemmän palkan vastineeksi osuudesta voittoihin. Elokuva tuotti lopulta 162 miljoonaa dollaria (107 miljoonaa puntaa). Viime vuonna listan kärjessä oli 51-vuotias Tom Cruise 75 miljoonan dollarin (49,5 miljoonan punnan) ansioilla. Tänä vuonna hän putosi kahdeksannelle sijalle 35 miljoonalla dollarilla (23,1 miljoonaa puntaa), jonka hän sai suurelta osin kansainvälisestä yleisöstään, Forbes kertoo. Leonardo DiCaprio ja Liam Neeson täydentävät top 10:tä 39 miljoonan dollarin (25,8 £) ja 32 miljoonan dollarin (21,1 £) tuloillaan. Seuraa @BBCNewsbeat Twitterissä

**Yhteenveto**

The Avengersin ja Iron Man 3:n tähti Robert Downey Jr on Forbesin parhaiten palkattujen näyttelijöiden listan kärjessä 75 miljoonan dollarin (50 miljoonan punnan) arvioiduilla tuloillaan.

**Asiakirjan numero 32654**

Mielenterveysongelmat lisääntyvät asevoimien keskuudessa

Puolustusministeriön mukaan vuotuisessa mielenterveysyhteenvedossa kirjattujen uusien tapausten määrä kasvoi 3 103 tapauksesta (vuonna 2009) 3 942 tapaukseen, mikä johtui siitä, että useammat ihmiset ilmoittautuivat. Viime vuonna todettiin 249 posttraumaattisen stressihäiriön tapausta sen jälkeen, kun miehet ja naiset olivat olleet Afganistanissa ja Irakissa. Eniten kärsivät naiset, nuoret ja alempiin sotilasarvoihin kuuluvat. Raportin mukaan naiset kärsivät mielenterveysongelmista yli kaksi kertaa todennäköisemmin kuin miehet, ja upseerit kärsivät puolet todennäköisemmin kuin muut sotilasarvot. Alttein ikäryhmä oli 20-24-vuotiaat. Raportin mukaan armeijassa oli 2 533, RAF:ssa 965, laivastossa 366 ja merijalkaväessä 58 tapausta. Kaikkiaan alkoholiin liittyviä tapauksia oli 293 ja masennustapauksia 835. Luvut osoittivat myös, että 30 sotilashenkilöä oli evakuoitava Afganistanista psykiatristen ongelmien vuoksi. Komentajan vastuu Puolustusministeriön tiedottaja sanoi, että asevoimien mielenterveys on ensisijaisen tärkeää. "Myönnämme, että mielenterveyden häiriöihin liittyvä leimautuminen voi olla valtava este sille, että henkilöstö hakeutuu hoitoon, ja sen käsitteleminen on jokaisen komentajan vastuulla. "Käytettävissämme olevat tiedot viittaavat siihen, että yhä useampi asevoimien henkilöstö ilmoittautuu, mikä on tärkeää, jotta täysin koulutettu ja valtuutettu mielenterveyshenkilöstö voi tehdä diagnoosin ja hoidon", hän sanoi. Hän huomautti, että myös lukujen keruutapa on muuttunut.

**Yhteenveto**

Puolustusministeriön mukaan viime vuonna lähes 4 000 sotilaalla - eli 2 prosentilla asevoimista - diagnosoitiin mielenterveyden häiriöitä.

**Asiakirjan numero 32655**

Woodhead Pass: Dunford Bridge -onnettomuudessa kuoli kaksi naista

Valkoinen Fiat 500 ja sininen Mini Cooper törmäsivät tiellä A628 Woodhead Pass lähellä Dunford Bridgeä lauantaina noin klo 13.30 GMT. Kaksi Fiatissa ollutta 20- ja 22-vuotiasta naista kuoli törmäyksessä, kertoi South Yorkshiren poliisi. Kolmas autossa ollut nainen loukkaantui vakavasti. Mini Cooperissa olleet mies ja nainen saivat lieviä vammoja. Heidät kaikki vietiin sairaalaan hoidettaviksi, poliisit kertoivat. Poliisin tiedottaja sanoi, että useat kuljettajat pysähtyivät paikalle auttamaan, mutta vetosi silminnäkijöihin tai henkilöihin, joilla on kojelautakameran tallenteita, jotta he ilmoittautuisivat. Lauantai-iltana South Yorkshiren poliisi varoitti, että se käsitteli "useita törmäyksiä" eri puolilla kreivikuntaa "jäisten teiden, pintaveden, tuulen ja rankkasateen" yhdistelmän vuoksi.

**Yhteenveto**

Kaksi nuorta naista on kuollut kolarissa vaarallisissa ajo-olosuhteissa Etelä-Yorkshiressä.

**Asiakirjan numero 32656**

Redcar Regent -elokuvateatterin pelastamiseksi aloitetaan työt

Redcarissa sijaitseva Regent-elokuvateatteri jouduttiin sulkemaan tiistaina, kun "rakenteellisia ongelmia" havaittiin. Redcarin ja Clevelandin kaupunginvaltuusto ilmoitti, että se on "sitoutunut tekemään yhteistyötä 1920-luvun rakennuksen pitkän aikavälin tulevaisuuden turvaamiseksi". Kaupungin kansanedustaja Anna Turley on pyytänyt vakuutuksia siitä, että sulkeminen on väliaikaista. Hän sanoi, että neuvosto oli kertonut hänelle, ettei se "missään tapauksessa aio sulkea rakennusta pysyvästi". Neuvoston kabinettijäsen Carl Quartermain sanoi, että elokuvateatteri on "ensiarvoisen tärkeä Redcarille". "Jos on tahtoa, löytyy keino", hän sanoi. "Teemme kaikkemme saadaksemme rakennuksen takaisin auki." Asukkaat ovat pelänneet, että lähistöllä suunniteltu uusi multiplex-elokuvateatteri voisi merkitä Regentin sulkemista. Valtuusto ilmoitti, että uutta elokuvateatteria koskevaa suunnitteluhakemusta ei ole vielä saatu. Vuonna 1928 musiikkisalina avattua Regent-teatteria käytettiin vuonna 2007 Keira Knightleyn ja James McAvoyn tähdittämässä elokuvassa Atonement.

**Yhteenveto**

Rakennetutkimus on aloitettu osana yrityksiä pelastaa art deco -elokuvateatteri meren rannalla sulkemiselta.

**Asiakirjan numero 32657**

Laulaja Justin Bieber ylittää 40 miljoonan seuraajan rajan Twitterissä

Amelia ButterlyNewsbeat-toimittaja Hän saavutti virstanpylvään aiemmin tällä viikolla ja päihitti Lady Gagan, joka oli ylittänyt ensimmäisenä 10, 20 ja 30 miljoonaa seuraajaa. "#40MillionBeliebers - thank u. i love u. #grateful", hän twiittasi. Hän julkaisi myös kuvan viestistä syyskuulta 2009, jolloin hänellä oli vasta 40 seuraajaa. Monkey homed Kanadalainen poplaulaja voitti hiljattain suosituimman musiikkiartistin palkinnon Social Star Awardsissa Singaporessa. Tapahtumassa palkitaan sosiaalisen median suosiota, luovuutta ja taitoja muun muassa Twitterissä. Justin Bieberin lemmikkiapina Mally oli viime viikolla jälleen uutisissa, kun se oli otettu uudelleen kotiarestiin sen jälkeen, kun se oli takavarikoitu Münchenissä. 24 viikon ikäinen apina on nyt Saksan kansallisomaisuutta, ja se asuu eläinsuojassa Hodenhagenissa. Seuraa @BBCNewsbeat Twitterissä

**Yhteenveto**

Laulaja Justin Bieberistä on tullut ensimmäinen henkilö, jolla on yli 40 miljoonaa seuraajaa yhteisöpalvelu Twitterissä.

**Asiakirjan numero 32658**

Sheffieldin naista syytetään loukkaavien nettiviestien lähettämisestä

Katie Louise Belliä syytetään ilkivaltaisten viestien lähettämisestä lukuisille vastaanottajille 31. joulukuuta 2016 ja 16. helmikuuta 2020 välisenä aikana, South Yorkshiren poliisi kertoo. 24-vuotias joutuu vastaamaan seitsemään syytteeseen, jotka liittyvät sosiaalisen median viesteihin, sekä kahteen syytteeseen vainoamisesta. Stradbroke Roadilla Sheffieldissä asuva Bell on vapautettu takuita vastaan saapumaan kaupungin tuomaristuomioistuimeen 7. kesäkuuta. Lisää juttuja Yorkshiresta Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Nainen on saanut syytteen väkivaltaisten viestien lähettämisestä sosiaalisessa mediassa.

**Asiakirjan numero 32659**

Ed Sheeran: "Salaiset" Ipswichin keikkaliput napattiin pois

Tähti ilmoitti Facebook-sivullaan torstaina, että akustinen keikka järjestetään Ipswichissä maanantaina. Lippujen haltijoille ilmoitetaan tapahtumapaikka lähempänä kello 11:00 BST alkavaa keikkaa. Sheeran esiintyi ennen kuuluisuuteen nousuaan useissa alueen pubeissa, kuten The Steamboat Tavernissa ja The Swanissa Ipswichissä. Hän sanoi, että keikka olisi "lyhyt setti hyvin pienessä salaisessa paikassa", jolla hän mainostaa tulevaa X-albumiaan. Fanit ovat ilmaisseet sosiaalisessa mediassa pettymyksensä siitä, että he ovat jääneet paitsi lipuista, jotka tulivat myyntiin Sheeranin Facebook-sivuston kautta torstaina klo 17.00 BST. Maria Watts kirjoitti Twitterissä klo 17:02 BST: "Ei ollut edes mahdollisuutta saada lippuja Ed Sheeranin Ipswichin keikalle. Oli periaatteessa potin tuuria, jos oli Facebookissa oikeaan aikaan."" Amy Rose twiittasi sanoakseen: "Joten Ed Sheeranin liput Ipswichiin menivät alle 10 minuutissa. Tämä on vain vitsieeeee :|" Toiset fanit olivat onnekkaampia - Lucy Ross sanoi Twitter-tilillään: "Sain 2 lippua Ed Sheeranin keikalle Ipswichiin woo...".

**Yhteenveto**

Ilmaiset liput suffolkilaisen laulaja-lauluntekijä Ed Sheeranin "salaiseen" konserttiin myytiin "muutamassa minuutissa".

**Asiakirjan numero 32660**

Derbyn liikenneympyrästä löytynyt loukkaantunut mies aiheuttaa tien sulkemisen

Derbyshiren poliisi kertoi, että hänet löydettiin Bonnie Prince -saarelta A50-tien vierestä Derbyssä noin kello 03.20 BST maanantaina. Mies on viety sairaalaan, jossa hän on poliisin mukaan edelleen vakavassa tilassa. Poliisi on varoittanut, että liikenneympyrä pysyy todennäköisesti suljettuna "jonkin aikaa", kun poliisit tutkivat olosuhteita. He vetoavat myös kaikkiin, jotka ovat saattaneet olla alueella tuolloin, jotta he ottaisivat yhteyttä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Derbyshire Constabularyn poliisilaitos

**Yhteenveto**

Mies on löydetty liikenneympyrästä "merkittävät vammat" saaneena.

**Asiakirjan numero 32661**

Egypti: Muslimiveljeskuntaa vastaan vatsatanssija

Uutisia Elsewhere......as found by BBC Monitoring Ohjelma esitetään uudella televisiokanavalla, jolla on parhaillaan testilähetyksiä, ja siinä El Masry ylistää armeijaa ja pilkkaa veljeskuntaa. Hän pilkkaa myös Qatarin kuningasperhettä, jota hän syyttää viime kesänä sotilasvallankaappauksessa syrjäytetyn hallinnon tukemisesta. El Masry sanoi Al-Masry Al-Youm -sanomalehdelle, että se paljastaa ryhmän väitetyt "terroristiset käytännöt" - ja lisää hallituksen laajempaa kampanjaa liikettä vastaan. Uuden kanavan nimi on El Feloul, joka tarkoittaa "jäänteitä" - ilmaisua käytetään yleisemmin viittaamaan entisen presidentin Hosni Mubarakin kannattajiin - mutta sen mukaan termiä käytetään tässä yhteydessä viittauksena Veljeskuntaan. Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä pysyäksesi ajan tasalla Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Egyptiläinen vatsatanssija Sama El Masry aikoo tähdittää tv-ohjelmaa, jonka tarkoituksena on satiirisesti pilkata Muslimiveljeskuntaa, kerrotaan.

**Asiakirjan numero 32662**

Venäläisen taiteilijan Tynwald-maalaus ehdolla palkinnon saajaksi

Svetlana Cameronin mukaan hänen maalauksensa, joka kuvaa perinteisiä manxilaisia tanssijoita, "edustaa saaren kulttuuria ja identiteettiä". Cameronilla, jolla on työhuone Mansaarella, on kaksi teosta, jotka ovat ehdolla Yhdysvalloissa järjestettävässä kilpailussa, johon osallistui 2 500 kilpailijaa. "Olen aivan haltioissaan", hän sanoi. Hän sanoi saaneensa inspiraation osallistuttuaan maailman vanhimman parlamentin ulkoilmaistuntoon vuonna 2013. Hänen Tynwaldin päivän maalaus "Laa Tinvaal" ja hänen muotokuvapiirroksensa nimeltä "Katya" ovat molemmat syntyneet hänen Braddanin ateljeessaan. Monet ehdolla olevista teoksista ovat esillä kiertävässä näyttelyssä, joka alkaa MEAM-museossa Barcelonassa marraskuussa. Cameron sanoi: "Tunnustus ruokkii innostustani ja antaa minulle itseluottamusta jatkaa työskentelyä tässä hyvin haastavassa tyylilajissa." Hän aloitti uransa tulkkina ja kääntäjänä Moskovassa.

**Yhteenveto**

Venäläisen taiteilijan maalaus, joka on saanut inspiraationsa Tynwaldin päivän "ilosta", on päässyt ehdolle arvostetussa realistisille taidemaalareille suunnatussa taidekilpailussa.

**Asiakirjan numero 32663**

Kööpenhaminan klovninmetsästystapahtuma suunnitteilla Halloweeniksi

By News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Noin 50 klovnia kiertää osana klovnien pyydystämiskilpailua, jossa on tarjolla rahapalkintoja eniten pellejä pyydystäville osallistujille, kertoo alueellinen TV2 Lorry -kanava. Jokaisella klovnilla on numero, joka metsästäjien on kerättävä ja luovutettava järjestäjille pääaukiolla. Pääpalkintona mainostetaan 3 000 kruunua (440 dollaria; 360 puntaa). Poliisi sanoo olevansa tietoinen klovnijahdista ja seuraavan sitä, mutta ei aio puuttua siihen. "Eihän klovniksi pukeutuminen ole laitonta", he kertovat kanavalle. Tapahtumasta ilmoitti Facebook-ryhmä nimeltä Klovne (Klovnit) - sen järjestäjät ovat nimettömiä, mutta sanovat, etteivät he halua väkivaltaa. "Ei siis aseita tai teräviä esineitä! Mutta tietäkää vain, että klovnit eivät ole vastahakoisia pelottelemaan teitä kunnolla!", tapahtuman sivulla sanotaan. Tähän mennessä yli 800 ihmistä on ilmoittanut aikovansa osallistua. Yhdysvalloissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa on raportoitu laajalti "karmivien pellejen" tapauksista, joissa klovneiksi pukeutuneet ihmiset ovat pelästyttäneet ohikulkijoita tai jopa hyökänneet heidän kimppuunsa, ja viime päivinä Tanskassa on sattunut useita tapauksia. Seuraava juttu: Käytä #NewsfromElsewhere, jotta pysyt ajan tasalla uutisistamme Twitterissä.

**Yhteenveto**

Viimeaikaisista "kammottavien pellejen" tapauksista säikähtäneiden kannattaa välttää Kööpenhaminan keskustaa halloweenina, sillä kuulemma kymmeniä pellejä on vapaana.

**Asiakirjan numero 32664**

c2c sai 15-vuotisen Essex Thameside -rautatieyhteyssopimuksen

Liikenneministeriö myönsi Essex Thamesiden franchising-sopimuksen yhtiölle marraskuuhun 2029 asti. Operaattori sanoi, että se tekee 160 miljoonan punnan investoinnit osana sopimusta, mukaan lukien uusien junien hankinta. Se kattaa Lontoon ja Basildonin ja Southendin kaltaisten alueiden väliset matkat. National Expressin omistama c2c on kasvattanut matkustajamääräänsä viimeisten 14 vuoden aikana 42 prosenttia eli yli 26 miljoonasta noin 37 miljoonaan matkustajaan vuodessa. "Matkat paranevat merkittävästi" Yhtiö ilmoitti, että 17 uutta junaa tarjoaa lähes 4 800 lisäpaikkaa, ja sopimuksen päättyessä aamuhuipputunnin matkustajille on tarjolla viikoittain yli 25 000 lisäpaikkaa. Yli 30 miljoonaa puntaa investoidaan asemien, kuten Fenchurch Streetin ja Barkingin, parantamiseen. Operaattori sitoutui saavuttamaan uudet täsmällisyystavoitteet, mikä tarkoittaa, että yli 90 prosenttia palveluista on saavutettava määränpäähänsä minuutin kuluessa aikataulusta joulukuuhun 2018 mennessä. Rautatieministeri Stephen Hammond sanoi, että sopimus merkitsee matkustajille "huomattavasti parempia matkoja". "Käyttämiemme uusien tiukkojen prosessien ansiosta matkustajat voivat luottaa siihen, että olemme saaneet oikean tarjouksen toimilupaa varten", hän sanoi. "Liikenteenharjoittaja on valmis toimimaan ja rakentamaan korkeiden standardiensa pohjalta."

**Yhteenveto**

Hallitus on ilmoittanut, että nykyiselle rautatieyhtiölle c2c:lle on myönnetty 15-vuotinen junaliikenteen toimilupa Essexin ja Itä-Lontoon alueelle.

**Asiakirjan numero 32665**

Todistajansuojelua koskevat vaatimukset

Action Against Hunger (AAH), jonka työntekijät tapettiin Mutturissa viime vuoden elokuussa, sanoo, että todistajien suojelun puute haittaa murhatutkimuksia. 17 avustustyöntekijän surmaaminen 6. elokuuta herätti kansainvälistä suuttumusta. Yhdistyneet Kansakunnat kutsui murhaa "sotarikokseksi" ja vaati riippumatonta tutkintaa. Murhasta on kulunut kuusi kuukautta, ja AAH toteaa lausunnossaan, että se katsoo, että "todistajien suojeluohjelman perustaminen on välttämätöntä, jos haluamme selvittää, mitä tarkalleen ottaen tapahtui". Hyväntekeväisyysjärjestö on ilmaissut vakavan huolensa siitä, että yhtään epäiltyä ei ole tunnistettu ja saatettu oikeuden eteen useiden kuukausien tutkinnan jälkeen. Todistajansuojeluohjelman puuttuminen Sri Lankassa on yksi tärkeimmistä syistä siihen, että todistajat eivät ole puhuneet, hyväntekeväisyysjärjestö sanoo.

**Yhteenveto**

Pariisissa toimiva hyväntekeväisyysjärjestö on kehottanut Sri Lankan hallitusta perustamaan todistajansuojeluohjelman, jotta ihmisoikeusloukkausten tutkinta tehostuisi.

**Asiakirjan numero 32666**

Shottonin terästehtaan John Summers -rakennuksen uudelleen avaamista koskeva tarjous

Shottonin terästehtaan II-luokituksen mukainen pääkonttori ja kellotorni on joutunut vandaalien hyökkäysten kohteeksi toistuvasti sen jälkeen, kun se suljettiin noin 10 vuotta sitten. Se rakennettiin vuonna 1907, kun teräsyhtiön perustajat laajensivat aikoinaan 10 000 työntekijää työllistänyttä Deesiden toimipaikkaa. Se on vaihtanut omistajaa neljä kertaa, ja se hankittiin maakaupalla vuonna 2010. Paikallinen yritysryhmä Enbarr Foundation on käynnistämässä kampanjaa, jonka tarkoituksena on yrittää avata se uudelleen yhteisöllisenä laitoksena, ja se järjestää maanantaina kokouksen, jossa kartoitetaan tukea. Syyskuussa Victorian Society toi esiin huolenaiheensa rakennuksesta ja sisällytti sen Top 10 -luetteloonsa uhanalaisista rakennuksista. Seuran johtaja Christopher Costelloe sanoi, että "hieno edvardiaaninen teollisuusrakennus, jonka pitäisi ylpeänä esitellä Shottonin teollista menneisyyttä... on laudoitettu ja käyttämätön, ja se on edelleen joka päivä vaarassa joutua ilkivallan ja varkauksien kohteeksi". Rakennuttaja Pochin maksoi kesäkuussa 2010 5 miljoonaa puntaa 200 hehtaarin suuruisesta terästehtaan ylijäämämaasta, johon kuului myös pääkonttori ja muita rakennuksia. Yritysryhmän mukaan Pochin oli tarjonnut rakennusta yhteisön yritysryhmälle alihintaista vuokraa ja 250 vuoden vuokrasopimusta vastaan. Tiedottaja lisäsi, että yritys maksoi myös rakennuksen kuntoa ja alueen turvallisuutta koskevat tekniset selvitykset.

**Yhteenveto**

Myöhemmin järjestettävässä julkisessa kokouksessa keskustellaan keinoista avata uudelleen Flintshiren maamerkki, joka on Yhdistyneen kuningaskunnan uhanalaisimpien rakennusten luettelossa.

**Asiakirjan numero 32667**

Pohjois-Yorkshiren chippy avaa ravintolan Kiinaan

Yorkin lähellä sijaitsevassa Scotts Fish and Chips -ravintolassa käy viikoittain yli 100 kiinalaista. Omistaja Tony Webster on nyt sopinut avaavansa tarkan kopion Chengdun kaupunkiin. Ravintolan suosio johtuu siitä, että Kiinan presidentti Xi Jinping söi kalaa ja ranskalaisia perunoita silloisen pääministerin David Cameronin kanssa vuonna 2015. Sen sijainnin uskotaan myös olevan yksi syy tulvaan, sillä se sijaitsee Lontoosta Yorkiin saapuvien turistiryhmien pääreitillä. Jotta turistit tuntisivat olonsa kotoisaksi, chippy on kääntänyt ruokalistansa mandariinikiinaksi ja perustanut sivut kiinalaisille sosiaalisen median sivustoille. Websterin mukaan julkisuus on tehnyt hänen ravintolastaan "kotimainen nimi" Kiinassa. "Tämän ansiosta minua lähestyi kiinalaisten liikemiesten yhteenliittymä, joka halusi luoda Scottsin uudelleen Etelä-Kiinan Chengdussa", hän sanoi. "Siitä tulee jäljitelmä siitä, mikä meillä on A64-tien varrella Bilbroughissa. "Tämä on uskomattoman jännittävä mahdollisuus, jota en olisi voinut kuvitellakaan 12 kuukautta sitten." Hän jatkaa. Saatat myös pitää: Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Pohjois-Yorkshiressä sijaitseva kala- ja ranskalaiskauppa, josta on tullut kiinalaisten matkailijoiden suosiossa, suunnittelee ravintolan avaamista Kiinaan.

**Asiakirjan numero 32668**

Entinen partiojohtaja Gary Lane vangittiin poikien raiskaamisesta

Gary Lane, 52, Fairfax Roadilta Kidlingtonista, Oxfordshiresta, hyökkäsi poikien kimppuun tammikuun ja marraskuun 2015 välisenä aikana. Hän myönsi kaksi syytettä alle 13-vuotiaan lapsen raiskauksesta, alle 13-vuotiaan lapsen seksuaalisesta hyväksikäytöstä ja lapsen aiheuttamisesta tai yllyttämisestä seksuaaliseen toimintaan. Tuomari Patrick Eccles, joka tuomitsi Lanen Oxford Crown Courtissa, kuvaili häntä "häikäilemättömäksi pedofiiliksi". Pojat eivät kuuluneet mihinkään partioryhmään rikosten tapahtumahetkellä. "Ei katumusta" Tuomari Eccles sanoi Lanelle: "Olet häikäilemätön pedofiili, joka on osoittanut turmeltunutta käytöstä. "Et ole osoittanut minkäänlaista katumusta... Seksuaalisessa ajattelussasi on jotain vikaa." Rhys Bevan Thames Valleyn poliisin lasten hyväksikäyttöä tutkivasta yksiköstä sanoi Lanen olevan "siellä, minne hän kuuluu". Hän lisäsi: "Se, mitä Lane on laittanut uhrit ja heidän perheensä ja läheisensä kokemaan, on kauheaa. "Lane jätti saapumatta oikeuteen kahdesti vuonna 2016 ja pakeni kerran Skotlantiin, mikä aiheutti tarpeetonta stressiä kaikille asianosaisille." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts and Tribunals Service (HM Courts and Tribunals Service)

**Yhteenveto**

"Turmeltunut" entinen partiojohtaja on tuomittu 16 vuodeksi vankilaan kahden kahdeksan- ja kymmenvuotiaan pojan raiskauksesta.

**Asiakirjan numero 32669**

Doncasterin Sandall Parkin sorsia uhkaa "leivän kaataminen

Doncasterissa sijaitsevan Sandal Parkin ystävät kertoivat, että leipää heitettiin kaksi tai kolme kertaa viikossa. Ryhmän mukaan leipä ei tarjoa juurikaan ravintoarvoa ja vahingoittaa järven ekosysteemiä. Joissakin tapauksissa järveen oli heitetty jopa kolmekymmentä täyttä leipää, vapaaehtoisryhmä lisäsi. Lue lisää tästä ja muista Etelä-Yorkshiren tarinoista Les Jones ryhmästä sanoi: "Siitä on tullut säännöllinen ongelma. "Käyn partioimassa puistossa ja olen huomannut viime kuukausina, että leivän määrä on todella kasvanut. "Se ei ruokkinut ankkoja, vaan heitteli leipää." Jones sanoi, ettei järjestöllä ole aavistustakaan, kuka oli vastuussa. "Sitä tehdään näkymättömissä ja silloin, kun emme ole partioimassa puistossa, mutta emme voi olla siellä 24/7." Hän sanoi, että he eivät voi tehdä paljon muuta syyllisten kiinni saamiseksi kuin korostaa asiaa. Ryhmä on kampanjoinut yrittäessään estää puiston kävijöitä syöttämästä leipää ankoille. Se on lähestynyt kävijöitä ja pyytänyt heitä vaihtamaan leivän luonnonvaraisten lintujen ruokapusseihin. Miksi leipä ei ole hyväksi luonnonvaraisille linnuille? Lähde: K: Canal and River Trust Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Friends of Sandall Park The Canal & River Trust

**Yhteenveto**

Hyväntekeväisyysjärjestö on väittänyt, että puistossa olevien ankkojen, hanhien ja kalojen terveys on vaarantunut, koska sinne on heitetty suuria määriä leipää.

**Asiakirjan numero 32670**

Clipper peruttu heinäkuun loppuun asti merenpohjan lakon jälkeen.

Kaikki purjehdukset on nyt peruttu 27. heinäkuuta asti. Alus on kuivatelakalla Falmouthissa Cornwallissa turvallisuustarkastusta ja korjausta varten. Commodore Goodwill toimittaa tärkeät rahdit normaalisti ja vähemmän kiireelliset lähetykset myöhässä. Clipper ja Goodwill kuljettavat rahtia, ajoneuvoja ja matkustajia 11 tunnin "hitaalla" purjehduksella Yhdistyneen kuningaskunnan Portsmouthin ja Kanaalisaarten välillä. Kolmen nopeamman lautan laivasto kuljettaa pääasiassa ei-kaupallisia autoja ja matkustajia. Condorin pomo James Fulford sanoi, että Clipper-alukselle varatut matkustajat majoitetaan nopeille lauttoille. Hän kehotti asiakkaita, jotka ovat varanneet matkansa 27. heinäkuuta jälkeen, olemaan ottamatta yhteyttä yhtiöön, kunnes saamme lisätietoja. "Haluan pyytää anteeksi matkustajillemme aiheutuvaa haittaa ja huolta ja vakuuttaa ihmisille, että työskentelemme väsymättä tilanteen ratkaisemiseksi", hän sanoi. St Peter Portin satamapäällikkö Chad Murray sanoi, että Guernseyn viranomaiset tutkivat tapausta yhdessä Yhdistyneen kuningaskunnan merionnettomuuksien tutkintaviraston (Marine Accident Investigation Bureau) ja Bahaman lippuhallinnon kanssa, jossa alus on rekisteröity.

**Yhteenveto**

Maanantaina Guernseyn edustalla merenpohjaan törmänneen Commodore Clipper -lautan vauriot ovat pahemmat kuin alun perin luultiin.

**Asiakirjan numero 32671**

Wake Roadin tulipalon viiden perheen kuolemantapauksia koskevat tutkimukset aloitetaan.

Wake Roadilla maanantaina syttyneessä tulipalossa kuoli perheen kolme sukupolvea, mukaan lukien Shabbina Begum, 53. Hänen tyttärensä Anum Parwaiz Kayani, 20, Adyan Parwaiz Kayani, 9, Amaan Parwaiz Kayani, 7, ja yhdeksän viikkoa vanha Minahil Parwaiz Kayani kuolivat myös. Kuolemanjälkeisissä tutkimuksissa todettiin, että kaikki viisi kuolivat savun hengittämisen seurauksiin, poliisi kertoi. Neiti Parwaiz oli kolmen lapsen täti ja rouva Begum heidän isoäitinsä. Palon ollessa pahimmillaan noin 25 palomiestä taisteli talon paloa vastaan. Poliisin mukaan Wake Road on avattu uudelleen, mutta palon vaurioittaman talon ympärille on määrä pitää eristyssulku pystyssä juhlapyhäviikonlopun ajan, jotta poliisi ja palokunta voivat jatkaa tutkintaa.

**Yhteenveto**

Sheffieldissä sattuneessa tulipalossa kuolleiden kolmen lapsen ja kahden naisen kuolemia koskevat tutkimukset on aloitettu.

**Asiakirjan numero 32672**

Kymmenen loukkaantui, kun korvaava bussi osui Essexin rautatiesillalle

Onnettomuus tapahtui Station Roadilla Manningtreen kaupungissa noin kello 18.00 GMT sunnuntaina. Palomiesten oli leikattava yksi bussiin jäänyt mies irti. Muut matkustajat saivat lieviä vammoja, ja kaikki 10 vietiin Colchesterin yleissairaalaan. National Express East Anglia ilmoitti, että junaliikenne kulkee normaalisti ja että he suorittavat tutkimuksen. 51-paikkaisessa linja-autossa oli onnettomuushetkellä 41 matkustajaa. Suurin osa vammoista aiheutui lentävästä lasista. Rautatie suljettiin, kun pelastuspalvelut hoitivat onnettomuutta. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit National Express East Anglia Essexin poliisi

**Yhteenveto**

Kymmenen ihmistä loukkaantui, kun junaliikenteen korvaava linja-auto törmäsi rautatiesiltaan Essexissä.

**Asiakirjan numero 32673**

Ministeri vaatii pakollisia hiilimonoksidihälyttimiä

Saaren rakennuslakiin voitaisiin tehdä muutoksia, jotta siitä tulisi vaatimus. Hälyttimet asennettaisiin aina, kun kiinteän polttoaineen tulipesän, puuhellan ja keskuslämmityskattilan kaltaisia laitteita asennetaan uuteen asuntoon. Muutoksia ehdottaa kaavoitus- ja ympäristöministeri. Senaattori Freddie Cohen sanoi luottavansa siihen, että muutos johtaa kustannustehokkaaseen parannukseen, joka vähentää huonosti huollettujen polttolaitteiden aiheuttamien hiilimonoksidimyrkytysten riskiä. Ministeriön apulaisjohtaja Morris Roscouet sanoi, että viimeaikaiset tutkimukset yleisesti saatavilla olevista hiilimonoksidinilmaisimista ovat osoittaneet, että ne havaitsevat viat erittäin tehokkaasti. Hänen mukaansa ne tarjoavat suojan viallisia laitteita vastaan. Ministeri pyytää asiasta kiinnostuneilta henkilöiltä kommentteja.

**Yhteenveto**

Jerseyn koteihin voitaisiin asentaa hiilimonoksidihälyttimet aina, kun polttolaitteita asennetaan.

**Asiakirjan numero 32674**

Corrie Mckeague: Mague Mague: Kadonneen lentäjän etsinnät kaatopaikalla päättyvät

Poliisi uskoo, että Mckeague kiipesi jäteastiaan Bury St Edmundsissa ja jätekuorma-auto vei hänet pois. Cambridgeshiren Miltonissa sijaitsevan paikan etsinnät aloitettiin uudelleen lokakuussa sen jälkeen, kun etsinnät siellä oli lopetettu aiemmin tänä vuonna. Suffolkin poliisin mukaan lentäjästä ei ollut löytynyt jälkeäkään. Corrie Mckeague: Poliisi sanoi olevansa "tyytyväinen" siihen, ettei hän ollut etsityillä kaatopaikka-alueilla, ja hänen katoamisensa tutkinta jatkuu. Mckeaguen äiti Nicola Urquhart sanoi, että poliisi oli antanut hänelle "mittaamattoman mielenrauhan", kun se oli tutkinut kaatopaikan. Martin Maguequen isä sanoi, että he ovat "elinikäisessä kiitollisuudenvelassa" kaikille, jotka osallistuivat hänen poikansa etsintöihin. Mckeague, joka katoamishetkellä oli 23-vuotias, nähtiin viimeksi 24. syyskuuta 2016 kello 03.25 BST. Hänet kuvattiin valvontakameran kuvissa, kun hän meni Horseshoe-nimellä tunnetulle roskien lastauspaikalle, ja hänen puhelimensa jäljitettiin kulkevan samaa reittiä kuin roska-auto. Poliisi aloitti kaatopaikan 20 viikkoa kestäneet etsinnät maaliskuussa ja lopetti ne heinäkuussa. Viimeisimmät kaivaukset on keskitetty alkuperäisen etsintäpaikan vieressä sijaitsevalle alueelle. Ylikomisario Katie Elliott sanoi, että Mckeaguen kohtalosta on "useita teorioita" ja että todisteiden tutkiminen jatkuu.

**Yhteenveto**

Kaatopaikan etsinnät kadonneen RAF:n lentäjän Corrie Mckeaguen löytämiseksi, joka katosi yöllä ulkona syyskuussa 2016, ovat päättyneet.

**Asiakirjan numero 32675**

Musselburghin rannan siivouksessa löytyi neuvostoaikainen lelunpalanen

Muovi oli Novo Racewaysin sarjasta. Pelissä ajettiin leluautoilla kilpaa radalla. Se oli Musselburghin Fisherrow Harbourin rannalta puhdistettujen roskien joukossa. Wild about Scotland -rannan siivouksen järjesti Skotlannin kuninkaallinen eläintieteellinen yhdistys (RZSS). Järjestäjien mukaan ohjain oli jälleen yksi esimerkki meriympäristön muovijätteestä. Venäjän johtama Neuvostoliiton liittovaltio päättyi 1990-luvun alussa. Tammikuussa Highlandsin rannalta raivatun roskakasan joukossa oli yli 30 vuotta sitten pidettyjen jalkapallon maailmanmestaruuskisojen tavaraa. Savukkeensytytin oli tehty Meksikossa 86. Järjestöt Plasticatbay ja Durness Active Health toteuttivat rannan siivouksen Balnakeilissa, lähellä Durnessia Sutherlandissa. Venäjältä peräisin olevat voidepullot ja Newfoundlandista peräisin olevat hillopurkit olivat myös 204 kilon roskien joukossa.

**Yhteenveto**

Osa entisessä Neuvostoliitossa 1960-luvulla valmistetun pelin ohjaimesta on löydetty rantojen siivouksen yhteydessä East Lothianissa.

**Asiakirjan numero 32676**

Poliisi nimesi kaksi Leamington Spassa kuolleena löydettyä naista

He ovat Lydia Gifford, 38, ja Nina Busch, 55, mutta heidän kuolintapaansa ei vielä tiedetä, ja Warwickshiren poliisin mukaan lisää testituloksia on odotettavissa. Heidät löydettiin Binswood Streetillä sijaitsevasta talosta 26. kesäkuuta kello 14.00 BST. Poliisi sanoi uskovansa, että tapaus "rajoittui kiinteistöön", eikä se etsi ketään muuta, joka liittyisi heidän kuolemaansa. Poliisi kehottaa yleisöä, joka on saattanut olla yhteydessä heihin perjantain 22. ja sunnuntain 24. kesäkuuta välisenä aikana, ilmoittautumaan. Poliisin tiedottaja sanoi: "Ajatuksemme ovat perheiden kanssa tänä vaikeana aikana, ja pyydän kunnioittamaan heidän yksityisyyttään." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Warwickshiren poliisi

**Yhteenveto**

Poliisi on nimennyt kaksi Leamington Spassa sijaitsevasta talosta kuolleena löydettyä naista.

**Asiakirjan numero 32677**

Marcus Ramsayn puukotus: Ramsay Ramsay: Teini-ikäinen tutkintavankeudessa kuolemantapauksen vuoksi

Marcus Ramsayn kimppuun hyökättiin "laajamittaisessa häiriötilanteessa" Horninglow Roadilla, Firth Parkin alueella Sheffieldissä, varhain 8. elokuuta. 35-vuotias mies kuoli myöhemmin sairaalassa. Kolme muuta ihmistä loukkaantui. Sheffieldistä kotoisin oleva teini esiintyi kaupungin tuomareiden edessä, ja hänet määrättiin tutkintavankeuteen tiistaina 22. syyskuuta kruununoikeuteen. Toista 17-vuotiasta, jonka nimeä ei myöskään voida mainita oikeudellisista syistä, syytettiin murhasta 27. elokuuta ja hän joutui tutkintavankeuteen. Etelä-Yorkshiren poliisi kehottaa kaikkia silminnäkijöitä, joilla on kännykkäkuvaa juhlista, ilmoittautumaan. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

17-vuotias on saapunut oikeuteen murhasyytteeseen juhlissa tapahtuneen kuolemaan johtaneen puukotuksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 32678**

Mies veloitetaan sen jälkeen, kun ensihoitajia puukotettiin Wolverhamptonissa

Michael Hipgrave ja Deena Evans West Midlands Ambulance Servicestä loukkaantuivat Wolverhamptonin kiinteistössä maanantaina sen jälkeen, kun heidät oli kutsuttu tarkistamaan miehen hyvinvointia. Stephens Closeen kotoisin olevaa 52-vuotiasta Martyn Smithiä syytetään kahdesta tahallisesta vahingonteosta. Hän ilmestyi Wolverhamptonin tuomaristuomioistuimeen aiemmin. Smith määrättiin tutkintavankeuteen, ja hän saapuu kaupungin kruununoikeuteen 5. elokuuta. Hipgrave kotiutettiin Birminghamin Queen Elizabeth -sairaalasta maanantai-iltana, ja hän toipuu kotona leikkauksen jälkeen, jossa hänen selkäänsä oli leikattu. Evans on edelleen sairaalassa, jossa häntä hoidetaan edelleen rintaan tulleen veitsen aiheuttaman haavan vuoksi, ja hänen tilansa on vakaa. Tiistaina ambulanssipalvelun edustaja sanoi, että molemmat työntekijät toipuvat "hyvin". Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty kahden ensihoitajan haavoittamisesta, joita puukotettiin hänen kotiinsa tehdyn hälytyksen aikana.

**Asiakirjan numero 32679**

Jamie Foxx "rasistisen loukkauksen kohteena" kroatialaisessa ravintolassa

Foxx väitti sittemmin poistetussa Instagram-viestissään, että miesten käyttämässä mauttomassa kielenkäytössä oli mukana loukkaava rasistinen termi. Poliisi kertoi vastanneensa ilmoituksiin "erityisen ylimielisistä ja töykeistä" loukkauksista, joita oli tehty ruokailijoita kohtaan. He sanoivat, että yksi solvaus kohdistui "yhteen vieraista rasistisin perustein", mutta eivät nimenneet Foxxia kohteeksi. Poliisin lausunnossa sanottiin, että he tutkivat, nostetaanko muita syytteitä kahta miestä vastaan. Foxx oli ollut Dubrovnikissa kuvaamassa Robin Hood: Origins -elokuvaa, jossa hän näyttelee Little Johnia. Myös Tim Minchin ja Jamie Dornan näyttelevät elokuvassa, jonka pääroolin saa Taron Egerton. Päivä väitetyn rasistisen loukkauksen jälkeen Foxx sanoi Instagramissa, että Dubrovnikin kauneus "räjäytti hänen mielensä". Seuraa meitä Facebookissa, Twitterissä @BBCNewsEnts tai Instagramissa bbcnewsents. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Poliisi on nostanut syytteet järjestyshäiriöistä kahta henkilöä vastaan, joiden väitetään käyttäneen rotusyrjintää näyttelijä Jamie Foxxia vastaan ravintolassa Kroatiassa.

**Asiakirjan numero 32680**

Asuminen: Yli 120 000 lasta on virallisesti asunnottomia.

Yhteisöjen ja paikallishallinnon ministeriön tilastojen mukaan syyskuussa lähes 80 000 kotitaloutta, joista yli 120 000 oli lapsia, oli asunnottomia. Määrä on kasvanut 65 prosenttia vuodesta 2010. Heinä-syyskuussa 2017 neuvostojen asunnottomiksi tunnustamien kotitalouksien määrä kasvoi yli 15 000:lla. Vuode- ja aamiaismajoituksessa asuvien määrä kuitenkin väheni 23 prosenttia tänä vuonna. Luvut osoittavat, että ongelma on leviämässä Lontoon ulkopuolelle. Vaikka asunnottomuus lisääntyi pääkaupungissa 2 prosenttia syyskuuhun päättyneen vuoden aikana, muualla Englannissa se lisääntyi 15 prosenttia. Tilastot vahvistivat, että kesäkuussa sattuneen Grenfellin tornitalon tulipalon seurauksena 395 kotitaloutta jäi kodittomaksi. Chartered Institute for Housing -järjestön mukaan luvut ovat "kansallinen häpeäpilkku", ja se pitää tilapäismajoituksessa olevien kotitalouksien määrän kasvua "suoraan sanottuna mahdottomana hyväksyä". "Tähän lukuun sisältyy yli 2 500 lapsiperhettä, jotka ovat joutuneet majoittumaan aamiaismajoitukseen, joka on usein erittäin huonolaatuista ja erittäin sopimatonta", se lisäsi. Lukujen mukaan paikallisviranomaiset ryhtyivät toimiin asunnottomuuden ehkäisemiseksi ja lievittämiseksi yli 50 000 kotitalouden kohdalla heinä-syyskuussa 2017, mikä on 1 prosentti vähemmän kuin vuoden 2016 vastaavalla neljänneksellä.

**Yhteenveto**

Tilapäismajoituksessa asuvien kotitalouksien määrä Englannissa on kasvanut 6 prosenttia viime vuoden aikana, kuten luvut osoittavat.

**Asiakirjan numero 32681**

BP laittoi työntekijät "vaaraan" öljynporauslautan tulipalon vuoksi

Tulipalon jälkeen helmikuussa vietiin kymmeniä muita kuin välttämättömiä työntekijöitä pois Etap-alustalta, joka sijaitsee noin 100 mailia Aberdeenista itään. Health and Safety Executive (HSE) on antanut BP:lle parannusvaatimuksen tapauksen vuoksi. Se totesi, että koska se ei ollut hankkinut generaattorin palovesipumppua, se oli saattanut työntekijät vaaraan. Etap-kehitystyömaa on yksi suurimmista tällä hetkellä Pohjanmerellä. HSE:n virkamiesten mukaan pumppu ei ollut työntekijöiden käytettävissä viime vuoden kesäkuusta lähtien huolto-ongelmien vuoksi. Parannusilmoituksessa sanottiin: "Käytettävissä ei ollut palovettä syntyneen tulipalon sammuttamiseen, joten sen sammuttamisessa oli turvauduttava hätätilanteessa oleviin ihmisiin, jolloin he joutuivat vaaraan." "Tuotanto keskeytetty" Öljyjätti sanoi lausunnossaan, että turvallisuus on sen "keskeinen arvo ja painopiste aina". Se lisäsi: "Vaikka Etapissa sattunut onnettomuus oli valitettava, henkilövahinkoja ei sattunut, ja edistymme hyvin kohti HSE:n parannusilmoituksen täyttä noudattamista ensisijaisena tavoitteena." Määräaikaa on 15. lokakuuta. Tuotanto keskeytettiin väliaikaisesti vaaratilanteen jälkeen.

**Yhteenveto**

BP on sanonut, että oli "valitettavaa", ettei Pohjanmeren öljynporauslautan evakuointiin johtaneen tulipalon sammuttamiseen ollut vettä.

**Asiakirjan numero 32682**

Cambridge Ditton Lane -kaupan kuolemantapauksen mies nimetty

Dudley Roadilla Abbeyn kaupunginosassa asuvan Clive Beesonin, 46, ruumis löydettiin hieman kello 06:30 GMT jälkeen 15. joulukuuta Ditton Lanella sijaitsevasta One-Stop-kaupasta. Kuolemanjälkeiset testit eivät tuottaneet tulosta. Hänen kuolemaansa koskeva tutkinta aloitettiin ja sitä lykättiin aiemmin tässä kuussa. Neljä taposta epäiltynä pidätettyä miestä vapautettiin takuita vastaan 11. helmikuuta asti. Poliisin mukaan Beesonin väitettiin olleen osallisena "riidassa miehen ja hänen koiransa kanssa" aiemmin kuolinpäivänään. Heille kerrottiin, että Beeson oli purrut eläintä.

**Yhteenveto**

Poliisi on nimennyt Cambridgessä sijaitsevasta kaupasta kuolleena löydetyn miehen.

**Asiakirjan numero 32683**

Tanis Bhandarin murha: Tanhandi Tanhandi: Syytetyt joutuvat oikeuteen

Tanis Bhandaria, 27, puukotettiin yrittäessään suojella ystäväänsä, kerrottiin Plymouth Crown Courtille. Donald Pemberton, 21, ja Ryan Williams, 22, kiistävät Bhandarin murhan. Oikeudenkäynnissä kerrottiin, että häntä haavoitettiin selkään sen jälkeen, kun hän oli tavannut kaksi miestä, jotka olivat aseistautuneet veitsellä ja kirveellä. Tanis Bhandari lähti King's Arms -ravintolasta osana Tamerton Foliotissa sijaitsevaa ryhmää noin kello 13.30 GMT suuntaamaan juhliin, kun he kohtasivat Donald Pembertonin ja Ryan Williamsin, jotka "etsivät ongelmia", valamiehistölle kerrottiin. Syyttäjä Simon Laws sanoi: "King's Armsista lähtevä ryhmä oli heille täysin tuntematon. He hyökkäsivät heidän kimppuunsa ilman mitään syytä. "Se oli väkivaltaa väkivallan vuoksi. He jättivät jälkeensä verilöylyn." He olivat lähestyneet toista ryhmää pubin ulkopuolella, kun yhden miehen kasvoihin kohdistettiin veitsi, mutta ryhmä käveli pois ja soitti hätänumeroon. "Kun puhelu oli vielä kesken, ystäväjoukko kuuli huutoja Kings Armsin suunnasta. Nämä huudot johtuivat siitä, että syytetyt olivat aloittaneet hyökkäyksensä", Laws sanoi. Milton Keynesin Tattenhoe Streetillä asuva Pemberton ja St Budeaux'n Haydon Grovella asuva Williams kiistävät myös kolme syytettä kummankin tahallisesta vahingoittamisesta ja yhden syytteen kummankin varsinaisesta ruumiinvammantuottamuksesta neljän muun loukkaantuneen miehen osalta. Juttu jatkuu.

**Yhteenveto**

Uudenvuodenpäivän hyökkäys, jossa rakennusmies sai surmansa, oli "verilöyly" ja "väkivaltaa väkivallan vuoksi", on kuultu oikeudessa.

**Asiakirjan numero 32684**

Telfordin liikenneympyrän TV-väite "on urbaani myytti".

Telfordin liikenneympyrät olivat esillä torstaina esitetyssä BBC One -kanavan ajankohtaisessa paneelipelissä Have I Got News For You. Ohjelman mukaan kaupungin liikennesaarekkeet syntyivät, kun neuvoston virkamiehet läikyttivät teensä. Yhdistyneen kuningaskunnan Roundabout Appreciation Society -järjestön mukaan väite oli liioiteltu. "Se oli jonkinlainen urbaani myytti", sanoi yhdistyksen puheenjohtaja Kevin Beresford, joka on myös torstain ohjelmassa esitellyn Roundabout Review -julkaisun päätoimittaja. "Se oli hauskaa, mutta mielestäni he liioittelivat hieman." Telfordin tuskaa pidensi ohjelman paneeli. Vieraileva juontaja Miranda Hart kysyi: "Telfordin liikenneympyrät loivat mitä?" "Mitä?" Koomikko Greg Davies vastasi: "Pyörteen, joka imi sisäänsä kaiken maalauksellisen ja kaiken toivon." Vuonna 2005 Roundabout Appreciation Society tuotti kalenterin Telfordin liikenneympyröistä.

**Yhteenveto**

Väitteet, joiden mukaan erään Shropshiren kaupungin pahamaineiset liikenneympyrät olisi suunniteltu teekupin tahroista suunnittelijoiden suunnitelmiin, on torjuttu "urbaanina myyttinä".

**Asiakirjan numero 32685**

Covid: Rhylin koulu suljettiin, kun 450 oppilasta käskettiin eristää koulu.

Denbighshiren kunta ilmoitti, että Rhylissä sijaitseva Christ the Word Catholic School oli suljettu kouluun liittyvien Covid-tapausten määrän vuoksi. Yhteensä 452 oppilasta on pyydetty eristyksiin, viranomainen lisäsi. Koulu tarjoaa oppilailleen virtuaalisia oppimispaketteja maanantaista alkaen ja avaa ovensa uudelleen 3. marraskuuta puolivuotisloman jälkeen. Denbighshire on yksi Walesin 15 kreivikunnasta, joissa on voimassa paikalliset lukitusrajoitukset. Seitsemän viime päivän aikana kreivikunnassa 114 ihmistä on testattu positiivisesti viruksen varalta, mikä on 119,1 tapausta 100 000:ta asukasta kohti, mikä on Walesin 11. korkein luku.

**Yhteenveto**

Koulu on suljettu sen jälkeen, kun yli 450 oppilasta pyydettiin eristämään itsensä koronaviruksen aiheuttaman taudinpurkauksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 32686**

Nainen pelastettiin putoamisen jälkeen jahdista Nash Pointin edustalla, Vale of Glamorganissa

35-jalkaisen jahdin kippari lähetti radio- ja hätäviestin lauantaina klo 07:10 BST ja ilmoitti hätätilanteesta. Nainen kamppaili päästäkseen takaisin alukseen, mutta hänellä oli pelastusliivit ja hän oli kiinnitetty veneeseen. RAF:n etsintä- ja pelastushelikopteri Devonissa sijaitsevasta Chivenorista nosti hänet vedestä. Hänet lennätettiin Cardiffiin Walesin yliopistolliseen sairaalaan, jossa rannikkovartiosto kertoi myöhemmin, että hän toipuu hyvin. David Jones, Swansean rannikkovartioston päivystävä vahtipäällikkö, sanoi: "Emme voi tarpeeksi korostaa, kuinka tärkeää on, että ihmiset ovat hyvin valmistautuneita, kun he lähtevät merelle. "Nämä miehistön jäsenet olivat hyvin varustautuneita. Uskon, että DSC-radiopuhelimen oikea käyttö auttoi epäilemättä pelastamaan nopeasti tämän onnettomuuden uhrin, jolla oli myös pelastusliivit ja joka oli kiinnitetty jahdissa. "Neuvomme aina ihmisiä käyttämään pelastusliivejä tai kelluntavälineitä, jos he lähtevät vesille huvin vuoksi, työskentelevät veden äärellä tai kalastavat. Se on hyödytön, ellei sitä käytetä." Paikalle lähetettiin myös RNLI:n Barry Dockin pelastusvene. Barry Islandin rannikkovartioston pelastusryhmä lähetettiin satamaan avustamaan jahdin kiinnittämisessä ja auttamaan varusteiden talteenotossa.

**Yhteenveto**

Swansean rannikkovartioston mukaan Swansean rannikkovartioston mukaan nainen on lennätetty sairaalaan sen jälkeen, kun hän oli pudonnut laidan yli jahdilta Nash Pointin edustalla Vale of Glamorganissa.

**Asiakirjan numero 32687**

Cardiffin lentoaseman bussikuljetuksia koskeva sopimus "kiireellisesti" uudelleen kilpailutettavaksi.

Vale of Glamorganin valtuusto ilmoitti, että se aikoo kilpailuttaa sopimuksen uudelleen Walesin hallituksen puolesta, jotta palvelu toimisi ilman taukoa 16. elokuuta alkaen. Huhtikuussa 2013 aloitetun tarkastelun mukaan sukkulointi oli saavuttanut kaikki odotukset, mutta se suositteli muutoksia. Walesin hallitus osti Cardiffin lentoaseman 52 miljoonalla punnalla maaliskuussa 2013. Bussi kulkee 20 minuutin välein lentokentältä Rhoosesta Cardiffin keskustaan. Valtuusto sanoi työskentelevänsä sen varmistamiseksi, että uusi sopimus täyttää tarkistuksen suositukset. First Cymru -yhtiön tiedottaja sanoi, että se on poistanut T9-palvelun rekisteristä, koska sen sopimus päättyy 16. elokuuta, mutta lisäsi, että kyseessä on "normaali menettely". Hän lisäsi: "Alkuperäistä lyhytaikaista sopimusta jatkettiin tähän päivään asti, kun Walesin hallitus sai päätökseen palvelun uudelleentarkastelunsa. "Uskomme, että T9-palveluun on tehtävä joitakin muutoksia (ottaen huomioon tarkistuksen tulokset), ja siksi sopimus on tarkoitus vuokrata uudelleen". "Teemme luonnollisesti tarjouksen tästä työstä ja toivomme saavamme sen."

**Yhteenveto**

Cardiffin lentokenttäkuljetuspalvelu on tarkoitus kilpailuttaa uudelleen "kiireellisesti" sen jälkeen, kun linja-autoyhtiö First Cymru ilmoitti lopettavansa sen liikennöinnin.

**Asiakirjan numero 32688**

Ongelmat eläke: Brandon Lewis tarjoaa perintörahaa uhreille

Enda McClaffertyBBC News NI:n poliittinen päätoimittaja "Uusi vuosikymmen, uusi lähestymistapa" -sopimuksessa varattiin noin 100 miljoonaa puntaa kattamaan perintökysymysten käsittelystä aiheutuvat kustannukset. Nyt NI-ministeri on kuitenkin kertonut toimeenpanevalle elimelle, että hallitus on valmis sallimaan joustavuutta varojen käytössä. Hän sanoi omaksuneensa "poikkeuksellisen lähestymistavan" ja tarjoutuneensa käyttämään varoja. Sosiaalisessa mediassa julkaistussa viestissä hän sanoi, että siirto auttaisi toimeenpanevaa elintä hallitsemaan järjestelmän alkuvaiheen kustannuksia. On arvioitu, että eläkemaksujen kokonaiskustannukset voivat nousta yli miljardiin puntaan. Täytäntöönpanoviranomainen on ajautunut erimielisyyteen NI-ministeriön kanssa siitä, miten järjestelmän kustannukset olisi katettava. Stormontin ministerit väittävät, että Westminsterin pitäisi osallistua Lontoossa parlamentin jäsenten hyväksymän järjestelmän rahoittamiseen. Lewis kuitenkin vaatii, että Stormontin pitäisi pystyä rahoittamaan järjestelmä kokonaisavustuksesta. Sinn Féinin MLA Conor Murphy sanoi, että hän oli maaliskuun alussa kirjoittanut Lewisille ehdotuksen kustannusten jakamisesta Westminsterin ja Stormontin välillä, mutta Lewis oli "kieltäytynyt" keskustelemasta asiasta toimeenpanevan elimen kanssa. "Tämä ei ole rakentava lähestymistapa uhreja koskevan ratkaisun löytämiseksi", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin valtiovarainministeri Brandon Lewis on ehdottanut, että hajauttamisen palauttamista koskevassa sopimuksessa perintöä varten varatut varat voitaisiin käyttää ongelmien uhrien eläkkeiden rahoittamiseen.

**Asiakirjan numero 32689**

Mansaaren kampasimpukan kalastus avataan uudelleen myrkkypelon jälkeen.

Marraskuun 1. päivänä alkanut kalastuskausi keskeytettiin saaren länsirannikolla sen jälkeen, kun tieteelliset testit osoittivat poikkeuksellisen korkeita domoiinihappopitoisuuksia. Tämän luonnossa esiintyvän, kampasimpukan ruoansulatuskanavaan varastoituvan aineen liiallinen määrä voi aiheuttaa muistinmenetyksen aiheuttaman simpukkamyrkytyksen (amnesic shellfish poisoning, ASP). Kalastusosaston mukaan pitoisuudet olivat laskeneet tyydyttävälle tasolle. Poikkeuksellisen korkeat domoiinihappopitoisuudet johtuivat kasviplanktonin kukinnasta tänä kesänä. Simpukkamyrkkyjen pitoisuuksia säännellään EU:n lainsäädännöllä. Alan arvo Mansaarelle on miljoonia puntia joka vuosi. Kampasimpukan kalastuskausi Manxin vesillä kestää 31. toukokuuta asti.

**Yhteenveto**

Mansaaren kampasimpukan kalastus on avattu uudelleen kokonaan sen jälkeen, kun se oli keskeytetty simpukkatoksiinien vuoksi.

**Asiakirjan numero 32690**

Samoalainen kiistää pahoinpidelleensä Walesin rugby-seitsemän joukkueen pelaajaa

Gordon Langkilde tunnusti syyttömyytensä kolmeen syytteeseen pahoinpitelystä ja yhteen syytteeseen pahoinpitelystä väitetyn riidan jälkeen. Walesin pelaajalta Tom Williamsilta murtui kasvojen luut tunnelissa tapahtuneen välikohtauksen jälkeen joukkueen voitettua Samoan 22. heinäkuuta. Langkilden on pysyttävä Yhdysvalloissa, ja hänen on määrä saapua oikeuteen seuraavan kerran 15. elokuuta. Kaksi muuta walesilaispelaajaa sai kasvovammoja ottelun jälkimainingeissa. Langkilde kiisti San Franciscossa pidetyssä syytteeseenpanossa, jossa syytteet luetaan vastaajalle, kaksi syytettä pahoinpitelystä, yhden pahoinpitelystä ja yhden lievästä pahoinpitelystä. WRU sanoi aiemmin, ettei yhdellekään walesilaispelaajalle ole tulossa seuraamuksia välikohtauksesta, jossa Williamsin uskotaan murtaneen nenänsä ja poskiluunsa.

**Yhteenveto**

Samoalainen rugby union -pelaaja on kiistänyt pahoinpidelleensä kolmea Walesin joukkueen jäsentä San Franciscossa järjestetyssä Rugby World Cup Sevens -turnauksessa.

**Asiakirjan numero 32691**

Vapaaehtoisia haetaan Covid-rokotekokeiluun Wrexhamissa

Alustavat testit on saatu päätökseen, ja ne osoittivat lupaavia alustavia tuloksia vasta-ainetasoista terveillä vapaaehtoisilla. Sitä testataan nyt 9 000 vapaaehtoisella 18 alueella eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa, myös Wrexhamissa. Betsi Cadwaladr University Health Board (BCUHB) ja Public Health Wales olivat 18-84-vuotiaita ihmisiä, jotka asuvat 30 mailin säteellä kaupungista. Tutkimuksessa vapaaehtoiset tekevät kuusi käyntiä Wrexham Maelor Hospitalissa noin 13 kuukauden aikana. Novavax-tutkimuksen päätutkija, tohtori Orod Osanlou sanoi: "Rokote on jo läpikäynyt vaiheen I ja II testit, jotka ovat osoittaneet sen olevan turvallinen, ja kehottaisin Wrexhamin lähellä asuvia ihmisiä harkitsemaan tutkimukseen osallistumista." Tutkimusta koordinoivan Health and Care Research Walesin johtaja, professori Kieran Walshe lisäsi: "Tutkimus on ehdottoman tärkeää, jotta COVID-19:lle voidaan löytää uusia hoitomuotoja, ja rokote on lopullinen tavoite."

**Yhteenveto**

Vapaaehtoisia tarvitaan osallistumaan Covid-19-rokotteen kliiniseen tutkimukseen Pohjois-Walesissa.

**Asiakirjan numero 32692**

Bodyform-mainoksessa sininen neste korvataan punaisella "verellä".

Emoyhtiö Essity sanoi haluavansa kohdata kuukautisiin liittyviä tabuja. Yrityksen mukaan 74 prosenttia ihmisistä halusi tutkimusten mukaan nähdä rehellisempää esitystä mainoksissa. Bodyformin videokampanjassa #bloodnormal näytetään suihkussa oleva nainen, jonka reittä pitkin valuu verta, ja mies, joka ostaa terveyssiteet. Se on jatkoa vuonna 2016 julkaistulle mainokselle, jossa urheilijattaret näytettiin mutaisina ja verisinä harrastamassa esimerkiksi pyöräilyä, nyrkkeilyä ja juoksua. Mainoksessa oli iskulause "veren ei pitäisi estää meitä", ja siinä esiteltiin ensimmäistä kertaa terveyssiteet televisiomainoksessa. Saniteettimerkit ja -mainokset ovat perinteisesti käyttäneet sinistä nestettä kuvaamaan sitä, kuinka paljon kosteutta niiden tyynyihin mahtuu. Uusi kampanja on saanut pääosin hyvän vastaanoton. Bodyformia valmistava Essity-yhtiö sanoi, että se halusi "haastaa kuukautisiin liittyvän leimautumisen". Tanja Grubna sanoi: "Uskomme, että kuten mistä tahansa muustakin tabusta, mitä enemmän ihmiset näkevät sen, sitä normaalimmaksi aihe muuttuu."

**Yhteenveto**

Bodyformista on tullut ensimmäinen tuotemerkki Yhdistyneessä kuningaskunnassa, jonka mainoksissa käytetään punaisella nesteellä värjättyjä terveyssiteitä sinisen sijaan.

**Asiakirjan numero 32693**

Auto poltettiin pankkiryöstöyrityksessä Hesketh Bankissa

Kaksi isolla kivellä ja sorkkaraudalla aseistautunutta miestä tunkeutui HSBC:hen Station Roadilla Hesketh Bankissa kello 09:10 GMT. He uhkailivat henkilökuntaa ja vaativat heitä avaamaan käteisautomaatin, mutta kun he eivät onnistuneet, kaksikko pakeni toisella autolla. Lancashiren poliisi kertoi, että he polttivat kaksi ryöstöretkellä käyttämäänsä BMW:tä, joista toinen oli pankin lähellä. Henkilökunta ei loukkaantunut ryöstöyrityksen aikana, poliisi lisäsi. "Uskomattoman pelottavaa", sanoi komisario Marc Nasser Skelmersdalen poliisista: "Tämän tapauksen on täytynyt olla uskomattoman pelottava pankissa tuolloin olleelle henkilökunnalle. "Haluamme kuitenkin vakuuttaa yhteisölle, että tämänkaltaiset tapaukset ovat harvinaisia." Leylandin palomiehet puuttuivat paloon, eikä kukaan loukkaantunut. Rikostutkijat uskovat, että BMW:t oli varastettu, ja tutkivat parhaillaan, missä ajoneuvoja oli säilytetty ennen ratsioita.

**Yhteenveto**

Lancashiressa pankin pankkiautomaatin ryöstämisessä epäonnistuneet ryöstäjät sytyttivät kaksi autoa tuleen paetessaan, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 32694**

Intian muslimipariskunnan kimppuun hyökättiin huhujen vuoksi naudanlihan kuljettamisesta

Poliisin mukaan pariskunta oli junassa, kun Gauraksha Samitin jäsenet takavarikoivat heiltä laukun. Pariskunta kertoi BBC:lle, että heillä ei ollut mukanaan laukkua, jossa olisi ollut naudanlihaa. Useimmat osavaltiot kieltävät lehmien teurastamisen, sillä Intian hindujenemmistöinen yhteisö pitää lehmiä pyhänä eläimenä. Välikohtaus sattui, kun juna, jossa Mohammed Hussain ja hänen vaimonsa Naseema Bano matkustivat, saapui Khirkiyan asemalle Madhya Pradeshin osavaltion keskiosassa. "Noin 10-15 ihmistä nousi junaan sen saavuttua asemalle ja alkoi tutkia matkustajien laukkuja. He pahoinpitelivät joitakin matkustajia. He tutkivat myös meidän laukkumme ja jopa pahoinpitelivät vaimoni", Hussain sanoi. Hän sanoi, että hänen oli soitettava perheenjäsenilleen Hardaan saadakseen apua. "Gauraksha Samitin jäsenet tarkistivat kaikkien laukut. Päätimme mennä poliisin puheille, koska asumme täällä [Hardassa]. Muut pysyivät hiljaa ja jatkoivat matkaansa", hän lisäsi. Hardan vanhempi poliisi Rambabu Sharma kertoi BBC Hindille, että "seitsemän ihmistä on pidätetty ja rautatiepoliisi tutkii asiaa". Viime vuonna hindujoukko hakkasi 50-vuotiaan muslimimiehen kuoliaaksi Uttar Pradeshissa huhujen vuoksi, joiden mukaan hänen perheensä oli varastoinut ja syönyt naudanlihaa kotona. Hänen 22-vuotias poikansa loukkaantui vakavasti hyökkäyksessä.

**Yhteenveto**

Intian Madhya Pradeshin osavaltiossa poliisi on pidättänyt joitakin hinduryhmän jäseniä, jotka olivat hyökänneet muslimipariskunnan kimppuun epäiltynä siitä, että heillä oli mukanaan naudanlihaa.

**Asiakirjan numero 32695**

Herm Islandin "puffin awareness" -poijut laskettiin liikkeelle

Kaksi kelluvaa varoituslaitetta on ilmestynyt Herm-saaren edustalle, joka on lintujen pesimäalue, sillä linnut palaavat joka vuosi samaan pesään munimaan yhden munan. Vuonna 2014 myrskyt lisäsivät talviuikkujen kuolemia ja laskivat niiden määrää seuraavana vuonna. Poijut on suunniteltu muistuttamaan veden käyttäjiä siitä, että nopeusrajoitus on kuusi solmua. Guernseyn osavaltion maatalous-, maaseutu- ja maankäyttöpalveluiden tiedottaja sanoi: "Poijut sijaitsevat Hermin kaakkoispuolella lähellä Puffin Bayta, jossa voi nähdä käpylintuja koskenlaskussa (lepäämässä aalloilla)". Heidän mukaansa poijut muistuttavat myös veneiden ja vesiskootterien käyttäjiä, että heidän on "annettava tälle alueelle sopiva väistötila, jotta nämä viehättävät, uhanalaiset ja ikoniset merilinnut eivät häiriinny".

**Yhteenveto**

Kirkkaankeltaiset poijut, joiden tarkoituksena on suojella Guernseyn hupenevaa käpylintukantaa ylinopeutta ajavilta veneiltä, on laskettu vesille.

**Asiakirjan numero 32696**

Christine Bleakley ei palaa The One Show'hun

Kesäkuussa kerrottiin, että tähti siirtyy ITV:lle uuden GMTV-ohjelman vetäjäksi. BBC:n lausunnossa sanottiin: "Olemme sopineet, että hän ei palaa." Ohjelman juontajina toimivat väliaikaiset juontajat elokuuhun asti, jolloin Jason Manford aloittaa yhdessä uuden naispuolisen juontajan kanssa. BBC:n mukaan: "BBC:n peruttua Christine Bleakleylle tekemänsä jatkosopimustarjouksen olemme sopineet, ettei hän palaa The One Show'hun. "BBC haluaa käyttää tilaisuutta hyväkseen kiittääkseen Christineä hänen panoksestaan ohjelmaan ja toivottaakseen hänelle kaikkea hyvää." BBC kertoi, että se oli testannut naisjuontajia löytääkseen Bleakleyn korvaajan. Asiasta odotetaan ilmoitusta lähiviikkoina. Toukokuussa koomikko Manford ilmoitettiin Adrian Chilesin korvaajaksi. Chiles, joka oli juontanut ohjelmaa sen perustamisesta vuonna 2006 lähtien, jätti BBC:n muutama päivä sen jälkeen, kun Chris Evans oli päättänyt juontaa ohjelman perjantaisin. Bleakley lähti BBC:ltä sen jälkeen, kun yhtiö lopulta perui tarjouksensa, jonka mukaan hän voisi jatkaa The One Show'ssa, sen jälkeen kun tähti oli antanut julkisen lausunnon, jossa hän sanoi olevansa hajallaan tulevaisuutensa suhteen.

**Yhteenveto**

Juontaja Christine Bleakley ei palaa The One Show'hun, kun ohjelma palaa tauolta ensi viikolla, BBC on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 32697**

Adele kiittää terveydenhuollon "enkeleitä" syntymäpäiväviestissään

Laulaja kirjoitti Instagramissa juhliessaan 32-vuotissyntymäpäiväänsä. "Kiitos syntymäpäivärakkaudesta", hän kirjoitti. "Toivottavasti pysytte kaikki turvassa ja järjissänne tänä hulluna aikana." Postaus, joka on hänen ensimmäinen sitten joulun, alkoi olla maailmanlaajuinen trendi sen jälkeen, kun laulajan seuraajat alkoivat huomauttaa hänen painonpudotuksestaan. Uusi albumi tulossa? Kuvassa tähti seisoo jättimäisen kukkaseppeleen takana, ja kuvassa on myös kannettava tietokone. Adelen kolme studioalbumia on nimetty sen mukaan, minkä ikäisenä hän oli niitä kirjoittaessaan: 19, 21 ja 25. On spekuloitu, että hän palaa ensimmäisen uuden albuminsa kanssa viiteen vuoteen myöhemmin tänä vuonna. Helmikuussa ilmestyi video, jossa hän esiintyi ystävänsä häissä ja kertoi vieraille: "Odota albumiani syyskuussa". Keskiviikkoisessa Instagram-postauksessaan Adele lisäsi, että avaintyöntekijät "ovat todella enkeleitämme", ja kuittasi: "2020 okay bye thanks x." Listaykköslaulaja erosi aviomiehestään Simon Koneckista viime vuonna. Hän julkaisee joka vuosi syntymäpäiväviestin, ja viime vuonna siinä luki: "Olen muuttunut rajusti viimeisten parin vuoden aikana ja muutun edelleen, ja se on ihan okei." Tämänvuotista viestiä kommentoi Chrissy Teigen, joka sai yhden Instagram-julkaisun suosituimmista vastauksista kirjoittamalla: "Tarkoitan, että vitsailetko sinä." YouTube-meikkitähti James Charles sanoi yksinkertaisesti: "SINÄ NÄYTÄT UPEALTA". Seuraa meitä Facebookissa tai Twitterissä @BBCNewsEnts. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Adele on ilmestynyt uudelleen julkaisemaan viestin, jossa hän kiittää "kaikkia ensivastehenkilöitä ja tärkeitä työntekijöitä, jotka pitävät meidät turvassa ja vaarantavat samalla henkensä".